SeeSnake®

RIDGID®

GB p. 1
DE p. 16
FR p. 33
NL p. 50
IT p. 67
ES p. 84
PT p. 100
SV p. 116
DA p. 132
NO p. 148
FI p. 164
HR p. 180
PL p. 195
RO p. 212
CZ p. 229
HU p. 246
GR p. 262
RU p. 279

RIDGE TOOL COMPANY

GB

SeeSnake® Operating Instructions

WARNING! Read these instructions and the accompanying safety booklet carefully before using this equipment. If you are uncertain about any aspect of using this tool, contact your RIDGID distributor for more information.

Failure to understand and follow all instructions may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

WARNING! An improperly grounded electrical outlet can cause electrical shock and/or severely damage equipment. Always check work area for a properly grounded electrical outlet. Presence of a three-prong or GFCI outlet does not insure that the outlet is properly grounded. If in doubt have the outlet inspected by a licensed electrician.

General

Specifications

The SeeSnake/Mini-SeeSnake is designed for use as a pipe inspection tool. We strongly recommend that it NOT be modified and/or used for any other application. Physical characteristics and capacity: see Fig. 2.

A SeeSnake consists of a reel (with push cable and camera head) and a monitor system.

All Colour (BW) monitor systems (monitor VCR, LCD DVD and Toolcase) can be used with all colour (BW) reels (mini + regular).

Transport and handling

Avoid shocks or violent movements.

Use and Care

Store in cool, dry place. Such measures reduce the risk of electrical shock and prolong battery life.

NOTE: Colour Video ToolCase batteries should be fully charged, and internal compartment completely dry, prior to closing the case for storage.

Protect against excessive heat. This product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products (including amplifiers) that produce heat.

Safety

Ground machine. Always plug the cord into a properly grounded supply socket protected with a residual current device having a trip current of maximum 30 mA. Do not attempt to open the camera housing or monitor. Doing so will void the warranty and is potentially dangerous. Do not use the equipment in potentially explosive atmospheres.

Battery Safety

Batteries explode in fire! Do not burn batteries for any reason.

Dispose of properly. Please take to recycling center. Lead acid batteries contain compounds, which are harmful to the environment.

Always disconnect the battery prior to shipping or transporting in an aircraft.

If battery requires replacement, use only specified size and type.

Set up and operation

- Install wheels on to cable drum (SeeSnake only) (Fig 3).
- Check that camera head and spring (Fig 4) pull from drum without restriction.
- Unwrap the power/signal cable from the cable drum and plug into socket on the front of the monitor (Fig 5A).
- Raise and lock sun shield in position on monitor (Fig 6) and plug line cord into power socket (Toolcase can also be battery powered).
- Switch on monitor and check that picture is clear.
- The power switch will glow steadily when a video signal is detected from the camera.

- If the camera is not plugged in or there is a problem with its connection, the light on the power switch will blink in an S-O-S pattern (3 short/3 long/3 short).
- If the power switch is glowing steadily but you don't see an image, the monitor may be turned off.
- Adjustments for brightness, contrast and a control for the LED brightness are located on the monitor. These adjustments should be made when the camera is in the pipe.
- When the camera is in the pipe, adjust the LEDs of the camera head using the dimmer knob (Fig. 5C).
- Feed camera head into drain by pushing the cable and check the progress by watching the picture on the monitor.
- Use rubber grip-type gloves for better grip.
- Clean lens in clear water before using camera.
- Do not force or kink the push cable. Avoid any sharp edges. The camera and cable may be damaged by abrasion or by forcing or striking obstacles.
- Keep water flowing if possible to reduce friction and help keep camera clean.
- Do not let cable fold back on itself.

Tip: - When you let water flow into the pipe, you can easily see the downside of the pipe. This will help you to see the way the camera head is oriented into the pipe.

- Don't push the cable while holding your hands too far from the entry point. This may kink the cable and possibly damage it, especially when you arrive at a difficult turn. When arriving at a difficult point push the camera further in distances of 30-40 cm.

When the inspection is finished, pull the cable from the pipe while holding a cloth wrapped around it to remove the dirt and feed it into the cable drum. Do not use the drum to "wind in" the cable. Thoroughly rinse the camera head and spring before stowing away in the drum.

- Do not use solvents or other harsh cleaners.

Mounting/Changing Guides

Slip guide over spring and secure in place with metal snap ring. Ball guides and Roller Dolly (SeeSnake) are fixed by pushing metal clips.

Maintenance

Keep the cable clean and check for cuts. Clean cable drum by flushing with water - note drain plug. Wipe monitor with dry cloth.

NOTE: do not fill the drum with water and lay the reel on its side, this may damage the internal slip ring.

Colour SeeSnake

Capacity

- Regular SeeSnake: 50 - 300 mm, max. 99 m length

- Mini SeeSnake: 40 - 200 mm, max. 61 m length

Monitor Systems

Set up:

Activating the FleXmitter: turn the dimmer/FleXmitter knob to the far left position. (See Fig. 5C) The LED on the power supply will flash when the transmitter is activated and there may be interference on the monitor.

Mon VCR (BW or Colour)

System components: Monitor + VCR

See Fig. 1 for system components

The VCR is powered by switching the unit on, you don't have to use the VCR power button.

Video recording

To record you can use the record button on the VCR or the large red (Record / Record Stop) button.

NOTE: when you use the two different recording buttons (big red button/button on VCR) then keep in mind that they don't work together. This means if you push the one button, the other won't "know" what the other one did. E.g. if you push record on the VCR, then to stop recording you have to push the big red button twice.

You can record audio via the "hands free" microphone on the unit itself or with the handheld microphone.

Make sure the Volume/Audio Off knob is not in the audio off position. This knob can be anywhere in the red band area. If you don't want to record audio turn the volume/audio off knob counterclockwise until it snaps into the OFF position.

When you use the "hands free" microphone a red light will be illuminated when activated. Simply speak towards the unit (the light then will flash brighter). When you use the handheld microphone the light will not be illuminated until you activate it.

NOTE: the audio LED on the left side of the hands free microphone has three settings:

---

1. OFF: Volume/audio knob in position OFF or handheld microphone plugged in and not activated. No audio will be recorded.
2. DIM: Unit is ready to record, but not picking up strong audio signal.
3. BRIGHT RED: Unit is recording strong audio signal with hands free microphone or activated handheld microphone.

Colour Toolcase

Description and Specifications

The Colour Video ToolCase can operate off either AC or DC external power sources as well as an internal battery that allows you to operate the SeeSnake system when external power is unavailable or inconvenient. The unit has a built-in charging circuit and a 3-colour lamp that gives you a visual indication of the battery's status.

Front panel Audio/Video dubbing jacks allow you to play, record, or copy tapes from an external video device.

An on-board microprocessor gives you advanced functionality and control, including:

On-screen display of audio recording status, battery life, Mini SeeSnake transmitter operation, VCR function, monitor picture adjustment, and the system setup menu.

Power-save mode turns off the VCR when it has been idle for a pre-selected amount of time to help conserve power. This option can be enabled from the System Setup Menu.

Monitor power switch lets you turn off the monitor while the rest of the system remains on (while locating, for example) to extend battery life.

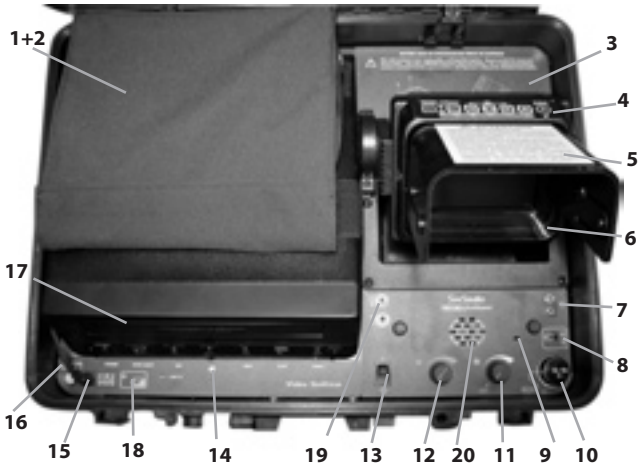
Auto power-off prevents unintentional battery discharge by interrupting system power when the monitor is lowered to its stowed position.

Auto-power transfer prevents system reset and loss of distance measurements by instantly switching to/from the internal battery whenever an external power source is connected or disconnected.

LANC port controls an external LANC video device from the keypad. (Many 8mm, Hi- 8(tm), Digital8(tm) and MiniDV camcorders) Allows simultaneous recording of inspections with the built-in VCR and an external device.

NOTE: For specifications see Appendix A.

Colour Video Toolcase Components



1 + 2 Power supply / accessory pocket - Removable pocket - **3** Battery compartment - **4** Monitor keypad / Control interface - **5** Wrap-around sun shade - **6** Colour LCD monitor - **7** Remote microphone jack - **8** Auxiliary jack - **9** Built-in microphone - **10** SeeSnake system cable connection - **11** Dimmer / Transmitter knob - **12** Volume control / Audio off - **13** Power switch - **14** LANC jack - **15** External power jack - **16** Fuse - **17** VCR - **18** Battery status lamp - **19** Audio / Video dubbing jacks - **20** Speaker

Preparing the System For Use

Connecting the Battery

For safety, your Colour Video ToolCase is shipped with the battery disconnected. Before using the unit for the first time you will need to connect the battery. Likewise you should disconnect the battery prior to shipping or transporting on an aircraft.

To connect the battery:

- Remove the four screws holding the plastic pocket underneath the LCD monitor and lift the pocket out of the panel.
- Remove the rubber caps from the ends of the battery.
- Connect the red power lead to the positive (red) battery terminal and the black power lead to the negative (black) battery terminal.
- Replace the rubber caps and push the battery back into place, being careful not to pinch the wiring.
- Replace the plastic pocket and screws.

Charging the Battery

The battery's charge should be refreshed before using it for the first time. To charge the battery, use the AC power cord inside the pocket on top of the VCR.

NOTE: A battery that has been fully discharged during normal use will be fully charged in approximately six hours.

CAUTION: The lid MUST be open during charging to vent potentially explosive gases.

The Battery Status Lamp indicates the battery's condition:

When running on internal battery power

Flash red slowly: Unit is running on battery power

Flash red quickly: Battery getting low

Nearly solid red: Battery extremely low, connect to external power source. Unit may not operate correctly.

While connected to an external Power Supply

Orange: Battery is charging.

Green: Battery is fully charged.

Red: Battery/Wiring problem (If the battery is properly connected the battery may have reached the end of its service life and needs to be replaced. Call your RIDGID distributor for diagnostic help and battery replacement information.

NOTE: If the red LED illuminates immediately after installing the battery, verify that the terminals are wired correctly.

WARNING! Never store the Colour Video ToolCase with a discharged battery. Damage to the battery may occur.

Powering the System

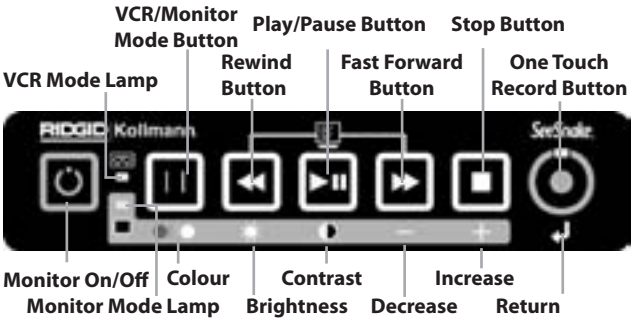
To turn the Colour Video ToolCase on, raise the monitor from its stowed position and press the power switch.

NOTE: The unit will not turn on if the monitor is in its stowed position.

Recording: see also section with the Mon VCR.

Monitor Keypad Functions and Controls

The keypad on top of the LCD monitor has three modes of operation:



- **VCR Mode** - control the built-in VCR and/or an optional Lanc-controlled recording device. (Many 8mm, Hi-8(tm), Digital8(tm) and MiniDV camcorders)
- **Monitor Mode** - adjust the monitor's image
- **System Setup Mode** - access the system setup menu

VCR Mode Lamp - when lit, the keypad buttons operate the VCR.

Monitor Mode Lamp - when lit, the keypad buttons adjust the monitor's image, as indicated by the symbols on the gray strip.

Monitor On/Off Button - turns only the monitor off and on while the rest of the system stays on. Functions in VCR Mode.

One Touch Record Button - starts and pauses recording. To start recording press once. To pause recording press again.

Play/Pause Button - Plays video recorded on the VCR. If pressed while playing or recording, either function will be paused.

Adjusting the Monitor's Image

Press and hold the VCR/Monitor Mode button until the Monitor Mode Lamp is lit. (Two seconds)

The glowing **Monitor Mode Lamp** will let you know you are in monitor adjust mode.

To adjust the brightness, contrast or colour, press the button above the appropriate symbol on the gray bar. Use the buttons above the "+" or "-" symbols to adjust.

To exit monitor mode, press and hold the **VCR/Monitor Mode** button for two seconds.

NOTE: In monitor mode if no buttons are pressed for 7 seconds the system will automatically switch back to VCR mode.

Setting the Menu Options

To enter menu mode, press and release the Fast Forward and Rewind buttons simultaneously.

To move through the menu choices, press the Play button.

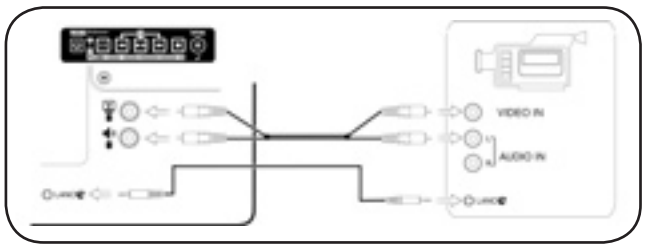
To scroll through the choices for the menu item you want to change, press either the Fast Forward or Rewind button.

To exit the menu settings and accept your changes, press and release the Fast Forward and Rewind buttons simultaneously.

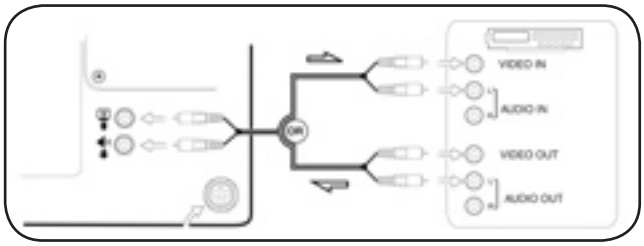
Menu Options

- Restore factory defaults - Resets all options to factory default settings.
- VCR function display - Determines how VCR functions (Record, Play, Fast-Forward/ Rewind, Stop) are displayed on the monitor.
- VCR power save - Automatically turns the VCR OFF if it has been idle for a userselectable amount of time. VCR will turn ON automatically when you press a function key on the keypad.
- Transmitter Enable - When ON, the Dimmer/Transmitter knob can activate the Mini SeeSnake In-Line Transmitter. When OFF, transmitter activation is disabled.
- Calibrate ToolCase - Performs a self-calibration for accurate VCR function display. If the LCD monitor does not correctly display the state of the VCR, calibration may correct the problem. A blank tape with 10 minutes of available recording time will be necessary.

NOTE: The Colour video toolcase will only control the record and stop functions of the external device. **You MUST use the Monitor keypad to start and stop recording on both recorders** or the external deck will not respond.



Controlling an External Video Recorder from the Colour Video ToolCase



Copying and/or Viewing Video Between an External Video Device and the Colour Video ToolCase

Auxiliary Jack Pinout

1 - Video
2 - Record Status
3 - +120VOG
4 - Audio
5 - GND
6 - Power Override

*Nominal Voltage. Power Off: 20mA max; Power On: 500mA with camera disconnected

LCD DVD monitor

LCD DVD monitor components: see Fig. 1

Sun shade/protective door

To open the sun shade depress the orange release buttons on each side of the unit while gently pressing in on the lower corners of the door with your thumbs. The sunshade must be opened before you can open the bottom door to expose the VCR.

NOTE: The top door must be open before the bottom door can be opened.

DVD Control Keypad

Tools — Pressing the Tools Key brings up a screen of options to erase or finalize the current DVD. (You can also access the "Finalize" option directly through the Finalize Key).

Setup — The Setup Key will bring up menus to set up user preferences for Video, Clock, Time and Date, an Auto-Sleep feature and a Defaults Restore option. Setup will also access sub-menus for setting Playback, Recording, Audio, and tuner preferences.

Edit — The Edit Key brings up options for editing a currently-playing title on the current DVD. Options include renaming, setting protection ON or OFF, and enabling overwrite of the disc.

Source — The Source Key lets you select from input choices. The source selection for the LCD Monitor+DVD should always be set to "SCART" for correct operation.

Display — The Display Key toggles a Status Bar at the top of the screen ON or OFF. The Status Bar shows the current media, the current status of the unit, and current data source. It will display a circle with a line through it when a chosen action is not possible (such as when still processing a previous command).

Reverse/Forward — These keys set the DVDR to playing fast-forward or fast-reverse to locate a particular scene.

Menu — This key will bring up the DVD Chapter Menu of available recordings.

Record — Press once to start recording input from the camera on to a DVD.

Play — Press to playback a selected chapter from the current DVD or to resume playing if paused.

Stop — Press to stop recording, to stop playback of the current DVD, or to exit the chapter menu.

Pause — Press once to pause playback or to pause recording. Press a second time to resume.

Finalize — When recording is completed, press the Finalize Key to complete the disc so that it will be compatible for playback in other DVD players. You can also access the "Finalize" option through the Tools Key.

Directional Arrows — Use these navigation keys to move among choices on a selection screen.

Select/Enter — Use the Select Key after you have highlighted a choice from a selection screen to activate that choice.

Video Input Setup

The Status Bar at the top of the screen shows the DVDR's input source. If it not displaying "SCART", press the keypad's "Source" Key to display options for the DVDR's input source. Use the arrow keys to select "SCART", and press the Select Key to implement your choice.

If the DVDR is powered down using the DVDR's own power switch, before disconnecting the plug, settings will be saved the next time you start the LCD Monitor+DVD and will not need to be repeated every time you start the system.

LCD Monitor+DVD Operation

Recording

Recording Setup

Open the disc tray and insert a blank, recordable DVD. The system will automatically Quick-Prepare discs in DVD-R, DVD+R or DVD+RW formats.

NOTE: If the tilt stand is used, insert the DVD disc carefully, as it may slide off the tray if dropped onto the tray.

NOTE: Use only DVD-R, DVD-RW, DVD+R, or DVD+RW discs to record. DVD-R discs are the most universally compatible for playing on other machines.

NOTE: If you have inserted a DVD-RW disc, a window will appear offering an option to do a Quick Preparation or a Full Preparation. The Quick Preparation is faster, but will require finalizing the disc after recording to it, before it can be played on other DVD players.

Recording

1. Press the Record Key .

The DVDR will begin recording the display as shown on the monitor. Pressing the Record Key twice in succession will limit the recording to 30 minutes. For each additional key press, another 30 minutes is added to the record time, up to a maximum of six hours or the limit of the media and format.

NOTE: Recording cannot be started from within the playback chapter menu. To exit playback mode, press the Stop Key .

2. Press the Pause Key to suspend recording, press it again to resume recording.
3. To stop recording, press the Stop Key .

NOTE: By default, the system is in SP mode and recording will stop automatically when the disc is full, or after two hours of recording, whichever happens first.

4. After the recording is stopped, pressing the Record Key again will start a new recording session, creating a separate chapter on the target disc.

⚠ **IMPORTANT!**

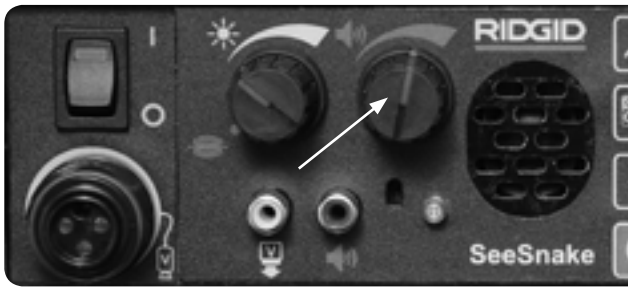
NOTE: For Best Results:

1. Use only DVD+R,+R/W, DVD-R or -R/W media. DVDR is the most universally compatible with other DVD players. Using other media may result in discs which cannot be played on other systems.
2. Keep media clean and in protective sleeves. Hold DVDs by edges and do not lay on surfaces unprotected. Avoid scratches.
3. Always remember to finalize the disc if you want it to be playable on other devices. See Table 1 for types of discs which require finalization. Failure to finalize the disc will make it unplayable in other systems.
4. Do not drop or move unit while recording.
5. Do not use in conditions colder than 5°C or warmer than 40°C.
6. Do not allow moisture into the unit or the remote control.
7. If power is lost while recording the current recording will not be saved. If the disc has no prior recordings on it, the disc will not be able to make new ones after a power loss.

Recording Audio

Audio is recorded through the built-in microphone in front of the LCD Monitor+DVD unit. The microphone is sensitive enough to record comments made in the vicinity of the unit during recording.

NOTE: If you do not wish to capture audio during recording, turn the volume control to OFF.



Audio Volume Knob

Finalizing a DVD

To finalize a disc, press the Finalize Key . This will bring up a choice screen with the option to Exit or to Finalize the disc.

1. The "Go!" command should be highlighted; if it is, press the Select Key .
2. Finalization will begin. When the process is complete, highlight the Exit option and press the Select Key .

NOTE: Finalizing a disc is necessary when you want to be able to play the discs on other DVD players.

The following table clarifies media capabilities, and shows which media require finalization.

Disc	Finalization		Recording After Finalization
DVD-R	Required		No
DVD-RW	Full Preparation	Not Required	NA
	Quick Preparation	Required	Yes
DVD+R	Required		No
DVD+RW	Not Required		NA

Table 1: Finalization for Various Media

Playback

1. To playback from a DVD disc you have recorded to, after recording has stopped, press the Play Key . A menu of the files and chapters which have been created on the disc will appear. By default, chapters will be five minutes long. (Thus, a 1-hour recording will have twelve chapters).
2. Arrow to the desired file and chapter to start the playback. Press the Select Key or the Play Key .
3. To pause during playback, press the Pause Key ; press it again to resume playback.
4. To stop playback, press the Stop Key once; this will stop the playback and mark the stop position. Pressing the Play Key will resume playback from the marked Stop position.

5. To quit the playback entirely, press the Stop Key ■ a second time.

Erasing a Disc

Discs of the DVD+RW or DVD-RW types can be written to, erased and overwritten. DVD-R and DVD+R discs can be written to once.

1. To erase a disc, press the Tools Key . A menu will appear offering two options: Erase or Finalize.

NOTE: Do not choose the Erase option if you have not backed up desired files on the disc.

---

2. To erase the disc, use the arrow keys to highlight the "Erase" option and press the Select Key . When erasure is complete, select the Exit option to exit the menu.

Editing Disc Properties

A recorded disc is organized into files, each of which may have multiple chapters.

Press the Edit Key during playback of a disc to access choices for editing the properties of the disc files and chapters. These choices include:

- Setting the file name.
- Setting the file's protected status, which prevents or allows editing or overwriting.
- Setting the overwrite protection for individual files, which prevents or allows new files to be written over the old one.
- Erasing a file.

Monitor Controls

The LCD Monitor has six buttons along the front of it: Power, Menu, Down, Decrease, Increase, and Source.

Power turns the monitor ON or OFF.

Menu brings up a series of menus which configure the monitor display.

Picture Menu: Controls the brightness, contrast, hue saturation, tint, and sharpness of the display picture.

Source Menu: Cycles through available source settings for the display: Video 1, Video 2, S-Video, or PC.

On-Screen Display Menu: Controls horizontal and vertical position and display duration.

Setup Menu: Controls options for auto-power, resetting system defaults, and selecting NTSC or PAL system displays.

The **Down** button highlights menu choices and goes down the list of choices in a menu.

Decrease will lower the value of a setting (e.g., Brightness) when a menu is displayed.

Increase will raise the value of a setting (e.g., Brightness) when a menu is displayed.

Source will cycle through the available Source settings as listed under the Source menu above. From within a Menu, pressing the Source button will exit to the normal display.

DVDR Setup Options

The DVDR Setup Key accesses six catagories for defining preferences for the system (System, Language, Playback, Recording, Audio, and TV Tuner).

By arrowing down to one of the categories, and then arrowing right you will see sub-menus and options displayed. You can then select the options by highlighting them and pressing the Select Key .

NOTE: The default settings for the system can be used directly, except for the Data Source setting described below, which must be changed to "SCART", the system will revert to TV setting if the System option to Reset Defaults is used.

Recording

The Recording menu provides options for setting recording modes. Using a 4.7GB recordable and writeable DVD the DVDR will store more data (with lower playback quality) or less data (with higher playback quality) depending on the mode (Table 2).

Mode	Definition	Record Time
HQ	High-Quality	1 hour
SP	Standard Play	2 hours
LP	Long Play	3 hours
EP	Extended Play	4 hours
SLP	Super-Long Play	6 hours

Record Mode Capacities

The system is set by default to Standard Play.

The Recording menu also lets you set a value for chapter length when recording. The default value is 5 minutes, and it can be changed to make chapters of 10, 15, 20, 25 or 30 minutes. Chapter marking occurs while recording but does not interrupt the recording process.

Black & White SeeSnake

Capacity

- Regular SeeSnake: 50 to 300 mm, max. 99 m length

- Mini SeeSnake: 40 to 150 mm, max. 61m length

Operation

See section colour Mon VCR.

Count/*R* (Fig. 7)

All SeeSnake reels are equipped with a Count/*R*. The Count/*R* measures the distance the camera is in the pipe.

Key pad usage

The Count/*R* has three buttons

A. **Distance:** the distance is displayed in the lower right hand corner of screen.
   To remove distance reading press once, press again to show distance reading.
B. **Zero:** Resets distance reading to zero.
C. **Clock:** Displays date and time. Press to choose both, one or none displayed. Press and hold to display optional title field.

Edit mode

Press distance and clock simultaneously to get into edit mode.

A. **Distance:** Functions as edit button. Press to cycle through available options.
B. **Zero:** Functions as next button. Press to move to next field.
C. **Clock:** Functions as exit button. Press to exit from edit mode, saving any changes made.

Menu fields

Time: 12 hr (AM/PM) or 24 hr

Date: mm/dd/yy or dd/mm/yy

Units: feet or metres

Title: title is factory set to RIDGID Kollmann but can be changed to any title up to 18 characters. Press edit to scroll through the letters and symbols.

Cable length: Important: Press distance and clock at the same time to edit SeeSnake type and cable length.

Select the actual push cable length for your SeeSnake.

The selection for length is from 15 to 100 metres in 1-metre increments.

SeeSnake

System: Select type of SeeSnake system, either Mini or Standard.

Battery removal/installation

1. The Count/*R* uses a single Lithium CR-2032, 3 volt battery.
2. The battery is located inside the Count/*R*.
3. When the battery is removed all of the Edit menu fields and system setting are lost and will need to be individually reentered. The battery should last for approximately 5 years.
4. Before inserting a new CR-2032 battery make sure the polarity is correct.

Insert the battery such that the (+) side of the battery is towards the top of the battery holder (this is also towards the center of the Count/*R*.

Possible display messages

Error 1: Displayed when the Count/*R* reads a distance which is beyond limits.
These limits could be less than zero or a length that is 12 m greater than what the system is configured for.

Error 2: Displayed when the system memory is not set up. This can occur when the battery needs to be replaced.

No Video: Displayed when the camera is disconnected. Once the camera is reconnected, the screen is restored.

Troubleshooting

PROBLEM	PROBABLE FAULT LOCATION
DISPLAY: No image on screen.	Check that source for the video is set to AV-2 Rear (U.S.) or SCART (EU).
	Check that the system is powered on and the GFCI block on the power plug does not need resetting.
	Make sure a compatible disc is in the DVD player.
	Check connections between display screen and video jack.
Image shown with "noise".	Check that the DVD being played back is not scratched.
	Check that power and data cables for the display unit are firmly connected in the correct jacks.
"Snow" on screen.	Verify correct video input setting SCART is selected.
Camera lights on, but no video appears	LCD Monitor Power is OFF.
	LCD Monitor Contrast and/or Brightness is improperly set.
	Break in Video carrying conductor (pin socket #3) between monitor and camera (Power Switch Lamp flashes S-O-S).
	Fault with Camera or LCD Monitor.
Horizontal stripes on monitor screen	Mini-SeeSnake Transmitter is activated (Power Switch Lamp flashes with steady pattern).
Garbled or Jumbled Video	Fault within camera, cables or monitor power supply (Power Switch Lamp flashes S-O-S).
	Horizontal or vertical hold needs adjustment.
No Video, No Camera lights	check battery.
	Colour Video ToolCase power is OFF.
	SeeSnake System Cable not fully plugged in, or loose connection in system (Power Switch Lamp flashes S-O-S).
Video, But no lights	Dimmer turned Down.
	Fault within Camera head, LED section.
White Screen	Monitor Contrast and/or Brightness is improperly set.
	Camera exposed to excessive light.
Noisy picture during VCR playback	VCR video head needs cleaning. (Use a standard "head cleaner" cassette.)
	VCR tracking not properly set. (Use Remote Control to adjust.)
VCR cannot be controlled. Buttons do not respond.	VCR Auto-Repeat has been activated. Make sure the Auto-Repeat is off.
DVD Screen Saver displays instead of camera view.	Press any keypad key (except Record) to exit Screen Saver mode.
RECORDING: Cannot record.	Check that a recordable disc is in the DVDR disc tray.
	Check that the disc has been formatted for recording.
	Check that the disc is not full.
	Check that the disc has not been finalized, protected or used for recording in another DVD recorder.
	Record failures can be caused by damaged or lower quality discs. Try again with another disk prior to contacting Ridge Tool Company, Technical Service Department.

Recording does not start immediately when pressing RECORD.	This may be due to a disc preparation process, which lasts a short time when first recording to DVD+R and DVD+RW discs.
	Check there is a recordable disc in the disc tray and that it has not been previously finalized or used for recording on a different DVD recorder.
AUDIO: No sound in playback.	Check setting of volume control during playback.
	If volume control was set to OFF rather than low during recording, no audio will have been captured. Verify the microphone LED is lit during recording.
	Check audio cable connections.
	Ensure the remote control is not being used to send commands to the DVDR. Use the built-in keypad instead.
	Ensure PAUSE key has not been pressed.
Distorted sound during playback.	Check audio plugs are well-seated. Clean audio plugs if necessary.
	Ensure audio cables are not damaged.
Feedback during playback.	Ensure the remote control is not being used to send commands to the DVDR. Use the built-in keypad instead.
PLAYBACK: Cannot playback a disc on this recorder.	If the disc has not been finalized it may require finalization.
	Check that there is recording on the disc to play back.
	Check that the disc in the disc tray is a playable disc.
	Check that the disc is right side up.
	Check that cables between DVDR and display are well-connected.

Appendix A

Specifications Toolcase

Display: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960 pixels horizontal
Video Format: ..... PAL
Input Power: 100-240VAC, 47-63Hz/12-15VDC/
Internal Power Source: ..... Internal rechargeable
.....sealed lead acid battery
Weight: ..... 13.6 kg
Length: ..... 47.0 cm
Width: ..... 36.8 cm
Height: ..... 20.3 cm
Battery Rating: ..... 7.0 Amp Hrs.
Battery LifeApproximately: ..... 300 to 1000 cycles,
..... depending on use
Battery Operating Time: ..... Approximately 2.5hrs to 4.5hrs,
..... depending on use
Angle stops of LCD: ..... 22.5°, 45°, 67°, 90°, 112.5°, 135°
Operating Temp: ..... 5°C to 35°C
VCR Resolution: ..... 220 HTVL

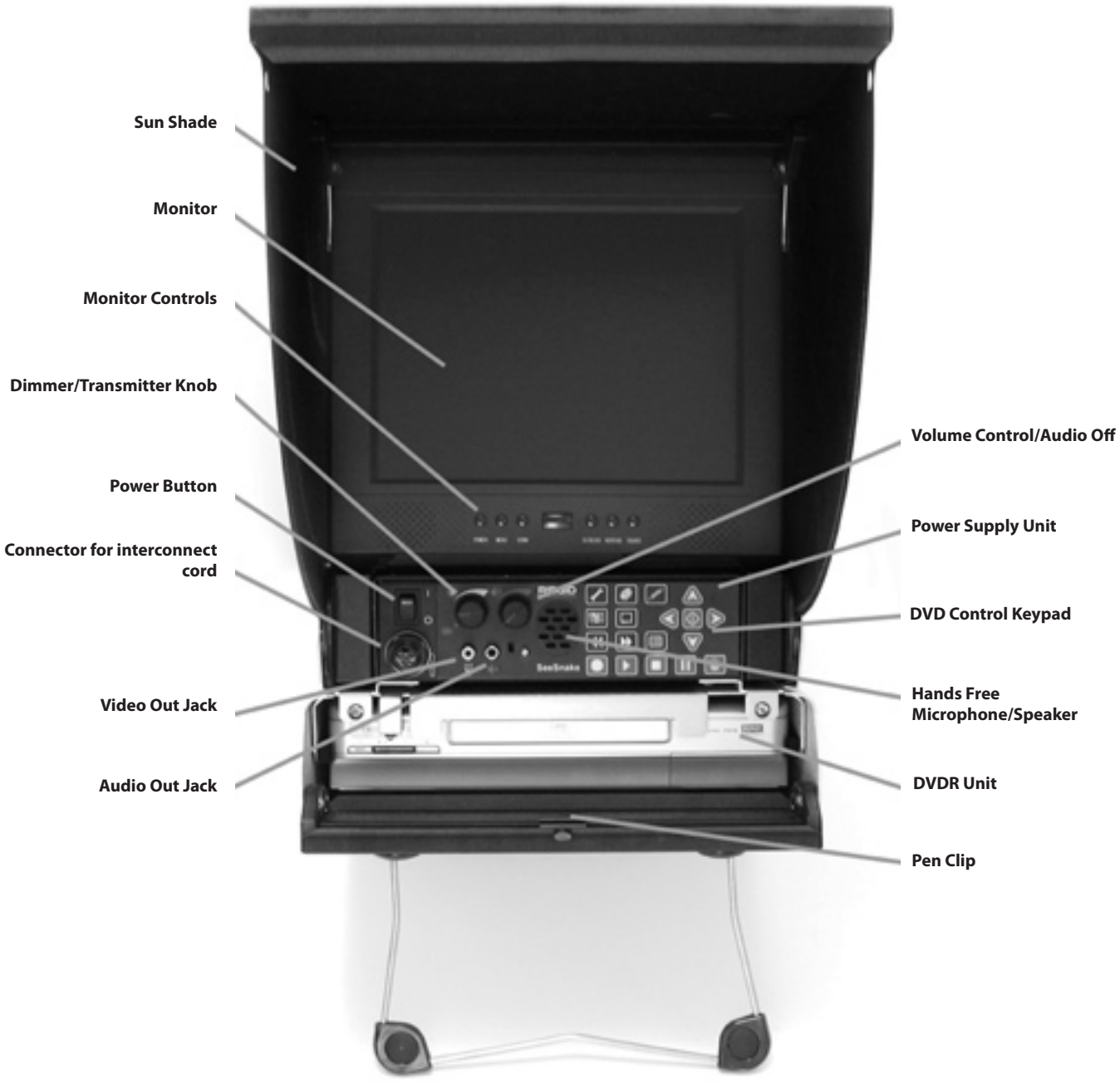
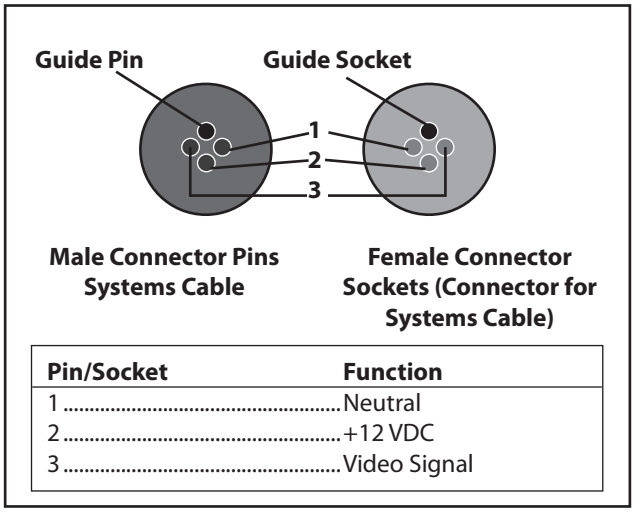

Sun Shade
Monitor
Monitor Controls
Dimmer/Transmitter Knob
Power Button
Connector for interconnect cord
Video Out Jack
Audio Out Jack
Volume Control/Audio Off
Power Supply Unit
DVD Control Keypad
Hands Free Microphone/Speaker
DVDR Unit
Pen Clip

Fig. 1



Pin/Socket	Function
1	Neutral
2	+12 VDC
3	Video Signal

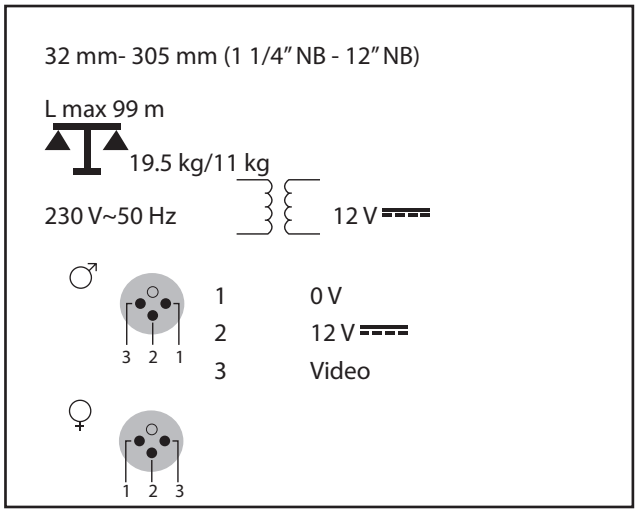


Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

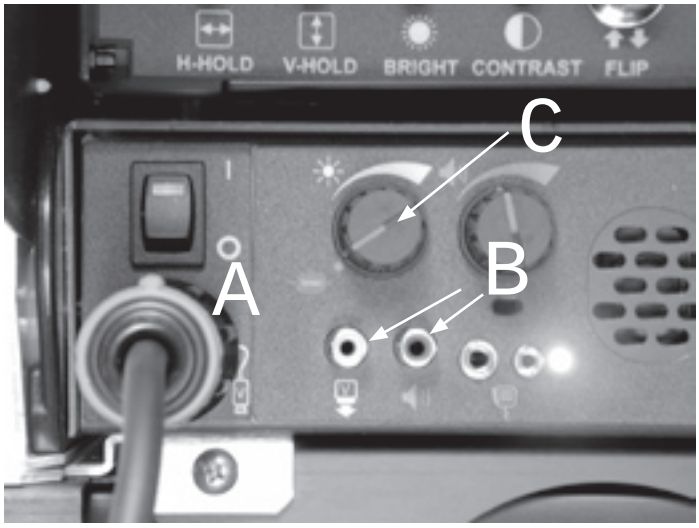


Fig. 5 A-B-C

Fig. 6

Fig. 7

DE

SeeSnake® Bedienungsanleitung

WARNUNG! Lesen Sie diese Anweisungen und die begleitende Sicherheitsbroschüre sorgfältig, bevor Sie dieses Gerät benutzen. Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte an Ihre RIDGID Vertriebsstelle, die Sie näher informiert.

Unkenntnis und Nichtbefolgung der Anweisungen können zu elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

WARNUNG! Eine unsachgemäß geerdete Steckdose kann elektrische Schläge verursachen und/oder Geräte schwer beschädigen. Überprüfen Sie grundsätzlich, ob im Arbeitsbereich eine korrekt geerdete Steckdose vorhanden ist. Eine Steckdose mit drei Kontakten oder mit Erdschlusssicherung ist keinerlei Gewähr für eine ordnungsgemäße Erdung. Wenn Zweifel bestehen, lassen Sie die Steckdose von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.

Allgemeines

Technische Daten

SeeSnake/Mini-SeeSnake ist für die Verwendung als Leitungsinspektionsgerät vorgesehen. Wir empfehlen dringend, es NICHT zu verändern und/oder für andere Zwecke zu verwenden. Physische Eigenschaften und Kapazität: Siehe Abb. 2.

Eine SeeSnake besteht aus einer Trommel (mit Schubkabel und Kamerakopf) und einem Monitorsystem.

Alle Farb- (SW) Monitorsysteme (Monitor Videorecorder, LCD DVD und Toolcase) können mit allen Farb- (s/w) Trommeln (Mini + Standard) verwendet werden.

Transport und Handhabung

Erschütterungen oder heftige Stöße vermeiden.

Benutzung und Pflege

Kühl und trocken lagern. So wird die Gefahr elektrischer Schläge gemindert und die Lebensdauer von Batterie/Akku erhöht.

HINWEIS: Colour Video Toolcase Akku sollte vollständig geladen werden, das innere Fach muss völlig trocken sein, bevor das Gehäuse zwecks Lagerung geschlossen wird.

Vor übermäßiger Wärme schützen. Das Produkt sollte von Hitzequellen, wie Radiatoren, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Produkten (einschließlich Verstärkern), die Wärme produzieren, ferngehalten werden.

Sicherheit

Gerät erden. Das Netzkabel nur an eine Schukosteckdose mit einem auf max. 30 mA eingestellten Schutzschalter anschließen. Kameragehäuse und Monitor nicht öffnen. Durch ein nicht autorisiertes Öffnen erlischt die Garantie und Sie können sich gegebenfalls selbst in Gefahr bringen. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer potentiell explosiven Umgebung.

Akkusicherheit

Batterien explodieren im Feuer! Batterien dürfen auf keinen Fall verbrannt werden.

Ordnungsgemäß entsorgen. Bitte zu einer Recyclingstelle bringen. Bleiakkus enthalten Bestandteile, die schädlich für die Umwelt sind.

Vor dem Transport und der Lagerung immer Batterie/Akku entfernen.

Wenn die Batterie/Akku ausgetauscht werden muss, immer der vorgeschriebenen Größe und des vorgeschriebenen Typs verwenden.

Vorbereitung und Betrieb

- Die Räder an der Kabeltrommel anbringen (nur SeeSnake) (Abb. 3).
- Überprüfen, ob Kamerakopf und Feder (Abb. 4) sich ohne Schwierigkeiten aus der Trommel ziehen lassen.
- Strom-/Systemkabel von der Kabeltrommel abrollen und an die Buchse vorne am Monitor anschließen (Abb. 5A).

- Sonnenschutz am Monitor anheben und einrasten (Abb. 6) und Netzkabel an Steckdose anschließen (Toolcase kann auch mit Akku betrieben werden).
- Monitor einschalten und überprüfen, ob das Bild klar ist.
- Der Hauptschalter leuchtet permanent, wenn ein Videosignal von der Kamera erkannt wird.
- Wenn die Kamera nicht angeschlossen ist oder wenn ein Verbindungsproblem vorliegt, blinkt die Leuchte im Hauptschalter in der S-O-S-Folge (3 kurz/3 lang/3 kurz).
- Wenn der Hauptschalter ständig leuchtet, Sie jedoch kein Bild sehen, ist der Monitor möglicherweise abgeschaltet.
- Die Regler für Helligkeit, Kontrast, sowie ein Einstellknopf für die LED-Helligkeit befinden sich am Monitor. Diese Einstellungen sollten vorgenommen werden, wenn die Kamera sich in der Leitung befindet.
- Stellen Sie, wenn die Kamera sich in der Leitung befindet, die LEDs des Kamerakopfes mit dem Dimmerknopf ein (Abb. 5C).
- Schieben Sie den Kamerakopf mit dem Kabel in die Leitung und prüfen Sie die Bewegung anhand des Monitorbildes.
- Benutzen Sie aufgeraute Gummihandschuhe, um die Griffigkeit zu verbessern.
- Reinigen Sie vor Benutzung der Kamera das Objektiv mit klarem Wasser.
- Das Kabel darf nicht gewaltsam geschoben oder geknickt werden. Meiden Sie scharfe Kanten. Kamera und Kabel können, durch Abrieb, durch gewaltsames Bewegen oder durch Schlagen gegen Hindernisse geschädigt werden.
- Halten Sie nach Möglichkeit den Wasserfluss aufrecht, um die Reibung zu reduzieren und die Kamera sauber zu halten.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht einknickt.

Tipp: - Wenn Sie Wasser in die Leitung laufen lassen, können Sie problemlos stromabwärts blicken. Auf diese Weise können Sie leichter erkennen, wie der Kamerakopf in der Leitung ausgerichtet ist.

- Sorgen Sie beim Schieben des Kabels dafür, dass Ihre Hände nicht zu weit vom Eintrittpunkt entfernt sind. Dadurch kann das Kabel knicken und eventuell beschädigt werden, insbesondere, wenn Sie an eine Biegung gelangen. Wenn Sie an eine schwierige Stelle gelangen, schieben Sie die Kamera um jeweils 30-40 cm weiter.

Wenn die Inspektion abgeschlossen ist, ziehen Sie das Kabel aus der Leitung, legen Sie dabei ein Tuch um das Kabel, um den Schmutz zu entfernen, und schieben Sie es in die Kabeltrommel. Benutzen Sie die Trommel nicht, um das Kabel "aufzuwickeln". Spülen Sie Kamerakopf und Feder vor dem Verstauen in der Trommel gründlich ab.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel oder andere aggressive Reiniger.

Montage/Wechsel für Führungen

Führung über die Feder schieben und mit Metallsprengring sichern. Kugelführungen und Rollwagen (SeeSnake) werden durch Verschieben von Metallclips befestigt.

Wartung

Halten Sie das Kabel sauber und achten Sie auf Schnitte. Reinigen Sie die Kabeltrommel mit fließendem Wasser - beachten Sie den Ablaufstopfen. Wischen Sie den Monitor mit einem trockenen Tuch ab.

HINWEIS: Die Trommel darf nicht mit Wasser gefüllt und dann auf die Seite gelegt werden, dadurch kann den innen liegenden Schleifring beschädigt werden.

Colour SeeSnake

Kapazität

- Standard SeeSnake: 50 - 300 mm, max. 99 m Länge

- Mini SeeSnake: 40 - 200 mm, max. 61 m Länge

Monitorsysteme

Vorbereitung:

Aktivieren des FleXmitter: Drehen Sie den Dimmer-/ FleXmitter Knopf ganz nach links. (Siehe Abb. 5C) Die LED am Netzteil blinkt, wenn der Transmitter aktiviert wird, auf dem Monitor wird eventuell eine leichte Störung angezeigt.

Monitor VCR (SW oder Farbe)

Systemkomponenten: Monitor + Videorecorder

Systemkomponenten siehe Abb. 1

Der Videorekorder wird durch Einschalten des Gerätes mit Strom versorgt, Sie müssen dazu nicht den Hauptschalter des Videorekorders benutzen.

Videoaufnahme

Zum Aufzeichnen können Sie die Aufnahmetaste direkt am Videorekorder oder die große rote Taste (Aufnahme/ Aufnahmestopp) benutzen.

HINWEIS: Wenn Sie die beiden verschiedenen Aufnahmetasten (große rote Taste/Taste auf dem Videorekorder) benutzen, beachten Sie, dass sie nicht zusammen funktionieren. Das heißt, wenn Sie die eine Taste drücken, "weiß" die andere nicht, das eine Aktivität stattgefunden hat. Wenn Sie zum Beispiel auf dem Videorekorder Aufnahme gedrückt haben, müssen Sie zum Beenden der Aufnahme zweimal die große rote Taste drücken.

Audioaufnahmen können Sie mit dem Freisprechmikrofon am Gerät selbst oder mit dem Handmikrofon machen.

Vergewissern Sie sich, dass der Lautstärke-/Audio-Aus-Knopf sich nicht in der Audio-Off-Position befindet. Dieser Knopf kann sich in irgendeiner Position im roten Bereich befinden. Wenn Sie keinen Audioton aufnehmen möchten, drehen Sie den Lautstärke-/Audio-Aus-Knopf gegen den Uhrzeigersinn, bis er mit einem Klicken die Aus-Position erreicht.

Wenn Sie das Freisprechmikrofon benutzen, leuchtet bei Aktivierung eine rote Leuchte. Sprechen Sie einfach in Richtung des Gerätes (das rote Licht blinkt dann heller). Wenn Sie das Handmikrofon benutzen, leuchtet das Licht erst bei Aktivierung des Mikrofons.

HINWEIS: Die Audio-LED links neben dem Freisprechmikrofon hat drei Einstellungen:

---

1. AUS: Lautstärke-/Audio-Aus-Knopf in Position AUS oder Handmikrofon angeschlossen und nicht aktiviert. Eine Audioaufnahme erfolgt nicht.
2. LEUCHTET SCHWACH: Das Gerät ist aufnahmebereit, empfängt aber kein starkes Audiosignal.
3. LEUCHTET GRELLROT: Das Gerät empfängt ein starkes Audiosignal über das Freisprechmikrofon oder das aktivierte Handmikrofon.

Colour Toolcase

Beschreibung und technische Daten

Der Colour Video Toolcase kann mit externen Wechselstrom- oder Gleichstromquellen betrieben werden, oder aber über den Akku, der Ihnen die Benutzung des SeeSnake Systems erlaubt, wenn eine externe Stromversorgung nicht verfügbar oder schwer zu erreichen ist. Das Gerät hat einen eingebauten Ladestromkreis und eine 3-Farblampe, die Ihnen den Status der Batterie optisch anzeigt.

Audio-/Video-Anschlussbuchsen auf der Gerätevorderseite ermöglichen Ihnen das Abspielen, Aufzeichnen oder das Kopieren von externen Videogeräten.

Ein eingebauter Mikroprozessor bietet Ihnen erweiterte Funktionen und Steuermöglichkeiten, darunter:

On-Screen-Display von Audioaufnahmestatus, Akkulebensdauer, Mini SeeSnake Transmitterbetrieb, Videorekorderfunktion, Einstellung des Monitorbildes und System-Setup-Menü.

Stromsparmodus schaltet den Videorekorder ab, wenn er über eine vorher festgelegte Zeit nicht aktiv war, um Energie zu sparen. Diese Option kann vom System-Setup-Menü aus aktiviert werden.

Monitorhauptschalter ermöglicht das Abschalten des Monitors, während der Rest des Systems eingeschaltet bleibt (zum Beispiel beim Lokalisieren), um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen.

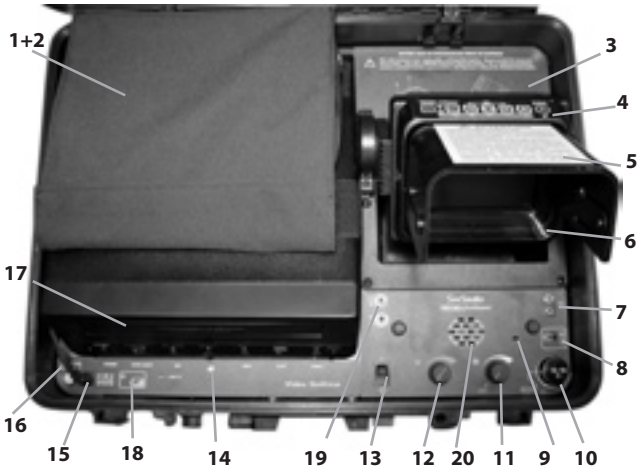
Automatische Abschaltung verhindert ein unbeabsichtigtes Entladen des Akkus durch Unterbrechung der Systemversorgung, wenn der Monitor in die Transport- und Lagerposition gesenkt wird.

Automatische Umschaltung der Stromversorgung verhindert ein System-Reset und den Verlust von Entfernungsmessungen durch sofortiges Umschalten auf Akkubetrieb wenn eine externe Stromquelle angeschlossen oder abgeklemmt wird.

LANC Port zur Steuerung eines externen LANC Videogerätes von der Tastatur aus. (Viele 8mm, Hi- 8(tm), Digital8(tm) und MiniDV Camcorders) Erlaubt simultane Aufnahmen von Inspektionen mit dem eingebauten Videorekorder und einem externen Gerät.

HINWEIS: Technische Daten siehe Anhang A.

Komponenten des Colour Video Toolcase



1+ **2** Stromversorgung / Zubehörfach - Abnehmbares Fach - **3** Akkufach - **4** Monitortastatur / Steuerungsschnittstelle - **5** Sonnenblende - **6** Farb-LCD-Monitor - **7** Buchse für externes Mikrofon - **8** Hilfsbuchse - **9** Eingebautes Mikrofon - **10** SeeSnake Systemkabelanschluss - **11** Dimmer-/ Transmitter-Knopf - **12** Lautstärkeregler / Audio aus - **13** Hauptschalter - **14** LANC-Buchse - **15** Buchse für externe Stromversorgung - **16** Sicherung - **17** Videorekorder - **18** Akkustatusleuchte - **19** Audio-/Video-Eingangsbuchsen - **20** Lautsprecher

Vorbereiten des Systems für die Benutzung

Anschließen des Akkus

Aus Sicherheitsgründen wird Ihr Colour Video Tooldcase mit abgeklemmtem Akku ausgeliefert. Vor der ersten Benutzung des Gerätes müssen Sie des Akkus anschließen. Auch sollten Sie vor dem Transport und Lagerung immer dan Akku abklemmen.

Anschließen des Akkus:

- Entfernen Sie die vier Schrauben, mit denen das Kunststofffach unter dem LCD-Monitor befestigt ist und heben Sie das Fach aus der Blende.
- Entfernen Sie die Gummikappen von den Enden des Akkus.
- Schließen Sie die rote Zuleitung an den Pluspol (rot) des Akkus an und die schwarze Zuleitung an den Minuspol (schwarz) des Akkus an.
- Bringen Sie die Gummikappen wieder an und schieben Sie den Akku wieder an ihre Position, klemmen Sie dabei die Kabel nicht ein.
- Bringen Sie das Kunststofffach und die Schrauben wieder an.

Laden des Akkus

Die Batterie sollte vor der ersten Benutzung geladen werden. Benutzen Sie zum Laden des Akkus das Wechselstromkabel im Fach oben am Videorekorder.

HINWEIS: Das Laden einer im normalen Betrieb vollständig entladenen Batterie dauert etwa sechs Stunden.

VORSICHT: Der Deckel MUSS beim Laden offen sein, um potentiell explosive Gase entweichen zu lassen.

Die Akkustatusleuchte zeigt den Zustand des Akkus an:

Beim Betrieb mit internen Akku

Rot, langsam blinkend: Das Gerät läuft im Akkubetrieb

Rot, schnell blinkend: Akku wird schwächer

Fast dauernd rot: Akku extrem schwach, an eine externe Stromquelle anschließen. Das Gerät arbeitet unter Umständen nicht korrekt.

Bei Anschluss an eine externe Stromquelle

Orange: Akku wird geladen.

Grün: Akku ist vollständig geladen.

Rot: Akku-/Kabelproblem (wenn der Akku korrekt angeschlossen ist, hat der Akku unter Umständen das Ende ihrer Lebensdauer erreicht und muss ersetzt werden.) Bitten Sie Ihren RIDGID Händler um Diagnosehilfe und um Informationen über den Austausch des Akkus.

HINWEIS: Wenn die rote LED sofort nach dem Einsetzen des Akkus aufleuchtet, prüfen Sie, ob die Pole korrekt angeschlossen sind.

WARNUNG! Lagern Sie den Colour Video Toolcase niemals mit entladener Akku. Der Akku kann dabei beschädigt werden.

Einschalten des Systems

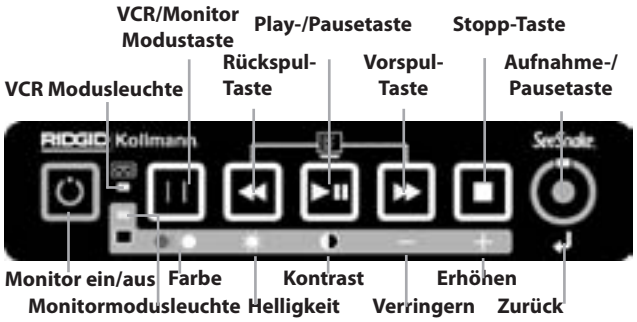
Heben Sie zum Einschalten des Colour Video Toolcase den Monitor aus der Lagerposition an und drücken Sie den Hauptschalter.

HINWEIS: Das Gerät wird nicht eingeschaltet, wenn der Monitor sich in der Lagerposition befindet.

Aufnahmen: Siehe auch Abschnitt über Mon VCR.

Funktionen und Bedienelemente der Monitortastatur

Die Tastatur oben auf dem LCD-Monitor hat drei Betriebsarten:



- **Videorekorder-Modus** - Bedienen des eingebauten Videorekorders und/oder eines optionalen Lanc-gesteuerten Aufnahmegeräts. (Viele 8mm, Hi-8(tm), Digital8(tm) und MiniDV Camcorder)
- **Monitormodus** - Einstellen des Monitorbildes
- **System-Setup-Modus** - Zugriff auf das System-Setup-Menü

VCR-Modusleuchte - Wenn sie leuchtet, kann der Videorekorder mit der Tastatur bedient werden.

Monitormodusleuchte - Wenn sie leuchtet, kann mit der Tastatur das Monitorbild eingestellt werden, wie durch die Symbole auf dem grauen Balken angezeigt.

Monitor-Ein-/Austaste - Dient lediglich zum Aus- und Einschalten des Monitors, während der Rest des Systems eingeschaltet bleibt. Funktionen im Videorekordermodus.

Aufnahme-/Pausetaste - Starten und Unterbrechen der Aufnahme. Zum Starten der Aufnahme einmal drücken. Zum Unterbrechen der Aufnahme erneut drücken.

Abspiel-/Pausetaste - Zur Wiedergabe von Material, das mit dem Videorekorder aufgezeichnet wurde. Wenn diese Taste beim Abspielen oder Aufnehmen gedrückt wird, wird die jeweilige Funktion unterbrochen.

Einstellen des Monitorbildes

Die VCR-/Monitormodustaste drücken und halten, bis die Monitormodusleuchte brennt. (Zwei Sekunden)

Die leuchtende **Monitormodusleuchte** zeigt Ihnen, dass der Monitoreinstellmodus aktiv ist.

Zum Einstellen von Helligkeit, Kontrast oder Farbe die Taste über dem entsprechenden Symbol auf dem grauen Balken drücken. Zum Einstellen die Tasten über dem "+" oder "-" Symbols benutzen.

Zum Beenden des Monitormodus die Taste **VCR-/ Monitormodus** zwei Sekunden drücken.

HINWEIS: Wenn im Monitormodus 7 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, wechselt das System automatisch wieder in den Videorekordermodus.

Einstellen der Menüoptionen

Um in den Menümodus zu gelangen, drücken Sie gleichzeitig die Vor- und die Rückspultaste und lassen sie wieder los.

Um die Menüpunkte durchzugehen, drücken Sie die Wiedergabetaste.

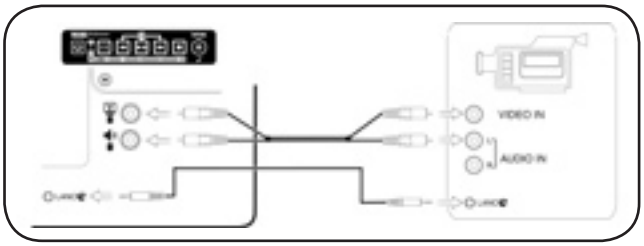
Um die Auswahlmöglichkeiten des Menüpunkts durchzugehen, den Sie ändern möchten, drücken Sie die Vor- oder die Rückspultaste.

Um die Menüeinstellungen zu verlassen und die Änderungen zu bestätigen, drücken Sie gleichzeitig die Vor- und die Rückspultaste und lassen sie wieder los.

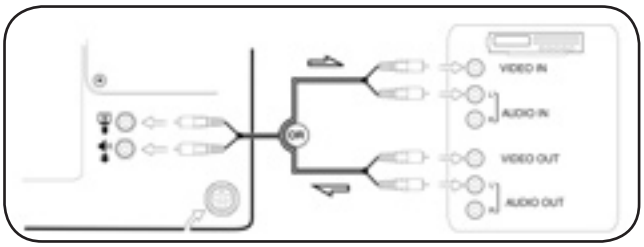
Menüoptionen

- Wiederherstellen der Werkseinstellungen - Alle Optionen werden wieder auf den im Werk eingestellten Standard zurückgesetzt.
- VCR-Funktionsanzeige - Legt fest, wie die Videorekorderfunktionen (Aufnahme, Wiedergabe, Vorspulen/ Zurückspulen, Stopp) auf dem Monitor angezeigt werden.
- VCR-Stromsparmodus - Schaltet den Videorekorder automatisch ab, wenn er für eine bestimmte Zeit, die vom Benutzer festgelegt werden kann, nicht benutzt wurde. Der Videorekorder wird automatisch eingeschaltet, wenn Sie eine Funktionstaste auf der Tastatur drücken.
- Transmitter aktivieren - Wenn eingeschaltet, kann mit dem Dimmer-/Transmitterknopf der Mini SeeSnake In-Line Transmitter aktiviert werden. Wenn ausgeschaltet, ist die Transmitteraktivierung außer Funktion.
- Toolcase kalibrieren - Führt eine Selbstkalibrierung für exakte Anzeige der Videorekorderfunktion durch. Wenn der LCD-Monitor den Status des Videorekorders nicht korrekt anzeigt, lässt sich das Problem eventuell durch eine Kalibrierung beheben. Eine Leerkassette mit 10 Minuten verfügbarer Aufnahmezeit wird benötigt.

HINWEIS: Der Colour Video Toolcase steuert lediglich die Aufnahme- und Stoppfunktionen des externen Gerätes. **Sie MÜSSEN die Monitortastatur benutzen, um Aufnahmen auf beiden Rekordern zu beginnen und zu beenden,** andernfalls reagiert das externe Gerät nicht.



Steuern eines externen Videorekorders vom Colour **Video Toolcase aus**



Kopieren und/oder Betrachten von Videos zwischen einem externen Videogerät und dem Colour **Video Toolcase**

Hilfsbuchse Pinout

1 - Video
2 - Aufnahmestatus
3 - +120VOG
4 - Audio
5 - Erde
6 - Umgehung Stromversorgung

*Nennspannung. Abschalten: 20mA max.; Einschalten: 500mA wenn Kamera nicht angeschlossen

LCD DVD Monitor

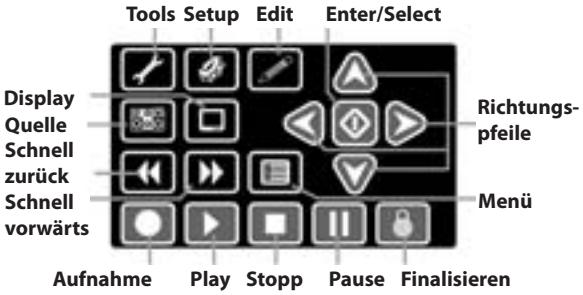
LCD DVD Monitorkomponenten: Siehe Abb. 1.

Sonnenblende/Schutzklappe

Zum Öffnen der Sonnenblende die orangefarbenen Auslöser auf beiden Seiten des Geräts drücken, dabei vorsichtig mit den Daumen auf die unteren Ecken der Klappe drücken. Die Sonnenblende muss geöffnet werden, bevor Sie die untere Klappe öffnen können, um an den DVD Rekorder zu gelangen.

HINWEIS: Die obere Klappe muss offen sein, bevor die untere Klappe geöffnet werden kann.

DVD Bedientastatur



Tools — Nach Betätigung der Tools-Taste erscheint ein Optionsbildschirm zum Löschen oder zum Finalisieren der aktuellen DVD. (Die Option "Finalisieren" erreichen Sie auch direkt über die Finalisierungstaste).

Setup — Mit der Setup-Taste werden Menüs aufgerufen, mit denen bevorzugten Einstellungen des Benutzers für Video, Uhr, Datum und Uhrzeit, eine automatische Abschaltfunktion und eine Option zur Wiederherstellung der Standards geregelt werden können. Mit Setup gelangt man auch in Untermenüs für die Einstellung von Wiedergabe, Aufnahme, Audio und Tuner.

Edit — Mit der Edit-Taste werden Optionen für die Bearbeitung eines derzeit abgespielten Titels auf der aktuellen DVD aufgerufen. Optionen sind unter anderem Umbenennen, Schutz aktivieren oder deaktivieren und das Überschreiben der Disc ermöglichen.

Quelle — Die Quelle-Taste lässt Ihnen die Wahl zwischen verschiedenen Eingängen. Als Quelle für LCD Monitor+DVD sollte immer "SCART" gewählt werden, um korrekten Betrieb zu gewährleisten.

Display — Mit der Display-Taste wird eine Statuszeile oben auf dem Bildschirm aktiviert oder deaktiviert. Die Statuszeile zeigt das aktuelle Medium, den derzeitigen Status des Gerätes und die derzeit gewählte Datenquelle. Wenn eine gewählte Aktion nicht möglich ist (beispielsweise, weil die Bearbeitung eines zuvor eingegebenen Befehls noch nicht abgeschlossen ist), erscheint ein durchgestrichener Kreis.

Rückwärts/Vorwärts — Mit diesen Tasten wird der DVD Rekorder auf schnelle Vorwärts- oder Rückwärtswiedergabe eingestellt, um eine bestimmte Stelle zu suchen.

Menu — Mit dieser Taste wird das DVD Kapitelmenü der verfügbaren Aufnahmen aufgerufen.

Aufnahme — Einmal drücken, um die Aufzeichnung des Kamerabildes auf eine DVD zu starten.

Play — Drücken, um ein ausgewähltes Kapitel der aktuellen DVD wiederzugeben oder um nach einer Pause die Wiedergabe fortzusetzen.

Stopp — Drücken, um die Aufnahme zu stoppen, um die Wiedergabe der aktuellen DVD zu stoppen, oder um das Kapitelmenü zu verlassen.

Pause — Einmal drücken, um die Wiedergabe oder die Aufzeichnung zu unterbrechen. Eine zweites Mal drücken, um den Vorgang fortzusetzen.

Finalisierung — Drücken Sie nach beendeter Aufnahme die Finalisierungstaste, um die DVD abzuschließen, sodass sie auf anderen DVD-Playern wiedergegeben werden kann. Die Option "Finalisieren" erreichen Sie auch über die Tools-Taste.

Richtungspfeile — Mit diesen Navigationstasten können Sie die angebotenen Möglichkeiten auf einem Auswahlbildschirm durchgehen.

Select/Enter — Benutzen Sie die Select-Taste, nachdem Sie eine Auswahlmöglichkeit auf einem Auswahlbildschirm hervorgehoben haben, um diese zu aktivieren.

Videoeingang-Setup

Die Statuszeile oben im Bildschirm zeigt die Eingangsquelle des DVD Rekorder. Wenn nicht "SCART" angezeigt wird, drücken Sie die Taste "Quelle" auf der Tastatur, um die Optionen der Eingangsquelle des Rekorders anzuzeigen. Wählen Sie mit den Pfeiltasten "SCART" und drücken Sie die Select-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Wird der DVD Rekorder mit seinem eigenen Hauptschalter abgeschaltet, werden, bevor der Stecker gezogen wird, die Einstellungen von LCD Monitor+DVD gespeichert, sodass Sie nicht bei jedem Start des Systems diese Einstellungen neu vornehmen müssen.

LCD Monitor+DVD Betrieb

Aufnahme

Aufnahme-Setup

Öffnen Sie das DVD-Fach und legen Sie eine leere, bespielbare DVD ein. Das System führt automatisch eine Schnellvorbereitung der Disc in den Formaten DVD-R, DVD+R oder DVD+RW durch.

HINWEIS: Wenn der Kippständer benutzt wird, müssen Sie die DVD vorsichtig einlegen, da sie aus dem Fach rutschen kann, wenn man sie einfach in das Fach fallen lässt.

HINWEIS: Verwenden Sie zum Aufnehmen nur DVD-R, DVD-RW, DVD+R oder DVD+RW Disks. DVD-R ist das gängigste Format für die Wiedergabe auf anderen Geräten kompatibel.

HINWEIS: Wenn Sie eine DVD-RW eingelegt haben, erscheint ein Fenster, in dem angeboten wird, eine schnelle oder eine vollständige Vorbereitung durchzuführen. Die Schnellvorbereitung nimmt weniger Zeit in Anspruch, dafür muss aber nach der Aufnahme eine Formatierung (Finalisierung) vorgnommen werden, bevor sie auf anderen DVD-Playern wiedergegeben werden kann.

Aufnahme

1. Drücken Sie die Aufnahmetaste .

Der Rekorder beginnt, das auf dem Monitor gezeigte Bild aufzuzeichnen. Wenn man die Aufnahmetaste zweimal hintereinander drückt, wird die Aufnahme auf 30 Minuten begrenzt. Bei jedem weiteren Tastendruck werden weitere 30 Minuten zur Aufnahmezeit hinzugefügt, bis zu einem Maximum von sechs Stunden oder bis zur Grenze, die sich durch Medium und Format ergibt.

HINWEIS: Aus dem Kapitelwiedergabemenü heraus kann die Aufnahme nicht gestartet werden. Zum Beenden des Wiedergabemodus drücken Sie die Stopptaste .

---

2. Drücken Sie die Pausetaste ❚❚, um die Aufzeichnung zu unterbrechen, nach erneutem Drücken der Taste wird die Aufnahme fortgesetzt.
3. Zum Beenden der Aufnahme drücken Sie die Stopptaste ■.

HINWEIS: Normalerweise läuft das System im SP-Modus, das heißt, die Aufnahme endet automatisch, wenn die DVD voll ist, oder nach zwei Stunden Aufnahme, je nachdem, was zuerst eintritt.

4. Nach Beenden der Aufnahme wird durch erneutes Drücken der Aufnahmetaste ● ein neuer Aufnahmevorgang gestartet, wobei auf der DVD ein separates Kapitel angelegt wird.

⚠ **WICHTIG!**

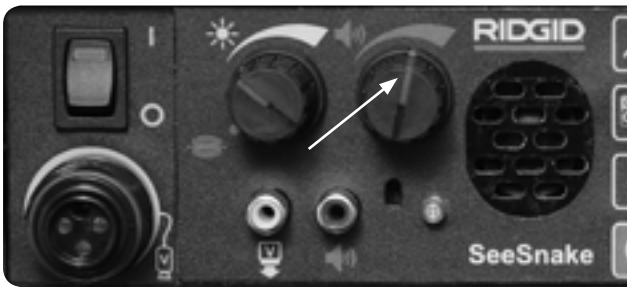
HINWEIS: Für beste Ergebnisse:

1. Verwenden Sie nur DVD+R/+RW DVD-R oder -RW Medien. DVD-R ist ein sehr gängiges Format welches mit den meisten Playern kompatibel ist. Wenn andere Medien verwendet werden, lässt sich die Disk unter Umständen nicht auf anderen Systemen wiedergeben.
2. Halten Sie Datenträger sauber und bewahren Sie sie in den Schutzhüllen auf. Halten Sie DVDs am Rand und legen Sie sie nicht ungeschützt ab. Vermeiden Sie Kratzer.
3. Vergessen Sie nicht, die DVD zu finalisieren, wenn sie auch auf anderen Geräten wiedergegeben werden soll. Disk-Typen, die eine Finalisierung erfordern, siehe Tabelle 1. Wenn die DVD nicht finalisiert wird, kann sie auf anderen Systemen nicht abgespielt werden.
4. Das Gerät während der Aufnahme nicht fallen lassen oder bewegen.
5. Nicht bei Temperaturen unter 5°C oder über 40°C benutzen.
6. Keine Feuchtigkeit in das Gerät oder die Fernbedienung gelangen lassen.
7. Wenn während der Aufzeichnung die Stromversorgung unterbrochen wird, wird die aktuelle Aufnahme nicht gespeichert. Wenn die Disk nicht bereits Aufnahmen enthält, lassen sich nach einer Unterbrechung der Stromversorgung keine neuen Aufnahmen mehr darauf speichern.

Audioaufnahmen

Ton wird über das eingebaute Mikrofon vorn am LCD Monitor+DVD Gerät aufgenommen. Das Mikrofon ist ausreichend empfindlich, um Kommentare aufzunehmen, die während der Aufnahme in der Nähe des Gerätes gesprochen werden.

HINWEIS: Wenn bei der Aufnahme kein Ton aufgezeichnet werden soll, drehen Sie den Lautstärkeregler auf OFF.



Audiolautstärkeregler

Finalisieren einer DVD

Zum Finalisieren einer DVD drücken Sie die Finalisierungstaste. Darauf erscheint ein Auswahlbildschirm mit der Möglichkeit, den Vorgang abzubrechen oder die Disk zu finalisieren.

1. Der Befehl "Go!" sollte hervorgehoben sein; ist dies der Fall, drücken Sie die Select-Taste.
2. Die Finalisierung beginnt. Wenn der Prozess abgeschlossen ist, heben Sie die Option "Exit" hervor und drücken Sie die Select-Taste.

HINWEIS: Das Finalisieren einer DVD ist notwendig, wenn die Disc auf einem anderen DVD-Player abgespielt werden soll.

Die folgende Tabelle zeigt die Möglichkeiten der Medien und gibt an, welche Medien eine Finalisierung erfordern.

Disc	Finalisierung		Aufnahme nach Finalisierung
DVD-R	Erforderlich		Nein
DVD-RW	Volle Vorbereitung	Nicht erforderlich	n.v.
	Schnelle Vorbereitung	Erforderlich	Ja
DVD+R	Erforderlich		Nein
DVD+RW	Nicht erforderlich		n.v.

Tabelle 1: Finalisierung verschiedener Medien

Wiedergabe

1. Um den Inhalt einer DVD nach abgeschlossener Aufnahme wiederzugeben, drücken Sie die Play-Taste ▶. Ein Menü mit den Dateien und Kapiteln, die auf der Disc angelegt wurden, erscheint. Ein Kapitel ist normalerweise fünf Minuten lang. (Eine einstündige Aufnahme hat also zwölf Kapitel).
2. Gehen Sie mit den Pfeiltasten auf die gewünschte Datei und das gewünschte Kapitel, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie die Select-Taste oder die Play-Taste ▶.
3. Zum Unterbrechen der Wiedergabe drücken Sie die Pausetaste ❚❚; nach erneutem Drücken wird die Wiedergabe fortgesetzt.
4. Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie einmal die Stopptaste ■; die Wiedergabe wird beendet und die Stopp-Position markiert. Durch Drücken der Play-Taste ▶ wird die Wiedergabe an der markierten Stopp-Position fortgesetzt.
5. Um die Wiedergabe vollständig zu beenden, drücken Sie die Stopptaste ■ ein zweites Mal.

Löschen einer Disc

Disks der Typen DVD+RW oder DVD-RW können beschrieben, gelöscht und überschrieben werden. DVD-R und DVD+R können nur einmal beschrieben werden.

1. Zum Löschen einer DVD drücken Sie die Tools-Taste . Ein Menü mit folgenden Optionen erscheint: Löschen oder Finalisieren.

HINWEIS: Wählen Sie nicht die Option "Löschen" DVD, wenn Sie die gewünschten Dateien auf der DVD nicht gesichert haben.

---

2. Wenn die Disk gelöscht werden soll, heben Sie mit den Pfeiltasten die Option "Löschen" hervor und drücken Sie die Select-Taste . Wenn der Löschvorgang abgeschlossen ist, beenden Sie das Menü mit der Option "Exit".

Bearbeiten der Disc-Eigenschaften

Eine aufgenommene DVD ist in Dateien gegliedert, die jeweils mehrere Kapitel enthalten können.

Wenn Sie während der Wiedergabe einer Disk die Edit-Taste drücken, sind verschiedene Möglichkeiten zur Bearbeitung der Eigenschaften der Dateien und Kapitel auf der Disc zugänglich. Diese Möglichkeiten sind:

- Festlegen des Dateinamens.
- Einstellen des Schutzstatus der Datei, der ein Bearbeiten oder Überschreiben verhindert oder erlaubt.
- Einstellen des Überschreibschutzes einzelner Dateien, der verhindert oder zulässt, dass neue Dateien über die alte geschrieben werden.
- Löschen einer Datei.

Monitorbedienelemente

Der LCD-Monitor ist auf der Vorderseite mit sechs Tasten versehen: Power, Menu, Down, Decrease, Increase und Source.

Power dient zum Ein- und Ausschalten des Monitors.

Menu dient zum Aufrufen einer Reihe von Menüs, mit denen die Monitoranzeige konfiguriert wird.

Bildmenü: Einstellen von Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung und Schärfe des Bildes.

Quellmenü: Die für die Darstellung verfügbaren Quellen werden nacheinander durchgegangen: Video 1, Video 2, S-Video oder PC.

On-Screen-Display-Menü: Einstellen der horizontalen und vertikalen Position und der Anzeigedauer.

Setup-Menü: Einstellen der Optionen für automatische Einschaltung, Zurücksetzen der Systemstandards und Auswahl der Darstellungssysteme NTSC oder PAL.

Mit der Taste **Down** werden Menüpunkte hervorgehoben und man kann die Liste der Auswahlmöglichkeiten in einem Menü durchgehen.

Decrease dient zum Verringern des Wertes einer Einstellung (z.B. Helligkeit), wenn ein Menü angezeigt wird.

Increase dient zum Erhöhen des Wertes einer Einstellung (z.B. Helligkeit), wenn ein Menü angezeigt wird.

Source dient zum Durchgehen der verfügbaren Quelleneinstellungen, die im Quellenmenü oben aufgelistet werden. Drückt man innnerhalb eines Menüs die Source-Taste, gelangt man wieder zur normalen Anzeige.

DVD Rekorder Setup-Optionen

Mit der DVD Rekorder Setup-Taste hat man Zugriff auf sechs Kategorien für die Festlegung der bevorzugten Einstellungen für das System (System, Sprache, Wiedergabe, Aufnahme, Audio und TV-Tuner).

Indem man mit der Abwärtspfeiltaste auf eine der Kategorien und anschließend mit der Rechtspfeiltaste nach rechts geht, sieht man Untermenüs und Optionen. Anschließend können Sie die Optionen durch Hervorheben und Drücken der Select-Taste auswählen.

HINWEIS: Die Standardeinstellungen des Systems können direkt verwendet werden, mit Ausnahme der Einstellung der Datenquelle, die auf "SCART" geändert werden muss. Das System kehrt zur TV-Einstellung zurück, wenn die Systemoption zum Zurücksetzen der Standardwerte verwendet wird.

Aufnahme

Das Aufnahmemenü bietet Optionen für die Einstellung der Aufnahmemodi. Auf einer beschreibbaren DVD mit 4,7GB speichert der DVD Rekorder je nach Modus mehr (in geringerer Wiedergabequalität) oder weniger Daten (in höherer Wiedergabequalität) (Tabelle 2).

Modus	Definition	Aufnahmezeit
HQ	High-Quality	1 Stunde
SP	Standard Play	2 Stunden
LP	Long Play	3 Stunden
EP	Extended Play	4 Stunden
SLP	Super-Long Play	6 Stunden

Aufnahmemodus Kapazitäten

Das System ist normalerweise auf Standard Play eingestellt.

Das Aufnahmemenü bietet Ihnen auch die Möglichkeit, bei der Aufnahme einen Wert für die Kapitellänge festzulegen. Der Standardwert ist 5 Minuten und kann geändert werden, um Kapitel von 10, 15, 20, 25 oder 30 Minuten anzulegen. Die Kapitelmarkierung erfolgt während der Aufnahme, unterbricht aber den Aufnahmevorgang nicht.

s/w SeeSnake

Kapazität

- Standard SeeSnake: 50 - 300 mm, max. 99 m Länge

- Mini SeeSnake: 40 - 150 mm, max. 61m Länge

Betrieb

Siehe Abschnitt Farbmonitor-VCR.

Count/*R* (Abb. 7)

Alle SeeSnake Trommeln sind mit einem Count/*R* ausgestattet. Der Count/*R* misst, wie weit die Kamera sich in der Leitung befindet.

Benutzung der Tastatur

Der Count/*R* hat drei Tasten

A. **Distance:** die Entfernung wird in der rechten unteren Bildschirmecke angezeigt.
Zum Ausblenden der Entfernungsanzeige einmal drücken, erneut drücken, um die Entfernungsanzeige wieder einzublenden.

B **Zero:** Die Entfernungsanzeige wird auf Null zurückgestellt.

C **Clock:** Datum und Uhrzeit werden angezeigt. Drücken, um beide, einen oder keinen der Werte anzuzeigen. Drücken und halten, um das optionale Titelfeld anzuzeigen.

Bearbeitungsmodus

Durch gleichzeitiges Drücken von Distance und Clock gelangen Sie in den Bearbeitungsmodus.

A **Distance:** Fungiert als Bearbeitungstaste. Drücken, um die verfügbaren Optionen durchzugehen.

B **Zero:** Fungiert als Weiter-Taste. Drücken, um ins nächste Feld zu gelangen.

C **Clock:** Fungiert als Beenden-Taste. Drücken, um den Bearbeitungsmodus zu verlassen und etwaige Änderungen zu speichern.

Menüfelder

Time: 12 Stunden (AM/PM) oder 24 Stunden

Datum: MM/TT/JJ oder TT/MM/JJ

Units: Feet oder Meter

Title: Der Titel ist werksseitig auf RIDGID Kollmann eingestellt, kann aber in jeden Titel mit bis zu 18 Zeichen geändert werden. Drücken Sie Edit, um die Buchstaben und Symbole durchzugehen.

Kabellänge: Wichtig: Drücken Sie gleichzeitig Distance und Clock, um SeeSnake Typ und Kabellänge zu bearbeiten.

Wählen Sie die korrekte Schubkabellänge für Ihre SeeSnake.

Die möglichen Werte reichen von 15 bis 100 Meter in 1-Meter-Schritten.

SeeSnake

System: Wählen Sie die Art des SeeSnake Systems, entweder Mini oder Standard.

Entnehmen/Einsetzen der Batterie

1. Der Count *IR* arbeitet mit einer einzelnen Lithium CR-2032 3-Volt-Batterie.
2. Die Batterie befindet sich im Count/*R*.
3. Wenn die Batterie entfernt wird, gehen alle Felder des Bearbeitungsmenüs und die Systemeinstellungen verloren und müssen einzeln wieder eingegeben werden. Die Batterie hält ca 5 Jahre.
4. Achten Sie beim Einsetzen einer neuen CR-2032 Batterie auf korrekte Polarität.

Setzen Sie die Batterie so ein, dass die (+) Seite der Batterie zur Oberseite des Batteriehalters weist (gleichzeitig zur Mitte des Count/*R*.)

Mögliche Fehlermeldungen

Fehler 1: Erscheint, wenn der Count/*R* eine Entfernung jenseits der Grenzwerte misst.
Diese Grenzwerte können unter Null liegen oder 12 m größer sein, als der Wert, für den das System konfiguriert ist.

Fehler 2: Erscheint, wenn der Systemspeicher nicht eingerichtet ist. Dies kann geschehen, wenn die Batterie gewechselt werden muss.

Kein Video: Erscheint, wenn die Kamera nicht angeschlossen ist. Sobald die Kamera wieder angeschlossen wird, wird die Bildschirmdarstellung wieder hergestellt.

Fehlerbeseitigung

PROBLEM	WAHRSCHEINLICHE FEHLERURSACHE
DISPLAY: Kein Bild auf dem Bildschirm.	Vergewissern Sie sich, dass die Videoquelle auf AV-2 Rear (U.S.) oder SCART (EU) eingestellt ist.
	Vergewissern Sie sich, dass das System mit Strom versorgt wird und dass der GFCI Block am Netzstecker nicht zurückgestellt werden muss.
	Vergewissern Sie sich, dass eine kompatible DVD in den DVD-Player eingelegt ist.
	Prüfen Sie die Verbindungen zwischen Bildschirm und Videobuchse.
"Bildrauschen".	Vergewissern Sie sich, dass die abgespielte DVD nicht zerkratzt ist.
	Vergewissern Sie sich, dass die Netz- und Datenkabel für den Bildschirm an die richtigen Buchsen angeschlossen sind.
"Schnee" auf dem Bildschirm.	Vergewissern Sie sich, dass die korrekte Videoeingangseinstellung SCART gewählt ist.
Kameraleuchten an, aber kein Videobild erscheint	Stromversorgung des LCD-Monitors ist unterbrochen.
	Kontrast und/oder Helligkeit des LCD-Monitors nicht korrekt eingestellt.
	Bruch im Leiter zur Übertragung des Videogerätes (Stiftsockel #3) zwischen Monitor und Kamera (Hauptschalterleuchte blinkt S-O-S).
	Fehler bei Kamera oder LCD-Monitor.
Horizontale Streifen auf Monitorbildschirm	Mini-SeeSnake Transmitter ist aktiviert (Hauptschalterleuchte blinkt mit gleich bleibendem Muster).
Gestörtes oder verstümmeltes Videobild	Fehler an Kamera, Kabeln oder Stromversorgung des Monitors (Hauptschalterleuchte blinkt S-O-S).
	Horizontaler oder vertikaler Bildfang muss eingestellt werden.
Kein Bild, keine Kamerabeleuchtung	Batterie prüfen.
	Stromversorgung des Colour Video Toolcase ist unterbrochen.
	SeeSnake Systemkabel nicht vollständig angeschlossen, oder lose Verbindung im System (Hauptschalterleuchte blinkt S-O-S).
Bild, aber keine Beleuchtung	Dimmer heruntergedreht.
	Störung/Fehler im Kamerakopf, LED-Teil
Weißer Bildschirm	Kontrast und/oder Helligkeit des Monitors nicht korrekt eingestellt.
	Kamera zu hellem Licht ausgesetzt
Bildrauschen bei VCR-Wiedergabe	VCR-Videokopf muss gereinigt werden. (Verwenden Sie eine handelsübliche Reinigungskassette.)
	VCR-Spur nicht korrekt eingestellt. (Zum Einstellen die Fernbedienung verwenden.)
VCR kann nicht bedient werden. Keine Reaktion auf Tastendruck.	Automatische Wiederholungsfunktion des Videorekorders wurde aktiviert. Vergewissern Sie sich, dass die automatische Wiederholungsfunktion abgeschaltet ist.
DVD Bildschirmschoner erscheint an Stelle des Kamerabildes.	Drücken Sie eine beliebige Taste (außer Aufnahme), um den Bildschirmschonermodus zu beenden.

AUFNAHME: Keine Aufnahme möglich.	Vergewissern Sie sich, dass eine bespielbare DVD sich im DVD Rekorder befindet.
	Vergewissern Sie sich, dass die Disk für die Aufnahme formatiert wurde.
	Vergewissern Sie sich, dass die DVD nicht voll ist.
	Vergewissern Sie sich, dass die Disk nicht finalisiert wurde, nicht geschützt ist oder für die Aufnahme in einem anderen DVD-Rekorder verwendet wurde.
	Aufnahmefehler können durch schadhafte oder minderwertige DVDs verursacht werden. Versuchen Sie es erneut mit einer anderen Disk, bevor Sie sich an den technischen Kundendienst der Ridge Tool Company wenden.
Die Aufnahme beginnt nicht sofort, wenn die Aufnahmetaste gedrückt wird.	Dies kann auf einen DVD-Vorbereitungsprozess zurückzuführen sein, der bei der ersten Aufnahme auf DVD+R und DVD+RW noch kurze Zeit andauert.
	Vergewissern Sie sich, dass sich eine bespielbare Disk im DVD befindet, die nicht zuvor finalisiert wurde oder für die Aufnahme in einem anderen DVD-Recorder verwendet wurde.
AUDIO: Kein Ton bei Wiedergabe.	Prüfen Sie die Einstellung der Wiedergabelautstärke.
	Wenn der Lautstärkeregler bei der Aufnahme abgestellt statt leise gestellt wurde, wurde kein Ton aufgenommen. Prüfen Sie, ob die Mikrofon-LED bei der Aufnahme leuchtet.
	Prüfen Sie die Anschlüsse der Audiokabel.
	Vergewissern Sie sich, dass keine Befehle mit der Fernbedienung an den DVD Rekorder übermittelt werden. Benutzen Sie stattdessen die eingebaute Tastatur.
	Vergewissern Sie sich, dass die Pausetaste nicht gedrückt wurde.
Verzerrter Ton bei der Wiedergabe.	Prüfen Sie, ob die Audiostecker richtig angeschlossen sind. Reinigen Sie die Audiostecker bei Bedarf.
	Vergewissern Sie sich, dass die Audiokabel nicht beschädigt sind.
Rückkopplung bei der Wiedergabe.	Vergewissern Sie sich, dass keine Befehle mit der Fernbedienung an den DVD Rekorder übermittelt werden. Benutzen Sie statt dessen die eingebaute Tastatur.
WIEDERGABE: Die Wiedergabe einer Disc mit diesem Recorder ist nicht möglich.	Wenn die DVD nicht finalisiert wurde, muss sie eventuell finalisiert werden.
	Vergewissern Sie sich, dass die DVD, die wiedergegeben werden soll, Aufnahmen enthält.
	Vergewissern Sie sich, dass die DVD abspielar ist, d.h. dass sich Daten auf der Disk befinden.
	Vergewissern Sie sich, dass die DVD korrekt eingelegt wurde.
	Vergewissern Sie sich, dass die Kabel zwischen Rekorder und Display richtig angeschlossen sind.

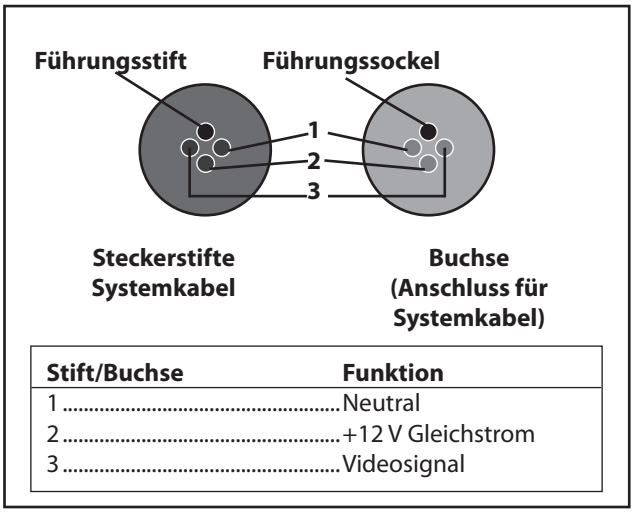
Anhang A

Technische Daten Toolcase

Display: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960 Pixel horizontal
Videoformat: ..... PAL
Stromversorgung: ..... 100-240V Wechselstrom,
.....47-63Hz/12-15V Gleichstrom/
Interne Stromquelle: ..... Interner aufladbarer
.....gekapselter Bleiakku
Gewicht: ..... 13,6 kg
Länge: ..... 47,0 cm
Breite: ..... 36,8 cm
Höhe: ..... 20,3 cm
Batterienennstrom: ..... 7,0 Amperestunden
Batterielebensdauer ca.: ..... 300 bis 1000 Zyklen,
..... je nach Benutzung
Batteriebetriebsdauer: ..... Ca. 2,5 Std. bis 4,5 Std.,
..... je nach Benutzung
Winkelstellungen des LCD-Displays: ..... 22,5°, 45°, 67°, 90°,
..... 112,5°, 135°
Betriebstemperatur: ..... 5°C bis 35°C
Videorecorder Auflösung: ..... 220 HTVL

Sonnenblende
Monitor
Monitorbedienelemente
Dimmer-/Transmitterknopf
Hauptschalter
Stecker für Verbindungskabel
Videoausgangsbuchse
Audioausgangsbuchse
Lautstärkeregler/Ton aus
Netzteil
DVD Bedientastatur
Freisprechmikrofon/ Lautsprecher
DVD Rekorder
Stifthalter

Abb. 1



Stift/Buchse	Funktion
1	Neutral
2	+12 V Gleichstrom
3	Videosignal

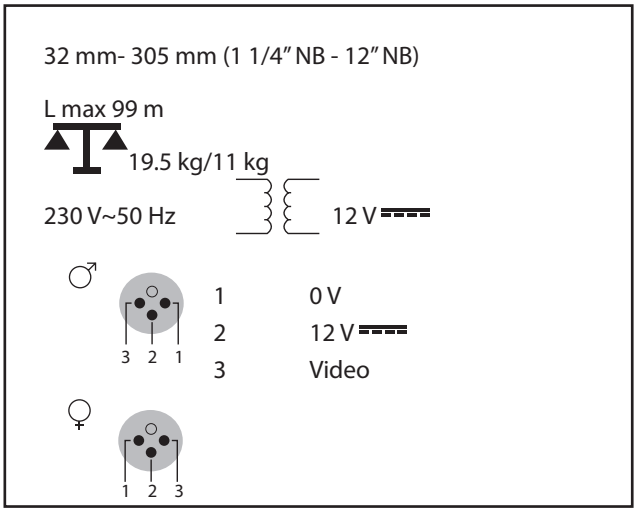


Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

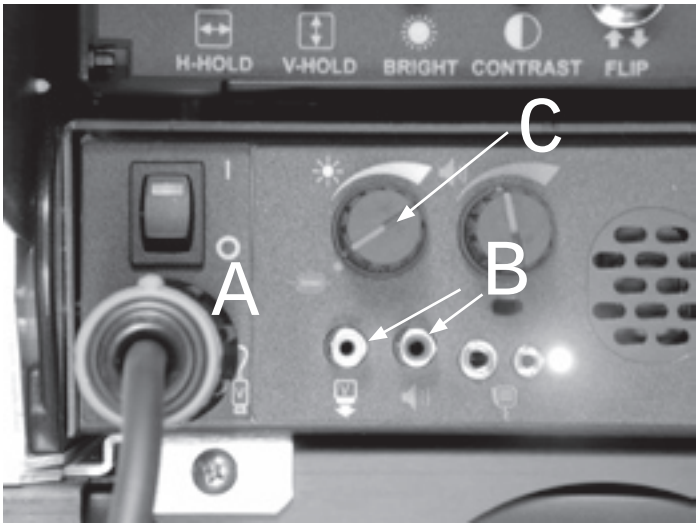


Fig. 5 A-B-C

Fig. 6

Fig. 7

FR

SeeSnake®
Instructions d'utilisation

AVERTISSEMENT ! Lisez attentivement ces instructions et le guide de sécurité qui les accompagne avant d'utiliser cet appareil. Si vous avez des questions sur l'un ou l'autre aspect relatif à l'utilisation de cet appareil, contactez votre distributeur RIDGID.

L'incompréhension et le non-respect de toutes les instructions peuvent provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

AVERTISSEMENT ! Une prise électrique incorrectement installée peut causer un choc électrique et/ou sévèrement endommager l'équipement. Assurez-vous toujours que les prises électriques situées dan vos aires de travail soient proprement installées et sécurisées. La présence d'une prise ne garantie pas que le circuit électrique soit correctement installé. En cas de doute, faites inspecter la prise par un électricien qualifié.

Généralités

Caractéristiques

Le SeeSnake/Mini-SeeSnake est conçu pour être utilisé comme outil d'inspection des tubes. Il est vivement conseillé de ne PAS le modifier et/ou l'utiliser pour une autre application. Caractéristiques physiques et capacité : voir Fig. 2.

Un SeeSnake est constitué d'un dévidoir (avec câble de poussée et tête de caméra) ainsi que d'un système de moniteur.

Tous les systèmes de moniteur couleur (noir et blanc) (moniteur de magnétoscope, écran LCD DVD et Toolcase) peuvent être utilisés avec l'ensemble des dévidoirs couleur (noir et blanc) (mini et ordinaires).

Transport et manutention

Evitez les chocs et les mouvements violents.

Utilisation et entretien

Stockez l'appareil en lieu sec et frais, afin de réduire les risques d'électrocution et de prolonger l'autonomie de la batterie.

REMARQUE : les batteries de la Colour Video ToolCase doivent être complètement chargées et le compartiment interne totalement sec avant de fermer le coffret en vue de son rangement.

Protégez l'appareil contre les chaleurs excessives. Eloignez-le des sources de chaleur telles que les radiateurs, les convecteurs, les poêles ou autres appareils générant de la chaleur (y compris les amplificateurs).

Sécurité

Fixez la machine au sol. Insérez toujours la fiche dans une prise de courant correctement mise à la terre, protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA maximum. Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier de la caméra ou le moniteur. En effet, cela est potentiellement dangereux et entraînerait l'annulation de la garantie. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements potentiellement explosifs.

Sécurité relative aux batteries

Les batteries explosent au contact du feu ! Ne brûlez pas de batteries pour quelque raison que ce soit.

Mettez correctement les batteries au rebut. Emmenez-les à un centre de recyclage. Les batteries au plomb-acide étanches contiennent des composés nuisibles pour l'environnement.

Débranchez toujours la batterie avant de l'expédier ou de la transporter dans un aéroport.

Si la batterie doit être remplacée, utilisez uniquement le format et le type spécifiés.

Installation et fonctionnement

- Installez les roues sur le tambour de flexible (SeeSnake uniquement) (Fig. 3).
- Vérifiez que la tête de caméra et le ressort (Fig. 4) s'extraient du tambour sans gêne.

- Déroulez le câble d'alimentation/signal du tambour de flexible et branchez-le sur la prise située à l'avant du moniteur (Fig. 5A).
- Relevez et verrouillez le pare-soleil en position sur le moniteur (Fig. 6), puis raccordez le cordon d'alimentation à la prise électrique (la Toolcase peut également être alimentée par batterie).
- Mettez l'ordinateur sous tension et vérifiez que l'image est claire.
- L'interrupteur Marche/Arrêt reste allumé lorsqu'un signal vidéo provenant de la camera est détecté.
- Si la caméra n'est pas branchée ou si un problème de connexion survient, le témoin de l'interrupteur Marche/Arrêt clignote selon un motif S-O-S (3 courts/3 longs/3 courts).
- Si l'interrupteur Marche/Arrêt reste allumé et si aucune image ne s'affiche, il se peut que le moniteur soit hors tension.
- Les réglages de la luminosité et du contraste, ainsi qu'une commande de la luminosité des témoins DEL se situent sur le moniteur. Ces réglages doivent être effectués lorsque la caméra se trouve dans le tube.
- Une fois la caméra dans le tube, réglez les témoins DEL de la tête de caméra à l'aide du bouton gradateur (Fig. 5C).
- Insérez la tête de caméra dans la conduite en appuyant sur le câble et vérifiez sa progression en regardant l'image à l'écran.
- Pour une meilleure prise, utilisez des gants antidérapants en caoutchouc.
- Nettoyez l'objectif à l'eau claire avant d'utiliser la caméra.
- Ne forcez pas ou ne tordez pas le câble de poussée. Evitez les bords tranchants. La caméra et le câble risqueraient d'être endommagés par abrasion ou encore en forçant ou en heurtant des obstacles.
- Dans la mesure du possible, laissez couler de l'eau pour réduire la friction et maintenir la caméra propre.
- Ne laissez pas le câble se replier sur lui-même.

Conseil :- En laissant de l'eau s'écouler dans le tube, vous pouvez facilement déterminer l'aval. Cela permet de déterminer l'orientation de la tête de caméra dans le tube.

- Ne poussez pas le câble en éloignant trop les mains du point d'entrée. Vous risqueriez de le tordre et de l'endommager éventuellement en particulier à l'approche d'un virage difficile. Lorsque vous arrivez à un point complexe, faites avancer la caméra de 30 à 40 cm supplémentaires.

Une fois l'inspection terminée, extrayez le câble du tube en l'enroulant dans un chiffon afin d'éliminer la poussière, puis insérez-le dans le tambour de flexible. N'utilisez pas le tambour pour « rembobiner » le câble. Rincez intégralement la tête de caméra et le ressort avant de les mettre en sécurité dans le tambour.

- N'utilisez pas de solvant ou d'autres nettoyants agressifs.

Installation/Changement des guides

Faites glisser le guide au-dessus du ressort et fixez-le à l'aide d'une bague de retenue métallique. Poussez les clips métalliques pour fixer les dispositifs de guidage à billes et la base roulante (SeeSnake).

Entretien

Maintenez le câble propre et recherchez les entailles éventuelles. Nettoyez le tambour de flexible à l'eau ; remarquez la présence du bouchon de vidange. Essuyez le moniteur à l'aide d'un chiffon sec.

REMARQUE : ne remplissez pas le tambour d'eau en laissant le dévidoir sur le flanc, car vous risqueriez d'endommager la bague glissante interne.

SeeSnake couleur

Capacité

- SeeSnake ordinaire : 50 - 300 mm, max. 99 m de long

- Mini SeeSnake : 40 - 200 mm, max. 61 m de long

Systèmes de moniteur

Configuration :

Activation de l'émetteur FleXmitter : tournez le bouton du gradateur/émetteur FleXmitter jusqu'à la position extrême gauche. (voir Fig. 5C). Le témoin DEL de l'interrupteur Marche/Arrêt clignote lorsque l'émetteur est activé et des interférences risquent d'apparaître sur le moniteur.

Moniteur magnétoscope (noir et blanc ou couleur)

Composants du système : Moniteur + Magnétoscope

Voir Fig. 1 pour les composants du système

Le magnétoscope se met sous tension lorsque vous activez l'appareil. Il n'est pas nécessaire d'utiliser la touche Marche/Arrêt du magnétoscope.

Enregistrement vidéo

Pour enregistrer, vous pouvez utiliser la touche d'enregistrement du magnétoscope ou la grande touche rouge (Enregistrement/Arrêt de l'enregistrement).

REMARQUE : si vous utilisez les deux touches d'enregistrement différentes (grande touche rouge/touche du magnétoscope), n'oubliez pas qu'ils ne fonctionnent pas conjointement. Cela signifie que si vous appuyez sur une touche, l'autre n'est pas « avertie » de l'opération effectuée par l'autre. Par exemple, si vous appuyez sur la touche d'enregistrement du magnétoscope et souhaitez ensuite arrêter l'enregistrement, vous devez appuyer à deux reprises sur la grande touche rouge.

Vous pouvez enregistrer du son à l'aide du micro « mains libres » de l'appareil proprement dit ou à l'aide d'un micro manuel.

Vérifiez que le bouton de volume/désactivation du son n'est pas en position de désactivation du son. Ce bouton peut se trouver n'importe où dans la zone de la bande rouge. Si vous ne souhaitez pas enregistrer de son, tournez le bouton de volume/désactivation du son dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position OFF.

Lorsque vous utilisez le micro « mains libres », un témoin rouge s'allume. Il vous suffit de parler en direction de l'appareil (le témoin clignote alors plus intensément). Lorsque vous utilisez le micro manuel, le témoin ne s'allume pas aussi longtemps que vous ne l'avez pas activé.

REMARQUE : le témoin DEL audio situé sur la gauche du micro mains libres possède trois réglages :

---

1. ETEINT : Bouton volume/son en position OFF ou micro manuel branché et non activé. Aucun son n'est enregistré.
2. LEGEREMENT ALLUME : L'appareil est prêt à enregistrer, mais ne détecte aucun signal audio fort.
3. INTENSE LUMIERE ROUGE : L'appareil enregistre un signal audio fort avec le micro mains libres ou le micro manuel activé.

Colour Toolcase

Description et caractéristiques

La Colour Video ToolCase peut fonctionner sur des sources d'alimentation CA ou CC externes, ainsi que sur une batterie interne permettant d'utiliser le système SeeSnake lorsque l'alimentation externe n'est pas disponible ou pas pratique. L'appareil est doté d'un circuit de charge intégré et d'un voyant à 3 couleurs donnant une indication visuelle de l'état de la batterie.

Les prises de copie audio/vidéo du panneau avant permettent de lire, d'enregistrer ou de copier des bandes provenant d'un appareil vidéo externe.

Vous disposez d'un microprocesseur incorporé offrant des fonctionnalités et un contrôle évolués, notamment :

Affichage à l'écran de l'état d'enregistrement audio, de l'autonomie de la batterie, du fonctionnement de l'émetteur du Mini SeeSnake, de la fonction magnétoscope, du réglage de l'image du moniteur, ainsi que du menu de configuration du système.

Mode d'économie d'énergie qui désactive le magnétoscope lorsqu'il est resté inactif pendant une période présélectionnée. Cette option peut être activée à partir du menu de configuration du système.

Interrupteur Marche/Arrêt du moniteur qui vous permet de désactiver le moniteur alors que le reste du système est toujours sous tension (pendant la localisation, par exemple) afin de prolonger l'autonomie de la batterie.

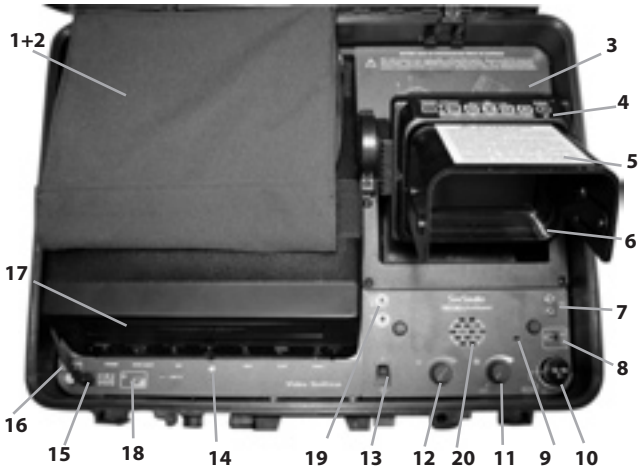
Mise hors tension automatique pour empêcher toute décharge de la batterie par inadvertance en arrêtant l'alimentation du système lorsque vous abaissez le moniteur dans sa position d'ancrage.

Transfert automatique d'alimentation afin d'éviter toute réinitialisation du système et toute perte de mesures de distances en basculant instantanément de/vers la batterie interne en cas de connexion ou de déconnexion d'une source d'alimentation externe.

Port LANC qui contrôle un périphérique vidéo LANC externe à partir du clavier. (Sur de nombreux caméscopes 8 mm, Hi- 8(tm), Digital8(tm) et MiniDV) Permet l'enregistrement simultané des inspections à l'aide du magnétoscope intégré et d'un périphérique externe.

REMARQUE : pour connaître les caractéristiques, consultez l'Annexe A.

Composants de la Colour Video ToolCase



1+2 Bloc d'alimentation / poche à accessoires - Poche amovible - **3** Compartiment de la batterie - **4** Clavier du moniteur / Interface de commande - **5** Pare-soleil enveloppant - **6** Moniteur LCD couleur - **7** Prise pour micro distant - **8** Prise auxiliaire - **9** Micro intégré - **10** Connexion pour câble de système SeeSnake - **11** Bouton Gradateur/Emetteur - **12** Réglage du volume/Désactivation du son - **13** Interrupteur Marche/Arrêt - **14** Prise LANC - **15** Prise d'alimentation externe - **16** Fusible - **17** Magnétoscope - **18** Voyant d'état de la batterie - **19** Prises de copie audio/vidéo - **20** Haut-parleur

Préparation du système en vue de son utilisation

Connexion de la batterie

Pour votre sécurité, la Colour Video ToolCase vous est livrée avec la batterie débranchée. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez connecter la batterie. De même, il est conseillé de débrancher la batterie avant de l'expédier ou de la transporter dans un aéroport.

Pour connecter la batterie :

- Retirez les quatre vis de fixation de la poche en plastique située sous le moniteur LCD et soulevez la poche pour l'extraire du panneau.
- Retirez les capuchons en caoutchouc des extrémités de la batterie.
- Raccordez le fil d'alimentation rouge à la borne positive (rouge) de la batterie et le fil d'alimentation noir à sa borne négative (noire).
- Réinstallez les capuchons en caoutchouc et poussez la batterie pour la mettre en place en veillant soigneusement à ne pas pincer les câbles.
- Remettez en place la poche en plastique ainsi que les vis.

Charge de la batterie

Au moment de sa première utilisation, la batterie doit être complètement chargée. Pour cela, utilisez le cordon d'alimentation secteur fourni dans la poche située sur le dessus du magnétoscope.

REMARQUE : la recharge d'une batterie qui s'est complètement déchargée lors d'une utilisation normale dure environ six heures.

ATTENTION : le couvercle DOIT être ouvert pendant la charge afin d'assurer l'aération des gaz potentiellement explosifs.

Le voyant d'état de la batterie indique l'état de la batterie :

Si l'appareil est alimenté par la batterie interne

Clignote lentement en rouge : L'appareil est alimenté sur batterie

Clignote rapidement en rouge : La batterie s'affaiblit

Reste allumé en rouge presque en continu : Batterie extrêmement faible ; raccordez-la à une source d'alimentation externe. Il se peut que l'appareil ne fonctionne pas correctement.

Si l'appareil est connecté à une source d'alimentation externe

Orange : La batterie se recharge.

Vert : La batterie est complètement chargée.

Rouge : Problème de batterie/câblage (si la batterie est correctement raccordée, il se peut qu'elle ait atteint la fin de sa durée de service et doive être remplacée). Appelez votre distributeur RIDGID pour obtenir une assistance relative au diagnostic et des informations sur le remplacement de la batterie.

REMARQUE : si le témoin DEL rouge s'allume immédiatement après l'installation de la batterie, vérifiez que les bornes sont correctement connectées.

AVERTISSEMENT ! Ne rangez jamais la Colour Video ToolCase avec une batterie déchargée. Vous risqueriez d'endommager la batterie.

Mise sous tension du système

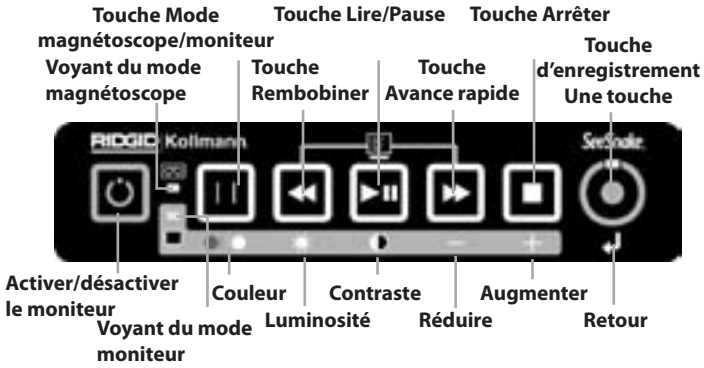
Pour mettre la Colour Video ToolCase sous tension, relevez le moniteur de sa position d'ancrage et appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

REMARQUE : l'appareil ne se met pas sous tension si le moniteur est dans sa position d'ancrage.

Enregistrement : consultez également la section Moniteur magnétoscope.

Fonctions et commandes du clavier du moniteur

Le clavier situé sur le dessus du moniteur LCD possède trois modes de fonctionnement :



- **Mode magnétoscope** : pour commander le magnétoscope intégré et/ou un périphérique d'enregistrement en option commandé par le port Lanc. (Sur de nombreux caméscopes 8 mm, Hi-8(tm), Digital8(tm) et MiniDV)
- **Mode moniteur** : pour régler l'image du moniteur
- **Mode de configuration du système** : pour accéder au menu de configuration du système

Voyant du mode magnétoscope : lorsqu'il est allumé, les touches du clavier commandent le magnétoscope.

Voyant du mode moniteur : lorsqu'il est allumé, les touches du clavier règlent l'image du moniteur, comme indiqué par les symboles de la bande grise.

Touche d'activation/désactivation du moniteur : désactive ou active uniquement le moniteur alors que le reste du système reste sous tension. Fonctionne en mode magnétoscope.

Touche d'enregistrement Une touche : pour lancer et suspendre l'enregistrement. Pour démarrer l'enregistrement, appuyez à une reprise. Pour le suspendre, appuyez à nouveau.

Touche Lire/Pause : pour lire la vidéo enregistrée sur le magnétoscope. Si vous appuyez sur cette touche lors de la lecture ou de l'enregistrement, l'une ou l'autre fonction est suspendue.

Réglage de l'image du moniteur

Maintenez la touche Mode magnétoscope/moniteur enfoncée jusqu'à ce que le voyant du mode moniteur s'allume (deux secondes).

Le **voyant du mode moniteur** reste allumé pour indiquer que vous êtes en mode de réglage du moniteur.

Pour régler la luminosité, le contraste ou la couleur, appuyez sur la touche située au-dessus du symbole approprié dans la barre grise. Utilisez les touches situées au-dessus des symboles « + » ou « - » pour procéder au réglage.

Pour quitter le mode moniteur, maintenez enfoncée la touche **Mode magnétoscope/moniteur** pendant deux secondes.

REMARQUE : en mode moniteur, si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 7 secondes, le système revient automatiquement en mode magnétoscope.

Définition des options de menu

Pour passer en mode de menu, appuyez simultanément sur les touches Avance rapide et Retour rapide et relâchez-les.

Pour parcourir les options de menu, appuyez sur la touche Lire.

Pour parcourir les options disponibles pour l'élément de menu que vous souhaitez modifier, appuyez sur les touches Avance rapide ou Retour rapide.

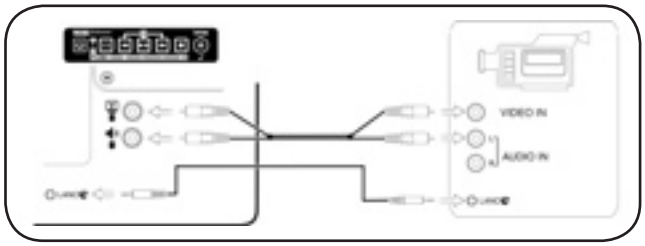
Pour quitter les paramètres du menu et accepter vos modifications, appuyez simultanément sur les touches Avance rapide et Retour rapide et relâchez-les.

Options des menus

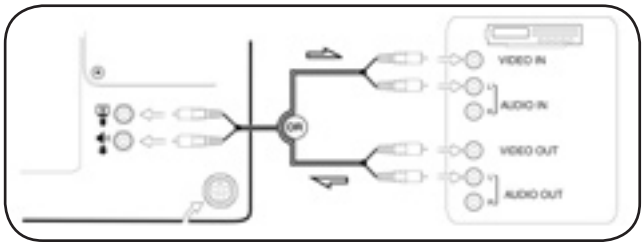
- Restore factory defaults : rétablit la valeur par défaut de toutes les options.
- VCR function display : détermine le mode d'affichage des fonctions du magnétoscope (Enregistrement, Lecture, Avance/Retour rapide, Arrêt) sur le moniteur.
- VCR power save : met automatiquement le magnétoscope hors tension s'il est resté inactif pendant une période définie par l'utilisateur. Le magnétoscope se met automatiquement sous tension si vous appuyez sur une touche de fonction du clavier.

- Transmitter Enable : si cette option est activée, le bouton Gradateur/Emetteur peut activer l'émetteur pour canalisation Mini SeeSnake. Si elle est désactivée, l'activation de l'émetteur est impossible.
- Calibrate ToolCase : permet de réaliser un étalonnage automatique pour un affichage précis de la fonction de magnétoscope. Si le moniteur LCD n'affiche pas correctement l'état du magnétoscope, un étalonnage peut résoudre le problème. Une bande vierge disposant d'une durée d'enregistrement disponible de 10 minutes est nécessaire.

REMARQUE : la Colour Video ToolCase ne contrôle que les fonctions d'enregistrement et d'arrêt du périphérique externe. **Vous DEVEZ utiliser le clavier du moniteur pour lancer et arrêter l'enregistrement sur les deux enregistreurs** ; sinon, la platine externe ne répond pas.



Contrôle d'un enregistreur vidéo externe à partir de la Colour Video ToolCase



Copie et/ou affichage de vidéos entre un périphérique vidéo externe et la Colour Video ToolCase

Broches de la prise auxiliaire

1 - Vidéo
2 - Etat d'enregistrement
3 - +120 VOG
4 - Audio
5 - Terre
6 - Dépassement de puissance

*Tension nominale. Mise hors tension : 20 mA max ; mise sous tension : 500 mA avec la caméra débranchée

Moniteur LCD DVD

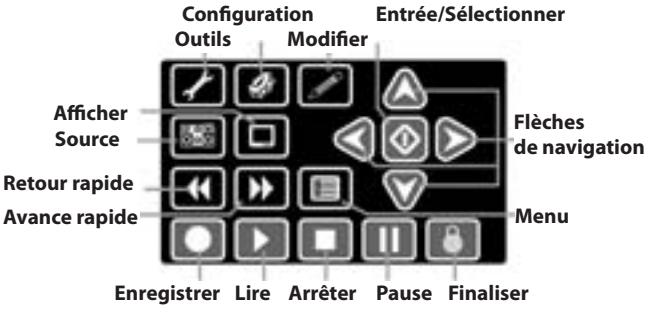
Composants du moniteur LCD DVD : voir Fig. 1.

Pare-soleil/porte de protection

Pour ouvrir le pare-soleil, enfoncez les touches de déverrouillage oranges situées de part et d'autre de l'appareil, tout en appuyant sur les coins inférieurs de la porte avec les pouces. Pour pouvoir ouvrir la porte inférieure afin d'exposer le magnétoscope, le pare-soleil doit être ouvert.

REMARQUE : pour pouvoir ouvrir la porte inférieure, la porte supérieure doit être ouverte.

Clavier de commande DVD



Outils — Appuyez sur la touche Outils pour afficher un écran d'options permettant d'effacer ou de finaliser le DVD actuel. (Vous pouvez aussi accéder directement à l'option « Finalize » à l'aide de la touche Finaliser).

Configuration — La touche Configuration affiche des menus permettant de définir vos préférences pour la vidéo, l'horloge, la date et l'heure, la fonction de veille automatique et une option de rétablissement des valeurs par défaut. Elle donne également accès à des sous-menus permettant de définir vos préférences en matière de lecture, d'enregistrement, de son et de tuner.

Modifier — Appuyez sur cette touche pour afficher des options permettant de modifier le titre en cours de lecture sur le DVD actuel. Grâce à ces options, vous pouvez renommer le titre, activer ou désactiver la protection, ainsi qu'autoriser la réécriture du disque.

Source — La touche Source permet de sélectionner une entrée. Pour un fonctionnement correct, la source du moniteur LCD+DVD doit toujours être réglée sur « SCART ».

Afficher — La touche Afficher permet d'afficher/masquer une barre d'état en haut de l'écran. Celle-ci indique le support en cours, l'état actuel de l'appareil, ainsi que

la source de données actuelle. Elle affiche un cercle barré d'un trait si l'action choisie n'est pas réalisable (par exemple lorsqu'une commande précédente est toujours en cours de traitement).

Arrière/Avant — Ces touches permettent de faire avancer ou reculer rapidement la lecture du DVDR afin de rechercher une scène particulière.

Menu — Cette touche affiche le menu des chapitres DVD des enregistrements disponibles.

Enregistrer — Appuyez à une reprise pour lancer l'enregistrement des données de la caméra sur un DVD.

Lire — Appuyez sur cette touche pour lire un chapitre sélectionné sur le DVD en cours ou pour reprendre la lecture si elle était suspendue.

Arrêter — Appuyez sur cette touche pour arrêter l'enregistrement, pour arrêter la lecture du DVD actuel ou pour quitter le menu des chapitres.

Pause — Appuyez à une reprise pour suspendre la lecture ou l'enregistrement. Appuyez à nouveau pour reprendre l'opération.

Finaliser — Une fois l'enregistrement terminé, appuyez sur la touche Finaliser pour achever le disque afin qu'il puisse être lu par d'autres lecteurs de DVD. Vous pouvez aussi accéder à l'option « Finalize » à l'aide de la touche Outils.

Flèches de navigation — Utilisez ces touches de navigation pour vous déplacer au sein des options dans un écran de sélection.

Sélectionner/Entrée — Utilisez la touche Sélectionner si vous avez mis une option en surbrillance dans un écran de sélection et souhaitez l'activer.

Configuration de l'entrée vidéo

La barre d'état située en haut de l'écran indique la source d'entrée du DVDR. Si « SCART » ne s'affiche pas, appuyez sur la touche « Source » du clavier afin d'afficher les options disponibles pour la source d'entrée du DVDR. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner « SCART », puis la touche Sélectionner pour implémenter votre choix.

Si vous avez mis le DVDR hors tension à l'aide de son propre interrupteur Marche/Arrêt, avant de débrancher la fiche, les paramètres sont enregistrés en vue du prochain lancement du moniteur LCD+DVD et vous ne devez pas recommencer la configuration à chaque démarrage du système.

Utilisation du moniteur LCD+DVD

Enregistrement

Configuration de l'enregistrement

Ouvrez le plateau pour disque et insérez un DVD vierge et enregistrable. Le système procède automatiquement à la préparation rapide des disques aux formats DVD-R, DVD+R ou DVD+RW.

REMARQUE : en cas d'utilisation du support d'inclinaison, insérez délicatement le disque DVD, car il pourrait glisser et tomber du plateau si vous ne prenez pas les précautions nécessaires.

REMARQUE : utilisez uniquement des disques DVD-R, DVD-RW, DVD+R ou DVD+RW pour l'enregistrement. Les disques DVD-R sont les plus largement compatibles pour la lecture sur d'autres appareils.

REMARQUE : si vous avez inséré un disque DVD-RW, une fenêtre s'affiche pour vous proposer de réaliser une préparation rapide (Quick Preparation) ou une préparation complète (Full Preparation). L'option Quick Preparation est plus rapide, mais exige la finalisation du disque après son enregistrement afin de permettre sa lecture sur d'autres lecteurs de DVD.

Enregistrement

1. Appuyez sur la touche Enregistrer .

Le DVDR commence à enregistrer les données affichées sur le moniteur. Appuyez sur la touche Enregistrer à deux reprises consécutives pour limiter l'enregistrement à 30 minutes. A chaque appui supplémentaire de la touche, 30 autres minutes sont ajoutées à la durée d'enregistrement, jusqu'à un maximum de six heures ou jusqu'à la limite du support et du format d'enregistrement.

REMARQUE : il est impossible de lancer l'enregistrement à partir du menu des chapitres de lecture. Pour quitter le mode de lecture, appuyez sur la touche Arrêter .

2. Appuyez sur la touche Pause pour suspendre l'enregistrement ; appuyez à nouveau pour reprendre l'opération.
3. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche Arrêter .

REMARQUE : par défaut, le système est en mode SP et l'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque le disque est saturé ou après deux heures d'enregistrement, selon l'événement qui se produit en premier.

4. Une fois l'enregistrement arrêté, appuyez à nouveau sur la touche Enregistrer ● pour démarrer une nouvelle session d'enregistrement en créant un chapitre distinct sur le disque cible.

⚠ **IMPORTANT !**

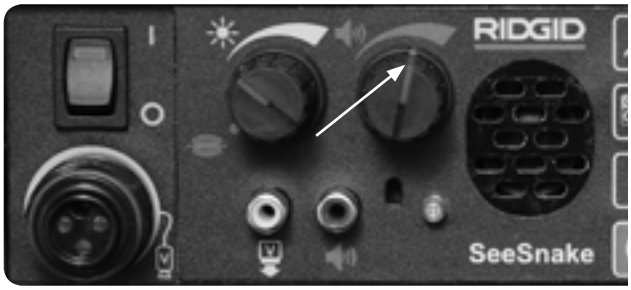
REMARQUE : Pour des résultats optimaux :

1. Utilisez exclusivement des supports DVD+R,+R/W, DVD-R ou -R/W. Les disques DVDR sont les plus largement compatibles avec d'autres lecteurs de DVD. Si vous utilisez d'autres supports, vous risquez d'obtenir des disques illisibles sur d'autres systèmes.
2. Maintenez le support propre et dans sa chemise de protection. Saisissez le DVD par les bords et ne le posez pas sur des surfaces non protégées. Evitez de le griffer.
3. N'oubliez pas de toujours finaliser le disque si vous souhaitez qu'il soit lisible sur d'autres appareils. Pour connaître les types de disques exigeant une finalisation, consultez le Tableau 1. Si vous ne finalisez pas le disque, il ne pourra pas être lu par d'autre systèmes.
4. Ne faites pas tomber l'appareil ou ne le déplacez pas pendant l'enregistrement.
5. N'utilisez pas l'appareil en présence de températures inférieures à 5 °C ou supérieures à 40 °C.
6. Evitez de laisser pénétrer de l'humidité dans l'appareil ou la télécommande.
7. En cas de coupure de courant pendant l'enregistrement, les données en cours d'enregistrement ne sont pas sauvegardées. Si le disque ne contenait aucun enregistrement antérieur, il est incapable d'en enregistrer de nouveaux suite à une coupure de courant.

Enregistrement de son

Il est possible d'enregistrer du son à l'aide du micro intégré situé à l'avant du moniteur LCD+DVD. Le micro est suffisamment sensible pour enregistrer les commentaires prononcés à proximité de l'appareil lors de l'enregistrement.

REMARQUE : si vous ne souhaitez pas capturer le son lors de l'enregistrement, réglez le volume sur OFF.



Bouton de volume sonore

Finalisation d'un DVD

Pour finaliser un disque, appuyez sur la touche Finaliser . Un écran de sélection s'affiche pour vous proposer de quitter (Exit) ou de finaliser (Finalize) le disque.

1. Normalement, la commande « Go! » doit être mise en surbrillance ; si c'est le cas, appuyez sur la touche Sélectionner .
2. La finalisation commence. Une fois la procédure terminée, mettez l'option Exit en surbrillance et appuyez sur la touche Sélectionner.

REMARQUE : la finalisation d'un disque est nécessaire si vous souhaitez pouvoir le lire sur d'autres lecteurs de DVD.

Le tableau suivant décrit les fonctionnalités des supports et indique ceux qui exigent une finalisation.

Disque	Finalisation		Enregistrement après finalisation
DVD-R	Oligatoire		Non
DVD-RW	Préparation complète	Pas obligatoire	Non disponible
	Préparation rapide	Oligatoire	Oui
DVD+R	Oligatoire		Non
DVD+RW	Pas obligatoire		Non disponible

Tableau 1 : Finalisation pour les différents supports

Lecture

1. Pour lire un disque DVD sur lequel vous avez enregistré des données, appuyez sur la touche Lire ▶ une fois l'enregistrement arrêté. Un menu des fichiers et chapitres

créés sur le disque s'affiche. Par défaut, les chapitres durent cinq minutes. (Par conséquent, un enregistrement de 1 heure comprend douze chapitres).

2. Dirigez la flèche vers le fichier et le chapitre souhaités pour lancer la lecture. Appuyez sur la touche Sélectionner ou sur la touche Lire ▶.
3. Pour suspendre la lecture, appuyez sur la touche Pause ❚❚; appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
4. Pour arrêter la lecture, appuyez à une reprises sur la touche Arrêter ■ ; la lecture s'interrompt et la position d'arrêt est marquée. Appuyez sur la touche Lire ▶ pour reprendre la lecture à partir de la position d'arrêt marquée.
5. Pour quitter complètement la lecture, appuyez à nouveau sur la touche Arrêter ■.

Effacement d'un disque

Les disques de types DVD+RW ou DVD-RW peuvent être gravés, effacés et écrasés. Les disques DVD-R et DVD+R ne peuvent être gravés qu'à une reprise.

1. Pour effacer un disque, appuyez sur la touche Outils . Un menu s'affiche avec les deux options suivantes : Erase (effacer) ou Finalize (finaliser).

REMARQUE : ne choisissez pas l'option Erase si vous n'avez pas sauvegardé les fichiers souhaités sur le disque.

---

2. Pour effacer le disque, utilisez les touches fléchées afin de mettre en surbrillance l'option « Erase » et appuyez sur la touche Sélectionner . Une fois l'effacement terminé, sélectionnez l'option Exit dans le menu.

Modification des propriétés du disque

Un disque enregistré est organisé en fichiers, chacun pouvant comprendre plusieurs chapitres.

Appuyez sur la touche Modifier lors de la lecture d'un disque pour accéder à des options permettant de modifier les propriétés des fichiers et chapitres du disque. Vous pouvez réaliser les opérations suivantes :

- Définition du nom de fichier.
- Définition de l'état de protection du fichier afin d'empêcher ou d'autoriser sa modification ou son écrasement.
- Définition de la protection contre l'écrasement de fichiers particuliers afin d'empêcher ou d'autoriser l'écriture de nouveaux fichiers en écrasant les anciens.
- Effacement d'un fichier.

Commandes du moniteur

Le moniteur LCD possède six touches situées à l'avant : Power, Menu, Down, Decrease, Increase et Source.

La touche **Power** permet de mettre le moniteur sous ou hors tension.

La touche **Menu** affiche une série de menus de configuration de l'affichage du moniteur.

Menu Image : Permet de régler la luminosité, le contraste, la saturation des nuances, la teinte et la netteté de l'image affichée.

Menu Source : Permet de parcourir les sources disponibles pour l'affichage : Video 1, Video 2, S-Video ou PC.

Menu de réglage à l'écran : Permet de régler les positions horizontale et verticale, ainsi que la durée d'affichage.

Menu Configuration : Permet de définir des options de mise hors tension automatique, de rétablissement des valeurs par défaut du système et de sélection des systèmes d'affichage NTSC ou PAL.

La touche **Down** permet de mettre en surbrillance les options de menu et de descendre dans la liste des options d'un menu.

La touche **Decrease** réduit la valeur d'un réglage (par exemple, la luminosité) lorsqu'un menu est affiché.

La touche **Increase** augmente la valeur d'un réglage (par exemple, la luminosité) lorsqu'un menu est affiché.

La touche **Source** permet de parcourir les sources disponibles, telles qu'elles sont répertoriées dans le menu Source décrit ci-dessus. Si vous appuyez sur la touche Source depuis un menu, celui-ci se ferme et l'affichage normal réapparaît.

Options de configuration du DVDR

La touche Configuration du DVDR donne accès à six catégories de définition des préférences du système (System, Language, Playback, Recording, Audio et TV Tuner).

Déplacez-vous à l'aide de la flèche vers le bas jusqu'à une catégorie, puis utilisez la flèche vers la droite pour afficher les sous-menus et options disponibles. Vous pouvez ensuite sélectionner les options en les mettant en surbrillance, puis en appuyant sur la touche Sélectionner .

REMARQUE : les paramètres par défaut du système peuvent être directement utilisés, sauf le paramètre Data Source (source de données) décrit ci-dessous auquel vous devez affecter la valeur « SCART ». Le système revient au paramètre TV si vous sélectionnez l'option Reset Defaults (rétablir les valeurs par défaut) pour System.

Recording (Enregistrement)

Le menu Recording propose des options permettant de définir les modes d'enregistrement. Si vous utilisez un DVD inscriptible de 4,7 Go, le DVDR peut stocker davantage de données (avec une qualité de lecture inférieure) ou moins de données (avec une qualité de lecture supérieure) en fonction du mode sélectionné (Tableau 2).

Mode	Définition	Durée d'enregistrement
HQ	High-Quality (haute qualité)	1 heure
SP	Standard Play (lecture standard)	2 heures
LP	Long Play (longue durée)	3 heures
EP	Extended Play (durée étendue)	4 heures
SLP	Super-Long Play (super-longue durée)	6 heures

Capacités des modes d'enregistrement

Par défaut, le système est réglé sur le mode Standard Play.

Le menu Recording permet également de définir la longueur d'un chapitre lors de l'enregistrement. La valeur par défaut est de 5 minutes, mais vous pouvez la modifier pour créer des chapitres de 10, 15, 20, 25 ou 30 minutes. Le marquage des chapitres se produit lors de l'enregistrement, mais n'interrompt pas la procédure d'enregistrement.

SeeSnake noir et blanc

Capacité

- SeeSnake ordinaire : 50 à 300 mm, max. 99 m de long

- Mini SeeSnake : 40 à 150 mm, max. 61 m de long

Fonctionnement

Consultez la section Moninteur magnétoscope couleur.

Compteur *IR* (Fig. 7)

Tous les dévidoirs SeeSnake sont équipés d'un Compteur *IR*. Le Compteur *IR* mesure la distance à laquelle se trouve la caméra dans le tube.

Utilisation du clavier

Le Compteur *IR* possède trois touches

A. **Distance :** la distance s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran.
   Pour masquer la valeur de la distance, appuyez à une reprise ; appuyez à nouveau pour afficher la valeur de la distance.
B. **Zéro :** remet à zéro la valeur de la distance.
C. **Horloge :** affiche la date et l'heure. Appuyez pour choisir d'afficher la date ou l'heure, les deux ou aucune. Maintenez la touche enfoncée pour afficher un champ de titre facultatif.

Mode de modification

Appuyez simultanément sur les touches Distance et Horloge pour passer en mode de modification.

A. **Distance :** joue le rôle de la touche Modifier. Appuyez pour parcourir les options disponibles.
B. **Zéro :** joue le rôle de touche Suivant. Appuyez pour passer au champ suivant.
C. **Horloge :** joue le rôle de la touche Quitter. Appuyez pour quitter le mode de modification en enregistrant les modifications éventuellement apportées.

Champs de menu

Heure : 12 h (AM/PM) ou 24 h

Date : mm/jj/aa ou jj/mm/aa

Unités : pieds ou mètres

Titre : le titre par défaut est RIDGID Kollmann, mais vous pouvez le remplacer par n'importe quel titre de 18 caractères maximum. Appuyez sur Modifier pour parcourir les lettres et symboles.

Longueur du câble :

Important : Appuyez simultanément sur les touches Distance et Horloge pour modifier le type de SeeSnake et la longueur du câble.

Sélectionnez la longueur effective du câble de poussée de votre SeeSnake.

Vous pouvez choisir une longueur comprise entre 15 et 100 mètres par incréments de 1 mètre.

SeeSnake

Système : Sélectionnez le type de système SeeSnake (Mini ou Standard).

Retrait/installation de la batterie

1. Le Compteur *IR* utilise une batterie au lithium CR-2032 unique de 3 Volts.
2. Elle se situe à l'intérieur du Compteur *IR*.
3. Lorsque la batterie est retirée, tous les champs du menu Edit et tous les paramètres du système sont perdus et doivent être à nouveau saisis individuellement. La batterie a une autonomie d'environ 5 ans.
4. Avant d'insérer une batterie CR-2032 neuve, vérifiez que la polarité est correcte.

Insérez la batterie en orientant son côté (+) vers le haut du support de batterie (c'est-à-dire également vers le centre du Compteur *IR*).

Messages susceptibles de s'afficher

Error 1 : S'affiche lorsque le Compteur *IR* lit une distance située au-delà des limites.
Ces limites peuvent être inférieures à zéro ou supérieures de 12 m à la longueur pour laquelle le système est configuré.

Error 2 : S'affiche lorsque la mémoire du système n'est pas configurée. Cela peut se produire si la batterie doit être remplacée.

No Video : S'affiche si la caméra est débranchée. Une fois la caméra à nouveau connectée, l'écran réapparaît.

Diagnostic des erreurs

PROBLÈME	SOURCE PROBABLE DE LA DEFAILLANCE
AFFICHAGE : Aucune image à l'écran.	Vérifiez que la source de la vidéo est réglée sur AV-2 Arrière (Etats-Unis) ou SCART (Union Européenne).
	Vérifiez que le système est sous tension et que le disjoncteur différentiel de la fiche d'alimentation ne doit pas être réinitialisé.
	Assurez-vous qu'un disque compatible est inséré dans le lecteur de DVD.
	Vérifiez les connexions entre l'écran d'affichage et la prise vidéo.
Présence de « bruit » sur l'image.	Vérifiez que le DVD en cours de lecture n'est pas rayé.
	Vérifiez que les câbles d'alimentation et de données de l'unité d'affichage sont fermement raccordés aux prises adéquates.
« Neige » sur l'écran	Vérifiez que vous avez sélectionné l'entrée vidéo correcte (SCART).
L'appareil s'allume, mais aucune image vidéo n'apparaît	Le moniteur LCD est hors tension.
	Le contraste et/ou la luminosité du moniteur LCD ne sont pas correctement réglés.
	Interruption d'un conducteur de transmission vidéo (fiche à broches 3) entre le moniteur et la caméra (le voyant de l'interrupteur Marche/Arrêt clignote selon un motif S-O-S).
	Défaillance au niveau de la caméra ou du moniteur LCD.
Bandes horizontales sur l'écran du moniteur	L'émetteur du Mini-SeeSnake est activé (le clignotement du voyant de l'interrupteur Marche/Arrêt suit un motif régulier).
Images vidéo déformées	Défaillance au niveau de la caméra, des câbles ou de l'alimentation du moniteur (le voyant de l'interrupteur Marche/Arrêt clignote selon un motif S-O-S).
	Le support horizontal ou vertical doit être réglé.
Pas d'images vidéo, pas d'éclairage de la caméra	Vérifiez la batterie.
	La Colour Video ToolCase est hors tension.
	Le câble du système SeeSnake n'est pas enfoncé complètement ou est détaché (le voyant de l'interrupteur Marche/Arrêt clignote selon un motif S-O-S).
Vidéo, mais pas d'éclairage	Gradateur réglé sur le minimum.
	Défaillance dans la tête de caméra, la section des témoins DEL.
Ecran blanc	Le contraste et/ou la luminosité du moniteur ne sont pas correctement réglés.
	Caméra exposée à une lumière excessive.
Bruit dans l'image lors de la lecture à l'aide du magnétoscope	Une tête vidéo du magnétoscope doit être nettoyée. (Utilisez une cassette de « nettoyage des têtes » standard.)
	Le suivi du magnétoscope n'est pas correctement réglé. (Utilisez la télécommande pour effectuer ce réglage.)
Impossible de commander le magnétoscope. Les touches ne répondent pas.	La fonction de répétition automatique est activée sur le magnétoscope. Assurez-vous qu'elle est désactivée.
L'économiseur d'écran du DVD s'affiche plutôt que la vue de la caméra.	Appuyez sur n'importe quelle touche du clavier (sauf sur Enregistrer) pour quitter le mode Economiseur d'écran.

ENREGISTREMENT : Impossible d'enregistrer.	Vérifiez qu'un disque enregistrable est inséré dans le plateau pour disque du DVDR.
	Vérifiez que le disque est formaté pour l'enregistrement.
	Vérifiez que le disque n'est pas saturé.
	Vérifiez que le disque n'a pas été finalisé, protégé ou utilisé pour un enregistrement sur un autre graveur de DVD.
	Des défaillances d'enregistrement peuvent survenir si vous utilisez des disques endommagés ou de qualité médiocre. Réessayez avec un autre disque avant de contacter le service technique de Ridge Tool Company.
L'enregistrement ne commence pas immédiatement lors de l'appui de la touche ENREGISTRER.	Cela peut être dû à la procédure de préparation du disque qui dure un certain temps lors du premier enregistrement sur un DVD+R ou un DVD+RW.
	Vérifiez que le plateau pour disque contient un disque enregistrable et que ce dernier n'a pas été précédemment finalisé ou utilisé pour un enregistrement sur un autre graveur de DVD.
SON : Aucun son n'est lu.	Vérifiez le réglage du volume lors de la lecture.
	Si le volume est réglé sur OFF plutôt que sur un faible niveau pendant l'enregistrement, aucun son n'est capturé. Vérifiez que le témoin DEL du micro est allumé lors de l'enregistrement.
	Vérifiez les raccordements des câbles audio.
	Vérifiez que la télécommande n'est pas actuellement utilisée pour envoyer des commandes au DVDR. Utilisez plutôt le clavier intégré.
	Vérifiez que vous n'avez pas appuyé sur la touche PAUSE.
Son déformé pendant la lecture.	Vérifiez que les fiches audio sont solidement branchées. Le cas échéant, nettoyez les fiches audio.
	Vérifiez que les câbles audio ne sont pas endommagés.
Signal sonore pendant la lecture.	Vérifiez que la télécommande n'est pas actuellement utilisée pour envoyer des commandes au DVDR. Utilisez plutôt le clavier intégré.
LECTURE : Impossible de lire un disque sur cet enregistreur.	Si le disque n'est pas finalisé, une finalisation peut être nécessaire.
	Vérifiez que le disque que vous souhaitez lire contient un enregistrement.
	Vérifiez que le disque inséré dans le plateau pour disque est lisible.
	Vérifiez que la face correcte du disque est orientée vers le haut.
	Vérifiez que les câbles qui relient le DVDR à l'écran sont correctement raccordés.

Annexe A

Caractéristiques de la Colour Video ToolCase

Affichage : .... 1/4 VGA (320 x 240) 960 pixels à l'horizontale
Format vidéo : ..... PAL
Puissance d'entrée : .... 100-240 V CA, 47-63 Hz/12-15 V CC/
Source d'alimentation interne : ..... Batterie au
..... plomb-acide étanche
..... interne rechargeable
Poids : ..... 13,6 kg
Longueur : ..... 47,0 cm
Largeur : ..... 36,8 cm
Hauteur : ..... 20,3 cm
Intensité nominale de la batterie : ..... 7,0 Ampères-heure
Autonomie approx. de la batterie : ..... 300 à 1 000 cycles,
..... selon l'utilisation
Durée de fonctionnement de la batterie : .... Environ 2,5 h à
..... 4,5 h, selon l'utilisation
Angles d'inclinaison de l'écran LCD : ..... 22,5°, 45°, 67°,
..... 90°, 112,5°, 135°
Température d'utilisation : ..... 5°C à 35°C
Résolution du magnétoscope : ..... 220 HTVL

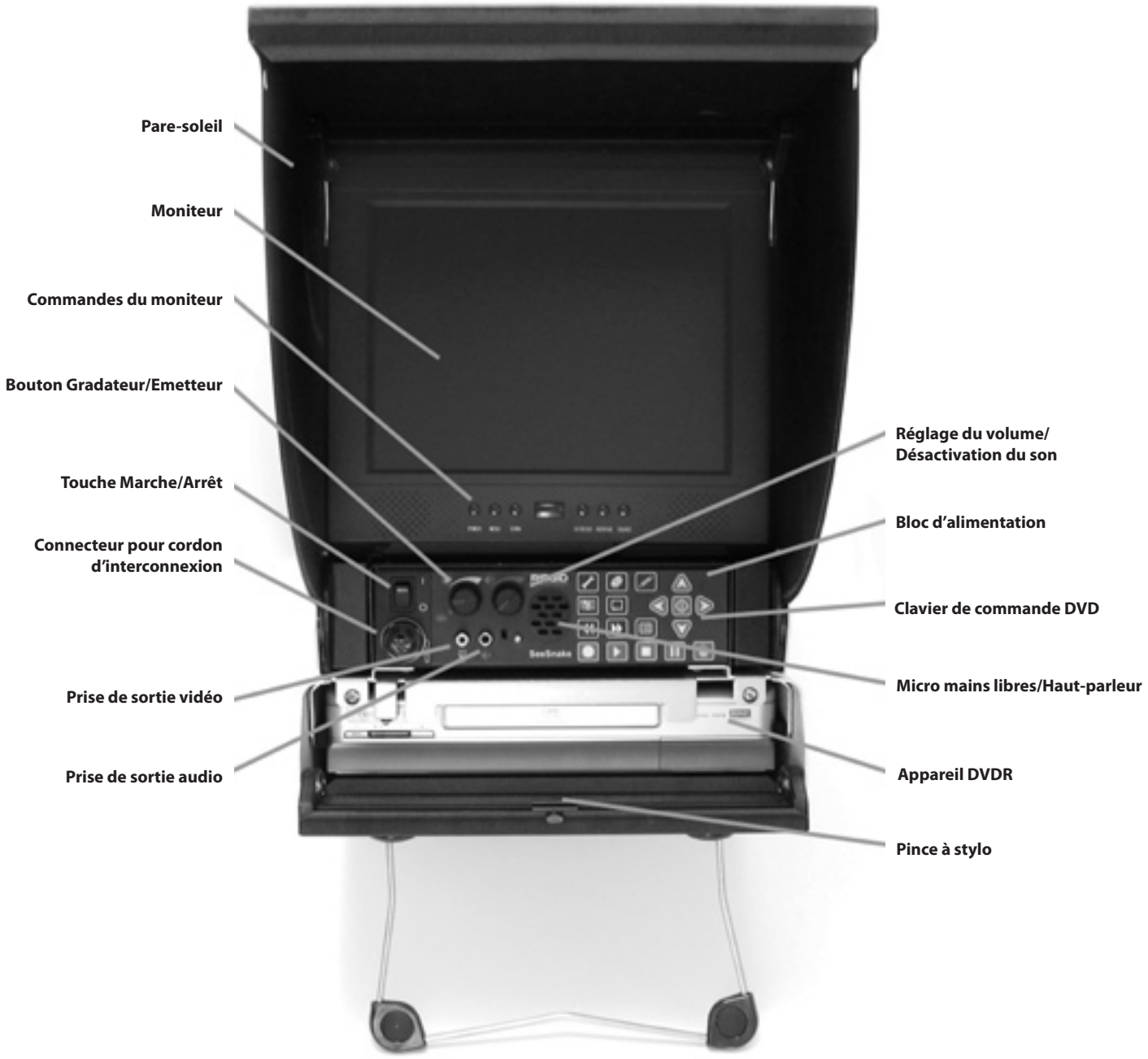
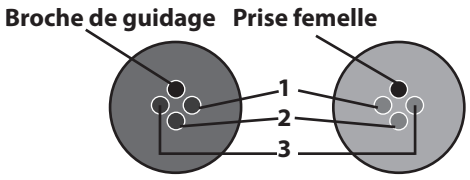

Pare-soleil
Moniteur
Commandes du moniteur
Bouton Gradateur/Emetteur
Touche Marche/Arrêt
Connecteur pour cordon d'interconnexion
Prise de sortie vidéo
Prise de sortie audio
Réglage du volume/ Désactivation du son
Bloc d'alimentation
Clavier de commande DVD
Micro mains libres/Haut-parleur
Appareil DVDR
Pince à stylo

Fig. 1



Câble du système pour broches du connecteur mâle

Prises à connecteurs femelles (Connecteur pour câble du système)

Broche/Prise	Fonction
1	Neutre
2	+12 V CC
3	Signal vidéo

32 mm- 305 mm (1 1/4" NB - 12" NB)

L max 99 m

19.5 kg/11 kg

230 V~50 Hz

12 V ⎓

♂

1	0 V
2	12 V ⎓
3	Vidéo

♀

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

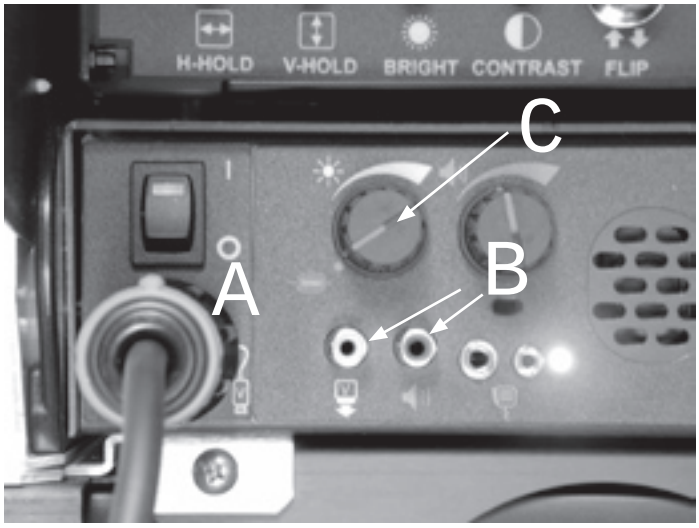


Fig. 5 A-B-C

Fig. 6

Fig. 7

NL

SeeSnake® Gebruiksaanwijzing

WAARSCHUWING! Lees deze instructies en het bijbehorende veiligheidsboekje zorgvuldig alvorens deze apparatuur te gebruiken. Als u twijfelt over om het even welk aspect van het gebruik van dit instrument, dient u contact op te nemen met uw RIDGID-verdeler voor meer informatie.

Het niet begrijpen en/of naleven van alle instructies kan resulteren in elektrische schokken, brand en/of ernstige letsels.

WAARSCHUWING! Een incorrect geaard stopcontact kan elektrische schokken en/of ernstige schade aan apparatuur veroorzaken. Controleer altijd of er zich een correct geaard stopcontact in de werkzone bevindt. De aanwezigheid van een stopcontact met aardingspin of met een verliesstroomautomaat garandeert niet dat het stopcontact correct geaard is. Laat het stopcontact in geval van twijfel inspecteren door een erkende elektricien.

Algemeen

Specificaties

De SeeSnake/Mini-SeeSnake is bestemd voor gebruik als leidinginspectie-instrument. Wij raden u ten stelligste aan het NIET te wijzigen en/of te gebruiken voor een andere toepassing. Fysische eigenschappen en capaciteit: zie fig. 2.

Een SeeSnake bestaat uit een haspel (met duwkabel en camerakop) en een monitorsysteem.

Alle kleurenmonitorsystemen (of ZW) (monitor VCR, LCD DVD en Toolcase) kunnen worden gebruikt met alle kleurenhaspels (of ZW) (mini + normaal).

Transport en behandeling

Vermijd schokken en bruuske bewegingen.

Gebruik en verzorging

Bewaar het toestel op een koele, droge plaats. Dergelijke maatregelen verkleinen het risico van elektrische schokken en verlengen de batterijlevensduur.

OPMERKING: de batterijen van de Kleuren Video ToolCase moeten volledig opgeladen zijn en het batterijvak moet geheel droog zijn alvorens de behuizing te sluiten om op te bergen.

Beschermen tegen overmatige hitte. Dit product moet uit de buurt worden gehouden van warmtebronnen zoals radiatoren, warmeluchtroosters, kachels of andere toestellen (met inbegrip van versterkers) die warmte genereren.

Veiligheid

Zorg ervoor dat het toestel geaard is. Sluit de machine altijd aan op een correct geaard stopcontact, uitgerust met een reststroombeveiliging met een gevoeligheid van maximaal 30 mA. Tracht de camerabehuizing of de monitor nooit te openen. Wanneer u dat toch doet, wordt de garantie teniet gedaan en stelt u zichzelf bloot aan mogelijke gevaren. Gebruik de apparatuur niet in potentieel explosieve omgevingen.

Batterijveiligheid

Batterijen ontploffen in vuur! Verbrand de batterijen onder geen enkel beding.

Dank ze op de correcte manier af. Breng ze naar een recyclageplaats. Loodzwavelzuuraccu's bevatten stoffen die schadelijk zijn voor het milieu.

Koppel de batterij altijd los vóór verzending of transport in een vliegtuig.

Vervang de batterijen uitsluitend door batterijen van de/het gespecificeerde omvang en type.

Instelling en bediening

- Installeer de wielen op de kabelhaspel (alleen SeeSnake) (fig. 3).
- Ga na of camerakop en veer (fig. 4) zonder weerstand uit de haspel kunnen worden getrokken.
- Draai de voedings/signaalkabel van de kabeltrommel af en steek de stekker in de aansluiting op de voorkant van de monitor (fig. 5A).
- Zet het zonnescherm van de monitor omhoog, vergrendel het in de juiste stand (fig. 6) en steek de stekker van de

voedingskabel in een stopcontact (Toolcase kan ook op batterijen werken).
- Schakel de monitor in en ga na of hij een duidelijk beeld weergeeft.
- De voedingsschakelaar brandt continu wanneer er een videosignaal van de camera wordt gedetecteerd.
- Als de camera niet is aangesloten of wanneer er een probleem is met de aansluiting van de camera, zal het lampje van de voedingsschakelaar knipperen in een S-O-S patroon (3 kort/3 lang/3 kort).
- Als de voedingsschakelaar continu brandt en u ziet toch geen beeld, is het mogelijk dat de monitor uitgeschakeld is.
- De regelknoppen voor helderheid, contrast en LED-helderheid bevinden zich op de monitor. Die instellingen moeten worden uitgevoerd wanneer de camera zich in de leiding bevindt.
- Wanneer de camera zich in de leiding bevindt, stelt u de LEDs van de camerakop in met behulp van de dimmerknop (fig. 5C).
- Voer de camera in de afvoerpijp naar binnen door hem er met de kabel in te duwen en observeer zijn vordering aan de hand van het beeld op de monitor.
- Draag rubberen handschoenen voor meer grip.
- Reinig de lens met zuiver water alvorens de camera te gebruiken.
- Zorg ervoor dat u de duwkabel niet forceert of knikt. Vermijd scherpe randen. De camera en de kabel kunnen beschadigd raken door afschuring of door obstakels te raken.
- Zorg indien mogelijk voor een continue waterstroom om de wrijving te verminderen en houd de camera schoon.
- Laat de kabel niet op zichzelf terugplooien.

Tip: - wanneer u water in de leiding laat stromen, kunt u de onderkant van de leiding gemakkelijker zien. Op die manier kunt u beter zien hoe de camera gericht is in de leiding.

- duw de kabel niet met uw handen te ver van het invoerpunt. Op die manier kan de kabel knikken en beschadigd raken, vooral wanneer de camera zich ter hoogte van een moeilijke bocht bevindt. Wanneer hij zich op een moeilijk punt bevindt, duwt u de camera verder in stappen van 30-40 cm.

Wanneer de inspectie ten einde is, trekt u de kabel uit de leiding terwijl u hem door een doek laat glijden, om eventueel vuil te verwijderen, alvorens hem weer op de kabeltrommel te draaien. Gebruik de trommel niet om de kabel "binnen te halen". Spoel de camerakop en de veer grondig af alvorens ze op te bergen in de trommel.

- Gebruik geen oplosmiddelen of andere agressieve reinigingsmiddelen.

Monteren/vervangen van geleiders

Schuif de geleider over de veer en zet hem vast met de metalen borgring. Centreerringen en Roller Dolly (SeeSnake) worden bevestigd door het indrukken van metalen clips.

Onderhoud

Houd de kabel schoon en controleer hem op schade. Reinig de kabeltrommel door hem te spoelen met water. Laat het water er uit lopen via de aftapplug. Veeg de monitor schoon met een droge doek.

OPMERKING: het is niet goed de trommel met water te vullen en de haspel vervolgens op zijn zijde te leggen, aangezien dat de inwendige slipring kan beschadigen.

SeeSnake-kleurencamera

Capaciteit

- Normale SeeSnake: 50 - 300 mm, max. 99 m lengte

- Mini SeeSnake: 40 - 200 mm, max. 61 m lengte

Monitor-systemen

Instelling:

Activeren van de FleXmitter: draai de dimmer/FleXmitter-knop helemaal naar rechts. (Zie fig. 5C) De LED op de voeding knippert wanneer de zender geactiveerd wordt en de monitor vertoont mogelijk interferentie.

Mon VCR (ZW of kleur)

Systeemcomponenten: monitor + videorecorder

Zie fig. 1 voor systeemcomponenten

De videorecorder wordt gevoed wanneer u de eenheid inschakelt (u hoeft de voedingsschakelaar van de videorecorder niet te gebruiken).

Opnemen van beelden

Om op te nemen kunt u de opnametoets op de videorecorder gebruiken of de grote rode toets (Record / Record Stop).

OPMERKING: wanneer u de twee verschillende opnametoetsen gebruikt (grote rode toets/toets op videorecorder) moet u er aan denken dat ze niet tezamen werken. Dat wil zeggen, wanneer u de ene toets indrukt, zal de andere toets niet "weten" wat de eerste deed. Bijv. als u de opnametoets van de videorecorder indrukt, moet u de grote rode toets tweemaal indrukken om de opname te stoppen.

U kunt geluid opnemen via de "handsfree"-microfoon op het toestel zelf of met de externe microfoon.

Vergewis u ervan dat de Volume/Audio Off-knop niet in de stand "Audio Off" staat. Deze knop mag om het even waar in de rode-bandzone staan. Als u geen geluid wenst op te nemen, draait u de Volume/Audio Off-knop naar links tot hij in de OFF-stand klikt.

Wanneer u de "handsfree"-microfoon gebruikt, brandt er een rood lampje wanneer hij actief is. Spreek gewoon in de richting van het toestel (het lampje knippert). Wanneer u de externe microfoon gebruikt, zal het lampje pas branden wanneer u hem activeert.

OPMERKING: de audio-LED op de linkerkant van de handsfree-microfoon heeft drie instellingen:

---

1. UIT: Volume/audio OFF-knop in de stand OFF of externe microfoon aangesloten en niet geactiveerd. Er wordt geen geluid opgenomen.
2. BRANDT ZWAK: toestel is klaar om op te nemen, maar ontvangt geen sterk audiosignaal
3. BRANDT FEL ROOD: toestel neemt sterk audiosignaal op met handsfree-microfoon of geactiveerde externe microfoon.

Kleuren Video ToolCase

Beschrijving en technische gegevens

De Kleuren Video ToolCase kan werken op basis van externe AC- of DC-voedingen alsook op een inwendige batterij die u in staat stelt het SeeSnake-systeem te gebruiken wanneer er geen of geen geschikte externe voeding beschikbaar is. Het toestel heeft een ingebouwde laadkring en een 3-kleurenlampje dat u een visuele indicatie van de batterijstatus verschaft.

Audio/Video-dubbingingangen op het frontpaneel stellen u in staat banden van een extern videosysteem weer te geven, op te nemen of te kopiëren.

Een ingebouwde microprocessor verschaft u geavanceerde functies en controlemogelijkheden, zoals:

On-Screen Display (weergave op het scherm) van geluids-opnamestatus, batterijlading, Mini SeeSnake-zenderwerking, videorecorderfunctie, monitorbeeldinstelling en het systeeminstellingsmenu (setupmenu).

Power-save mode (stroombesparingsfunctie) schakelt de videorecorder uit wanneer hij gedurende een ingestelde periode inactief is geweest, om stroom te sparen. Deze optie kan worden ingeschakeld in het systeeminstellingsmenu.

Monitorvoedingsschakelaar stelt u in staat de monitor uit te schakelen terwijl de rest van het systeem ingeschakeld blijft (bijvoorbeeld tijdens het lokaliseren) om de batterij te sparen.

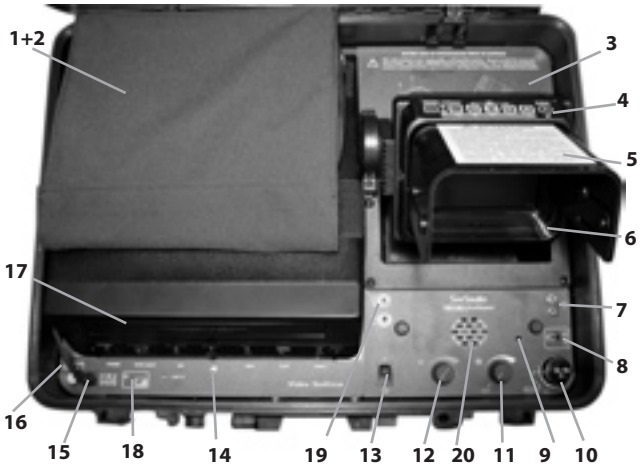
Auto power-off (automatische uitschakeling) voorkomt een ongewilde ontlading van de batterij door de systeemvoeding uit te schakelen wanneer de monitor wordt neergelaten in zijn opbergpositie.

Auto-power transfer (automatische voedingsoverschakeling) voorkomt een systeemreset of het verliezen van afstandsmetingen door onmiddellijk over te schakelen op de inwendige batterij/de externe voeding wanneer de externe voeding wordt aangesloten of verbroken.

LANC-poort bestuurt een externe LANC-videotoestel vanaf het toetsenbord. (Een groot aantal 8mm-, Hi-8(tm)-, Digital8(tm)- en MiniDV-camcorders). Maakt een gelijktijdige opname mogelijk van inspecties met de ingebouwde videorecorder en een externe toestel.

OPMERKING: voor technische gegevens zie Appendix A.

Kleuren Video ToolCase-componenten



1+2 Voeding / accessoirevak - Afneembaar vak - **3** Batterijvak - **4** Monitortoetsenbord / bedieningsinterface - **5** Wikkelzonnescherm - **6** Kleuren LCD-monitor -**7** Ingang voor externe microfoon - **8** Hulpingang - **9** Ingebouwde microfoon - **10** SeeSnake-systeemkabelaansluiting - **11** Dimmer/zenderknop - **12** Volumeregeling / Audio off - **13** Voedingsschakelaar - **14** LANC-aansluiting - **15** Externe voedingsaansluiting - **16** Zekering - **17** Videorecorder - **18** Batterijstatuslampje - **19** Audio/video-dubbingingangen - **20** Luidspreker

Systeem voorbereiden voor gebruik

Aansluiten van de batterij

Om veiligheidsredenen wordt uw Kleuren Video ToolCase geleverd met losgekoppelde batterij. Alvorens het toestel de eerste maal te gebruiken dient u de batterij aan te sluiten. Koppel de batterij ook altijd los vóór verzending of transport in een vliegtuig.

Aansluiten van de batterij:

- Verwijder de vier schroeven van het plastic vak onder de LCD-monitor en licht het vak uit het paneel.
- Verwijder de rubberen dopjes van de uiteinden van de batterij.
- Verbind de rode draad met de positieve (rode) batterijpool en de zwarte draad met de negatieve (zwarte) batterijpool.
- Breng de rubberen dopjes opnieuw aan en duw de batterij weer op haar plaats, ervoor zorgend dat de draden daarbij niet ingeklemd worden.
- Breng het plastic vak en de schroeven opnieuw aan.

Opladen van de batterij

De batterijlading moet worden ververst alvorens ze de eerste keer te gebruiken. Laad de batterij op met behulp van de AC-voedingskabel in het accessoirevak bovenop de videorecorder.

OPMERKING: een batterij die volledig ontladen is geraakt door een normaal gebruik, vergt ongeveer zes uur om volledig te herladen.

VOORZICHTIG: het deksel MOET open staan tijdens het laden om potentieel explosieve gassen te laten ontsnappen.

Het batterijstatuslampje geeft de toestand van de batterij aan:

Wanneer het toestel werkt op de interne batterij

Traag knipperend rood: het toestel werk op batterijvoeding

Snel knipperend rood: batterij is grotendeels ontladen

Bijna continu rood brandend: batterij is bijna leeg, sluit het toestel aan op een externe voedingsbron. Het toestel werkt mogelijk niet correct.

Wanneer het toestel is aangesloten op een externe voedingsbron

Oranje: batterij wordt opgeladen.

Groen: batterij is helemaal opgeladen.

Rood: batterij/bekabelingsprobleem (als de batterij correct werd aangesloten, heeft de batterij mogelijk het einde van haar levensduur bereikt en moet ze worden vervangen. Neem contact op met uw RIDGID-verdeler voor diagnosehulp en batterijvervangingsinformatie.)

OPMERKING: als de rode LED gaat branden onmiddellijk na het installeren van de batterij, dient u na te gaan of de aansluitklemmen correct bedraad zijn.

WAARSCHUWING! Berg de Kleuren Video ToolCase nooit op met een ontladen batterij. Er kan schade aan de batterij ontstaan.

Het systeem inschakelen

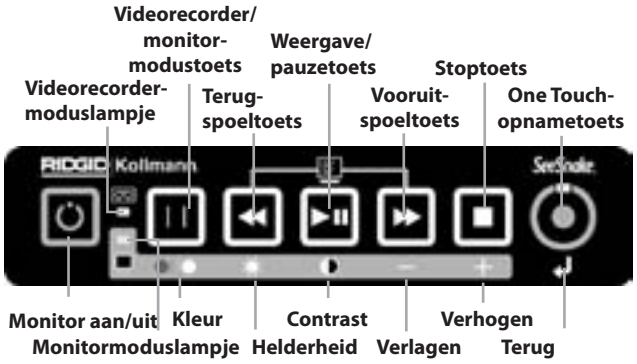
Om de Kleuren Video ToolCase in te schakelen, beweegt u de monitor omhoog vanuit zijn opbergpositie en drukt u de voedingsschakelaar in.

OPMERKING: het toestel zal niet worden ingeschakeld wanneer de monitor zich in zijn opbergpositie bevindt.

Opnemen: zie ook het hoofdstuk met de Mon VCR.

Monitortoetsenbordfuncties en bedieningen

Het toetsenbord bovenop de LCD-monitor heeft drie werkingsmodi:



- **Videorecordermodus** - bedienen van de ingebouwde videorecorder en/of een optioneel Lanc-gestuurd opnamesysteem. (Een groot aantal 8mm-, Hi-8(tm)-, Digital8(tm)- en MiniDV-camcorders)
- **Monitormodus** - instellen van het beeld van de monitor
- **Systeeminstellingsmodus** - toegang tot het systeeminstellingsmenu

Videorecordermoduslampje - wanneer dit brandt, bedienen de toetsen de videorecorder.

Monitormoduslampje - wanneer dit brandt, kan het beeld worden ingesteld met behulp van de toetsen, zoals aangegeven met de symbolen op de grijze strip.

Monitor aan/uit-toets - schakelt alleen de monitor uit en aan terwijl de rest van het systeem aan blijft. Functies in videorecordermodus.

One Touch-opnametoets - start en pauzeert het opnemen. Druk eenmaal om het opnemen te starten. Druk nogmaals om het opnemen te pauzeren.

Weergave/pauze-toets - geeft de op de videorecorder opgenomen beelden weer. Als u deze toets indrukt tijdens weergave of opname, worden die functies gepauzeerd.

Instellen van het beeld van de monitor

Houd de videorecorder/monitormodustoets ingedrukt tot het monitormoduslampje brandt. (twee seconden)

Het brandende **monitormoduslampje** vertelt u dat u in de monitorinstelmodus bent.

Om de helderheid, het contrast en de kleur te regelen, drukt u op de toets boven het betreffende symbool op de grijze balk. Gebruik de toetsen boven de symbolen "+" of "-" om de instellingen uit te voeren.

Om de monitormodus te verlaten, houdt u de toets **videorecorder/monitormodus** twee seconden ingedrukt.

OPMERKING: als er in de monitormodus geen toetsen worden ingedrukt gedurende 7 seconden, keert het systeem automatisch terug naar de videorecordermodus.

Instellen van de menuopties

Om de menumodus op te roepen, drukt u gelijktijdig op de toetsen vooruitspoelen en terugspoelen.

Gebruik de weergavetoets (Play) om de menuopties te overlopen.

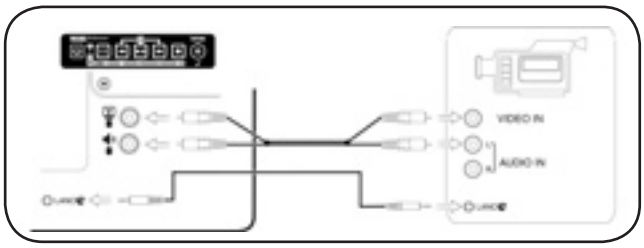
Gebruik de toetsen vooruitspoelen of terugspoelen om de menuopties te overlopen en naar de gewenste optie te gaan.

Om de menu-instellingen te verlaten en de wijzigingen te aanvaarden, drukt u gelijktijdig op de toetsen vooruitspoelen en terugspoelen.

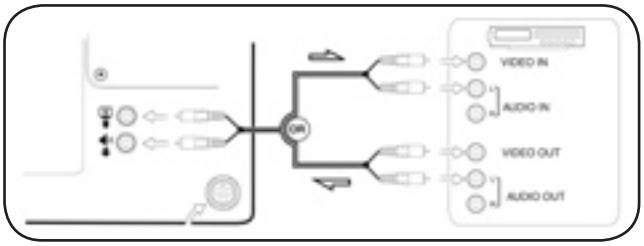
Menuopties

- Herstellen van fabrieksinstellingen - Alle opties terugzetten op hun standaard fabrieksinstellingen.
- VCR function display - Bepaalt hoe de videorecorder-functies (opnemen, weergeven, vooruit/terugspoelen, stop) worden weergegeven op de monitor.
- VCR power save - Schakelt de videorecorder automatisch uit wanneer hij inactief is geweest gedurende een door de gebruiker instelbare tijd. De videorecorder zal automatisch worden ingeschakeld wanneer u een functietoets op het toetsenbord indrukt.
- Transmitter Enable - Wanneer deze optie op ON staat, kan de dimmer/zender-toets de Mini SeeSnake In-Line-zender activeren. Bij OFF is de zenderactivering uitgeschakeld.
- Calibrate ToolCase - Voert een zelfkalibrering uit voor een accurate videorecorderfunctieweergave. Als de LCD-monitor de toestand van de videorecorder niet correct weergeeft, kan een kalibrering dat probleem mogelijk verhelpen. Daarvoor hebt u een lege band nodig met 10 minuten beschikbare opnametijd.

OPMERKING: de Kleuren Video ToolCase stuurt alleen de opname- en stopfuncties van het externe toestel aan. **U MOET het monitortoetsenbord gebruiken om de opname te starten en te stoppen op beide recorders**, anders zal de externe recorder niet reageren.



Bedienen van een externe videorecorder vanaf de Kleuren Video ToolCase



Kopiëren en/of bekijken van video tussen een externe videorecorder en de Kleuren Video ToolCase

Pennentoewijzing van de hulpingang

1 - Video
2 - Opnamestatus
3 - +120VOG
4 - Audio
5 - GND
6 - Voedingsopheffing

*Nominale spanning. Voeding uit: 20mA max; voeding aan: 500mA met camera losgekoppeld

LCD DVD-monitor

LCD DVD-monitoronderdelen: zie fig. 1

Zonnescherm/beschermdeur

Om het zonnescherm te openen drukt u op de oranje ontgrendelknoppen langs weerszijden van het toestel terwijl u de onderhoeken van het deurtje indrukt met uw duimen. Het zonnescherm moet worden geopend om het onderste deurtje te openen en de videorecorder bereikbaar te maken.

OPMERKING: het bovenste deurtje moet open zijn om het onderste deurtje te kunnen openen.

DVD-bedieningstoetsenbord

Tools — Als u de Tools-toets indrukt, verschijnt er een scherm van opties voor het wissen of finaliseren van de geladen DVD. (U kunt de optie "Finalize"(finaliseren) ook rechtstreeks oproepen met de Finalize-toets).

Setup — De Setup-toets opent menu's voor het instellen van de gebruikersvoorkeuren voor video, klok, tijd en datum, een auto-sleep-functie en een optie voor het herstellen van de fabrieksinstellingen (Defaults Restore). Via Setup kunt u ook submenu's oproepen voor het instellen van de weergave-, opname-, audio- en tunervoorkeuren.

Edit — Met de Edit-toets roept u opties op voor het bewerken van de op dat ogenblik weergegeven opname op de geladen DVD. Tot die opties behoren het wijzigen van de naam, het in- of uitschakelen van een beveiliging, en het mogelijk maken van het overschrijven van de disk.

Source — De Source-toets stelt u in staat een ingangsbron te selecteren. De bronselectie voor de LCD-monitor+DVD moet altijd op "SCART" staan voor een correcte werking.

Display — Met de Display-toets kunt u een statusbalk bovenaan het scherm zichtbaar maken of verbergen. De

statusbalk toont de huidige media, de heersende status van het toestel en de huidige gegevensbron. Ze bevat een cirkel met een lijn erdoor wanneer de gekozen handeling niet mogelijk is (bijvoorbeeld wanneer de verwerking van een vorig commando nog niet voltooid is).

Reverse/Forward — Deze toetsen zetten de DVDR op snel voorwaarts of snel achterwaarts weergeven om een bepaalde scène op te sporen.

Menu — Met deze toets kunt u het DVD-hoofdstukkenmenu van de beschikbare opnamen oproepen.

Record — Druk een keer op deze toets om het opnemen van de input van de camera naar een DVD te starten.

Play — Druk op deze toets om de weergave van een geselecteerd hoofdstuk op de geladen DVD te starten of om de weergave te hervatten na een pauze.

Stop — Druk op deze toets om de opname te stoppen, om de weergave van de geladen DVD te stoppen, of om het hoofdstukkenmenu te verlaten.

Pause — Druk een keer op deze toets om de weergave of een opname te pauzeren. Druk een tweede keer om de weergave/opname te hervatten.

Finalize — Wanneer de opname voltooid is, kunt u deze toets gebruiken om de disk te finaliseren zodat ze ook met andere DVD-spelers kan worden afgespeeld. U kunt de optie "Finalize"(finaliseren) ook oproepen via de Tools-toets.

Directional Arrows (pijltjestoetsen) — Gebruik deze navigatietoetsen om de cursor te bewegen over de keuzemogelijkheden in een selectiescherm.

Select/Enter — Gebruik de selectietoets nadat u een keuzemogelijkheid in een selectiescherm hebt geselecteerd om die keuze te activeren.

Instellen van de video-ingangsbron

In de statusbalk bovenaan op het scherm wordt de ingangsbron van de DVDR weergegeven. Als er niet "SCART" staat, drukt u op de "Source"-toets van het toetsenbord om de opties voor de ingangsbronnen van de DVDR weer te geven. Gebruik de pijltjestoetsen om "SCART"te selecteren, en drukt vervolgens op de selectietoets om uw keuze te implementeren.

Als de DVDR wordt uitgeschakeld met zijn eigen voedingsschakelaar alvorens de stekker uit te trekken, zullen de instellingen worden opgeslagen zodat u ze niet hoeft te herhalen telkens wanneer u het systeem start.

Werking van LCD-monitor+DVD

Opnemen

Opname voorbereiden

Open de disklade en leg er een lege beschrijfbare DVD in. Het systeem bereidt de disks automatisch voor in DVD-R-, DVD+R- of DVD+RW-formaat.

OPMERKING: als de kantelstandaard wordt gebruikt, dient u de DVD voorzichtig in het toestel te plaatsen, aangezien ze van de lade zou kunnen schuiven wanneer u ze op de lade laat vallen.

OPMERKING: gebruik uitsluitend DVD-R-, DVD-RW-, DVD+R- of DVD+RW-disks om op te nemen. DVD-R-disks zijn het meest universeel compatibel om op andere toestellen af te spelen.

OPMERKING: als u een DVD-RW-disk in het toestel hebt gestoken, verschijnt er een venster waarin u kunt kiezen tussen een Quick Preparation (snelle voorbereiding) of een Full Preparation (complete voorbereiding). De Quick Preparation is sneller, maar in dat geval moet u de disk finaliseren na het opnemen alvorens ze op andere DVD-spelers kan worden afgespeeld.

Opnemen

1. Druk op de Record-toets .

De DVDR begint het beeld dat op de monitor wordt weergegeven op te nemen. Wanneer u tweemaal achter elkaar op de Record-toets drukt wordt de opnametijd ingesteld op 30 minuten. Bij iedere bijkomende druk op de toets wordt de opnametijd met 30 minuten verlengd, tot een maximum van zes uur of de limiet van het medium en het formaat.

OPMERKING: het opnemen kan niet worden gestart vanuit het hoofdstukkenmenu. Om de weergavemodus te verlaten, drukt u op de Stop-toets .

---

2. Druk op de Pause-toets om de opname te pauzeren, en druk opnieuw op die toets om ze te hervatten.
3. Om de opname te stoppen, drukt u op de Stop-toets .

OPMERKING: het systeem staat standaard in de SP-modus (Standard Play) en het opnemen stopt automatisch zodra de disk vol is, of na twee uur opnemen, afhankelijk van wat eerst komt.

4. Als u nadat de opname is gestopt opnieuw op de Record-toets ● drukt wordt er een nieuwe opnamesessie gestart, waarbij er een afzonderlijk hoofdstuk wordt aangemaakt op de doeldisk.

⚠ **BELANGRIJK!**

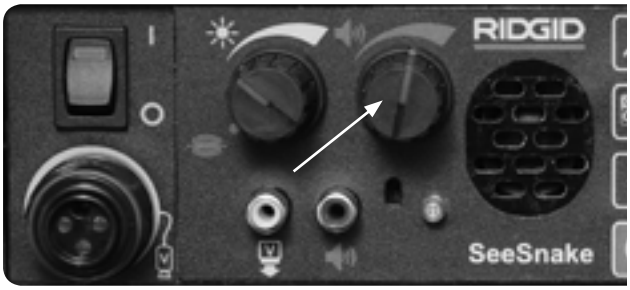
OPMERKING: voor een optimaal resultaat:

1. Gebruik uitsluitend DVD+R-, DVD+R/W-, DVD-R- of DVD-R/W-media. DVDR is het meest universeel compatibel met andere DVD-spelers. Het gebruik van andere media kan resulteren in disks die niet op andere systemen kunnen worden afgespeeld.
2. Houd de media schoon en bewaar ze in een beschermdoosje of -hoesje. Pak de DVD's vast bij de randen en leg ze niet onbeschermd neer. Voorkom krassen.
3. Denk er steeds aan de disk te finaliseren als u wil dat ze op andere systemen afspeelbaar is. Zie tabel 1 voor disktypes die finalisering vereisen. Als u de disk niet finaliseert, kan ze niet worden afgespeeld op andere systemen.
4. Laat het toestel niet vallen en beweeg er niet mee tijdens de opname.
5. Gebruik het toestel niet bij temperaturen beneden de 5°C of boven de 40°C.
6. Zorg ervoor dat er geen vocht terechtkomt in het toestel of de afstandsbediening.
7. Als de stroom uitvalt tijdens de opname, zal de lopende opname niet worden opgeslagen. Als de disk geen eerdere opname bevat, zal de disk geen nieuwe opnamen kunnen registreren na een stroomuitval.

Opnemen van geluid

Geluid wordt opgenomen via de ingebouwde microfoon op de voorkant van het LCD-monitor+DVD-toestel. De microfoon is gevoelig genoeg voor het opnemen van commentaar die tijdens het opnemen in de buurt van het toestel wordt gegeven.

OPMERKING: als u geen geluid wenst op te nemen, zet u de volumeregeling op OFF.



Geluidsvolumeknop

Finaliseren van een DVD

Om een disk te finaliseren drukt u op de toets "Finalize" . Er verschijnt een scherm waarin u kunt kiezen tussen Exit (verlaten) en Finalize.

1. Het "Go!"-commando moet benadrukt zijn; als dat het geval is, drukt u op de selectietoets .
2. Het finaliseerproces wordt gestart. Wanneer het proces voltooid is, selecteert u de optie Exit en drukt u op de selectietoets .

OPMERKING: het finaliseren van een disk is noodzakelijk wanneer u wilt dat de disk afspeelbaar is op andere DVD-spelers.

De volgende tabel verduidelijkt de mogelijkheden van de media en toont welke media moeten worden gefinaliseerd.

Disk	Finalisering		Opnemen na finalisering
DVD-R	Vereist		Nee
DVD-RW	Volledige voorbereiding	Niet vereist	NVT
	Snelle voorbereiding	Vereist	Ja
DVD+R	Vereist		Nee
DVD+RW	Niet vereist		NVT

Tabel 1: Finalisering voor verschillende media

Weergave

1. Om een DVD-disk waar u naar hebt opgenomen af te spelen na beëindiging van de opname, drukt u op de weergavetoets ▶. Er verschijnt een menu van de bestanden en hoofdstukken die werden aangemaakt op de disk. Volgens de standaardinstelling zijn de hoofdstukken vijf minuten lang. (Een opname van 1 uur heeft dus twaalf hoofdstukken).
2. Ga met de pijltjestoetsen naar het gewenste bestand en hoofdstuk om de weergave te starten. Druk op de selectietoets ⏻ of op de weergavetoets ▶.
3. Om de weergave te pauzeren, drukt u op de pauzetoets ❚❚; druk opnieuw op de toets om de weergave te hervatten.
4. Om de weergave te stoppen drukt u eenmaal op de stoptoets ■ ; daardoor wordt de weergave gestopt en de stoppositie gemarkeerd. Wanneer u vervolgens weer op de weergavetoets ▶ drukt, wordt de weergave hervat vanaf de gemarkeerde stoppositie.
5. Om de weergave helemaal te stoppen, drukt u een tweede keer op de stoptoets ■ .

Wissen van een disk

Disks van de types DVD+RW of DVD-RW kunnen worden beschreven, gewist en opnieuw beschreven. DVD-R- en DVD+R-disks kunnen slechts één keer worden beschreven.

1. Om een disk te wissen drukt u op de Tools-toets 🔧. Er verschijnt een menu met de volgende twee opties: Erase (wissen) en Finalize (finaliseren).

OPMERKING: Selecteer de Erase-optie niet als u geen backup hebt gemaakt van gewenste bestanden op de disk.

---

2. Doe het volgende om de disk te wissen: gebruik de pijltjestoetsen om de optie "Erase" te selecteren en druk op de selectietoets ⏻. Wanneer het wissen voltooid is, selecteert u de Exit-optie om het menu te verlaten.

Bewerken van diskeigenschappen

Een opgenomen disk is georganiseerd in bestanden, die elk uit verschillende hoofdstukken kunnen bestaan.

Druk op de bewerkingstoets ✎ tijdens het afspelen van een schijf om de keuzemogelijkheden op te roepen voor het bewerken van de eigenschappen van de diskbestanden en -hoofdstukken. Die keuzemogelijkheden zijn:

- instellen van de bestandsnaam.
- instellen van de beveiligingsstatus van het bestand, om bewerken of overschrijven te voorkomen.
- instellen van de overschrijfbeveiliging voor afzonderlijke bestanden, om te voorkomen dat oude bestanden kunnen worden overschreven door nieuwe.
- wissen van een bestand.

Monitorbedieningselementen

Op de voorkant van de LCD-monitor vindt u zes knoppen: Power (voeding), Menu, Down (naar beneden), Decrease (verlagen), Increase (verhogen) en Source (bron).

Power schakelt de monitor in of uit.

Menu roept een reeks menu's op om het monitorbeeld in te stellen.

Picture-menu (beeld): voor het instellen van de helderheid, het contrast, kleurtoonverzadiging, tint en scherpte van het monitorbeeld.

Source-menu (bron): voor het selecteren van de inputbron voor het scherm: Video 1, Video 2, S-Video en PC.

On-Screen Display-menu: voor het instellen van de horizontale en verticale positie van het OSD en de weergaveduur ervan.

Setup-menu (instellingen): bevat opties voor automatische voeding, terugstellen van de fabrieksinstellingen en het selecteren van de NTSC- of de PAL-norm.

De knop **Down** (naar beneden) benadrukt menuopties en beweegt de cursor neerwaarts door de lijst van keuzen in een menu.

Decrease (verlagen) verlaagt de waarde van een instelling (bijv., helderheid) wanneer een menu wordt weergegeven.

Increase (verhogen) verhoogt de waarde van een instelling (bijv., helderheid) wanneer een menu wordt weergegeven.

Source (bron) overloopt de beschikbare inputbronnen die voorkomen in het bovengenoemde Source-menu. Wanneer u in een menu drukt op de Source-knop, verlaat u de normale weergave.

DVDR-instelopties

De DVDR-insteltoets verschaft u toegang tot zes categorieën voor het definiëren van de voorkeuren voor het systeem (System (systeem), Language (taal), Playback (weergave), Recording (opname), Audio (geluid) en TV Tuner).

Selecteer een van de categorieën met de toets "pijltje naar beneden" en druk vervolgens op de toets "pijltje naar rechts" om de submenu's en opties weer te geven. U kunt de opties selecteren door ze te benadrukken en vervolgens op de selectietoets te drukken.

OPMERKING: de standaardinstellingen van het systeem kunnen rechtstreeks worden gebruikt, behalve de hieronder beschreven Data Source-instelling (gegevensbron), die moet worden gewijzigd in "SCART". Het systeem zal terugkeren naar de instelling TV als de systeemoptie voor het herstellen van de fabrieksinstellingen wordt gebruikt.

Opnemen

Het Recording-menu (opname) bevat opties voor het instellen van de opnamemodi. Op een opneembare en beschrijfbare DVD van 4.7GB kunt u verschillende hoeveelheden gegevens opnemen, afhankelijk van de modus: hoe meer gegevens hoe lager en hoe minder gegevens hoe hoger de weergavekwaliteit (tabel 2).

Modus	Definitie	Opnametijd
HQ	High-Quality (hoge kwaliteit)	1 uur
SP	Standard Play (standaardweergave)	2 uur
LP	Long Play (lange weergave)	3 uur
EP	Extended Play (langere weergave)	4 uur
SLP	Super-Long Play (zeer lange weergave)	6 uur

Opnamemoduscapaciteiten

De standaardinstelling is Standard Play.

In het Recording-menu kunt u ook een waarde instellen voor de lengte van de hoofdstukken die tijdens de opname worden aangemaakt. De standaardwaarde is 5 minuten, en die kan worden gewijzigd in 10, 15, 20, 25 of 30 minuten. Het markeren van hoofdstukken vindt plaats tijdens het opnemen maar onderbreekt het opnameproces niet.

Zwart/Wit SeeSnake

Capaciteit

- Normale SeeSnake: 50 tot 300 mm, max. 99 m lengte

- Mini SeeSnake: 40 tot 150 mm, max. 61m lengte

Werking

Zie het hoofdstuk Kleuren Mon VCR.

Count*IR* (fig. 7)

Alle SeeSnake-haspels zijn uitgerust met een Count*IR*. De Count*IR* meet hoe ver de camera zich in de leiding bevindt.

Gebruik van het toetsenbord

De Count*IR* heeft drie toetsen

A. **Distance (afstand):** de afstand wordt weergegeven in de rechterbenedenhoek van het scherm.
   Druk de toets één keer in om de afstandsaflezing te verbergen. Druk ze opnieuw in om de afstandsaflezing zichtbaar te maken.
B. **Zero (nul):** zet de afstandsaflezing terug op nul.
C. **Clock (klok):** toont de datum en de tijd. Druk erop om beide, een van beide of geen van beide weer te geven. Houd de toets ingedrukt om een optioneel titelveld zichtbaar te maken.

Bewerkingsmodus (Edit)

Druk gelijktijdig op de toetsen Distance en Clock om de bewerkingsmodus te activeren.

A. **Distance (afstand):** doet dienst als bewerkingstoets. Druk er op om de beschikbare opties te overlopen.
B. **Zero (nul):** doet dienst als "volgende" toets. Druk erop om naar het volgende veld te gaan.
C. **Clock (klok):** doet dienst als afsluittoets. Druk erop om de bewerkingsmodus af te sluiten, waarbij eventuele wijzigingen worden opgeslagen.

Menuvelden

Time (tijd): 12 u (AM/PM) of 24 u

Date (datum): mm/dd/jj of dd/mm/jj

Units (eenheden): voet of meter

Title (titel): titel wordt in de fabriek ingesteld op RIDGID Kollmann maar kan worden gewijzigd in om het even welke titel van maximaal 18 tekens. Druk op Edit om de letters en symbolen te overlopen.

Cable length (kabellengte): druk gelijktijdig op Distance en Clock om het/de SeeSnake-type en -kabellengte te wijzigen.

Belangrijk: Selecteer de werkelijke duwkabellengte voor uw SeeSnake.

De lengte kan worden ingesteld op een waarde tussen 15 en 100 meter in stappen van 1 meter.

SeeSnake

Systeem: selecteer het SeeSnake-systeem, hetzij Mini hetzij Standard.

Verwijderen/installeren van de batterij

1. De Count/*R* werkt op een enkele Lithium CR-2032, 3 volt-batterij.
2. De batterij bevindt zich binnenin de Count/*R*.
3. Wanneer de batterij wordt verwijderd, gaan alle Edit-menuvelden en systeeminstellingen verloren en moeten ze opnieuw worden ingevoerd. De batterij zou ongeveer 5 jaar mee moeten gaan.
4. Bij het installeren van een nieuwe CR-2032-batterij dient u te letten op de correcte polariteit.

Plaats de batterij zo dat de (+)-pool van de batterij naar de bovenkant van de batterijhouder wijst (of naar het midden van de Count/*R*.

Mogelijke schermboodschappen

Error 1: verschijnt wanneer de Count/*R* een afstand afleest die buiten de limieten valt.
Die limieten zouden minder dan nul kunnen zijn of een lengte die 12 m groter is dan de afstand waarvoor het systeem werd geconfigureerd.

Error 2: verschijnt wanneer het systeemgeheugen niet werd ingesteld. Dat kan zich voordoen wanneer de batterij moet worden vervangen.

No Video (geen video): verschijnt wanneer de camera losgekoppeld is. Eenmaal de camera opnieuw is aangesloten, wordt het scherm hersteld.

Oplossen van problemen

PROBLEEM	WAARSCHIJNLIJKE OORZAAK
DISPLAY: geen beeld op het scherm.	Ga na of de bron voor de video werd ingesteld op AV-2 Rear (U.S.) of SCART (EU).
	Ga na of het systeem ingeschakeld is en of het GFCI-blok op de voedingsstekker niet moet worden gereset.
	Ga na of er zich een compatibele disk in de DVD-speler bevindt.
	Controleer de verbindingen tussen het display en de video-ingang.
Beeld vertoont "ruis".	Ga na of de afgespeelde DVD geen krassen vertoont.
	Ga na of de voedings- en datakabels voor de displayeenheid goed werden aansloten op de correcte ingangen.
"Sneeuw" op het scherm.	Ga na of de correcte video-ingang (SCART) werd geselecteerd.
Cameralichten branden maar er verschijnt geen beeld	LCD-monitor is uitgeschakeld.
	De helderheid of het contrast van de LCD-monitor werden niet correct ingesteld.
	Breuk in de videoleiding (pencontactdoos #3) tussen monitor en camera (voedingsschakelaarlampje knippert S-O-S).
	Storing in camera of LCD-monitor.
Horizontale strepen op monitorscherm	Mini-SeeSnake-zender werd geactiveerd (voedingsschakelaarlampje knippert met regelmatig patroon).
Vervormd of verward beeld	Storing in camera, kabels of monitorvoeding (voedingsschakelaarlampje knippert S-O-S).
	"Horizontal Hold" of "Vertical Hold" moet worden bijgesteld.
Geen beeld, geen cameralichten	controleer de batterij.
	Voeding van de Kleuren Video ToolCase is uitgeschakeld.
	SeeSnake-systeemkabel niet volledig ingestoken, of losse verbinding in systeem (voedingsschakelaarlampje knippert S-O-S).
Wel beeld maar geen licht	Dimmer op minimum.
	Storing in camerakop, LED-gedeelte
Wit scherm	De helderheid of het contrast van de LCD-monitor werden niet correct ingesteld.
	Camera blootgesteld aan te veel licht.
Beeld met veel ruis tijdens videorecorderweergave	Videorecorderkop moet worden gereinigd. (Gebruik een standaard "kopreinigingscassette".)
	Videorecordertracking niet correct ingesteld. (Gebruik afstandsbediening om instelling aan te passen.)
Videorecorder kan niet worden bediend. Knoppen reageren niet.	Auto-Repeat-functie van videorecorder werd geactiveerd. Schakel de Auto-Repeat-functie uit.
DVD-screensaver wordt weergegeven in plaats van camerabeeld.	Druk op om het even welke toets van het toetsenbord (behalve Record) om de screensavermodus te verlaten.

OPNEMEN: kan niet opnemen.	Ga na of er een opneembare disk in de DVDR-disklade zit.
	Ga na of de disk werd geformateerd voor opname.
	Ga na of de disk niet vol is.
	Ga na of de disk niet werd gefinaliseerd, beveiligd of gebruikt voor opname in een andere DVD-recorder.
	Opnamestoringen kunnen worden veroorzaakt door beschadigde disks of disks van mindere kwaliteit.
Het opnemen start niet onmiddellijk wanneer u op RECORD drukt.	Dat kan te wijten zijn aan een diskvoorbereidingsproces, dat een tijdje duurt wanneer u de eerste keer opneemt op een DVD+R- of een DVD+RW-disk.
	Ga na of er een opneembare disk in de disklade zit en of ze niet reeds werd gefinaliseerd of gebruikt voor opname in een andere DVD-recorder.
AUDIO: geen geluid bij de weergave.	Controleer de instelling van de volumeregeling tijdens de weergave.
	Als de volumeregeling op OFF in plaats van op laag werd gezet tijdens het opnemen, werd er geen geluid mee opgenomen. Vergewis u ervan dat de microfoon-LED brandt tijdens het opnemen.
	Controleer de aansluitingen van de audiokabel.
	Zorg ervoor dat de afstandsbediening niet wordt gebruikt om commando's naar de DVDR te sturen. Gebruik in plaats daarvan het ingebouwde toetsenbord.
	Ga na of de PAUZE-toets niet werd ingedrukt.
Vervormd geluid tijdens weergave.	Ga na of de audiostekkers goed werden ingestoken. Reinig de audiostekkers indien nodig.
	Ga na of de audiokabels niet beschadigd zijn.
Terugkoppeling tijdens weergave.	Zorg ervoor dat de afstandsbediening niet wordt gebruikt om commando's naar de DVDR te sturen. Gebruik in plaats daarvan het ingebouwde toetsenbord.
WEERGAVE: Kan een disk niet afspelen op deze recorder.	Als de disk niet werd gefinaliseerd, moet ze mogelijk worden gefinaliseerd.
	Ga na of de disk wel opnamen bevat.
	Ga na of de disk in de disklade wel een afspeelbare disk is.
	Ga na of de disk met de juiste zijde naar boven ligt.
	Ga na of de kabels tussen de DVDR en het display correct aangesloten zijn.

Appendix A

Technische gegevens Toolcase

Display: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960 pixels horizontaal
Videoformaat: ..... PAL
Voedingsspanning: 100-240VAC, 47-63Hz/12-15VDC/
Interne voedingsbron: ..... Interne oplaadbare
..... afgedichte loodzwavelzuuraccu
Gewicht: ..... 13,6 kg
Lengte: ..... 47,0 cm
Breedte: ..... 36,8 cm
Hoogte: ..... 20,3 cm
Batterijcapaciteit: ..... 7,0 ampère-uur
Batterijlevensduur ongeveer: ..... 300 tot 1000 cycli,
..... afhankelijk van het gebruik
Batterijwerkingstijd: ..... ongeveer 2,5 tot 4,5 uur,
..... afhankelijk van het gebruik
Hoekaanslagen van LCD: .... 22.5°, 45°, 67°, 90°, 112.5°, 135°
Bedrijfstemp.: ..... 5°C tot 35°C
VCR-resolutie: ..... 220 HTVL

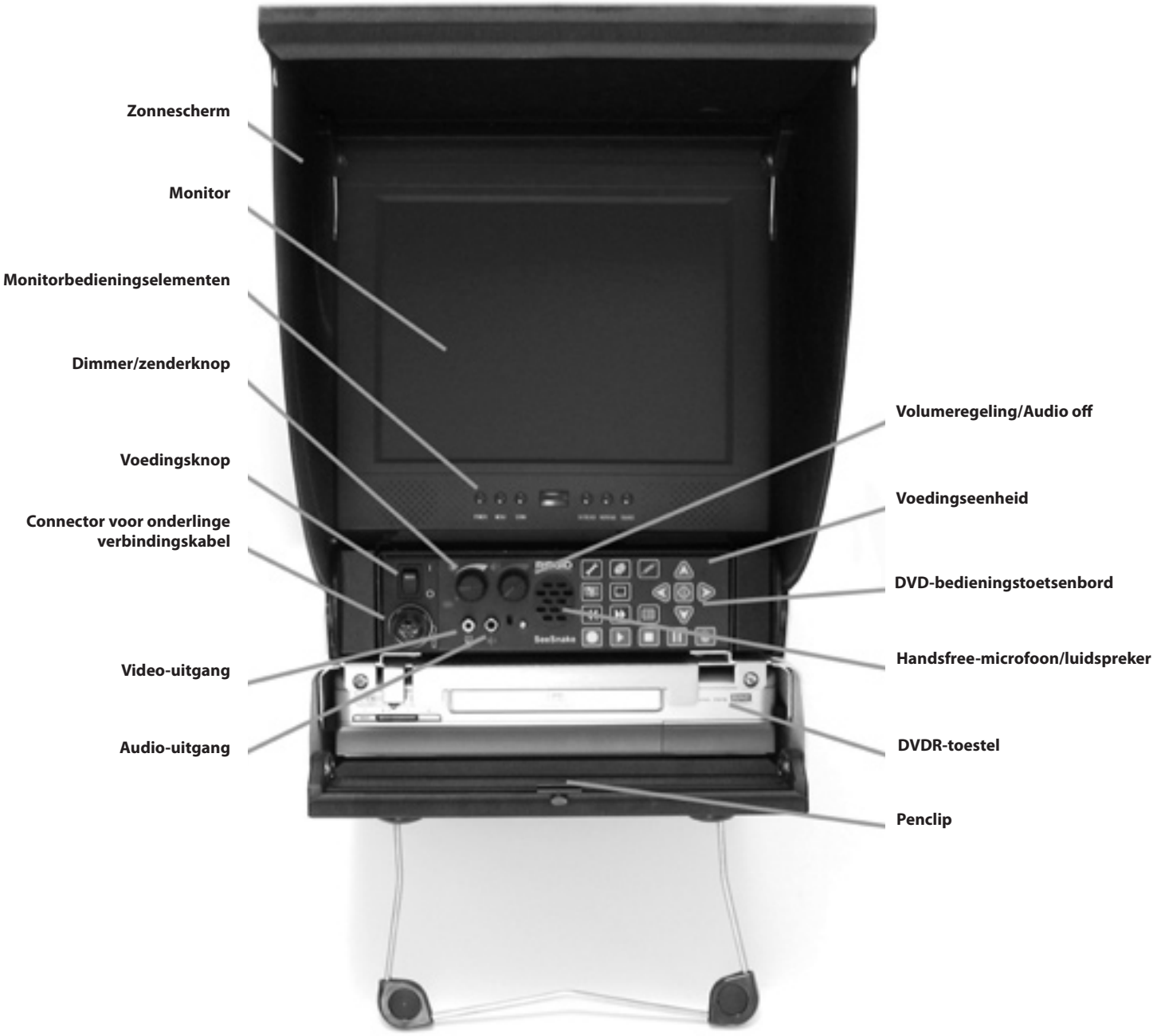
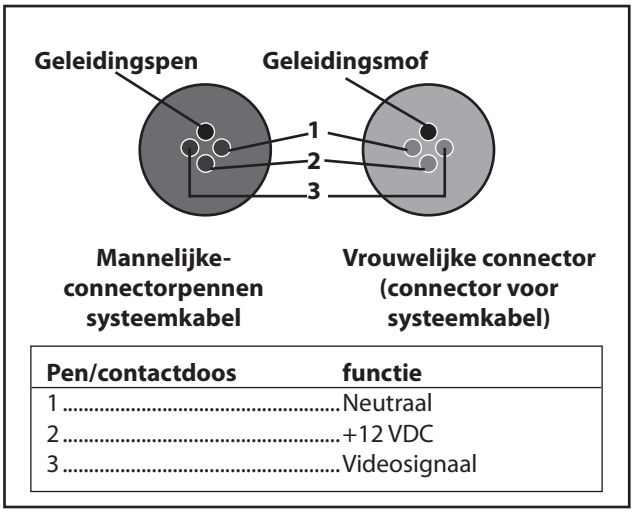

Zonnescherm
Monitor
Monitorbedieningselementen
Dimmer/zenderknop
Voedingsknop
Connector voor onderlinge verbindingskabel
Video-uitgang
Audio-uitgang
Volumeregeling/Audio off
Voedingseenheid
DVD-bedieningstoetsenbord
Handsfree-microfoon/luidspreker
DVDR-toestel
Penclip

Fig. 1



Pen/contactdoos	functie
1	Neutraal
2	+12 VDC
3	Videosignaal

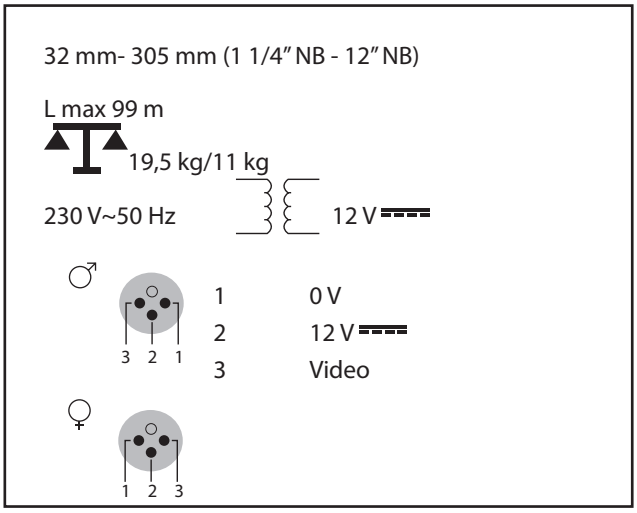


Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

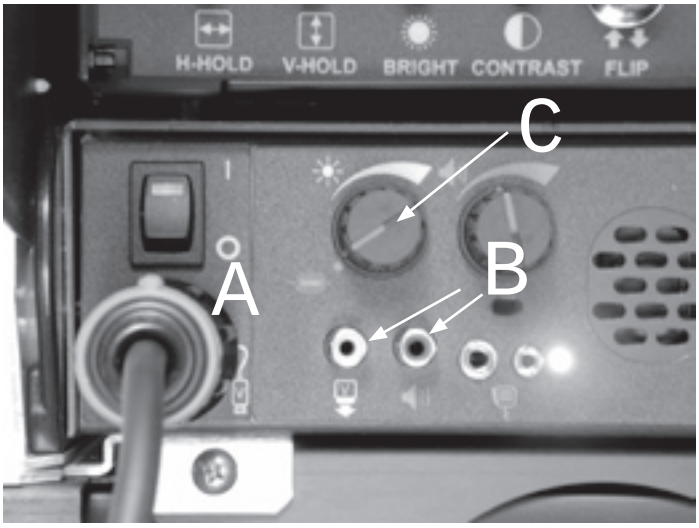


Fig. 5 A-B-C

Fig. 6

Fig. 7

IT

SeeSnake® Istruzioni d'uso

ATTENZIONE! Prima di utilizzare queste attrezzature, leggere attentamente queste istruzioni e l'opuscolo sulla sicurezza allegato. In caso di incertezza su qualsiasi aspetto dell'uso di questo utensile, contattare il proprio distributore RIDGID per ulteriori informazioni.

Se queste istruzioni non verranno comprese e seguite integralmente ne potranno derivare scosse elettriche, incendio e/o gravi lesioni personali.

AVVERTENZA! Una presa di corrente elettrica il cui collegamento a terra sia stato effettuato in modo improprio può provocare una scossa elettrica e/o danneggiare severamente l'attrezzatura. Controllare sempre la zona di lavoro per verificare che la presa di corrente elettrica sia collegata correttamente a terra. La presenza di una presa a tre spine o GFCI non garantisce che la presa sia collegata correttamente a terra. Se si hanno dei dubbi far esaminare la presa da un elettricista certificato.

Generalità

Caratteristiche tecniche

Il SeeSnake/Mini-SeeSnake è progettato per l'uso come strumento d'ispezione di tubazioni. Si raccomanda di NON modificarlo e/o utilizzarlo per applicazioni diverse da quelle previste. Caratteristiche fisiche e portata: ved. Fig. 2.

Il SeeSnake è formato da una ruota (con cavo di spinta e testa di telecamera) e da un sistema di monitoraggio.

Tutti i monitor Ridgid sono compatibili con le ruote Ridgid. Accoppiando un componente in b/n con uno a colori l'immagine sarà in b/n.

Modalità di trasporto ed impiego

Evitare di maneggiare o urtare con violenza.

Uso e cura

Conservare l'apparecchiatura in un luogo fresco e asciutto. Tali misure riducono il rischio di scossa elettrica e prolungano la durata della batteria.

NOTA: Le batterie del Colour Video ToolCase devono essere completamente ricaricate, e il compartimento interno dev'essere completamente asciutto, prima di chiudere la custodia per l'immagazzinamento.

Conservare al riparo da temperature eccessivamente elevate. Non collocare questo strumento in prossimità di fonti di calore come radiatori, diffusori di aria calda, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono aria calda.

Sicurezza

Collegare a terra la macchina. Il cavo di alimentazione deve sempre essere inserito in una presa con messa a terra, protetta da un interruttore differenziale (max. 30 mA). Non tentare di aprire l'alloggiamento della telecamera o il monitor. Se questo viene fatto la garanzia sarà invalidata ed è inoltre potenzialmente pericoloso.

Non usare le attrezzature in ambienti potenzialmente esplosive.

Sicurezza della batteria

Le batterie scoppiano in presenza di fiamma! Non bruciare le batterie per nessuna ragione.

Eliminare correttamente. Portare al centro di riciclaggio. Le batterie al piombo acido contengono composti che sono nocivi all'ambiente.

Scollegare sempre la batteria prima della spedizione o del trasporto in un aeroplano.

Se la batteria richiede la sostituzione, usarne solo una della dimensione e del tipo specificati.

Allestimento e azionamento

- Installare le ruote sul tamburo del cavo (solo SeeSnake) (Fig 3).
- Controllare che la telecamera principale e la molla (Fig. 4) si allontanino dal tamburo senza impedimenti.

- Svolgere il cavo dell'alimentazione/segnale dal tamburo del cavo e inserire nella presa sulla parte anteriore del monitor (Fig. 5A).
- Sollevare e bloccare il parasole in posizione sul monitor (Fig. 6) e inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa della corrente (Toolcase può essere azionato anche a batteria).
- Accendere il monitor e controllare che l'immagine sia chiara.
- L'interruttore dell'alimentazione sarà costantemente acceso quando la telecamera rileva un segnale video.
- Se la telecamera non è collegata o c'è un problema relativo al suo attacco, la luce sull'interruttore dell'alimentazione lampeggerà con una frequenza a S-O-S (3 impulsi corti/3 lunghi/3 corti).
- Se l'interruttore dell'alimentazione è acceso costantemente, ma non si vede un'immagine, è possibile che il monitor sia spento.
- Le regolazioni della luminosità, il contrasto e il comando della luminosità dei LED sono situati sul monitor. Queste regolazioni devono essere fatte quando la telecamera si trova nella tubazione.
- Quando la telecamera è nella tubazione, regolare i LED della testa della telecamera usando la manopola di dimmerizzazione (Fig. 5C).
- Introdurre la testa della telecamera nello scarico spingendo il cavo e controllarne l'avanzamento guardando l'immagine sul monitor.
- Usare guanti di gomma per una presa migliore.
- Pulire l'obiettivo in acqua pulita prima di usare la telecamera.
- Non forzare o attorcigliare il cavo di spinta. Evitare qualsiasi spigolo vivo. La telecamera e il cavo possono essere danneggiati dall'abrasione o dall'urto o dalla forzatura contro ostacoli.
- Se possibile, mantenere il flusso di acqua per ridurre l'attrito e aiutare a conservare pulita la telecamera.
- Non lasciare che il cavo si ripieghi su di sé.

Suggerimento:
- Quando si permette all'acqua di fluire nella tubazione, è possibile vederne facilmente il lato inferiore. Questo aiuterà a vedere l'orientamento della testa della telecamera all'interno della tubazione.
- Non spingere il cavo tenendo le mani troppo lontane dal punto di entrata. Questo può provocare l'attorcigliamento del cavo ed anche il suo danneggiamento, specialmente quando si arriva a una curva difficile. Quando si arriva in un punto difficile spingere ulteriormente la telecamera per una distanza di 30-40 cm.

Quando l'ispezione è terminata, estrarre il cavo dalla tubazione tenendo un tessuto avvolto intorno allo stesso per rimuovere la sporcizia e inserirlo nel tamburo del cavo. Non utilizzare il tamburo per "avvolgere" il cavo. Risciacquare accuratamente la testa della telecamera e la molla prima di riporla nel tamburo.

- Non usare solventi o altri prodotti di pulizia forti.

Montaggio/cambio delle guide

Infilare la guida sopra la molla e fissarla in posizione con l'anello Seeger di metallo. Le guide a sfera e il carrello a rulli (SeeSnake) vengono fissati spingendo i fermagli di metallo.

Manutenzione

Mantenere pulito il cavo e controllare la presenza di eventuali tagli. Pulire il tamburo del cavo sciacquando con acqua – prestare attenzione al tappo dello scarico. Strofinare il monitor con un panno asciutto.

NOTA: non riempire di acqua il tamburo e non stendere la bobina sul lato, questo può danneggiare l'anello di scorrimento interno.

SeeSnake a colori

Capacità

- SeeSnake regolare: 50 - 300 mm, max. 99 m lunghezza

- Mini SeeSnake: 40 - 200 mm, max. 61 m lunghezza

Impianti di monitoraggio

Impostazione:

Attivazione del FleXmitter: girare la manopola del dimmerizzatore/FleXmitter alla posizione estrema sinistra. (vedere la Fig. 5C) Il LED dell'alimentazione elettrica lampeggia quando il trasmettitore è attivato e ci può essere interferenza sul monitor.

VCR del monitor (in bianco e nero o a colori)

Componenti del sistema: Monitor + VCR

Vedere la Fig. 1 per i componenti del sistema

Il VCR viene alimentato accendendo l'unità, non è necessario usare il pulsante di accensione del VCR.

Videoregistrazione

Per registrare può usare il pulsante di registrazione sul VCR o il grande pulsante rosso (Record / Record Stop).

NOTA: quando si usano i due pulsanti di registrazione diversi (grande pulsante rosso/pulsante sul VCR) ricordarsi che non funzionano insieme. Questo significa che se si spinge un pulsante, l'altro "non saprà" quello che ha fatto l'altro. Per es., se si preme record sul VCR, per fermare la registrazione bisogna premere il pulsante rosso grande due volte.

È possibile registrare l'audio usando il microfono "vivavoce" sull'unità stessa o il microfono portatile.

Assicurarsi che la manopola del volume/audio spento non sia nella posizione di audio spento. Questa manopola può essere dovunque nella zona rossa. Se non si vuole registrare l'audio, girare la manopola del volume/audio spento in senso antiorario fino a quando non scatta nella posizione di SPENTO.

Se si usa il microfono "vivavoce", quando viene attivato si accende una luce rossa. Semplicemente parlare verso l'unità (successivamente la luce lampeggia con maggiore luminosità). Quando si usa il microfono portatile la luce non si accende fino a quando non lo si attiva.

NOTA: il LED dell'audio sul lato sinistro del microfono vivavoce ha tre impostazioni:

---

1. SPENTO: Manopola del volume/audio in posizione SPENTO o microfono portatile inserito e non attivato. Non sarà registrato alcun audio.
2. DEBOLE: L'unità è pronta a registrare, ma non raccoglie un segnale audio forte.
3. ROSSO VIVO: L'unità registra un forte segnale audio con un microfono vivavoce o un microfono portatile attivato.

Colour Video ToolCase

Descrizione e specifiche

Il Colour Video ToolCase può funzionare mediante sorgenti di alimentazione esterne in c.a. o in c.c., oltre a una batteria interna che permette di azionare il sistema SeeSnake quando la corrente esterna non è disponibile o è poco pratica. L'unità dispone di un circuito di ricarica incorporato e di una luce a 3 colori che dà un'indicazione visiva dello stato della batteria.

Le prese di doppiaggio Audio/Video del pannello frontale permettono di riprodurre, registrare o copiare nastri da un dispositivo video esterno.

Un microprocessore su scheda dà la possibilità di comando e le funzioni avanzate, che includono:

Visualizzazione a schermo dello stato della registrazione audio, durata della batteria, funzionamento del trasmettitore Mini SeeSnake, funzione VCR, regolazione dell'immagine del monitor e del menu d'installazione del sistema.

Modalità risparmio di corrente spegne il VCR quando è stato inattivo per un periodo di tempo preimpostato per aiutare a conservare la carica. Quest'opzione può essere abilitata dal Menu di Installazione del sistema.

Interruttore di alimentazione del monitor permette di spegnere il monitor mentre il resto del sistema rimane acceso (per esempio, durante le localizzazioni) per prolungare la durata della batteria.

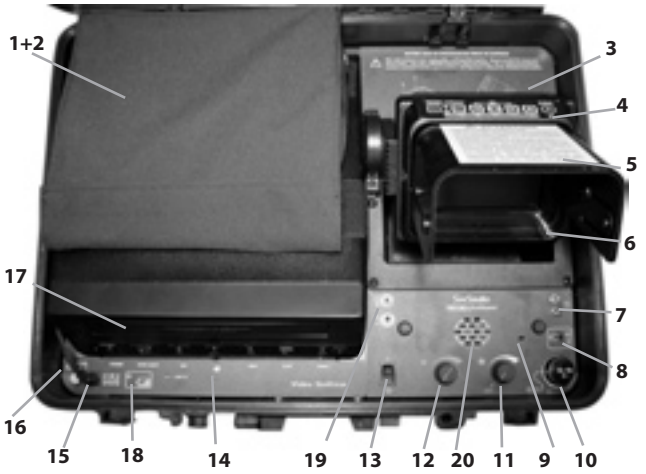
Spegnimento automatico impedisce che la batteria si scarichi involontariamente, interrompendo la corrente del sistema quando il monitor è abbassato alla sua posizione d'immagazzinaggio.

Trasferimento automatico della corrente evita il resettaggio del sistema e la perdita delle misure a distanza mediante una commutazione istantanea alla/dalla batteria interna ogni volta che una sorgente di alimentazione esterna viene collegata o scollegata.

Porta LANC controlla un dispositivo video esterno LANC dal tastierino. (molti camcorder da 8 mm, Hi- 8(tm), Digital8(tm) e MiniDV) permettono la registrazione simultanea di ispezioni con il VCR incorporato e con un dispositivo esterno.

NOTA: Per le specifiche vedere l'appendice A.

Componenti del Colour Video ToolCase



1+2 Alimentazione elettrica/ripostiglio accessorio - Ripostiglio rimovibile - **3** Vano della batteria - **4** Tastierino monitor / Interfaccia di comando - **5** Parasole avvolgente - **6** Monitor LCD a colori - **7** Presa microfono remota - **8** Presa ausiliaria - **9** Microfono incorporato - **10** Collegamento dei cavi del sistema SeeSnake - **11** Manopola del dimmerizzatore/trasmettitore - **12** Controllo volume/audio spento - **13** Interruttore di alimentazione - **14** Presa LANC - **15** Presa di corrente esterna - **16** Fusibile - **17** VCR - **18** Spia di stato della batteria - **19** Prese di doppiaggio audio/video - **20** Altoparlante

Preparazione del sistema per l'uso

Collegamento della batteria

Per sicurezza, il Colour Video ToolCase viene inviato con la batteria scollegata. Prima di utilizzare l'unità per la prima volta sarà necessario collegare la batteria. Analogamente bisogna scollegare la batteria prima della spedizione o del trasporto in aeroplano.

Per collegare la batteria:

- Rimuovere le quattro viti che fissano il ripostiglio di plastica sotto il monitor LCD e sollevare il ripostiglio fuori dal pannello.
- Rimuovere i cappucci di gomma dalle estremità della batteria.
- Collegare il cavo rosso della corrente al terminale positivo della batteria (rosso) e il cavo nero della corrente al terminale negativo della batteria (nero).
- Rimontare i cappucci di gomma e rimettere in posizione la batteria, facendo attenzione a non pizzicare il cavo.
- Rimontare il ripostiglio di plastica e le viti.

Ricarica della batteria

La carica della batteria deve essere ripristinata prima di utilizzarla per la prima volta. Per ricaricare la batteria, usare il cavo di alimentazione della corrente alternata che si trova dentro il ripostiglio in cima al VCR.

NOTA: Una batteria che sia stata completamente scaricata durante l'uso normale potrà essere caricata completamente in circa sei ore.

ATTENZIONE: Il coperchio DEVE essere aperto durante la ricarica per lasciar uscire i gas potenzialmente esplosivi.

La spia di stato della batteria indica le condizioni della batteria:

Quando funziona con la batteria interna

Lampeggiamento rosso lento: L'unità funziona alimentata a batteria

Lampeggiamento rosso rapido: Batteria si sta scaricando

Rosso quasi continuo: Batteria estremamente bassa, collegarsi a una fonte di alimentazione esterna. È possibile che l'unità non funzioni correttamente.

Mentre è collegato a un'alimentazione elettrica esterna

Arancione: La batteria è in ricarica.

Verde: La batteria è completamente carica.

Rosso: Problema di batteria/cablaggio (se la batteria è collegata correttamente, è possibile che essa abbia raggiunto la fine della sua durata di servizio e debba essere sostituita). Chiamare il distributore RIDGID per le informazioni relative all'aiuto diagnostico e alla sostituzione della batteria.

NOTA: Se il LED rosso si accende immediatamente dopo avere installato la batteria, verificare che i terminali siano collegati correttamente.

ATTENZIONE! Non immagazzinare mai il Colour Video ToolCase con una batteria scaricata. Può verificarsi il danneggiamento della batteria.

Accensione del sistema

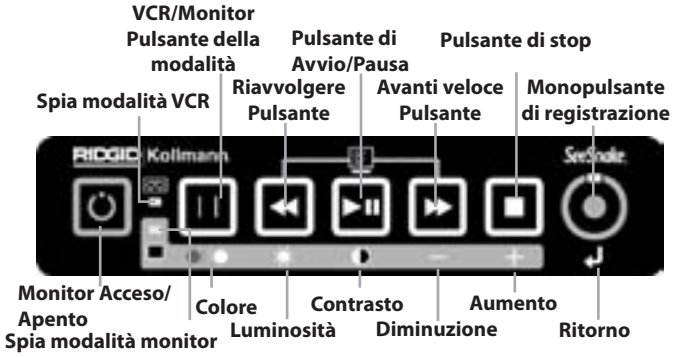
Per accendere il Colour Video ToolCase, sollevare il monitor dalla sua posizione stivata e premere l'interruttore di accensione.

NOTA: L'unità non si accenderà se il monitor è nella posizione di immagazzinaggio.

Registrazione: vedere anche la sezione del monitor VCR.

Funzioni e comandi del tastierino del monitor

Il tastierino in cima al monitor LCD ha tre modalità di funzionamento:



- **Modalità VCR** - comanda il VCR incorporato e/o un dispositivo opzionale di registrazione controllato da Lanc. (molti camcorder da 8 mm, Hi-8(tm), Digital8(tm) e MiniDV)
- **Modalità del monitor** - regolare l'immagine del monitor
- **Modalità d'impostazione del sistema** - accesso al menu d'impostazione del sistema

Luce spia di Modalità VCR - quando è accesa, i pulsanti del tastierino azionano il VCR.

Luce spia della modalità monitor - quando è accesa, i pulsanti del tastierino regolano l'immagine del monitor, come indicato dai simboli sulla striscia grigia.

Pulsante di monitor acceso/spento - accende e spegne solo il monitor e mentre il resto del sistema rimane acceso. Funzioni in modalità VCR.

Monopulsante di registrazione - avvia e mette in pausa la registrazione. Premere una volta per cominciare a registrare. Premere nuovamente per fare una pausa della registrazione.

Pulsante di Avvio/Pausa - Avvia il video registrato sul VCR. Se viene premuto durante la riproduzione o registrazione, l'una o l'altra funzione viene messa in pausa.

Regolazione dell'immagine del monitor

Premere e tenere premuto il pulsante di VCR/Modalità monitor fino a quando la luce spia della Modalità monitor non sia accesa. (Due secondi)

L'accensione della **luce spia della modalità monitor** indica che si ci trova nella modalità di regolazione dei monitor.

Per regolare la luminosità, il contrasto o il colore, premere il pulsante sopra il simbolo appropriato sulla barra grigia. Usare i pulsanti sopra i simboli "+" o "-" per la regolazione.

Per uscire dalla modalità monitor, premere e tenere premuto il pulsante **VCR/Monitor Mode** per due secondi.

NOTA: Nella modalità monitor, se non viene premuto nessun pulsante per 7 secondi, il sistema tornerà automaticamente alla modalità VCR.

Impostazione delle opzioni del menu

Per entrare nella modalità di menu, premere e rilasciare contemporaneamente i pulsanti Avanti veloce e Riavvolgere.

Per spostarsi attraverso le scelte di menu, premere il pulsante di Avvio.

Per scorrere attraverso le scelte per trovare la voce di menu che si desidera modificare, premere il pulsante Avanti veloce o Riavvolgere.

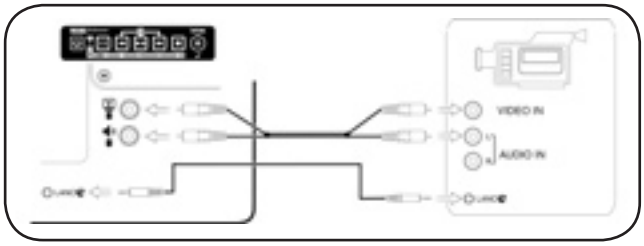
Per uscire dalle impostazioni del menu e accettare i cambiamenti, premere contemporaneamente i pulsanti Avanti veloce e Riavvolgere e poi rilasciarli.

Opzioni del menu

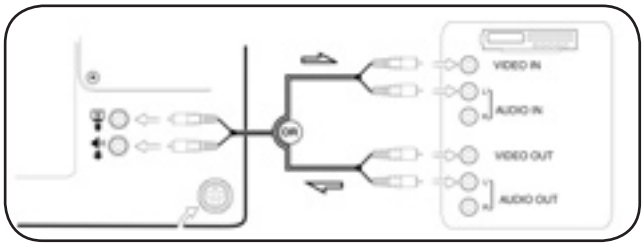
- Ripristino default di fabbrica - Reimposta tutte le opzioni alle impostazioni di default di fabbrica.
- Display della funzione VCR - Determina in che modo vengono visualizzate sul monitor le funzioni VCR (Registrazione, Avvio, Avanti veloce/Riavvolgimento, Arresto).
- Risparmio di corrente VCR – Spegne automaticamente il VCR se è stato inattivo per un periodo di tempo selezionabile dall'utente. Il VCR si accende automaticamente quando si preme un tasto di funzione sul tastierino.
- Abilitazione Trasmettitore - Quando è acceso, la manopola del Dimmerizzatore/Trasmettitore può attivare il trasmettitore in linea del mini SeeSnake. Quando è spento, è disabilitata l'attivazione del trasmettitore.
- Tarare ToolCase - Esegue un'autotaratura per dare una visualizzazione precisa delle funzioni del VCR. Se il

monitor LCD non visualizza correttamente lo stato del VCR, la taratura può risolvere il problema. Sarà necessario avere disponibile un nastro vergine con 10 minuti di tempo di registrazione.

NOTA: Il Colour Video ToolCase controllerà solo le funzioni di registrazione e di arresto del dispositivo esterno. **BISOGNA utilizzare il tastierino del monitor per avviare e fermare la registrazione su entrambi i registratori,** in caso contrario il ponte esterno non risponderà.



Controllo di un Registratore video esterno dal Colour Video ToolCase



Copia e/o Visione del video tra un Dispositivo video esterno e il Colour Video ToolCase

Uscita dei piedini della presa ausiliaria

1 - Video
2 - Stato della registrazione
3 - +120 VOG
4 - Audio
5 - TERRA
6 - Override corrente

*Tensione nominale. Spegnimento: 20 mA max; Accensione: 500 mA con telecamera scollegata

Monitor LCD DVD

Componenti del monitor LCD DVD: ved. Fig. 1.

Parasole/sportello protettivo

Per aprire il parasole, premere i pulsanti arancione di rilascio su ogni lato dell'unità, premendo delicatamente sugli angoli inferiori dello sportello con i pollici. Il parasole deve essere aperto prima di potere aprire lo sportello inferiore per il caricamento del DVD.

NOTA: Lo sportello superiore deve essere aperto prima di poter aprire quello inferiore.

Tastierino di comando DVD

Strumenti — Premendo il tasto Strumenti si attiva uno schermo di opzioni che possono essere usate per cancellare o finalizzare il DVD attuale. (È anche possibile accedere direttamente all'opzione "Finalizza" attraverso il tasto Finalizza).

Installa — Il tasto Installa attiverà i menu per configurare le preferenze dell'utente per Video, Orologio, Ora e Data, una caratteristica autospegnimento e un'opzione di Ripristino dei Default. L'installazione accederà anche ai sottomenu per l'impostazione delle preferenze di Riproduzione, Registrazione, Audio e del sintonizzatore.

Edita — Il tasto Edita attiva le opzioni per editare un titolo in corso di esecuzione sul DVD attuale. Le opzioni comprendono la rinominazione, l'impostazione della protezione attiva/spenta e la possibilità di sovrascrivere il disco.

Sorgente — Il tasto Sorgente permette di selezionare tra le varie scelte d'ingresso. La scelta di sorgente per il Monitor LCD+DVD deve essere sempre impostata su "SCART" per un funzionamento corretto.

Display — Il tasto Display commuta una barra di stato in cima allo schermo alla condizione di accesa/spenta. La barra

di stato mostra i supporti attuali, lo stato attuale dell'unità e la sorgente attuale dei dati. Visualizza un cerchio sbarrato da una riga quando l'azione scelta non è attuabile (per es. se sta ancora elaborando un comando precedente).

Indietro/Avanti — Questi tasti fanno girare in avanti o all'indietro ad alta velocità il DVDR per individuare una particolare scena.

Menu — Questo tasto attiva il Menu dei capitoli del DVD che mostra le registrazioni disponibili.

Registra — Premere una volta per cominciare a registrare le immagini provenienti dalla telecamera su un DVD.

Avvio — Premere per riprodurre un capitolo selezionato dal DVD attuale o per riprendere la lettura se è stata fatta una pausa.

Stop — Premere per fermare la registrazione, per fermare la riproduzione dell'attuale DVD o per uscire dal menu dei capitoli.

Pausa — Premere una volta per fare una pausa nella riproduzione o per fare una pausa nella registrazione. Premere una seconda volta per ricominciare.

Finalizza — Quando la registrazione è completata, premere il tasto Finalizza per completare il disco in modo che sia compatibile per la riproduzione in altri lettori DVD. (È anche possibile accedere direttamente all'opzione "Finalizza" attraverso il tasto Strumenti).

Frecce direzionali — Utilizzare questi tasti di navigazione per spostarsi tra le scelte su uno schermo di selezione.

Seleziona/Invia — Usare il tasto Selezione dopo avere evidenziato una scelta da uno schermo prescelto per attivare quella scelta.

Impostazione dell'ingresso video

La barra di stato in cima allo schermo mostra la sorgente d'ingresso del DVDR. Se non visualizza "SCART", premere il tasto "Sorgente" del tastierino per visualizzare le opzioni di sorgente d'ingresso del DVDR. Utilizzare i tasti freccia per selezionare "SCART" e premere il tasto Selezione per attuare la scelta.

Se il DVDR viene spento usando l'interruttore di accensione del DVDR, prima di scollegare la spina, le impostazioni saranno salvate la volta prossima che si avvia il Monitor LCD+DVD e non occorrerà ripeterle ogni volta che si avvia il sistema.

Funzionamento del Monitor LCD+DVD

Registrazione

Impostazione della registrazione

Aprire il cassetto del disco e inserire un DVD vergine e registrabile. Il sistema farà una preparazione rapida automatica dei dischi nei formati DVD-R, DVD+R o DVD+RW.

NOTA: Se viene usato il supporto inclinabile, inserire il disco DVD con attenzione, in quanto può scivolare via dal cassetto viene lasciato cadere sullo stesso.

NOTA: Per la registrazione utilizzare solo dischi DVD-R, DVD-RW, DVD+R o DVD+RW. I dischi DVD-R sono generalmente i più compatibili per la riproduzione su altre macchine.

NOTA: Se avete inserito un disco DVD-RW, verrà visualizzata una finestra che offre l'opzione di fare una Preparazione Rapida o una Preparazione Completa. La Preparazione Rapida è più veloce, ma richiederà la finalizzazione del disco dopo la sua registrazione prima di poterlo utilizzare su altri lettori DVD.

Registrazione

1. Premere il tasto Registra .

Il DVDR inizierà a registrare il display come viene mostrato sul monitor. Premere la tasto Registra due volte consecutivamente per limitare la registrazione a 30 minuti. Per ogni azionamento aggiuntivo del tasto vengono aggiunti altri 30 minuti al tempo di registrazione, fino a un massimo di sei ore o fino al limite del supporto e del formato.

NOTA: La registrazione non può essere avviata dall'interno del menu dei capitoli di riproduzione. Per uscire dalla modalità di riproduzione, premere il tasto Stop .

2. Premere il tasto Pausa per sospendere la registrazione, premerlo nuovamente per riprendere la registrazione.
3. Per fermare la registrazione, premere il tasto Stop .

NOTA: Per default, il sistema è in modalità SP e la registrazione si ferma automaticamente quando il disco è pieno o dopo due ore di registrazione, quale che si verifichi per prima.

4. Dopo l'arresto della registrazione, premere nuovamente il tasto Registra ● per avviare una nuova sessione di registrazione, creando un capitolo separato sul disco di destinazione.

⚠ **IMPORTANTE!**

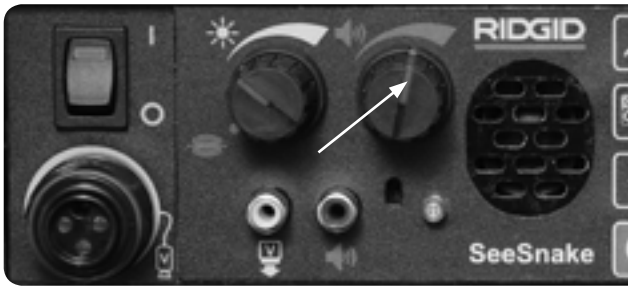
NOTA: Per ottenere i migliori risultati:

1. Usare solo i supporti DVD+R, +R/W, DVD-R o -R/W. Il DVDR è quello generalmente più compatibile con altri lettori DVD. L'uso di altri supporti può portare a dischi che non possono essere usati su altri sistemi.
2. Tenere puliti i supporti e conservarli negli involucri protettivi. Tenere i DVD per i bordi e non appoggiarli sulle superfici senza la protezione. Evitare di graffiarli.
3. Ricordare sempre di finalizzare il disco se si desidera che sia utilizzabile su altri dispositivi. Vedere la tabella 1 per i tipi di dischi che richiedono la finalizzazione. Se il disco non viene finalizzato, sarà impossibile usarlo in altri sistemi.
4. Non lasciar cadere o spostare l'unità durante la registrazione.
5. Non usarla a temperature inferiori a 5°C o superiori a 40°C.
6. Non permettere all'umidità di entrare nell'unità o nel telecomando.
7. Se durante la registrazione viene a mancare la corrente, la registrazione attuale non sarà salvata. Se il disco non contiene alcuna registrazione precedente, dopo un'interruzione dell'alimentazione sarà impossibile registrarvi sopra.

Registrazione dell'audio

L'audio viene registrato attraverso il microfono incorporato sul davanti dell'unità Monitor LCD+DVD. Il microfono è abbastanza sensibile da registrare i commenti fatti nelle vicinanze dell'unità durante la registrazione.

NOTA: Se non si desidera catturare l'audio durante la registrazione, girare il comando del volume su SPENTO.



Manopola di volume dell'audio

Finalizzazione di un DVD

Per finalizzare un disco, premere il tasto Finalizza . Questo attiva uno schermo di scelte con l'opzione Esci o Finalizza il disco.

1. Dovrebbe essere evidenziato il comando "Via!"; in caso positivo, premere il tasto Selezione .
2. Inizierà la finalizzazione. Una volta che il processo sia completato, evidenziare l'opzione Esci e premere il tasto Selezione .

NOTA: La finalizzazione del disco è necessaria quando si desideri usare i dischi su altri lettori DVD.

La seguente tabella chiarisce le capacità dei supporti e mostra quali di essi richiedono la finalizzazione.

Disco	Finalizzazione		Registrazione dopo la Finalizzazione
DVD-R	Richiesta		No
DVD-RW	Completa Preparazione	Non Richiesta	NA
	Rapida Preparazione	Richiesta	Sì
DVD+R	Richiesta		No
DVD+RW	Non richiesta		NA

Tabella 1: Finalizzazione per vari supporti

Riproduzione

1. Per riprodurre un disco DVD registrato, dopo la fine della registrazione, premere il tasto Avvio ▶. Verrà visualizzato il menu dei file e dei capitoli che sono stati creati sul disco.

Per default, la lunghezza dei capitoli è di cinque minuti. (Quindi una registrazione di un'ora avrà dodici capitoli).

2. Per avviare la riproduzione, portare la freccia al file e al capitolo desiderati. Premere il tasto Selezione o il tasto Avvio ▶.
3. Per fare una pausa durante la riproduzione, premere il tasto Pausa ❚❚; premerlo nuovamente per ripristinare la riproduzione.
4. Per fermare la riproduzione, premere il tasto Stop ■ una volta; questo interromperà la riproduzione e segnerà la posizione di arresto. Premendo il tasto Avvio ▶ si riprende la riproduzione dalla posizione di arresto marcata.
5. Per uscire completamente dalla riproduzione, premere una seconda volta il tasto Stop ■.

Cancellazione del disco

I dischi dei tipi DVD+RW o DVD-RW possono essere scritti, cancellati e sovrascritti. Sui dischi DVD-R e DVD+R è possibile registrare solo una volta.

1. Per cancellare un disco, premere il tasto Strumenti. Verrà visualizzato un menu che offre due opzioni: Cancella o Finalizza.

NOTA: Non scegliere l'opzione Cancella se non si è prima eseguita una copia dei file desiderati sul disco.

---

2. Per cancellare il disco, usare i tasti freccia per evidenziare l'opzione "Cancella" e premere il tasto Selezione. Quando la cancellatura è completata, selezionare l'opzione Esci per uscire dal menu.

Editing del disco

Un disco registrato è organizzato in file, ognuno dei quali può avere più capitoli.

Premere il tasto Edita durante la riproduzione di un disco per accedere alle scelte per editare le proprietà dei file e dei capitoli del disco. Queste scelte comprendono:

- L'impostazione del nome del file.
- L'impostazione dello stato protetto del file, che impedisce o permette l'editazione o la sovrascrittura.
- L'impostazione della protezione di sovrascrittura per i file individuali, che impedisce o permette di registrare un file sopra quello vecchio.
- La cancellazione di un file.

Comandi del monitor

Lungo la parte anteriore del Monitor LCD ci sono sei pulsanti: Power, Menu, Down, Decrease, Increase e Source.

Power ACCENDE e SPEGNE il monitor.

Menu attiva una serie di menu che configurano il display del monitor.

Menu dell'immagine: Controlla la luminosità, il contrasto, la saturazione di colore, la tinta e l'acutezza dell'immagine nel display.

Menu della sorgente: Passa attraverso le impostazioni della sorgente disponibili per il display: Video 1, Video 2, S-Video, o PC.

Menu della visualizzazione a schermo: Controlla la posizione orizzontale e verticale e la durata della visualizzazione.

Menu di installazione: Controlla le opzioni per il trasferimento automatico della corrente, la reimpostazione dei default del sistema e la scelta tra il sistema di visualizzazione NTSC o PAL.

Il pulsante **Down** evidenzia le scelte del menu e scende lungo l'elenco delle scelte del menu.

Decrease abbassa il valore di un'impostazione (per esempio, Luminosità) quando è visualizzato un menu.

Increase aumenta il valore di un'impostazione (per esempio, Luminosità) quando è visualizzato un menu.

Source passa attraverso le impostazioni disponibili della sorgente come elencato sotto il menu Source di cui sopra. Dall'interno di un Menu, se si preme il pulsante Source si esce al display normale.

Opzioni d'installazione DVDR

Il tasto di Impostazione DVDR accede a sei categorie per definire le preferenze del sistema (Sistema, Lingua, Riproduzione, Registrazione, Audio e Sintonizzatore TV).

Scendendo con la freccia fino a una delle categorie e quindi puntando la freccia a destra si vedono visualizzati i sottomenu e le opzioni. A questo punto è possibile selezionare le opzioni, evidenziandole e premendo il tasto Selezione.

NOTA: Le impostazioni di default del sistema possono essere usate direttamente, salvo che per l'impostazione di Sorgente Dati descritta sotto, che deve essere cambiata in "SCART", il sistema ritornerà all'impostazione TV se viene usata l'opzione Sistema per Resettare i default.

Registrazione

Il menu Registrazione fornisce le opzioni per impostare le modalità di registrazione. Usando un DVD registrabile e scrivibile da 4,7 GB, il DVDR memorizzerà una quantità maggiore di dati (con una qualità di riproduzione inferiore) o minore di dati (con una qualità di riproduzione superiore) a seconda della modalità (Tabella 2).

Modalità	Definizione	Tempo di registrazione
HQ	Alta qualità	1 ora
SP	Standard Play	2 ore
LP	Long Play	3 ore
EP	Extended Play	4 ore
SLP	Super-Long Play	6 ore

Capacità della modalità di registrazione

Il sistema è impostato per default a Riproduzione Standard.

Il menu Registrazione permette anche di impostare il valore della lunghezza del capitolo durante la registrazione. Il valore di default è di 5 minuti e può essere modificato per creare capitoli di 10, 15, 20, 25 o

30 minuti. La marcatura del capitolo avviene durante la registrazione, ma non interrompe il processo di registrazione.

SeeSnake in bianco e nero

Capacità

- SeeSnake regolare: 50 - 300 mm, max. 99 m lunghezza

- Mini SeeSnake: 40 - 150 mm, max. 61 m lunghezza

Funzionamento

Vedere la sezione Monitor a colori VCR.

Conta*IR* (Fig. 7)

Tutte le bobine SeeSnake sono dotate di un Conta*IR*. Il Conta*IR* misura l'avanzamento della telecamera nella tubazione.

Uso del tastierino

Il Conta*IR* è dotato di tre pulsanti

A. **Distanza:** la distanza viene visualizzata nell'angolo inferiore destro dello schermo.
   Per togliere la lettura della distanza premere una volta, premere nuovamente per visualizzare la lettura della distanza.
B. **Zero:** Azzera la lettura della distanza.
C. **Orologio:** Visualizza data e ora. Premere per scegliere che siano visualizzato entrambi, uno o nessuno. Premere e tenere premuto per visualizzare il campo opzionale del titolo.

Modalità Edita

Premere contemporaneamente la distanza e l'orologio per entrare nella modalità di editazione.

A. **Distanza:** Funziona come il pulsante Edita. Premere per passare tra le opzioni disponibili.
B. **Zero:** Funziona come il pulsante Successivo. Premere per passare al campo successivo.
C. **Orologio:** Funziona come il pulsante Esci. Premere per uscire dalla modalità di editazione, salvando eventuali cambiamenti fatti.

Campi di menu

Ora: 12 ore (AM/PM) o 24 ore

Data: mm/gg/aa or gg/mm/aa

Unità: piedi o metri

Titolo: il titolo è impostato in fabbrica a RIDGID Kollmann, ma può essere cambiato in qualsiasi titolo fino a 18 caratteri. Premere Edita per scorrere attraverso le lettere e i simboli.

Lunghezza del cavo: Premere contemporaneamente **Importante**: Distanza e Orologio per editare il tipo di SeeSnake e la lunghezza del cavo.

Selezionare la lunghezza effettiva del cavo di spinta del SeeSnake.

La selezione della lunghezza è da 15 a 100 metri in incrementi da 1 metro.

SeeSnake

Sistema: Selezionare il tipo di sistema SeeSnake, Mini o Standard.

Rimozione/installazione della batteria

1. Il Conta*IR* usa una singola batteria CR-2032 da 3 volt al litio.
2. La batteria è situata all'interno del Conta*IR*.
3. Quando la batteria viene rimossa, tutti i campi del menu Edita e le impostazioni del sistema vengono persi e dovranno essere reimmessi individualmente. La batteria dovrebbe durare per circa 5 anni.
4. Prima di inserire una nuova batteria CR-2032 accertarsi che la polarità sia corretta.

Inserire la batteria in modo che il lato (+) della batteria sia rivolto verso la cima del portabatteria (questo è anche verso il centro del Conta*IR*.

Messaggi possibili del display

Errore 1: Visualizzato quando il Conta*IR* legge una distanza che supera i limiti.
Questi limiti potrebbero essere inferiori allo zero o una lunghezza che sia superiore di 12 m di quello per cui è configurato il sistema.

Errore 2: Visualizzato quando la memoria del sistema non è configurata. Questo può verificarsi quando la batteria deve essere sostituita.

No Video: Visualizzato quando la telecamera è scollegata. Una volta che la telecamera sia stata ricollegata, lo schermo viene ripristinato.

Diagnostica

PROBLEMA	PROBABILE CAUSA POSIZIONE
DISPLAY: Manca l'immagine sullo schermo.	Controllare che Sorgente per il video sia impostato a AV-2 Rear (U.S.A.) o SCART (EU).
	Controllare che il sistema sia acceso e che il blocco GFCI sul connettore della potenza non abbia bisogno di essere reimpostato.
	Assicurarsi che nel lettore DVD ci sia un disco compatibile.
	Controllare i collegamenti fra lo schermo e la presa video.
Sull'immagine compaiono dei "disturbi".	Controllare che il DVD che viene riprodotto non sia graffiato.
	Controllare che i cavi della corrente e dei dati per l'unità del display siano saldamente collegati nelle prese corrette.
"Neve" sullo schermo.	Verificare che sia selezionato l'ingresso video corretto SCART.
Luci della telecamera accese, ma non viene visualizzato nessun video	La corrente del Monitor LCD è spenta.
	Il contrasto e/o la luminosità del Monitor LCD sono impostati in modo errato.
	Interruzione nel conduttore di trasporto del video (presa pin #3) tra il monitor e la telecamera (la luce spia dell'interruttore di accensione lampeggia S-O-S).
	Telecamera o monitor LCD guasti.
Bande orizzontali sullo schermo del monitor	Il trasmettitore Mini-SeeSnake è attivato (la luce spia dell'interruttore di accensione lampeggia con ritmo uniforme).
Video distorto o sfocato	Guasto nell'alimentazione elettrica del monitor, nei cavi o nella telecamera, (la luce spia dell'interruttore di accensione lampeggia S-O-S).
	La stabilità orizzontale o verticale dev'essere regolata.
Manca Video: Mancano luci telecamera	controllare la batteria.
	La corrente del Colour Video ToolCase è spenta.
	Il cavo del sistema SeeSnake non è completamente inserito o c'è un attacco allentato nel sistema (la luce spia dell'interruttore di accensione lampeggia S-O-S).
Video, ma mancano le luci	Dimmerizzatore abbassato.
	Guasto all'interno della testa delle telecamera, sezione LED
Schermo bianco	Il contrasto e/o la luminosità del monitor sono impostati in modo errato.
	Telecamera esposta a luce troppo intensa.
Immagine disturbata durante la riproduzione del VCR	La testina del VCR ha bisogno di essere pulita. (Usare una normale cassetta di pulizia delle testine.)
	tracking del VCR non impostato correttamente. (usare il telecomando per la regolazione.)
Impossibile regolare il VCR. I pulsanti non rispondono.	È stata attivata l'autoripetizione del VCR. Accertarsi che l'Autoripetizione sia spenta.
È visualizzato il salvaschermo DVD invece della vista della telecamera.	Premere qualsiasi tasto del tastierino (eccetto Registra) per uscire dalla modalità Salvaschermo.

REGISTRAZIONE: Impossibile registrare.	Controllare che nel cassetto del disco DVDR ci sia un disco registrabile.
	Controllare che il disco sia stato formattato per la registrazione.
	Controllare che il disco non sia pieno.
	Controllare che il disco non sia stato finalizzato, protetto o utilizzato per la registrazione in un altro registratore DVD.
	I problemi di registrazione possono essere provocati da dischi danneggiati o di cattiva qualità. Provare nuovamente con un altro disco prima di contattare la Ridge Tool Company, Technical Service Department.
La registrazione non parte immediatamente quando si preme REGISTRA.	Questo può essere provocato dal processo di preparazione del disco, che dura un po' di tempo per la prima registrazione sui dischi DVD+R e DVD+RW.
	Controllare che ci sia un disco registrabile nel cassetto del disco e che non sia già stato finalizzato o utilizzato per la registrazione su un altro registratore DVD.
AUDIO: La riproduzione non ha l'audio.	Controllare la regolazione del comando del volume durante la riproduzione.
	Se il comando del volume è stato impostato a SPENTO invece di basso durante la registrazione, non sarà stato catturato nessun audio. Verificare che il LED del microfono sia acceso durante la registrazione.
	Controllare i collegamenti del cavo audio.
	Accertarsi che il telecomando non venga utilizzato per inviare comandi al DVDR. Usare al suo posto il tastierino incorporato.
	Accertarsi che non sia stato premuto il tasto PAUSA.
Suono distorto durante la riproduzione.	Controllare che le spine audio siano bene inserite. Pulire le spine audio se necessario.
	Accertarsi che i cavi audio non siano danneggiati.
Ritorno durante la riproduzione.	Accertarsi che il telecomando non venga utilizzato per inviare comandi al DVDR. Usare al suo posto il tastierino incorporato.
RIPRODUZIONE: Impossibile riprodurre un disco su questo registratore.	Se il disco non è stato finalizzato può rendersi necessaria la finalizzazione.
	Controllare che ci sia una registrazione sul disco per poter fare la riproduzione.
	Controllare che il disco nel cassetto sia riproducibile.
	Controllare che il disco sia inserito con la facciata giusta in alto.
	Controllare che i cavi tra il DVDR e il display siano bene inseriti.

Appendice A

Specifiche di Toolcase

Schermo: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960 pixel orizzontali
Formato video: ..... PAL
Alimentazione in ingresso: ..... 100-240 V c.a.,
..... 47-63 Hz/12-15 V c.c./
Sorgente di alimentazione interna: ..... Ricaricabile interna
.....batteria al piombo acido sigillata
Peso: ..... 13,6 kg
Lunghezza ..... 47,0 cm
Larghezza: ..... 36,8 cm
Altezza: ..... 20,3 cm
Potenza della batteria: ..... 7,0 A/h
Durata della batteria Circa: ..... da 300 a 1000 cicli,
..... a seconda dell'uso
Tempo operativo della batteria: ... Circa da 2,5 ore a 4,5 ore,
..... a seconda dell'uso
Fermi d'angolo dell'LCD: ..... 22,5°, 45°, 67°, 90°, 112,5°, 135°
Temperatura di funzionamento: ..... da 5°C a 35°C
Risoluzione VCR: ..... 220 HTVL

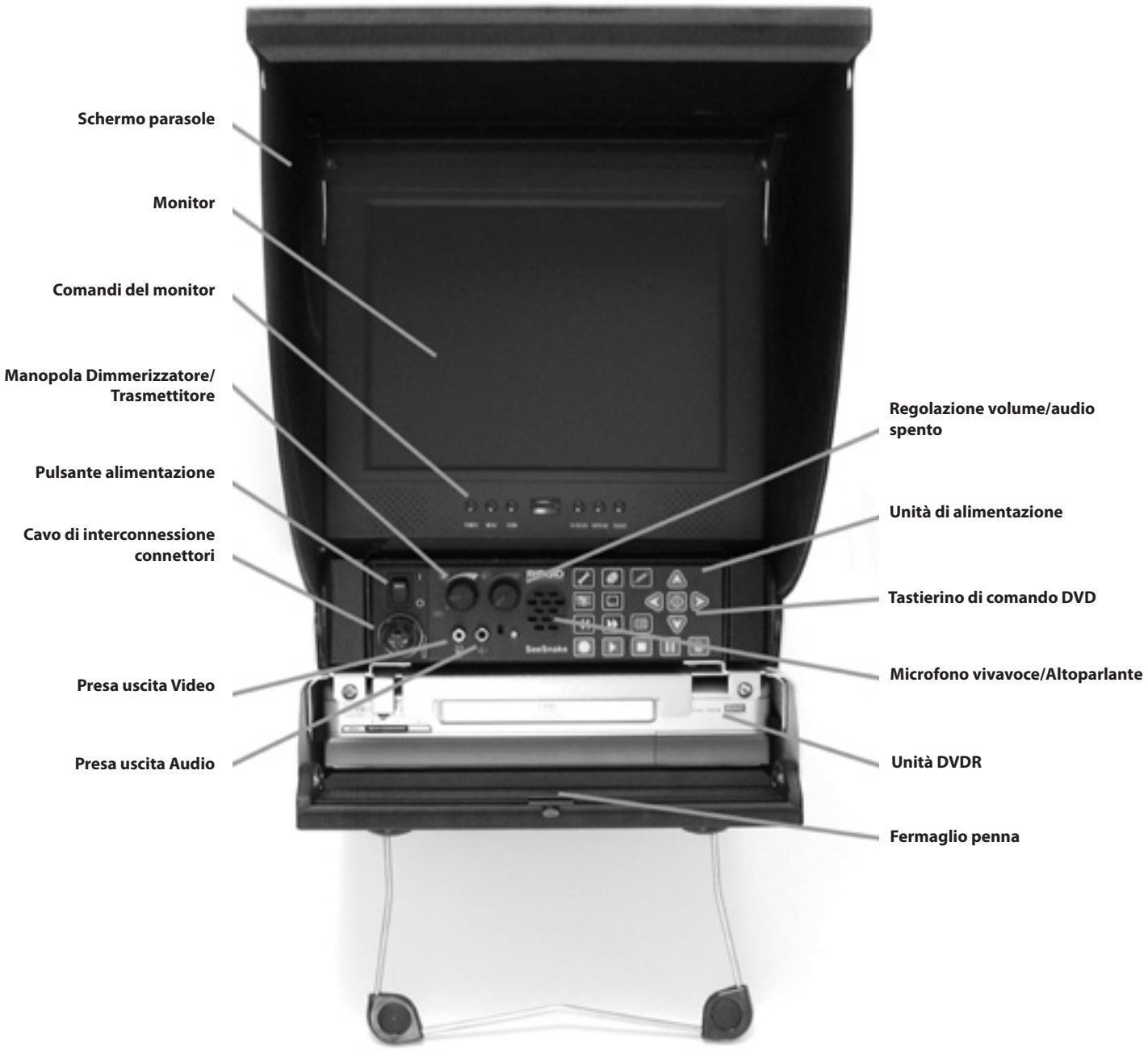
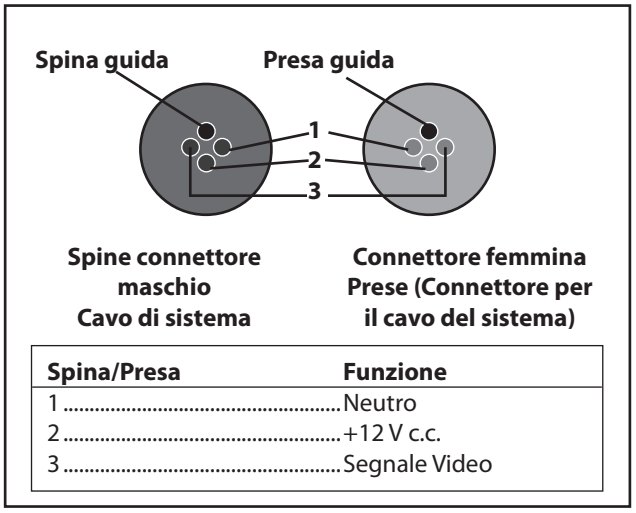

Schermo parasole
Monitor
Comandi del monitor
Manopola Dimmerizzatore/ Trasmettitore
Pulsante alimentazione
Cavo di interconnessione connettori
Presa uscita Video
Presa uscita Audio
Regolazione volume/audio spento
Unità di alimentazione
Tastierino di comando DVD
Microfono vivavoce/Altoparlante
Unità DVDR
Fermaglio penna

Fig. 1



Spina/Presa	Funzione
1	Neutro
2	+12 V c.c.
3	Segnale Video

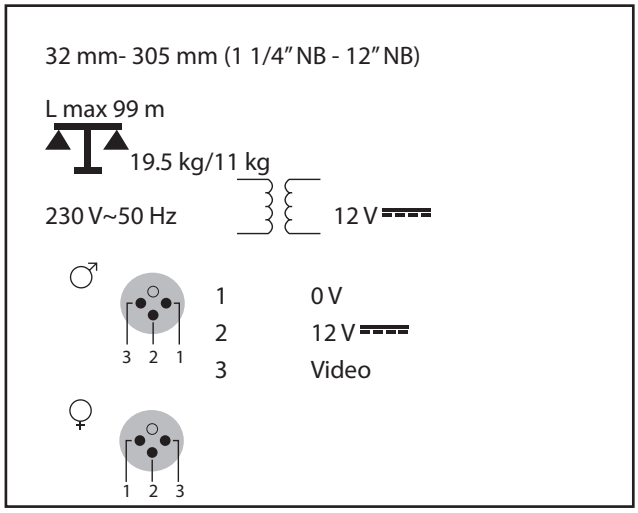


Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

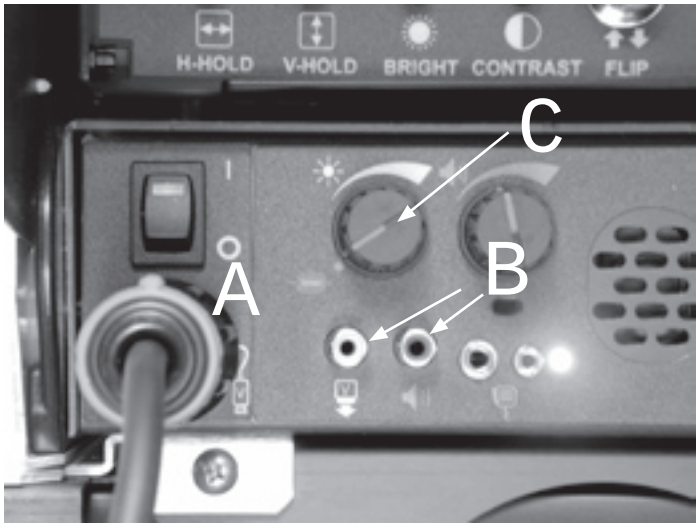


Fig. 5 A-B-C

Fig. 6

Fig. 7

ES

SeeSnake® Instrucciones de uso

¡ATENCIÓN! Antes de utilizar esta herramienta, lea atentamente las instrucciones y el folleto de seguridad que la acompañan. Si no está seguro de cualquier cuestión relacionada con la utilización de esta herramienta, consulte a su distribuidor RIDGID para obtener más información.

El no respeto de estas consignas puede dar lugar a descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

¡ATENCIÓN! Uso de un enchufe (conector electrico) que no este alambrado correctamente puede causar un choque electrico y tambien danar severamente el equipo. Siempre revise la area de trabajo y busque por un enchufe al que pueda usar correctamente. La presencia de un enchufe multiple de tres entradas, GFCI (interruptor de corriente electrica) no asegura que el enchufe este correctamente alambrado a tierra para proteccion. Si hay duda efectuar que el enchufe sea inspecionado por un electricista autorizado.

General

Especificaciones

El SeeSnake y el Mini-SeeSnake están concebidos para ser utilizados como herramientas de inspección de tuberías. Recomendamos encarecidamente que NO las utilice ni modifique para ninguna otra aplicación. Características físicas y capacidades: observe la Fig. 2.

El SeeSnake consta de un carrete (con un cable de empuje y un cabezal de la cámara) y un sistema de supervisión por monitor.

Todos los sistemas de monitores de color (B/N) (monitor VCR, LCD DVD y Toolcase) pueden utilizarse con todos los carretes de color (B/N) (mini + normal).

Transporte y manejo

Evite cualquier golpe o movimiento violento.

Uso y cuidados

Guarde la herramienta en lugares frescos y secos. De este modo, reducirá el riesgo de descargas eléctricas y prolongará la vida de la batería.

NOTA: Las baterías ToolCase de vídeo de color deben estar totalmente cargadas, y su compartimento interno totalmente seco, antes de cerrar la carcasa y guardarla.

Proteja el aparato de un calor excesivo. El aparato debe estar siempre alejado de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas o cualquier otro dispositivo (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

Seguridad

Conecte la máquina a tierra. Enchufe siempre el cable a una toma de corriente correctamente conectada a tierra y protegida por un dispositivo de corriente residual de corriente de desconexión de 30 mA como máximo. No trate de abrir el compartimento de la cámara o el monitor. Además de invalidar la garantía, podría ser peligroso. No utilice el aparato en lugares en los que exista riesgo de explosión.

Seguridad de la batería

Las baterías explotan en el fuego. No queme baterías bajo ningún concepto.

Deshágase de las baterías correctamente. Llévelas a un centro de reciclaje. Las baterías de acumulador de plomo contienen componentes perjudiciales para el medio ambiente.

No transporte nunca una batería sin desconectar.

Si la batería necesita ser sustituida, hágalo siempre con otras del tamaño y tipo especificados.

Preparación y utilización

- Coloque ruedas en el tambor del cable (sólo SeeSnake) (Fig. 3).
- Compruebe si el cabezal y el resorte de la cámara (Fig. 4) tiran desde el tambor sin problemas.
- Desenrolle el cable eléctrico/señal del tambor y conéctelo en la toma de la parte delantera del monitor (Fig. 5A).

- Levante el protector solar y colóquelo en su posición en el monitor (fig 6); a continuación, enchufe el cable en la toma de corriente (en el caso del Toolcase, también puede conectarse a una batería).
- Encienda el monitor y compruebe si la imagen es nítida.
- El indicador de alimentación se encenderá cuando la cámara detecta una señal de vídeo.
- Si la cámara no está enchufada o hay algún problema con la conexión, la luz del interruptor de alimentación parpadeará a modo de un S-O-S (3 cortos/3 largos/3 cortos).
- Si el interruptor de la alimentación se enciende pero no aparece ninguna imagen, compruebe si el monitor está encendido.
- Los mandos para el ajuste del brillo, el contraste y el brillo de los indicadores se encuentran en el monitor. Dichos ajustes deben realizarse cuando la cámara esté dentro de la tubería.
- Cuando la cámara esté en la tubería, ajuste los indicadores del cabezal mediante el mando regulador (fig 5C).
- Introduzca el cabezal de la cámara en la tubería de drenaje empujando el cable compruebe su avance observando la imagen en el monitor.
- Utilice guantes de goma para lograr un mejor agarre.
- Limpie la lente con agua limpia antes de utilizar la cámara.
- No fuerce ni retuerza el cable de empuje. Evite los bordes afilados. La cámara y el cable pueden resultar dañados por la abrasión, al forzarlos o al tropezar con obstáculos.
- En la medida de lo posible, procure que haya agua en la tubería para reducir la fricción y mantener la cámara limpia.
- Tenga cuidado de que el cable no se enrolle en sí mismo.

Sugerencia:
- Si la tubería contiene agua, podrá ver más fácilmente la parte inferior, lo cual le ayudará a ver cómo está orientada la cámara en el interior.
- Cuando lo sujete con las manos, no introduzca el cable demasiado lejos del punto de entrada; podría retorcerse e incluso dañarse, sobre todo al llegar a un giro difícil. Cuando llegue a un punto difícil, introduzca más la cámara (30-40 cm).

Cuando haya acabado la inspección, tire del cable envolviéndolo con un trapo para eliminar la suciedad antes de introducirlo en el tambor. No enrolle el cable con el tambor. Enjuague bien el cabezal de la cámara y el resorte antes de guardarlos en el tambor.

- No use disolventes ni limpiadores agresivos.

Montaje y sustitución de guías

Deslice la guía por el resorte y fíjelo con un anillo de retención metálico. Las guías esféricas y el Roller Dolly (SeeSnake) se sujetan con clips metálicos.

Mantenimiento

Mantenga el cable limpio y compruebe si tiene algún corte. Limpie el tambor del cable con agua (en tapón de drenaje puede). Limpie el monitor con un trapo seco.

NOTA: no llene de agua el tambor ni deje el carrete a un lado, ya que podría dañar el anillo deslizante interno.

SeeSnake color

Capacidad

- SeeSnake normal: 50 - 300 mm, máx. 99 m de longitud

- SeeSnake mini: 40 - 200 mm, máx. 61 m de longitud

Monitor

Configuración:

Activación del transmisor Flexmitter: gire el mando regulador/ transmisor Flexmitter a la izquierda hasta el máximo (Fig. 5C). El indicador de la fuente de alimentación parpadeará cuando se active el transmisor. Posiblemente habrá alguna interferencia en el monitor.

Mon. VCR (B/N o color)

Componentes del sistema: Monitor + VCR

En la Fig. 1 encontrará los componentes del sistema

El VCR se enciende al encender la unidad, no es necesario apretar el botón de encendido del VCR.

Grabación de vídeo

Para efectuar una grabación, apriete el botón de grabación del VCR o el botón rojo grande (Record / Record Stop).

NOTA: los dos botones de grabación (botón rojo y botón del VCR) no funcionan a la vez, es decir, que si, por ejemplo, aprieta el botón de grabación del VCR y quiere detener la grabación con el botón rojo, tendrá que apretar este dos veces.

Para grabar sonido, puede hacerlo con el micrófono "manos libres" de la unidad o bien con el micrófono manual.

Asegúrese siempre de que el mando del volumen no está en posición de apagado. Este mando puede estar en cualquier parte de la zona de la banda roja. Si no desea grabar sonido, gire a la izquierda el mando del volumen hasta que se detenga en la posición de apagado.

Cuando se utiliza el micrófono "manos libres", se enciende una luz roja. Al hablar, la luz parpadeará en un color más intenso. Cuando se utiliza el micrófono manual, la luz no se enciende hasta que se activa.

NOTA: el indicador de la izquierda del micrófono manos libres tiene tres posiciones:

---

1. Apagado: el volumen/audio está en posición de apagado o el micrófono manual está conectado pero no activado. No se grabará el sonido.
2. Oscuro: la unidad está lista para grabar, pero no captará señales de audio fuertes.
3. Rojo intenso: la unidad está grabando señales de audio fuertes con el micrófono manos libres o el micrófono manual activado.

Toolcase color

Descripción y especificaciones

El ToolCase vídeo color funciona con fuentes de alimentación externas de CA o CC y con batería interna, lo cual le permite trabajar con el sistema SeeSnake en situaciones en las que no disponga de alimentación externa o su utilización no sea conveniente. La unidad tiene un circuito de carga incorporado y un indicador de 3 colores que le muestra en todo momento el estado de la batería.

Las entradas de mezcla de audio/vídeo le permiten igualmente reproducir, grabar o copiar cintas a partir de un dispositivo de vídeo externo.

El microprocesador pone a su disposición funciones y controles avanzadas, como por ejemplo:

Visualización en pantalla del estado de la grabación de audio, la duración de la batería, el funcionamiento del transmisor Mini SeeSnake, la función VCR, el ajuste de la imagen del monitor y el menú de configuración del sistema.

Modo de ahorro de energía que apaga el VCR en caso de inactividad durante un período de tiempo previamente establecido. Esta opción puede activarse desde el menú de configuración.

Interruptor de alimentación del monitor: le permite apagar el monitor dejando el resto del sistema encendido (por ejemplo, durante una localización), para ahorrar batería.

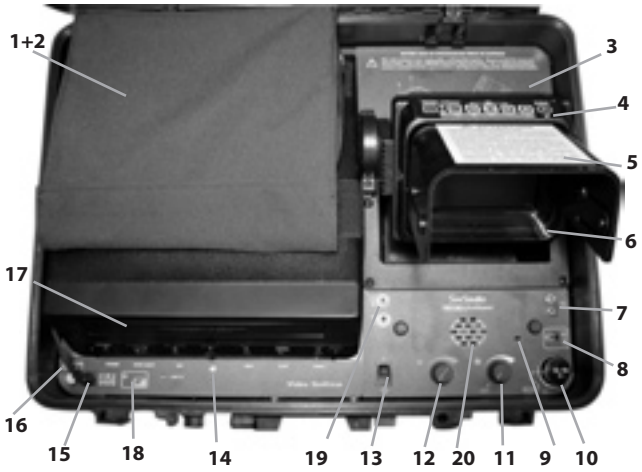
Apagado automático: evita que se descargue la batería interrumpiendo la alimentación del sistema al bajar el monitor a su posición de almacenamiento.

Transferencia automática: evita el reinicio del sistema y la pérdida de las medidas de la distancia pasando instantáneamente a/de la batería interna en caso de conexión o desconexión de la fuente de alimentación externa.

Puerto LANC: controla un dispositivo de vídeo LANC externo con el panel de mandos. (cámaras de vídeo de 8mm, Hi- 8(tm), Digital8(tm) y MiniDV). Posibilita grabaciones o inspecciones simultaneas con el VCR incorporado y un dispositivo externo.

NOTA: en el Apéndice A encontrará las especificaciones.

Componentes del Toolcase vídeo color



1+ 2 Fuente de alimentación / bolsa de accesorios - Bolsa extraíble - **3** Compartimento de la batería - **4** Panel de mandos del monitor / Interfaz de control - **5** Parasol enrollable - **6** Monitor LCD color - **7** Entrada de micrófono remoto - **8** Entrada auxiliar - **9** Micrófono incorporado - **10** Conexión del cable del sistema SeeSnake - **11** Mando del regulador / transmisor - **12** Control del volumen / Apagado del audio - **13** Interruptor de encendido - **14** Entrada LANC - **15** Entrada de alimentación externa - **16** Fusible - **17** VCR - **18** Indicador de estado de la batería - **19** Entradas de mezcla audio / vídeo - **20** Altavoz

Preparación del sistema para su utilización

Conexión de la batería

Por razones de seguridad, el ToolCase vídeo color viene con la batería desconectada. Antes de utilizar la unidad por primera vez, es necesario conectarla. Asimismo, no debe transportarse nunca una batería sin desconectarse previamente.

Para conectar la batería:

- Quite los cuatro tornillos que sujetan la bolsa de plástico de debajo del monitor LCD y saque la bolsa del panel.
- Quite los tapones de goma de los extremos de la batería.
- Conecte el cable de alimentación rojo al terminal positivo (rojo) de la batería y el cable negro al terminal negativo (negro).
- Vuelva a colocar los tapones de goma y coloque la batería en su sitio, con cuidado de no pillar los cables.
- Vuelva a colocar la bolsa de plástico y los tornillos.

Carga de la batería

La batería debe regenerarse antes de su primera utilización. Para cargar la batería, utilice el cable de alimentación de CA que se encuentra en la bolsa de la parte superior del VCR.

NOTA: una batería completamente descargada en un uso normal necesitará unas seis horas para cargarse de nuevo por completo.

ATENCIÓN: la tapa DEBE permanecer abierta durante la carga para ventilar los gases potencialmente explosivos.

El indicador de la batería indica el estado de la misma:

Funcionando con su alimentación interna

Parpadeo en rojo lento: La unidad funciona con la batería

Parpadeo en rojo rápido: La batería se está agotando

Rojo casi fijo: La batería está muy baja; conéctela a una fuente de alimentación externa. Es posible que en esta situación la unidad no esté funcionando correctamente.

Conectada a una fuente de alimentación externa.

Naranja: La batería se está cargando.

Verde: La batería está totalmente cargada.

Rojo: Problema con la batería o el cable (si la batería está conectada correctamente, es posible que haya alcanzado su límite de duración y necesite cambiarse. Su distribuidor RIDGID le proporcionará un diagnóstico y cualquier información acerca del cambio de la batería.

NOTA: Si el indicador rojo se enciende inmediatamente después de colocar la batería, compruebe si los terminales están bien conectados.

¡ATENCIÓN! Nunca guarde el ToolCase vídeo color con una batería descargada. Podría resultar dañada.

Alimentación del sistema

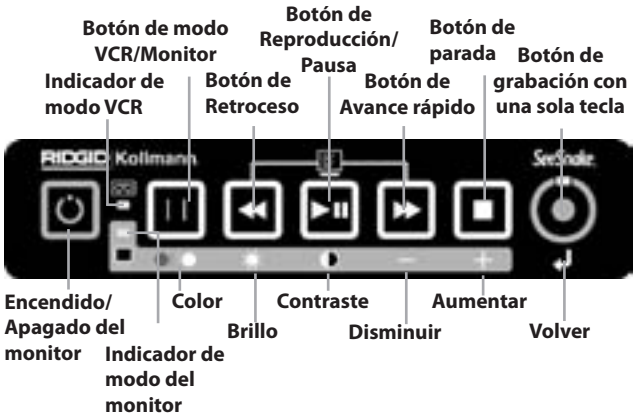
Para encender el ToolCase vídeo color, levante el monitor de su posición de almacenamiento y apriete el interruptor de encendido.

NOTA: La unidad no se encenderá si el monitor está en la posición de almacenamiento.

Grabación: consulte también la sección del Mon. VCR.

Funciones y controles del panel de mandos del monitor

El panel de mandos que se encuentra en la parte superior del monitor LCD tiene tres modos de funcionamiento:



- **Modo VCR:** controla el VCR incorporado y/o el dispositivo de grabación de control por Lanc (cámaras de vídeo de 8mm, Hi-8(tm), Digital8(tm) y MiniDV)
- **Modo Monitor:** ajusta la imagen del monitor
- **Modo Configuración:** accede al menú de configuración del sistema

Indicador de modo VCR: cuando está encendido, el VCR se controla mediante los botones del panel de mandos.

Indicador de Modo Monitor: cuando está encendido, la imagen del monitor se controla mediante los botones del panel de mandos, como indican los símbolos de la barra gris.

Botón de encendido/apagado del monitor: enciende y apaga el monitor dejando encendido el resto del sistema. Funciona en modo VCR.

Botón de grabación con una sola tecla: inicia y detiene la grabación. Para empezar a grabar, presione una vez. Para detener la grabación, presione de nuevo.

Botón de reproducción/pausa: reproduce el vídeo grabado en el VCR. Si se presiona durante la reproducción o la grabación, dichas funciones de detendrán en modo de pausa.

Ajuste de la imagen del monitor

Presione y mantenga presionado el botón de modo VCR/ Monitor hasta que se encienda el indicador de modo del monitor (dos segundos).

Si el **indicador de modo Monitor** está encendido, estará en modo de ajuste del monitor.

Para ajustar el brillo, el contraste o el color, presione el botón correspondiente al símbolo de la barra gris. Ajuste con los botones "+" o "-".

Para salir del modo Monitor, presione y mantenga presionado el botón de **Modo VCR/Monitor** durante dos segundos.

NOTA: En el modo Monitor, si no se presiona ningún botón durante 7 segundos, el sistema volverá automáticamente al modo VCR.

Opciones del menú

Para entrar en el modo Menú, presione y suelte a la vez los botones de avance rápido y de retroceso.

Para desplazarse por los elementos del menú, presione el botón de Reproducción.

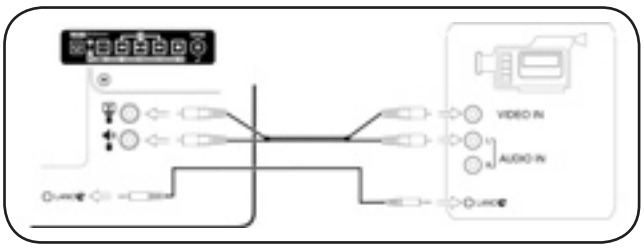
Para pasar a las opciones del elemento que desea cambiar, presione el botón de Avance rápido o el de Retroceso.

Para salir de las opciones del menú y aceptar los cambios, presione y suelte a la vez los botones de Avance rápido y Retroceso.

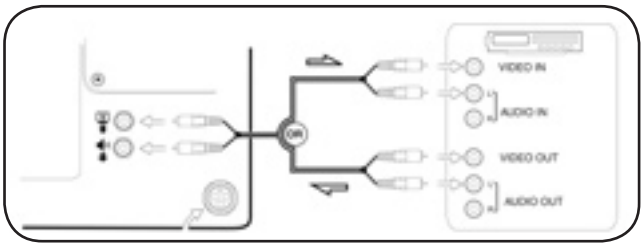
Opciones del menú

- Restauración de los valores por defecto: devuelve todas las opciones a la configuración por defecto.
- Visualización de la función VCR: determina el modo en que se visualizan las funciones del VCR (grabación, reproducción, avance rápido, retroceso, parada) en el monitor.
- Ahorro de energía del VCR: apaga automáticamente el VCR en caso de inactividad durante un tiempo determinado por el usuario. Al pulsar cualquier tecla de función del panel de mandos, el VCR volverá a encenderse automáticamente.
- Activación del transmisor: con la unidad encendida, el mando del regulador/transmisor puede activar el transmisor en línea del Mini SeeSnake. Si la unidad está apagada, la activación del transmisor está deshabilitada.
- Calibración del ToolCase: efectúa una operación de autocalibración para lograr una visualización precisa del VCR. Si el monitor LCD no muestra correctamente el estado del VCR, la calibración puede resolver el problema. Para ello, será necesario disponer de una cinta con 10 minutos de espacio para grabación.

NOTA: El ToolCase vídeo color sólo controla las funciones de grabación y parada del dispositivo externo. **Para iniciar y detener una grabación en ambos dispositivos de grabación, DEBE utilizarse el panel de mandos del monitor** o el dispositivo externo no responderá.



Control de un dispositivo de grabación de vídeo externo desde el ToolCase vídeo color



Copia y/o visualización de vídeo entre dispositivo de vídeo externo y el ToolCase vídeo color

Entrada auxiliar

1 - Vídeo
2 - Estado de grabación
3 - +120VOG
4 - Audio
5 - Tierra
6 - Sobrecorriente

*Tensión nominal. Apagado: 20 mA máx; Encendido: 500 mA con la cámara desconectada

Monitor LCD DVD

Componentes del monitor LCD DVD: observe la Fig. 1

Parasol/compuerta protectora

Para abrir el parasol, pulse los botones naranjas de cada lado de la unidad presionando suavemente con los pulgares en las esquinas inferiores de la compuerta. El parasol debe abrirse antes de abrir la compuerta inferior y dejar expuesto el VCR.

NOTA: La compuerta superior debe abrirse antes de la inferior.

Panel de mandos del DVD

Herramientas — Al pulsar esta tecla, aparece una pantalla de opciones para borrar o finalizar el DVD actual (también puede acceder a la opción "Finalizar" directamente con la tecla Finalizar).

Configuración — Al pulsar esta tecla, aparecerán menús de configuración de las preferencias del usuario, como Vídeo, Reloj, Fecha y Hora, la función Auto-Sleep y la opción de Restauración a los valores por defecto. Desde los menús de Configuración también se accede a los submenús de preferencias de Reproducción, Grabación, Audio y sintonización.

Editar — Con esta tecla pueden editarse las pistas que se estén reproduciendo en el DVD. Las opciones son: renombrado, activación o desactivación de la configuración, y habilitación de la sobreescritura del disco.

Fuente — La tecla Fuente le permite escoger entre distintas entradas posibles. La fuente para el monitor LCD y el DVD debe estar siempre "SCART".

Visualización — Esta tecla muestra o elimina la barra de estado en la parte superior de la pantalla. La barra de estado muestra el medio que se está utilizando, el estado de la unidad y la fuente de datos que se está utilizando. En caso de que una acción no sea posible (por ejemplo, si hay

otra operación en marcha), la pantalla mostrará un círculo cruzado por una línea.

Avance/Retroceso — Estas teclas sirven para localizar un trozo de la grabación concreta, avanzando o retrocediendo en el DVDR.

Menú — La pantalla pasa al Menú de capítulos de las grabaciones del DVD.

Grabación — Pulse una vez para empezar a grabar la señal emitida por la cámara en un DVD.

Reproducción — Reproduce el trozo seleccionado del DVD o lo reanuda si estaba en pausa.

Parada — Detiene la grabación, la reproducción del DVD o sale del menú de capítulos.

Pausa — Pulse una vez para detener momentáneamente la reproducción o la grabación. Para reanudarlas, pulse de nuevo.

Finalizar — Un acabada la grabación, pulse esta tecla para completar el disco y hacerlo compatible con otros reproductores de DVD. También puede acceder a la opción "Finalizar" con la tecla Herramientas.

Flechas de dirección — Utilice estas teclas de navegación para desplazarse entre las opciones de la pantalla.

Selección/Confirmación — Una vez seleccionada una opción de una pantalla, utilice la tecla de Selección para confirmarla.

Configuración de la entrada de vídeo

La barra de estado de la parte superior de la pantalla muestra la fuente de entrada del DVDR. Si no muestra "SCART", pulse la tecla "Fuente" del panel de mandos para ver las opciones de la fuente del DVDR. Seleccione "SCART" con las flechas y pulse la tecla de selección para confirmar.

Si el DVDR se ha apagado con su propio botón, antes de desenchufarlo, la configuración se guardará para que no tenga que repetirla cada vez que encienda el monitor LCD y el DVD.

Funcionamiento del monitor LCD y el DVD

Grabación

Configuración de la grabación

Abra el compartimento del disco e introduzca un DVD virgen. El sistema prepara rápida y automáticamente los discos en los formatos DVD-R, DVD+R o DVD+RW.

NOTA: Si utiliza el soporte basculante, tenga cuidado al introducir el disco, ya que podría salirse del compartimento.

NOTA: Utilice solamente discos DVD-R, DVD-RW, DVD+R o DVD+RW para la grabación. Los discos DVD-R son los más compatibles para utilizarlos en otros reproductores.

NOTA: Si introduce un disco DVD-RW, aparecerá una ventana proponiéndole una "Preparación rápida" o una "Preparación completa". La preparación rápida tarda menos tiempo, pero requiere la finalización del disco tras la grabación, para poder utilizarlo en otros reproductores de DVD.

Grabación

1. Presione la tecla de grabación .

El DVDR empezará a grabar la imagen que aparece en el monitor. Si pulsa la tecla de grabación dos veces seguidas, la grabación se limitará a 30 minutos. Cada vez que pulse la tecla se añadirán 30 minutos al tiempo de grabación, hasta un máximo de seis horas, o bien el tiempo límite que admita el disco y el formato.

NOTA: No puede iniciarse una grabación desde el menú de capítulos. Para salir del modo de reproducción, pulse la tecla de parada .

2. Para detener momentáneamente la grabación, pulse la tecla de pausa ; para reanudarla, vuelva a pulsarla.
3. Para detener la grabación, pulse la tecla de parada .

NOTA: Por defecto, el sistema está en modo SP, y la grabación se detendrá automáticamente cuando el disco esté lleno, o cuando se alcancen las dos horas de grabación.

4. Una vez parada la grabación, si pulsa la tecla ● de nuevo, se iniciará una nueva grabación, creando un nuevo capítulo en el disco.

⚠ **¡IMPORTANTE!**

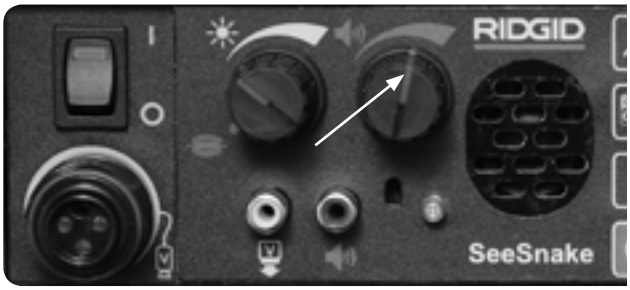
NOTA: Para obtener los mejores resultados:

1. Utilice solamente discos DVD+R,+R/W, DVD-R o -R/W. Los DVDR son los más universalmente compatibles. Si utiliza otros discos, es posible que no pueda reproducirlos en otros sistemas.
2. Mantenga los discos limpios y guardados en fundas o cajas. Coja los DVD por los bordes y no los deje en superficies que puedan provocar daños. Evite los arañazos.
3. Recuerde siempre finalizar los discos para poder utilizarlos en otros dispositivos. La tabla 1 muestra los tipos de discos y los que requieren finalización. Si se producen errores en la finalización de los discos, no podrá utilizarlos en otros sistemas.
4. No mueva la unidad mientras está grabando.
5. No la utilice con temperaturas inferiores a 5° C o superiores a 40° C.
6. Evite la humedad en la unidad o el mando a distancia.
7. Si se produjera un corte del suministro eléctrico durante una grabación, esta no se guardará. Además, si el disco no tiene otras grabaciones, no podrá efectuar nuevas grabaciones.

Grabación de sonido

El sonido se graba a través del micrófono incorporado en la parte delantera del monitor LCD de la unidad de DVD. El micrófono tiene una capacidad de captación suficiente para grabar sonidos y comentarios que se produzcan en las proximidades de la unidad.

NOTA: Si no desea captar el sonido durante la grabación, coloque el mando del volumen en la posición de apagado.



Mando del volumen del sonido

Finalización de DVD

Para finalizar un disco, pulse la tecla de finalización . A continuación, aparecerá una pantalla con las opciones Salir (Exit) o Finalizar el disco (Finalize the disc).

1. El comando "Go!" debe aparecer seleccionado; si es así, pulse la tecla de selección .
2. A continuación se inicia el proceso de finalización. Cuando termine el proceso, seleccione la opción Exit y pulse la tecla de selección .

NOTA: La finalización de discos es necesaria si desea utilizarlos en otros reproductores de DVD.

La tabla siguiente le indica las características de los discos y los que requieren finalización.

Disco	Finalización		Posibilidad de grabar después de finalización
DVD-R	Necesaria		No
DVD-RW	Preparación completa	No necesaria	N.A.
	Preparación rápida	Necesaria	Sí
DVD+R	Necesaria		No
DVD+RW	No necesaria		N.A.

Tabla 1: Finalización de discos

Reproducción

1. Para reproducir un DVD en el que haya grabado, pulse la tecla de reproducción ▶ cuando haya terminado la grabación. Aparecerá un menú de los archivos y capítulos creados en el disco. Por defecto, los capítulos son de cinco minutos; por consiguiente, 1 hora de grabación contendrá doce capítulos.
2. Desplácese con las flechas al archivo que desee ver. A continuación, pulse la tecla de selección o la de reproducción ▶.
3. Para detener momentáneamente la reproducción, pulse la tecla de pausa ❚❚; para reanudar, púlsela de nuevo.

4. Para detener la reproducción, pulse la tecla de parada ■ una sola vez; la posición en la que se detiene la reproducción queda marcada. Si pulsa la tecla de reproducción ▶, esta se reanudará desde el punto en el que se detuvo.
5. Para detener totalmente la reproducción, pulse la tecla de parada ■ otra vez.

Borrado de discos

Los discos de tipo DVD+RW o DVD-RW pueden grabarse, borrarse y regrabarse. Los discos DVD-R y DVD+R sólo pueden grabarse una vez.

1. Para borrar un disco, pulse la tecla de herramientas. Aparecerá un menú con dos opciones: Borrar (Erase) o Finalizar (Finalize).

NOTA: No seleccione la opción Borrar si no ha hecho ninguna copia de seguridad de sus archivos en el disco.

---

2. Para borrar un disco, seleccione la opción "Borrar" (Erase) con las teclas de flechas y pulse la tecla de selección. Una vez completada la operación de borrado, seleccione la opción "Salir" (Exit) para salir del menú.

Edición de las propiedades de un disco

El contenido de los discos grabados se organiza en archivos, cada uno de ellos con sus respectivos capítulos.

Pulse la tecla de edición durante la reproducción de un disco para acceder a las opciones de edición de las propiedades de los archivos y capítulos del mismo. Las diferentes opciones son:

- Nombrar el archivo.
- Proteger o desproteger el archivo, para evitar o permitir su edición o borrado.
- Activar o desactivar la protección contra el borrado de archivos por separado, para evitar o permitir que se graben nuevos archivos sobre los existentes.
- Borrar el archivo.

Controles del monitor

El monitor LCD dispone de seis botones en su parte delantera: Power (encendido/apagado), Menu (menú), Down (bajar), Decrease (disminuir), Increase (aumentar), y Source (fuente).

El botón **Power** enciende o apaga el monitor.

El botón **Menu** muestra una serie de menús para configurar la pantalla del monitor:

Picture Menu (menú de imagen): Ajusta el brillo, el contraste, la saturación de la tonalidad, el matiz y la nitidez de la imagen.

Source Menu (menú fuente): Recorre las distintas fuentes de visualización disponibles: Video 1, Video 2, S-Video o PC.

On-Screen Display Menu (menú de visualización en pantalla): Ajusta la pantalla horizontal y verticalmente, así como la duración.

Setup Menu (menú de configuración): Controla las opciones del encendido/apagado automático, restauración del sistema a sus valores iniciales y la selección del sistema NTSC o PAL.

El botón **Down** (bajar) selecciona las opciones del menú y baja por la lista de las mismas.

El botón **Decrease** (disminuir) reduce el valor de un elemento (p. ej.: el brillo).

El botón **Increase** (aumentar) aumenta el valor de un elemento (p. ej.: el brillo).

El botón **Source** (fuente) se desplaza por las diferentes fuentes disponibles de la lista del menú. Desde dentro de un menú, al pulsar el botón Source se saldrá a la pantalla normal.

Opciones de configuración de DVDR

Con la tecla de selección de DVDR se accede a seis categorías que definen las preferencias del sistema (System (sistema), Language (idioma), Playback (reproducción), Recording (grabación), Audio (sonido) y TV Tuner (sintonización TV).

Bajando con las flechas a una de las categorías y después desplazándose a la derecha, aparecen submenús y opciones. Para escoger una opción, selecciónela y pulse la tecla de selección.

NOTA: Pueden utilizarse directamente los parámetros por defecto del sistema, excepto para la configuración de las fuentes de datos que se describe más adelante, la cual debe cambiarse a "SCART". Si se utiliza la opción Reset Defaults (restauración a los valores iniciales), el sistema volverá a la configuración TV.

Grabación

El menú de grabación dispone de opciones para los distintos modos de grabación. El DVDR grabará durante más tiempo en DVD grabable o regrabable de 4,7 GB, aunque con menos calidad, o durante menos tiempo y mayor calidad, dependiendo del modo escogido (Tabla 2).

Modo	Definición	Tiempo de grabación
HQ	Alta calidad	1 hora
SP	Reproducción estándar	2 horas
LP	Reproducción larga	3 horas
EP	Reproducción extendida	4 horas
SLP	Reproducción extralarga	6 horas

Modos y capacidades de grabación

El sistema tiene establecido por defecto el modo de grabación en Reproducción estándar.

El menú de grabación también le permite establecer la duración de los capítulos grabados. El valor por defecto es de 5 minutos, pero puede cambiarse a 10, 15, 20, 25 ó 30 minutos. La marcación de capítulos tiene lugar durante la grabación, pero no interrumpe el proceso de grabación.

SeeSnake en blanco y negro

Capacidad

- SeeSnake normal: 50 a 300 mm, máx. 99 m de longitud

- SeeSnake mini: 40 a 150 mm, máx. 61 m de longitud

Utilización

Consulte la sección Mon. VCR color.

Count*/R* (Fig. 7)

Todos los carretes SeeSnake están equipados de un sistema Count*/R*. El sistema Count*/R* mide la distancia de la cámara en la tubería.

Utilización del panel de mandos

El sistema Count*/R* tiene tres botones.

A. **Distancia:** muestra la distancia en la esquina inferior derecha de la pantalla.
Para borrar la lectura de la distancia, presione el botón una vez; si desea volver a ver la lectura de la distancia, vuelva a presionarlo.
B. **Cero:** pone a cero la lectura de la distancia.
C. **Reloj:** muestra la fecha y la hora. Presione el botón para ver las dos, una de ellas o ninguna. Para ver el campo de título opcional, presione y mantenga presionado.

Modo de edición

Presione a la vez los botones de distancia y reloj para entrar en el modo de edición.

A. **Distancia:** funciona como botón de edición. Presione para desplazarse por las distintas opciones.
B. **Cero:** funciona como botón "siguiente". Presione para pasar al campo siguiente.
C. **Reloj:** funciona como botón de salida. Presione para salir del modo de edición y guardar los cambios realizados.

Campos de menú

Hora: 12 h (AM/PM) o 24 h

Fecha: mm/dd/aa o dd/mm/aa

Unidades: pies o metros

Título: por defecto, RIDGID Kollmann, pero puede cambiarse al que se desee, sin pasar de 18 caracteres. Presione el botón de edición para desplazarse por las letras y símbolos.

Longitud del cable: Presione a la vez los botones de distancia y reloj para editar el tipo de SeeSnake y la longitud del cable.

Importante: Seleccione la longitud del cable de empuje que está utilizando en el SeeSnake.

La longitud puede ser de 15 a 100°metros, en incrementos de 1 metro.

SeeSnake

Sistema: Seleccione el tipo de sistema SeeSnake (Mini o Standard).

Extracción/instalación de la batería

1. El sistema Count*/R* utiliza una batería de litio CR-2032 de 3 voltios.
2. La batería se encuentra en el interior del sistema Count*/R*.
3. Al extraer la batería se pierden todos los campos y parámetros del menú de edición, y deben reintroducirse uno a uno. La batería dura aproximadamente 5 años.

4. Antes de introducir una nueva batería CR-2032, asegúrese de que la polaridad es correcta.

Introduzca la batería con el lado (+) hacia la parte de arriba del soporte (hacia el centro del sistema Count*IR*.

Mensajes de error que pueden aparecer

Error 1: Aparece cuando el Count*IR* efectúa una lectura de la distancia que supera los límites.
Dichos límites pueden ser inferiores a cero o de una longitud 12 m mayor que la configurada para el sistema.

Error 2: Aparece cuando no se ha configurado la memoria del sistema. Puede ocurrir cuando es necesario cambiar la batería.

No Video: Aparece cuando la cámara está desconectada. Desaparecerá en cuanto se vuelva a conectar la cámara.

Solución de problemas

PROBLEMA	LOCALIZACIÓN PROBABLE DEL FALLO
PANTALLA: No hay imagen en la pantalla.	Compruebe si la fuente de vídeo seleccionada es AV-2 Rear (para EE.UU.) o SCART (para Europa).
	Compruebe si la unidad está encendida y si el bloque del interruptor diferencial de la toma de corriente necesita restauración.
	Compruebe si está utilizando un disco compatible en el reproductor de DVD.
	Compruebe las conexiones entre la pantalla y la entrada de vídeo.
La imagen aparece con "ruido".	Asegúrese de que el DVD que está utilizando no está arañado.
	Asegúrese de que los cables eléctricos y de datos de la pantalla están bien conectados en sus entradas correspondientes.
Aparece "nieve" en la pantalla.	Compruebe si ha seleccionado SCART como entrada de vídeo.
Las luces de la cámara están encendidas, pero no aparece el vídeo.	El monitor LCD está apagado.
	El contraste o el brillo del monitor LCD están mal ajustados.
	El conductor de vídeo (patilla n° 3) entre el monitor y la cámara está roto (el interruptor de encendido parpadea en forma de S-O-S)
	Fallo en la cámara o en el monitor LCD.
Aparecen bandas horizontales en la pantalla del monitor	El transmisor Mini-SeeSnake está activado (el indicador de encendido parpadea de manera estable).
Imagen de vídeo distorsionada o confusa	Fallo en la cámara, los cables o la fuente de alimentación del monitor (el indicador de encendido parpadea en forma de S-O-S).
	El soporte horizontal o vertical está mal ajustado.
No hay imagen de vídeo ni luces en la cámara	Revise la batería.
	El ToolCase vídeo color está apagado.
	El cable del sistema SeeSnake no está bien enchufado o la conexión está suelta (el indicador de encendido parpadea en forma de S-O-S).
Hay imagen de vídeo pero no luz	El regulador está bajado.
	Fallo en el cabezal de la cámara, en la parte de los indicadores.
Pantalla blanca	El contraste o el brillo del monitor están mal ajustados.
	La cámara está expuesta a demasiada luz.
La imagen aparece con interferencias durante la reproducción del VCR	El cabezal del vídeo VCR necesita una limpieza (utilice una cinta normal de limpieza de cabezales).
	El "tracking" del VCR no está bien ajustado (ajústelo con el control remoto).
No puede controlarse el VCR. Los botones no responden.	La función de repetición automática (Auto-Repeat) del VCR está activada. Desactive la función de repetición automática.
Aparece el salvapantallas del DVD en lugar de la imagen de la cámara.	Pulse cualquier tecla del panel de mandos (excepto la de grabación) para salir del modo salvapantallas.

GRABACIÓN: No se puede grabar.	Compruebe si hay un disco grabable en el compartimento de discos del DVDR.
	Compruebe si el disco está formateado para grabación.
	Compruebe si es disco está lleno.
	Compruebe si el disco ha sido finalizado, protegido o utilizado en otro grabador de DVD.
	Los discos dañados o de mala calidad pueden provocar fallos en la grabación. Inténtelo con otro disco antes de solicitar asistencia al departamento de servicio técnico de Ridge Tool Company.
La grabación no empieza inmediatamente al pulsar el botón de grabación.	Es posible que el disco esté en proceso de preparación, que suele llevar cierto tiempo al grabar por primera vez en discos DVD+R y DVD+RW.
	Compruebe si hay un disco grabable dentro y si ha sido finalizado o utilizado previamente para grabación en otro grabador de DVD.
SONIDO: La reproducción no tiene sonido.	Compruebe el volumen.
	Si el volumen estaba en posición de apagado al efectuar la grabación, no se habrá grabado el sonido. Cuando grabe, compruebe siempre si el indicador del micrófono está encendido.
	Compruebe si los cables de audio están bien conectados.
	Asegúrese de que no se están enviando comandos al DVDR con el control remoto. Utilice el panel de mandos del aparato.
	Compruebe si se ha pulsado la tecla de PAUSA.
El sonido está distorsionado durante la reproducción.	Compruebe las conexiones de las entradas de audio. Limpie las entradas de audio si es necesario.
	Compruebe si los cables de audio tienen algún daño.
Se produce retroalimentación durante la reproducción.	Asegúrese de que no se están enviando comandos al DVDR con el control remoto. Utilice el panel de mandos del aparato.
REPRODUCCIÓN: No se puede reproducir el disco en este grabador.	Es posible que el disco necesite finalización.
	Compruebe si hay alguna grabación en el disco.
	Compruebe si el disco es un disco normal reproducible.
	Compruebe si el disco está bien colocado hacia arriba.
	Compruebe si los cables entre el DVDR y la pantalla están bien conectados.

Apéndice A

Especificaciones Toolcase

Pantalla: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960 pixels horizontal
Formato de vídeo: ..... PAL
Potencia de entrada: 100-240VAC, 47-63Hz/12-15VDC/
Fuente de alimentación interna: ..... Recargable interna
.....batería hermética de acumulador de plomo
Peso: ..... 13,6 kg
Longitud: ..... 47,0 cm
Anchura: ..... 36,8 cm
Altura: ..... 20,3 cm
Capacidad de la batería: ..... 7,0 Amp Hrs.
Duración aproximada de la batería: ..... 300 a 1000 ciclos,
..... según uso
Tiempo de funcionamiento de la batería: .. De 2,5 a 4,5 hrs,
..... aproximadamente, según uso
Topes de ángulos de LCD: .. 22.5°, 45°, 67°, 90°, 112.5°, 135°
Temp. de funcionamiento: ..... 5°C a 35°C
Resolución VCR: ..... 220 HTVL

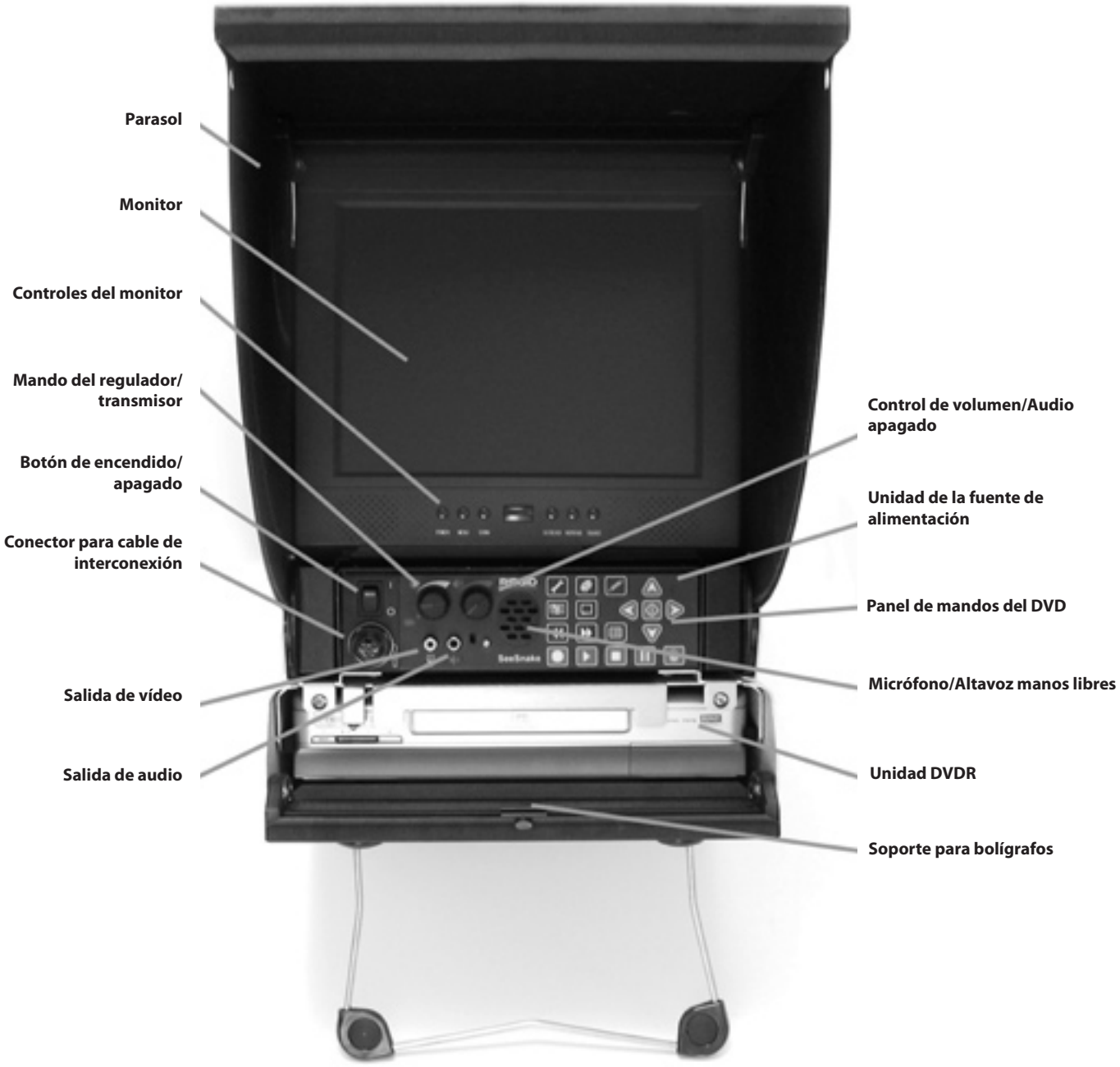
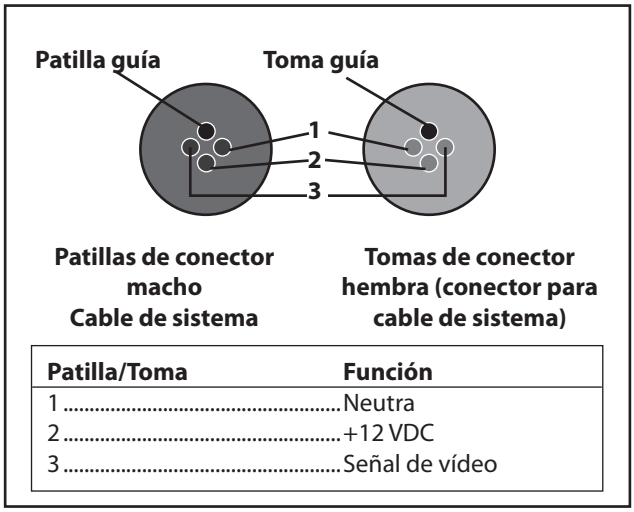

Parasol
Monitor
Controles del monitor
Mando del regulador/ transmisor
Botón de encendido/ apagado
Conector para cable de interconexión
Salida de vídeo
Salida de audio
Control de volumen/Audio apagado
Unidad de la fuente de alimentación
Panel de mandos del DVD
Micrófono/Altavoz manos libres
Unidad DVDR
Soporte para bolígrafos

Fig. 1



Patilla/Toma	Función
1	Neutra
2	+12 VDC
3	Señal de vídeo

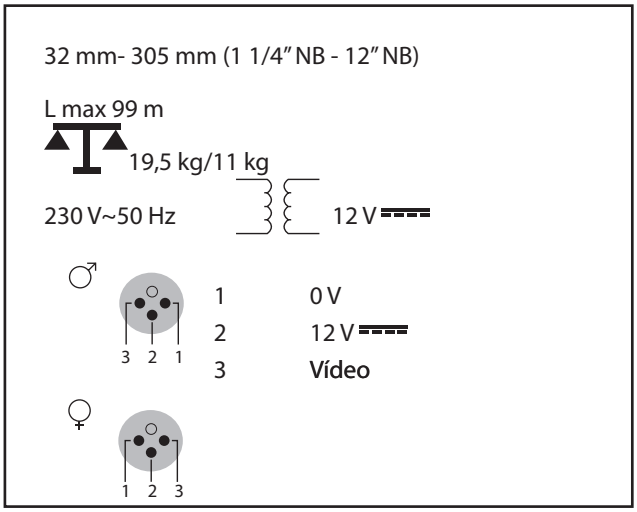


Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

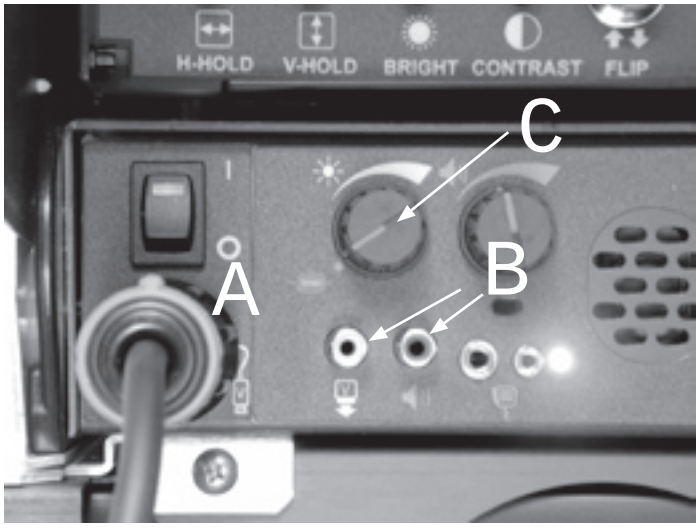


Fig. 5 A-B-C

Fig. 6

Fig. 7

PT

SeeSnake® Instruções de Funcionamento

AVISO! Antes de utilizar este equipamento, leia cuidadosamente estas instruções e o folheto de segurança em anexo. Se tiver dúvidas acerca de qualquer aspecto de utilização desta ferramenta, contacte o seu distribuidor RIDGID para obter mais informações.

No caso de não compreender e não cumprir todas as instruções, pode ocorrer choque eléctrico, incêndio, e/ou ferimentos pessoais graves.

AVISO! Um tomada eléctrica ligada à terra incorrectamente pode provocar choque eléctrico e/ou danos graves no equipamento. Verifique sempre se a tomada eléctrica da área de trabalho está ligada à terra correctamente. A presença de uma tomada com três pinos ou com corta-circuito em caso de falha na terra (GFCI) não garante que a tomada esteja ligada à terra correctamente. Se tiver dúvidas, peça a um electricista especializado que inspeccione a tomada.

Aspectos gerais

Especificações

A SeeSnake/Mini-SeeSnake está concebida para utilizar-se como uma ferramenta de inspecção de tubos. Recomendamos vivamente que NÃO seja modificada e/ou utilizada para qualquer outra aplicação. Características físicas e capacidade: veja a Fig. 2.

A SeeSnake consiste num enrolador (com cabo de encaminhamento e cabeça da câmara) e num sistema de monitor.

Todos os sistemas de monitor a cores (preto e branco) (monitor com videogravador, LCD DVD e Toolcase) podem utilizar-se com todos os enroladores a cores (preto e branco) (mini + normal).

Transporte e manuseamento

Evite choques ou movimentos violentos.

Utilização e Cuidados

Guarde num local fresco e seco. Tais medidas reduzem o risco de choque eléctrico e prolongam a vida de bateria.

NOTA: As baterias do ToolCase Vídeo a Cores devem estar totalmente carregadas, e o compartimento interno completamente seco, antes de fechar a caixa para guardar.

Proteja contra o calor excessivo. Este produto deve estar localizado longe de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fornos e outros produtos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

Segurança

Ligue a máquina à terra. Ligue sempre o cabo à tomada ligada à terra correctamente, protegida com um dispositivo de corrente residual dotado de uma corrente de disparo de, no máximo, 30 mA. Não tente abrir o alojamento da câmara ou o monitor. Fazer isso anulará a garantia e é potencialmente perigoso.

Não utilize o equipamento em atmosferas potencialmente explosivas.

Segurança da Bateria

As baterias explodem no fogo! Não queime as baterias por qualquer razão.

Elimine-as correctamente. Por favor, leve-as a um centro de reciclagem. As baterias de ácido e chumbo contêm compostos que são prejudiciais para o ambiente.

Desligue sempre a bateria antes da expedição ou do transporte por avião.

Se for necessário substituir a bateria, utilize apenas uma do tamanho e tipo especificados.

Preparação e funcionamento

- Instale rodas no tambor do cabo (apenas SeeSnake) (Fig. 3).
- Verifique se a cabeça da câmara e a mola (Fig. 4) podem ser puxados do tambor sem restrição.
- Desenrole o cabo de alimentação/sinal do tambor do cabo e ligue-o na tomada na frente do monitor (Fig. 5A).

- Eleve e fixe a protecção do sol na posição no monitor (Fig. 6) e ligue o cabo de alimentação na tomada (o Toolcase também pode alimentar-se por bateria).
- Ligue o monitor e verifique se a imagem é clara.
- O interruptor de ligar fica aceso continuamente quando se detecta um sinal vídeo a partir da câmara.
- Se a câmara não estiver ligada se existir um problema com a sua ligação, a luz no interruptor de ligar piscará num padrão de S-O-S (3 curtos/3 longos/3 curtos).
- Se o interruptor de ligar estiver aceso continuamente mas não vir uma imagem, o monitor pode estar desligado.
- Os ajustes de brilho, contraste e um controle do brilho do LED situam-se no monitor. Estes ajustes deveriam ser feitos quando a câmara estiver no tubo.
- Quando a câmara estiver no tubo, ajuste os LED da cabeça da câmara utilizando o botão de regulação da luminosidade (Fig. 5C).
- Introduza a cabeça da câmara no tubo empurrando o cabo e verifique o progresso observando a imagem no monitor.
- Use luvas de borracha próprias para agarrar melhor.
- Lave a lente em água limpa antes de utilizar a câmara.
- Não force nem dobre o cabo de encaminhamento. Evite qualquer extremidade afiada. Pode danificar-se a câmara e o cabo por abrasão ou por forçar ou embater em obstáculos.
- Mantenha água a correr, se possível, para reduzir a fricção e ajudar a manter a câmara limpa.
- Não deixe o cabo enrolar-se.

Sugestão:
- Quando deixo a água correr no tubo, pode ver facilmente o lado menos visível do tubo. Isto ajudará a ver a orientação da cabeça da câmara no tubo.
- Não empurre o cabo enquanto mantém as mãos demasiado afastadas do ponto de entrada. Isto pode dobrar o cabo e possivelmente danificá-lo, especialmente quando se chega a uma curva difícil. Ao chegar a um ponto difícil, empurre a câmara 30-40 cm de cada vez.

Quando a inspecção estiver concluída, puxe o cabo a partir do tubo enquanto segura um pano ao redor dele para retirar a sujidade e introduza-o no tambor do cabo. Não utilize o tambor para recolher o cabo. Enxagúe cuidadosamente a cabeça da câmara e a mola antes de arrumar no tambor.

- Não utilize solventes ou outros produtos de limpeza agressivos.

Instalar/Substituir Guias

Deslize a guia por cima da mola e fixe-a no sítio com o anel de retenção metálico. As guias de centragem e os suportes com rolamentos (SeeSnake) fixam-se empurrando os grampos de metal.

Manutenção

Mantenha o cabo limpo e verifique se não existem cortes. Limpe o tambor do cabo lavando-o com água - tenha em atenção o bujão de drenagem. Limpe o monitor com um pano seco.

NOTA: não encha o tambor com água nem coloque o enrolador de lado, pois isso pode danificar o anel de deslizamento interno.

SeeSnake a Cores

Capacidade

- SeeSnake Normal: 50 - 300 mm, máx. 99 m de comprimento

- Mini SeeSnake: 40 - 200 mm, máx. 61 m de comprimento

Sistemas do Monitor

Configurar:

Activar o FleXmitter: rode o botão de regulação da luminosidade/FleXmitter para a posição mais à esquerda. (Veja a Fig. 5C) O LED na fonte de alimentação piscará quando o transmissor for activado e pode haver interferência no monitor.

Monitor com videogravador (preto e branco ou a cores)

Componentes do sistema: Monitor + Videogravador

Veja a Fig. 1 relativamente aos componentes de sistemas

O videogravador é alimentado quando se liga a unidade, não tem utilizar o botão de ligar do videogravador.

Gravação vídeo

Para gravar, pode utilizar-se o botão de gravação no videogravador ou o botão vermelho grande (Gravação/Parar Gravação).

NOTA: quando utilizar os dois botões de gravação diferentes (botão vermelho grande/botão no videogravador) tenham em atenção que não funcionam simultaneamente. Isto significa que se pressionar um botão, o outro não "sabe" o que o outro fez. Por exemplo, se pressionar o botão de gravação no videogravador, então para parar de gravar tem de pressionar o botão vermelho grande duas vezes.

Pode fazer gravação de som através do microfone "mãos livres" na própria unidade ou com o microfone portátil.

Certifique-se de o botão de desligar do Volume/Som não esteja na posição de som desligado. Este botão pode estar em qualquer lugar na área da faixa vermelha. Se não quiser gravar som, rode o botão de desligar o volume/som para a esquerda até dar um estalido indicando que está na posição de DESLIGADO (OFF).

Quando utilizar o microfone "mãos livres", acender-se-á uma luz vermelha quando estiver activo. Simplesmente fale para a unidade (a luz piscará com então mais brilho). Quando utilizar o microfone portátil, a luz não acenderá até activá-lo.

NOTA: o LED do som do lado esquerdo do microfone mãos livres tem três definições:

---

1. (DESLIGADO) OFF: Botão de Volume/som na posição DESLIGADO (OFF) ou microfone portátil ligado e não activado. Não se gravará qualquer som.
2. (ESBATIDO) DIM: A unidade está pronta a gravar, mas não apanha um sinal sonoro forte.
3. VERMELHO BRILHANTE: A unidade está a gravar um sinal sonoro forte com o microfone mãos livres ou o microfone portátil activado.

Toolcase a cores

Descrição e Especificações

O ToolCase de Vídeo a Cores pode funcionar com fontes de alimentação CA ou CC externas, bem como com uma bateria interna que lhe permite operar o sistema SeeSnake quando a alimentação externa não estiver disponível ou for inconveniente. A unidade tem um circuito de carregamento incorporado e uma lâmpada de 3 cores que lhe dão uma indicação visual do estado da bateria.

O painel frontal das tomadas de mistura de Som/Vídeo permite reproduzir, gravar ou copiar cassetes a partir de um dispositivo de vídeo externo.

Um microprocessador integrado permite-lhe dispor de funcionalidade e controlo avançados, incluindo:

A exibição no ecrã de estado de gravação do som, vida de bateria, funcionamento do transmissor da Mini SeeSnake, função do videogravador, ajuste da imagem do monitor, e o menu de configuração do sistema.

O modo de poupança de energia desliga o videogravador quando tiver estado inactivo durante um período de tempo pré-seleccionado para ajudar a poupar energia. Esta opção pode ser activada a partir do Menu de Configuração do Sistema.

O interruptor de ligar o monitor permite-lhe desligar o monitor enquanto o resto do sistema permanecer ligado (durante a localização, por exemplo) para prolongar a vida de bateria.

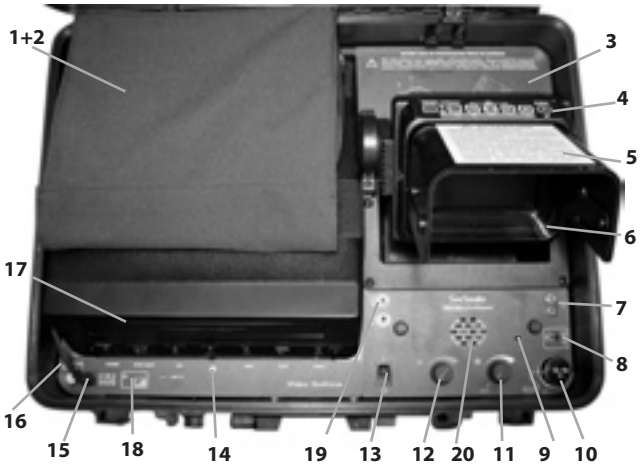
A função de desligar automaticamente previne o descarregamento não intencional da bateria interrompendo a alimentação do sistema quando o monitor é baixado para a respectiva posição de arrumação.

A transferência de energia automática previne o restabelecimento do sistema e a perda de medições de distância ligando imediatamente à bateria interna sempre que uma fonte de alimentação externa estiver ligada ou desligada.

A porta LANC controla um dispositivo de vídeo LANC externo a partir do teclado. (Muitas câmaras de filmar de 8mm, Hi- 8(tm), Digital8(tm) e MiniDV) Permite a gravação simultânea de inspecções com o videogravador incorporado e um dispositivo externo.

NOTA: Relativamente a especificações, veja o Anexo A.

Componentes do Toolcase de Vídeo a Cores



1+2 Fonte de alimentação/bolsa de acessórios/Bolsa removível - **3** Compartimento da bateria - **4** Teclado do monitor/interface de controlo - **5** Protecção do sol envolvente - **6** Monitor LCD a cores - **7** Tomada do microfone remoto - **8** Tomada auxiliar - **9** Microfone incorporado- **10** Ligação do cabo do sistema SeeSnake - **11** Botão de regulação da luminosidade/botão do transmissor - **12** Controlo do Volume/Som desligado - **13** Interruptor de ligar - **14** Tomada LANC - **15** Tomada de alimentação externa - **16** Fusível - **17** Videogravador - **18** Lâmpada de estado da bateria - **19** Tomadas de mistura de Som/Vídeo - **20** Altifalante

Preparar o Sistema Para Ser Utilizado

Ligar a Bateria

Por razões de segurança, o ToolCase de Vídeo a Cores é transportado com a bateria desligada. Antes de utilizar a unidade pela primeira vez, será necessário ligar a bateria. Igualmente, deverá desligar a bateria antes da expedição ou do transporte por avião.

Para ligar a bateria:

- Retire os quatro parafusos que suportam a bolsa de plástico por baixo do monitor LCD e eleve a bolsa fora do painel.
- Retire as tampas de borracha das extremidades da bateria.
- Ligue o terminal de alimentação vermelho ao terminal positivo (vermelho) da bateria e o terminal de alimentação preto ao terminal negativo (preto) da bateria.
- Volte a colocar as tampas de borracha e coloque a bateria no sítio, tendo cuidado para não danificar a cablagem.
- Volte a colocar a bolsa de plástico e os parafusos.

Carregar a Bateria

Deveria recarregar-se a bateria antes de utilizá-la pela primeira vez. Para carregar a bateria, utilize um cabo de alimentação CA que está dentro da bolsa na parte de cima do videogravador.

NOTA: Uma bateria que foi totalmente descarregada durante a utilização normal será totalmente carregada em cerca de seis horas.

CUIDADO: A tampa TEM de estar aberta durante o carregamento para ventilar gases potencialmente explosivos.

A Lâmpada de Estado da Bateria indica a condição da bateria:

<u>Quando estiver a funcionar com alimentação interna da bateria</u>

Vermelho intermitente lento: Unidade a funcionar com alimentação da bateria

Vermelho intermitente rápido: Bateria a ficar fraca

Quase vermelho permanente: Bateria extremamente fraca; ligue à fonte de alimentação externa. A unidade pode não funcionar correctamente.

<u>Quando estiver ligado a uma fonte de alimentação externa</u>

Cor de laranja: Bateria a carregar.

Verde: Bateria totalmente carregada.

Vermelho: Problema de bateria/da cablagem (Se a bateria estiver correctamente ligada, a bateria pode ter chegado ao fim da sua vida de serviço e necessita de ser substituída. Contacte o seu distribuidor RIDGID para obter ajuda no diagnóstico e informações relativas à substituição da bateria.)

NOTA: Se o LED vermelho acender imediatamente depois de instalar a bateria, verifique se os terminais estão ligados correctamente.

AVISO! Nunca armazene o ToolCase de Vídeo a Cores com uma bateria descarregada. Podem ocorrer danos na bateria.

Ligar o Sistema

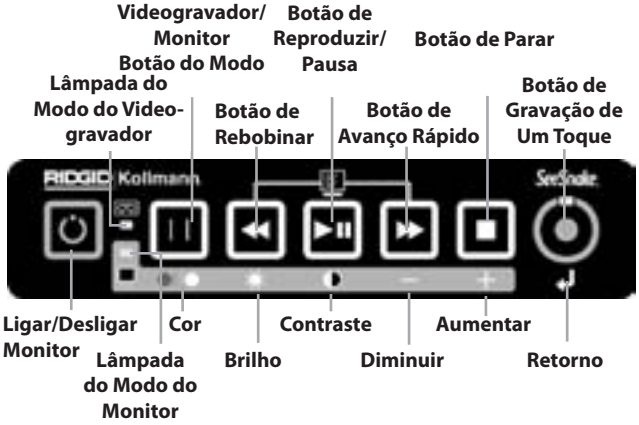
Para ligar o ToolCase de Vídeo a Cores, eleve o monitor da respectiva posição de arrumação e pressione o interruptor de ligar.

NOTA: A unidade não ligará se o monitor estiver na posição de arrumação.

Gravação: veja também a secção relativa a monitor com videogravador.

Funções e Controlos do Teclado do Monitor

O teclado na parte superior do monitor LCD tem três modos de funcionamento:



- **Modo do videogravador** - controla o videogravador incorporado e/ou um dispositivo de gravação opcional controlado por Lanc. (Muitas câmaras de filmar de 8mm, Hi-8(tm), Digital8(tm) e MiniDV)
- **Modo do Monitor** - ajusta a imagem do monitor
- **Modo de Configuração do Sistema** - acesso ao menu de configuração do sistema

Lâmpada do Modo do Videogravador - quando acesa, os botões de teclado operam o videogravador.

Lâmpada do Modo do Monitor - quando acesa, os botões de teclado ajustam a imagem do monitor, conforme indicado pelos símbolos na faixa cinzenta.

Botão de ligar/desligar o Monitor - liga e desliga apenas o monitor enquanto o resto do sistema permanece ligado. Funciona no Modo do Videogravador.

Botão de Gravação de Um Toque - inicia e pára a gravação. Para iniciar a gravação, pressione uma vez. Para parar a gravação, pressione novamente.

Botão de Reproduzir/Pausa - Reproduz o vídeo gravado no videogravador. Se se pressionar durante a reprodução ou a gravação, interrompe-se a função.

Regulação da Imagem do Monitor

Pressione e mantenha pressionado o botão do Modo do Videogravador/Monitor até que a Lâmpada do Modo do Monitor acenda. (Dois segundos)

A **Lâmpada do Modo do Monitor** acesa indicar-lhe-á que está no modo de regulação do monitor.

Para regular o brilho, o contraste ou a cor, pressione o botão sobre o símbolo apropriado na barra cinzenta. Utilize os botões acima dos símbolos "+" ou "-" para regular.

Para sair do modo do monitor, pressione e mantenha pressionado o botão do **Modo do Videogravador/Monitor** durante dois segundos.

NOTA: No modo do monitor, se nenhum botão for pressionado durante 7 segundos, o sistema comutará automaticamente para o modo do videogravador.

Definição das Opções do Menu

Para entrar no modo do menu, pressione e liberte os botões de Avanço Rápido e de Rebobinar simultaneamente.

Para percorrer as escolhas do menu, pressione o botão de Reproduzir.

Para percorrer as escolhas dos itens do menu que pretende alterar, pressione o botão de Avanço Rápido ou de Rebobinar.

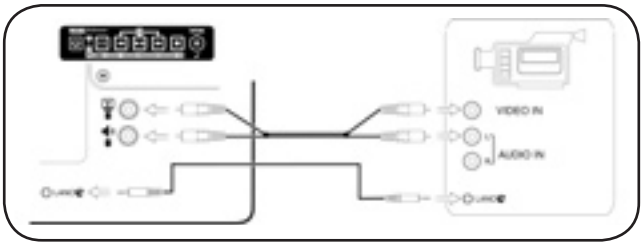
Para sair das definições do menu e aceitar as suas alterações, pressione e liberte os botões de Avanço Rápido e de Rebobinar simultaneamente.

Opções do Menu

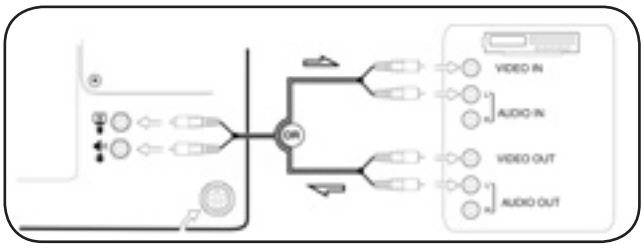
- Restabelecer Predefinições de Fábrica - Restabelece todas as opções para as definições por defeito de fábrica.
- Exibição da função do videogravador - Determina como as funções do videogravador (Gravação, Reprodução, Avanço Rápido / Rebobinar, Parar) são exibidas no monitor.
- Poupar energia do videogravador - Desliga o videogravador automaticamente se tiver estado inactivo durante um período de tempo que pode ser determinado pelo utilizador. O videogravador ligará automaticamente quando pressionar uma tecla de função no teclado.

- Transmissor Activo - Quando estiver ligado, o botão de Regulação da luminosidade/do Transmissor pode activar o Transmissor em linha Mini SeeSnake. Quando estiver desligado, a activação do transmissor está desactivada.
- Calibrar ToolCase - Executa uma calibração automática para uma exibição precisa da função do videogravador. Se o monitor LCD não exibir o estado do videogravador correctamente, a calibração pode corrigir o problema. Será necessária uma fita em branco com 10 minutos de tempo de gravação disponível.

NOTA: O Toolcase de Vídeo a Cores apenas controlará as funções de gravação e de paragem do dispositivo externo. **TEM de utilizar o teclado do Monitor para começar e parar de gravar em ambos os gravadores** ou a unidade externa não responderá.



Controlar um Videogravador Externo desde a ToolCase de Vídeo a Cores



Copiar e/ou Ver Vídeo Entre um Dispositivo de Vídeo Externo e o ToolCase de Vídeo a Cores

Pinos da Tomada Auxiliar

1 - Vídeo
2 - Estado da gravação
3 - +120VOG
4 - Áudio
5 - Ligação à massa
6 - Correcção da alimentação

*Tensão Nominal. Potência desligada: 20 mA máx.; Potência ligada: 500 mA com a câmara desligada

Monitor LCD DVD

Componentes do monitor LCD DVD: veja a Fig. 1

Protecção do sol/porta de protecção

Para abrir a protecção do sol, pressione os botões de libertação cor de laranja de cada lado da unidade enquanto pressiona suavemente para dentro os cantos inferiores da porta com os polegares. A protecção do sol deve estar aberta antes de poder abrir a porta inferior para expor o videogravador.

NOTA: Tem de se abrir a porta superior antes de abrir a porta inferior.

Teclado de Controlo do DVD

Ferramentas — Pressionar a Tecla das Ferramentas exibe-se um ecrã de opções para apagar ou finalizar o DVD actual. (Também pode ter acesso à opção "Finalizar" directamente através da Tecla de Finalizar.)

Configurar — A Tecla de Configurar exibirá menus para configurar as preferências do utilizador relativamente a Vídeo, Relógio, Hora e Data, uma função de Temporização Automática e uma opção de Restabelecer Definições. A configuração também dará acesso a submenus para definir as preferências de Reprodução, Gravação, Som e sintonização.

Editar — A Tecla de Editar exibe opções para editar um título actualmente em reprodução no DVD actual. As opções incluem mudar o nome, ligar ou desligar a protecção e permitir voltar a gravar o disco.

Fonte — A Tecla de Fonte permite-lhe seleccionar a fonte de entrada. A selecção de fonte para o Monitor LCD +DVD deverá estar sempre definida em "SCART" para um funcionamento correcto.

Visor — A Tecla do Visor activa e desactiva uma Barra de Estado na parte superior do ecrã. A Barra de Estado exibe o meio actual, o estado actual da unidade e a fonte de dados actual. Exibirá um círculo com uma linha quando uma

acção escolhida não for possível (como quando ainda está a processar um comando anterior).

Recuar/Avançar — Estas teclas fazem o DVDR reproduzir em avanço rápido ou recuo rápido para localizar uma cena em particular.

Menu — Esta tecla exibirá o Menu do Capítulo do DVD de gravações disponíveis.

Gravar — Pressione uma vez para começar a gravar a partir da câmara para um DVD.

Reprodução — Pressione para reproduzir um capítulo seleccionado do DVD actual ou para retomar a reprodução se esteve parada.

Parar — Pressione para parar de gravar, para parar a reprodução do DVD actual, ou para sair do menu do capítulo.

Pausa — Pressione uma vez para fazer uma pausa na reprodução ou na gravação. Pressione uma segunda vez para retomar.

Finalizar — Quando a gravação estiver concluída, pressione a Tecla de Finalizar para completar o disco de forma que seja compatível para reprodução noutros leitores de DVD. Também pode ter acesso à opção "Finalizar" através da Tecla das Ferramentas.

Setas de direcção — Utilize estas teclas de navegação para se deslocar entre as escolhas num ecrã de selecção.

Seleccionar/Retorno — Utilize a Tecla de Seleccionar depois de ter realçado uma escolha a partir de um ecrã de selecção para activá-la.

Configuração da Entrada de Vídeo

A Barra de Estado na parte superior do ecrã exibe a fonte da entrada do DVDR. Se não exibir "SCART", pressione a Tecla de Fonte no teclado para exibir as opções para a fonte de entrada do DVDR. Utilize as teclas de seta para seleccionar "SCART" e pressione a Tecla de Seleccionar para implementar a sua escolha.

Se se desligar o DVDR utilizando o interruptor de ligar do próprio DVDR, antes de desligar a ficha, as definições estarão guardadas da próxima vez que ligar o Monitor LCD +DVD e não precisarão de ser repetidas de todas as vezes que liga o sistema.

Funcionamento do Monitor LCD+DVD

Gravação

Configuração da Gravação

Abra a gaveta do disco e introduza um DVD regravável em branco. O sistema preparará rápida e automaticamente os discos nos formatos de DVD-R, DVD+R ou DVD+RW.

NOTA: Se se utilizar o suporte inclinado, introduza o disco de DVD cuidadosamente, pois pode deslizar para fora da gaveta.

NOTA: Utilize apenas discos para gravar de DVD-R, DVD-RW, DVD+R, ou DVD+RW. Os discos de DVD-R são na sua maioria compatíveis universalmente para reprodução noutras máquinas.

NOTA: Se introduziu um disco de DVD-RW, aparecerá uma janela disponibilizando uma opção para fazer uma Preparação Rápida ou uma Preparação Completa. A Preparação Rápida, como a designação indica, é mais rápida, mas requererá finalizar o disco depois de gravá-lo, antes de poder ser reproduzido noutros leitores de DVD.

Gravação

1. Pressione a Tecla de Gravar .

O DVDR começará a gravar a exibição conforme aparece no monitor. Pressionar a Tecla de Gravar duas vezes, sucessivamente, limitará a gravação a 30 minutos. Por cada pressão da tecla adicional, acrescenta-se mais 30 minutos ao tempo de gravação, até um máximo de seis horas ou o limite do meio e formato.

NOTA: Não pode começar-se a gravação a partir do menu do capítulo de reprodução. Para sair do modo de reprodução, pressione a Tecla de Parar .

2. Pressione a Tecla de Pausa para suspender gravação; pressione-a novamente para retomar gravação.
3. Para parar a gravação, pressione a Tecla de Parar .

NOTA: Por defeito, o sistema está em modo SP e a gravação parará automaticamente quando o disco estiver cheio, ou depois de duas horas de gravação, o que suceder primeiro.

4. Depois de a gravação parar, pressionar a Tecla de Gravar ● novamente dará início a uma nova sessão de gravação, criando um capítulo separado no disco designado.

⚠ **IMPORTANTE!**

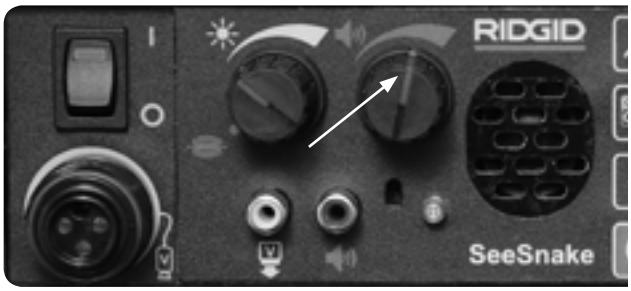
NOTA: Para Melhores Resultados:

1. Utilize apenas DVD+R,+R/W, DVD-R ou -R/W. O DVDR é universalmente compatível com outros leitores de DVD. Utilizar outro meio pode resultar em discos que não podem ser reproduzidos noutros sistemas.
2. Mantenha o meio limpo e dentro de uma protecção. Segure os DVD pelas extremidades e não o coloque em superfícies desprotegidas. Evite arranhões.
3. Lembre-se sempre de finalizar o disco se pretender reproduzi-lo noutros dispositivos. Veja a Tabela 1 relativamente a tipos de discos que requerem finalização. Caso não se finalize o disco, não poderá ser reproduzido noutros sistemas.
4. Não deixe cair nem movimente a unidade durante a gravação.
5. Não utilize em condições mais frias do que 5°C ou mais quentes do que 40°C.
6. Não permita humidade na unidade ou no controlo remoto.
7. Se houver uma perda de potência durante a gravação, a gravação actual não será guardada. Se o disco não tiver qualquer gravação anterior nele, não poderá fazer novas gravações depois de uma perda de potência.

Gravação Sonora

O som é gravado pelo microfone incorporado na parte frontal do Monitor LCD + unidade de DVD. O microfone é suficientemente sensível para gravar comentários feitos próximo da unidade durante a gravação.

NOTA: Se não desejar captar som durante a gravação, rode o controlo do volume para a posição de desligado (OFF).



Botão de Volume do Som

Finalizar um DVD

Para finalizar um disco, pressione a Tecla de Finalizar. Isto exibirá um ecrã de escolha com a opção para Sair ou Finalizar o disco.

1. O comando "Go!" deverá estar realçado; se estiver, pressione a Tecla de Seleccionar.
2. A finalização começará. Quando o processo estiver completo, realce a opção de Sair e pressione a Tecla de Seleccionar.

NOTA: É necessário finalizar um disco quando pretender reproduzir os discos noutros leitores de DVD.

A tabela seguinte clarifica as capacidades do meio, e exibe que meio necessita de ser finalizado.

Disco	Finalizar		Gravar após Finalizar
DVD-R	Necessário		Não
DVD-RW	Preparação Total	Não Necessário	NA
	Preparação Rápida	Necessário	Sim
DVD+R	Necessário		Não
DVD+RW	Não Necessário		NA

Tabela 1: Finalização dos Vários Meios de

Reprodução

1. Para reproduzir a partir de um disco de DVD no qual gravou, depois de a gravação ter parado, pressione a Tecla de Reproduzir ▶. Aparecerá um menu dos ficheiros e capítulos que foram criados no disco. Por defeito, os capítulos durarão cinco minutos. (Assim, uma gravação de 1 hora terá doze capítulos.)
2. Aponte a seta para o ficheiro e capítulo desejados para começar a reprodução. Pressione a Tecla de Seleccionar ou a Tecla de Reproduzir ▶.
3. Para parar durante a reprodução, pressione a Tecla de Pausa ❚❚; pressione-a novamente para retomar reprodução.

4. Para parar a reprodução, pressione a Tecla de Parar ■ uma vez; isto parará a reprodução e marcará a posição de parar. Pressionar a Tecla de Reproduzir ▶ retomará a reprodução a partir da posição de Parar marcada.
5. Para sair da reprodução definitivamente, pressione a Tecla de Parar ■ uma segunda vez.

Apagar um Disco

É possível gravar, apagar e voltar a gravar em discos do tipo DVD+RW ou DVD-RW. Os discos DVD-R and DVD+R apenas podem ser gravados uma vez.

1. Para apagar um disco, pressione a Tecla das Ferramentas . Aparecerá um menu que oferece duas opções: Apagar ou Finalizar.

NOTA: Não escolha a opção Apagar se não fez cópia dos ficheiros desejados existentes no disco.

---

2. Para apagar o disco, utilize as teclas de seta para realçar a opção "Apagar" e pressione a Tecla de Seleccionar . Quando tiver acabado de apagar, seleccione a opção Sair para sair do menu.

Editar as Propriedades do Disco

Um disco gravado é organizado em ficheiros, cada dos quais pode ter vários capítulos.

Pressione a Tecla de Editar durante a reprodução de um disco para ter acesso a escolhas para editar as propriedades dos ficheiros e dos capítulos do disco. Estas escolhas incluem:

- Definir o nome de ficheiro.
- Definir o estado de protecção do ficheiro, que previne ou permite editar ou voltar a gravar.
- Definir a protecção contra voltar a gravar em ficheiros individuais, o que previne ou permite gravar ficheiros novos por cima dos velhos.
- Apagar um ficheiro.

Controlos do Monitor

O Monitor LCD tem seis botões na parte frontal: Ligar, Menu, Para baixo, Diminuir, Aumentar e Fonte.

O botão de **Ligar** liga e desliga o monitor.

O botão **Menu** faz aparecer uma série de menus que configuram a exibição do monitor.

Menu de Imagem: Controla o brilho, contraste, saturação de cor, tonalidade, e definição da imagem exibida.

Menu de Fonte: Alterna as definições de fonte disponíveis para a exibição: Vídeo 1, Vídeo 2, S-Vídeo ou PC.

Menu de Exibição no Ecrã: Controla a posição horizontal e vertical e a duração da exibição.

Menu de Configuração: Controla as opções de desligar automático, restabelecimento das predefinições do sistema e selecção das exibições do sistema NTSC ou PAL.

O botão **Para baixo** realça as escolhas do menu e percorre a lista de escolhas num menu.

O botão **Diminuir** diminuirá o valor de uma definição (por exemplo, brilho) quando se exibe um menu.

O botão **Aumentar** aumentará o valor de uma definição (por exemplo, brilho) quando se exibe um menu.

O botão **Fonte** alternará as definições de Fonte disponíveis conforme listado no menu de Fonte acima. A partir de um Menu, pressionando-se o botão de Fonte sai-se para a exibição normal.

Opções de Configuração do DVDR

A Tecla de Configuração do DVDR dá acesso a seis categorias para definir as preferências para o sistema (Sistema, Idioma, Reprodução, Gravação, Som, e Sintonizador de Televisão).

Descendo com a seta para uma das categorias e depois indo para a direita, verá as opções e os submenus exibidos. Depois pode seleccionar as opções realçando-as e pressionando a Tecla de Seleccionar .

NOTA: Podem utilizar-se directamente as predefinições para o sistema, com excepção da definição de Fonte de Dados descrita abaixo, que se deve mudar para "SCART"; o sistema reverterá para televisão se se utilizar a opção do Sistema para Restabelecer Predefinições.

Gravação

O menu de Gravar disponibiliza opções para definir os modos de gravação. Utilizando um DVD gravável e regravável de 4,7GB, o DVDR armazenará mais dados (com uma qualidade de reprodução inferior) ou menos dados (com uma qualidade de reprodução superior) dependendo do modo (Tabela 2).

Modo	Definição	Tempo de Gravação
HQ	Alta Qualidade	1 hora
SP	Reprodução Normal	2 horas
LP	Reprodução Longa	3 horas
EP	Reprodução Prolongada	4 horas
SLP	Reprodução Super Longa	6 horas

Capacidades do Modo de Gravação

O sistema está predefinido para Reprodução Normal.

O menu de Gravação também lhe permite definir um valor para a duração do capítulo ao gravar. O valor predefinido é de 5 minutos, mas pode alterar-se para fazer capítulos de 10, 15, 20, 25 ou 30 minutos. A marcação do capítulo ocorre durante a gravação mas não interrompe o processo de gravação.

SeeSnake a Preto e Branco

Capacidade

- SeeSnake Normal: 50 a 300 mm, máx. 99 m de comprimento

- Mini SeeSnake: 40 a 150 mm, máx. 61 m de comprimento

Funcionamento

Veja a secção do Monitor com videogravador a cores.

Count*IR* (Fig. 7)

Todos os enroladores de SeeSnake estão equipados com um Count *IR*. O

O Count *IR* mede a distância que a câmara percorre no tubo.

Utilização do teclado

O Count *IR* tem três botões

A. **Distância:** a distância é exibida no canto inferior direito do ecrã.
   Para retirar a leitura da distância pressione uma vez; pressione novamente para mostrar a leitura da distância.
B. **Zero:** Coloca a leitura da distância em zero.
C. **Relógio:** Exibe a data e a hora. Pressione para escolher que sejam ambos exibidos, um ou nenhum. Pressione e mantenha pressionado para exibir o campo de título opcional.

Modo de Editar

Pressione os botões da distância e do relógio simultaneamente para aceder ao modo de editar.

A. **Distância:** Funciona como botão Editar. Pressione para alternar as opções disponíveis.
B. **Zero:** Funciona como o botão Seguinte. Pressione para passar para o campo seguinte.
C. **Relógio:** Funciona como o botão Sair. Pressione para sair do modo de editar, guardando qualquer alteração efectuada.

Campos do menu

Hora: 12 h (manhã/tarde) ou 24 h

Data: mm/dd/aa ou dd/mm/aa

Unidades: pés ou metros

Título: o título está definido de fábrica como RIDGID Kollmann mas pode alterar-se para qualquer título até 18 caracteres. Pressione Editar para percorrer as letras e os símbolos.

Comprimento do cabo: Pressione os botões da distância e do relógio ao mesmo tempo para editar o tipo de SeeSnake e o comprimento do cabo.

Importante: Seleccione o comprimento real do cabo de encaminhamento para o seu SeeSnake.

A selecção para o comprimento é de 15 a 100 metros em incrementos de 1 metro.

Sistema

SeeSnake: Seleccione o tipo de sistema SeeSnake, Mini ou Standard.

Remoção/instalação da bateria

1. O Count *IR* utiliza uma só pilha de lítio CR-2032, de 3 volt.
2. A pilha está dentro do Count *IR*.
3. Quando se retira a bateria, perdem-se todos os campos do menu Editar e a definição do sistema e será necessário reintroduzi-los individualmente. A bateria deve durar aproximadamente 5 anos.
4. Antes de colocar uma pilha CR-2032 verifique se a polaridade está correcta.

Introduza a pilha de forma que o lado (+) da pilha fique virado para a parte de cima do compartimento da bateria (também para o centro do Count *IR*).

Possíveis mensagens exibidas

Erro 1: Exibe-se quando o Count *IR* lê uma distância que está para além dos limites.
Estes limites poderão ser inferiores a zero ou com um comprimento de 12 m superior àquilo para que o sistema está configurado.

Erro 2: Exibe-se quando a memória do sistema não estiver configurada. Isto pode acontecer quando a pilha precisa de ser substituída.

Sem Vídeo: Exibe-se quando a câmara está desligada. Quando se volta a ligar a câmara, o ecrã é restabelecido.

Resolução de problemas

PROBLEMA	LOCALIZAÇÃO PROVÁVEL DA FALHA
VISOR: Sem imagem no ecrã.	Verifique se a fonte para o vídeo está definida para AV-2 Traseira (EUA) ou SCART (UE).
	Verifique se o sistema está ligado e se o bloco corta-circuito em caso de falha na terra na tomada de alimentação não precisa de ser restabelecido.
	Certifique-se de que exista um disco compatível no leitor de DVD.
	Verifique as ligações entre o ecrã de exibição e a tomada do vídeo.
Imagem exibida com "ruído".	Verifique se o DVD que é reproduzido não está arranhado.
	Verifique se os cabos de potência e de dados para a unidade de exibição estão bem ligados nas tomadas correctas.
"Areia" no ecrã.	Verifique se está seleccionada a definição SCART de entrada de vídeo correcta.
Luzes da câmara ligadas, mas não aparece o vídeo	A alimentação do Monitor LCD está desligada.
	Definição incorrecta do Contraste e/ou Brilho do Monitor LCD.
	Quebra no condutor de transporte do Vídeo (tomada de 3 pinos) entre o monitor e a câmara (a Lâmpada do Interruptor de Ligar pisca S-O-S).
	Avaria da Câmara ou do Monitor LCD.
Riscas horizontais no ecrã do monitor	O transmissor Mini-SeeSnake está activado (a Lâmpada do Interruptor de Ligar pisca com um padrão fixo).
Imagem distorcida ou confusa	Avaria dentro da câmara, dos cabos ou da fonte de alimentação do monitor (a Lâmpada do Interruptor de Ligar pisca S-O-S).
	O suporte horizontal ou vertical precisa de ajuste.
Sem vídeo, Sem luzes da câmara	Verifique a bateria.
	A alimentação do ToolCase de Vídeo a Cores está desligada.
	O cabo do Sistema SeeSnake não está completamente ligado, ou a ligação no sistema está solta (a Lâmpada do Interruptor de Ligar pisca S-O-S).
Vídeo, mas sem luzes	Botão de regulação da luminosidade em baixo.
	Avaria na cabeça da câmara, secção do LED.
Ecrã branco	Definição incorrecta do Contraste e/ou Brilho do Monitor.
	Câmara exposta a luz excessiva.
Imagem com ruído durante a reprodução no videogravador	A cabeça do videogravador precisa de limpeza. (Utilize uma cassete própria para limpar as cabeças.)
	Definição incorrecta da trilha do videogravador. (Utilize o Controlo Remoto para ajustar.)
Não é possível controlar o videogravador. Os botões não respondem.	A função de Repetição Automática do Videogravador foi activada. Certifique-se de que a Repetição Automática esteja desligada.
A Protecção de Ecrã do DVD é exibida em vez da visualização da câmara.	Pressione qualquer tecla de teclado (menos Gravação) para sair do modo de Protecção de Ecrã.

GRAVAÇÃO: Não é possível gravar.	Verifique se um disco gravável está na gaveta do disco de DVDR.
	Verifique se o disco foi formatado para gravação.
	Verifique se o disco não está cheio.
	Verifique se o disco não está finalizado, protegido ou se foi utilizado para gravar noutro DVD.
	As falhas na gravação podem ser causadas por danos ou discos de fraca qualidade. Tente novamente com outro disco antes de contactar o Departamento de Assistência Técnica da Ridge Tool.
A gravação não começa imediatamente quando se pressiona a Tecla de Gravar (RECORD).	Isto pode dever-se a um processo de preparação do disco, que dura pouco tempo ao gravar pela primeira vez em discos de DVD+R e DVD+RW.
	Verifique se existe um disco gravável na gaveta do disco, e se não foi finalizado anteriormente nem utilizado para gravar num gravador de DVD.
SOM: Sem som durante a reprodução.	Verifique a definição do controlo do volume durante a reprodução.
	Se o controlo do volume foi definido para desligado (OFF) ao invés de baixo durante a gravação, não terá sido captado qualquer som. Verifique se o LED do microfone está iluminado durante a gravação.
	Verifique as ligações do cabo de som.
	Certifique-se de que o controlo remoto não esteja a ser utilizado para enviar comandos ao DVDR. Em vez disso, utilize o teclado incorporado.
	Certifique-se de que não se pressionou a tecla de PAUSA.
Som distorcido durante a reprodução.	Verifique se as tomadas de som estão bem fixas. Limpe as tomadas de som, se for necessário.
	Certifique-se de que os cabos de som não estejam danificados.
"Feedback" durante a reprodução.	Certifique-se de que o controlo remoto não esteja a ser utilizado para enviar comandos ao DVDR. Em vez disso, utilize o teclado incorporado.
REPRODUÇÃO: Não é possível reproduzir um disco neste gravador.	Se o disco não foi finalizado, pode ser necessário fazê-lo.
	Verifique se existe uma gravação no disco para reproduzi-la.
	Verifique se o disco na gaveta do disco é um disco que pode ser reproduzido.
	Verifique se o disco está com o lado correcto virado para cima.
	Verifique se os cabos entre o DVDR e o visor estão bem ligados.

Anexo A

Especificações do Toolcase

Visor: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960 pixeis horizontal
Formato Vídeo: ..... PAL
Alimentação de Entrada: 100-240VAC, 47-63Hz/12-15VDC/
Fonte de Alimentação Interna: Bateria interna recarregável
.....de ácido e chumbo selada
Peso: ..... 13,6 kg
Comprimento: ..... 47,0 cm
Largura: ..... 36,8 cm
Altura: ..... 20,3 cm
Amperagem da bateria: ..... 7,0 Amp Hrs.
Duração Aproximada da Bateria: ..... 300 a 1000 ciclos,
..... dependendo da utilização
Tempo de Funcionamento da Bateria: .. Aproximadamente
..... 2,5 a 4,5 horas, dependendo da utilização
Paragens em ângulo do LCD: ..... 22,5°, 45°, 67°,
..... 90°, 112,5°, 135°
Temperatura de Funcionamento: ..... 5°C a 35°C
Resolução do videogravador: ..... 220 HTVL

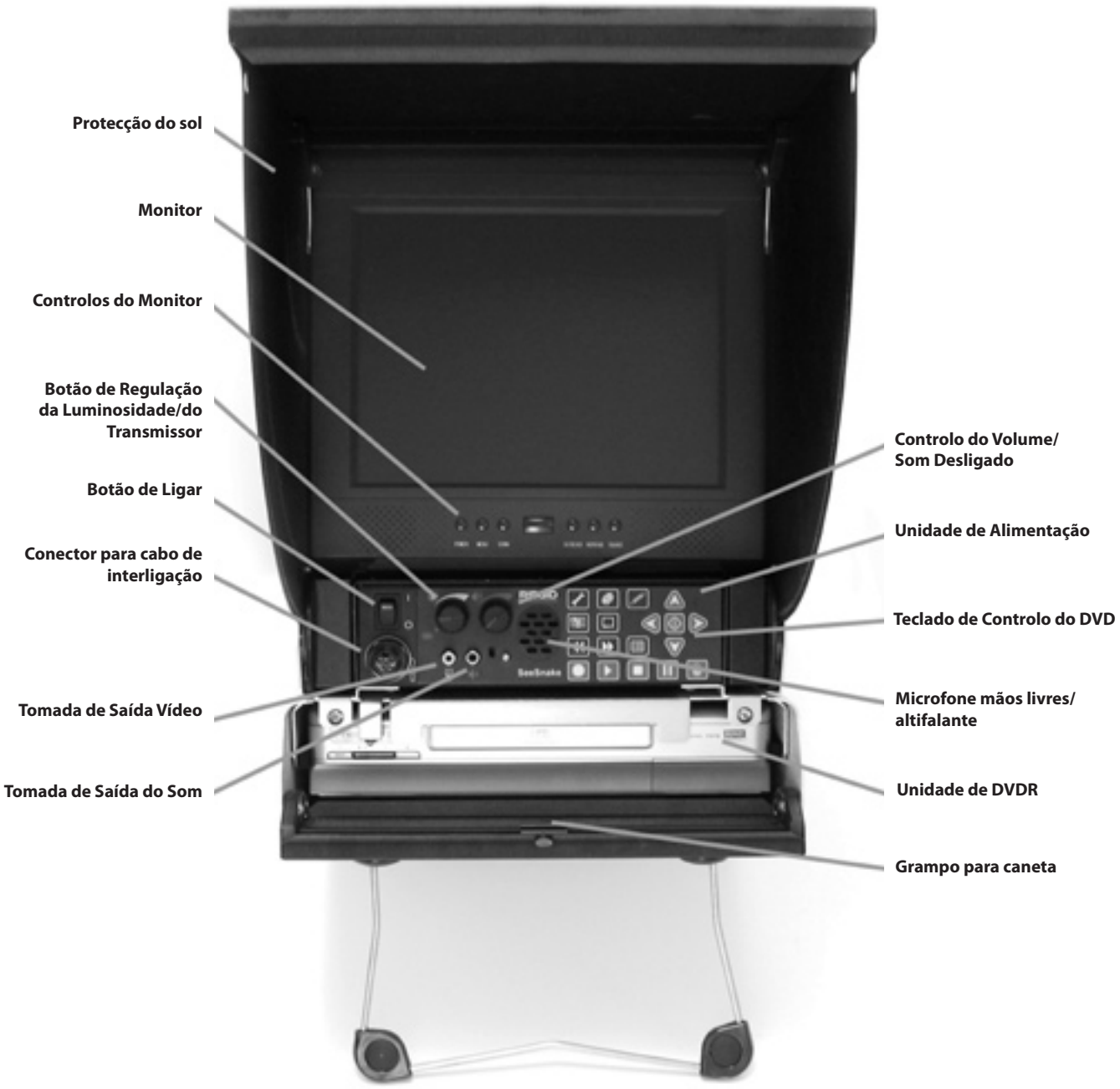
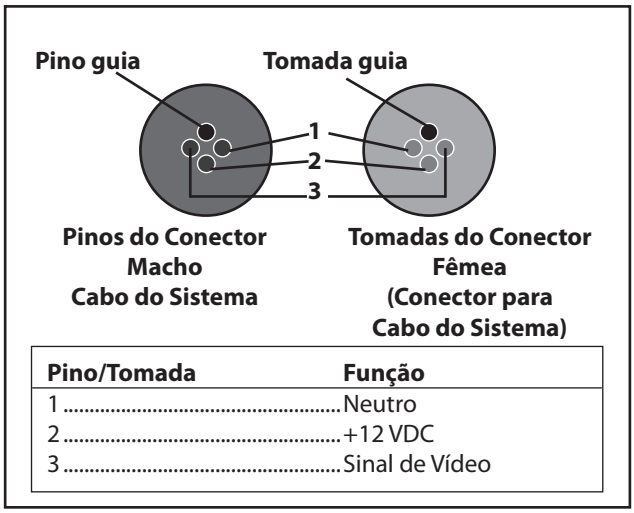

Protecção do sol
Monitor
Controlos do Monitor
Botão de Regulação da Luminosidade/do Transmissor
Botão de Ligar
Conector para cabo de interligação
Tomada de Saída Vídeo
Tomada de Saída do Som
Controlo do Volume/ Som Desligado
Unidade de Alimentação
Teclado de Controlo do DVD
Microfone mãos livres/ altifalante
Unidade de DVDR
Grampo para caneta

Fig. 1



Pino/Tomada	Função
1	Neutro
2	+12 VDC
3	Sinal de Vídeo

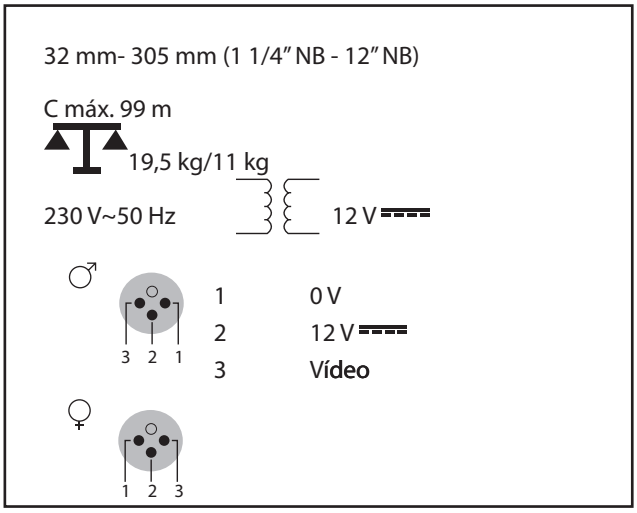


Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

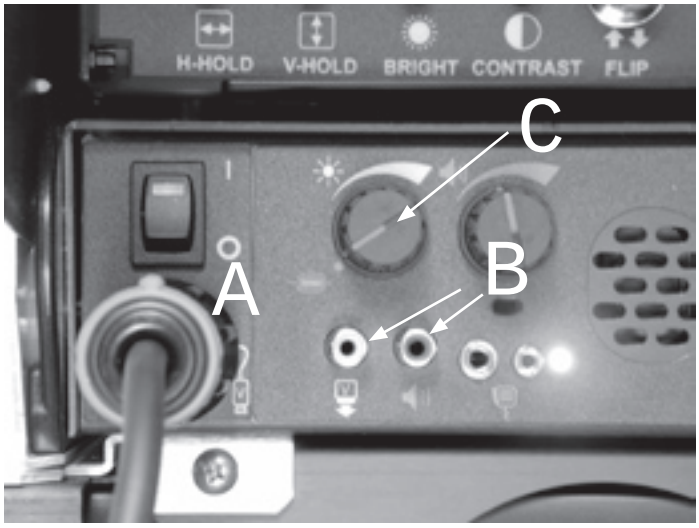


Fig. 5 A-B-C

Fig. 6

Fig. 7

SV

SeeSnake® Anvisningar för användning

VARNING! Läs dessa instruktioner och den medföljande säkerhetsbroschyren noggrant innan du använder utrustningen. Om du är osäker på hur du skall använda detta verktyg, ber vi dig kontakta din RIDGID-återförsäljare för mer information.

Om du använder utrustningen utan att förstå eller följa instruktionerna finns risk för elchock, brand och/eller allvarliga personskador.

VARNING! Ett dåligt jordat eluttag kan orsaka elchock och/eller allvarliga skador på utrustningen. Kontrollera alltid att det finns ett ordentligt jordat eluttag inom arbetsområdet. Att ett uttag ser ut att vara jordat (tre anslutningar) eller att det ser ut att vara ett GFCI-uttag (säkerhetsuttag) är ingen garanti för att det faktiskt är det. Om du är tveksam – låt en behörig elektriker kontrollera uttaget.

Allmänt

Specifikationer

SeeSnake/Mini-SeeSnake är avsedd att användas för inspektion av rörledningar. Vi AVRÅDER BESTÄMT från att modifiera och/eller använda utrustningen för andra ändamål. Fysiska egenskaper och kapacitet: se fig. 2.

En SeeSnake består av en rulle (med påskjutande kabel och kamerahuvud) samt ett bildskärmssystem.

Alla färgskärmssystem (sv/v) (skärmar, videokamera, LCD, DVD samt verktygslåda) kan användas med alla färgrullar (sv/v) (mini + normal).

Transport och hantering

Undvik stötar eller våldsamma rörelser.

Användning och skötsel

Förvara på en sval och torr plats. Detta minskar risken för elchock och förlänger batteriets livslängd.

OBS: Batterier för färgvideo/verktygslåda måste laddas helt, och insidan på utrymmet måste vara helt torrt innan lådan stängs för förvaring.

Skydda mot överdriven värme. Produkten bör hållas borta från värmekällor som till exempel element, värmeregulatorer, spisar eller andra produkter (inklusive förstärkare) som producerar värme.

Säkerhet

Jorda maskinen. Anslut alltid nätkabeln till ett ordentligt jordat vägguttag som skyddas med en reström som har en utlösningsström på maximalt 30 mA. Försök inte öppna kamerahuset eller bildskärmen. Garantin kommer då att upphöra, och det kan uppstå farliga situationer. Använd inte utrustningen i omgivningar där det kan finnas risk för explosion.

Batterisäkerhet

Batterier exploderar vid brand! Bränn aldrig batterier.

Bortskaffa dem på korrekt sätt. Ta dem till en återvinningscentral. Bly-/syrabatterier innehåller ämnen som är skadliga för miljön.

Koppla alltid ur batteriet före transporter med fartyg eller flyg.

Batteriet får bara bytas ut mot batteri av specificerad storlek och typ.

Inställning och användning

- Montera hjulen på kabeltrumman (endast SeeSnake) (figur 3).
- Kontrollera att kamerahuvudet och fjädern (figur 4) kan dras ut från trumman utan hinder.
- Dra ut matnings-/signalkabeln från kabeltrumman och anslut den till uttaget framtill på bildskärmen (figur 5A).
- Fäll upp och lås solskärmen på bildskärmen (figur 6) och anslut kabeln till matningsuttaget (basenheten kan också drivas med batteri).
- Starta bildskärmen och kontrollera att du får en tydlig bild.
- Spänningsknappen lyser med fast sken när en videosignal avkänns från kameran.

- Om kameran inte är ansluten, eller om det finns ett problem med anslutningen, kommer lampan på spänningsknappen att blinka i ett SOS-mönster (tre korta/tre långa/tre korta).
- Om spänningsknappen lyser med fast sken men du inte ser någon bild kan bildskärmen vara avstängd.
- Bildskärmen har reglage för ljusstyrka, kontrast och lysdiodstyrka. Dessa inställningar ska göras när kameran är i röret.
- När kameran är i röret: justera lysdioderna på kamerahuvudet med dimmerreglaget (figur 5C).
- Skjut in kamerahuvudet i röret genom att skjuta på kabeln och kontrollera bilden på bildskärmen.
- Använd handskar med gummihandflator så du får bättre grepp.
- Rengör linsen i rent vatten innan du använder kameran.
- Tvinga inte in den påskjutande kabeln, och knäck den inte. Undvik vassa kanter. Kameran och kabeln kan skadas om de repas mot vassa kanter eller om de skjuts in med våld eller slår emot hinder.
- Låt vattnet vara på om detta är möjligt, för att minska friktionen och hjälpa till att hålla kameran ren.
- Låt inte kabeln vikas tillbaka på sig själv.

Tips: - När du låter vattnet flöda in i röret kan du lätt se rörets undersida. Det går då lätt att se på vilket håll kamerahuvudet är orienterat i röret.

- Håll inte händerna för långt från ingången till röret när du trycker in kabeln. Detta kan göra att kabeln knäcks vilket kan skada den, särskilt om du ska ta den runt en svår böj. Om du kommer till en svår punkt ska kameran tryckas in i steg om 30–40 cm.

När kontrollen är klar: dra ut kabeln ur röret och håll samtidigt en trasa runt den för att torka av smuts innan kabeln rullas upp på kabeltrumman. Använd inte trumman för att "rulla in" kabeln. Skölj kamerahuvudet och fjädern noggrant innan du förvarar dem i trumman.

- Använd inte lösningsmedel eller andra kraftiga rengöringsmedel.

Montera/byta uppstyrningar

Skjut uppstyrningen över fjädern och säkra på plats med metallsnäppringen. Kullageruppstyrningar och rullmothåll (SeeSnake) monteras med metallklämmor.

Underhåll

Håll kabeln ren och kontrollera att den inte har skador. Rengör kabeltrumman genom att spola med vatten - observera tömningspluggen. Torka av bildskärmen med en torr trasa.

OBS: fyll inte trumman med vatten och lägg inte rullen på sidan, eftersom detta kan skada den interna släpringen.

SeeSnake i färgversion

Kapacitet

- Vanlig SeeSnake: 50–300 mm, maxlängd 99 m

- Mini SeeSnake: 40–200 mm, maxlängd 61 m

Bildskärmssystem

Inställning:

Aktivera FleXmitter: Vrid reglaget för dimmer/FleXmitter längst till vänster. (Se figur 5C.) Lysdioden på strömförsörjningen blinkar när sändaren aktiveras, och det kan förekomma störningar på bildskärmen.

Mon VCR (sv/v eller färg)

Systemkomponenter: Bildskärm + VCR

Se figur 1 för systemkomponenter

Videospelaren startas när basenheten startas, du behöver inte använda videoenhetens på/av-knapp.

Videoinspelning

Använd inspelningsknappen på videospelaren eller den stora röda knappen (Record/Record Stop) för att spela in.

OBS: när du använder de två olika inspelningsknapparna (den stora röda knappen/knappen på videospelaren), kom ihåg att de inte fungerar tillsammans. Det betyder att om du tryckt på den ena knappen kommer den andra inte att veta vad den första gjorde.

Exempel: om du tryckt på Record-knappen på videospelaren måste du trycka två gånger på den stora röda knappen för att stoppa inspelningen.Du kan spela in ljud via handsfree-mikrofonen på basenheten eller med handmikrofonen.

Kontrollera att knappen för volym/ljud av inte är avstängd. Knappen kan stå var som helst i det röda området. Om du inte vill spela in ljud: vrid volym-/avstängningsknappen moturs tills den stängs av.

När du använder handsfree-mikrofonen lyser en röd lampa när den är på. Tala i riktning mot enheten (lampan blinkar då ljusare). När du använder handmikrofonen tänds inte lampan förrän du aktiverar den.

OBS: Lysdioden för ljudet till vänster om handsfreemikrofonen har tre inställningar:

---

1. OFF: Volym/ljudknappen i läge OFF eller handmikrofonen inkopplad men inte aktiverad. Inget ljud spelas in.
2. DIM: Enheten är klar för att spela in, men får inte en tillräckligt stark ljudsignal.
3. BRIGHT RED: Klart lysande rött: enheten tar emot en tillräckligt stark ljudsignal med handsfreemikrofonen, eller så är handmikrofonen på.

Basenhet för färgversion

Beskrivning och specifikationer

Basenheten för färgvideo kan drivas med växelström eller likström via extern spänningskälla, eller med internt batteri. Det går alltså att köra SeeSnake-systemet utan att vara ansluten till elnätet. Enheten har en inbyggd laddkrets och en trefärgad lampa som visar batteriets status.

Det finns audio/videouttag på frontpanelen där du kan spela upp, spela in eller kopiera från extern video.

En inbyggd mikroprocessor ger avancerade funktioner och kontroll inklusive:

Skärmbild som visar ljudsystemets inspelningsstatus, batteriets livslängd, funktionen hos Mini SeeSnake-sändaren, videospelarens funktion, bildinställning och systemets inställningsmeny.

Energisparläget stängs av när videospelaren varit inaktiv en viss tid, för att spara energi. Alternativet kan aktiveras från systeminställningsmenyn (System Setup).

Avstängningsknapp för bildskärm gör att du kan stänga av bildskärmen och låta resten av systemet vara på (t.ex. under lokalisering) för att förlänga batteriets livslängd.

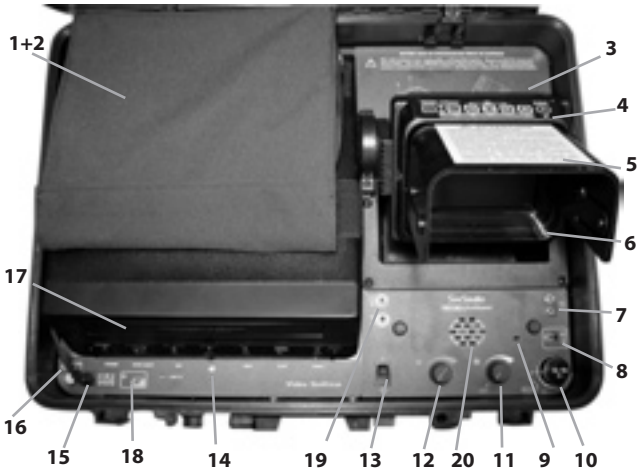
Automatisk avstängning förhindrar oavsiktlig batteriurladdning genom att stänga av systemet när bildskärmen fälls ner till förvaringsläget.

Automatisk spänningsöverföring förhindrar att systemet återställs och att sträckmätningar förloras, genom att det omedelbart växlar till/från internbatteriet när en extern matningskälla ansluts eller kopplas från.

LANC-porten styr en extern LANC-videoenhet från tangentbordet. Många kameror för 8 mm, Hi- 8(tm), Digital8(tm) och MiniDV tillåter inspelning av inspektioner med den inbyggda videospelaren och en extern enhet.

OBS: Se bilaga A för specifikationer.

Basenhetens komponenter



1+2 Spänningsmatning/ficka för extrautrustning/Avtagbar ficka - **3** Batteriutrymme - **4** Tangentbord för skärm/Styrgränssnitt - **5** Solskydd - **6** LCD-färgskärm - **7** Uttag för fjärrmikrofon - **8** Extrauttag - **9** Inbyggd mikrofon - **10** Anslutning för SeeSnake systemkabel - **11** Knapp för dimmer/sändare - **12** Volymkontroll/ljud av - **13** Strömbrytare - **14** LANC-uttag - **15** Externt matningsuttag - **16** Säkring - **17** Videospelare - **18** Lampa för batteristatus - **19** Uttag för ljud-/videodubbning - **20** Högtalare

Förbereda systemet för användning

Ansluta batteriet

Basenheten för färgvideosystemet levereras med batteriet urkopplat. Batteriet måste anslutas innan det används första gången. Koppla också alltid ur batteriet före transporter med fartyg eller flyg.

Gör så här för att ansluta batteriet:

- Ta bort de fyra skruvarna som håller fast plastfickan under LCD-skärmen och lyft ut fickan ur panelen.
- Ta bort gummihättorna från batteriets ändar.
- Anslut den röda spänningskabeln till pluspolen (röd) och den svarta spänningskabeln till minuspolen (svart).
- Sätt tillbaka gummihättorna och tryck tillbaka batteriet på plats. Var försiktig så att inte kablarna kläms.
- Sätt tillbaka plastfickan och skruvarna.

Laddning av batteriet

Batteriets laddning ska förnyas innan det används för första gången. Ladda batteriet genom att använda spänningskabeln inuti fickan ovanpå videospelaren.

OBS: Ett batteris om laddats ur helt under normal användning laddas upp helt på cirka sex timmar.

OBSERVERA: Locket MÅSTE vara öppet under laddningen för att ventilera ut explosiva gaser.

Batteristatuslampan visar batteriets skick:

Vid intern batteridrift

Långsamt blinkande rött ljus:	Enheten körs på batteridrift
Snabbt blinkande rött ljus:	Batteriet är svagt
Nästan fast rött ljus:	Batteriet extremt svagt, anslut till extern spänningskälla. Enheten kanske inte fungerar korrekt.

Vid anslutning till extern spänningsmatning

Orange:	Batteriet laddar.
Grönt:	Batteriet är helt uppladdat.
Rött:	Batteri/kablageproblem (om batteriet är ordentligt anslutet kan batteriet ha nått slutet av sin livslängd och behöver bytas ut. Kontakta närmaste RIDGID-representant för hjälp med diagnos och information om batteribyte.

OBS: Om den röda lysdioden tänds omedelbart efter att batteriet installerats: kontrollera att anslutningarna gjorts rätt.

VARNING! Ställ aldrig undan färgvideosystemets basenhet till förvaring med ett urladdat batteri. Det kan uppstå skador på batteriet.

Drivning av systemet

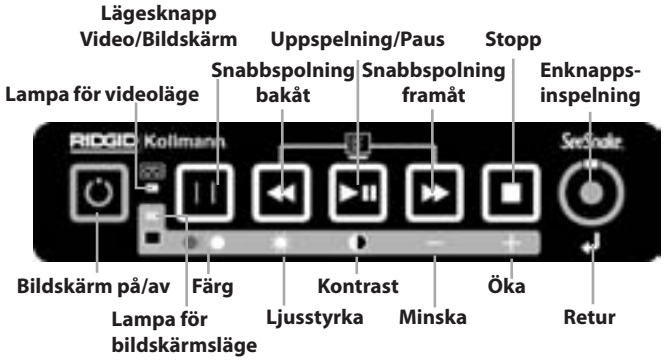
Starta färgvideosystemets basenhet genom att fälla upp färgskärmen från sitt nedfällda läge och tryck på startknappen.

OBS: Enheten kan inte startas om skärmen är nedfälld.

Inspelning: Se även avsnittet om Mon VCR.

Funktioner och reglage på tangentbordet för bildskärmen

Tangentbordet ovanpå LCD-skärmen har tre driftlägen:



- **VCR-läge** - videoläge, reglerar den inbyggda videospelaren och/eller en inspelningsenhet med Lanc-manövrering. (Passar många camcorder-kameror av typ 8 mm, Hi-8(tm), Digital8(tm) och MiniDV.)
- **Bildskärmsläge** - ställ in bildskärmens bild
- **Systeminställningsläge** - (system setup) åtkomst till systeminställningsmenyn

Lampa för videoläge - när denna lyser kommer knapparna på tangentbordet att styra videospelaren.

Lampa för bildskärmsläge - när denna lyser kommer knapparna på tangentbordet att justera bildskärmens bild enligt symbolerna på den grå remsan.

Knapp för bildskärm på/av - stänger bara av bildskärmen och låter övriga systemet vara på. Funktioner i videoläget (VCR).

Inspelning med en knapptryckning - startar och pausar inspelningen. Tryck en gång för att starta inspelningen. Tryck en gång till för att göra en paus i inspelningen.

Spela upp/Paus - Spelar upp video som spelats in på videospelaren. Om denna trycks in under inspelning eller uppspelning görs en paus i funktionen.

Justera bildskärmens bild

Tryck och håll in knappen VCR/Monitor Mode (videospelare/bildskärm) tills lampan för bildskärmsläget tänds. (Två sekunder)

När **lampan för bildskärmsläget** lyser är enheten i inställningsläget för bildskärm.

Justera ljusstyrka, kontrast eller färg genom att trycka på knappen ovanför lämplig symbol på den grå remsan. Använd knapparna ovanför symbolerna på symbolerna "+" eller "-".

Lämna bildskärmsläget genom att trycka och hålla in knappen för **videospelare/bildskärmsläge** under två sekunder.

OBS: Om inga knappar trycks in under sju (7) sekunder i bildskärmsläget kommer systemet automatiskt att växla tillbaka till videospelarläget.

Ställa in menyalternativen

Gå till menyläget genom att trycka och släppa snabbspolningsknapparna framåt och bakåt samtidigt.

Tryck på uppspelningsknappen (Play) för att gå igenom menyalternativen.

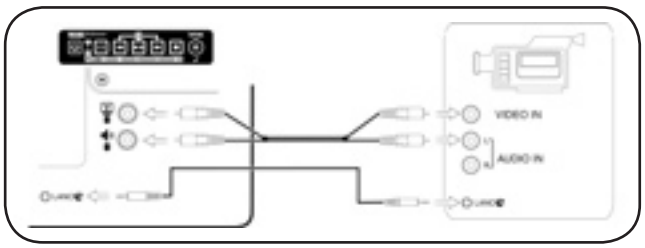
Rulla igenom alternativen för menyposten du vill ändra genom att trycka på snabbspolningsknappen framåt eller bakåt.

Lämna menyinställningarna och acceptera ändringarna genom att trycka in och släppa snabbspolningsknapparna (framåt och bakåt) samtidigt.

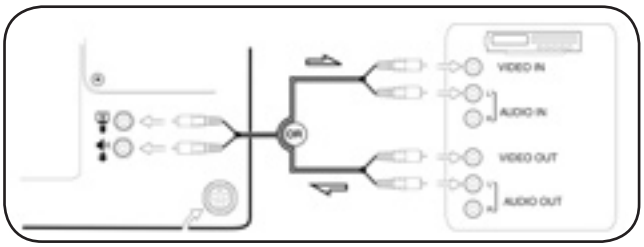
Menyalternativ

- Restore factory defaults (Återställ fabriksinställningarna) - Återställer alla inställningar till de ursprungliga fabriksinställningarna.
- VCR function display (Visning av videospelarens funktioner) - Styr hur videospelaren fungerar (Inspelning, uppspelning, snabbspolning framåt/bakåt, stopp) visas på bildskärmen.
- VCR power save (Energisparläge för videospelare) - Stänger automatiskt av videospelaren om den inte använts under en viss tid (ställs in av användaren). Videospelaren startar automatiskt när du trycker på en funktionstangent på tangentbordet.
- Transmitter Enable (Aktivera sändare) - När funktionen är på kan knappen för dimmer/sändare aktivera sändaren i SeeSnake. I avstängt läge skickas inga signaler från sändaren.
- Calibrate ToolCase (Kalibrera basenhet) - Utför en självkalibrering för korrekt funktionsvisning. Om LCD-skärmen inte visar videospelarens korrekta tillstånd kan det krävas kalibrering för att åtgärda problemet. Det krävs ett tomt band med 10 minuters tillgänglig inspelningstid för detta.

OBS: Basenheten för färgvideosystemet styr bara inspelnings- och stoppfunktionerna hos den externa enheten. **Du MÅSTE använda bildskärmens tangentbord för att starta inspelningen på båda** videospelarna, annars kommer den externa videospelaren inte att svara på kommando.



Styra en extern videospelare färgvideosystemets basenhet



Kopiering och/eller uppspelning av video mellan en extern videoenhet och färgsystemets basenhet

Extrauttag

1 - Video
2 - Inspelningsstatus
3 - +120 V OG
4 - Audio
5 - GND/Jord
6 - Förbikoppling

*Märkspänning. Avstängd: Max 20 mA; Påslagen: 500 mA med kameran avstängt

LCD/DVD-skärm

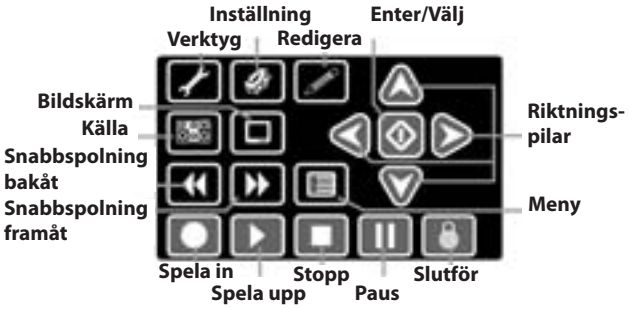
Komponenter i LCD/DVD-skärmen: se figur 1

Solskydd/skyddslucka

Öppna solskyddet genom att trycka på de orange frigöringsknapparna på båda sidorna av enheten samtidigt som du trycker inåt på luckans nedre hörn med tummarna. Solskyddet måste öppnas innan du kan öppna den undre luckan och frilägga videospelaren.

OBS: Den övre luckan måste öppnas innan den nedre luckan öppnas.

Tangentbord för DVD-kontroll



Tools (Verktyg) — Genom att trycka på verktygstangenten visas en skärmbild med alternativ för att radera eller slutföra nuvarande DVD. (Du kan också använda alternativet "Finalize" (Slutför) direkt med slutföringstangenten).

Setup (Inställning) — Inställningstangenten tar fram menyer för video, klocka, tid, datum, automatisk energisparfunktion (sleep) samt ett alternativ för att återställa till fabriksinställningarna (Defaults Restore). Inställningsmenyn (Setup) har också undermenyer för att ställa in uppspelning, inspelning, ljud och frekvens.

Edit (Redigera) — Redigeringstangenten (Edit) visar alternativ för att redigera en titel som spelas på den aktuella DVD-skivan. Alternativen innefattar nytt namn, aktivera eller stänga av skyddet, och aktivera överskrivning av skivan.

Source (Källa) — Med denna kan du välja mellan olika insignalkällor. Inställningen för LCD-skärm + DVD ska alltid vara SCART för korrekt funktion.

Display — Displaytangenten visar eller döljer statusindikatorn överst på skärmen. Statusfältet visar aktuellt medium, enhetens aktuella status, och aktuell datakälla. En genomstruken cirkel visas när en vald åtgärd inte kan

genomföras (t.ex. när ett tidigare kommando fortfarande bearbetas).

Reverse/Forward (Bakåt/Framåt) — Snabbspolning framåt eller bakåt på DVDR-skivan, till en viss scen.

Menu — Den här tangenten visar DVD-skivans kapitelmeny över tillgängliga inspelningar.

Record (Spela in) — Tryck en gång för att starta inspelningen från kameran till en DVD.

Play (Spela upp) — Tryck för att spela upp ett visst kapitel från den aktuella DVD-skivan eller för att fortsätta spela upp vid paus.

Stop — Tryck för att stoppa inspelningen, för att stoppa uppspelningen av den aktuella DVD-skivan eller för att lämna kapitelmenyn.

Paus — Tryck en gång för att göra en paus i uppspelningen eller inspelningen. Tryck igen för att fortsätta.

Finalize (Slutför) — När inspelningen är klar: tryck på Finalize (Slutför) så att skivan kan färdigställas och spelas upp i andra DVD-spelare. Du kan också använda alternativet ”Finalize” (Slutför) på menyn Tools (Verktyg).

Riktningspilar — Använd dessa navigerings-knappar för att flytta mellan olika alternativ på bildskärmen.

Select/Enter (Välj/Enter) — Använd den här knappen för att aktivera ett alternativ som du markerat.

Inställning av videoingång

Statusindikatorn överst på skärmen visar insignalkällan till DVDR-enheten. Om den inte visar texten SCART: tryck på tangentbordets Source-tangent för att visa de olika alternativen för DVDR-enhetens insignalkälla. Använd piltangenterna för att välja SCART, och tryck på Select-tangenten (Välj) för att aktivera valet.

Om DVDR-enheten stängs av med sin egen av/på-knapp kommer inställningarna att sparas innan kontakten dras ur. Inställningarna finns då kvar nästa gång du startar LCD-skärmen och DVD-enheten och behöver inte göras om varje gång du startar systemet.

Användning av LCD-skärm+DVD

Inspelning

Inställning av inspelningen

Öppna skivfacket och lägg in en tom inspelningsbar DVD-skiva. Systemet kommer automatiskt att snabbpreparera skivor i formaten DVD-R, DVD+R eller DVD+RW.

OBS: Om det lutningsbara stativet används: sätt in DVD-skivan försiktigt eftersom den kan falla ut om den släpps ner i facket.

OBS: Använd bara skivor av typen DVD-R, DVD-RW, DVD+R, eller DVD+RW för att spela in. Skivor av typen DVD-R är de som är mest vanliga för att spelas upp på annan utrustning.

OBS: Om du har satt in en DVD-RW-skiva visas ett fönster där du kan välja antingen Quick Preparation eller Full Preparation. Alternativet Quick Preparation är snabbare men skivan måste slutföras efter att inspelningen gjorts, innan den kan spelas upp på andra DVD-spelare.

Inspelning

1. Tryck på inspelningsknappen .

DVDR-enheten börjar spela in bilden som visas på bildskärmen. Genom att trycka på inspelningstangenten två gånger i följd begränsas inspelningen till 30 minuter. För varje efterföljande tangenttryckning läggs ytterligare 30 minuter till inspelningstiden, upp till maximalt sex timmar eller så mycket som ryms på inspelningsmediet/formatet som används.

OBS: Inspelningen kan inte startas från uppspelningsmenyn (kapitelmenyn). Stäng uppspelningsmenyn genom att trycka på stopptangenten .

---

2. Tryck på paustangenten för att stoppa inspelningen tillfälligt, och tryck på den igen för att fortsätta inspelningen.
3. Stoppa inspelningen genom att trycka på stopptangenten .

OBS: Systemet står normalt i SP-läge och inspelningen stoppar automatiskt när skivan är full, eller efter två timmars inspelning, beroende på vilket som inträffar först.

---

4. Om du trycker på inspelningstangenten igen efter att inspelningen avslutats kommer en ny inspelning att startas som ett separat kapitel på skivan.

⚠VIKTIGT!

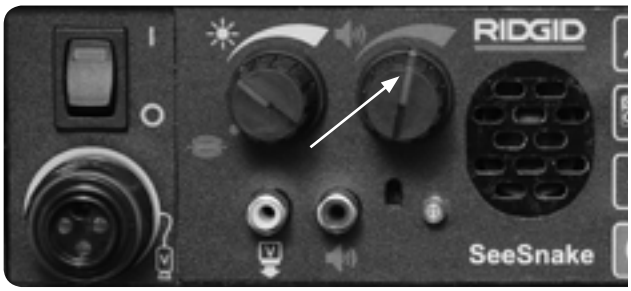
OBS: För bästa resultat:

1. Använd bara media av typen DVD+R,+R/W, DVD-R eller -R/W. DVDR är det medium som är mest kompatibelt med andra DVD-spelare. Användning av andra medier kan göra att skivorna inte kan spelas upp på andra system.
2. Håll skivorna rena och förvara dem i skyddande fodral. Håll DVD-skivorna i sina kanter och låt inte deras ytor ligga oskyddade. Undvik repor.
3. Kom alltid ihåg att slutföra skivan om du vill att den ska kunna spelas upp på andra enheter. Se tabell 1 för uppgifter om olika typer av skivor som kräver slutförande. Om skivan inte slutförs ordentligt vid bränningen kommer den inte att kunna spelas upp i andra system.
4. Tappa inte enheten och flytta den inte under inspelningen.
5. Använd inte i omgivningar som är kallare än 5 °C eller varmare än 40 °C.
6. Låt inte fukt komma in i enheten eller fjärrkontrollen.
7. Vid strömavbrott under pågående inspelning kommer inspelningen inte att sparas. Om skivan inte har några tidigare inspelningar kommer det inte heller att gå att spela in igen efter ett strömavbrott.

Inspelning av ljud

Ljudinspelning görs genom mikrofonen framtill på LCD-skärmen+DVD-enheten. Mikrofonen är tillräckligt känslig för att spela in kommentarer som sägs i närheten av enheten under inspelning.

OBS: Om du inte vill spela in ljud vrider du ner volymreglaget till OFF.



Volymreglage

Slutföra en DVD-skiva

Slutför skivan genom att trycka på tangenten Finalize . En bild visas då på bildskärmen, och du kan välja mellan Exit (Avsluta) eller Finalize (Slutför skivan).

1. Kommandot "Go!" ska vara markerat. Om det är det trycker du på Select-tangenten .
2. Slutförandet startar. När processen är klar markerar du alternativet Exit (Avsluta). Tryck sedan på Select-tangenten .

OBS: En skiva måste slutföras när du vill att den ska kunna spelas upp på andra DVD-spelare.

Följande tabell visar kapaciteten hos olika medier och även vilka medier som kräver slutförande.

Skiva	Slutförande		Inspelning efter slutförande
DVD-R	Krävs		Nej
DVD-RW	Full Preparation	Krävs inte	Ej tillämpligt
	Quick Preparation	Krävs	Ja
DVD+R	Krävs		Nej
DVD+RW	Krävs inte		Ej tillämpligt

Tabell 1: Slutförande för olika medier

Uppspelning

1. Tryck på uppspelningsknappen (Play) för att spela upp från en DVD-skiva som du spelat in tidigare. En meny över filer och kapitel som skapats på skivan kommer att visas. Kapitlen är fem minuter långa som standard. En inspelning på en timme kommer alltså att ha tolv kapitel.
2. Peka på önskad fil och rätt kapitel för att starta uppspelningen. Tryck på Select-tangenten eller uppspelningstangenten .
3. Du kan göra en paus i uppspelningen genom att trycka på paustangenten . Tryck på den en gång till för att fortsätta uppspelningen.
4. Stoppa uppspelningen genom att trycka på stopptangenten en gång. Uppspelningen stoppas och stoppets position markeras. Tryck på uppspelningstangenten

▶ igen. Uppspelningen fortsätter från den markerade positionen.

5. Stoppa uppspelningen helt genom att trycka på stopptangenten ■ en gång till.

Radera en skiva

Skivor av typen DVD+RW eller DVD-RW kan skrivas, raderas och skrivas över på nytt. Skivor av typen DVD-R och DVD+R kan skrivas en gång.

1. Radera skivan genom att trycka på tangenten Tools (Verktyg) . En meny visas med två alternativ: Erase (Radera) eller Finalize (Slutför).

OBS: Välj inte alternativet Erase (Radera) om du inte tagit säkerhetskopior av dina filer.

---

2. Radera skivan genom att använda piltangenterna för att markera alternativet "Erase" (Radera) och tryck sedan på tangenten Select (Välj) . När raderingen är klar väljer du alternativet Exit (Avsluta) för att lämna menyn.

Redigera skivans egenskaper

En inspelad skiva är organiserad i filer, och var och en av dessa kan ha flera kapitel.

Tryck på tangenten Edit (Redigera) under uppspelning av en skiva för att redigera egenskaperna för skivans filer och kapitel. Alternativen innefattar:

- Ange filnamn.
- Ange filens status, vilket kan förhindra eller tillåta redigering eller överskrivning.
- Ställa in in överskrivningsskydd för individuella filer, som hindrar eller tillåter att nya filer skrivs över de gamla.
- Radera en fil.

Bildskärmsreglage

LCD-skärmen har sex knappar längs framsidan: På/av, Meny, Ned, Minska, Öka och Källa.

Power (På/av) används för att starta eller stänga av bildskärmen.

Menu (Meny) visar menyerna som används för att ställa in bildskärmen.

Menyn Picture (Bild): Ställer in ljusstyrka, kontrast, färgmättnad, färgton och skärpa på bildskärmsbilden.

Menyn Source (Källa): Växlar mellan de olika bildskärmsinställningarna: Video 1, Video 2, S-Video eller PC.

Menyn On Screen Display (Bildskärm): Styr vågrät och lodrät position samt bildvisningens varaktighet.

Menyn Setup (Inställning): Styr alternativen för automatiskt energisparläge, återställning av fabriksinställningarna, och val av NTSC eller PAL.

Knappen **Down (Ned)** markerar menyalternativen och går nedåt längs alternativen på menyn.

Decrease (Minska) sänker värdet på en inställning (t.ex. ljusstyrka) när en meny visas.

Increase (Öka) ökar värdet på en inställning (t.ex. ljusstyrka) när en meny visas.

Source (Källa) växlar mellan de olika inställningarna för Source (Källa) under menyn Source. Om du trycker på Source-knappen från en meny kommer bildskärmen att återgå till normal visning.

Alternativ för DVDR-inställning

Tangenten DVDR Setup (DVDR-inställning) styr sex alternativ (System, Language (Språk), Playback (Uppspelning), Recording (Inspelning), Audio (Ljud) samt TV Tuner).

Använd piltangenterna för att gå ner till en av dessa kategorier, och tryck sedan på högerpilen för att se undermenyer och alternativ. Du kan sedan välja alternativ genom att markera dem och trycka på Select-tangenten (Välj) .

OBS: Standardinställningarna för systemet kan användas direkt, förutom inställningen Data Source (Datakälla) som beskrivs nedan. Denna måste ändras till SCART och systemet återgår till TV-inställningen om alternativet Reset Defaults (Återställ fabriksinställningar) används.

Inspelning

Menyn Recording (Inspelning) innehåller alternativ för inspelningslägen. Med en inspelningsbar DVD-skiva på 4,7 GB kommer DVDR-enheten att lagra mer data (med lägre uppspelningskvalitet) eller mindre data (med högre uppspelningskvalitet) beroende på läge (se tabell 2).

Läge	Definition	Inspelningstid
HQ	Hög kvalitet	1 timme
SP	Standard Play	2 timmar
LP	Long Play	3 timmar
EP	Extended Play	4 timmar
SLP	Super-Long Play	6 timmar

Inspelningskapacitet

Systemet är normalt inställt på Standard Play.

På menyn Recording (Inspelning) kan du också ställa in värdet på kapitellängd under inspelning. Standardvärdet är fem (5) minuter, och detta kan ändras för att skapa kapitel på 10, 15, 20, 25 eller 30 minuter. Kapitlets märkning uppstår under inspelning, men inspelningen avbryts inte.

Svartvit SeeSnake

Kapacitet

- Vanlig SeeSnake: 50–300 mm, maxlängd 99 m

- Mini SeeSnake: 40–150 mm, maxlängd 61 m

Användning

Se avsnittet Mon VCR (färg).

IR-mätare (Count*IR)* (figur 7)

Alla SeeSnake-rullar har *IR*-mätare. *IR*-räknaren mäter sträckan som kameran tillryggalägger i röret.

Användning av tangentbordet

IR-mätaren har tre knappar

A. **Distance (Sträcka):** Sträckan visas i nedre högra hörnet av skärmen.
   Du kan ta bort avläsningen av sträckan genom att trycka en gång. Tryck en gång till för att visa avläsningen av sträckan.
B. **Noll:** Återställer den avlästa sträckan till noll.
C. **Clock (Klocka):** Visar datum och tidpunkt. Tryck för att välja båda, en eller ingen. Tryck och håll in för att visa titelfältet (frivilligt).

Redigeringsläget

Tryck på Distance (Sträcka) och Clock (Klocka) samtidigt för att komma till redigeringsläget.

A. **Sträcka:** Fungerar som redigeringsknappen. Tryck för att gå igenom de tillgängliga alternativen.
B. **Noll:** Fungerar som knappen Next (Nästa). Tryck för att gå vidare till nästa fält.
C. **Clock (Klocka):** Fungerar som knappen Exit (Avsluta). Tryck för att avsluta redigeringsläget och spara alla ändringar.

Menyfält

Time (Tid): 12 timmar (AM/PM) eller 24 timmar

Date (Datum): mm/dd/åå eller dd/mm/åå

Units (Enheter): fot eller meter

Title (Titel): Titeln är fabriksinställd till RIDGID Kollmann, men kan ändras till valfri titel upp till 18 tecken. Tryck på Edit (Redigera) för att stega igenom bokstäver och symboler.

Cable length (Kabellängd): Tryck på Distance (Sträcka) och Clock (Klocka) samtidigt för att redigera SeeSnake-enhetens typ och kabellängd.

Viktigt: Välj den aktuella längden för den påskjutande kabeln hos SeeSnake.

Du kan välja längd från 15 till 100 meter i steg om en (1) meter.

SeeSnake

System: Välj typ av SeeSnake-system, antingen Mini eller Standard.

Demontering/montering av batteri

1. *IR*-räknaren använder ett enda litiumbatteri, typ CR-2032, 3 volt.
2. Batteriet sitter inuti IR-räknaren.
3. När batteriet tagits bort förloras alla inställningar på menyn Edit (Redigera) och alla systeminställningar. Dessa måste matas in på nytt. Batteriet ska hålla i cirka fem (5) år.
4. Kontrollera att polariteten är korrekt innan du sätter in ett nytt CR-2032-batteri.

Sätt in batteriet så att batteriets plussida (+) är riktat mot batterihållarens ovansida (detta är också i riktning mot mittpunkten på *IR*-räknaren.

Eventuella skärmbildsmeddelanden

Error 1 (Fel 1): Visas när *IR*-räknaren läser av en sträcka som ligger utanför gränsvärdena. Dessa gränsvärden kan vara lägre än noll, eller 12 meter längre än vad systemet konfigurerats för.

Error 2 (Fel 2): Visas när systemminnet inte är inställt. Detta kan inträffa när batteriet behöver bytas ut.

No Video (Ingen bild): Visas när kameran kopplats ur. När kameran anslutits på nytt återställs bilden.

Felsökning

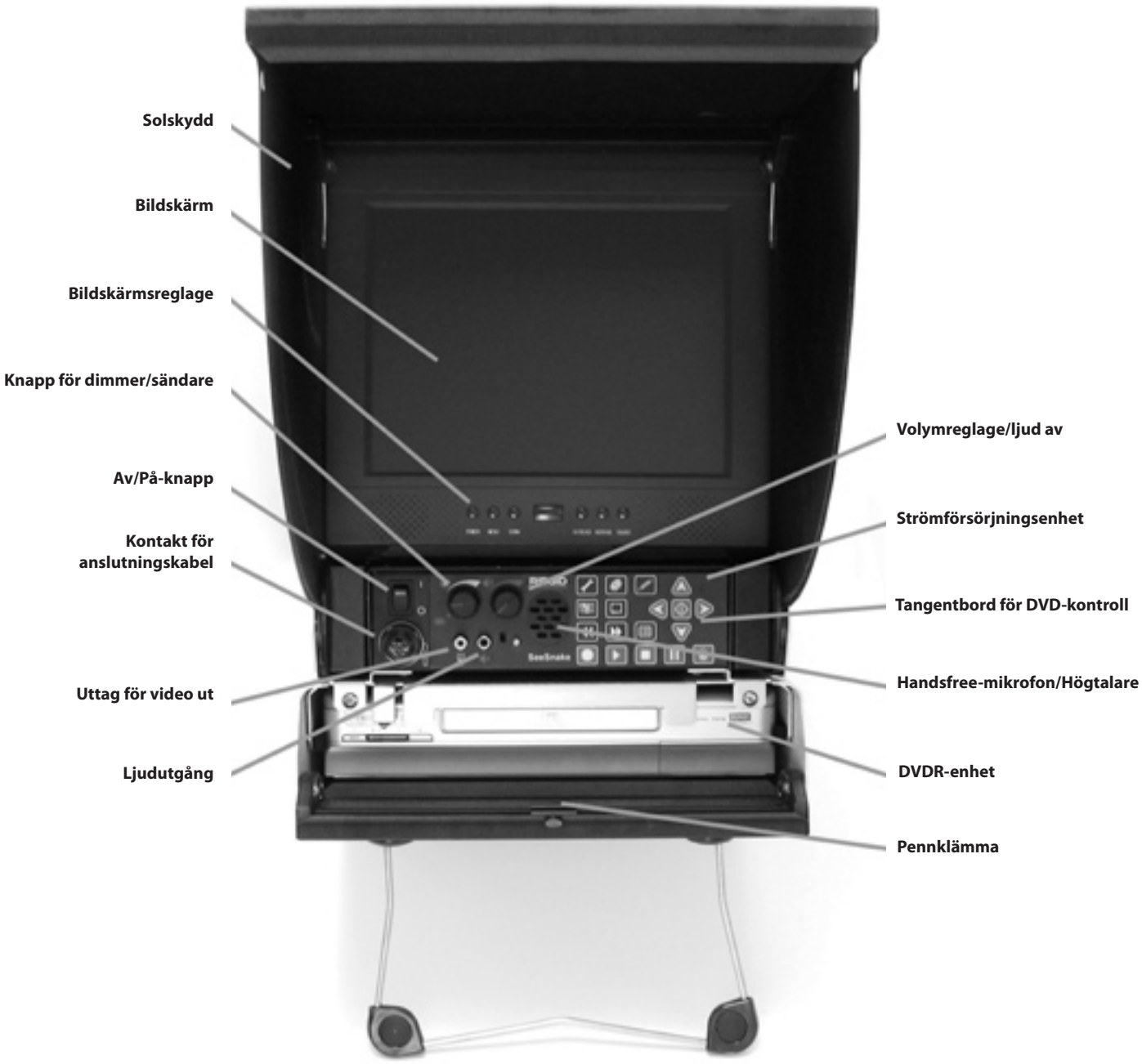
PROBLEM	TROLIGT FEL
DISPLAY: Ingen bild på skärmen.	Kontrollera att alternativet Source (videokällan) är inställt på AV-2 Rear (USA) eller SCART (EU).
	Kontrollera att systemet är på och att GFCI-blocket på spänningskontakten inte behöver återställas.
	Kontrollera att det sitter en kompatibel skiva i DVD-spelaren.
	Kontrollera anslutningarna mellan bildskärmen och videouttaget.
Bilden visas med störningar/brus.	Kontrollera att DVD-skivan som spelas upp inte är repig.
	Kontrollera att spännings- och datakablarna för bildskärmen är ordentligt anslutna i rätt uttag.
”Snö” på skärmen.	Kontrollera att rätt inställning valts för videoingång (SCART).
Kamerabelysningen på, men ingen videobild visas	Strömmen till LCD-bildskärmen är av.
	LCD-skärmens kontrast och/eller ljusstyrka är felaktigt inställda.
	Brott på videokontakten (stift/uttag nr 3) mellan bildskärmen och kameran (lampan blinkar S-O-S).
	Fel på kamera eller LCD-skärm.
Vågräta band på bildskärmen	Sändaren i Mini-SeeSnake har aktiverats (Lampan vid av/på-knappen blinkar regelbundet).
Störningar i videobilden	Fel i kameran, kablarna eller spänningsmatningen till bildskärmen (Lampan vid av/på-knappen blinkar S-O-S).
	Vågrät eller lodrät bildplacering behöver justeras.
Ingen video, ingen kamerabelysning	kontrollera batteriet.
	Strömmen till basenheten är avstängd.
	SeeSnake-systemets kabel är inte ordentligt ansluten/glappar (Lampan vid av/på-knappen blinkar S-O-S).
Video men inget ljus	Dimmer nedvriden.
	Fel i kamerahuvudet, lysdiodsektionen.
Vit skärm	Bildskärmens kontrast och/eller ljusstyrka är felaktigt inställda.
	Kameran har utsatts för mycket starkt ljus.
Bildstörningar under videouppspelning	Videohuvudet behöver rengöras. (Använd vanlig rengöringsutrustning för tonhuvuden.)
	Videospårning (tracking) felinställd. (Använd fjärrkontrollen för att justera.)
Det går inte att reglera videoenheten. Knapparna svarar inte.	Funktionen VCR Auto-Repeat (Autorepetition) har aktiverats. Kontrollera att autorepetitionen stängts av.
DVD-skärmsläckaren visas i stället för kamerabilden.	Tryck på valfri tangent på tangentbordet (utom inspelningsknappen) för att stänga av skärmsläckaren.
RECORDING (INSPELNING): Kan inte spela in.	Kontrollera att det finns en inspelningsbar skiva i DVDR-skivfacket.
	Kontrollera att skivan har formaterats för inspelning.
	Kontrollera att skivan inte är full.
	Kontrollera att skivan inte redan slutförts, skyddats eller använts för inspelning på någon annan DVD-brännare.
	Inspelningsfel kan orsakas av skadade skivor eller skivor med dålig kvalitet. Försök igen med en annan skiva innan du kontaktar teknisk service hos Ridge Tool Company.

Inspelningen startar inte omedelbart när du trycker på RECORD.	Detta kan bero på en skivprepareringsprocess som kräver en liten tid vid första inspelningstillfället till DVD+R och DVD+RW-skivor.
	Kontrollera att det finns en inspelningsbar skiva i skivfacket och att den inte slutförts tidigare eller använts för inspelning i någon annan DVD-brännare.
AUDIO: Inget ljud vid uppspelning.	Kontrollera volyminställningen vid uppspelning.
	Om volymreglaget var helt avstängt (i stället för på låg volym) kommer inget ljud att ha spelats in. Kontrollera att mikrofonens lysdiod lyser under inspelningen.
	Kontrollera ljudkablarnas anslutningar.
	Kontrollera att fjärrkontrollen inte används för att skicka kommandon till DVDR-enheten. Använd det inbyggda tangentbordet istället.
	Kontrollera att paustangenten inte tryckts in.
Distorsion i ljudet under uppspelning.	Kontrollera att ljudkontakterna är ordentligt anslutna. Rengör ljudkontakterna vid behov.
	Kontrollera att ljudkablarna inte är skadade.
Rundgång vid uppspelning.	Kontrollera att fjärrkontrollen inte används för att skicka kommandon till DVDR-enheten. Använd det inbyggda tangentbordet istället.
PLAYBACK (UPPSPELNING): Kan inte spela upp skivan på den här spelaren.	Om skivan inte slutförts kan den behöva slutföras.
	Kontrollera att det finns inspelat material på skivan som går att spela upp.
	Kontrollera att skivan i skivfacket är en spelbar skiva.
	Kontrollera att skivan har rätt sida upp.
	Kontrollera att kablarna mellan DVDR-enheten och bildskärmen är ordentligt anslutna.

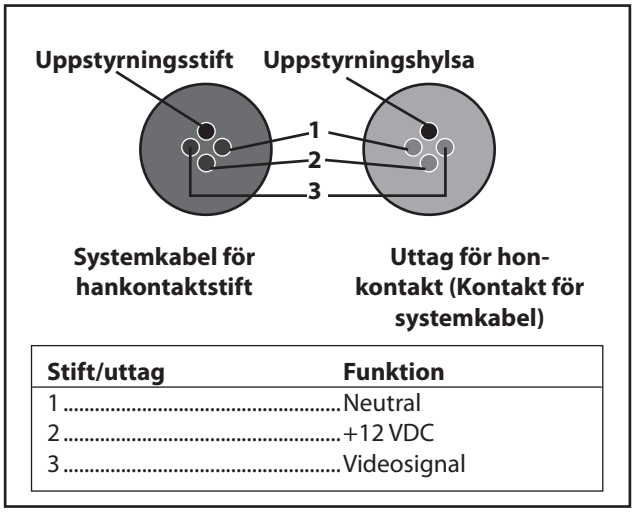
Bilaga A

Specifikationer för basenhet

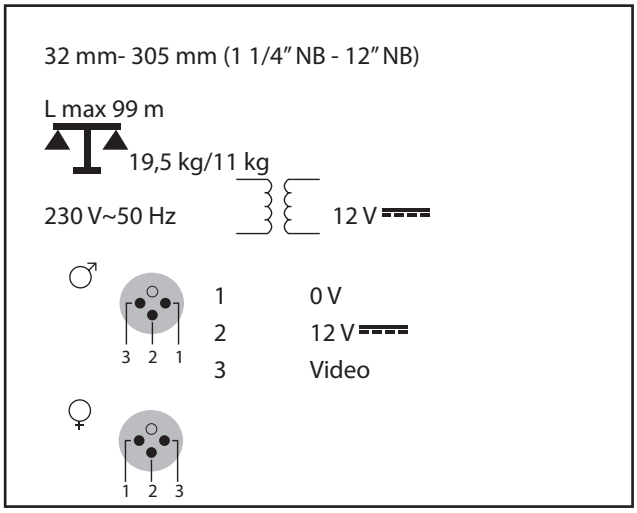
Bildskärm: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960 pixlar vågrätt
Videoformat: ..... PAL
Ineffekt: ..... 100–240 V AC, 47–63 Hz/12–15 V DC/
Intern strömkälla: ..... Inbyggt laddningsbart
..... förseglat bly-syrabatteri
Vikt: ..... 13,6 kg
Längd: ..... 47,0 cm
Bredd: ..... 36,8 cm
Höjd: ..... 20,3 cm
Batterimärkvärde: ..... 7,0 amperetimmar
Batteriets livslängd ca: ..... 300 till 1000 cykler,
..... beroende på användning
Batteriets arbetstid: ..... Cirka 2,5 timmar till 4,5 timmar,
..... beroende på användning
Vinkelstopp på LCD: ..... 22,5°, 45°, 67°, 90°, 112,5°, 135°
Drifttemperatur: ..... 5 °C till 35 °C
VCR-upplösning: ..... 220 HTVL


Solskydd
Bildskärm
Bildskärmsreglage
Knapp för dimmer/sändare
Av/På-knapp
Kontakt för anslutningskabel
Uttag för video ut
Ljudutgång
Volymreglage/ljud av
Strömförsörjningsenhet
Tangentbord för DVD-kontroll
Handsfree-mikrofon/Högtalare
DVDR-enhet
Pennklämma

Figur 1



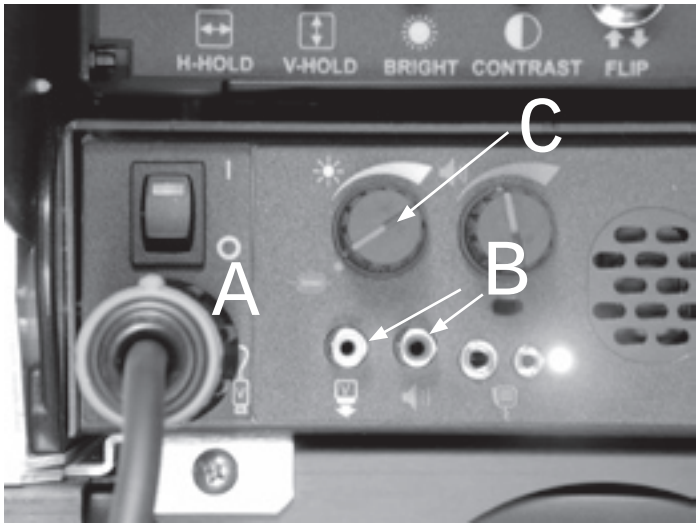
Stift/uttag	Funktion
1	Neutral
2	+12 VDC
3	Videosignal



Figur 2

Figur 3

Figur 4



Figur 5 A-B-C

Figur 6

Figur 7

DA

SeeSnake® Betjeningsvejledning

ADVARSEL! Læs denne vejledning og det medfølgende sikkerhedshæfte nøje, før udstyret tages i brug. Hvis du er i tvivl om noget i forbindelse med anvendelsen af dette redskab, bedes du kontakte RIDGID-forhandleren for at få yderligere oplysninger.

Hvis du ikke forstår og følger alle anvisningerne, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

ADVARSEL! En fejlagtigt jordet stikkontakt kan forårsage elektrisk stød og/eller alvorlig beskadigelse af udstyr. Kontroller altid, at der findes en korrekt jordforbundet stikkontakt i arbejdsområdet. At der findes en stikkontakt til tre stikben eller en HFI-sikret stikkontakt, garanterer ikke, at stikkontakten er korrekt jordforbundet. I tvivlstilfælde skal stikkontakten efterses af en autoriseret elektriker.

Generelt

Specifikationer

SeeSnake/Mini-SeeSnake er udviklet til brug som et rørinspektionsværktøj. Vi FRARÅDER på det kraftigste, at den ændres og/eller bruges til noget andet formål. Fysiske karakteristika og kapacitet: Se Fig. 2.

En SeeSnake består af en tromle (med skubbekabel og kamerahoved) og et skærmsystem.

Alle farve(S/H)skærmsystemer (skærm/videooptager, LCD/dvd og ToolCase) kan benyttes med alle farve(S/H)-tromler (mini + alm.).

Transport og håndtering

Undgå stød og voldsom håndtering.

Anvendelse og pleje

Skal opbevares på et køligt, tørt sted. Sådanne tiltag reducerer risikoen for elektrisk stød og forlænger batteriets levetid.

BEMÆRK: Batterierne i Colour Video ToolCase skal oplades fuldstændigt, og det indvendige rum skal være helt tørt, før kassen lukkes med henblik på opbevaring.

Beskyt mod kraftig varme. Dette produkt bør holdes på afstand af varmekilder, såsom radiatorer, varmespjæld, ovne mv. (herunder forstærkere), som frembringer varme.

Sikkerhed

Maskinen skal have jordforbindelse. Slut altid maskinen til en korrekt jordet stikkontakt, der er beskyttet med en reststrømsenhed, der har en aktiveringsstrøm på maks. 30 mA. Forsøg ikke at åbne kamerahuset eller skærmen. Dette vil annullere garantien og kan være farligt. Undlad at benytte udstyret i potentielt eksplosive atmosfærer.

Batterisikkerhed

Batterier eksploderer ved brand! Brænd ikke batterier af nogen som helst årsag.

Batterier skal bortskaffes på forsvarlig vis. Aflever dem på en genbrugsstation. Blybatterier indeholder stoffer, der er miljøskadelige.

Afbryd altid batteriet før forsendelse eller transport i fly.

Hvis batteriet skal udskiftes, må kun den specificerede størrelse og type benyttes.

Opsætning og betjening

- Monter hjulene på kabeltromlen (kun SeeSnake) (Fig. 3).
- Kontroller, at kamerahoved og fjeder (fig. 4) kan trækkes ud af tromlen uden modstand.
- Vikl strøm/signalkablet af kabeltromlen, og sæt det ind i stikket foran på skærmen (Fig. 5A).
- Hæv og fastlås solskærmen på skærmen (Fig. 6), og sæt netledningen i en stikkontakt (ToolCase kan også køre på batteri).
- Tænd for skærmen, og kontroller, at billedet er tydeligt.
- Tænd/sluk-knappen lyser fast, når der registreres et videosignal fra kameraet.
- Hvis kameraet ikke er tilsluttet, eller hvis der er et problem med forbindelsen, vil lyset i tænd/sluk-knappen blinke med S-O-S-mønster (3 korte/3 lange/3 korte).

- Hvis tænd/sluk-knappen lyser fast, men du ikke ser et billede, er skærmen evt. slukket.
- Justering af lysstyrke, kontrast og en knap til regulering af lysdiodernes styrke sidder på skærmen. Disse justeringer bør foretages, når kameraet befinder sig i røret.
- Når kameraet er i røret, justeres kamerahovedets lysdioder med dæmperknappen (5C).
- Før kameraet ind i afløbet ved at skubbe kablet og kontrollere fremskridtet ved at observere billedet på skærmen.
- Brug handsker med gummi for at få bedre greb.
- Rens linsen med rent vand, før kameraet tages i brug.
- Tving eller bøj ikke skubbekablet. Undgå skarpe kanter. Kamera og kabel kan blive beskadiget ved afskrabning, eller hvis genstande rammes hårdt eller skubbes.
- Lad vandet løbe, hvis det er muligt, for at reducere friktion og for at holde kameraet rent.
- Lad ikke kablet folde rundt.

Tip: - Når du lader vandet strømme ind i røret, kan du let se, hvad der er rørets underside. Det hjælper dig med at se, hvordan kamerahovedet vender inde i røret.

- Skub ikke kablet, hvis dine hænder er for langt fra indføringspunktet. Dette kan få kablet til at bukke og eventuelt beskadige det, især hvis du kommer til en vanskelig rørbøjning. Når du kommer frem til et vanskeligt punkt, skal du skubbe kameraet videre med 30-40 cm ad gangen.

Når inspektionen er færdig, trækkes kablet ud af røret, mens du holder en klud viklet rundt om det for at fjerne snavs, og føres ind i kabeltromlen. Brug ikke tromlen til at "spole" kablet ind. Skyl kamerahovedet og fjeder grundigt, før du opbevarer dem i tromlen.

- Brug ikke opløsningsmidler eller andre skrappe rengøringsmidler.

Montering/udskiftning af styr

Skub styret over fjederen, og fastgør med metalring. Kuglestyr og rullevogn (SeeSnake) monteres ved at skubbe metalclips på plads.

Vedligeholdelse

Hold kablet rent, og kontroller det for snit. Rengør kabeltromlen ved at skylle den med vand - bemærk afløbsprop. Tør skærmen med en tør klud.

BEMÆRK: Undlad at fylde tromlen med vand og lægge den på siden, da det kan beskadige den indvendige slæbering.

SeeSnake farve

Kapacitet

- Almindelig SeeSnake: 50-300 mm, maks. 99 m længde

- Mini SeeSnake: 40-200 mm, maks. 61 m længde

Skærmsystemer

Opsætning:

Aktivering af FleXmitter: Drej dæmper/FleXmitter-knappen helt til venstre. (Se Fig. 5C) Lysdioden på strømforsyningen blinker, når senderen aktiveres, og der kan være interferens på skærmen.

Skærm/videooptager (S/H eller farve)

Systemkomponenter: Skærm + videooptager

Se Fig. 1 for systemkomponenter

Videooptageren tændes ved at tænde for enheden - du behøver ikke at benytte videoens tænd/sluk-knap.

Videooptagelse

Brug optageknappen på videooptageren eller den store røde (optag/stop optagelse) knap for at optage.

BEMÆRK: Når du bruger de to forskellige optageknapper (den store røde knap/knap på videooptager), skal du huske på, at de ikke er forbundet. Det betyder, at hvis du trykker på den ene knap, så ved den anden det ikke. F.eks. hvis du trykker på videooptagerens optageknap, skal du trykke på den store røde knap to gange for at standse optagelsen.

Du kan optage lyd via den "håndfri" mikrofon på selve enheden eller med den håndholdte mikrofon.

Sørg for, at knappen til lydstyrke/lydafbrydelse ikke er i slukket position. Denne knap kan stå ethvert sted i det røde område. Hvis du ikke ønsker at optage lyden, så drej knappen til lydstyrke/lydafbrydelse mod uret, indtil den slukker med et klik (OFF).

Når du bruger den "håndfri" mikrofon, lyser et rødt lys, mens den er aktiveret. Tal ganske enkelt i retning af enheden (lyset blinker da med større styrke). Når du bruger den håndholdte mikrofon, tænder lyset ikke, før du aktiverer den.

BEMÆRK: Lyd-lysdioden på venstre side af den håndfri mikrofon har tre indstillinger:

---

1. SLUKKET: Lydstyrke/lydafbrydelsesknap i slukket position, eller håndholdt mikrofon tilsluttet og ikke aktiveret. Der optages ingen lyd.
2. SVAG: Enheden er parat til at optage, men registrerer intet stærkt lydsignal:
3. KLAR RØD: Enheden optager et stærkt lydsignal med håndfri mikrofon eller aktiveret håndholdt mikrofon.

Colour ToolCase

Beskrivelse og specifikationer

Colour Video ToolCase kan benyttes med såvel eksterne vekselstrøms- eller jævnstrømskilder og et internt batteri, der giver dig mulighed for at benytte SeeSnake-systemet, når ekstern strømforsyning ikke er tilgængelig eller er upraktisk at bruge. Enheden har et indbygget ladekredsløb og en trefarvet lampe, der giver dig en visuel angivelse af batteriets status.

Audio/Video-stikkene på frontpanelet giver mulighed for at afspille, optage eller kopiere bånd fra et eksternt videoapparat.

En integreret mikroprocessor giver dig avanceret funktionalitet og kontrol, bl.a.:

Skærmvisning af lydoptagelsesstatus, batterilevetid, Mini SeeSnake-senders funktion, videooptagers funktion, overvågning af billedjustering samt menu til systemopsætning.

Energisparefunktion slukker for videooptageren, når den ikke har været brugt i et på forhånd defineret stykke tid for at hjælpe med at spare på strømmen. Denne valgmulighed kan aktiveres fra systemopsætningsmenuen.

Skærmens tænd/sluk-knap giver dig mulighed for at slukke for skærmen, mens resten af systemet er tændt (under lokalisering, for eksempel) for at forlænge batteriets levetid.

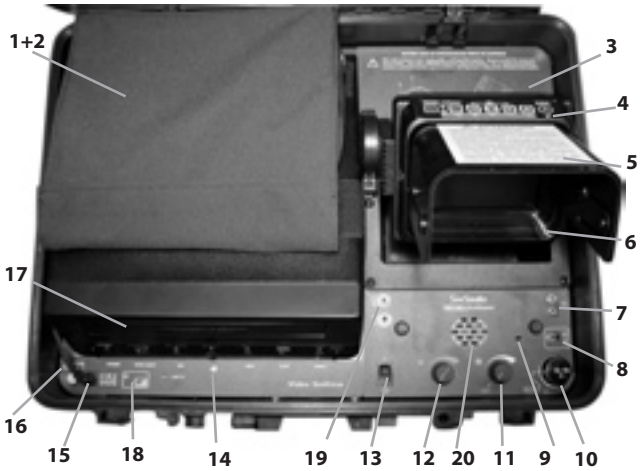
Automatisk sluk forhindrer utilsigtet afladning af batteriet ved at afbryde systemets strømforsyning, når skærmen sænkes til opbevaringsposition.

Automatisk strømoverførsel forhindrer nulstilling af systemet og mistet distancemåling ved straks at skifte til/fra det interne batteri, når en ekstern strømforsyning tilsluttes eller afbrydes.

LANC-port styrer et eksternt LANC-videoapparat fra tastaturet. (Mange 8 mm-, Hi- 8(tm)-, Digital8(tm)- og MiniDV-videokameraer). Giver mulighed for samtidig optagelse af inspektioner med den indbyggede videooptager og en ekstern enhed.

BEMÆRK: For specifikationer se Bilag A.

Colour Video ToolCase-dele



1+2 Strømforsyning/tilbehørslomme/Udtagelig lomme - **3** Batterirum - **4** Skærmtastatur/betjeningsgrænseflade - **5** Udfoldelig solskærm - **6** LCD-farveskærm - **7** Stik til ekstern mikrofon - **8** Ekstra jackstik - **9** Indbygget mikrofon - **10** SeeSnake systemkabeltilslutning - **11** Dæmper/senderknap - **12** Lydstyrke/lydafbrydelse - **13** Tænd/sluk-knap - **14** LANC-stik - **15** Stik til ekstern strømforsyning - **16** Sikring - **17** Videooptager - **18** Batteristatuslampe - **19** Jackstik til videodubbing - **20** Højttaler

Forberedelse af systemet til brug

Tilslutning af batteriet

Af sikkerhedsmæssige årsager sendes Colour Video ToolCase med batteriet afbrudt. Før enheden benyttes for første gang, skal du tilslutte batteriet. På samme måde skal du afbryde batteriet før forsendelse eller transport med fly.

Tilslutning af batteriet:

- Fjern de fire skruer, der holder plastlommen under LCD-skærmen, og løft lommen ud af panelet.
- Fjern gummihætterne fra batteriets ender.
- Tilslut den røde ledning til pluspolen (rød) og den sorte ledning til minuspolen (sort).
- Sæt gummihætterne tilbage på plads, og skub batteriet på plads. Sørg for, at ledningerne ikke kommer i klemme.
- Sæt plastlomme og skruer tilbage på plads.

Opladning af batteri

Batteriets skal lades helt op, før det benyttes første gang. Batteriet oplades ved hjælp af vekselstrømsledningen i lommen oven på videooptageren.

BEMÆRK: Et batteri, der er blevet afladet helt under normal brug, vil være helt opladet efter ca. 6 timer.

OBS: Låget SKAL være åbent under opladning, for at potentielt eksplosive gasser kan slippe ud.

Batteristatuslampen angiver batteriets tilstand:

Når enheden kører på internt batteri

Blinker rødt langsomt:	Enheden kører på batteri
Blinker rødt hurtigt:	Batteriniveau ved at blive lavt
Næsten konstant rød:	Batteriniveau ekstremt lavt, tilslut til ekstern strømkilde. Enheden vil evt. ikke fungere korrekt.

Når enheden er tilsluttet en ekstern strømforsyning

Orange:	Batteriet oplades.
Grøn:	Batteriet er fuldt opladet.
Rød:	Batteri/ledningsproblem (hvis batteriet er korrekt tilsluttet, kan dets maksimale brugslevetid være nået, og det kan være nødvendigt at udskifte det. Ring til din RIDGID-forhandler for diagnostisk hjælp og information om batteriskift.

BEMÆRK: Hvis lysdioden tænder straks efter installation af batteriet, skal du bekræfte, at ledningerne er tilsluttet korrekt til polerne.

ADVARSEL! Opbevar aldrig Colour Video ToolCase med afladet batteri. Det kan medføre beskadigelse af batteriet.

Tænding af systemet

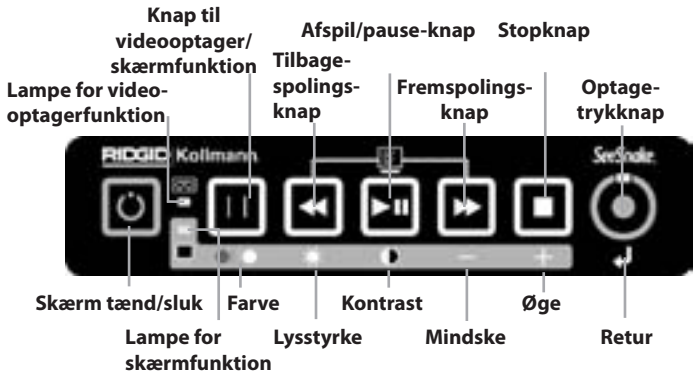
Colour Video ToolCase tændes ved at hæve skærmen fra opbevaringsposition og trykke på tænd/sluk-knappen.

BEMÆRK: Enheden tænder ikke, hvis skærmen er i opbevaringsposition.

Optagelse: Se endvidere afsnittet Skærm/videooptager.

Skærmens tastaturfunktioner og betjeningsknapper

Tastaturet oven på LCD-skærmen har tre funktionstilstande:



- **Videooptagerfunktion** - styrer den indbyggede videooptager og/eller et valgfrit LANC-styret optageapparat. (Mange 8 mm-, Hi-8(tm)-, Digital8(tm)- og MiniDV-videokameraer)
- **Skærmfunktion** - justerer skærmens billede
- **Systemopsætningsfunktion** - adgang til systemopsætningsmenuen

Lampe for videooptagerfunktion - når den er tændt, benyttes tastaturknapperne til betjening af videooptageren.

Lampe for skærmfunktion - når den er tændt, justerer tastaturknapperne skærmbilledet som angivet af symbolerne på den grå bjælke.

Skærm tænd/sluk-knap - tænder og slukker kun for skærmen, mens resten af systemet er tændt. Fungerer i videooptagerfunktion.

Optagetrykknap - starter optagelse, stiller optagelse på pause. Tryk én gang for at begynde optagelse. Tryk igen for at sætte optagelsen i pausetilstand.

Afspil/pause-knap - Afspiller video, der er optaget på videooptageren. Hvis der trykkes på denne knap under afspilning eller optagelse, sættes funktionen i pausetilstand.

Justering af skærmbillede

Tryk på og hold knappen til videooptager/skærmfunktion nede, indtil skærmfunktionslampen tænder. (To sekunder)

Den lysende **skærmfunktionslampe** fortæller dig, når du befinder dig i skærmjusteringsfunktionen.

Juster skærmens lysstyrke, kontrast eller farve ved at trykke på knappen over det relevante symbol på den grå bjælke. Brug knapperne over symbolerne "+" eller "-" til at justere indstillingen.

Forlad skærmfunktionen ved at trykke på og holde knappen **videooptager/skærmfunktion** nede i to sekunder.

BEMÆRK: Systemet skifter automatisk tilbage til videofunktionen efter 7 sekunder, hvis det er i skærmfunktionen og der ikke trykkes på nogen knapper.

Indstilling af menuvalgmuligheder

Menufunktionen aktiveres ved at trykke på og slippe frem- og tilbagespolingsknapperne på samme tid.

Tryk på afspilleknappen for at bevæge dig gennem menuvalgene.

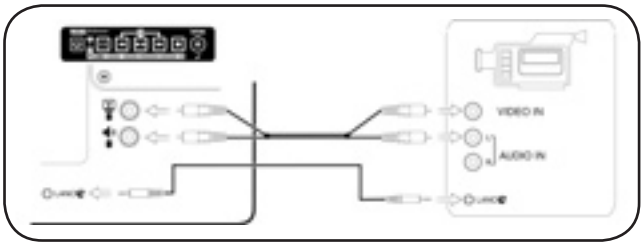
Tryk enten på frem- eller tilbagespolingsknappen for at bladre gennem valgene til det menupunkt, du ønsker at ændre.

Du forlader menuindstillingerne og accepterer dine ændringer ved at trykke på og slippe frem- og tilbagespolingsknapperne på samme tid.

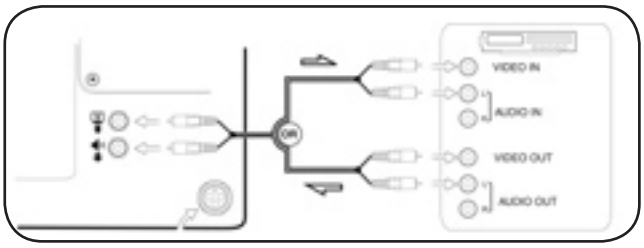
Menuvalgmuligheder

- Genopret standardindstillingerne - Nulstiller alle valgmuligheder til standardindstillingerne.
- Videofunktionsvisning - Fastlægger, hvordan videooptagerens funktioner (optage, afspille, frem-/ tilbagespoling) vises på skærmen.
- Video-energisparefunktion - Slukker automatisk videooptageren, hvis den ikke har været i brug i et på forhånd defineret stykke tid. Videooptageren tænder automatisk, når du trykker på en funktionstast på tastaturet.
- Senderaktivering - Når den er tændt (ON), kan dæmper/ senderknappen aktivere MiniSeeSnake inline-senderen. Når den er slukket (OFF), er senderaktivering deaktiveret.
- Kalibrer ToolCase - Udfører en selvkalibrering for nøjagtig visning af videooptagerens funktion. Hvis LCD-skærmen ikke viser videooptagerens tilstand korrekt, kan kalibrering korrigere problemet. Et tomt bånd med 10 minutters optagelsestid er nødvendigt.

BEMÆRK: Colour Video ToolCase regulerer kun optage- og stopfunktioner på den eksterne enhed. **Du SKAL benytte skærmtastaturet til at starte og standse optagelse på begge optagere,** ellers vil det eksterne apparat ikke reagere.



Betjening af en ekstern videooptager fra Colour Video ToolCase



Kopiering og/eller visning af video mellem et eksternt videoapparat og Colour Video ToolCase

Ekstra jackstik

1 - Video
2 - Optagestatus
3 - +120 VOG
4 - Lyd
5 - Jord
6 - Power Override

*Nominel spænding. Slukket: 20 mA maks.; Tændt: 500 mA med kamera afbrudt

LCD/dvd-skærm

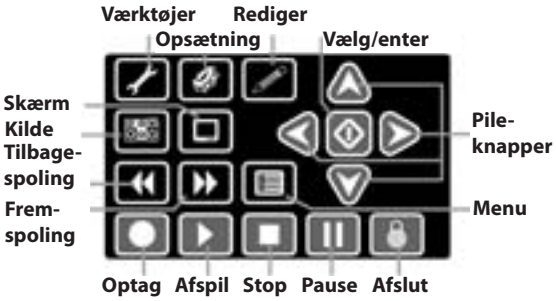
LCD/dvd-skærmens komponenter: Se Fig. 1.

Solskærm/beskyttelseslåge

Solskærmen åbnes ved at trykke på de orange udløserknapper på hver side af enheden, mens du trykker forsigtigt på lågens nederste hjørner med tommelfingrene. Solskærmen skal åbnes, før du kan åbne den nederste låge og få adgang til videooptageren.

BEMÆRK: Den øverste låge skal være åben, før den nederste låge kan åbnes.

Tastatur til dvd-betjening



Værktøjer — Tryk på værktøjsknappen bringer en skærm med valgmuligheder frem til sletning eller afslutning af den aktuelle dvd. (Du kan også få adgang til afslutningsvalgmuligheden (finalize) direkte ved hjælp af afslutningstasten.)

Opsætning — Opsætningstasten bringer menuer frem til indstilling af brugerpræferencer for video, ur, tid og dato, en autosleep-funktion og genoprettelse af standardindstillingerne. Opsætning giver også adgang til undermenuerne for indstilling af afspilning, optagelse, lyd og tuner-præferencer.

Rediger — Redigeringstasten bringer valgmuligheder frem til redigering af en titel, der aktuelt afspilles på den aktuelle dvd. Valgmulighederne omfatter omdøbning af navn, indstilling af beskyttelse ON/OFF, og tilladelse af overspilning af dvd'en.

Kilde — Kildetasten lader dig vælge blandt indgangsvalgmuligheder. Kildevalget for LCD-skærm + dvd bør altid være indstillet på "SCART" for korrekt funktion.

Skærm — Skærmtasten skifter mellem vist/skjult statusbjælke øverst på skærmen. Statusbjælken viser aktuelt medium, aktuel status for enheden og aktuel datakilde. Den

viser en cirkel med en streg igennem, når en valgt handling ikke er mulig (f.eks. når en tidligere kommando stadig behandles).

Tilbage/frem — Disse taster får dvd'en til at spole frem/tilbage hurtigt for at finde en bestemt scene.

Menu — Denne tast viser dvd'ens kapitelmenu over tilgængelige optagelser.

Optage — Tryk én gang for at begynde at optage input fra kameraet på en dvd.

Afspil — Tryk for at afspille et valgt kapitel fra den aktuelle dvd eller for at genoptage afspilning, hvis enheden er i pausetilstand.

Stop — Tryk for at standse optagelse, for at standse afspilning af den aktuelle dvd eller for at forlade kapitelmenuen.

Pause — Tryk én gang for at sætte afspilning eller optagelse i pausetilstand. Tryk én gang til for at genoptage funktionen.

Afslut — Når optagelsen er færdig, så tryk på afslutningstasten for at færdiggøre dvd'en, således at den vil være kompatibel til afspilning på andre dvd-afspillere. Du kan også få adgang til afslutningsvalgmuligheden (finalize) direkte ved hjælp af værktøjstasten.

Piletaster — Brug disse navigationstaster til at bevæge dig blandt de forskellige valgmuligheder på en valgskærm.

Vælg/Enter — Brug valgtasten, når du har fremhævet et valg fra en valgskærm, til at aktivere det pågældende valg.

Opsætning af videoindgang

Statusbjælken øverst på skærmen viser dvd-optagerens indgangskilde. Hvis den ikke viser "SCART", så tryk på tastaturets kildetast for at få vist valgmuligheder for dvd-afspillerens indgangskilde. Brug piletasterne til at vælge "SCART", og tryk på valgtasten for at aktivere valget.

Hvis dvd-optageren slukkes med dvd-optagerens egen tænd/sluk-knap, før stikket tages ud, vil indstillingerne blive gemt til næste gang, du starter LCD-skærm + dvd, og du behøver ikke gentage dem, hver gang du starter systemet.

LCD-skærm + dvd-funktion

Optagelse

Opsætning til optagelse

Åbn dvd-skuffen, og læg en tom, brændbar dvd i. Systemet hurtigforbereder automatisk dvd'er i formaterne DVD-R, DVD+R eller DVD+RW.

BEMÆRK: Hvis vippestativet benyttes, skal dvd'en ilægges med forsigtighed, da den kan glide af skuffen, når den lægges på den.

BEMÆRK: Brug kun DVD-R, DVD-RW, DVD+R eller DVD+RW til optagelse. DVD-R er de mest universelt kompatible til afspilning på andre maskiner.

BEMÆRK: Hvis du har isat en DVD-RW, vises der et vindue, der giver dig mulighed for at vælge Quick (hurtig) forberedelse eller Full (fuld) forberedelse. Quick forberedelse er hurtigere, men kræver, at dvd'en afsluttes efter den er brændt, og før den kan afspilles på andre dvd-afspillere.

Optagelse

1. Tryk på optagetasten .

Dvd-optageren begynder at optage det, der vises på skærmen. Hvis der trykkes to gange på optageknappen efter hinanden, begrænses optagetiden til 30 minutter. For hver gang der trykkes på tasten, tilføjes yderligere 30 minutter til optagetiden, op til maks. seks timer eller mediets og formatets grænse.

BEMÆRK: Optagelse kan ikke startes fra afspilningskapitlets menu. Forlad afspilningsfunktionen ved at trykke på stoptasten .

2. Tryk på pausetasten for at afbryde optagelse midlertidigt, tryk igen for at genoptage optagelse.
3. Tryk på stoptasten for at standse optagelsen .

BEMÆRK: Systemet er i SP-tilstand som standard, og standser automatisk, når dvd'en er fuld eller efter to timers optagelse, alt efter hvad der forekommer først.

4. Efter optagelsen er standset, vil et nyt tryk på optagetasten starte en ny optagelse, hvorved der oprettes et nyt kapitel på dvd'en.

⚠ **VIGTIGT!**

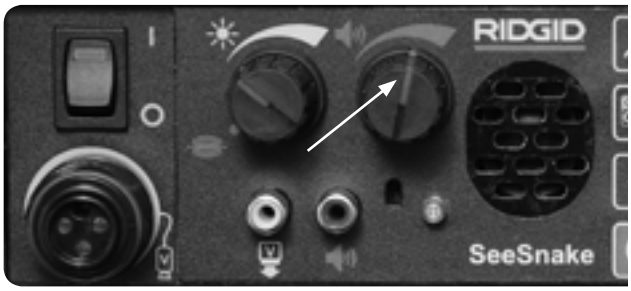
BEMÆRK: Det bedste resultat:

1. Brug kun DVD+R,+R/W, DVD-R eller -R/W. DVDR er det mest universelt kompatible format med andre dvd-afspillere. Brug af andre medier kan bevirke, at dvd'erne ikke kan afspilles på andre systemer.
2. Hold mediernerene, og opbevar dem i beskyttelseslommer. Hold dvd'er i kanterne, og læg dem ikke ubeskyttet på overflader. Undgå ridser.
3. Husk altid at afslutte dvd'en, hvis du ønsker at kunne afspille den på andre apparater. Se i tabel 1, hvilke dvd'er der kræver afslutning. Hvis dvd'en ikke afsluttes, vil den ikke kunne spilles på andre systemer.
4. Undlad at tabe eller flytte enheden under optagelse.
5. Brug ikke, hvis temperaturen er under 5 °C eller over 40 °C.
6. Lad ikke fugt trænge ind i enheden eller fjernbetjeningen.
7. Hvis strømmen går under optagelse, vil den aktuelle optagelse ikke blive gemt. Hvis der ikke er nogen tidligere optagelser på dvd'en, vil den ikke kunne foretage nogen nye efter strømafbrydelse.

Optagelse af lyd

Lyden optages via den indbyggede mikrofon foran på LCD-skærm + dvd-enheden. Mikrofonen er følsom nok til at optage kommentarer, der gives i nærheden af enheden under optagelse.

BEMÆRK: Hvis du ikke ønsker at optage lyd under optagelse, så drej lydstyrken over på slukket (OFF).



Lydstyrkeknap

Afslutning af en dvd

Tryk på afslutningsknappen for at afslutte en dvd. Nu vises en valgskærm med mulighederne Exit (afbryd) og Finalize (afslut) dvd'en.

1. Kommandoen "Go!" bør være fremhævet. Hvis den er, så tryk på valgtasten .
2. Afslutningen vil begynde. Når processen er færdig, skal du fremhæve Exit-valgmuligheden og trykke på valgtasten .

BEMÆRK: Afslutning af en dvd er nødvendigt, hvis du ønsker at kunne spille dvd'erne på andre dvd-afspillere.

Følgende tabel forklarer mediernes egenskaber, og viser, hvilke medier der kræver afslutning.

Dvd	Afslutning		Optagelse efter afslutning
DVD-R	Påkrævet		Nej
DVD-RW	Fuld forberedelse	Ikke påkrævet	Ikke relevant
	Hurtig forberedelse	Påkrævet	Ja
DVD+R	Påkrævet		Nej
DVD+RW	Ikke påkrævet		Ikke relevant

Tabel 1: Afslutning for forskellige medier

Afspilning

1. Hvis du vil afspille en dvd, du har optaget på, når du er færdig med optagelsen, så tryk på afspilletasten ▶. Den menu med filer og kapitler, som er blevet oprettet på dvd'en, vises. Kapitlerne vil være 5 minutter lange som standard. (Dvs. at en times optagelse vil have 12 kapitler).
2. Gå hen på den ønskede fil og det ønskede kapitel ved hjælp af piletasterne for at starte afspilning. Tryk på valgtasten eller afspilletasten ▶.
3. Hold pause under afspilning ved at trykke på pausetasten ❚❚. Tryk på den igen for at genoptage afspilning.
4. Stop afspilning ved at trykke på stoptasten ■ en gang. Herved standses afspilning, og stoppositionen markeres.

Ved tryk på afspilletasten ▶ igen, genoptages afspilning fra den markerede stopposition.

5. Stop afspilning fuldstændigt ved at trykke på stoptasten ■ endnu en gang.

Sletning af en dvd

Dvd'er af typerne DVD+RW eller DVD-RW kan brændes, slettes og overskrives. Der kan kun skrives én gang på DVD-R- og DVD+R.

1. Tryk på værktøjstasten for at slette en dvd. Der vises en menu med to valgmuligheder: Erase (slet) eller Finalize (afslut).

BEMÆRK: Vælg ikke sletning, hvis du ikke har lavet en kopiering af de ønskede filer på dvd'en.

---

2. Dvd'en slettes ved at bruge piletasterne til at fremhæve valgmuligheden "Erase" og trykke på valgtasten . Når sletning er færdig, vælges valgmuligheden Exit for at forlade menuen.

Redigering af dvd-profiler

En brændt dvd er inddelt i filer, og hver af disse kan have flere kapitler.

Tryk på redigeringstasten under afspilning af en dvd for at få adgang til valgmuligheder til redigering af filers og kapitlers egenskaber. Disse valgmuligheder omfatter:

- Angivelse af et filnavn.
- Angivelse af filens beskyttelsesstatus, hvilket forhindrer eller tillader redigering eller overskrivning.
- Indstilling af overskrivningsbeskyttelse for individuelle filer, hvilket forhindrer eller tillader, at nye filer skrives over den gamle.
- Sletning af en fil.

Skærmens betjeningsknapper

LCD-skærmen har seks knapper på forsiden. Power (tænd/sluk), Menu, Down (ned), Decrease (sænke), Increase (øge) og Source (kilde).

Power tænder og slukker for skærmen.

Menu bringer en serie menuer frem, som konfigurerer skærmvisningen.

Billedmenu: Regulerer skærmbilledets lysstyrke, kontrast, farvemætning, nuance og skarphed.

Kildemenu: Skifter gennem de mulige kildeindstillinger for visning: Video 1, Video 2, S-Video eller PC.

Skærmvisningsmenu: Regulerer vandret og lodret position og visningens varighed.

Opsætningsmenu: Regulerer valgmuligheder for automatisk sluk, nulstilling af systemets standardindstillinger samt valg af NTSC- eller PAL-system.

Knappen **Down** fremhæver menuvalg og går ned i listen over valgmuligheder i en menu.

Decrease sænker en indstillings værdi (f.eks. lysstyrke), når en menu vises.

Increase øger en indstillings værdi (f.eks. lysstyrke), når en menu vises.

Source skifter gennem de tilgængelige kildeindstillinger som anført under kildemenuen ovenfor. Hvis man trykker på Source-knappen, mens man befinder sig i en menu, skiftes tilbage til normal visning.

Opsætningsmuligheder for dvd-optager

Opsætningstasten for dvd-optageren giver adgang til seks kategorier med henblik på definering af præferencer for systemet (System, Language (sprog), Playback (afspilning), Recording (optagelse), Audio (lyd) og TV Tuner).

Ved at bevæge dig ned til en af kategorierne med piletasterne, og dernæst gå til højre, får du vist undermenuer og valgmuligheder. Du kan dernæst vælge valgmulighederne ved at fremhæve dem og trykke på valgtasten .

BEMÆRK: Standardindstillingerne for systemet kan benyttes med det samme, med undtagelse af indstillingen Data Source (datakilde), som er beskrevet nedenfor. Den skal ændres til "SCART". Systemet vender tilbage til TV-indstilling, hvis funktionen til genoprettelse af standardindstillingerne benyttes (Reset Defaults).

Optagelse

Optagemenuen indeholder valgmuligheder til indstilling af optagefunktioner. Hvis der benyttes en 4,7 GB DVD-RW, vil der blive lagret flere data (med lavere afspilningskvalitet)

eller færre data (med højere afspilningskvalitet) alt efter indstillingen (tabel 2).

Indstilling	Definition	Optagetid
H	Førsteklasses kvalitet	1 time
SP	Standard afspilning	2 timer
LP	Lang afspilning	3 timer
EP	Udvidet afspilning	4 timer
SLP	Super-lang afspilning	6 timer

Optagekapaciteter

Systemet nulstilles til standard afspilning.

Optagemenuen lader dig også indstille en værdi for kapitellængde ved optagelse. Standardindstillingen er 5 minutter, og den kan ændres, så kapitlerne bliver 10, 15, 20, 25 eller 30 minutter lange. Kapitelmarkering forekommer under optagelsen, men afbryder ikke optageprocessen.

Sort og hvid SeeSnake

Kapacitet

- Almindelig SeeSnake: 50-300 mm, maks. 99 m længde

- Mini SeeSnake: 40-150 mm, maks. 61 m længde

Betjening

Se afsnittet Skærm/videooptager.

Count*IR* (Fig. 7)

Alle SeeSnake-tromler er udstyret med en Count*IR*. Count*IR* måler kameraets afstand i røret.

Brug af tastatur

Count*IR* har tre knapper

A. **Afstand:** afstanden vises i skærmens nederste højre hjørne.
   Tryk én gang for at fjerne afstandsudlæsningen, tryk igen for at få den vist.
B. **Nulstil:** Nulstiller afstanden til nul.
C. **Ur:** Viser dato og klokkeslæt. Tryk for at vælge begge, den ene eller ingen. Tryk og hold nede for at få vist valgfrit titelfelt.

Redigeringsfunktion

Tryk på afstand og ur på samme tid for at komme ind i redigeringsfunktionen.

A. **Afstand:** Fungerer som redigeringsknap. Tryk for at bevæge dig gennem de tilgængelige valgmuligheder.
B. **Nulstil:** Fungerer som næste-knap. Tryk for at gå videre til næste felt.
C. **Ur:** Fungerer som exit-knap. Tryk for at forlade redigeringsfunktionen, hvorved eventuelle ændringer gemmes.

Menufelter

Tid: 12 timer (AM/PM) eller 24 timer

Dato: mm/dd/åå eller dd/mm/åå

Enheder: Fod eller meter

Titel: Titlen er fabriksindstillet til RIDGID Kollmann, men kan ændres til enhver titel op til 18 tegn. Tryk på redigeringsknappen for at bladre gennem bogstaver og symboler.

Kabellængde: Vigtigt: Tryk på afstand og ur på samme tid for at redigere SeeSnake-type og kabellængde.

Vælg det aktuelle skubbekabels længde på din SeeSnake.

Længden kan indstilles fra 15 til 100 meter i trin på 1 meter.

SeeSnake

System: Vælg SeeSnake-systemets type, enten Mini eller Standard.

Udtagning/installation af batteri

1. Count*IR* benytter et enkelt CR-2032, 3 volt lithiumbatteri.
2. Batteriet er placeret i Count*IR*.
3. Når batteriet tages ud, mistes alle redigeringsmenufelter og systemindstillinger, og de skal indtastes igen enkeltvis. Batteriet bør holde i ca. 5 år.
4. Før isætning af et nyt CR-2032-batteri, skal det kontrolleres, at polariteten er korrekt.

Monter batteriet, således at batteriets (+) side vender mod toppen af batteriholderen (dette er endvidere mod midten af Count*IR*.

Mulige skærmmeddelelser

Error 1: Vises, når Count/*R* læser en afstand, som overskrider grænserne.
Disse grænser kan være under nul eller en længde, der er 12 meter længere, end hvad systemet er konfigureret til.

Error 2: Vises, når systemets hukommelse ikke er opstillet. Dette kan forekomme, når batteriet skal udskiftes.

Intet billede: Vises, når kameraet er afbrudt. Når kameraet tilsluttes igen, genoprettes skærmbilledet.

Fejlfinding

PROBLEM	AFHJÆLPNING AF FEJL
SKÆRM: Intet billede på skærmen.	Kontroller, at kilden for video er indstillet til AV-2 Rear (USA) eller SCART (EU).
	Kontroller, at der er tændt for systemet, og at jordfejlsafbryderen på stikket ikke skal nulstilles.
	Sørg for, at der er en kompatibel dvd i dvd-afspilleren.
	Kontroller forbindelserne mellem displayskærmen og video-jackstikket.
Billede vises med "støj".	Kontroller, at den dvd, der afspilles, ikke er ridset.
	Kontroller, at strøm- og datakabler til skærmenheden sidder godt fast i de korrekte jackstik.
"Sne" på skærmen.	Kontroller, at den korrekte videoindgang SCART er indstillet.
Kameraets lys er tændt, men der vises intet billede	LCD-skærmen er slukket.
	LCD-skærmens kontrast og/eller lysstyrke er ikke indstillet korrekt.
	Brud i videobærende leder (stik til stikben nr. 3) mellem skærm og kamera (tænd/sluk-knappens lampe blinker S-O-S).
	Fejl ved kamera eller LCD-skærm.
Vandrette streger på skærm.	Mini-SeeSnake-sender er aktiveret (tænd/sluk-knappens lampe blinker med regelmæssigt mønster).
Forvrænget billede	Fejl ved kameras, kablers eller skærms strømforsyning (tænd/sluk-knappens lampe blinker S-O-S).
	Vandret eller lodret billedhold skal justeres.
Intet billede, Intet kameralys	Efterse batteriet.
	Strømmen til Colour Video ToolCase er slukket.
	SeeSnake-systemets kabel er ikke sat helt i, eller der er en løs forbindelse i systemet (tænd/sluk-knappens lampe blinker S-O-S).
Billede, men intet lys.	Dæmper skruet ned.
	Fejl i kamerahoved, lysdioder.
Hvid skærm	Skærmens kontrast og/eller lysstyrke er ikke indstillet korrekt.
	Kamera udsat for for kraftigt lys.
Støj på billede under videoafspilning	Videooptagerens videohoved skal renses. (Brug en almindelig rensekassette til videohoveder.
	Videooptagerens tracking ikke indstillet korrekt. (Brug fjernbetjening til at justere.)
Videooptageren kan ikke betjenes. Knapperne reagerer ikke.	Videooptagers auto-gentagning er aktiveret. Sørg for, at auto-gentagning er slået fra.
Dvd'ens screensaver vises i stedet for kameravisning.	Tryk på en vilkårlig tast på tastaturet (med undtagelse af optageknap) for at forlade screensaver-funktionen.
OPTAGELSE: Kan ikke optage.	Kontroller, at der ligger en brændbar dvd i dvd-optagerens skuffe.
	Kontroller, at dvd'en er formateret til optagelse.
	Kontroller, at dvd'en ikke er fuld.
	Kontroller, at dvd'en ikke er blevet afsluttet, beskyttet eller har været benyttet til optagelse i en anden dvd-optager.
	Optagefejl kan skyldes beskadigede dvd'er eller dvd'er af dårlig kvalitet. Forsøg igen med en anden dvd, før du kontakter den tekniske serviceafdeling hos Ridge Tool Company.

Optagelse starter ikke med det samme, når du trykker på optageknappen.	Dette kan skyldes en dvd-forberedelsesproces, som varer et kort stykke tid, når du optager på DVD+R og DVD+RW første gang.
	Kontroller, at der ligger en brændbar dvd i skuffen, og at den ikke er blevet afsluttet allerede eller har været benyttet til optagelse på en anden dvd-optager.
LYD: Ingen lyd under afspilning.	Kontroller indstilling af lydstyrke under afspilning.
	Hvis lydstyrken er slukket i stedet for lav under optagelse, er der ikke optaget nogen lyd. Bekræft, at mikrofon-lysdioden er tændt under optagelse.
	Kontroller lydkablernes tilslutninger.
	Sørg for, at fjernbetjeningen ikke benyttes til at sende kommandoer til dvd-optageren. Benyt i stedet det indbyggede tastatur.
	Sørg for, at der ikke er trykket på pauseknappen.
Forvrænget lyd under afspilning.	Kontroller, at lydstikkene sidder godt fast. Rengør lydstik, hvis det er nødvendigt.
	Sørg for, at lydkablerne ikke er beskadiget.
Feedback under afspilning.	Sørg for, at fjernbetjeningen ikke benyttes til at sende kommandoer til dvd-optageren. Benyt i stedet det indbyggede tastatur.
AFSPILNING: Kan ikke afspille en dvd på denne optager.	Hvis dvd'en ikke er blevet afsluttet, kan det være nødvendigt at afslutte den.
	Kontroller, at der er en optagelse på dvd'en, der kan afspilles.
	Kontroller, at dvd'en i skuffen er en dvd, der kan afspilles.
	Kontroller, at dvd'en vender den rigtige side opad.
	Kontroller, at kablerne mellem dvd-optageren er forsvarligt tilsluttet.

Bilag A

Specifikationer for ToolCase

Skærm: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960 pixels vandret
Videoformat: ..... PAL
Indgangseffekt: ..... 100-240 VAC, 47-63 Hz/12-15 VDC/
Intern strømkilde: ..... Internt genopladeligt
.....forseglet blybatteri
Vægt: ..... 13,6 kg
Længde: ..... 47,0 cm
Bredde: ..... 36,8 cm
Højde: ..... 20,3 cm
Nominel batterieffekt: ..... 7,0 amperetimer
Batterilevetid, ca.: ..... 300 til 1000 cyklusser,
..... afhængigt af anvendelse
Batteridriftstid: ..... Ca. 2,5-4,5 timer,
..... afhængigt af anvendelse
Vinkelstop på LCD: ..... 22,5°, 45°, 67°, 90°, 112,5°, 135°
Driftstemperatur: ..... 5 °C til 35 °C
Videoopløsning: ..... 220 HTVL

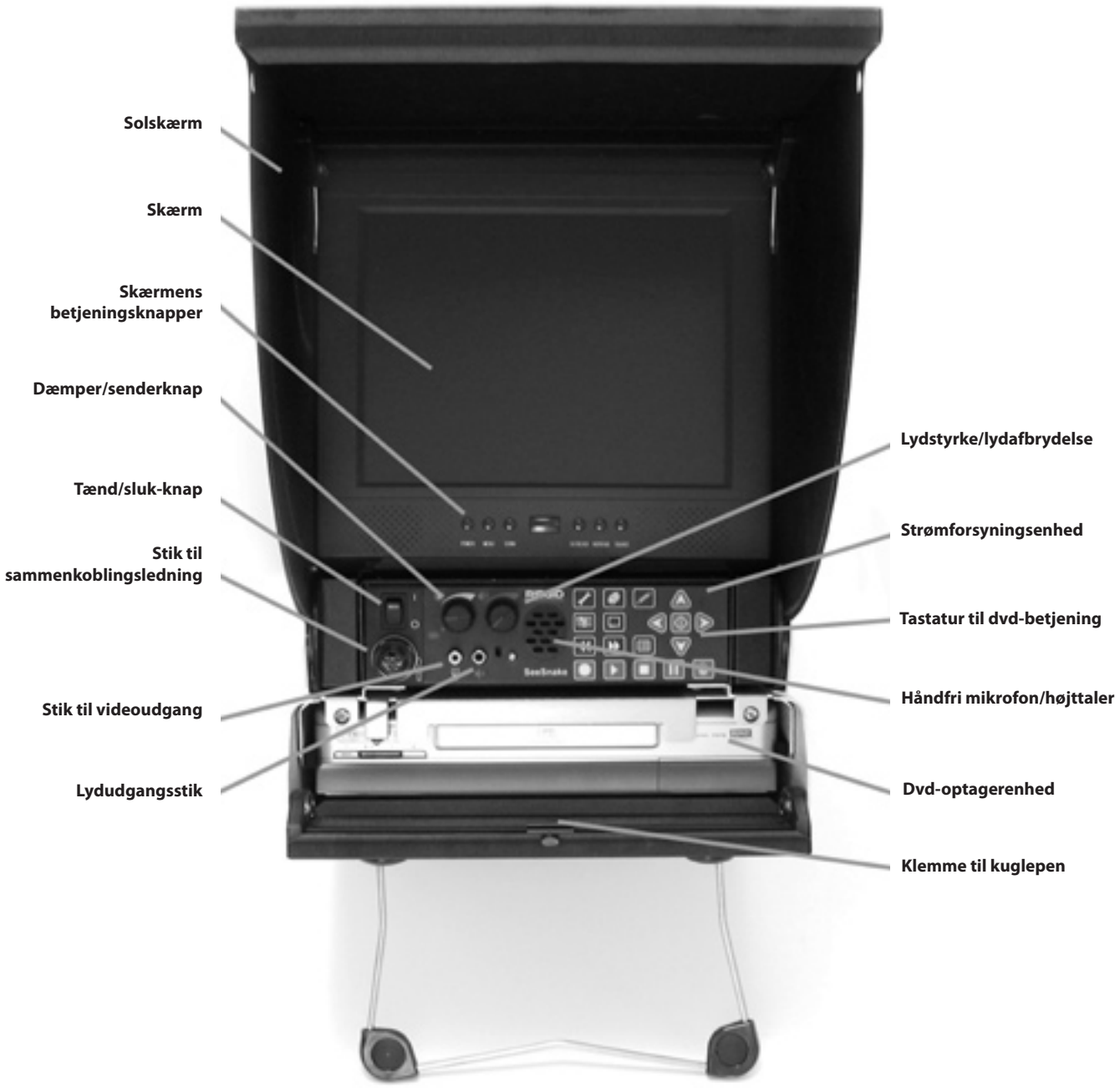
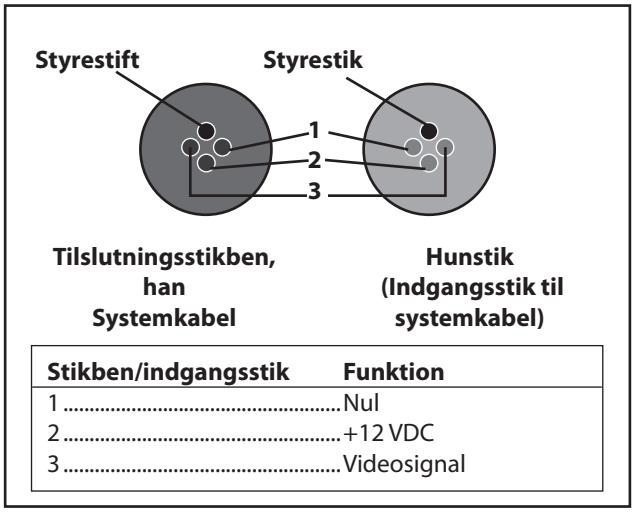

Solskærm
Skærm
Skærmens betjeningsknapper
Dæmper/senderknap
Tænd/sluk-knap
Stik til sammenkoblingsledning
Stik til videoudgang
Lydudgangsstik
Lydstyrke/lydafbrydelse
Strømforsyningsenhed
Tastatur til dvd-betjening
Håndfri mikrofon/højttaler
Dvd-optagerenhed
Klemme til kuglepen

Fig. 1



Stikben/indgangsstik	Funktion
1	Nul
2	+12 VDC
3	Videosignal

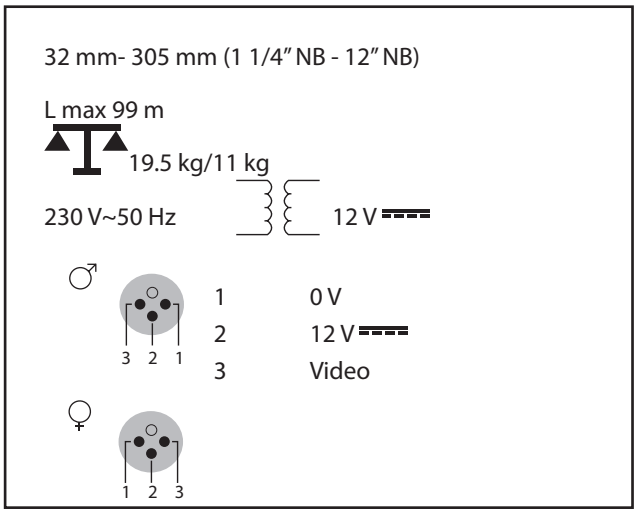


Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

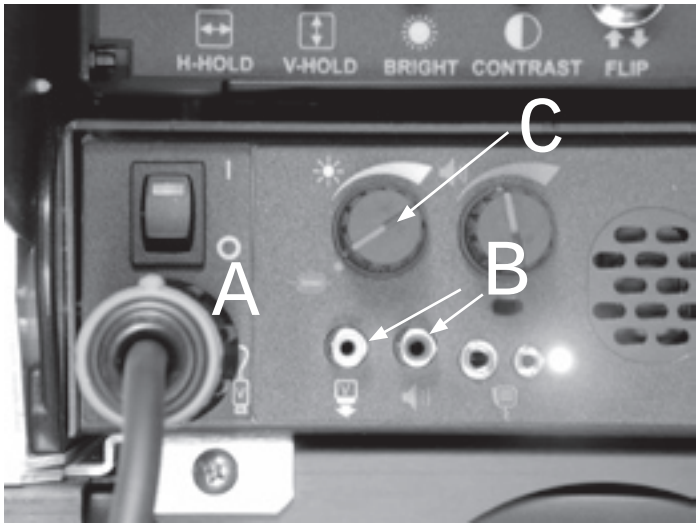


Fig. 5 A-B-C

Fig. 6

Fig. 7

NO

SeeSnake® Brukerveiledning

ADVARSEL! Les disse instruksjonene og sikkerhetsbrosjyren som følger med nøye før du bruker dette utstyret. Hvis du er usikker på noen aspekter ved bruken av dette verktøyet, kan du kontakte RIDGID-forhandleren for å få flere opplysninger.

Feil bruk av utstyret kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

ADVARSEL! Et elektrisk uttak som ikke er skikkelig jordet, kan forårsake elektrisk støt og/eller alvorlig skade på utstyr. Se alltid etter et korrekt jordet elektrisk uttak på arbeidsområdet. Selv om det finnes et trepunkts GFCI-uttak, er dette ikke en garanti for at uttaket er skikkelig jordet. Hvis du er i tvil, må du få en godkjent elektriker til å inspisere uttaket.

Generelt

Spesifikasjoner

SeeSnake/Mini-SeeSnake er konstruert som et verktøy for inspeksjon av rør. Vi anbefaler på det sterkeste at det IKKE endres og/eller brukes til noe annet formål. Fysiske egenskaper og kapasitet: se Fig. 2.

En SeeSnake består av en spole (med skyvekabel og kamerahode) og et skjermsystem.

Alle farge-(SHv-)skjermsystemer (skjermer for VCR, LCD DVD og Toolcase) kan brukes med alle typer spoler for farger (SHv) (liten + vanlig).

Transport og behandling

Unngå støt og brå bevegelser.

Bruk og vedlikehold

Oppbevares på et kjølig, tørt sted. Slike tiltak reduserer faren for elektrisk støt og forlenger batteriets levetid.

MERK: Batterier for Colour Video ToolCase må være fullt ladet og den indre lommen helt tørr før bærekofferten lukkes.

Beskytt mot høy temperatur. Dette produktet må oppbevares på god avstand fra varmekilder som radiatorer, varmerister, ovner og andre produkter (innbefattet forsterkere) som produserer varme.

Sikkerhet

Sørg for at maskinen jordes. Du må alltid plugge ledningen inn i et korrekt jordet strømuttak som er beskyttet av en reststrømanordning med en utløsningsstrøm på maksimalt 30 mA. Du må ikke åpne kamerahuset eller skjermen. Dette vil gjøre garantien ugyldig og kan være farlig. Ikke bruk utstyret i en potensielt eksplosiv atmosfære.

Batterisikkerhet

Batterier eksploderer ved kontakt med ild! Du må aldri under noen omstendigheter brenne batterier.

Batterier skal kasseres forskriftsmessig. Vennligst resirkuler. Blybatterier inneholder miljøfarlige stoffer.

Ta alltid ut batteriet før apparatet sendes eller transporteres med fly.

Hvis batteriet må skiftes, må du bare bruke angitt type og størrelse.

Oppsett og drift

- Monter hjulene på kabeltrommelen (bare SeeSnake) (Fig 3).
- Kontroller at kamerahodet og fjæren (Fig 4) strekkes fra trommelen uten motstand.
- Vikle strøm/signalkabelen av kabeltrommelen og plugg den inn i stikkontakten foran på skjermen (Fig 5A).
- Hev og fest solskjermen i posisjon på skjermen (Fig 6) og stikk apparatkabelen inn i strømuttaket (Toolcase kan også drives med batterier).
- Slå på skjermen og kontroller at bildet er klart.
- Strømbryteren lyser kontinuerlig når det registreres et bildesignal fra kameraet.
- Hvis kameraet ikke er plugget inn i kontakten, eller det er et problem med tilkoplingen, vil lyset på strømbryteren blinke S-O-S (3 korte/3 lange/3 korte).
- Hvis strømbryteren lyser jevnt uten at du ser et bilde, kan skjermen være skrudd av.
- Det er justeringer for lysstyrke og kontrast og en kontroll for LEDenes lysstyrke på skjermen. Disse justeringene må gjøres når kameraet er inne i røret.

- Kamerahodets LEDer justeres ved hjelp av lysdemperknappen (Fig. 5C) når kameraet er i røret.
- Skyv kamerahodet inn i røret ved å skyve på kabelen, og kontroller progresjonen ved å følge med på skjermbildet.
- Bruk gummihansker med godt grep for å få bedre tak.
- Linsen skal renses i rent vann før kameraet tas i bruk.
- Ikke bruk kraft på eller bøy skyvekabelen. Unngå skarpe kanter. Kameraet og kabelen kan skades av slitasje, ved overdreven bruk av kraft eller ved at de tvinges frem eller støtes mot hindringer.
- La om mulig vannet renne for å redusere friksjonen og bidra til å holde kameraet rent.
- Ikke la kabelen bøye seg bakover.

Tips: - Når du lar vannet renne ned i røret, kan du lett se rørets underside. Dette vil hjelpe deg å se i hvilken retning kamerahodet peker i røret.

- Ikke skyv på kabelen mens du holder hendene for langt borte fra inngangspunktet. Dette kan gi knekk på kabelen og muligens skade den, særlig når du kommer til en vanskelig sving. Skyv kameraet fremover i etapper på 30-40 cm når du kommer til et vanskelig punkt.

Når inspeksjonen er over, skal kabelen trekkes ut av røret mens du holder en klut rundt den for å fjerne smuss, og mat den inn i kabeltrommen. Ikke bruk trommelen til å "spole inn" kabelen. Rens kamerahodet og fjæren grundig før du lagrer dem i trommelen.

- Ikke bruk løsemidler eller sterke rengjøringsmidler.

Montere/skifte ledere

Trekk lederen over fjæren og fest den med en låsering i metall. Kuleledere og valsemothold (SeeSnake) festes ved å skyve på metallklemmene.

Vedlikehold

Hold kabelen ren og se om den har fått kutt. Hold kabeltrommelen ren ved å skylle den med vann - merk tappepluggen. Tørk skjermen med en tørr klut.

MERK: ikke fyll trommelen med vann og legg snellen på siden, da dette kan skade den indre sleperingen.

SeeSnake med fargeskjerm

Kapasitet

- Vanlig SeeSnake: 50 - 300 mm, maks. 99 m lengde

- Mini SeeSnake: 40 - 200 mm, maks. 61 m lengde

Skjermsystemer

Oppsett:

Aktivering av FleXmitter: skru lysdemperen/FleXmitter-knappen helt til venstre. (Se Fig. 5C) LEDen på strømforsyningen vil blinke når senderen er aktivert og det kan være interferens på skjermen.

Mon VCR (SHv eller farge)

Systemets komponenter: Skjerm + videoopptaker

Se Fig. 1 for systemkomponenter

Videoopptakeren får strømforsyning straks du skrur apparatet på, derfor behøver du ikke å bruke på-knappen på videoopptakeren.

Videoopptak

Når du vil gjøre opptak, bruker du opptaksknappen på videoopptakeren eller den store røde knappen (opptak / stopp opptak).

MERK: når du bruker de to forskjellige opptaksknappene (stor rød knapp/knapp på videoopptaker), må du huske at de ikke fungerer sammen. Dette betyr at hvis du trykker på den ene knappen, vil den andre ikke "vite" hva den første gjorde. For eksempel: hvis du trykker på opptak på videoopptakeren, må du trykke på den store røde knappen to ganger for å stanse opptaket.

Du kan ta opp lyd med "hands free"-mikrofonen på selve apparatet eller med en håndholdt mikrofon.

Kontroller at knappen volum/lyd av ikke står på "lyd av". Denne knappen kan befinne seg hvor som helst i området med det røde båndet. Hvis du ikke ønsker å ta opp lyd, skrur du knappen volum/lyd av mot urviseren til den smekker over på AV.

Hvis du bruker "hands free"-mikrofonen, begynner et rødt lys å lyse når den aktiveres. Snakk vendt mot apparatet (da vil lyset blinke klarere). Når du bruker den håndholdte mikrofonen, begynner ikke lyset å lyse før du aktiverer den.

MERK: audio LEDen til venstre for hands-free-mikrofonen har tre innstillinger:

---

1. AV: Volum/lydknappen står på AV, det vil si at den håndholdte mikrofonen ikke er koplet til eller ikke er aktivert. Det blir ikke tatt opp noen lyd.
2. SVAK: Apparatet er klart til opptak, men mottar ikke noe sterkt lydsignal.
3. KRAFTIG RØDT LYS: Apparatet registrerer et sterkt lydsignal med hands-free-mikrofonen eller den aktiverte håndholdte mikrofonen.

Colour Toolcase

Beskrivelse og spesifikasjoner

Colour Video ToolCase fungerer med ekstern strømforsyning, både VS og LS, men også med et internt batteri som tillater deg å kjøre SeeSnake-systemet når ekstern strøm ikke er tilgjengelig eller er besværlig å bruke. Apparatet har en innebygget ladekrets og en lampe med tre farger som angir batteriets status visuelt.

Frontpanelets lydjakker for Audio/Video gjør det mulig å spille av, ta opp eller kopiere magnetbånd fra et eksternt videoapparat.

En innebygget mikroprosessor gir deg avansert funksjonalitet og kontroll, bl.a.:

Skjermvisning av lydopptakets status, batteriets levetid, Mini SeeSnakes sendeoperasjon, videoopptakerens funksjon, justering av skjermbilde og systemets oppsettmeny.

Modus for strømsparing slår av videoopptakeren for å spare strøm når den ikke har vært i bruk i et tidsrom som er innstilt på forhånd. Dette alternativet kan aktiveres fra System Setup Menu (systemoppsettmenyen).

Med **skjermens strømbryter** kan du skru av skjermen mens resten av systemet fortsettes å fungere (f. eks. mens du lokaliserer). Dette sparer på batteriene.

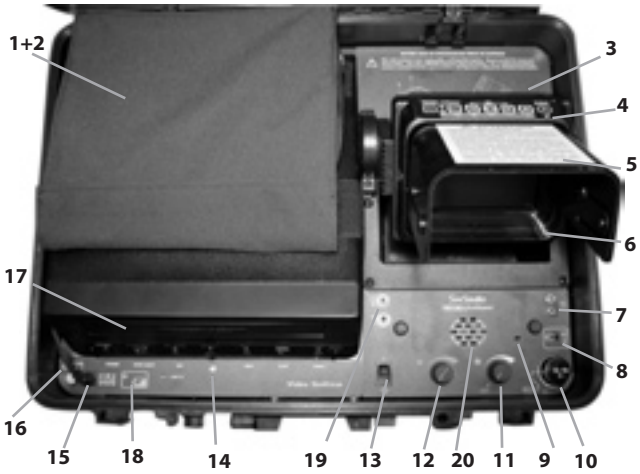
En automatisk av-knapp hindrer utilsiktet utladning av batteriene ved å skru av systemets strømtilførsel når skjermen senkes til oppbevaringsposisjon.

Automatisk strømoverføring hindrer tilbakestilling av systemet og tap av avstandsmålinger ved straks å kople til/fra det interne batteriet når den eksterne strømkilden blir koplet til eller fra.

LANC-porten kontrollerer en ekstern LANC videoopptaker fra tastaturet. (Mange 8 mm, Hi- 8(tm), Digital8(tm) og MiniDV videokameraer) Tillater samtidige opptak av inspeksjoner med en innebygd videoopptaker eller et eksternt apparat.

MERK: Spesifikasjoner finner du i vedlegg A.

Komponenter til Colour Video Toolcase



1+**2** Strømtilførsel / tilbehørslomme / Utskiftbar lomme - **3** Batterilomme- **4** Tastatur for skjerm / Kontrollgrensesnitt - **5** Buet solskjerm - **6** LCD-fargeskjerm - **7** Jakk for fjernmikrofon - **8** Tilleggsjakk - **9** Innebygd mikrofon - **10** Tilkopling for SeeSnakes systemkabel - **11** Knapp for lysdemper / sender - **12** Volumkontroll / lyd av - **13** Strømbryter - **14** LANC-jakk - **15** Ekstern strømjakk - **16** Sikring - **17** Videoopptaker - **18** Batteristatuslampe - **19** Lydjakker for lyd / bilde - **20** Høyttaler

Forberede systemet før bruk

Kople til batteriet

Colour Video ToolCase leveres med batteriet frakoplet av hensyn til din sikkerhet. Batteriet må koples til før apparatet brukes for første gang. Likeledes må du alltid kople fra batteriet før apparatet sendes eller transporteres med fly.

Slik kopler du til batteriet:

- Fjern de fire skruene som holder plastlommen under LCD-skjermen på plass og løft lommen ut av panelet.
- Fjern gummihettene fra batteriets ender.
- Kople den røde strømlederen til den positive (røde) batteripolen og den svarte strømlederen til den negative (svarte) batteripolen.
- Sett gummihettene på plass igjen og skyv batteriet tilbake på plass, men vær forsiktig så du ikke klemmer ledningene.
- Sett plastlommen og skruene tilbake på plass.

Lade batteriet

Batteriet må lades opp før det brukes for første gang. Til å lade batteriet bruker du VS-ledningen inne i lommen på toppen av videoopptakeren.

MERK: Et batteri som er helt utladet i normal bruk, lades helt opp på omtrent seks timer.

FORSIKTIG: Lokket MÅ være åpent mens batteriet lades for å slippe ut potensielt eksplosive gasser.

Batteriets statuslampe viser batteriets tilstand:

Når systemet kjøres på intern batterikraft

Sakte rød blinking: Apparatet kjøres på batterikraft

Rask rød blinking: Batteriet er i ferd med å utlades

Nesten konstant rødt lys: Batteriet er svært lavt, kople til ekstern strømkilde. Det er mulig apparatet ikke fungerer som det skal.

Mens apparatet er koplet til en ekstern strømkilde

Gult: Batteriet lades opp.

Grønt: Batteriet er helt oppladet.

Rødt: Problem med batteri/ledning (hvis batteriet er riktig tilkoplet, er det mulig at det har nådd slutten på sin brukstid og må skiftes ut. Ring RIDGID-forhandleren for diagnosehjelp og informasjon om skifte av batteri.

MERK: Hvis den røde LEDen lyser like etter at batteriet er installert, må du kontrollere at polene er riktig kablet.

ADVARSEL! Du må aldri oppbevare Colour Video ToolCase med et utladet batteri. Det kan skade batteriet.

Systemets strømtilførsel

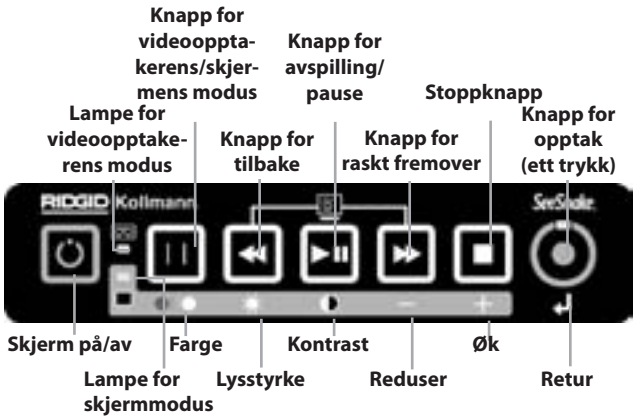
For å slå på Colour Video ToolCase må du løfte skjermen fra oppbevaringsposisjonen og trykke på strømbryteren.

MERK: Apparatet kan ikke slås på hvis skjermen er i oppbevaringsposisjon.

Opptak: se også avsnittet om Mon VCR.

Funksjoner og kontrollknapper for skjermtastatur

Tastaturet på toppen av LCD-skjermen har tre driftsmåter:



- **Videomodus** - kontrollerer den innebygde videoopptakeren og/eller en Lanc-kontrollert opptaker (tilleggsutstyr). (Mange 8 mm, Hi-8(tm), Digital8(tm) og MiniDV videokameraer)
- **Skjermmodus** - justerer skjermbildet
- **Oppsettmodus for systemet** - gir tilgang til systemets oppsettmeny

Videomoduslampe - når den lyser, brukes knappene på tastaturet til å betjene videoopptakeren.

Skjermmoduslampe - når den lyser, brukes knappene på tastaturet til å justere skjermbildet, som angitt med symbolene på den grå stripen.

Knapp for skjerm av/på - slår bare skjermen av og på mens resten av systemet kjører som vanlig. Funksjoner i videomodus.

Opptaksknappen - starter eller stanser opptak Trykk en gang for å starte opptak. Trykk en gang til for pause.

Spill/pause-knapp - Spiller av video tatt opp på opptakeren. Hvis du trykker på den under avspilling eller opptak, stanses apparatet midlertidig.

Justere skjermbildet

Trykk på og hold inne knappen for video/skjermmodus til lampen for skjermmodus lyser. (To sekunder)

Hvis lampen **for skjermmodus lyser,** viser det at du er i modus for justering av skjermen.

For å justere lysstyrke, kontrast og farge trykker du på knappen over det relevante symbolet på den grå stripen. Bruk knappene over "+" eller "-" symbolene for å justere.

Hvis du vil gå ut av skjermmodus, trykker du på og holder inne knappen **VCR/skjermmodus** i to sekunder.

MERK: Hvis det ikke trykkes på noen knapper i skjermmodus i 7 sekunder, vil systemet automatisk gå tilbake til videomodus.

Stille inn menyvalg

Hvis du vil inn i menymodus, trykker du på og slipper knappene Raskt forover og Tilbake samtidig.

Trykk på Play-knappen for å gå gjennom menyvalgene.

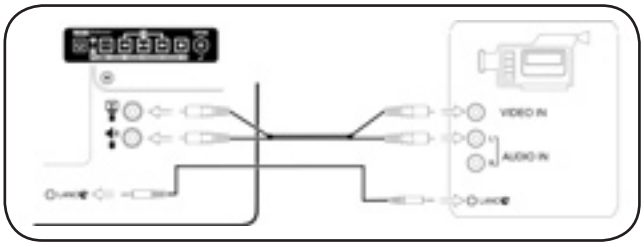
For å blade gjennom valgene for den menyposten du vil forandre, trykker du enten på knappen Raskt forover eller Tilbake.

For å gå ut av menyinnstilllingene og godta de nye innstillingene trykker du på og slipper knappene Raskt forover og Tilbake samtidig.

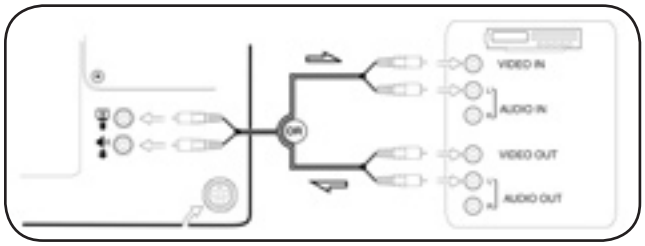
Menyvalg

- Gjenopprett fabrikkstandarder - Tilbakestiller alle valg til fabrikkinnstillingene.
- Visning av videofunksjoner - Bestemmer hvordan videofunksjonene (Opptak, Spill, Raskt forover/tilbake og Stopp) vises på skjermen.
- Strømsparing for video - Slår videoopptakeren automatisk AV hvis den har vært ute av bruk i et tidsrom som brukeren selv kan stille inn. Videoen slås PÅ automatisk når du trykker på en funksjonsknapp på tastaturet.
- Sender aktiv - Når den er PÅ , kan lysdemper/sender-knappen aktivere Mini SeeSnake In-Line Transmitter. Når den er slått AV, er senderen deaktivert.
- Kalibrer ToolCase - Utfører en selvkalibrering for å få presis visning av videofunksjoner. Hvis LCD-skjermen ikke viser videoopptakerens status korrekt, kan en kalibrering korrigere problemet. Du vil trenge et tomt magnetbånd med 10 minutters opptakstid.

MERK: Colour Video Toolcase kontrollerer bare funksjonene for opptak og stopp på det eksterne apparatet. **Du MÅ bruke skjermens tastatur for å starte og stoppe opptak på begge opptakere,** ellers vil den eksterne opptakeren ikke reagere.



Kontrollere en ekstern videoopptaker fra Colour Video ToolCase



Kopiering og/eller visning av film mellom en ekstern videoopptaker og Colour Video ToolCase

Tilleggsjakkens pinout

1 - Video
2 - Status for opptak
3 - +120 VOG
4 - Lyd
5 - JORD
6 - Overstyring strøm

*Nominell spenning. Strøm av: 20 mA maks; strøm på: 500 mA med kameraet frakoplet

LCD DVD-skjerm

Komponenter til LCD DVD-skjerm: se Fig. 1.

Solskjerm/beskyttende dør

For å åpne solskjermen trykker du inn de gule utløserknappene på hver side av enheten, mens du trykker forsiktig på dørens laveste hjørner med tommeltottene. Solskjermen må åpnes før du kan åpne den nederste døren for å få adgang til videoopptakeren.

MERK: Den øverste døren må åpnes før den nederste døren kan åpnes.

Tastatur for DVD-kontroll

Verktøy — Når du trykker på verktøyknappen, får du frem et skjermbilde med alternativer for å slette eller sluttbehandle den aktuelle DVDen. (Du kan også få tilgang til alternativet "sluttbehandling" direkte via sluttbehandlingsknappen).

Oppsett — Oppsettknappen henter frem menyer for innstilling av brukerpreferanser for video, dato og klokkeslett, en automatisk dvalefunksjon og et alternativ for gjenoppretting av standard innstillinger. Oppsettfunksjonen gir også tilgang til undermenyer for innstilling av preferanser for avspilling, opptak, lyd og tuner.

Redigering — Redigeringsknappen viser valg for redigering av filmen som i øyeblikket spilles på DVDen i apparatet. Du kan velge mellom å omdøpe, stille beskyttelse AV eller PÅ og å aktivere overskriving av platen.

Kilde — Kildeknappen lar deg velge mellom inndatakilder. Kildevalget for LCD-skjerm + DVD må alltid stå på "SCART" for å få korrekt drift.

Vis — Visningsknappen stiller en statuslinje øverst på skjermen PÅ eller AV: Statuslinjen viser aktuelle medier, apparatets aktuelle status og aktuell datakilde. Den viser en sirkel som krysses av en linje, når en valgt funksjon

ikke er mulig (som når en tidligere kommando fremdeles behandles).

Tilbake/frem — Disse knappene får DVDRen til å spille raskt fremover eller bakover for å finne en bestemt scene.

Meny — Denne knappen viser DVDens kapittelmeny med tilgjengelige opptak.

Opptak — Trykk en gang på denne knappen for å starte innmating av data fra kameraet til DVD-platen.

Spill — Trykk på denne knappen for å spille av et valgt kapittel fra den aktuelle DVD-platen, eller for å gjenoppta avspilling etter pause.

Stopp — Trykk på denne knappen for å stanse opptak, for å stanse avspilling på den aktuelle DVD-platen eller for å gå ut av kapittelmenyen.

Pause — Trykk en gang på denne knappen for ta pause i avspillingen eller opptaket. Trykk en gang til for å fortsette.

Sluttbehandle — Når opptaket er ferdig, trykker du på sluttbehandlingsknappen for å sluttbehandle platen, slik at den kan spilles av på andre DVD-spillere. Du får også tilgang til alternativet "sluttbehandle" via verktøyknappen.

Retningspiler — Bruk disse retningspilene for å navigere mellom valg på skjermbildet med menyvalg.

Velg/Retur — Bruk valgtasten etter at du har uthevet et valg på skjermbildet med menyvalg, for å aktivere valget ditt.

Oppsett av videoinndata

Statuslinjen på toppen av skjermen viser kilden for DVDRens inndata. Hvis den ikke viser "SCART", trykker du på tastaturets "kilde"-knapp for å vise alternative kilder for DVDRens inndata. Bruk piltastene til å velge "SCART", og trykk på valgtasten for å iverksette valget ditt.

Hvis DVDRen ble slått av med DVDRens egen strømbryter før kontakten ble trukket ut, blir innstillingene lagret til neste gang du starter LCD-skjerm + DVD, slik at de ikke behøver å gjentas hver gang du starter systemet.

Drift av LCD-skjerm + DVD

Opptak

Oppsett for opptak

Åpne plateskuffen og sett inn en tom, opptaksklar DVD. Systemet vil automatisk snarklargjøre plater i formatene DVD-R, DVD+R eller DVD+RW.

MERK: Hvis vippestativet brukes, må DVD-platen settes inn forsiktig, da platen kan skli av skuffen hvis du slipper den ned på den.

MERK: Bruk bare DVD-R, DVD-RW, DVD+R, eller DVD+RW-plater til opptak. DVD-R-plater er totalt sett de mest kompatible for avspilling på andre maskiner.

MERK: Hvis du har satt inn en DVD-RW-plate, åpnes det et vindu på skjermen som gir deg muligheten til å kjøre en snarklargjøring eller en fullstendig klargjøring. Snarklargjøringen er det raskeste, men vil kreve sluttbehandling av platen etter opptak før den kan spilles av på andre DVD-spillere.

Opptak

1. Trykk på opptaksknappen .

DVDRen begynner å ta opp bildet som vises på skjermen. Trykk på opptaksknappen to ganger etter hverandre for å begrense opptakstiden til 30 minutter. Hver gang knappen trykkes inn på nytt, legges det enda 30 minutter til opptakstiden, opptil et maksimum på seks timer eller til grensen for mediet og formatet er nådd.

MERK: Opptaket kan ikke startes fra kapittelmenyen for avspilling. For å gå ut av avspillingsmodus trykker du på stoppknappen .

2. Trykk på pauseknappen for å stanse opptaket midlertidig, og trykk på knappen igjen for å fortsette opptaket.
3. Trykk på stoppknappen for å stoppe opptaket.

MERK: Normalt er systemet i SP-modus, og opptaket vil stoppe automatisk når platen er full, eller etter to timer med opptak, avhengig av hva som kommer først.

4. Etter at opptaket er stoppet, kan du starte et nytt opptak ved å trykke på opptaksknappen ● igjen. **Dette oppretter et nytt kapittel på målplaten.**

⚠ **VIKTIG!**

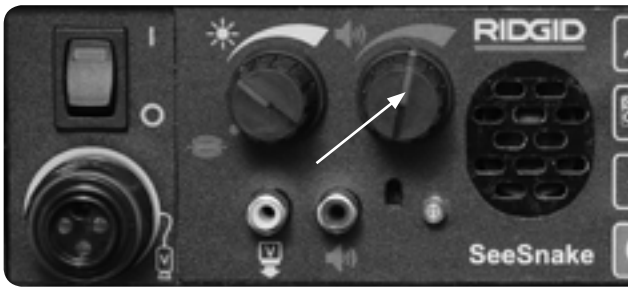
MERK: De beste resultatene får du slik:

1. Bruk bare medier av typen DVD+R,+R/W, DVD-R eller -R/W. DVDR er totalt sett mest kompatibel med andre DVD-spillere. Bruk av andre medier kan føre til at platen ikke kan spilles av på andre systemer.
2. Hold platen ren og i beskyttende omslag. Hold DVD-platene i kantene og ikke legg dem ubeskyttet på underlag. Unngå riper.
3. Husk alltid å sluttbehandle platen hvis du vil at den skal være spillbar på andre apparater. Se Tabell 1 for platetyper som trenger sluttbehandling. Hvis du ikke sluttbehandler platen, vil den ikke kunne spilles av på andre systemer.
4. Ikke slipp eller beveg apparatet under opptak.
5. Ikke bruk det under forhold som er kaldere enn 5°C eller varmere enn 40°C.
6. Ikke utsett apparatet eller fjernkontrollen for fuktighet.
7. Hvis strømmen går under opptaket, vil det aktuelle opptaket ikke bli lagret. Hvis platen ikke inneholder tidligere opptak, vil den ikke være istand til å lage nye opptak etter et strømbrudd.

Lydopptak

Lyden tas opp gjennom den innebygde mikrofonen foran på LCD-skjerm+DVD-enheten. Mikrofonen er følsom nok til å ta opp kommentarer som gis i nærheten av apparatet under opptaket.

MERK: Hvis du ikke ønsker å ta opp lyd under opptaket, må du sette volumkontrollen på AV.



Lydvolumknapp

Sluttbehandling av DVD

For å sluttbehandle en plate trykker du på sluttbehandlingsknappen. Dette henter opp et valgskjermbilde med alternativene Exit (avslutt) eller Finalize the disc (sluttbehandle platen).

1. Kommandoen "Go!" (start) skal være uthevet, og hvis den er det, trykker du på valgknappen.
2. Dette vil starte sluttbehandlingen. Når prosessen er avsluttet, uthever du alternativet Exit (avslutt) og trykker på valgknappen.

MERK: Sluttbehandling av en plate er nødvendig hvis du vil gjøre det mulig å spille platen på andre DVD-spillere.

Følgende tabell klargjør de forskjellige medienes muligheter og viser hvilke medier som trenger sluttbehandling.

Plate	Sluttbehandling		Opptak etter sluttbehandling
DVD-R	Påkrevet		Nei
DVD-RW	Full klargjøring	Ikke påkrevet	NA
	Snar klargjøring	Påkrevet	Ja
DVD+R	Påkrevet		Nei
DVD+RW	Ikke påkrevet		NA

Tabell 1: Sluttbehandling for forskjellige medier

Avspilling

1. Hvis du vil spille av fra en DVD-plate du har gjort opptak på, etter at opptaket er ferdig, trykker du på spillknappen ▶. Det vises en meny med filene og kapitlene som er opprettet på platen. Som standard er kapitlene fem minutter lange. (Derfor vil en innspilling som varer en time, ha tolv kapitler).
2. Bruk piltastene for å navigere til ønsket kapittel og starte avspillingen. Trykk på valgknappen eller spillknappen ▶.
3. Hvis du vil ta en pause under avspillingen, trykker du på pauseknappen ❚❚. Trykk på den igjen for å fortsette avspillingen.

4. For å stoppe avspillingen trykker du på stoppknappen en gang. Dette vil stoppe avspillingen og markere stopp-posisjonen. Når du trykker på spillknappen, fortsetter avspillingen fra den markerte stopp-posisjonen.
5. Hvis du vil stanse avspillingen helt, trykker du på stoppknappen for annen gang.

Slette en plate

Plater av typen DVD+RW eller DVD-RW kan det skrives på, slettes og overskrives. DVD-R og DVD+R plater kan det bare skrives på en gang.

1. For å slette en plate trykker du på verktøyknappen. Det vises en meny med to alternativer: Erase (slett) eller Finalize (sluttbehandle).

MERK: Ikke velg alternativet Erase (slett) hvis du ikke har tatt sikkerhetskopi av de ønskede filene fra platen.

---

2. For å slette platen bruker du piltastene til å utheve alternativet "Erase". Trykk på valgknappen. Når innholdet er slettet, velger du alternativet Exit (avslutt) for å gå ut av menyen.

Redigere platens egenskaper

Opptakene på en plate er organisert i filer, og hver av disse kan ha flere kapitler.

Trykk på redigeringsknappen under avspilling av platen for å få tilgang til valg for redigering av egenskapene til platens filer og kapitler. Disse valgene omfatter:

- Definisjon av filnavnet.
- Innstilling av filens beskyttelsesstatus som hindrer eller tillater redigering og overskriving.
- Innstilling av beskyttelse mot overskriving for individuelle filer. Dette hindrer eller tillater at nye filer skrives over gamle.
- Slette en fil

Skjermkontroller

LCD-skjermen har seks knapper langs forsiden: Power (strøm), Meny (meny), Down (ned), Decrease (reduser), Increase (kk) og Source (kilde).

Power (strøm) skrur skjermen PÅ eller AV.

Menu (meny) henter frem en serie med menyer som konfigurerer skjermvisningen.

Picture Menu (bildemeny): Kontrollerer skjermbildets lysstyrke, kontrast, fargemetning, fargenyanse og skarphet.

Source Menu (kildemeny): Viser tilgjengelige kildeinnstillinger for skjermen: Video 1, Video 2, S-Video eller PC.

Skjermmeny på skjermen: Kontrollerer horisontal og vertikal posisjon og visningens varighet.

Setup Menu (oppsettmeny): Kontrollerer alternativer for automatisk strøm, tilbakestiller systemstandarder og velger skjerm for NTSC- eller PAL-system.

Down- (ned-)knappen uthever menyvalg og går nedover valglisten på en meny.

Decrease- (reduser-) knappen reduserer verdien til en innstilling (f. eks. lysstyrke) når det vises en meny.

Increase- (øk-) knappen øker verdien til en innstilling (f. eks. lysstyrke) når det vises en meny.

Source- (kilde-)knappen viser tilgjengelige kildeinnstillinger som er listet opp under kildemenyen ovenfor. Hvis du trykker på kildeknappen innenfra en meny, går skjermbildet tilbake til det normale skjermbildet.

Valg av oppsett for DVDR

Knappen for oppsett av DVDR gir tilgang til seks kategorier for definisjon av systempreferanser (System, Language (språk), Playback (avspilling), Recording (opptak), Audio (lyd) og TV Tuner).

Når du bruker piltasten til å gå ned til en av kategoriene og så tar markøren til høyre, får du opp undermenyer og alternativer. Du kan så velge alternativer ved å utheve dem og trykke på valgknappen.

MERK: Standardinnstillingene for systemet kan brukes umiddelbart, bortsett fra innstillingen for Data Source (datakilde) som er beskrevet nedenfor, og som må endres til "SCART". Systemet går tilbake til innstillingen for TV hvis systemvalget for tilbakestilling av standarder (Reset Defaults) er i bruk.

Opptak

Opptaksmenyen gir alternativer for innstilling av opptaksmodus. Når du bruker en opptaksklar og skrivbar DVD-plate på 4.7 GB, vil DVDR lagre mer data (med lavere avspillingskvalitet) eller færre data (med høyere avspillingskvalitet) avhengig av modus (Tabell 2).

Modus	Definisjon	Opptakstid
HQ	Høy kvalitet	1 time
SP	Standard avspillingstid	2 timer
LP	Lang avspillingstid	3 timer
EP	Forlenget avspillingstid	4 timer
SLP	Ekstra lang avspillingstid	6 timer

Kapasiteter for opptaksmodus

Systemet er innstilt på Standard avspillingstid.

Opptaksmenyen tillater deg å stille inn en verdi for lengden på kapitlene når opptaket er i gang. Standardverdien er 5 minutter, og den kan endres for å lage kapitler på 10, 15, 20, 25 eller 30 minutter. Merking av kapitler skjer under opptak, men avbryter ikke opptaksprosessen.

Svarthvitt SeeSnake

Kapasitet

- Vanlig SeeSnake: lengde på 50 til 300 mm, maks. 99 m

- Mini SeeSnake: lengde på 40 til 150 mm, maks. 61 m

Betjening

Se avsnitt om farge Mon VCR.

IR-*teller* (Fig. 7)

Alle SeeSnake-spoler er utstyrt med en IR-*teller*. IR-*telleren* måler hvor langt kameraet er kommet i røret.

Bruk av tastatur

IR-*telleren* har tre knapper

A. **Distanse:** distansen vises i nederste høyre hjørne på skjermen
For å fjerne distanseavlesningen trykker du på knappen en gang, og for å vise den trykker du en gang til.

B. **Null:** Tilbakestiller distanseavlesningen til null.

C. **Klokke:** Viser dato og klokkeslett. Trykk på denne for å velge å vise begge, en eller ingen. Trykk på og hold inne knappen for å vise valgfritt tittelfelt.

Redigeringsmodus

Trykk på distanse og klokke samtidig for å gå inn i redigeringsmodus.

A. **Distanse:** Fungerer som redigeringsknapp. Trykk på knappen for å blade igjennom tilgjengelige alternativer.

B. **Null:** Fungerer som knapp for neste valg. Trykk på den for å gå videre til neste felt.

C. **Klokke:** Fungerer som avslutningsknapp. Trykk på den for å avslutte redigeringsmodus og lagre eventuelle endringer.

Menyfelt

Tid: 12 t (AM/PM) eller 24 t

Dato: mm/dd/åå eller dd/mm/åå

Enheter: fot eller meter

Tittel: den fabrikkinnstilte tittelen er RIDGID Kollmann, men den kan endres til en hvilken som helst tittel på opptil 18 tegn. Trykk på rediger for å blade igjennom bokstaver og symboler.

Kabelens lengde: Viktig: Trykk på distanse og klokke samtidig for å redigere SeeSnake-type og kabelens lengde.

Velg rett lengde på skyvekabelen for din SeeSnake.

Lengdevalgene går fra 15 til 100 meter i trinn på 1 meter.

SeeSnake

System: Velg type SeeSnake-system, enten Mini eller Standard.

Fjerne/installere batteri

1. IR-*telleren* bruker et enkelt Lithium CR-2032-batteri på 3 volt.
2. Batteriet befinner seg inne i IR-*telleren*.
3. Hvis batteriet fjernes, vil alle feltene på redigeringsmenyen og systeminnstillingene gå tapt og må legges inn på nytt individuelt. Batteriet skal vare i omkring 5 år.
4. Før du setter i et nytt CR-2032-batteri, må du passe på at polariteten er korrekt.

Sett i batteriet slik at batteriets (+)-side vender mot toppen av batterilommen (dette er også mot IR -*tellerens* midtpunkt).

Mulige skjermmeldinger

Error 1 (feil 1): Vises når IR-*telleren* leser en distanse som går ut over grenseinnstillingene.
Disse grensene kan være mindre enn null eller en lengde som er opptil 12 meter lengre enn det systemet er konfigurert for.

Error 2 (feil 2): Vises når det ikke er noe oppsett for systemminnet. Dette kan skje når batteriet må skiftes ut.

No Video (ingen bilder): Vises når kameraet er frakoblet. Så snart kameraet er tilkoblet, vil skjermen vise bilder igjen.

Feilsøking

PROBLEM	SANNSYNLIG FEILLOKALISERING
SKJERM: Ingen bilder på skjermen.	Kontroller at videoens kilde står på AV-2 Rear (USA) eller SCART (EU).
	Kontroller at systemet har strømtilkobling og at GFCI-blokken på nettpluggen ikke må tilbakestilles.
	Kontroller at det ligger en kompatibel plate i DVD-spilleren.
	Kontroller tilkoblinger mellom skjermbildet og videojakken.
Bildet vises med "støy".	Kontroller at DVD-platen som spilles av, ikke har riper.
	Kontroller at strømledninger og datakabler som hører med til skjermen, er godt koblet til i de riktige jakkene.
"Snøstorm" på skjermen.	Kontroller at den korrekte innstillingen SCART for videoinndata er valgt.
Kameralysene er på, men skjermen er mørk.	Strømmen til LCD-skjermen er slått AV.
	LCD-skjermens kontrast og/eller lysstyrke er galt innstilt.
	Brudd på bildelederen (stikkontakt #3) mellom skjerm og kamera (strømbryterlampen blinker S-O-S).
	Feil på kamera eller LCD-skjerm.
Horisontale striper på skjermen	Mini-SeeSnakes sender er aktivert (strømbryterens lampe blinker i et stabilt mønster).
Fordreid eller uleselig video	Feil i kameraet, kablene eller skjermens strømforsyning (strømbryterens lampe blinker S-O-S).
	Horisontalt eller vertikalt støttepunkt må justeres.
Ingen video, ingen kameralys	kontroller batteriet.
	Strømmen til Colour Video ToolCase er slått AV.
	SeeSnakes systemkabel er ikke helt plugget inn, eller det er en løs tilkopling i systemet (strømbryterens lampe blinker S-O-S).
Video, men ingen lys	Lysdemperen er slått av.
	Feil med kamerahodet, LED-seksjon.
Hvit skjerm	LCD-skjermens kontrast og/eller lysstyrke er galt innstilt.
	Kameraet utsettes for alt for mye lys.
Urolig bilde under avspilling av opptaket.	Videoopptakerens videohode må renses. (Bruk en standard kassett med "magnethoderenser".)
	Videoopptakerens sporing er galt innstilt. (Bruk fjernkontrollen for å justere.)
Videoopptakeren kan ikke kontrolleres. Knappene reagerer ikke.	Videoopptakerens autogjentakelse er aktivert. Pass på at autogjentakelsen er slått av.
DVD-spillerens skjermsparer vises istedenfor kamerabildet.	Trykk på hvilken som helst knapp på tastaturet (bortsett fra Record (opptak)) for å gå ut av skjermsparermodus.
RECORDING (opptak): kan ikke ta opp.	Kontroller at den opptaksklare platen ligger i riktig DVDR-skuff.
	Kontroller at platen er formatert for opptak.
	Kontroller at platen ikke er full.
	Kontroller at platen ikke er sluttbehandlet, skrivebeskyttet eller ikke brukes til opptak i en annen DVD-opptaker.
	Mislykkede opptak kan skyldes skadde plater eller plater av lav kvalitet. Prøv igjen med en annen plate før du kontakter Ridge Tool Company, Technical Service Department.

Opptaket begynner ikke umiddelbart når du trykker på opptaksknappen.	Dette kan skyldes at platen en kort stund gjennomgår en klargjøringsprosess når du lager opptak for første gang på plater av typen DVD+R eller DVD+RW.
	Kontroller at det er en opptaksklar plate i plateskuffen, og at den ikke er blitt sluttbehandlet tidligere eller brukt til opptak på en annen DVD-opptaker.
AUDIO (lyd): Ingen lyd under avspilling.	Kontroller innstillingen av volumkontrollen under avspilling.
	Hvis volumkontrollen har stått på OFF (av) istedenfor lav lyd under opptak, vil det ikke være tatt opp noen lyd. Kontroller at mikrofonens LED lyser under opptaket.
	Kontroller lydkabelens tilkoplinger.
	Kontroller at fjernkontrollen ikke brukes for å sende kommandoer til DVDRen. Bruk det innebygde tastaturet i stedet.
	Kontroller at det ikke er trykket på PAUSE-knappen.
Forvrengt lyd under avspilling.	Kontroller at lydpluggene sitter godt i. Rens lydpluggene om nødvendig.
	Kontroller at lydpluggene ikke er skadet.
Tilbakekopling under avspilling.	Kontroller at fjernkontrollen ikke brukes for å sende kommandoer til DVDRen. Bruk det innebygde tastaturet i stedet.
PLAYBACK (avspilling): Kan ikke spille av en plate på denne opptakeren.	Hvis platen ikke er sluttbehandlet, er det mulig den må sluttbehandles.
	Kontroller at det finnes opptak på platen som kan spilles av.
	Kontroller at platen i plateskuffen er en plate som kan spilles av.
	Kontroller at platen ligger med riktig side opp.
	Kontroller at kablene mellom DVDRen og skjermen har god forbindelse.

Vedlegg A

Spesifikasjoner for Toolcase

Skjerm: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960 pixel vannrett
Bildeformat: ..... PAL
Inngangseffekt: ..... 100-240 V LS, 47-63 Hz/12-15 V LS/
Intern strømkilde: ..... Internt oppladbart
..... og lufttett blybatteri
Vekt: ..... 13,6 kg
Lengde: ..... 47,0 cm
Bredde: ..... 36,8 cm
Høyde: ..... 20,3 cm
Batteriytelse: ..... 7,0 amperetimer
Batteriets tilnærmede levetid: ..... 300 til 1000 sykluser,
..... avhengig av bruk
Batteriets driftstid: ..... Omkring 2,5 til 4,5 timer,
..... avhengig av bruk
LCD-skjermens støttevinkler: ..... 22,5°, 45°, 67°,
..... 90°, 112,5°, 135°
Driftstemperatur: ..... 5°C til 35°C
Videoopptakerens skjermoppløsning: ..... 220 HTVL

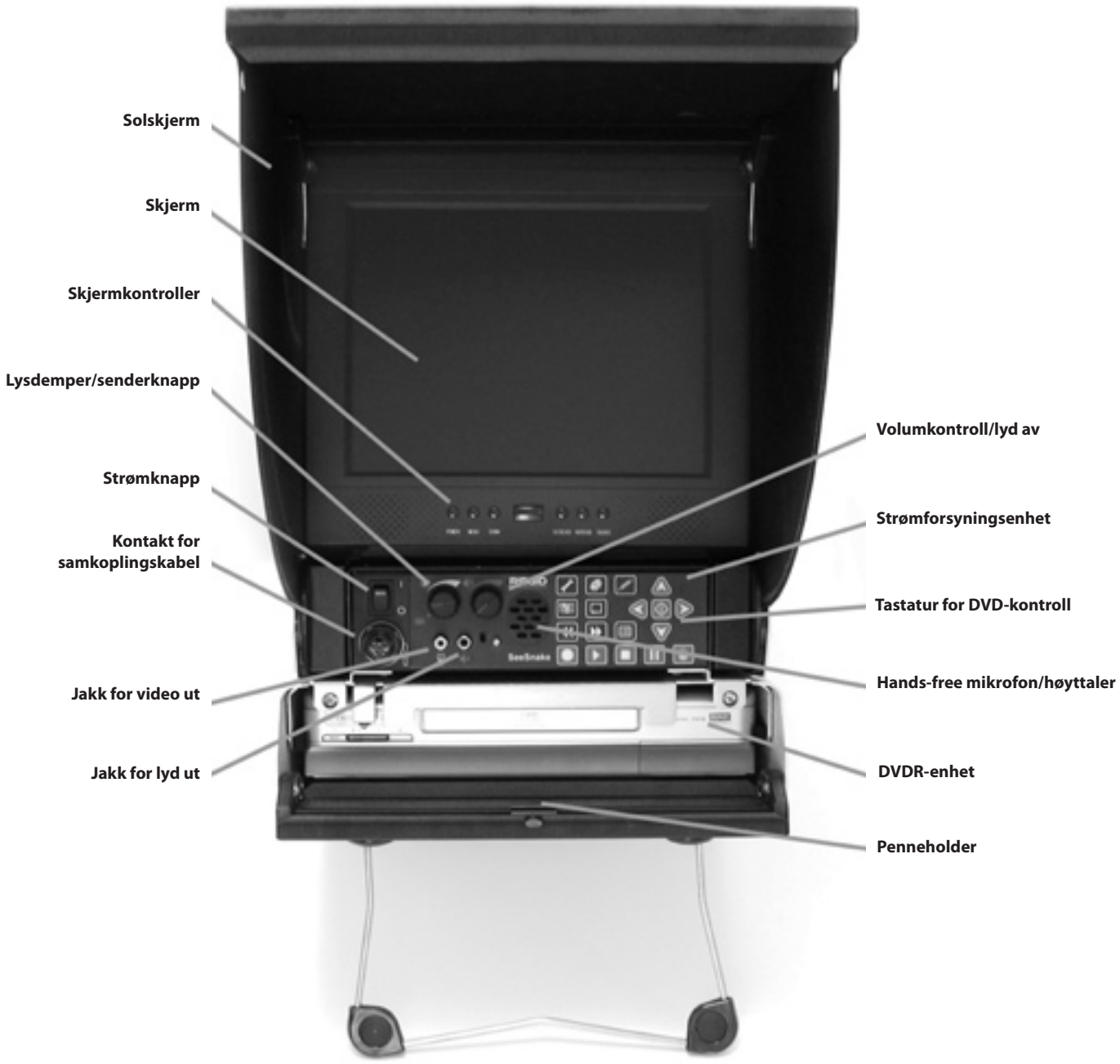
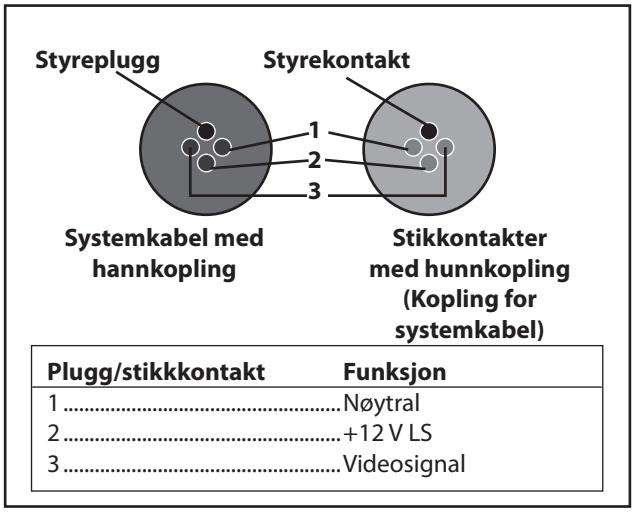

Solskjerm
Skjerm
Skjermkontroller
Lysdemper/senderknapp
Strømknapp
Kontakt for samkoplingskabel
Jakk for video ut
Jakk for lyd ut
Volumkontroll/lyd av
Strømforsyningsenhet
Tastatur for DVD-kontroll
Hands-free mikrofon/høyttaler
DVDR-enhet
Penneholder

Fig. 1



Plugg/stikkkontakt	Funksjon
1	Nøytral
2	+12 V LS
3	Videosignal

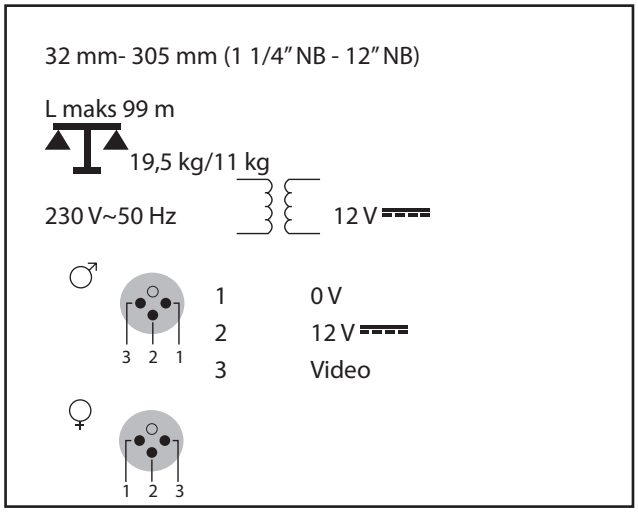


Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

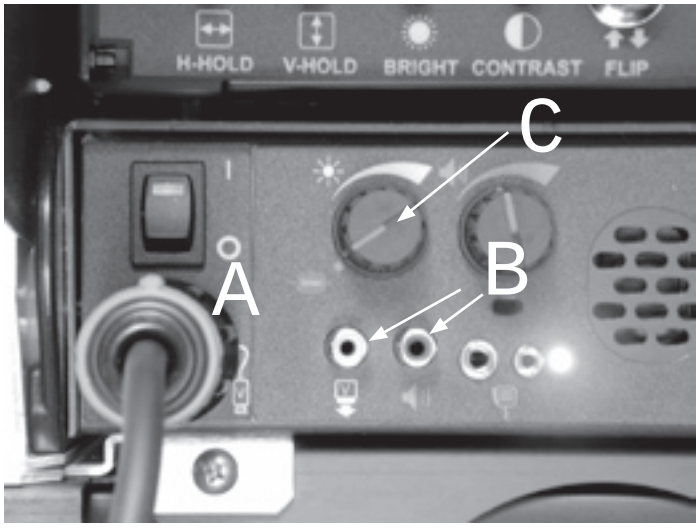


Fig. 5 A-B-C

Fig. 6

Fig. 7

FI

SeeSnake® Käyttöohjeet

VAROITUS! Lue nämä ohjeet ja mukana toimitettu turvaopas huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Jos olet epävarma mistään tämän työkalun käyttöön liittyvistä seikoista, pyydä lisätietoja RIDGID-jälleenmyyjältä.

Jos kaikkiin ohjeisiin ei tutustuta tai jos kaikkia ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

VAROITUS! Väärin maadoitettu pistorasia saattaa aiheuttaa sähköiskun ja/tai vaurioittaa laitteita vakavasti. Varmista aina, että työskentelyalueella on oikein maadoitettu pistorasia. Kolmiaukkoinen tai vikavirtakatkaisimella varustettu pistorasia ei välttämättä tarkoita, että pistorasia on oikein maadoitettu. Jos et ole varma, anna valtuutetun sähkömiehen tarkastaa pistorasia.

Yleistä

Tekniset tiedot

SeeSnake/Mini-SeeSnake on suunniteltu käytettäväksi putkien tarkastuksen apuvälineenä. Sitä EI saa muunnella ja/tai käyttää muuhun käyttötarkoitukseen. Fyysiset ominaisuudet ja kapasiteetti: katso kuva 2.

SeeSnake koostuu kelasta (jossa on työntökaapeli ja kamerapää) ja monitorijärjestelmästä.

Kaikkia väri (MV) -monitorijärjestelmiä (monitori-videonauhuri, nestekidenäyttö-DVD ja Toolcase) voidaan käyttää kaikkien väri (MV) -kelojen (mini + tavallinen) kanssa.

Kuljetus ja käsittely

Vältä iskuja ja rajuja liikkeitä.

Käyttö ja huolto

Säilytettävä viileässä ja kuivassa paikassa. Tällaiset toimenpiteet vähentävät sähköiskun vaaraa ja pidentävät akun käyttöikää.

HUOMAUTUS: Värivideo-ToolCasen akkujen on oltava täyteen ladatut ja sisälokeron on oltava täysin kuiva ennen kuin kotelo suljetaan varastointia varten.

Suojattava liian korkeilta lämpötiloilta. Tämä laite tulee sijoittaa etäälle lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereista, lämpöritilöistä, liesistä tai muista lämpöä tuottavista laitteista (kuten vahvistimista).

Turvallisuustiedot

Maadoita laite. Laitteen voi liittää ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan, joka on suojattu korkeintaan 30 mA:n sulakkeella. Älä yritä avata kameran koteloa tai monitoria. Se voi olla vaarallista, ja se mitätöi takuun. Älä käytä tätä laitetta räjähdysvaarallisissa tiloissa.

Akkujen turvallinen käsittely

Akut räjähtävät tulessa! Älä koskaan polta akkuja.

Hävitä ne asianmukaisesti. Vie ne jätteidenkäsittelypisteeseen. Lyijyakut sisältävät ympäristölle haitallisia yhdisteitä.

Irrota akku aina ennen laitteen lähetystä tai kuljetusta lentokoneessa.

Jos akku on vaihdettava, käytä oikean kokoista ja tyyppistä akkua.

Kokoonpano ja käyttö

- Aseta pyörät kaapelirumpuun (vain SeeSnake) (kuva 3).
- Varmista, että kamerapää ja jousi (kuva 4) pääsevät tulemaan rummusta esteettä.
- Ota virta-/signaalikaapeli kaapelirummusta ja työnnä se monitorin etuosassa olevaan liitäntään (kuva 5A).
- Nosta aurinkosuoja ja lukitse se paikalleen monitoriin (kuva 6) ja työnnä virtajohto pistorasiaan (Toolcase on myös paristoilla toimiva).
- Kytke monitoriin virta ja varmista, että kuva on selkeä.
- Virtakytkin palaa koko ajan, kun monitori saa videosignaalin kamerasta.
- Jos kameraa ei ole kytketty tai jos sen kytkennässä on ongelmia, virtakytkimen valo vilkkuu SOS-kuviota (3 lyhyttä / 3 pitkää / 3 lyhyttä).
- Jos virtakytkimen valo palaa, mutta kuvaa ei näy, monitorin virta on ehkä katkaistu.

- Kirkkauden, kontrastin ja LED-valon kirkkauden säädöt sijaitsevat monitorissa. Nämä säädöt on tehtävä silloin, kun kamera on putkessa.
- Kun kamera on putkessa, säädä kameran LED-valoja käyttämällä himmenninnuppia (kuva 5C).
- Syötä kamerapäätä viemäriin työntämällä kaapelia ja seuraa etenemistä katsomalla monitorin kuvaa.
- Käyttämällä näppyläkäsineitä saat paremman otteen.
- Puhdista linssi puhtaalla vedellä ennen kameran käyttöä.
- Älä pakota tai taita työntökaapelia. Vältä teräviä reunoja. Kamera ja kaapeli saattavat vaurioitua hankauksen, pakottamisen tai esineeseen osumisen seurauksena.
- Jos mahdollista, anna veden virrata kitkan vähentämiseksi ja kameran puhtaana pitämiseksi.
- Älä anna kaapelin mennä kasaan.

Vihje: - Kun annat veden virrata putkeen, näet helposti putken alaosan. Siten näet, mihin suuntaan kamerapää on putkessa.

- Älä työnnä kaapelia, jos kätesi ovat liian kaukana sisäänmenokohdasta. Muuten kaapeli saattaa mennä mutkalle ja mahdollisesti vahingoittua, etenkin vaikeissa käännöksissä. Kun kaapeli saapuu vaikeaan kohtaan, työnnä sitä eteenpäin 30–40 cm: n pätkissä.

Kun tarkastus on tehty, vedä kaapeli putkesta ja pidä samalla liinaa sen ympärillä lian puhdistamiseksi ja syötä kaapeli kaapelirumpuun. Älä käytä rumpua kaapelin ”kelaamiseen”. Huuhtele kamerapää ja jousi perusteellisesti ennen kuin asetat ne rumpuun.

- Älä käytä liuottimia tai voimakkaita puhdistusaineita.

Ohjainten asennus/vaihto

Aseta ohjain jousen päälle ja kiinnitä se paikalleen metallisella lukitusrenkaalla. Pallo-ohjaimet ja Roller Dolly (SeeSnake) kiinnitetään työntämällä metallipidikkeitä.

Huolto

Pidä kaapeli puhtaana ja tarkasta se halkeamien varalta. Puhdista kaapelirumpu huuhtelemalla se vedellä – huomaa tyhjennystulppa. Pyyhi monitori kuivalla liinalla.

HUOMAUTUS: älä täytä rumpua vedellä ja aseta kelaa kyljelleen, sillä sisäinen liukurengas saattaa vahingoittua.

Väri-SeeSnake

Kapasiteetti

– Tavallinen SeeSnake: 50–300 mm, enimmäispituus 99 m

– Mini SeeSnake: 40–200 mm, enimmäispituus 61 m

Monitorijärjestelmät

Määritykset:

FleXmitterin käyttöönotto: käännä himmentimen/ FleXmitterin nuppi äärivasemmalle. (Katso kuva 5C) Virtalähteen merkkivalo vilkkuu, kun lähetin on toiminnassa ja monitorissa saattaa olla häiriöitä.

Monitori/videonauhuri (MV tai väri)

Järjestelmän osat: Monitori ja videonauhuri

Järjestelmän osat ovat kuvassa 1

Videonauhurin virta kytkeytyy kun laitteen virta kytketään, joten videonauhurin virtanäppäintä ei tarvitse käyttää.

Videotallennus

Tallennukseen voit käyttää videonauhurin tallennuspainiketta tai isoa punaista painiketta (Tallennus / Tallennuksen pysäytys).

HUOMAUTUS: kun käytät kahta eri tallennuspainiketta (isoa punaista painiketta / videonauhurin painiketta), muista että ne eivät toimi yhdessä. Jos siis painat yhtä painiketta, toinen painike ei "tiedä", mitä toinen painike teki.

Jos esimerkiksi painat videonauhurin tallennuspainiketta, tallennus on lopetettava painamalla isoa punaista painiketta kaksi kertaa.Voit tallentaa ääntä laitteen omalla "handsfree"-mikrofonilla tai kädessä pidettävällä mikrofonilla.

Varmista, että äänenvoimakkuus-/mykistys-nuppi ei ole mykistysasennossa. Tämä nuppi voi olla missä tahansa punaisen kaistan alueella. Jos et halua tallentaa ääntä, käännä äänenvoimakkuus-/mykistys-nuppia vastapäivään, kunnes se napsahtaa mykistysasentoon.

Kun "handsfree"-mikrofoni on käytössä, punainen valo palaa merkiksi toiminnasta. Puhu laitetta päin (valo vilkkuu sitten kirkkaammin). Kun käytät kädessä pidettävää mikrofonia, valo ei pala ennen kuin otat sen käyttöön.

HUOMAUTUS: handsfree-mikrofonin vasemmalla puolella olevassa äänentoiston merkkivalossa on kolme asetusta:

---

1. EI PALA: Äänenvoimakkuus-/mykistys-nuppi mykistysasennossa tai kädessä pidettävää mikrofonia ei ole kytketty tai otettu käyttöön. Järjestelmä ei tallenna ääntä.
2. HIMMEÄ: Laite on valmis tallentamaan, mutta se ei saa voimakasta äänisignaalia.
3. KIRKKAAN PUNAINEN: Laite tallentaa voimakasta äänisignaalia handsfree-mikrofonin tai käyttöön otetun kädessä pidettävän mikrofonin kautta.

Väri-Toolcase

Kuvaus ja tekniset tiedot

Värivideo-ToolCase voi saada virran joko ulkoisista virtalähteistä (vaihtovirta tai tasavirta) tai sisäisestä akusta, joten SeeSnake-järjestelmää voidaan käyttää silloinkin, kun ulkoista virtalähdettä ei ole käytettävissä tai sen käyttäminen ei ole käytännöllistä. Laitteessa on sisäänrakennettu latauspiiri ja kolmivärinen lamppu, joka ilmoittaa akun tilan.

Etupaneelin ääni- ja videotallennuspistokkeiden kautta voidaan toistaa, tallentaa tai kopioida ulkoisen videolaitteen nauhoja.

Sisäinen mikroprosessori mahdollistaa lisätoimintoja, joita ovat esimerkiksi:

Kuvaruutunäyttö, joka sisältää äänentallennuksen tilan, akun keston, Mini SeeSnake -lähettimen toiminnan, videonauhurin toiminnan, monitorin kuvan säädöt ja järjestelmän asetusvalikon.

Virransäästötila katkaisee videonauhurin virran virran säästämiseksi, kun nauhuri on ollut käyttämättä määrätyn ajan. Tämä vaihtoehto voidaan valita järjestelmän asetusvalikosta.

Monitorin virtakytkin mahdollistaa monitorin virran katkaisemisen, mutta jättää järjestelmän muiden osien virran päälle (esimerkiksi paikantamisen aikana) akun keston pidentämiseksi.

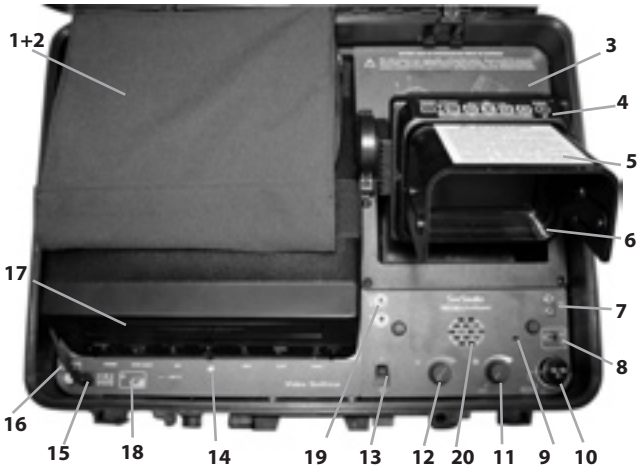
Automaattinen virrankatkaisu estää akun tahattoman purkautumisen katkaisemalla järjestelmän virran, kun monitori lasketaan säilytysasentoon.

Automaattinen virran vaihto estää järjestelmän nollautumisen ja etäisyysmittausten katoamisen ottamalla sisäisen akun käyttöön tai poistamalla sen käytöstä, kun ulkoinen virtalähde kytketään tai irrotetaan.

LANC-portti säätää ulkoista LANC-videolaitetta näppäimistöltä. (Monet 8 mm-, Hi- 8(tm)-, Digital8(tm)- ja MiniDV-videokamerat). Mahdollistaa tarkastelujen yhtaikaisen tallennuksen sisäänrakennetulla videonauhurilla ja ulkoisella laitteella.

HUOMAUTUS: Tekniset tiedot ovat liitteessä A.

Värivideo-Toolcasen osat



1+2 Virtalähde / lisävarustetasku / Irrotettava tasku – **3** Akkulokero – **4** Monitorin näppäimistö / säätöliittymä – **5** Aurinkosuoja – **6** Värinestekidemonitori – **7** Ulkoisen mikrofonin liitäntä – **8** Lisälaiteliitäntä – **9** Sisäänrakennettu mikrofoni – **10** SeeSnake-järjestelmän kaapeliliitäntä – **11** Himmennin/lähetinnuppi - **12** Äänenvoimakkuudensäädin / mykistys – **13** Virtakytkin – **14** LANC-liitäntä – **15** Ulkoisen virtalähteen liitäntä – **16** Sulake – **17** Videonauhuri – **18** Akun tilan ilmaisin – **19** Ääni- ja videotallennuspistokkeet – **20** Kaiutin

Järjestelmän valmistelu

Akun kytkentä

Turvallisuussyistä värivideo-ToolCase toimitetaan akku irrotettuna. Akku on kytkettävä ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa. Lisäksi akku on irrotettava aina ennen laitteen lähetystä tai kuljetusta lentokoneessa.

Akun kytkentä:

- Irrota neljä ruuvia, joilla nestekidemonitorin alla oleva muovitasku on kiinni, ja nosta tasku irti paneelista.
- Irrota muovitulpat akun päistä.
- Kytke punainen virtajohto akun positiiviseen (punaiseen) napaan ja musta virtajohto akun negatiiviseen (mustaan) napaan.
- Aseta kumitulpat takaisin paikoilleen ja työnnä akku takaisin paikalleen. Varo puristamasta johtoja.
- Aseta muovitasku ja ruuvit takaisin paikoilleen.

Akun lataaminen

Akku on ladattava, ennen kuin sitä käytetään ensimmäisen kerran. Lataa akku käyttämällä videonauhurin yläosassa olevan taskun sisällä olevaa virtajohtoa.

HUOMAUTUS: Normaalissa käytössä purkautunut akku latautuu täyteen noin kuudessa tunnissa.

VARO: Kannen TÄYTYY olla auki lataamisen aikana, jotta räjähdysvaaralliset kaasut pääsevät pois.

Akun tilan ilmaisin näyttää akun tilan:

Käytettäessä laitteen sisäisen akun virtaa

Hitaasti vilkkuva punainen valo: Laite saa virtaa akusta

Nopeasti vilkkuva punainen valo: Akun teho alhainen

Lähes yhtenäinen punainen: Akun teho erittäin alhainen, kytke ulkoiseen virtalähteeseen. Laite ei ehkä toimi oikein.

Ulkoiseen virtalähteeseen kytkettynä

Oranssi: Akku latautuu.

Sininen: Akku on täysin latautunut.

Punainen: Akkuun tai johtoihin liittyvä ongelma. Jos akku on oikein kytketty, akku on ehkä tullut käyttöikänsä päähän ja se on vaihdettava. Pyydä RIDGID-jälleenmyyjältä diagnostiikka-apua ja tietoja akun vaihdosta.

HUOMAUTUS: Jos punainen merkkivalo syttyy heti akun asennuksen jälkeen, varmista, että navat on johdotettu oikein.

VAROITUS: Älä koskaan varastoi värivideo-ToolCasea, jonka akku on purkautunut. Akku saattaa vaurioitua.

Virran kytkeminen järjestelmään

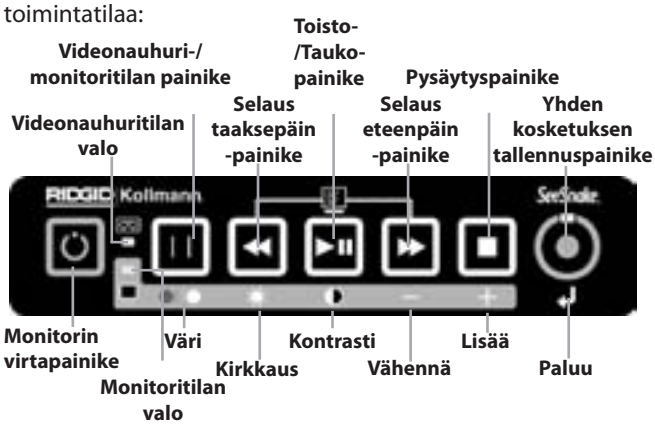
Värivideo-ToolCasen virta kytketään nostamalla monitori säilytysasennosta ja painamalla virtakytkintä.

HUOMAUTUS: Laitteen virta ei kytkeydy, jos monitori on säilytysasennossa.

Tallennus: katso myös monitori-/videonauhuriyhdistelmää käsittelevä osa.

Monitorin näppäimistön toiminnot ja säätimet

Nestekidemonitorin yläosan näppäimistö sisältää kolme toimintatilaa:



- **Videonauhuritila** – sisäänrakennetun videonauhurin ja/tai ylimääräisen LANC-ohjattavan tallennuslaitteen käyttö. (Monet 8 mm-, Hi-8(tm)-, Digital8(tm)- ja MiniDV-videokamerat)
- **Monitoritila** – monitorin kuvan säätö
- **Järjestelmän asetustila** – järjestelmän asetusvalikon käyttö

Videonauhuritilan valo – kun palaa, näppäimistön näppäimillä voidaan käyttää videonauhuria.

Monitoritilan valo – kun palaa, näppäimistön näppäimillä voidaan säätää monitorin kuvaa harmaan kaistaleen symbolien mukaan.

Monitorin virtapainike – katkaisee virran pelkästään monitorista, mutta järjestelmän muiden osien virta pysyy kytkettynä. Toimii videonauhuritilassa.

Yhden kosketuksen tallennuspainike – käynnistää ja keskeyttää tallennuksen. Käynnistä tallennus painamalla kerran. Keskeytä tallennus painamalla uudestaan.

Toisto-/taukopainike – videonauhuriin tallennetun kuvan toisto. Painettaessa toiston tai tallennuksen aikana kyseinen toiminto keskeytyy.

Monitorin kuvan säätäminen

Pidä videonauhuritilan/monitoritilan painiketta painettuna, kunnes monitoritilan valo syttyy. (Kaksi sekuntia)

Palava **monitoritilan valo** on merkkinä monitorin säätötilasta.

Voit säätää kirkkautta, kontrastia tai väriä painamalla harmaassa palkissa toimintoa vastaavan symbolin yläpuolella olevaa painiketta. Säädä yläpuolella olevilla painikkeilla tai symboleilla "+" ja "-".

Kun haluat poistua monitoritilasta, paina **videonauhuritilan/ monitoritilan** painiketta kahden sekunnin ajan.

HUOMAUTUS: Jos monitoritilassa ei paineta mitään painiketta 7 sekuntiin, järjestelmä palaa automaattisesti videonauhuritilaan.

Valikkovaihtoehtojen asetus

Siirry valikkotilaan painamalla pikakelauspainikkeita (eteenpäin ja taaksepäin) yhtaikaa ja vapauttamalla ne.

Siirry valikon vaihtoehdoissa painamalla Toisto-painiketta.

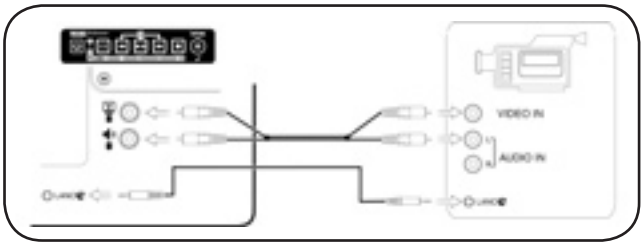
Selaa muutettavan valikkokohdan vaihtoehtoja painamalla jompaakumpaa pikakelauspainiketta (eteenpäin tai taaksepäin).

Poistu valikkoasetuksista ja hyväksy muutoksesi painamalla pikakelauspainikkeita (eteenpäin ja taaksepäin) yhtaikaa ja vapauttamalla ne.

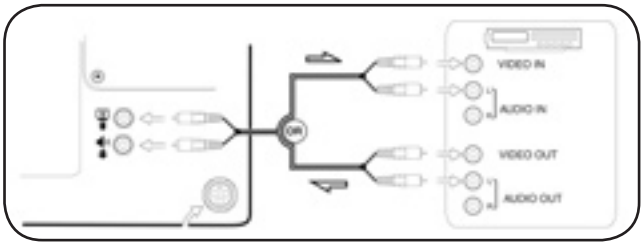
Valikkovaihtoehdot

- Oletusasetusten palautus – palauttaa kaikki oletusasetukset.
- Videonauhurin toiminnon näyttö – määrittää, miten videonauhurin toiminnot (tallennus, toisto, pikakelaus eteen- ja taaksepäin, pysäytys) näkyvät monitorissa.
- Videonauhurin virransäästötila – katkaisee videonauhurin virran, kun nauhuri on ollut käyttämättä määrätyn ajan. Videonauhurin virta kytkeytyy automaattisesti, kun jotain näppäimistön toimintopainiketta painetaan.
- Lähetin käytössä – kun asetuksena on KÄYTÖSSÄ, Mini SeeSnaken linjalähetin voidaan ottaa käyttöön himmentimen/lähettimen nupilla. Kun asetuksena on EI KÄYTÖSSÄ, lähettimen käyttöönotto ei ole mahdollista.
- ToolCasen kalibrointi – järjestelmä kalibroi videonauhurin kuvan. Jos nestekidenäyttö ei näytä videonauhurin tilaa oikein, kalibrointi saattaa korjata ongelman. Tähän tarvitaan tyhjä nauha, jossa on 10 minuuttia tallennusaikaa.

HUOMAUTUS: Värivideo-Toolcase ohjaa ainoastaan ulkoisen laitteen tallennusta ja pysäytystä. **Kummankin tallennuslaitteen tallennus TÄYTYY käynnistää ja pysäyttää monitorin näppäimistöstä** – muuten ulkoinen tallennuslaite ei vastaa komentoihin.



Ulkoisen videotallentimen käyttö värivideo-ToolCasen kautta



Videokuvan kopioiminen ja/tai katsominen ulkoisen videolaitteen ja värivideo-ToolCasen välillä

Lisälaitepistokkeen nastat

1 – Video
2 – Tallennustila
3 – +120 VOG
4 – Ääni
5 – Maa
6 – Virran ohitus

*Nimellisjännite. Virta ei kytkettynä: enint. 20 mA; virta kytkettynä: 500 mA (kamera irrotettuna)

DVD-nestekidemonitori

DVD-nestekidemonitorin osat: katso kuva 1.

Aurinkosuoja/suojaluukku

Aurinkosuoja avataan painamalla laitteen kummallakin puolella olevia oransseja vapautuspainikkeita ja painamalla samalla varovasti luukun alanurkkia peukaloilla. Aurinkosuoja on avattava, ennen kuin videonauhurin peittävä alaluukku voidaan avata.

HUOMAUTUS: Yläluukun on oltava auki, ennen kuin alaluukku voidaan avata.

DVD:n säätönäppäimet

Työkalut – Työkalut-näppäimen painallus avaa näyttöön valintoja, joilla käytössä oleva DVD voidaan pyyhkiä tyhjäksi tai viimeistellä. (Viimeistelyvalintaan pääsee myös suoraan Viimeistele-näppäimellä).

Asetukset – Asetukset-näppäin avaa näyttöön valikoita, joissa käyttäjä voi määrittää videon, kellon, ajan ja päivämäärän, automaattisen virrankatkaisun ja oletusarvojen palautuksen asetukset. Asetukset-näppäimen kautta voidaan avata myös alivalikkoja, joissa voidaan määrittää toiston, tallennuksen, äänen ja virittimen asetukset.

Muokkaa – Muokkaa-näppäimen painallus avaa näyttöön valintoja, joilla parhaillaan toistettavaa DVD:tä voidaan muokata. Valintoja ovat uudelleennimeäminen, suojauksen käyttöönotto tai poisto sekä levyn päällekirjoituksen käyttöönotto.

Lähde – Lähde-näppäimellä voidaan valita haluttu tuloliitäntä. Nestekidemonitori- ja DVD-yhdistelmän lähdevalinnan tulee olla aina "SCART", jotta järjestelmä toimisi oikein.

Näyttö – Näyttö-näppäimellä voidaan ottaa näytön yläosassa oleva tilapalkki käyttöön tai pois käytöstä. Tilapalkissa näkyy käytössä oleva tallennusväline, laitteen

kulloinenkin tila sekä valittuna oleva datalähde. Tilapalkissa näkyy viivalla lävistetty ympyrä, kun valittu toimenpide ei ole mahdollinen (esimerkiksi silloin, kun järjestelmä vielä käsittelee edellistä komentoa).

Taaksepäin/eteenpäin – näillä näppäimillä voidaan selata DVD-R:ää eteenpäin tai taaksepäin tietyn kohdan löytämiseksi.

Valikko – tämä näppäin avaa DVD:n käytettävissä olevien tallennusten kappalevalikon.

Tallennus – aloita kameran kuvan tallennus DVD:lle painamalla tätä näppäintä kerran.

Toisto – aloita käytössä olevan DVD:n valitun kappaleen toisto tai jatka toistoa taukotilasta painamalla tätä näppäintä.

Pysäytys – lopeta tallennus tai DVD:n toisto tai poistu kappalevalikosta painamalla tätä näppäintä.

Tauko – keskeytä toisto tai tallennus väliaikaisesti painamalla tätä näppäintä kerran. Jatka toistoa tai tallennusta painamalla uudestaan.

Viimeistele – Kun tallennus on valmis, viimeistele tallennus painamalla tätä painiketta; toiminto tekee levystä yhteensopivan muissa DVD-soittimissa toistettavaksi. Viimeistelyvalintaan pääsee myös Työkalut-näppäimellä.

Suuntanuolet – näillä selausnäppäimillä voit selata valintanäyttöjen vaihtoehtoja.

Valinta – käytä Valinta-näppäintä, kun olet korostanut vaihtoehdon valintanäytöstä ja haluat ottaa kyseisen valinnan käyttöön.

Videotuloliitännän asetukset

Näytön yläosassa oleva tilapalkki näyttää DVD-R:n tuloliitännän lähteen. Jos tilapalkissa ei näy ”SCART”, paina näppäimistön Lähde-näppäintä, niin DVD-R:n tuloliitännän lähteen vaihtoehdot tulevat näkyviin. Valitse nuolinäppäimillä ”SCART” ja ota valinta käyttöön painamalla Valinta-näppäintä.

Jos DVD-R:n virta katkaistaan DVD-R:n omalla virtakytkimellä ennen pistokkeen irrotusta, asetukset tallentuvat nestekidemonitori- ja DVD-yhdistelmän seuraavaa käynnistystä varten, eikä niitä tarvitse toistaa joka kerta, kun järjestelmä käynnistetään.

Nestekidemonitori- ja DVD-yhdistelmän käyttö

Tallennus

Tallennusasetukset

Avaa levylokero ja aseta sisään tyhjä tallennettava DVD. Järjestelmä tekee DVD-R-, DVD+R- ja DVD+RW-levyille automaattisen pika-alustuksen.

HUOMAUTUS: Jos kallistettava jalusta on käytössä, aseta DVD-levy varovasti, sillä se saattaa liukua alas levylokerosta.

HUOMAUTUS: Käytä tallennukseen ainoastaan DVD-R, DVD-RW-, DVD+R- tai DVD+RW-levyjä. DVD-R-levyjen yhteensopivuus muissa soittimissa toistettavaksi on paras.

HUOMAUTUS: Jos asetat sisään DVD-RW-levyn, esiin avautuu ikkuna, josta voit valita joko pika-alustuksen tai täyden alustuksen. Pika-alustus on nopeampi, mutta se edellyttää levyn viimeistelyä, ennen kuin se on yhteensopiva muissa DVD-soittimissa toistettavaksi.

Tallennus

1. Paina Tallennus-näppäintä .

DVD-R alkaa tallentaa monitorissa näkyvää kuvaa. Jos Tallennus-näppäintä painetaan kahdesti peräkkäin, tallennus päättyy automaattisesti 30 minuutin kuluttua. Joka kerta, kun näppäintä painetaan, tallennusaika pitenee 30 minuutilla aina kuuteen tuntiin tai tallennusvälineen ja -formaatin asettamaan rajaan asti.

HUOMAUTUS: Tallennusta ei voida käynnistää toiston kappalevalikosta. Poistu taukotilasta painamalla Pysäytys-näppäintä .

2. Keskeytä tallennus väliaikaisesti painamalla Tauko-näppäintä ja jatka tallennusta painamalla sitä uudestaan.
3. Lopeta tallennus painamalla Pysäytys-näppäintä .

HUOMAUTUS: Järjestelmä on oletusarvoisesti SP-tilassa, ja tallennus päättyy automaattisesti, kun levy on täynnä tai kahden tunnin kuluttua sen mukaan, kumpi tapahtuu ensin.

4. Kun tallennus on lopetettu, Tallennus-näppäimen uusi painallus aloittaa uuden tallennuksen, joka luo levylle erillisen kappaleen.

⚠ **TÄRKEÄÄ!**

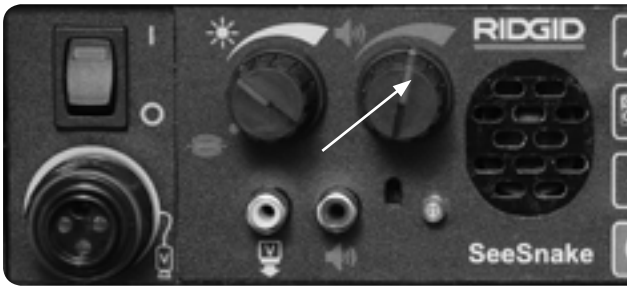
HUOMAUTUS: Parhaat tulokset saat noudattamalla seuraavia ohjeita:

1. Käytä ainoastaan DVD+R-,+R/W-, DVD-R- tai -R/W-levyjä. DVD-R-levyjen yhteensopivuus muissa DVD-soittimissa toistettavaksi on paras. Muiden levyjen käyttö saattaa aiheuttaa sen, että levyjä ei voida toistaa muilla järjestelmillä.
2. Pidä levyt puhtaina ja suojakoteloissaan. Pidä DVD-levyjä reunoista kiinni äläkä aseta niitä suojaamattomana pöydille tai muille pinnoille. Vältä naarmuja.
3. Muista aina viimeistellä levy, jos haluat, että sitä voidaan toistaa muilla laitteilla. Taulukossa 1 on kerrottu levytyypit, jotka edellyttävät viimeistelyä. Jos levyä ei viimeistellä, levyä ei voida toistaa muilla järjestelmillä.
4. Älä pudota tai siirrä laitetta tallennuksen aikana.
5. Käyttölämpötilan on oltava 5–40 °C.
6. Älä päästä laitteeseen tai kaukosäätimeen kosteutta.
7. Jos virta katkeaa tallennuksen aikana, käynnissä ollut tallennus ei jää levylle. Jos levyllä ei ollut aiempia tallennuksia, levylle ei voida enää tallentaa virran katkeamisen jälkeen.

Äänen tallennus

Ääntä tallennetaan nestekidemonitori- ja DVD-yhdistelmän etuosassa olevan sisäänrakennetun mikrofonin kautta. Mikrofoni on riittävän herkkä, jotta se pystyy tallentamaan kommentteja puhuttaessa laitteen läheisyydessä tallennuksen aikana.

HUOMAUTUS: Jos et halua tallentaa ääntä tallennuksen aikana, käännä äänenvoimakkuudensäädin mykistysasentoon.



Äänenvoimakkuudensäädin

DVD:n viimeistely

Viimeistele levy painamalla Viimeistele-näppäintä. Näyttöön tulee valikko, jossa voit valita vaihtoehdoista Poistu ja Viimeistele.

1. "Go!"-komennon pitäisi olla korostettuna. Jos se on, paina Valinta-näppäintä.
2. Viimeistely alkaa. Kun viimeistely on valmis, korosta Poistu-vaihtoehto ja paina Valinta-näppäintä.

HUOMAUTUS: Levy on viimeisteltävä, jos sitä on tarkoitus toistaa muilla DVD-soittimilla.

Seuraavassa taulukossa on tietoja eri tallennusvälineiden ominaisuuksista ja siitä, mitkä edellyttävät viimeistelyä.

Levy	Viimeistely		Tallennus viimeistelyn jälkeen
DVD-R	Välttämätön		Ei
DVD-RW	Täysi alustus	Ei välttämätön	–
	Pika-alustus	Välttämätön	Kyllä
DVD+R	Välttämätön		Ei
DVD+RW	Ei välttämätön		–

Taulukko 1: Eri tallennusvälineiden viimeistely

Toisto

1. Käynnistä tallentamasi DVD-levyn toisto tallennuksen päätyttyä painamalla Toisto-näppäintä. Näkyviin tulee levylle tallennettujen tiedostojen ja kappaleiden valikko. Oletusarvoisesti kappaleiden pituus on viisi minuuttia (eli tunnin tallennus käsittää 12 kappaletta).

2. Käynnistä toisto viemällä nuoli haluamasi tiedoston ja kappaleen kohdalle. Paina Valinta-näppäintä tai Toisto-näppäintä ▶.
3. Jos haluat keskeyttää toiston, paina Tauko-painiketta ❚❚; jatka toistoa painamalla sitä uudestaan.
4. Lopeta toisto painamalla Pysäytys-näppäintä ■ kerran; toisto pysähtyy ja keskeytyskohta jää muistiin. Kun Toisto-näppäintä ▶ painetaan uudestaan, toisto jatkuu keskeytyskohdasta.
5. Jos haluat lopettaa toiston kokonaan paina Pysäytys-näppäintä ■ toisen kerran.

Levyn pyyhkiminen

DVD+RW- ja DVD-RW-levyjä voidaan tallentaa, pyyhkiä ja tallentaa uudestaan. DVD-R- ja DVD+R-levyille voi tallentaa yhden kerran.

1. Jos haluat pyyhkiä levyn sisällön, paina Työkalut-näppäintä . Näyttöön tulee valikko, jossa on kaksi vaihtoehtoa: Pyyhi ja Viimeistele.

HUOMAUTUS: Älä valitse pyyhkimisvaihtoehtoa, jos et ole tehnyt varmuuskopioita haluamistasi tiedostoista.

---

2. Pyyhi levyn sisältö korostamalla Pyyhi-vaihtoehto ja paina Valinta-näppäintä . Kun pyyhkiminen on valmis, poistu valikosta valitsemalla Poistu.

Levyn ominaisuuksien muokkaus

Tallennettu levy jakautuu tiedostoihin, joista jokaisessa voi olla useita kappaleita.

Paina toiston aikana Muokkaa-näppäintä , niin saat näkyviin vaihtoehtoja, joilla voit muokata levyn tiedostojen ja kappaleiden ominaisuuksia. Näitä vaihtoehtoja ovat esimerkiksi:

- tiedoston nimeäminen
- tiedoston suojaustilan asettaminen eli muokkauksen ja päällekirjoituksen estäminen tai salliminen
- yksittäisten tiedostojen päällekirjoitussuojauksen asettaminen, joka estää uusien tiedostojen kirjoittamisen vanhan päälle
- tiedoston pyyhkiminen.

Monitorin säätimet

Nestekidemonitorin etuosassa on kuusi painiketta: Virta, Valikko, Alas, Vähennä, Lisää ja Lähde.

Virta kytkee ja katkaisee monitorin virran.

Valikko avaa valikoita, joista voidaan säätää monitorin näyttöä.

Kuva-valikko: Näytön kuvan kirkkauden, kontrastin, värikylläisyyden, värisävyn ja terävyyden säätö.

Lähde-valikko: Vaihtaa näytön lähteen asetusta seuraavassa järjestyksessä: Video 1, Video 2, S-Video ja PC.

Kuvaruutunäyttö-valikko: Säätää näytön sijainnin vaaka- ja pystytasossa sekä näytön keston.

Asetus-valikko: Säätää automaattista virranhallintaa, järjestelmän oletusarvojen palautusta ja NTSC- tai PAL-järjestelmän valintaa.

Alas-painikkeella korostetaan valikon vaihtoehtoja ja siirrytään alas valikoissa.

Vähennä laskee asetuksen (esim. kirkkaus) arvoa, kun jokin valikko on näytössä.

Lisää nostaa asetuksen (esim. kirkkaus) arvoa, kun jokin valikko on näytössä.

Lähde vaihtaa lähteen asetusta yllä kohdassa Lähde-valikko kerrotussa järjestyksessä. Valikosta voidaan poistua normaaliin näyttöön painamalla Lähde-painiketta.

DVD-R:n asetukset

DVD-R:n asetusnäppäimellä avataan kuusi luokkaa, joilla voidaan määrittää järjestelmän asetukset (Järjestelmä, Kieli, Toisto, Tallennus, Ääni ja TV-viritin).

Kun siirryt nuolella johonkin näistä luokista ja siirryt sitten nuolella oikealle, saat näkyviin alivalikoita ja vaihtoehtoja. Sen jälkeen voit valita vaihtoehtoja korostamalla ne ja painamalla Valinta-näppäintä .

HUOMAUTUS: Järjestelmän oletusasetuksia voidaan käyttää suoraan lukuun ottamatta jäljempänä kuvattua Datalähde-asetusta, jonka asetukseksi on muutettava "SCART". Järjestelmä palaa TV-asetukseen, jos järjestelmän oletusasetukset palautetaan.

Tallennus

Tallennus-valikosta voidaan valita tallennustilat. Käytettäessä 4,7 Gt:n tallennettavaa DVD-levyä, DVD-R tallentaa enemmän (alhaisempi laatuasetus) tai vähemmän (korkeampi laatuasetus) tietoja valitun tilan mukaan (taulukko 2).

Tila	Laatu	Tallennusaika
HQ	Korkea laatu	1 tunti
SP	Normaalitoisto	2 tuntia
LP	Pitkä toisto	3 tuntia
EP	Jatkettu toisto	4 tuntia
SLP	Erittäin pitkä toisto	6 tuntia

Eri tallennustilojen kestot

Järjestelmän oletusasetuksena on Normaalitoisto.

Tallennus-valikossa voidaan määrittää myös kappaleiden pituus tallennettaessa. Oletusarvo on 5 minuuttia, mutta kappaleiden pituudeksi voidaan asettaa myös 10, 15, 20, 25 tai 30 minuuttia. Järjestelmä merkitsee kappaleet tallennuksen aikana, mutta tallennus ei keskeydy.

Mustavalkoinen SeeSnake

Kapasiteetti

– Tavallinen SeeSnake: 50–300 mm, enimmäispituus 99 m

– Mini SeeSnake: 40–150 mm, enimmäispituus 61 m

Toiminta

Katso värimonitoria/videonauhuria käsittelevä osa.

Count*IR* (kuva 7)

Kaikissa SeeSnake-keloissa on Count*IR*. Count*IR* mittaa, kuinka kaukana kamera on putkessa.

Näppäimistön käyttö

Count*IR*:ssä on kolme painiketta

A. **Etäisyys:** etäisyys näkyy näytön oikeassa alakulmassa. Etäisyyslukema poistetaan näytöstä painamalla painiketta kerran. Etäisyyslukema tulee uudestaan näyttöön, kun painiketta painetaan uudestaan.
B. **Nolla:** Nollaa etäisyyslukeman.
C. **Kello:** Näyttää päivämäärän ja ajan. Valitse näyttöön molemmat, toinen tai ei kumpaakaan. Valinnaisen nimikentän saa näkyviin painamalla tätä painiketta pitkään.

Muokkaustila

Paina Etäisyys- ja Kello-painikkeita yhtä aikaa, niin pääset muokkaustilaan.

A. **Etäisyys:** Toimii muokkauspainikkeena. Siirry vaihtoehtojen välillä painamalla tätä painiketta.
B. **Nolla:** Toimii Seuraava-painikkeena. Siirry seuraavaan kenttään painamalla tätä painiketta.
C. **Kello:** Toimii Poistu-painikkeena. Poistu muokkaustilasta painamalla tätä painiketta. Tekemäsi muutokset tallentuvat.

Valikkokentät

Aika: 12 tunnin (aamupäivä/iltapäivä) tai 24 tunnin näyttö

Päivämäärä: kk/pp/vv tai pp/kk/vv

Yksiköt: jalat tai metrit

Nimi: nimeksi on tehtaalla asetettu RIDGID Kollmann, mutta nimeksi voidaan vaihtaa mikä tahansa korkeintaan 18 merkkiä sisältävä nimi. Paina Muokkaa, niin voit selata kirjaimia ja merkkejä.

Kaapelin pituus: Tärkeää: Paina yhtaikaa Etäisyys ja Kello-painikkeita, jos haluat muokata SeeSnaken tyyppiä ja kaapelin pituutta.

Valitse SeeSnaken työntökaapelin todellinen pituus.

Valinta voi olla 15–100 metriä yhden metrin välein.

SeeSnake

Järjestelmä: Valitse SeeSnake-järjestelmän tyyppi, joko Mini tai Normaali.

Pariston irrotus/asennus

1. Count*IR*:ssä on yksi 3 voltin CR-2032-litiumparisto.
2. Paristo sijaitsee Count*IR*:n sisällä.
3. Jos paristo irrotetaan, kaikki Muokkaa-valikon kentät ja järjestelmäasetukset katoavat, ja ne on asetettava yksitellen uudestaan. Paristo kestää normaalisti noin 5 vuotta.
4. Ennen kuin asetat uuden CR-2032-pariston, varmista että navat ovat oikein.

Aseta paristo niin, että pariston (+)-puoli on paristopidikkeen yläosaa kohti (eli Count *IR*:n keskikohtaa kohti).

Näytössä mahdollisesti näkyviä viestejä

Virhe 1: Näkyy, kun Count/*R* lukee etäisyyden, joka on ääripäiden ulkopuolella.
Tällainen lukema voi olla alle nollan tai 12 metriä yli järjestelmälle määritetyn enimmäisetäisyyden.

Virhe 2: Näkyy, kun järjestelmän muistia ei ole asetettu. Näin voi käydä, kun paristo on vaihdettava.

Ei kuvaa: Näkyy, kun kamera on irrotettu. Kun kamera kytketään, näyttö palautuu normaaliksi.

Vianetsintä

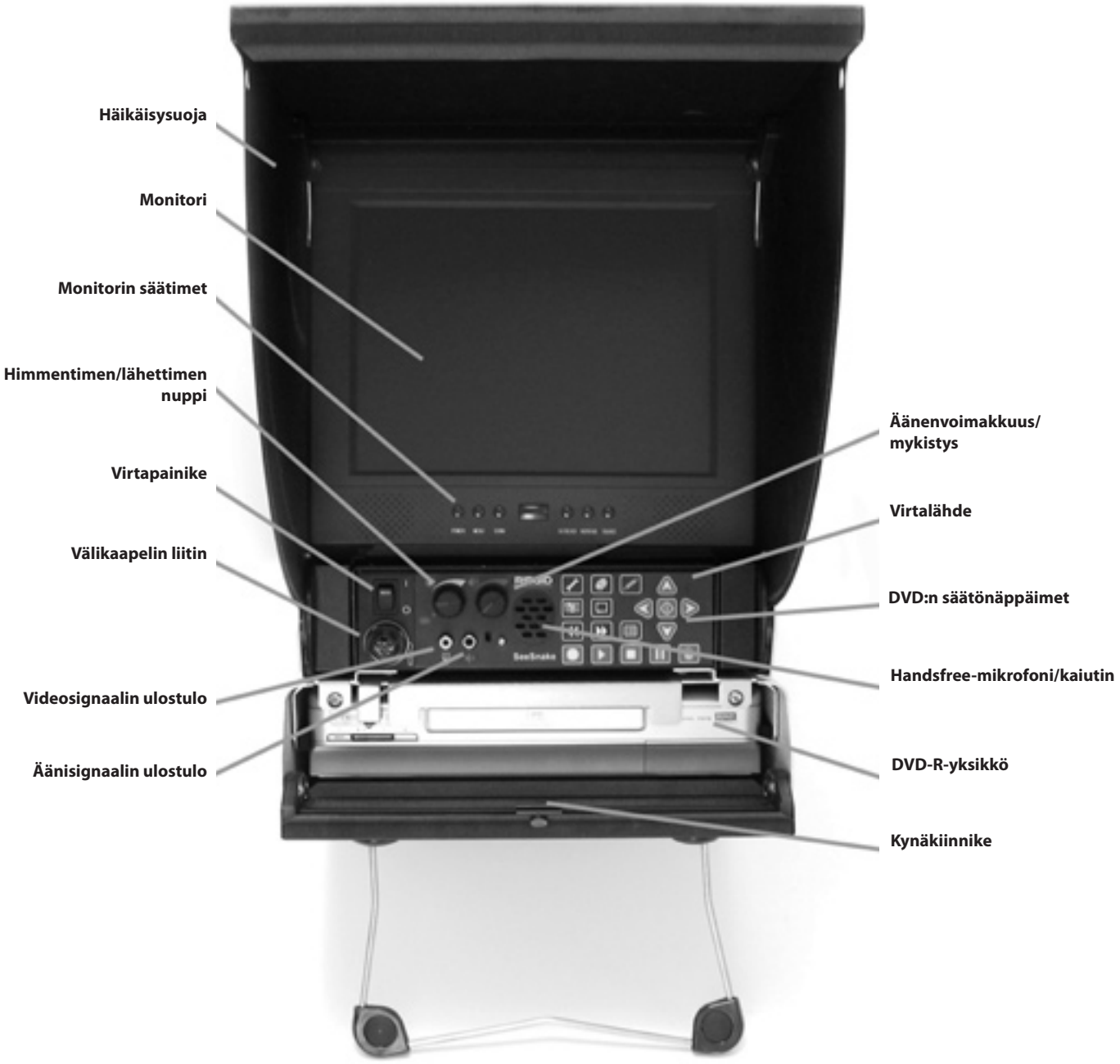
ONGELMA	VIAN MAHDOLLINEN PAIKKA
NÄYTTÖ: Ei kuvaa ruudulla	Varmista, että videolähteeksi on valittu AV-2 Rear (USA) tai SCART (EU).
	Varmista, että järjestelmässä on virta ja että virtapistokkeen GFCI-lohkoa ei tarvitse nollata.
	Varmista, että DVD-soittimessa on yhteensopiva levy.
	Tarkista näytön ja videopistokkeen välinen liitäntä.
Kuvassa näkyy häiriöitä	Varmista, että toistettavassa DVD-levyssä ei ole naarmuja.
	Varmista, että näyttölaitteen virta- ja datakaapelit ovat kunnolla kiinni oikeissa pistokkeissa.
”Lumisadetta” näytöllä	Varmista, että oikea videon tuloliitäntä eli SCART on valittuna.
Kameran valo syttyy, mutta kuvaa ei näy	Nestekidemonitorin virtaa ei ole kytketty.
	Nestekidemonitorin kontrasti ja/tai kirkkaus on väärin säädetty.
	Videokuvan johtimessa (liitännän nasta 3) on katkos monitorin ja kameran välillä (virtakytkimen valo vilkkuu S-O-S).
	Vika kamerassa tai nestekidemonitorissa.
Vaakasuoria raitoja monitorin näytössä	Mini-SeeSnaken lähetin on käytössä (virtakytkimen valo vilkkuu tasaiseen tahtiin).
Vääristynyt kuva	Vika kamerassa, kaapeleissa tai monitorin virtalähteessä (virtakytkimen valo vilkkuu S-O-S).
	Vaaka- tai pystypitoa on säädettävä.
Ei kuvaa, ei kameran valoja	Tarkista akku.
	Värivideo-ToolCasen virtaa ei ole kytketty.
	SeeSnake-järjestelmän kaapeli ei ole kunnolla kiinni tai järjestelmässä on löysä liitäntä (virtakytkimen valo vilkkuu S-O-S).
Kuva, mutta ei valoja	Himmennin käännetty alas.
	Vika kamerapäässä, merkkivalo-osassa.
Valkoinen näyttö	Monitorin kontrasti ja/tai kirkkaus on väärin säädetty.
	Kamera on liian kirkkaassa valossa.
Häiriöinen kuva videonauhuritoiston aikana	Videonauhurin kuvapää on puhdistettava. (Käytä normaalia puhdistuskasettia.)
	Videonauhurin raidanseuranta on väärin asetettu. (Säädä kaukosäätimellä.)
Videonauhurin hallinta ei onnistu. Painikkeet eivät vastaa.	Videonauhurin automaattinen toisto on käytössä. Poista automaattinen toisto käytöstä.
DVD:n näytönsäästäjä näkyy kameran kuvan sijaan.	Poistu näytönsäästäjästä painamalla mitä tahansa näppäimistön näppäintä (tallennusnäppäintä lukuun ottamatta).
TALLENNUS: Tallennus ei onnistu.	Varmista, että DVD-R-levylokerossa on tallennettava levy.
	Varmista, että levy on alustettu tallennusta varten.
	Varmista, että levy ei ole täysi.
	Varmista, että levyä ei ole viimeistelty, suojattu tai käytetty tallennukseen toisessa DVD-tallentimessa.
	Vahingoittuneet tai huonolaatuiset levyt voivat aiheuttaa tallennusvirheitä. Yritä uudestaan toisella levyllä, ennen kuin otat yhteyden Ridge Tool Companyn tekniseen palveluosastoon.

Tallennus ei käynnisty välittömästi, kun painat TALLENNUS.	Kyseessä voi olla levyn valmistelu, joka kestää hetken aikaa, kun DVD+R- ja DVD+RW-levyille tallennetaan ensimmäistä kertaa.
	Varmista, että levylokerossa on tallennettava levy, jota ei ole aiemmin viimeistelty tai käytetty tallennukseen toisessa DVD-tallentimessa.
ÄÄNI: Ei ääntä toistettaessa.	Tarkista äänenvoimakkuuden asetus toiston aikana.
	Jos äänenvoimakkuudensäädin oli tallennuksen aikana mykistysasennossa, tallennus ei sisällä ääntä. Varmista, että mikrofonin merkkivalo palaa tallennuksen aikana.
	Tarkista audiokaapeleiden kytkennät.
	Varmista, että komentoja ei lähetetä DVD-R:ään kaukosäätimellä. Käytä sen sijaan sisäänrakennettua näppäimistöä.
	Varmista, että TAUKO-näppäintä ei ole painettu.
Äänessä häiriöitä toiston aikana	Tarkista, että audiopistokkeet ovat kunnolla paikoillaan. Puhdista audiopistokkeet tarvittaessa.
	Varmista, että audiokaapelit eivät ole vaurioituneet.
Ääni kiertää toiston aikana	Varmista, että komentoja ei lähetetä DVD-R:ään kaukosäätimellä. Käytä sen sijaan sisäänrakennettua näppäimistöä.
TOISTO: Tallentimessa olevan levyn toisto ei onnistu.	Jos levyä ei ole viimeistelty, se on ehkä viimeisteltävä.
	Varmista, että levyllä on tallennus, jota voidaan toistaa.
	Varmista, että levylokerossa oleva levy on oikeaa tyyppiä.
	Varmista, että levy on oikein päin.
	Varmista, että DVD-R:n ja näytön välissä olevat kaapelit ovat kunnolla kiinni.

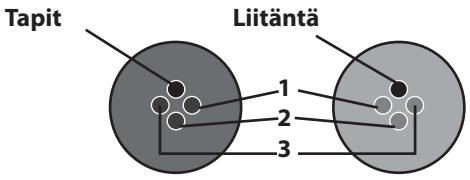
Liite A

Tekniset tiedot: Toolcase

Näyttö: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960 kuvapistettä (vaaka)
Videoformaatti: ..... PAL
Tuloteho: ..... 100–240 V AC, 47–63 Hz / 12–15 V DC
Sisäinen virtalähde: ..... Sisäinen ladattava
..... suljettu lyijyakku
Paino: ..... 13,6 kg
Pituus: ..... 47,0 cm
Leveys: ..... 36,8 cm
Korkeus: ..... 20,3 cm
Akun luokitus: ..... 7,0 ampeerituntia
Akun käyttöikä suunnilleen: ..... 300–1000 latauskertaa,
..... käytöstä riippuen
Akun käyttöaika: ..... Noin 2,5–4,5 tuntia,
..... käytöstä riippuen
Nestekidenäytön kulmat: ... 22,5°, 45°, 67°, 90°, 112,5°, 135°
Käyttölämpötila: ..... 5–35 °C
Videonauhurin resoluutio: ..... 220 HTVL


Häikäisysuoja
Monitori
Monitorin säätimet
Himmentimen/lähettimen nuppi
Virtapainike
Välikaapelin liitin
Videosignaalin ulostulo
Äänisignaalin ulostulo
Äänenvoimakkuus/ mykistys
Virtalähde
DVD:n säätönäppäimet
Handsfree-mikrofoni/kaiutin
DVD-R-yksikkö
Kynäkiinnike

Kuva 1



Liittimen urostapit Järjestelmäkaapeli

Naarasliitäntä (järjestelmäkaapelin liitäntä)

Tappi/liitäntä	Toiminto
1	Neutraali
2	+12 V DC
3	Videosignaali

32 mm- 305 mm

Pituus enintään 99 m

19,5 kg/11 kg

230 V~50 Hz

12 V ⎓

♂

1	0 V
2	12 V ⎓
3	Video

♀

Kuva 2

Fig. 3

Fig. 4

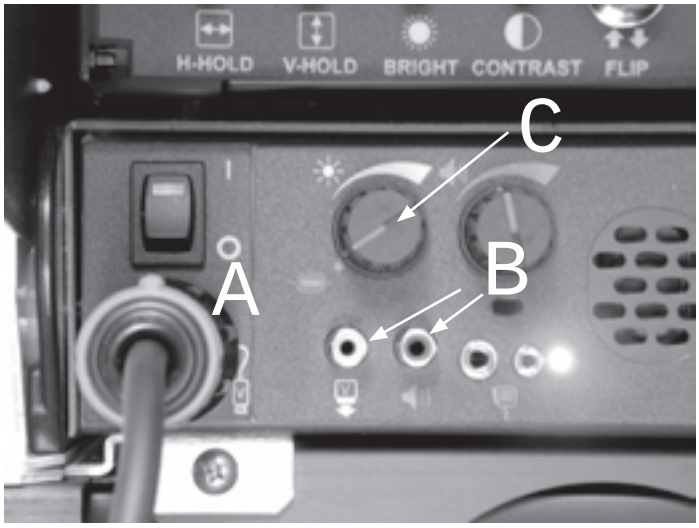


Fig. 5 A-B-C

Fig. 6

Fig. 7

HR

SeeSnake® Upute za rukovanje

UPOZORENJE! Prije korištenja ove opreme pažljivo pročitajte ove upute i priloženu sigurnosnu knjižicu. Ako niste sigurni u vezi bilo kojeg vida korištenja ovoga alata, zatražite više podataka od Vašeg RIDGID zastupnika.

Ne uspijete li razumjeti i slijediti upute može doći do električnog udara, požara i/ili teške tjelesne ozljede.

UPOZORENJE! Nepravilno uzemljena utičnica može prouzročiti udar struje i/ili teško oštećenje opreme. U radnom prostoru uvijek potražite pravilno uzemljenu električnu utičnicu. Postojanje "šuko"utičnice nije sigurna potvrda da je utičnica i uzemljena. Ako niste sigurni, neka utiènicu ispita ovlašteni elektrièar.

Općenito

Tehnički podaci

Model SeeSnake/Mini-SeeSnake je namijenjen uporabi kao alat za pregled cijevi. Izrazito preporučujemo da NIKADA ne vršite preinake na stroju i/ili da ga koristite za druge primjene. Fizičke osobine i kapacitet: vidi sl. 2.

Model SeeSnake se sastoji od koluta (s potisnim kabelom i glavom kamere) i nadzornog sustava.

Svi nadzorni sustavi u boji (ili c/b) (VCR s monitorom, LCD DVD i uređaj za video) se mogu koristiti sa svim kolutovima u boji (ili c/b) (mini + obični).

Prenošenje i rukovanje

Izbjegavajte udarce i naglo kretanje.

Uporaba i održavanje

Čuvajte uređaj na hladnom, suhom mjestu. Time se smanjuje opasnost od električnog udara i produžuje se vijek baterije.

NAPOMENA: Baterije uređaja ToolCase treba puniti do kraja, a unutrašnji odjeljak mora biti potpuno suh prije zatvaranja kovčega radi pohrane.

Zaštitite od pretjerane topline. Ovaj proizvod treba držati dalje od izvora topline kao što su radijatori, grijalice, štednjaci ili drugi proizvodi (uključujući i pojačala) koji proizvode toplinu.

Sigurnost

Uzemljite stroj. Uvijek priključite kabel za napajanje u propisno uzemljenu utičnicu zaštićenu nadstrujnom napravom koja ima struju isključivanja od maksimalno 30 mA. Nemojte pokušavati otvoriti kućište kamere ili monitor. To će poništiti jamstvo, a može biti opasno. Nemojte koristiti uređaj u potencijalno eksplozivnom okruženju.

Sigurnost baterije

Baterije eksplodiraju u vatri! Nemojte ih ni u kom slučaju spaljivati.

Pravilno ih odložite. Molimo odnesite u reciklažno skupljalište.. Olovne baterije s kiselinom sadrže tvari koje su štetne za okoliš.

Uvijek iskopčajte bateriju prije isporučivanja ili prijenosa zrakoplovom.

Ukoliko treba zamijeniti bateriju, koristite samo navedenu veličinu i tip.

Postavljanje i upravljanje

- Postavite kotače na kolut za kabel (samo SeeSnake) (sl. 3).
- Provjerite mogu li se glava kamere i opruga (sl. 4) vući od koluta bez zapinjanja.
- Odmotajte kabel napajanja/signala s koluta za kabel i ukopčajte u utičnicu na prednjoj strani monitora (sl. 5A).
- Podignite i učvrstite štitnik za sunce na monitor (sl. 6) i ukopčajte kabel napajanja u utičnicu (uređaj za video se također može napajati preko baterije).
- Uključite monitor i provjerite je li slika čista.
- Sklopka paljenja će svijetliti stalno kada se otkrije video signal iz kamere.

- Ako kamera nije uključena ili postoji problem s priključenjem, svjetlo na sklopki paljenja će treptati u uzorku S-O-S (3 kratka/3 duga/3 kratka).
- Ako sklopka paljenja svijetli stalno, ali ne vidite sliku, možda je isključen monitor.
- Sklopke za podešavanje svjetline, kontrasta i LED rasvjete se nalaze na monitoru. Ove postavke treba podešavati dok je kamera u cijevi.
- Kada je kamera u cijevi, podesite LED diode na kameri pomoću gumba za podešavanje (sl. 5C).
- Ugurajte glavu kamere u odvod gurajući ju kabelom i provjeravajte napredovanje gledajući sliku na monitoru.
- Upotrijebite rukavice s gumenim dlanovima radi boljeg zahvata.
- Prije uporabe kamere, očistite leću čistom vodom.
- Nemojte na silu gurati ili prelamati potisni kabel. Izbjegavajte oštre rubove. Kamera i kabel se mogu oštetiti grebanjem, guranjem ili udaranjem u prepreke.
- Ako je moguće, pustite da voda teče kako bi se smanjilo trenje i glava kamere ostala čista.
- Ne dopustite da se kabel zaplete u cijevi.

Savjet: - Kada pustite vodu da teče kroz cijev, lako možete vidjeti donju stranu cijevi. To će Vam pomoći da vidite u kojem smjeru je kamera okrenuta u cijevi.

- Nemojte gurati kabel držeći ruke predaleko od točke ulaza u cijev. To može presaviti kabel i oštetiti ga, posebno ako naiđete na oštar zavoj. Kada naiđete na teško mjesto, gurajte kameru dalje u koracima od 30-40 cm.

Kada ste završili pregled, izvucite kabel iz cijevi držeći krpu oko njega kako biste uklonili prljavštinu i namotajte ga na kolut. Nemojte koristiti kolut za izvlačenje kabela. Temeljito isperite glavu kamere i oprugu prije spremanja u kolut.

- Nemojte koristiti otapala ili druga jaka sredstva za čišćenje.

Vodilice za postavljanje/zamjenu

Navucite vodilicu preko opruge i učvrstite pomoću metalnog prstena. Kuglične vodilice i kolica (SeeSnake) se učvršćuju guranjem metalnih kopči.

Održavanje

Održavajte kabel čistim i provjeravajte ima li oštećenja. Očistite kolut kabela ispiranjem vodom – upotrijebite čep za ispuštanje. Obrišite monitor suhom krpom.

NAPOMENA: nemojte napuniti kolut vodom i poleći ga na bok, to može oštetiti unutrašnji klizni prsten.

SeeSnake u boji

Kapacitet

- Obični SeeSnake: 50 - 300 mm, maks.. 99 m dužine

- Mini SeeSnake: 40 - 200 mm, maks.. 61 m dužine

Sustavi monitora

Postavljanje:

Uključivanje FleXmitter-a: okrenite gumb prigušivača/ FleXmitter-a u krajnji lijevi položaj. (vidi sl. 5C). LED dioda na napajanju će treptati kada se primopredajnik uključi i može doći do smetnji na monitoru.

Mon VCR (c/b ili u boji)

Dijelovi sustava: Monitor + VCR

Vidi sl. 1 za dijelove sustava

VCR se uključuje kada se uključi uređaj, nije potrebno koristiti gumb za uključivanje VCR-a.

Video snimanje

Da biste snimali, upotrijebite gumb za snimanje na VCR-u ili veliki crveni gumb (Record / Record Stop).

NAPOMENA: kada koristite dva različita gumba za snimanje (veliki crveni gumb/gumb na VCR-u), imajte na umu da oni ne rade zajedno. To znači da ako pritisnete jedan gumb, drugi neće "znati" što je što je drugi izvršio.

Npr. ako pritisnete snimanje na VCR-u, za prestanak snimanja morate dvaput pritisnuti veliki crveni gumb. Možete snimati zvuk pomoću "hands free" mikrofona na samom uređaju ili pomoću samostalnog mikrofona.

Provjerite je li gumb za glasnoću/isključivanje zvuka u položaju uključenog zvuka. Oznaka na gumbu može biti u bilo kojem položaju na crvenoj traci. Ako ne želite snimati zvuk, okrećite gumb za glasnoću/isključivanje zvuka suprotno od kazaljke na satu do položaja isključivanja.

Ako koristite "hands free" mikrofon, kada ga uključite, zasvijetlit će crveno svjetlo. Jednostavno govorite prema uređaju (svjetlo će svijetliti jače). Ako koristite samostalni mikrofon, crveno svjetlo neće svijetliti dok ga ne uključite.

NAPOMENA: LED dioda za zvuk na lijevoj strani "hands free" mikrofona ima tri jačine svjetla:

---

1. ISKLJUČENO: Gumb za glasnoću/zvuk je u isključenom položaju ili je spojen samostalni mikrofon koji nije uključen. Zvuk neće biti snimljen.
2. PRIGUŠENO: Uređaj je spreman za snimanje, ali prima slab audio signal.
3. SJAJNO CRVENO: Uređaj snima jak audio signal putem "hands free" mikrofona ili uključenog samostalnog mikrofona.

Uređaj ToolCase

Opis i tehnički podaci

Uređaj ToolCase se može napajati preko vanjskog izvora istosmjerne ili izmjenične struje, kao i preko unutrašnje baterije koja Vam omogućuje rad sa sustavom SeeSnake kada je vanjsko napajanje nedostupno ili nije odgovarajuće. Uređaj ima ugrađeni krug punjenja i 3-bojno svjetlo koje prikazuje stanje baterije.

Priključci za zvuk i sliku na prednjoj ploči Vam omogućuju reprodukciju, snimanje ili presnimavanje traka s vanjskog video uređaja.

Ugrađeni mikroprocesor omogućuje naprednu učinkovitost i upravljanje, uključujući:

prikaz stanja snimanja zvuka na zaslonu, stanje baterije, rad primopredajnika Mini SeeSnake, rad VCR-a, podešavanje slike na monitoru i izbornik postavki sustava.

Mod štednje energije isključuje VCR kada nije primio vanjski signal tijekom zadanog vremena radi štednje energije. Ovu opciju možete uključiti u izborniku postavki sustava.

Sklopka za isključivanje monitora omogućuje isključivanje monitora dok ostatak sustava ostaje uključen (na primjer, pri traženju) radi produženja trajanja baterije.

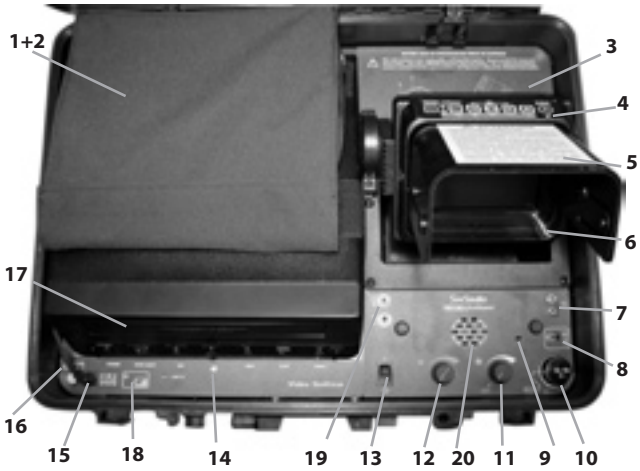
Automatsko isključivanje sustava sprječava nehotično pražnjenje baterije prekidanjem napajanja sustava kada se monitor spusti u isključeni položaj.

Automatski prijenos napajanja sprječava neželjeno gašenje sustava i gubitak izmjerenih udaljenosti trenutnim prebacivanjem napajanja s/na unutrašnju bateriju kad god se uključi/isključi vanjski izvor.

LANC priključak upravlja vanjskim LANC video uređajem putem tipkovnice. 8mm. Omogućuje istovremeno snimanje pregleda ugrađenim VCR-om i vanjskim uređajem.

NAPOMENA: Za tehničke podatke pogledajte dodatak A.

Komponente uređaja ToolCase



1+ 2 Odjeljak za napajanje / dodatnu opremu / Odvojivi džep - **3** Odjeljak za bateriju - **4** Tipkovnica monitora / upravljačko sučelje - **5** Priključni štitnik za sunce - **6** LCD monitor u boji - **7** Priključak za vanjski mikrofon - **8** Pomoćni priključak - **9** Ugrađeni mikrofon - **10** Kabelski priključak SeeSnake sustava - **11** Gumb prigušivača / primopredajnika - **12** Glasnoća / isključivanje zvuka - **13** Sklopka napajanja - **14** LANC priključak - **15** Priključak za vanjsko napajanje - **16** Osigurač - **17** VCR - **18** Svjetlo za stanje baterije - **19** Priključci za audio / video snimanje - **20** Zvučnik

Priprema sustava za rad

Spajanje baterije

Radi sigurnosti, Vaša uređaj ToolCase se isporučuje s odvojenom baterijom. Prije prve uporabe uređaja, morat ćete spojiti bateriju. Isto tako, uvijek iskopčajte bateriju prije isporučivanja ili prijenosa zrakoplovom.

Da biste spojili bateriju:

- Uklonite četiri vijka koja drže plastični odjeljak ispod LCD zaslona i podignite odjeljak s ploče.
- Uklonite gumene kapice s krajeva baterije.
- Spojite crveni kabel s pozitivnim (crvenim), a crni kabel s negativnim (crnim) priključkom baterije.
- Vratite gumene kapice i gurnite bateriju natrag na mjesto, pazeći da ne prikliještite žice.
- Vratite plastični odjeljak i vijke.

Punjenje baterije

Bateriju treba napuniti do kraja prije prve uporabe. Za punjenje baterije, upotrijebite kabel za istosmjernu struju u odjeljku na vrhu VCR-a.

NAPOMENA: Baterija koja se potpuno ispraznila tijekom normalne uporabe će se napuniti do kraja za približno šest sati.

OPREZ: Poklopac MORA biti otvoren tijekom punjenja kako bi se provjetrili potencijalno eksplozivni plinovi.

Svjetlo za stanje baterije pokazuje stanje baterije.

Pri radu s napajanjem iz unutrašnje baterije

Polako crveno treptanje: Uređaj se napaja iz baterije

Brzo crveno treptanje: Baterija je pri kraju

Skoro stalno crveno: Baterija je skoro prazna, spojite vanjski izvor napajanja. Uređaj može raditi neispravno.

Pri radu s napajanjem iz vanjskog izvora

Narandžasto: Baterija se puni.

Zeleno: Baterija je napunjena.

Crveno: Problem s baterijom/ožičenjem (ako je baterija pravilno spojena, moguće je da je došla do kraja svog radnog vijeka i da ju treba zamijeniti). Obratite se Vašem RIDGID zastupniku za dijagnostičku pomoć i upute za zamjenu baterije.

NAPOMENA: Ako se crvena LED dioda upali odmah nakon spajanja baterije, provjerite jesu li kabeli pravilno spojeni.

UPOZORENJE! Nikada nemojte pohranjivati uređaj ToolCase s ispražnjenom baterijom. Može doći do oštećenja baterije.

Uključivanje sustava

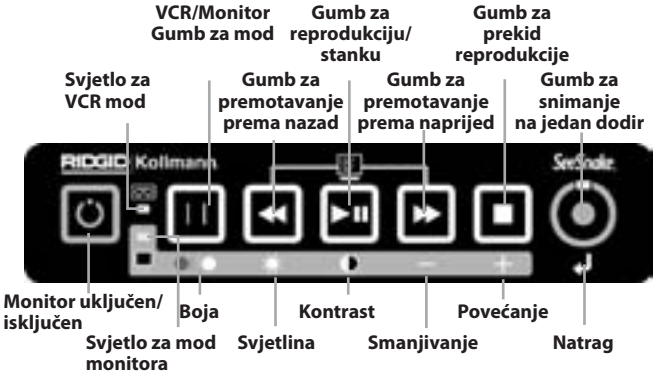
Da biste uključili uređaj ToolCase, podignite monitor iz položaja za pohranu i pritisnite sklopku za uključivanje.

NAPOMENA: Uređaj se neće uključiti ako je monitor u položaju za pohranu.

Snimanje : pogledajte i odlomak s Mon VCR.

Funkcije i komande tipkovnice monitora

Tipkovnice na vrhu LCD monitora ima tri radna moda:



- **VCR mod** - upravljanje ugrađenim VCR-om i/ili dodatnim LANC uređajem za snimanje. Mnogi 8mm, Hi-8(tm), Digital8(tm) i MiniDV kamkorderi)
- **Mod monitora** - podešavanje slike na zaslonu
- **Mod postavki sustava** - pristup izborniku postavki sustava

Svjetlo za VCR mod - kada je upaljeno, tipke na tipkovnici upravljaju VCR-om.

Svjetlo za mod monitora - kada je upaljeno, tipke na tipkovnici podešavaju sliku na zaslonu, kao što je prikazano simbolima na sivoj traci.

Sklopka za uključivanje/isključivanje monitora - uključuje i isključuje samo monitor dok ostatak sustava ostaje uključen. Funkcije u VCR modu.

Gumb za snimanje na jedan dodir - pokreće i zaustavlja snimanje. Za početak snimanja pritisnite jedanput. Za kraj snimanja pritisnite opet.

Gumb za reprodukciju/pauzu - Reproducira video snimljen na VCR-u. Ako ga pritisnete tijekom reprodukcije ili snimanja, funkcija će biti pauzirana.

Podešavanje slike na monitoru

Pritisnite i držite gumb za mod VCR/Monitor dok se ne upali svjetlo za mod monitora. (dvije sekunde)

Paljenje **svjetla za mod monitora** će Vas obavijestiti da ste u modu za podešavanje monitora.

Za podešavanje svjetline, kontrasta ili boje, pritisnite gumb iznad odgovarajućeg simbola na sivoj traci. Koristite gumbe iznad simbola "+" ili "-" za podešavanje.

Za izlaz iz moda monitora, pritisnite i držite gumb **moda VCR/Monitor**dvije sekunde.

NAPOMENA: Ako, dok ste u modu monitora, 7 sekundi ne pritisnete nijedan gumb, sustav će se automatski vratiti u VCR mod.

Podešavanje opcija izbornika

Za ulaz u mod izbornika, istovremeno pritisnite i otpustite gumbe za premotavanje prema natrag i prema naprijed.

Za pomicanje po stavkama izbornika pritisnite gumb za reprodukciju.

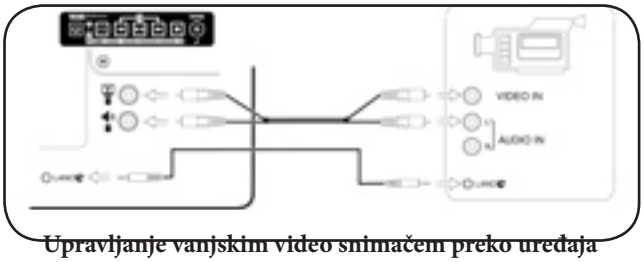
Za pregledavanje mogućnosti za stavku izbornika koju želite mijenjati, pritisnite gumb za premotavanje prema naprijed ili natrag.

Za izlaz iz moda izbornika i pohranu odabranih promjena, istovremeno pritisnite i otpustite gumbe za premotavanje prema natrag i prema naprijed.

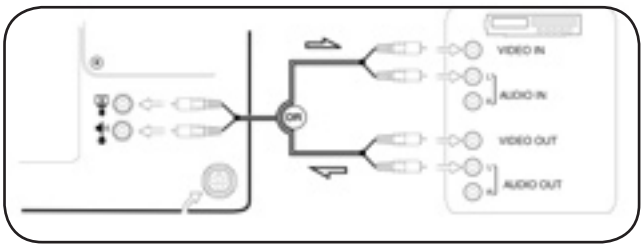
Opcije izbornika

- Restore factory defaults (Vraćanje tvorničkih postavki) – Vraća sve opcije na tvorničke postavke.
- VCR function display (Prikaz funkcija VCR-a) – Određuje kako će se funkcije VCR-a (snimanje reprodukcija, premotavanje prema naprijed/nazad, zaustavljanje) prikazivati na monitoru.
- VCR power save (Mod štednje energije) - Automatski isključuje VCR kada nije primio vanjski signal tijekom zadanog vremena radi štednje energije. VCR će se automatski uključiti kada pritisnete tipku na tipkovnici.
- Transmitter Enable (Uključivanje primopredajnika) – Kada je uključen, gumb za prigušivanje/primopredajnik može uključiti ugrađeni Mini SeeSnake primopredajnik. Kada je isključen, onemogućeno je uključivanje primopredajnika.
- Calibrate ToolCase (Kalibriranje uređaja za video) – Izvršava samokalibriranje radi točnog prikaza funkcija VCR-a. Ako LCD monitor netočno prikazuje stanje VCR-a, kalibriranje može ispraviti problem. Bit će potrebna prazna vrpca na koju se može snimati 10 minuta.

NAPOMENA: Uređaj ToolCase će upravljati samo funkcijama za pokretanje i zaustavljanje snimanja na vanjskom uređaju. **Za pokretanje i zaustavljanje snimanja na oba snimača MORATE koristiti tipkovnicu monitora** ili vanjski uređaj neće reagirati.



Upravljanje vanjskim video snimačem preko uređaja ToolCase



Kopiranje i/ili gledanje video zapisa između vanjskog video uređaja i uređaja ToolCase

Raspored pinova pomoćnog priključka

1 - Video
2 - Stanje snimanja
3 - +120VOG
4 - Audio
5 - GND
6 - Prejako napajanje

*Nominalni napon. Napajanje isključeno: maks. 20 mA.; napajanje uključeno: 500 mA s odvojenom kamerom

LCD DVD monitor

Komponente LCD DVD monitora: vidi sl. 1

Štitnik za sunce/zaštitna vratašca

Da biste otvorili štitnik za sunce, pritisnite narandžaste gumbe za otpuštanje s obje strane uređaja i istovremeno lagano palcima pritisnite donje kuteve vratašca. Štitnik za sunce mora biti otvoren da biste mogli otvoriti donja vratašca za pristup video snimaču.

NAPOMENA: Gornja vratašca se moraju otvoriti kako bi se mogla otvoriti i donja vratašca.

Upravljačka tipkovnica DVD-a

Alati — Pritiskom na gumb s alatom otvara se zaslon s opcijama za brisanje ili finaliziranje trenutnog DVD-a. (Opciju finaliziranja također možete odabrati izravno, pritiskom na gumb za finaliziranje).

Postavke — Gumb za postavke otvara izbornike za podešavanje korisničkih postavki za video (Video), sat (Clock), vrijeme (Time) i datum (Date), i funkcije automatskog «spavanja» (Auto-Sleep) i vraćanja tvorničkih postavki (Defaults Restore). Postavke također nude i podizbornike za podešavanje reprodukcije, snimanja zvuka i tuner.

Uređivanje — Ovaj gumb otvara opcije za uređivanje zapisa koji se trenutno reproducira na DVD-u. Opcije uključuju preimenovanje, uključivanje ili isključivanje zaštite i omogućavanje snimanja preko snimljenog materijala.

Izvor — Ovaj gumb otvara izbor izvora slike. Izbor izvora za LCD monitor + DVD mora uvijek biti "SCART" radi ispravne funkcije.

Predočnik — Gumb za predočnik nudi izbor između opcija ON ili OFF (uključeno ili isključeno) na traci na vrhu zaslona. Traka stanja prikazuje trenutni medij, trenutno stanje uređaja i trenutni izvor podataka. Ako određena funkcija nije

dostupna, prikazat će se precrtana kružnica (na primjer, kada se još uvijek izvršava prethodna zapovijed).

Naprijed/natrag — Ovi gumbi omogućuju brzu reprodukciju DVDR-a prema naprijed ili natrag radi traženja određenog trenutka.

Izbornik — Ovaj gumb otvara izbornik DVD poglavlja dostupnih snimki.

Snimanje — Pritisnite jedanput za uključivanje snimanja s kamere na DVD medij.

Reprodukcija — Pritisnite za reprodukciju odabranog poglavlja na trenutnom DVD-u ili za nastavak reprodukcije nakon pauze.

Stop — Pritisnite za prekid snimanja, prekid reprodukcije trenutnog DVD-a ili za izlaz iz izbornika poglavlja.

Stanka — Pritisnite jedanput za stanku u reprodukciji ili snimanju. Pritisnite ponovo za nastavak.

Finaliziranje — Kada je snimanje gotovo, pritisnite gumb za finaliziranje kako bi se disk finalizirao i bio kompatibilan za reprodukciju u drugim DVD čitačima. Opciju finaliziranja također možete odabrati pritiskom na gumb s alatima.

Navigacijske strelice — Koristite ove gumbe za navigaciju kroz ponuđene opcije na zaslonu.

Odabir/potvrda — Koristite gumb za potvrdu za aktiviranje stavke koju ste označili na zaslonu izbornika.

Postavke ulaznog video signala

Traka stanja na vrhu zaslona prikazuje ulazni izvor DVDR-a. Ako se ne pokazuje "SCART", pritisnite tipku za izvor na tipkovnici kako bi se prikazale opcije ulaznog izvora DVDR-a. Upotrijebite gumbe sa strelicama za odabir opcije "SCART" i pritisnite gumb a potvrdu radi aktivacije izbora.

Ako DVDR dobiva napajanje preko vlastite sklopke prije isključivanja napajanja, postavke će biti pohranjene idući put kada pokrenete LCD monitor i DVD i neće ih trebati ponavljati svaki put kada pokrećete sustav.

Upravljanje LCD monitorom i DVD-om

Snimanje

Postavke snimanja

Otvorite ladicu za disk i umetnite prazan DVD medij za snimanje. Sustav će automatski izvršiti brzu pripremu diskova u DVD-R, DVD+R ili DVD+RW formatu.

NAPOMENA: Ako koristite nagibni stalak, pažljivo umetnite DVD disk jer bi mogao skliznuti iz ladice pri umetanju.

NAPOMENA: Za snimanje koristite samo DVD-R, DVD-RW, DVD+R ili DVD+RW diskove. DVD-R diskovi su najčešće kompatibilni za reprodukciju na drugim uređajima.

NAPOMENA: Ako ste umetnuli DVD-RW disk, pojavit će se prozor koji nudi opciju brze pripreme (Quick Preparation) ili pune pripreme (Full Preparation). Brza priprema (Quick Preparation) je brža, ali zahtjeva finaliziranje diska nakon snimanja kako bi se disk mogao reproducirati na drugim DVD čitačima.

Snimanje

1. Pritisnite gumb za snimanje .

DVDR će početi snimati sliku kakva se prikazuje na monitoru.

Ako pritisnete gumb za snimanje dvaput za redom, snimanje će biti ograničeno na 30 minuta. Sa svakim dodatnim pritiskom na gumb dodaje se još 30 minuta snimanja, sve do maksimalnih šest sati ili do ograničenja medija i formata.

NAPOMENA: Snimanje se ne može uključiti iz izbornika poglavlja za reprodukciju. Za izlaz iz moda reprodukcije pritisnite gumb za prekid .

2. Pritisnite gumb za stanku ako želite privremeno zaustaviti snimanje i pritisnite ga ponovo za nastavak.
3. Za prekid snimanja pritisnite gumb za prekid .

NAPOMENA: Sustav radi u modu štednje energije i snimanje će automatski biti prekinuto kada se disk napuni ili nakon dva sata snimanja, koje god se prvo dogodi.

4. Ako ponovo pritisnete gumb za snimanje nakon što je snimanje prestalo, uključit će se nova sesija snimanja i stvorit će se zasebno poglavlje na disku.

⚠ **VAŽNO!**

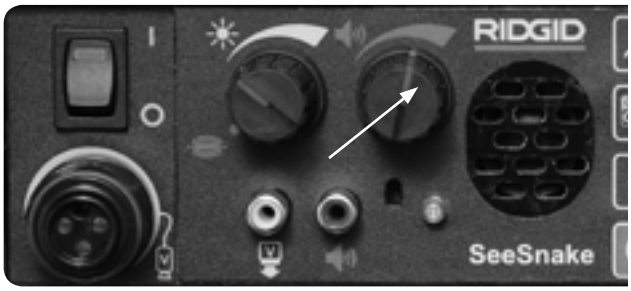
NAPOMENA: Za najbolje rezultate:

1. Koristite samo DVD+R,+R/W, DVD-R ili -R/W medije. DVDR diskovi su najčešće kompatibilni s drugim DVD uređajima Uporaba drugih medija može stvoriti diskove koji ne mogu biti reproducirani na drugim sustavima.
2. Pazite da diskovi budu čisti i držite ih u zaštitnim omotima. Primajte DVD-ove za rubove i nemojte ih odlagati bez omota. Izbjegavajte grebanje.
3. Uvijek finalizirajte disk ako ga želite reproducirati i na drugim uređajima. Pogledajte vrste diskova koji zahtijevaju finaliziranje u tablici 1. Ako ne finalizirate disk, nećete ga moći reproducirati na drugim sustavima.
4. Izbjegavajte padanje ili pomicanje uređaja tijekom snimanja.
5. Nemojte koristiti uređaj na temperaturi ispod 5°C ili iznad 40°C.
6. Spriječite ulazak vlage u uređaj ili u daljinski upravljač.
7. Ako tijekom snimanja dođe do prekida napajanja, snimka neće biti pohranjena. Ako na disku nema prethodnih zapisa, neće biti moguće pohraniti nove snimke nakon prekida napajanja.

Snimanje zvuka

Zvuk se snima preko ugrađenog mikrofona na prednjoj strani LCD monitora s DVD uređajem. Mikrofon je dovoljno osjetljiv za snimanje komentara izgovorenih u blizini uređaja tijekom snimanja.

NAPOMENA: Ako ne želite snimati zvuk tijekom snimanja, okrenite gumb za glasnoću u položaj za isključivanje.



Gumb za glasnoću

Finaliziranje DVD-a

Da biste finalizirali disk pritisnete gumb za finaliziranje . Otvorit će se zaslon izbornika s opcijama izlaza (Exit) ili finaliziranja diska (Finalize).

1. Gumb "Go!" (Izvrši!) bi trebao biti označen; ako jest, pritisnite gumb za potvrdu .
2. Finaliziranje će započeti. Kada proces bude gotov, označite opciju za izlaz (Exit) i pritisnite gumb za potvrdu .

NAPOMENA: Finaliziranje diska je neophodno ako elite reproducirati disk na drugim DVD čitačima.

Slijedeća tablica sadrži mogućnosti medija i navodi medije koji zahtijevaju finaliziranje.

Disk	Finaliziranje		Snimanje nakon finaliziranja
DVD-R	Potrebno		Ne
DVD-RW	Puna priprema	Nije potrebno	NIJE DOSTUPNO
	Brza priprema	Potrebno	Da
DVD+R	Potrebno		Ne
DVD+RW	Nije potrebno		NIJE DOSTUPNO

Tablica 1: Finaliziranje raznih medija

Reprodukcija

1. Za reprodukciju s snimljenog DVD diska nakon završetka snimanja pritisnite gumb za reprodukciju ▶. Pojavit će se izbornik datoteka i poglavlja koja su zapisana na disku. Zadano trajanje poglavlja je pet minuta. (Prema tome, snimka od 1 sata će imati dvanaest poglavlja).
2. Odaberite željenu datoteku i poglavlje pomoću strelica za početak reprodukcije. Pritisnite gumb za potvrdu ili gumb za reprodukciju ▶.
3. Pritisnite gumb za stanku ako želite privremeno zaustaviti snimanje ❚❚; pritisnite ga ponovo za nastavak.
4. Za prekid reprodukcije, pritisnite gumb za prekid ■ jedanput; to će zaustaviti reprodukciju i označiti mjesto

prekida. Pritiskom na gumb za reprodukciju ▶ možete pokrenuti reprodukciju od označenog mjesta.

5. Za potpuni prekid reprodukcije pritisnite gumb za prekid ■ dvaput.

Brisanje diska

Diskovi tipa DVD+RW ili DVD-RW imaju mogućnosti snimanja, brisanja i presnimavanja. Na DVD-R i DVD+R diskove je moguće snimati samo jedanput.

1. Da biste izbrisali disk, pritisnete gumb za alate. Pojavit će se izbornik s dvije opcije: Brisanje (Erase) ili finaliziranje (Finalize).

NAPOMENA: Nemojte odabrati opciju brisanja (Erase) ako niste napravili pričuvnu kopiju željenih datoteka na disku.

---

2. Za brisanje diska, označite opciju brisanja (Erase) pomoću gumba sa strelicama i pritisnite gumb za potvrdu. Kada je brisanje gotovo, odaberite opciju 'Exit' za izlaz iz izbornika.

Uređivanje svojstava diska

Snimljeni materijal na disku je raspoređen u datoteke, od kojih svaka može imati više poglavlja.

Za pristup izborniku za uređivanje svojstava datoteka i poglavlja na disku, tijekom reprodukcije pritisnite gumb za uređivanje. Opcije uključuju:

- Određivanje naziva datoteke.
- Određivanje zaštite datoteke, čime se sprječava ili dozvoljava uređivanje ili presnimavanje.
- Određivanje zaštite od presnimavanja za pojedine datoteke, čime se sprječava ili dozvoljava snimanje novih datoteka preko starih.
- Brisanje datoteke.

Komande na monitoru

LCD monitor na prednjoj strani ima šest gumba: Power (Uključivanje), Menu (Izbornik), Down (Dolje), Decrease (Smanjivanje), Increase (Povećavanje), i Source (Izvor).

Power uključuje i isključuje monitor.

Menu otvara više izbornika kojima se uređuje prikaz na monitoru.

Picture Menu: (Izbornik slike) – određuje svjetlinu, kontrast, nijansu, zasićenje, ispunu i oštrinu slike na monitoru.

Source Menu: (Izbornik izvora) – prikazuje postavke dostupnih izvora za predočnik: Video 1, Video 2, S-Video, ili PC.

On-Screen Display Menu: (Izbornik prikaza na zaslonu) – nudi opcije vodoravnog i okomitog položaja i trajanja prikaza.

Setup Menu: (Izbornik postavki) – nudi opcije samonapajanja, vraćanja tvorničkih postavki i izbor prikaza u NTSC ili PAL sustavu.

Gumb **Down** (Dolje) – označava stavke u izborniku i pomiče oznaku stavke prema dolje.

Decrease (Smanjivanje) – smanjuje vrijednost postavke (npr. svjetlina) kada je prikazan izbornik.

Increase (Povećavanje) – povećava vrijednost postavke (npr. svjetlina) kada je prikazan izbornik.

Source (Izvor) – pretražuje postavke dostupnog izvora koje su navedene u izborniku izvora gore. Kada se nalazite u nekom izborniku, pritisnite gumb 'Source' za povratak u običan prikaz.

Opcije postavki DVDR-a

Tipka za postavke DVDR-a otvara šest kategorija za definiranje postavki sustava (System (sustav), Language (jezik), Playback (reprodukcija), Recording (snimanje), Audio (zvuk), i TV Tuner.

Pomičite izbor kategorije pomoću strelice za dolje, a strelicom za desno možete otvoriti ponuđene podizbornike i opcije. Opcije možete odabrati tako da ih označite i zatim pritisnete gumb za potvrdu.

NAPOMENA: Tvorničke postavke sustava možete koristiti izravno, osim postavke izvora podataka (Data Source) opisanog dolje, koji treba promijeniti u "SCART", sustav će se vratiti na TV postavke ako se uključe tvorničke postavke sustava (Reset Defaults).

Snimanje

Izbornik snimanja nudi opcije za podešavanje modova snimanja. Pomoću DVD i DVDR medija od 4,7 GB na koji se može snimati i presnimavati moguće je pohraniti više

podataka (manje kvalitete reprodukcije) ili manje podataka (veće kvalitete) ovisno o modu (tablica 2).

Mod	Definicija	Trajanje snimanja
HQ	Visoka kvaliteta	1 sat
SP	Standardna reprodukcija	2 sati
LP	Long Play	3 sati
EP	Produžena reprodukcija	4 sati
SLP	Jako duga reprodukcija	6 sati

Kapaciteti moda snimanja

Sustav je tvornički namješten na standardnu reprodukciju.

Izbornik snimanja Vam omogućuje i određivanje trajanja poglavlja pri snimanju. Tvornički zadano trajanje je 5 minuta, a možete zadati trajanje poglavlja od 10, 15, 20, 25 ili 30 minuta. Označavanje poglavlja se izvršava u toku snimanja, ali ne prekida proces snimanja.

Crno – bijeli model SeeSnake

Kapacitet

- Obični SeeSnake: 50 do 300 mm, maks. 99 m dužine

- Mini SeeSnake: 40 do 150 mm, maks. 61 m dužine

Rukovanje

Pogledajte odlomak 'VCR monitor u boji'.

Count/*R* (Mjerač dužine) (sl. 7)

Svi SeeSnake kolutovi su opremljeni sklopom Count/*R*. Sklop Count/*R* mjeri dužinu dijela kabela koji je ušao u cijev.

Uporaba tipkovnice

Sklop Count/*R* ima tri tipke

A. **Udaljenost:** Udaljenost je prikazana u donjem desnom kutu zaslona.
   Za uklanjanje prikazane udaljenosti pritisnite jedanput, za ponovni prikaz pritisnete ponovo.
B. **Nula:** Vraća očitanje udaljenosti na nulu.
C. **Sat:** Prikazuje vrijeme i datum. Pritisnite za prikaz jednoga, obojega ili nijednoga. Pritisnite i držite za prikaz dodatnog polja za naslov.

Mod uređivanja

Za ulaz u mod uređivanja, istovremeno pritisnite gumb za udaljenost i gumb za sat.

A. **Udaljenost:** Preuzima funkciju gumba za uređivanje. Pritišćite za pregled dostupnih opcija.
B. **Nula:** Preuzima funkciju gumba za slijedeću stavku. Pritisnite za prelazak na slijedeću stavku.
C. **Sat:** Preuzima funkciju gumba za izlaz. Pritisnite za izlaz iz moda uređivanja i pohranu odabranih promjena.

Polja izbornika

Vrijeme: 12 h (AM/PM) ili 24 h

Datum: mm/dd/gg ili dd/mm/gg

Jedinice: stope ili metri

Naslov: tvornički zadan naslov je RIDGID Kollmann, ali ga možete promijeniti u bilo koji naslov do 18 znakova. Pritisnite gumb za uređivanje za biranje slova i simbola.

dužina kabela: Važno: DIstovremeno pritisnite gumb za udaljenost i gumb za sat radi određivanja tipa SeeSnake-a i dužine kabela.

Odaberite stvarnu dužinu potisnog kabela za Vaš SeeSnake.

Izbor dužina je od 15 do 100 metara u koracima od 1 metra.

SeeSnake

Sustav: Odaberite tip SeeSnake sustava, Mini ili Standard.

Uklanjanje/ugradnja baterije

1. Sklop Count/*R* (mjerač dužine) koristi jednu litijsku bateriju CR-2032 od 3 V.
2. Baterija se nalazi unutar sklopa Count/*R*.
3. Kada se baterija ukloni, sva polja izbornika za uređivanje i postavke sustava se brišu i potrebno ih je ponovo pojedinačno unijeti. Baterija bi trebala trajati približno 5 godina.
4. Prije umetanja nove baterije CR-2032, provjerite je li polaritet točan.

Umetnite bateriju tako da strana baterije (+) bude okrenuta prema gornjoj strani držača za bateriju (tj. prema sredini sklopa Count/*R*.

Moguće poruke predočnika

Error 1: Prikazuje se kada sklop za mjerenje dužine Count/*R* očita udaljenost koja je izvan dosega.
Ta udaljenost može biti manja od nule ili dužina koja je 12 m veća od vrijednosti za koju je sustav konstruiran.

Error 2: Prikazuje se kada memorije sustava nije postavljena. To se može dogoditi kada treba zamijeniti bateriju.

No Video (Nema video signala): Prikazuje se kada je kamera iskopčana. Kada se kamera prikopča, zaslon će se vratiti.

Otklanjanje poteškoća

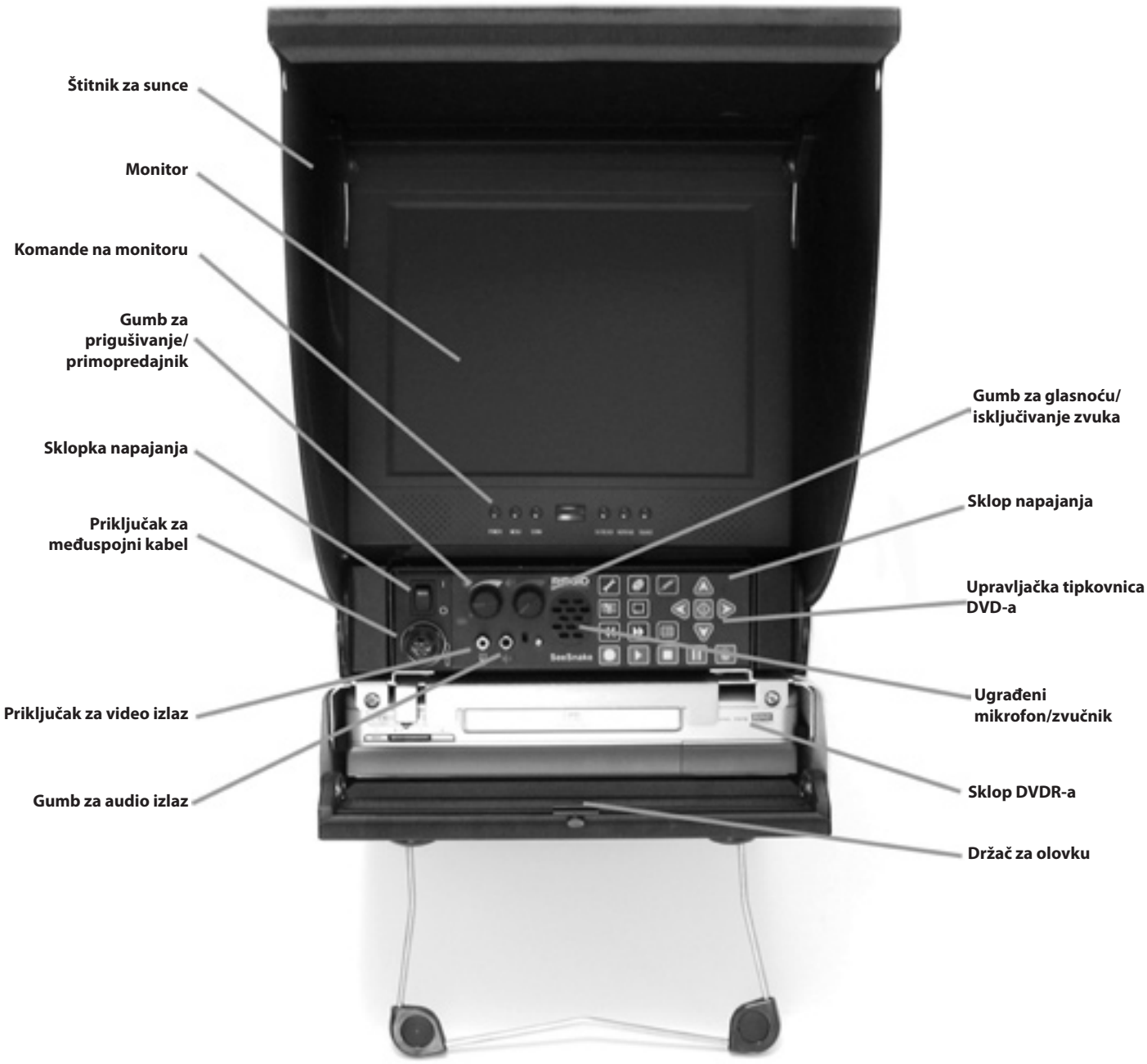
PROBLEM	VJEROJATAN UZROK KVARA
PREDOČNIK: Nema slike na zaslonu.	Provjerite je li izvor videa postavljen na AV-2 Rear (U.S.) ili SCART (EU).
	Provjerite je li sustav uključen i treba li poništiti nadstrujnu zaštitnu sklopku na utikaču napajanja.
	Provjerite je li u DVD čitaču kompatibilan disk.
	Provjerite spojeve između predočnika i video utičnice.
Slika ima smetnje.	Provjerite je li DVD koji se reproducira možda ogreban.
	Provjerite jesu li kabel napajanja i kabeli sklopa predočnika čvrsto priključeni u odgovarajuće utičnice.
Na zaslonu se pojavljuje "snijeg".	Provjerite je li odabrana postavka video ulaza SCART.
Rasvjeta kamere radi, ali nema slike	LCD monitor nije uključen.
	Kontrast i/ili svjetlina LCD monitora su nepravilno podešeni.
	Prekid u vodu za prijenos videa (kontaktna utičnica #3) između monitora i kamere (svjetlo za sklopku napajanja javlja S-O-S).
	Kvar na kameri ili LCD monitoru.
Vodoravne crte na zaslonu monitora	Mini-SeeSnake primopredajnik je uključen (svjetlo sklopke za napajanje trepće pravilno).
Iskrivljena ili poremećena video slika	Kvar na kameri, kabelima ili napajanju monitora (svjetlo za sklopku napajanja javlja S-O-S)
	Treba podesiti vodoravnu ili okomitu dužinu slike.
Nema videa, nema rasvjete kamere.	Provjerite bateriju.
	Napajanje uređaja ToolCase je isključeno.
	Kabel SeeSnake sustava nije do kraja ukopčan ili je došlo do prekida veze u sustavu (svjetlo za sklopku napajanja javlja S-O-S).
Video radi, ali nema svjetala	Prigušivač je okrenut prema smanjenju.
	Kvar unutar glave s kamerom, odjeljak sa svjetlećim diodama.
Bijeli zaslon	Kontrast i/ili svjetlina monitora su nepravilno podešeni.
	Kamera izložena prejakom svjetlu.
Smetnje na slici tijekom VCR reprodukcije	Treba očistiti glavu VCR video snimača. (Upotrijebite standardnu kasetu za čišćenje glave.)
	Položaj glave snimača (tracking) nije pravilno namješten. (Namjestite pomoću daljinskog upravljača.)
VCR ne reagira na komande.Gumbi ne reagiraju.	Na VCR-u je uključeno automatsko ponavljanje (Auto-Repeat). Isključite automatsko ponavljanje (Auto-Repeat).
Umjesto slike s kamere se prikazuje DVD čuvar zaslona.	Pritisnite bilo koju tipku na tipkovnici (osim snimanja) za izlaz iz moda čuvara zaslona.
SNIMANJE: Snimanje nije moguće.	Provjerite je li u DVDR ladici disk na koji se može snimati.
	Provjerite je li disk formatiran za snimanje.
	Provjerite je li disk možda pun.
	Provjerite je li disk možda finaliziran, zaštićen ili korišten za snimanje u drugom DVD snimaču.
	Greške u snimanju mogu biti uzrokovane oštećenim ili manje kvalitetnim diskovima. Pokušajte ponovo prije nego se obratite Ridge Tool Company, Technical Service Department (odjel za tehničku podršku).

Snimanje ne započinje istog trenutka kada pritisnete gumb za snimanje.	To može biti zbog procesa pripreme diska koja traje kratko pri prvom snimanju na DVD+R i DVD+RW diskove.
	Provjerite je li u ladici disk na koji se može snimati i je li disk možda prethodno finaliziran ili korišten za snimanje na drugom DVD snimaču.
AUDIO: Nema zvuka u reprodukciji.	Provjerite položaj gumba za glasnoću tijekom reprodukcije.
	Ako je gumb za glasnoću bio isključen tijekom snimanja, zvuk uopće nije bio sniman. Provjerite je li signalno svjetlo za mikrofon uključeno tijekom snimanja.
	Provjerite spojeve audio kabela.
	Provjerite da li se naredbe DVDR-a možda šalju preko daljinskog upravljača. Umjesto toga, upotrijebite ugrađenu tipkovnicu.
	Provjerite da možda nije pritisnut gumb za stanku.
Zvuk u reprodukciji je iskrivljen.	Provjerite jesu li audio priključci dobro priključeni. Po potrebi ih očistite.
	Provjerite jesu li audio kabeli oštećeni.
Mikrofonija tijekom reprodukcije.	Provjerite da li se naredbe DVDR-a možda šalju preko daljinskog upravljača. Umjesto toga, upotrijebite ugrađenu tipkovnicu.
REPRODUKCIJA: Na ovom snimaču nije moguća reprodukcija.	Ako disk nije finaliziran, možda je potrebna finalizacija.
	Provjerite postoji li na disku snimka za reprodukciju.
	Provjerite je li disk kompatibilan sa čitačem.
	Provjerite je li disk pravilno okrenut.
	Provjerite jesu li kabeli između DVDR-a i predočnika dobro spojeni.

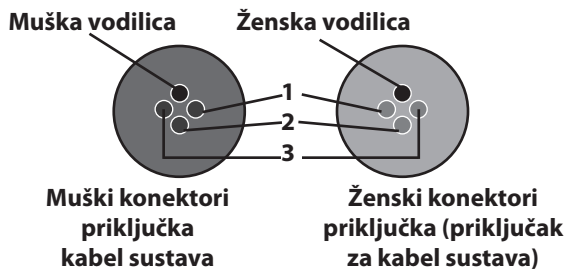
Dodatak A

Tehnički podaci, Uređaj za video

Predočnik: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960 piksela vodoravno
Video format: ..... PAL
Ulazni napon: 100-240VAC, 47-63Hz/12-15VDC/
Unutrašnji izvor napajanja: ..... Unutrašnja punjiva
.....zatvorena olovna baterija s kiselinom
Masa: ..... 13,6 kg
Dužina: ..... 47,0 cm
Širina: ..... 36,8 cm
Visina: ..... 20,3 cm
Trajanje baterije: ..... 7,0 Ah.
Približni vijek baterije: ..... 300 do 1000 ciklusa,
..... ovisno o uporabi
Vrijeme rada baterije: ..... Približno 2,5 do 4,5 sati,
..... ovisno o uporabi
Kutevi učvršćenja LCD zaslona: ..... 22,5°, 45°, 67°, 90°
....., 112,5°, 135°
Radna temperatura: ..... 5°C do 35°C.
VCR rezolucija: ..... 220 HTVL


Štitnik za sunce
Monitor
Komande na monitoru
Gumb za prigušivanje/ primopredajnik
Sklopka napajanja
Priključak za međuspojni kabel
Priključak za video izlaz
Gumb za audio izlaz
Gumb za glasnoću/ isključivanje zvuka
Sklop napajanja
Upravljačka tipkovnica DVD-a
Ugrađeni mikrofon/zvučnik
Sklop DVDR-a
Držač za olovku

Sl. 1



Funkcija muškog/ženskog konektora	
1	Neutralno
2	+12 VDC
3	Video signal

32 mm- 305 mm (1 1/4" NB - 12" NB)

L maks. 99 m

19,5 kg/11 kg

230 V~50 Hz

12 V ⎓

♂

3 2 1

1	0 V
2	12 V ⎓
3	Video

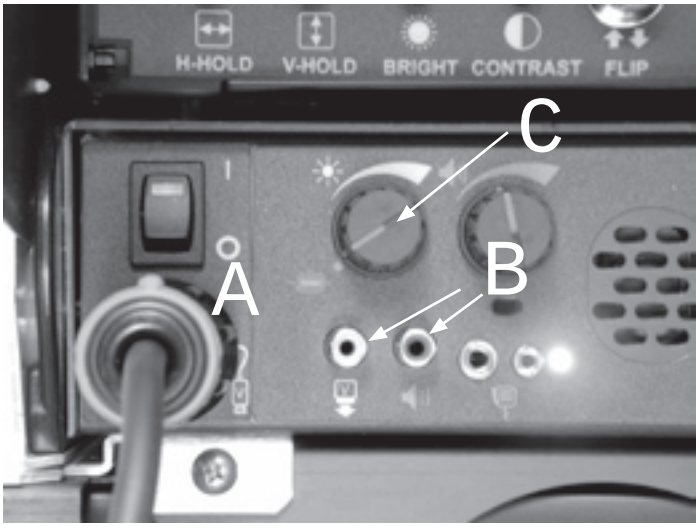
♀

1 2 3

Sl. 2

Sl. 3

Sl. 4



Sl. 5 A-B-C

Sl. 6

Sl. 7

PL

SeeSnake®
Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE! Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu należy dokładnie zapoznać się z zaleceniami tej instrukcji oraz z dołączoną broszurą, przedstawiającą zasady bezpieczeństwa. W przypadku wystąpienia wątpliwości dotyczących jakiegokolwiek aspektu użytkowania tego narzędzia należy skontaktować się z dystrybutorem RIDGID, aby uzyskać więcej informacji.

Skutkiem braku zrozumienia i nie przestrzegania wszystkich zaleceń może być porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE! Nieprawidłowo uziemione gniazdko elektryczne może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym i/lub poważngo uszkodzenia sprzętu. Zawsze należy sprawdzać, czy w obszarze roboczym, znajduje się prawidłowo uziemione gniazdko elektryczne. Obecność gniazdka trzystykowego albo gniazdka z przerywaczem ziemnozwarciowym (GFCI) nie daje pewności odnośnie prawidłowości uziemienia. W razie wątpliwości należy zwrócić się do uprawnionego elektryka w celu sprawdzenia gniazdka.

Informacje ogólne

Dane techniczne

Urządzenie SeeSnake/Mini-SeeSnake jest przeznaczone do użytkowania jako narzędzie do inspekcji rur. Zalecamy zdecydowanie, aby NIE modyfikować urządzenia i/lub wykorzystywać go w innych zastosowaniach. Dane fizyczne oraz parametry pracy: patrz Rys. 2.

SeeSnake składa się z bębna (z przewodem prowadzącym oraz głowicą kamery) oraz z systemu monitora.

Wszystkie kolorowe (czarno-białe) systemy monitorów (monitor z magnetowidem, LCD DVD oraz walizka wideo) mogą współpracować ze wszystkimi kolorowymi (czarobiałymi) bębnami (mini + normalny).

Transportowanie i obchodzenie się z urządzeniem

Unikać uderzeń i gwałtownych przemieszczeń.

Użytkowanie urządzenia i dbanie o niego

Przechowywać go w chłodnym, suchym miejscu. Zapewnia to obniżenie ryzyka porażenia prądem elektrycznym i przedłuża okres trwałości akumulatora.

UWAGA: Przed zamknięciem walizki wideo systemu kolorowego na okres przechowywania, akumulatory powinny być w pełni naładowane, a komora wewnętrzna całkowicie sucha.

Chronić przed nadmiernych ciepłem. Produkt należy umieszczać z dala od takich źródeł ciepła, jak kaloryfery, grzejniki, piece i inne urządzenia wydzielające ciepło.

Bezpieczeństwo

Uziemiać urządzenie. Przewód zasilający zawsze przyłączaj do prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego, zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym o maksymalnym prądzie wyzwalania 30 mA. Nie otwierać obudowy kamery ani monitora. Takie postępowanie spowodowałoby utratę gwarancji oraz stanowiłoby potencjalne niebezpieczeństwo. Nie użytkować urządzenia w atmosferach zagrożonych wybuchem.

Bezpieczeństwo postępowania z akumulatorami

Akumulatory eksplodują w ogniu! Nie spalać akumulatorów z żadnego powodu.

Likwidować je we właściwy sposób. Przekazywać je do centrum recyklingu. Akumulatory kwasowo-ołowiowe zawierają związki chemiczne szkodliwe dla środowiska.

Przed wysyłką lub transportem lotniczym należy zawsze odłączyć akumulator.

Gdy wystąpi konieczność wymiany akumulatora, należy użyć tylko akumulatora określonego typu i wielkości.

Przygotowania i obsługa

- Zainstaluj kółka na bębnie przewodu prowadzącego (tylko SeeSnake) (Rys. 3).
- Sprawdź, czy można wyciągnąć głowicę kamery i sprężynę (Rys. 4) z bębna bez oporów.
- Odwinąć kabel zasilający/sygnałowy z bębna i przyłączyć go do gniazda z przodu monitora (Rys. 5A).
- Podnieść i zablokować osłonę przeciwsłoneczną w odpowiednim położeniu na monitorze (Rys. 6) oraz przyłączyć przewód sieciowy do gniazdka elektrycznego (walizka wideo może być również zasilana z akumulatora).
- Włączyć monitor i sprawdzić, czy obraz jest wyraźny.
- Gdy wykrywany jest sygnał wideo z kamery, przełącznik zasilania będzie jarzył się jednostajnie.
- Gdy kamera nie została przyłączona albo wystąpił problem z jej połączeniem, lampka przełącznika zasilania będzie migotać wysyłając sygnał S-O-S (3 krótkie/ 3 długie/3 krótkie).
- Gdy przełącznik zasilania jarzy się jednostajnym światłem, lecz nie widać obrazu, przyczyną może być nie włączenie monitora.
- Elementy regulacyjne jaskrawości, kontrastu oraz regulacji jasności diod LED umieszczono na monitorze. Można dokonywać regulacji tych parametrów, gdy kamera znajduje się w rurze.
- Gdy kamera znajduje się w rurze, regulacji diod LED na głowicy kamery dokonuje się przy użyciu pokrętła ściemniania (Rys. 5C).
- Wprowadzić głowicę kamery do odprowadzenia wpychając przewód prowadzący i sprawdzać postęp obserwując na obraz na monitorze.
- Zakładać specjalne rękawice gumowe dla zapewnienia lepszego uchwytu.
- Przed użyciem kamery oczyścić obiektyw czystą wodą.
- Nie wpychać przewodu prowadzącego z nadmierną siłą, ani nie załamywać go. Unikać wszelkich ostrych krawędzi. Może dojść do uszkodzenia kamery i przewodu prowadzącego w wyniku tarcia, wskutek stosowania nadmiernej siły oraz z powodu uderzania o przeszkody.
- Zaleca się utrzymywanie przepływu wody w celu zmniejszenia tarcia oraz zachowania czystości kamery.
- Nie dopuszczać do zawijania się przewodu.

Porada: - Utrzymując przepływ wody w rurze, łatwo można zobaczyć dolną część przekroju rury. Pomaga to zorientować się w ustawieniu głowicy kamery w rurze.

- Nie należy wpychać przewodu prowadzącego trzymając dłonie zbyt daleko od punktu wejścia do rury. Może to spowodować załamanie i ewentualne uszkodzenie przewodu, zwłaszcza po dotarciu do ciasnego zakrętu rury. Pokonując miejsce trudne do przebycia, należy wepchnąć kamerę dalej na odległość 30-40 cm.

Po zakończeniu inspekcji, wyciągać przewód prowadzący z rury przytrzymując szmatę owiniętą wokół niego w celu usunięcia zanieczyszczeń i wprowadzać go do bębna. Nie wykorzystywać bębna do “nawijania” na nim przewodu. Starannie spłukać głowicę kamery i sprężynę przed umieszczeniem w bębnie.

- Nie stosować rozpuszczalników ani innych środków czyszczących o silnym działaniu.

Montowanie/Zmiana prowadnic

Nasunąć prowadnicę na sprężynę i zamocować za pomocą sprężystego pierścienia zabezpieczającego. Prowadnice kulkowe i typu Roller Dolly (SeeSnake) mocuje się nasuwając metalowe zaciski.

Konserwacja

Przewód prowadzący należy utrzymywać w czystości i sprawdzać pod względem występowania przecięć. Bęben przewodu prowadzącego przemywać wodą - zwrócić uwagę na położenie korka spustowego. Monitor przecierać suchą szmatką.

UWAGA: Nie napełniać bębna wodą i nie kłaść go na szpuli, bowiem może to doprowadzić do uszkodzenia wewnętrznego pierścienia ślizgowego.

Kolorowy SeeSnake

Możliwości:

- zwykły SeeSnake: 50 - 300 mm, maks. odległość 99 m

- Mini SeeSnake: 40 - 200 mm, maks. odległość 61 m

Systemy monitorowe

Przygotowanie:

Uaktywnienie nadajnika FleXmitter: obrócić pokrętło Ściemnianie /FleXmitter do skrajnego położenia w lewą stronę. (patrz Rys. 5C) Dioda LED na zasilaczu będzie migotać po uaktywnieniu nadajnika i może to powodować zakłócenia na monitorze.

Monitor z magnetowidem (czarno-biały lub kolorowy)

Części składowe systemu: Monitor + magnetowid

Rys. 1 przedstawia części składowe systemu.

Zasilanie magnetowidu włącza się równocześnie z włączeniem zespołu, więc nie występuje potrzeba operowania przyciskiem zasilania magnetowidu.

Nagrywanie wideo

W celu rozpoczęcia nagrywania należy użyć przycisku nagrywania na magnetowidzie lub dużego czerwonego przycisku (Record (Nagrywaj)/ Record Stop (Zatrzymaj nagrywanie)).

UWAGA: Kiedy korzysta się z dwóch różnych przycisków nagrywania (duży czerwony przycisk/przycisk na magnetowidzie), należy pamiętać, że one nie współpracują ze sobą. Oznacza to, że kiedy zostanie naciśnięty jeden przycisk, drugi przycisk nie będzie o tym "wiedział". Np. jeśli został naciśnięty przycisk nagrywania na magnetowidzie, wtedy w celu zatrzymania nagrywania konieczne będzie dwukrotne naciśnięcie dużego czerwonego przycisku.

Dźwięk można nagrywać korzystając z mikrofonu do pracy bez "użycia rąk"na samym zespole albo z mikrofonu podręcznego.

Należy upewnić się, że pokrętło Volume (Głośność)/Audio Off (Dźwięk wyłączony) nie zostało ustawione w położeniu wyłączenia dźwięku. Pokrętło może zajmować pozycję w dowolnym miejscu czerwonego pasma. Jeśli dźwięk nie ma być nagrywany, trzeba obracać pokrętło Volume (Głośność)/ Audio Off (Dźwięk wyłączony) w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, aż do chwili zatrzaśnięcia w położeniu OFF (WYŁĄCZONY).

Kiedy korzysta się z mikrofonu do pracy "bez użycia rąk", po jego włączeniu będzie świecić czerwona lampka. Wystarczy mówić w kierunku zespołu (wtedy lampka będzie migotać jaśniejszym światłem). Kiedy używany jest podręczny mikrofon, lampka nie będzie świecić aż do chwili uaktywnienia mikrofonu.

UWAGA: Dioda LED dźwięku, umieszczona z lewej strony mikrofonu do pracy bez użycia rąk, posiada trzy ustawienia:

---

1. OFF (WYŁĄCZONA): Pokrętło Volume (Głośność)/Audio Off (Dźwięk wyłączony) znajduje się w położeniu OFF (WYŁĄCZONY) lub został przyłączony mikrofon podręczny i nie jest uaktywniony. Dźwięk nie będzie nagrywany.
2. DIM (PRZYCIEMNONA): Zespół jest gotowy do nagrywania, ale nie odbiera silnego sygnału dźwiękowego.
3. JASNY CZERWONY: Zespół nagrywa silny sygnał dźwiękowy korzystając z mikrofonu do pracy bez użycia rąk lub uaktywnionego mikrofonu podręcznego.

Walizka wideo systemu kolorowego

Opis i dane techniczne

Walizka wideo systemu kolorowego może pracować przy zasilaniu z zewnętrznego źródła zasilania prądem przemiennym lub stałym, a wewnętrzny akumulator umożliwia użytkowanie systemu SeeSnake, gdy zewnętrzne źródło zasilania jest niedostępne lub niewygodne. Zespół jest zaopatrzony we wbudowany obwód ładowania oraz 3-kolorową lampkę, która sygnalizuje wizualnie stan akumulatora.

Gniazda Audio (Audio)/Video (Wideo) do dubbingu umożliwiają odtwarzanie, nagrywanie lub kopiowanie taśm z zewnętrznego urządzenia wideo.

Wbudowany mikroprocesor oferuje zaawansowaną funkcję i sterowanie, w tym:

Wyświetlanie na ekranie stanu nagrania audio, okresu trwałości akumulatora, działanie nadajnika urządzenia Mini SeeSnake, działanie magnetowidu, regulacji obrazu monitora oraz menu konfiguracji systemu.

Tryb oszczędzania energii wyłącza magnetowid, gdy jest bezczynny przez wstępnie określony czas, aby pomóc oszczędzać energię. Tę opcję można włączyć w menu konfiguracji systemu.

Przełącznik zasilania monitora pozwala wyłączyć monitor, podczas gdy reszta systemu pozostaje włączona (na przykład, podczas lokalizowania), aby wydłużyć okres trwałości akumulatora.

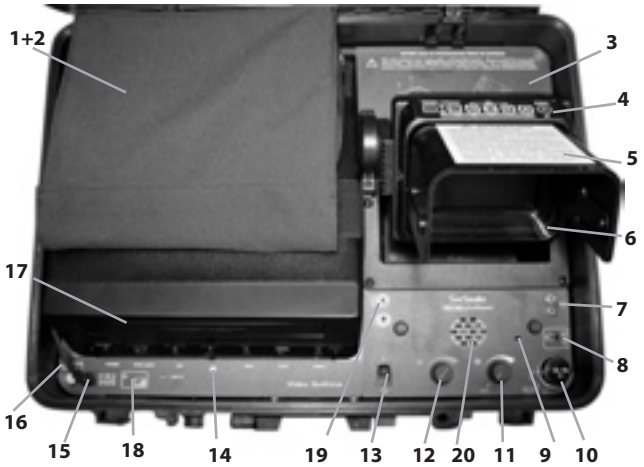
Funkcja automatycznego wyłączenia zasilania zapobiega nieumyślnemu rozładowaniu akumulatora przerywając zasilanie systemu, gdy monitor zostanie obniżony do położenia upakowanego.

Funkcja automatycznego przekazania zasilania zapobiega zresetowaniu systemu i utracie pomiarów odległości poprzez natychmiastowe przełączenia zasilania na Akumulator lub odłączenie zasilania z akumulatora, kiedy tylko zewnętrzne źródło zasilania zostanie odłączone lub przyłączone.

Port LANC steruje zewnętrznym urządzeniem wideo LANC z klawiatury. (kamkordery Many 8mm, Hi- 8(tm), Digital8(tm) oraz MiniDV). Umożliwia nagrywanie przebiegu inspekcji równocześnie na wbudowanym magnetowidzie oraz na urządzeniu zewnętrznym.

UWAGA: Dane techniczne zostały przedstawione w Dodatku A.

Części składowe walizki wideo systemu kolorowego



1+2 Kieszeń zasilacza / wyposażenia pomocniczego / Kieszeń wyjmowana - **3** Komora akumulatora - **4** Klawiatura monitora / Interfejs sterujący - **5** Zawijana osłona przeciwsłoneczna - **6** Kolorowy monitor LCD - **7** Gniazdo zewnętrznego mikrofonu - **8** Gniazdo pomocnicze - **9** Mikrofon wbudowany - **10** Przyłącze przewodu systemu SeeSnake - **11** Pokrętło ściemniania / nadajnika - **12** Regulacja głośności / Dźwięk wyłączony - **13** Wyłącznik zasilania - **14** Gniazdo LANC - **15** Gniazdo zasilania zewnętrznego - **16** Bezpiecznik - **17** Magnetowid - **18** Lampka stanu akumulatora - **19** Gniazda Audio / Wideo do dubbingu - **20** Głośnik

Przygotowanie systemu do użytkowania

Przyłączanie akumulatora

Walizka wideo systemu kolorowego jest wysyłana z odłączonym akumulatorem ze względów bezpieczeństwa. Przed pierwszym użyciem zespołu, należy przyłączyć akumulator. Podobnie też przed wysyłką lub transportem lotniczym należy zawsze odłączyć akumulator.

Przyłączanie akumulatora:

- Odkręcić cztery śruby mocujące kieszeń z tworzywa sztucznego pod monitorem LCD i wyjąć tę kieszeń z panelu.
- Zdjąć gumowe kołpaki z biegunów akumulatora.
- Przyłączyć czerwony przewód zasilania do dodatniego (czerwonego) bieguna akumulatora, a czarny przewód zasilania przyłączyć do ujemnego (czarnego) bieguna.
- Założyć gumowe kołpaki i wepchnąć akumulator na swoje miejsce uważając, aby nie przygnieść przewodów.
- Założyć kieszeń z tworzywa sztucznego i dokręcić śruby.

Ładowanie akumulatora

Ładunek akumulatora należy odświeżyć przed pierwszym użyciem. Do ładowania akumulatora należy użyć przewodu zasilania prądem przemiennym znajdującego się w kieszeni na górnej części magnetowidu.

UWAGA: Akumulator całkowicie rozładowany podczas normalnej eksploatacji zostanie całkowicie naładowany w ciągu sześciu godzin.

PRZESTROGA: Pokrywa MUSI pozostawać otwarta podczas ładowania, aby mogły ulatniać się potencjalnie wybuchowe gazy.

Lampka stanu akumulatora wskazuje stan akumulatora:

<u>Gdy urządzenie pracuje na zasilaniu z wewnętrznego akumulatora</u>

Migocze powoli czerwonym światłem:	Zespół pracuje na zasilaniu z akumulatora.
Migocze szybko czerwonym światłem:	Akumulator zbliża się do stanu rozładowania.
Prawie ciągłe czerwone światło:	Poziom naładowania akumulatora jest skrajnie niski. Urządzenie może nie działać prawidłowo.

<u>Gdy urządzenie jest przyłączone do zewnętrznego źródła zasilania</u>

Światło pomarańczowe:	Trwa ładowanie akumulatora.
Światło zielone:	Akumulator jest w pełni naładowany.
Światło czerwone:	Problem z akumulatorem/przewodami (Jeśli akumulator został prawidłowo przyłączony, mógł osiągnąć koniec swego okresu trwałości i konieczna jest wymiana. Zwróć się do swego dostawcy RIDGID w celu uzyskania pomocy diagnostycznej oraz informacji na temat wymiany akumulatora.

UWAGA: Gdy zaraz po zainstalowaniu akumulatora zacznie świecić czerwona dioda LED, należy sprawdzić prawidłowość przyłączenia przewodów do biegunów.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy przechowywać Walizki wideo kolorowego systemu z rozładowanym akumulatorem. Może dojść do uszkodzenia akumulatora.

Włączanie zasilania systemu

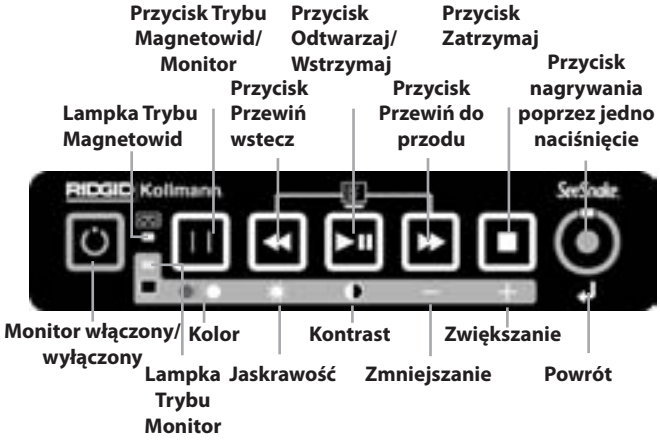
Aby włączyć walizkę wideo kolorowego systemu, należy unieść monitor z położenia upakowanego i nacisnąć wyłącznik zasilania.

UWAGA: Zespół nie włączy się, gdy monitor znajduje się w położeniu upakowanym.

Nagrywanie: patrz również punkt przedstawiający magnetowid monitora.

Funkcje i elementy sterujące monitora

Klawiatura umieszczona na górnej części monitora LCD posiada trzy tryby pracy:



- **Tryb magnetowidu** - steruje wbudowanym magnetowidem i/lub opcjonalnym urządzeniem nagrywającym sterowanym funkcją Lanc. (kamkordery Many 8mm, Hi-8(tm), Digital8(tm) i MiniDV)
- **Tryb monitora**- umożliwia regulację obrazu na monitorze
- **Tryb konfiguracji systemu**- zapewnia dostęp do menu konfiguracji systemu

Lampka trybu magnetowidu - kiedy świeci, przyciski klawiatury sterują magnetowidem.

Lampka trybu monitora - kiedy świeci, przyciski klawiatury zapewniają regulację obrazu na monitorze, zgodnie z symbolami na szarym pasku.

Przycisk Włącz/Wyłącz monitor - włącza i wyłącza tylko monitor, podczas gdy reszta systemu pozostaje włączona. Funkcje Trybu magnetowidu.

Przycisk nagrywania poprzez jedno naciśnięcie - uruchamia i wstrzymuje nagrywanie. Nacisnąć jeden raz w celu uruchomienia nagrywania. Nacisnąć ponownie, aby wstrzymać nagrywanie.

Przycisk Odtwarzaj/Wstrzymaj - Odtwarza nagranie wideo zarejestrowane na magnetowidzie. Naciśnięcie podczas odtwarzania lub nagrywania powoduje wstrzymanie jednej i drugiej funkcji.

Regulacja obrazu na monitorze

Nacisnąć i przytrzymać przycisk Trybu magnetowidu/Trybu monitora, aż zacznie świecić lampka trybu monitora. (dwie sekundy)

Świecąca **lampka trybu monitora** informuje, że zespół jest w trybie regulacji monitora.

Aby dokonać regulacji jaskrawości, kontrastu lub koloru, należy nacisnąć odpowiedni symbol na szarym pasku. Do regulacji używać przycisków ponad symbolami "+" lub "-".

W celu zakończenia trybu monitora należy nacisnąć i przytrzymać przez dwie sekundy przycisk **Tryb magnetowidu/Tryb monitora**.

UWAGA: Jeżeli w Trybie monitora nie zostanie naciśnięty żaden przycisk przez 7 sekund, system automatycznie przełączy się do Trybu magnetowidu.

Wprowadzanie ustawień w Menu opcje

Aby przejść do Trybu menu, należy równocześnie nacisnąć i zwolnić przyciski Przewiń do przodu i Przewiń wstecz.

Przewijanie pozycji menu umożliwia naciskanie przycisku Odtwarzaj.

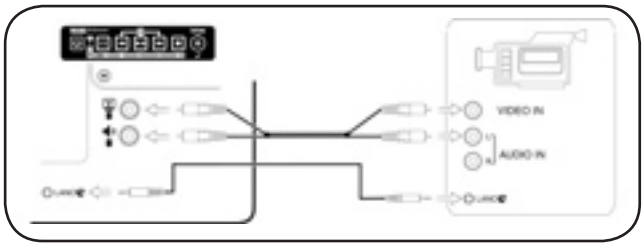
W celu przewijania pozycji elementu menu, który ma być zmieniony, należy naciskać przycisk Przewiń do przodu lub Przewiń wstecz.

Aby zakończyć wprowadzanie ustawień w menu, należy równocześnie nacisnąć i zwolnić przyciski Przewiń do przodu i Przewiń wstecz.

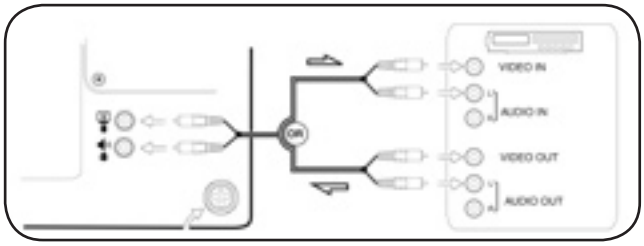
Menu opcje

- Restore factory defaults (Przywróć domyślne ustawienia fabryczne) - Powoduje przestawienie wszystkich opcji na domyślne ustawienia fabryczne.
- VCR function display (Wyświetlanie funkcji magnetowidu) - Określa sposób wyświetlania na monitorze funkcji magnetowidu (Nagrywaj, Odtwarzaj, Przewiń do przodu/ Przewiń wstecz, Zatrzymaj).
- Oszczędzanie energii magnetowidu - Automatycznie WYŁĄCZA magnetowid, jeśli jest bezczynny przez zdefiniowany przez użytkownika okres czasu. Magnetowid zostanie automatycznie WŁĄCZONY w razie naciśnięcia przycisku funkcji na klawiaturze.
- Transmitter Enable (Włącz nadajnik) - Kiedy ta funkcja jest WŁĄCZONA (ON), pokrętło Ściemnianie/nadajnik może uaktywniać nadajnik liniowy urządzenia Mini SeeSnake. Gdy funkcja jest WYŁĄCZONA (OFF), uaktywnianie nadajnika jest wyłączone.
- Calibrate ToolCase (Kalibruj walizkę wideo) - Realizuje samokalibrację dla zapewnienia dokładnego wyświetlania funkcji magnetowidu. Jeśli monitor LCD nie wyświetla prawidłowo stanu magnetowidu, kalibracja może zapewnić rozwiązanie problemu. Potrzebna będzie pusta taśma z 10 minutami dostępnego czasu nagrania.

UWAGA: Walizka wideo kolorowego systemu będzie tylko sterować funkcjami nagrywania i zatrzymania nagrywania urządzenia zewnętrznego. **Do uruchamiania i zatrzymywania nagrywania na obu urządzeniach nagrywających MUSI być używana klawiatura monitora** w przeciwnym razie zewnętrzne urządzenie nagrywające nie będzie reagować.



Sterowanie zewnętrznym urządzeniem nagrywającym z walizki wideo systemu kolorowego



Kopiowanie i/lub przeglądanie nagrań wideo korzystając z zewnętrznego urządzenia wideo i walizki wideo systemu kolorowego

Układ styków gniazda pomocniczego

1 - Wideo
2 - Stan nagrywania
3 - +120 VOG
4 - Audio
5 - Masa
6 - Sterowanie zasilaniem

*Napięcie znamionowe. Zasilanie wyłączone: maks. 20 mA max; Zasilanie włączone: 500 mA, gdy kamera jest odłączona

Monitor LCD DVD

Części składowe monitora LCD DVD patrz Rys. 1

Osłona przeciwsłoneczna/drzwiczki zabezpieczające

W celu otwarcia osłony przeciwsłonecznej należy wcisnąć pomarańczowe przyciski zwalniające z obu stron zespołu, równocześnie delikatnie naciskając kciukami dolne narożniki drzwiczek. Osłona przeciwsłoneczna musi być otwarta przed otwarciem dolnych drzwiczek w celu odsłonięcia magnetowidu.

UWAGA: Zanim będzie można otworzyć dolne drzwiczki, należy wcześniej otworzyć górne drzwiczki.

Klawiatura sterowania DVD

Narzędzia — Naciśnięcie klawisza Narzędzia powoduje wyświetlenie ekranu opcji pozwalających skasować lub sfinalizować bieżące nagranie DVD. (Dostęp do opcji "Finalizuj" można uzyskać także bezpośrednio poprzez klawisz Finalizuj).

Konfiguracja — Klawisz Konfiguracja powoduje wyświetlenie menu umożliwiających konfigurowanie preferencji użytkownika dotyczących opcji Video (Wideo), Clock (Zegar), Time and Date (Godzina i data) funkcji Auto-Sleep (Automatyczne usypianie) oraz Defaults Restore (Przywróć ustawienia domyślne). Konfiguracja zapewnia także dostęp do podmenu umożliwiających ustawianie opcji Playback (Odtwarzanie), Recording (Nagrywanie), Audio (Audio) i preferencji tunera.

Edycja — Klawisz Edycja powoduje wyświetlenie opcji edycji aktualnie odtwarzanego tytułu bieżącego nagrania DVD. Opcje obejmują zmianę nazwy, WŁĄCZENIE lub WYŁĄCZENIE ochrony oraz uaktywnienie możliwości zastąpienia zawartości dysku.

Źródło — Klawisz Źródło umożliwia dokonanie wyboru źródła sygnału wejściowego. Aby zapewnić prawidłowe działanie, wybór źródła dla monitora LCD + DVD powinien być zawsze ustawiony jako "SCART".

Wyświetlacz — Klawisz Wyświetlacz włącza lub wyłącza Pasek stanu w górnej części ekranu. Pasek stanu informuje o bieżącym nośniku, bieżącym stanie zespołu oraz o bieżącym źródle danych. Gdy zostanie wybrana akcja niemożliwa do zrealizowania (na przykład, gdy nadal jest realizowane poprzednie polecenie), na ekranie jest wyświetlane przekreślone kółko.

Przewiń wstecz/Przewiń do przodu — Te klawisze włączają odtwarzanie w przewijaniem do przodu lub odtwarzanie z przewijaniem wstecz na urządzeniu DVDR w celu zlokalizowania konkretnej sceny.

Menu — Ten klawisz powoduje wyświetlanie menu Rozdział DVD dostępnych nagrań.

Nagrywaj — Należy nacisnąć jeden raz ten klawisz, aby uruchomić nagrywanie sygnału wejściowego z kamery na dysku DVD.

Odtwarzaj — Nacisnąć w celu odtworzenia wybranego rozdziału z bieżącego dysku lub w celu wznowienia odtwarzania, jeśli zostało wstrzymane.

Zatrzymaj — Nacisnąć, aby zatrzymać nagrywanie, zatrzymać odtwarzanie bieżącego dysku DVD albo wyjść z menu rozdziału.

Wstrzymaj — Nacisnąć jeden raz w celu wstrzymania odtwarzania lub wstrzymania nagrywania. Nacisnąć drugi raz, aby wznowić.

Finalizuj — Po zakończeniu nagrywania należy nacisnąć klawisz Finalizuj, co spowoduje zakończenie dysku w celu zapewnienia zgodności dla odtwarzania przy użyciu innych odtwarzaczy DVD. (Dostęp do opcji "Finalizuj" można uzyskać także poprzez klawisz Narzędzia).

Strzałki kierunkowe — Tych przycisków nawigacyjnych należy używać do przemieszczania się pośród opcji na ekranach wyboru.

Wybierz/Enter — Klawisza Wybierz należy używać do uaktywnienia danej opcji po jej wyróżnieniu na ekranie wyboru.

Konfigurowanie sygnału wejściowego wideo

Na Pasku stanu w górnej części ekranu jest przedstawiane źródło sygnału wejściowego DVDR. Jeżeli nie wyświetla się "SCART", należy nacisnąć klawisz "Źródło", aby wyświetlić opcje dla sygnału wejściowego DVDR. Korzystając z klawiszy strzałek wybrać "SCART" i nacisnąć klawisz Wybierz w celu wdrożenia tego wyboru.

Jeżeli zasilanie DVDR zostanie wyłączone przy użyciu własnego przełącznika zasilania DVDR przed odłączeniem wtyczki, ustawienia zostaną zapisane przy następnym uruchomieniu monitora LCD + DVD i nie będzie trzeba ich powtarzać przy każdym uruchomieniu systemu.

Obsługa monitora LCD + DVD

Nagrywanie

Przygotowanie nagrywania

Wysunąć szufladę dysku i umieścić na niej pusty dysk DVD do zapisu. System automatycznie wykona operację Szybkie przygotowanie dysku w formacie DVD-R, DVD+R lub DVD+RW.

UWAGA: Gdy używa się przechylnego stojaka, dysk DVD należy ostrożnie kłaść na szufladzie, ponieważ w przypadku upuszczenia na szufladę, może zsunąć się z niej.

UWAGA: Do nagrywania używać tylko dysków DVD-R, DVD-RW, DVD+R lub DVD+RW. Dyski DVD-R są w najszerszym zakresie zgodne dla odtwarzania w innych urządzeniach.

UWAGA: W razie włożenia dysku DVD-RW zostanie wyświetlone okienko oferujące opcję wykonania Szybkiego przygotowania lub Pełnego przygotowania. Operacja Szybkie przygotowanie jest szybsza, ale wymaga finalizowania dysku po nagraniu, zanim będzie można go odtwarzać w innych odtwarzaczach DVD.

Nagrywanie

1. Nacisnąć klawisz Nagrywaj .

DVDR rozpocznie nagrywanie obrazu wyświetlanego na ekranie monitora. Dwukrotne naciśnięcie klawisza Nagrywaj ● spowoduje ograniczenia nagrania do 30 minut. Każde następne naciśnięcie tego klawisza dodaje kolejne 30 minut do czasy nagrania, aż do osiągnięcia maksymalnie sześciu godzin nagrania lub ograniczenia związanego z nośnikiem lub formatem.

UWAGA: Nagrywania nie można uruchomić z menu odtwarzania rozdziału. W celu zakończenia trybu odtwarzania należy nacisnąć klawisz Zatrzymaj ■.

2. Nacisnąć klawisz Wstrzymaj ❚❚ w celu zawieszenia nagrywania oraz nacisnąć go ponownie w celu wznowienia nagrywania.
3. W celu zakończenia trybu nagrywania należy nacisnąć klawisz Zatrzymaj ■.

UWAGA: System jest domyślnie w trybie SP i nagrywanie zatrzyma się automatycznie po zapełnieniu dysku albo po dwóch godzinach nagrania w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

4. Po zatrzymaniu nagrywania, ponowne naciśnięcie klawisza Nagrywaj ● spowoduje rozpoczęcie nowej sesji nagrywania z utworzeniem nowego rozdziału na docelowym dysku.

⚠ **WAŻNE!**

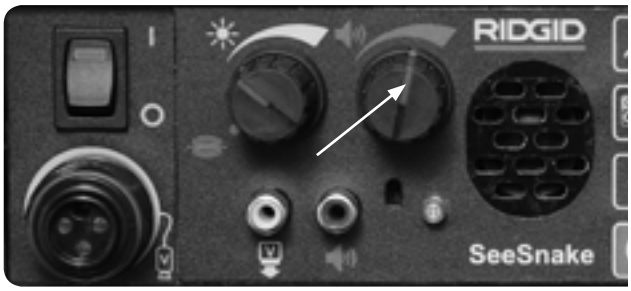
UWAGA: Dla zapewnienia jak najlepszych wyników:

1. Stosować tylko nośniki DVD+R,+R/W, DVD-R lub -R/W. DVDR jest najbardziej powszechnie zgodnym nośnikiem z innymi odtwarzaczami DVD. Skutkiem używania innych nośników może być utworzenie dysków, których nie będzie można odtwarzać w innych systemach.
2. Nośniki należy utrzymywać w czystości i umieszczać je w kopertach ochronnych. Dyski DVD należy chwytać za krawędzie i nie układać ich nie niezabezpieczonych powierzchniach. Unikać zarysowania.
3. Zawsze należy pamiętać o sfinalizowaniu dysku, jeżeli ma on być przydatny do odtwarzania w innych systemach. W Tabeli 1 przedstawiono typy dysków, które wymagają finalizowania. Skutkiem zaniedbania finalizacji dysku będzie brak możliwości jego odtwarzania w innych systemach.
4. Podczas nagrywania nie należy upuszczać ani przemieszczać zespołu.
5. Nie używać zespołu w temperaturach niższych od 5°C lub wyższych od 40°C.
6. Nie dopuszczać do zawilgocenia zespołu lub pilota zdalnego sterowania.
7. W przypadku zaniku zasilania podczas nagrywania, bieżące nagranie nie zostanie zapisane. Jeżeli na dysku nie było wcześniejszych nagrań, wtedy po zaniku zasilania nie będzie można na nim zapisać nowych nagrań.

Nagrywanie dźwięku

Dźwięk nagrywa się poprzez wbudowany mikrofon na przedniej części zespołu monitora LCD + DVD. Mikrofon posiada wystarczającą czułość do rejestracji poleceń wydawanych podczas nagrywania w sąsiedztwie urządzenia.

UWAGA: Jeżeli dźwięk nie ma być przechwytywany podczas nagrywania, należy ustawić regulację głośności w położeniu OFF (WYŁĄCZONY).



Pokrętło regulacji głośności

Finalizowanie dysku DVD

Aby sfinalizować dysk, należy nacisnąć klawisz Finalizuj. Spowoduje to wyświetlenie okienka wyboru z opcjami Zakończ lub Finalizuj dysk.

1. Powinno być wyróżnione polecenie “Go (Dalej)!”; jeżeli tak jest, należy nacisnąć klawisz Wybierz.
2. Rozpocznie się finalizowanie. Kiedy proces zostanie zakończony, należy wyróżnić opcję Exit (Zakończ) i nacisnąć klawisz Wybierz.

UWAGA: Sfinalizowanie dysku jest operacją konieczną, gdy ma być zapewniona możliwość odtwarzania w innych odtwarzaczach DVD.

W poniższej tabeli przedstawiono objaśnienie dotyczące możliwości nośników oraz konieczność ich finalizowania.

Dysk	Finalizowanie		Nagrywanie po sfinalizowaniu
DVD-R	wymagane		NIE
DVD-RW	Pełne przygotowanie	nie wymagane	nie dotyczy
	Szybkie przygotowanie	wymagane	TAK
DVD+R	wymagane		NIE
DVD+RW	nie wymagane		nie dotyczy

Tabela 1: Finalizowanie różnych nośników

Odtwarzanie

1. Aby odtworzyć nagrany dysk DVD należy po zatrzymaniu nagrywania nacisnąć klawisz Odtwarzaj ▶. Zostanie wyświetlone menu plików i rozdziałów utworzonych na danym dysku. Rozdziały mają domyślną długość pięciu minut. (Tak więc, 1-godzinne nagranie będzie składać się z dwunastu rozdziałów).
2. Przejść do żądanego pliku i rozdziału w celu uruchomienia odtwarzania. Nacisnąć klawisz Wybierz lub klawisz Odtwarzaj ▶.
3. Aby wstrzymać odtwarzanie, nacisnąć przycisk Wstrzymaj ❚❚; nacisnąć go ponownie w celu wznowienia odtwarzania.
4. Nacisnąć jeden raz klawisz Zatrzymaj ■, aby zatrzymać odtwarzanie - spowoduje to zatrzymanie odtwarzania oraz zaznaczenie pozycji zatrzymania. Naciśnięcie klawisza Odtwarzaj ▶ spowoduje wznowienie odtwarzania od zaznaczonej pozycji zatrzymania.
5. W celu całkowitego zakończenia odtwarzania nacisnąć drugi raz klawisz Zatrzymaj ■.

Kasowanie dysku

Dyski typu DVD+RW lub DVD-RW można zapisywać, kasować i ponownie zapisywać. Dyski DVD-R i DVD+R mogą być zapisane tylko jeden raz.

1. Aby skasować dysk, należy nacisnąć klawisz Narzędzia . Zostanie wyświetlone menu oferujące dwie opcje: Skasuj lub Finalizuj.

UWAGA: Nie należy wybierać opcji Skasuj, jeżeli nie została wykonana na dysku kopia zapasowa potrzebnych plików.

2. W celu skasowania dysku należy wyróżnić opcję "Skasuj" korzystając z klawiszy strzałek oraz nacisnąć klawisz Wybierz . Po zakończeniu procesu kasowania wybrać opcję Zakończ w celu wyjścia z tego menu.

Edycja właściwości dysku

Nagrany dysk jest organizowany w dwóch plikach, z których każdy może posiadać wiele rozdziałów.

Nacisnąć klawisz Edycja podczas odtwarzania dysku, aby uzyskać dostęp do opcji edycji właściwości plików i rozdziałów dysku. Opcje te obejmują:

- Ustawienie nazwy pliku.
- Ustawienie stanu ochrony pliku, co zapobiega lub umożliwia edycję lub zastąpienie zawartości.
- Ustawienie zabezpieczenia przed zastępowaniem poszczególnych plików, co zapobiega lub umożliwia zastąpienie starych plików nowymi.
- Kasowanie pliku

Elementy sterujące monitora

Monitor LCD jest zaopatrzony w sześć przycisków rozmieszczonych wzdłuż przedniej części: Power (Zasilanie), Menu (Menu), Down (W dół), Decrease (Zmniejszanie), Increase (Zwiększanie) oraz Source (Źródło).

Power (Zasilanie) WŁĄCZA lub WYŁĄCZA monitor.

Menu powoduje wyświetlanie szeregu menu, które umożliwiają konfigurowanie wyświetlania monitora.

Picture Menu (Menu Obraz): Steruje jaskrawością, kontrastem, nasyceniem, odcieniem oraz ostrością wyświetlanego obrazu.

Source Menu (Menu Źródło): Zapewnia cykliczna zmianę dostępnych ustawień źródła sygnału dla wyświetlania: Video 1 (Wideo 1), Video 2 (Wideo 2), S-Video lub PC (Komputer PC).

On-Screen Display Menu (Menu ekranowe): Umożliwia sterowanie położeniem w poziomie i w pionie oraz czasem wyświetlania.

Setup Menu (Menu Konfiguracja) Steruje opcjami automatycznego wyłączania zasilania, przestawiania ustawień na domyślne wartości fabryczne oraz wyboru systemów NTSC lub PAL.

Przycisk **Down (W dół)** wyróżnia opcje menu i pozwala przechodzić w dół list wyboru w menu.

Decrease (Zmniejszanie) powoduje obniżanie wartości ustawienia (np. Jaskrawości), kiedy jest wyświetlane jakieś menu.

Increase (Zwiększanie) powoduje podnoszenie wartości ustawienia (np. Jaskrawości), kiedy jest wyświetlane jakieś menu.

Source (Źródło) powoduje cykliczną zmianę dostępnych ustawień Źródło, jakie przedstawia powyższe menu Źródło. Naciśnięcie przycisku Źródło w jakimś Menu spowoduje przejście do normalnego wyświetlania.

Opcje konfiguracji DVDR

Klawisz DVDR Setup (Konfiguracja DVDR) umożliwia dostęp do sześciu kategorii preferencji systemowych (System (System), Language (Język), Playback (Odtwarzanie), Recording (Nagrywanie), Audio (Audio) oraz TV Tuner (Tuner telewizyjny).

Przejście w dół przy użyciu klawiszy strzałek na jedną z tych kategorii, a następnie przejście w prawą stronę spowoduje wyświetlenie podmenu oraz opcji. Można wtedy wybierać opcje wyróżniając je i naciskając klawisz Wybierz .

UWAGA: Można korzystać bezpośrednio z domyślnych ustawień dla systemu, oprócz przedstawionego poniżej ustawienia Data Source (Źródło danych), które należy zmienić na "SCART", system powróci do ustawień telewizyjnych, jeżeli została użyta opcja System w celu przestawienia na wartości domyślne (Reset Defaults).

Nagrywanie

Menu Nagrywanie oferuje opcje ustawień trybów nagrywania. Kiedy korzysta się dysku DVD o pojemności 4,7 GB przeznaczonego do jednokrotnego zapisu lub do zapisu wielokrotnego, wtedy w zależności od wybranego trybu DVDR może zapisać więcej danych (przy niższej jakości odtwarzania) lub mniej danych (przy wyższej jakości odtwarzania) (Tabela 2).

Tryb pracy	Definicja	Czas nagrania
HQ	wysoka jakość	1 godzina
SP	odtwarzanie standardowe	2 godziny
LP	długie odtwarzanie	3 godziny
EP	przedłużone odtwarzanie	4 godziny
SLP	super długie odtwarzanie	6 godzin

Możliwości trybów nagrywania

Standardowym ustawieniem systemu jest odtwarzanie standardowe.

Menu Recording (Nagrywanie) pozwala również na ustawienie podczas nagrywania wartości długości rozdziału. Domyślną wartością jest 5 minut i można ją zmienić uzyskując następujące długości rozdziałów 10, 15, 20, 25 lub 30 minut. Oznaczenia rozdziałów są dokonywanie podczas nagrywania, ale nie przerywają procesu nagrywania.

Czarno-biały system SeeSnake

Możliwości

- zwykły SeeSnake: 50 do 300 mm, maks. odległość 99 m

- Mini SeeSnake: 40 do 150 mm, maks. odległość 61 m

Użytkowanie

Należy zapoznać się z punktem przedstawiającym kolorowy monitor z magnetowidem.

Count*IR* (Rys. 7)

Szpule wszystkich urządzeń SeeSnake są wyposażone w Count *IR*. Count *IR* mierzy odległość, na jakiej kamera znajduje się w rurze.

Korzystanie z klawiatury

Count *IR* posiada trzy przyciski

A. **Odległość:** w prawym dolnym narożniku ekranu jest wyświetlana odległość .
W celu skasowania wskazania należy nacisnąć przycisk jeden raz. Ponowne naciśnięcie spowoduje wyświetlenie wskazania odległości.
B. **Zerowanie:** Powoduje przestawienie wskazania na wartość zerową.

C. **Zegar:** Wyświetla datę i godzinę. Naciskać w celu wyświetlania obu wartości, jednej lub żadnej. Nacisnąć i przytrzymać w celu wyświetlenia opcjonalnego pola tytułowego.

Tryb edycji

Naciśnięcie równocześnie przycisku odległości oraz zegara spowoduje przejście do trybu edycji.

A. **Odległość:** Działa jako przycisk edycji. Naciskać w celu przejścia poprzez dostępne opcje.
B. **Zerowanie:** Działa jako przycisk następnej wartości. Nacisnąć w celu przejścia do następnego pola.
C. **Zegar:** Działa jako przycisk zakończenia. Nacisnąć, aby zakończyć tryb edycji zapisując wszelkie wprowadzone zmiany.

Pola menu

Godzina: format 12-godzinny (AM/PM) lub 24-godzinny

Data: mm/dd/rr lub dd/mm/rr

Jednostki miar: stopy lub metry

Tytuł: tekst tytułu jest fabrycznie ustawiony jako RIDGID Kollmann, ale można go zmienić na dowolny tekst składający się z 18 znaków. Naciskać przycisk edycji, aby przewijać litery i symbole.

Długość przewodu prowadzącego: Nacisnąć równocześnie przyciski długości i zegara w celu edycji typu i długości przewodu prowadzącego SeeSnake.

Ważna informacja: Wybrać rzeczywistą długość przewodu prowadzącego dla swego urządzenia SeeSnake.

Oferowany jest wybór długości od 15 do 100 metrów, co jeden metr.

SeeSnake

System: Wybrać typ systemu SeeSnake, Mini lub Standard.

Wyjmowanie/instalowanie akumulatora

1. Count *IR* wykorzystuje jeden akumulator litowy CR-2032, o napięciu 3 V.
2. Akumulator jest umieszczony wewnątrz Count *IR*.
3. Kiedy akumulator zostanie wyjęty, nastąpi utrata wszystkich pól menu Edycja oraz ustawień systemowych i trzeba je będzie ponownie pojedynczo wprowadzić. Akumulator powinien wystarczyć na 5 lat użytkowania.
4. Przed zainstalowaniem nowego akumulatora CR-2032 należy sprawdzić poprawność biegunowości.

Akumulator należy tak włożyć, aby strona (+) akumulatora była zwrócona w kierunku górnej części obsady akumulatora (to jest, także w kierunku środka Count *IR*.

Możliwe komunikaty na ekranie

Error 1 (Błąd 1): Jest wyświetlany, gdy Count *IR* wskazuje odległość przekraczającą ograniczenia. Może to być wartość ujemna lub wartość większa o 12 m od wartości, na jaką system został skonfigurowany.

Error 2 (Błąd 2): Jest wyświetlany, gdy pamięć systemowa nie została skonfigurowana. Może się to zdarzyć, gdy akumulator wymaga wymiany.

No Video (Brak sygnału wizji): Jest wyświetlany, gdy kamera jest odłączona. Po przyłączeniu kamery następuje przywrócenie ekranu.

Rozwiązywanie problemów

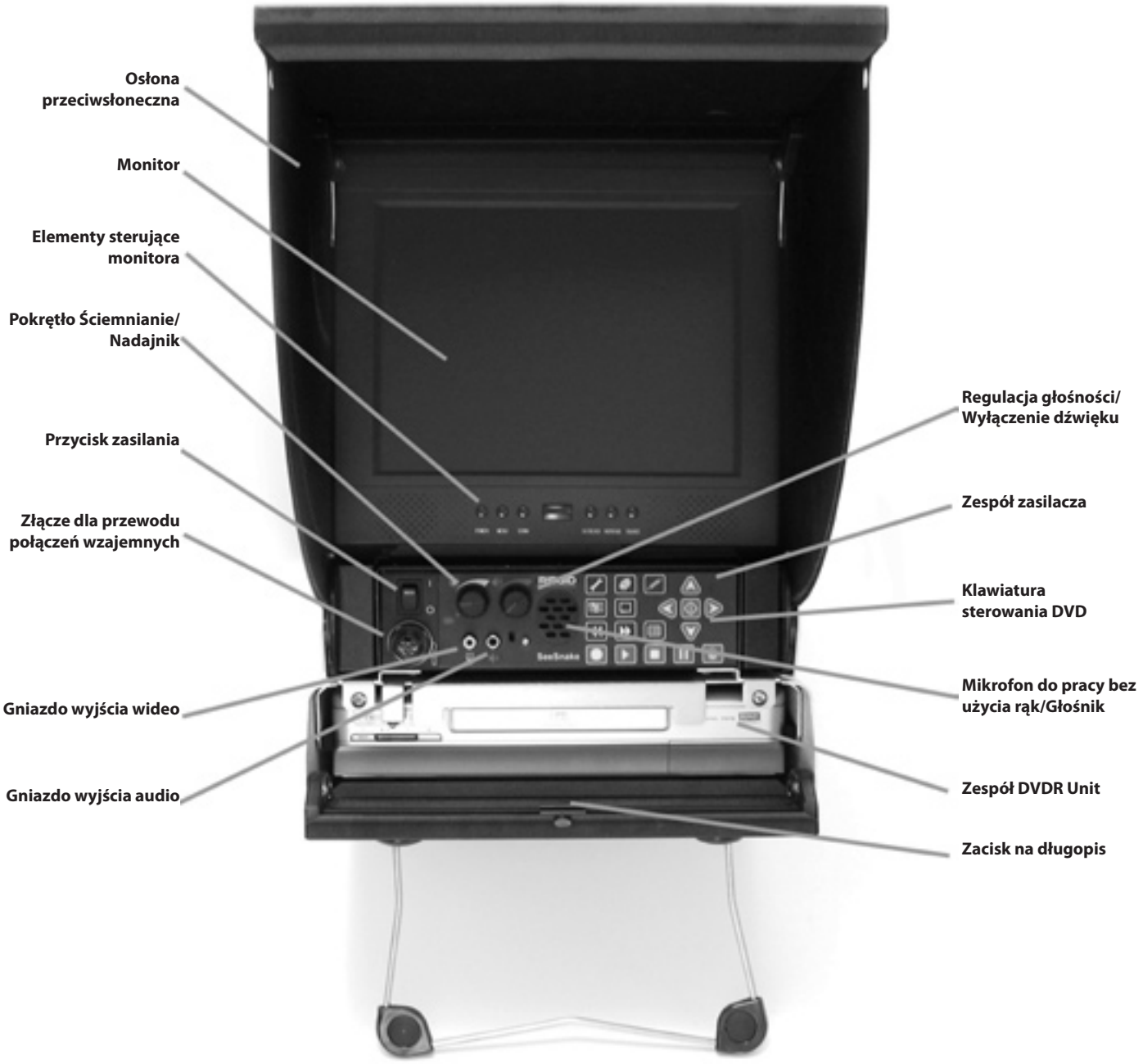
PROBLEM	PRAWDOPODOBNE UMIEJSCOWIENIE USTERKI
WYŚWIETLANIE: Brak obrazu na ekranie.	Sprawdzić, czy źródło dla obrazu wideo jest ustawione jako AV-2 Rear (USA) lub SCART (Europa).
	Sprawdzić zasilanie systemu oraz, czy blok GFCI (przerywacz ziemnozwarciowy) na wtyczce zasilającej nie wymaga przestawienia.
	Sprawdzić, czy w odtwarzaczu DVD jest umieszczony zgodny dysk.
	Sprawdzić połączenia pomiędzy ekranem wyświetlacza i gniazdem wideo.
Obraz jest "zaszumiony".	Sprawdzić, czy odtwarzany dysk DVD nie został zarysowany.
	Sprawdzić, czy przewód zasilający oraz przewód danych do zespołu wyświetlacza zostały pewnie przyłączone do właściwych gniazd.
"Śnieg" na ekranie.	Sprawdzić, czy zostało wybrane prawidłowe ustawienie sygnału wejściowego wideo SCART.
Kamera świeci, ale brak obrazu wideo	Wyłączone zasilanie monitora LCD.
	Nieprawidłowe ustawienie kontrastu i/lub jaskrawości monitora LCD.
	Przerwa w przewodzie sygnału wideo (gniazdo stykowe #3) pomiędzy monitorem i kamerą (lampka przełącznika zasilania świeci sygnał S-O-S).
	Usterka kamery lub monitora LCD.
Poziome pasy na ekranie monitora	Został uaktywniony nadajnik Mini-SeeSnake (lampka przełącznika zasilania migocze w stałym rytmie).
Odwrócony lub niezsynchronizowany obraz wideo	Usterka kamery, przewodów lub zasilacza monitora (lampka przełącznika zasilania migocze sygnał S-O-S).
	Konieczna jest regulacja synchronizacji poziomej lub pionowej.
Brak obrazu wideo, brak świateł	Sprawdzić akumulator.
	Wyłączone zasilanie walizki wideo systemu kolorowego.
	Kabel systemu SeeSnake System nie został prawidłowo umieszczony w złączu lub poluzowanie połączenia w systemie (lampka przełącznika zasilania migocze S-O-S).
Jest obraz wideo, lecz brak świateł	Nadmierne ściemnienie świateł.
	Usterka w głowicy kamery, sekcja świateł diodowych LED.
Biały ekran	Nieprawidłowe ustawienie kontrastu i/lub jaskrawości monitora.
	Na kamerę pada zbyt intensywne światło.
Zakłócenia obrazu podczas odtwarzania z magnetowidu	Głowice magnetowidu wymagają czyszczenia. (Zastosować standardową kasetę do "czyszczenia głowic".)
	Nieprawidłowo ustawione śledzenie ścieżki. (Użyć pilota zdalnego sterowania do regulacji.)
Nie można sterować magnetowidem. Przyciski nie reagują.	Została włączona funkcja magnetowidu Automatyczne powtarzanie. Upewnić się, czy Automatyczne powtarzanie jest wyłączone.
Zamiast obrazu z kamery jest wyświetlany wygaszacz ekranu DVD.	Nacisnąć dowolny klawisz klawiatury (oprócz Nagrywaj), aby zakończyć tryb wygaszacza ekranu.

NAGRYWANIE: Nie można nagrywać.	Sprawdzić, czy na szufladzie DVDR został umieszczony dysk przeznaczony do zapisu.
	Sprawdzić, czy dysk został sformatowany do nagrywania.
	Sprawdzić, czy dysk nie jest zapełniony.
	Sprawdzić, czy dysk nie został sfinalizowany, zabezpieczony lub użyty do nagrywania w innej nagrywarce DVD.
	Usterki nagrywania mogą być spowodowane przez uszkodzone lub niższej jakości dyski. Przed skontaktowaniem się z firmą Ridge Tool Company, Dział obsługi technicznej, należy spróbować inny dysk.
Nagrywanie nie rozpoczyna się natychmiast po naciśnięciu przycisku NAGRYWAJ.	Może to wynikiem realizacji procesu przygotowania dysku, który trwa krótką chwilę w przypadku pierwszego nagrywania na dysku DVD+R lub DVD+RW.
	Sprawdzić, czy na szufladzie znajduje się dysk przeznaczony do zapisu oraz, czy nie został on wcześniej sfinalizowany lub użyty do nagrywania w innej nagrywarce DVD.
AUDIO: Brak dźwięku przy odtwarzaniu.	Sprawdzić ustawienie głośności podczas odtwarzania.
	Jeżeli podczas nagrywania regulacja głośności była ustawiona w położeniu OFF (WYŁĄCZONY), dźwięk nie został nagrany. Sprawdzić, czy podczas nagrywania świeci dioda LED mikrofonu.
	Sprawdzić połączenia przewodów audio.
	Zadbać, aby pilot zdalnego sterowania nie był wykorzystywany do wysyłania poleceń do DVDR. Zamiast niego korzystać z wbudowanej klawiatury.
	Upewnić się, czy nie został wciśnięty klawisz WSTRZYMAJ.
Zniekształcenia dźwięku podczas odtwarzania.	Sprawdzić, czy złącza audio zostały dobrze osadzone. W razie potrzeby oczyścić złącza audio.
	Upewnić się, czy nie doszło do uszkodzenia przewodów audio.
Sprzężenie podczas odtwarzania.	Zadbać, aby pilot zdalnego sterowania nie był wykorzystywany do wysyłania poleceń do DVDR. Zamiast niego korzystać z wbudowanej klawiatury.
ODTWARZANIE: Nie można odtworzyć dysku w tej nagrywarce.	Jeżeli dysk nie został sfinalizowany, może wymagać sfinalizowania.
	Sprawdzić, czy na dysku jest nagranie, które można by odtworzyć.
	Sprawdzić, czy dysk znajdujący się na szufladzie dysku, jest dyskiem przeznaczonym do odtwarzania.
	Sprawdzić, czy dysk został umieszczony właściwą stroną ku górze.
	Sprawdzić prawidłowość połączeń przewodów pomiędzy DVDR i wyświetlaczem,.

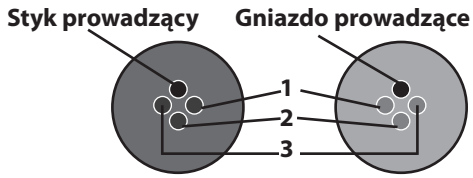
Dodatek A

Walizka wideo - dane techniczne

Wyświetlacz: ... 1/4 VGA (320 x 240) 960 pikseli w poziomie
System wideo: ..... PAL
Zasilanie wejściowe: ..... 100-240 V prądu przemiennego,
..... 47-63 Hz / 12-15 V prądu stałego/
Wewnętrzne źródło zasilania: ..... wewnętrzny, zamknięty
..... akumulator kwasowo-ołowiowy
Masa: ..... 13,6 kg
Długość: ..... 47,0 cm
Szerokość: ..... 36,8 cm
Wysokość: ..... 20,3 cm
Znamionowa pojemność akumulatora: ..... 7,0 Ah
Przybliżony okres trwałości akumulatora: ..... 300 do 1000
..... cykli, w zależności od intensywności użytkowania
Czas pracy akumulatora: w przybliżeniu 2,5 do 4,5 godzin,
..... w zależności od intensywności użytkowania
Kąty ustawienia wyświetlacza LCD: ..... 22,5°, 45°,
..... 67°, 90°, 112,5°, 135°
Temperatura robocza: ..... 5°C do 35°C
Rozdzielczość magnetowidu: ..... 220 HTVL


Osłona przeciwsłoneczna
Monitor
Elementy sterujące monitora
Pokrętło Ściemnianie/ Nadajnik
Przycisk zasilania
Złącze dla przewodu połączeń wzajemnych
Gniazdo wyjścia wideo
Gniazdo wyjścia audio
Regulacja głośności/ Wyłączenie dźwięku
Zespół zasilacza
Klawiatura sterowania DVD
Mikrofon do pracy bez użycia rąk/Głośnik
Zespół DVDR Unit
Zacisk na długopis

Rys. 1



Styki złącza męskiego - przewód systemowy

Gniazda złącza żeńskiego (złącze dla przewodu systemowego)

Styk/Gniazdo	Funkcja
1	Neutralny
2	+12 V prądu stałego
3	Sygnał wideo

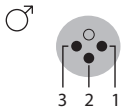
32 mm- 305 mm (1 1/4" NB - 12" NB)

L maks. 99 m

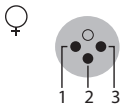
19,5 kg/11 kg

230 V~50 Hz

12 V ⎓



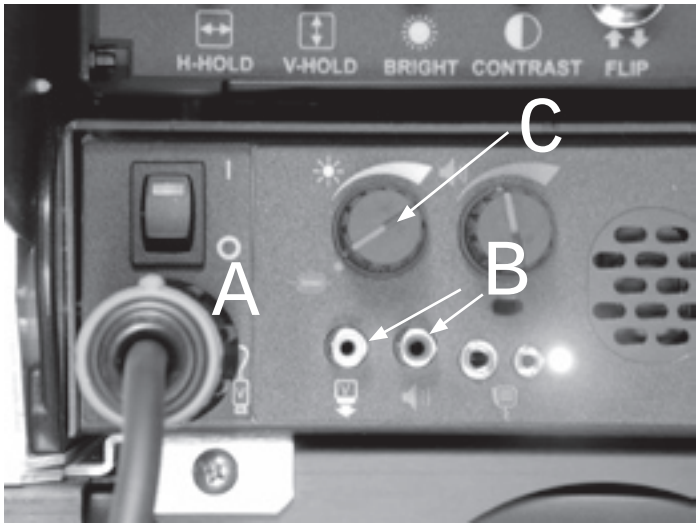
1	0 V
2	12 V ⎓
3	Wideo



Rys. 2

Rys. 3

Rys. 4



Rys. 5 A-B-C

Rys. 6

Rys. 7

RO

SeeSnake® Instrucțiuni de exploatare

AVERTISMENT! Citiți cu atenție aceste instrucțiuni şi broşura cu măsurile de siguranță înainte de a utiliza acest echipament. În cazul unor incertitudini privind utilizarea acestui instrument, luați legătura cu distribuitorul RIDGID pentru informații suplimentare.

Neînțelegerea şi nerespectarea tuturor instrucțiunilor poate cauza electrocutări, incendii şi/sau accidentări grave.

AVERTIZARE! O priză electrică incorect leagată la pământ poate cauza electrocutare şi/sau deteriorarea gravă a echipamentului. Căutați întotdeauna o priză electrică legată corect la pământ în zona de lucru. Prezența unei prize trifazate sau GFCI nu garantează legarea corectă la pământ a prizei. Dacă aveți ndoieli, solicitați verificarea prizei de către un electrician autorizat.

Date generale

Specificații

SeeSnake/Mini-SeeSnake este conceput pentru a fi utilizat ca un instrument de inspecție a conductelor. Recomandăm insistent să NU fie modificat şi/sau utilizat pentru nici o altă aplicație. Caracteristici fizice şi capacitate: vezi Fig. 2.

Un SeeSnake constă dintr-un tambur (cu cablu împingător şi cap de cameră) şi un sistem de monitor.

Toate sistemele cu monitor color (alb-negru) (videorecorder cu monitor, LCD DVD şi ToolCase) pot fi utilizate cu toate tamburele color (alb-negru) (mini + normale).

Transport şi manipulare

Evitați şocurile sau mişcările violente.

Utilizare şi întreținere

Se păstrează într-un loc răcoros, uscat. Aceste măsuri reduc riscul de electrocutare şi prelungesc durata de viață a bateriei.

NOTĂ: Bateriile ToolCase Video color trebuie încărcate complet, iar compartimentul intern complet trebuie să fie complet uscat, înainte de a închide cutia pentru depozitare.

Protejați față de căldura excesivă. Acest produs trebuie ferit de surse de căldură precum radiatoare, termosuflante, cuptoare sau alte produse (inclusiv amplificatoare) care generează căldură.

Măsuri de siguranță

Legați maşina la pământ. Conectați cordonul de alimentare la o priză împământată corespunzător, protejată de un dispozitiv pentru curenți reziduali, având un curent de declanşare de maxim 30 mA. Nu încercați să deschideți carcasa camerei sau monitorului. Procedând astfel, se va anula garanția şi vă expuneți unor pericole potențiale. Nu utilizați echipamentul în medii cu pericol potențial de explozie.

Măsuri de protecție privind bateria

Bateriile explodează în foc! Nu ardeți bateriile din nici un motiv.

Debarasați-vă corespunzător. Vă rugăm să le predați la un centru de reciclare. Bateriile cu plumb şi acid conțin compuşi, care sunt nocivi pentru mediul înconjurător.

Deconectați întotdeauna bateria înainte de livrare sau transportul cu avionul.

Dacă bateria trebuie înlocuită, utilizați numai dimensiunea şi tipul specificat.

Configurare şi exploatare

- Montați roți la tamburul cablului (numai SeeSnake) (Fig. 3).
- Controlați să puteți trage capul camerei şi arcul (Fig. 4) de pe tambur fără restricții.
- Desfaceți cablul de alimentare/semnal de pe tamburul cablului şi introduceți-l în priza de pe partea din față a monitorului (Fig. 5A).

- Ridicaţi şi blocaţi în poziţie parasolarul pe monitor (Fig. 6) şi introduceţi fişa cordonului de alimentare în priza de curent (ToolCase poate fi alimentat şi de la baterie).
- Cuplaţi monitorul şi controlaţi ca imaginea să fie clară.
- Întrerupătorul general va lumina continuu când este detectat un semnal video de la cameră.
- În cazul în care camera nu este conectată sau există probleme de conectare, lumina pe întrerupătorul general va clipi după codul S-O-S (3 scurte/3 lungi/3 scurte).
- Dacă întrerupătorul general luminează continuu dar nu se vede imaginea, monitorul pot fi decuplat.
- Reglajele luminozităţii , contrastului şi comanda pentru luminozitatea LED sunt plasate pe monitor. Aceste reglaje trebuie efectuate când camera este în conductă.
- Când camera este în conductă, potriviţi LED-urile de pe capul camerei utilizând butonul de estompare (Fig. 5C).
- Introduceţi capul camerei în canalizare împingând cablul şi controlaţi înaintarea privind imaginea de pe monitor.
- Utilizaţi mănuşi cu porţiuni cauciucate de prindere pentru o priză mai bună.
- Curăţaţi lentila în apă curată înainte de a utiliza camera.
- Nu forţaţi sau răsuciţi cablul împingător. Evitaţi orice muchii ascuţite. Camera şi cablul pot fi deteriorate prin abraziune sau forţare, sau lovirea unor obstacole.
- Menţineţi pe cât posibil fluxul de apă pentru a reduce frecarea şi pentru a menţine curată camera.
- Nu lăsaţi cablul să se flambeze.

Recomandare:
- Când lăsaţi să curgă apa în conductă, puteţi vedea uşor partea de jos a conductei. Aceasta vă ajută să vedeţi modul în care este orientat capul camerei în conductă.
- Nu împingeţi cablul când ţineţi mâinile prea departe de punctul de intrare. Aceasta poate îndoi cablul, cu posibilă deteriorare, în special când daţi de o porţiune dificilă. Când ajungeţi într-un punct dificil împingeţi mai departe camera cu distanţe de 30-40 cm.

Când inspecţia a fost finalizată, trageţi cablul din conductă, înfăşurându-l într-o cârpă pentru a îndepărta murdăria şi introduceţi-l în tamburul cablului. Nu utilizaţi tamburul pentru a "strânge" cablul. Clătiţi temeinic capul camerei şi arcul înainte de a le retrage în drum.

- Nu utilizaţi solvenţi sau alte lichide agresive de curăţare.

Montarea/schimbarea manşoanelor

Trageţi manşonul peste arc şi fixaţi-l în poziţie cu inelul elastic metalic. Manşoanele rotunde şi căruciorul cu role (SeeSnake) sunt fixate prin apăsarea unor agrafe metalice.

Întreţinere

Menţineţi cablul curat şi controlaţi-l pentru tăieturi. Curăţaţi tamburul cablului spălându-l cu apă - observaţi dopul de golire. Ştergeţi monitorul cu o cârpă uscată.

NOTĂ: nu umpleţi tamburul cu apă şi nu sprijiniţi bobina într-o parte, aceasta putând deteriora inelul colector intern.

SeeSnake color

Capacitate

- SeeSnake obişnuit: 50 - 300 mm, max. 99 m lungime

- Mini SeeSnake: 40 - 200 mm, max. 61 m lungime

Sistemele de monitor

Configurare:

Activarea FleXmitter: rotiţi butonul de estompare/FleXmitter până la capăt în stânga. (Vezi Fig. 5C) LED-ul de pe alimentarea cu curent va clipi când transmiterul este activat şi ar putea exista interferenţă pe monitor.

Videorecorder cu monitor (alb-negru sau color)

Componentele sistemului: Monitor + videorecorder

Vezi Fig. 1 pentru componentele sistemului

Videorecorderul este alimentat prin cuplarea unităţii, nu trebuie să utilizaţi întrerupătorul videorecorderului.

Înregistrarea video

Pentru a înregistra, puteţi utiliza butonul de înregistrare de pe videorecorder sau butonul mare roşu (Record / Record Stop).

NOTĂ: când utilizaţi cele două butoane de înregistrare diferite (butonul mare roşu/butonul de pe videorecorder) reţineţi că ele nu funcţionează împreună. Aceasta înseamnă că dacă apăsaţi unul din butoane, celălalt nu va "şti" ce a făcut acesta. De ex., dacă apăsaţi înregistrarea pe videorecorder, atunci pentru a opri înregistrarea trebuie să apăsaţi butonul mare roşu de două ori.

Puteţi înregistra audio cu microfonul "hands free" de pe unitate sau cu microfonul portabil.

Asiguraţi-vă că butonul Volume/Audio Off nu este în poziţia Audio Off. Acest buton poate fi oriunde în zona benzii roşii. Dacă nu doriţi să înregistraţi audio, rotiţi butonul Volume/ Audio Off în sens opus acelor de ceasornic până sare în poziţia OFF.

Când utilizaţi microfonul "hands free", la activarea acestuia se va aprinde o lumină roşie. Vorbiţi pur şi simplu spre unitate (lumina va clipi atunci mai intens). Când utilizaţi microfonul portabil, lumina nu se aprinde până nu-l activaţi.

NOTĂ: LED-ul audio de pe partea stângă a microfonului hands free are trei setări:

---

1. STINS: butonul Volume/Audio în poziţia OFF sau microfonul portabil conectat şi neactivat. Nu va fi efectuată înregistrare audio.
2. ESTOMPAT: unitatea este pregătită de înregistrare, dar nu recepţionează semnal audio puternic.
3. ROŞU APRINS: unitatea înregistrează un semnal audio puternic cu microfonul hands free sau cu microfonul portabil activat.

ToolCase color

Descriere şi specificaţii

ToolCase Video color poate funcţiona de la surse externe de curent alternativ sau curent continuu, cît şi cu baterie internă care permite utilizarea sistemului SeeSnake când sursa de alimentare externă nu este disponibilă sau convenabilă. Unitatea are un circuit de încărcare încorporat şi un bec cu 3 culori care furnizează o indicare vizuală a stării bateriei.

Mufele de post-sincronizare audio/video de pe panoul frontal permit redarea, înregistrarea sau copierea de benzi de pe un dispozitiv video extern.

Un microprocesor integrat asigură o funcţionalitate şi un control avansat, incluzând:

Afişarea pe ecran a stării înregistrării audio, vieţii bateriei, funcţionării transmiterului Mini SeeSnake, funcţiei videorecorder, reglării imaginii monitorului, şi meniului de configurare a sistemului.

Modul economic decuplează videorecorderul după ce acesta a mers în gol un anumit timp prestabilit pentru a economisi energie. Această opţiune poate fi activată din meniul de configurare a sistemului.

Întrerupătorul general al monitorului permite decuplarea monitorului în timp ce restul sistemului rămâne cuplat (de exemplu, în timpul localizării) pentru a prelungi durata de viaţă a bateriei.

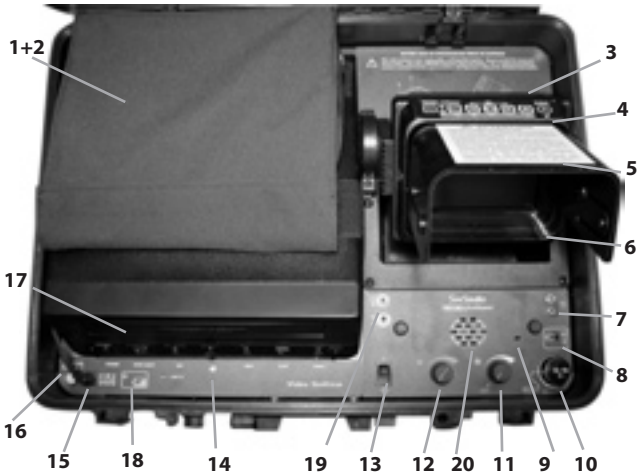
Decuplarea automată previne descărcarea involuntară a bateriei prin întreruperea alimentării sistemului când monitorul este coborât în poziţia sa de păstrare.

Transferul automat al alimentării previne resetarea sistemului şi pierderea măsurătorilor de distanţe prin comutarea instantanee la/de la bateria internă ori de câte ori o sursă de alimentare externă este conectată sau deconectată.

Portul LANC controlează un dispozitiv extern LANC de la tastatură. (Numeroase camere de înregistrare video de 8 mm, Hi- 8(tm), Digital8(tm) şi MiniDV) Permite înregistrarea simultană a inspecţiilor cu videorecorderul încorporat şi un dispozitiv extern.

NOTĂ: Pentru specificaţii, vezi Anexa A.

Componentele ToolCase Video color



1+2 Sursă de alimentare / buzunar auxiliar / Buzunar amovibil - **3** Compartiment baterie - **4** Tastatură monitor / interfață de control - **5** Parasolar panoramic - **6** Monitor LCD color - **7** Mufă microfon extern - **8** Mufă auxiliară - **9** Microfon încorporat - **10** Conexiune cablu sistem SeeSnake - **11** Buton estompare / transmiter - **12** Control volum / audio decuplat - **13** Întrerupător general - **14** Mufă LANC - **15** Mufă alimentare externă - **16** Siguranță - **17** Videorecorder - **18** Lumină de stare baterie - **19** Mufe post-sincronizare audio / video - **20** Difuzor

Pregătirea sistemului pentru utilizare

Conectarea bateriei

Pentru siguranță, ToolCase Video color este livrat cu bateria deconectată. Înainte de prima utilizare a unității trebuie să conectați bateria. Similar, trebuie să deconectați bateria înainte de expediere sau transportul cu avionul.

Pentru a conecta bateria:

- Demontați cele patru șuruburi ținând buzunarul de plastic sub monitorul LCD şi scoateți buzunarul din panou.
- Scoateți capacele de cauciuc de pe capetele bateriei.
- Conectați firul roşu de alimentare la borna pozitivă (roşie) a bateriei şi firul negru la borna negativă (neagră) a bateriei.
- Puneți la loc capacele de cauciuc şi împingeți bateria înapoi în locaş, având grijă să nu prindeți firele electrice.
- Montați la loc buzunarul din plastic şi şuruburile.

Încărcarea bateriei

Încărcarea bateriei trebuie împrospătată înainte de prima utilizare. Pentru a încărca bateria, utilizați cordonul de alimentare cu curent alternativ din interiorul buzunarului de deasupra videorecorderului.

NOTĂ: O baterie care s-a descărcat complet în timpul utilizării normale se încarcă complet în aproximativ şase ore.

AVERTISMENT: Capacul TREBUIE să fie deschis în timpul încărcării pentru a evacua gazele potențial explozive.

Becul indicator al stării indică situația bateriei:

Când unitatea este alimentată de la bateria internă

Lumină roşie intermitentă lentă:	unitatea funcționează cu alimentare de la baterie
Lumină roşie intermitentă rapidă:	bateria în curs de descărcare
Roşu aproape continuu:	bateria extrem de descărcată, conectați la o sursă externă de alimentare. Unitatea poate să nu funcționeze corect.

Când unitatea este conectată la o sursă externă de alimentare

Portocaliu:	bateria se încarcă.
Verde:	bateria este complet încărcată.
Roşu:	problemă cu bateria/cablajul (dacă bateria este conectată corespunzător, poate că bateria a ajuns la capătul duratei sale de serviciu şi trebuie înlocuită). Solicitați distribuitorului RIDGID informații privind diagnosticare şi înlocuirea bateriei.

NOTĂ: Dacă LED-ul roşu se aprinde imediat după instalarea bateriei, verificați dacă bornele sunt cablate corect.

AVERTISMENT! Nu stocați niciodată ToolCase Video color cu o baterie descărcată. Bateria se poate deteriora.

Alimentarea sistemului

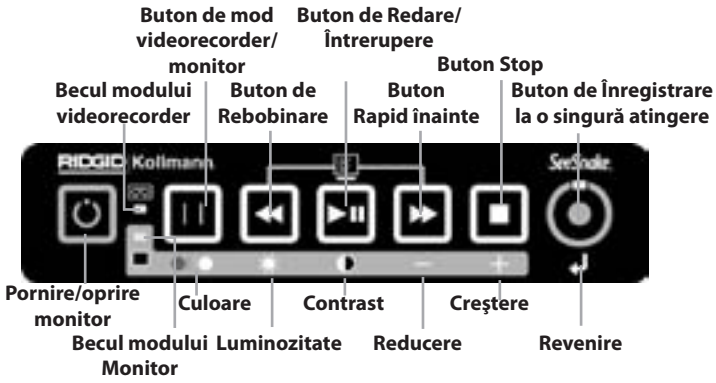
Pentru a porni ToolCase color, ridicați monitorul din poziția sa de păstrare şi apăsați întrerupătorul general.

NOTĂ: Unitatea nu se va cupla dacă monitorul este în poziția de păstrare.

Înregistrarea: vezi şi secțiunea cu Videorecorder cu monitor.

Funcțiile şi comenzile tastaturii monitorului

Tastatura din partea de sus a monitorului LCD are trei moduri de funcționare:



- **Modul videorecorder** - controlează videorecorderul integrat şi/sau un dispozitiv opțional de înregistrare controlat prin portul LANC. (Numeroase camere de înregistrare video de 8 mm, Hi- 8(tm), Digital8(tm) şi MiniDV)
- **Modul monitor** - reglează imaginea monitorului
- **Modul de configurare a sistemului** - accesează meniul de configurare a sistemului.

Becul modului videorecorder - când e aprins, butoanele tastaturii acționează videorecorderul.

Becul modului monitor - când e aprins, butoanele tastaturii reglează imaginea monitorului, aşa cum este indicat de simbolurile de pe banda gri.

Butonul de pornire/oprire monitor - porneşte şi opreşte numai monitorul în timp ce restul sistemului rămâne în funcțiune. Funcționează în modul videorecorder.

Butonul de înregistrare la o singură atingere - începe şi întrerupe înregistrarea. Pentru începerea înregistrării apăsați o dată. Pentru a întrerupe înregistrarea apăsați din nou.

Butonul de redare/întrerupere - Redă materialul video înregistrat pe videorecorder. Dacă este apăsat în timpul redării sau înregistrării, funcțiile respective vor fi întrerupte.

Reglarea imaginii monitorului

Țineți apăsat butonul modului videorecorder/monitor până se aprinde becul modului monitor. (două secunde)

Aprinderea **becului modului monitor** vă informează că sunteți în modul de reglare a monitorului.

Pentru a regla luminozitatea, contrastul sau culoarea, apăsați butonul de deasupra simbolului respectiv de pe bara gri. Utilizați butoanele de deasupra simbolurilor "+" sau "-" pentru a regla.

Pentru a părăsi modul monitor, țineți apăsat butonul de **mod videorecorder/monitor**timp de două secunde.

NOTĂ: Dacă în modul monitor nu este apăsat nici un buton timp de 7 secunde, sistemul va reveni automat în modul videorecorder.

Setarea opțiunilor meniului

Pentru a lansa modul meniu, apăsați şi eliberați simultan butoanele Rapid înainte şi Rebobinare.

Pentru a parcurge opțiunile meniului, apăsați butonul Redare.

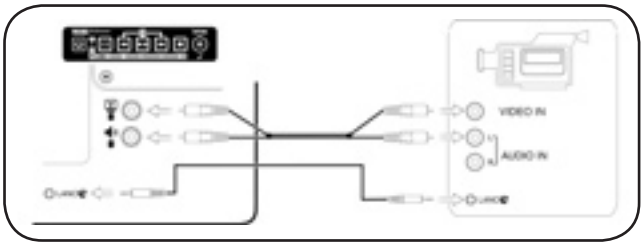
Pentru a parcurge opțiunile articolului de meniu pe care doriți să-l modificați, apăsați butonul Rapid înainte sau Rebobinare.

Pentru părăsirea setărilor meniului şi acceptarea modificărilor efectuate, apăsați şi eliberați simultan butoanele Rapid înainte şi Rebobinare.

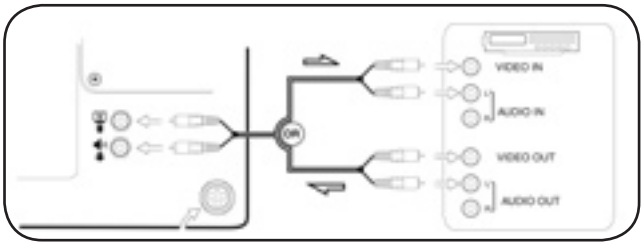
Opțiunile meniului

- Revenirea la setările prestabilite în fabrică - resetează toate opțiunile la setările prestabilite în fabrică.
- Afişarea funcției videorecorder - determină modul de afişare a funcțiilor videorecorderului (înregistrare, redare, rapid înainte/ rebobinare, stop) pe monitor.
- Videorecorder economic - decuplează automat videorecorderul dacă a mers în gol o perioadă de timp ce poate fi selectată de utilizator. Videorecorderul se va cupla automat când apăsați o tastă funcțională de pe tastatură.
- Activare transmiter - Când este cuplat, butonul Estompare/ transmiter poate activa transmiterul Mini SeeSnake In-Line. Când este decuplat, activarea transmiterului este anulată.
- Calibrare ToolCase - Efectuează o autocalibrare pentru o afişare precisă a funcției videorecorderului. Dacă monitorul LCD nu afişează corect starea videorecorderului, calibrarea poate remedia problema. Va fi necesară o bandă neînregistrată cu 10 minute disponibile pentru înregistrare.

NOTĂ: ToolCase Video color va controla numai funcţiile de înregistrare şi oprire ale dispozitivului extern. **TREBUIE să utilizaţi tastatura monitorului pentru a începe şi opri înregistrarea pe ambele recordere** ori dispozitivul extern nu va răspunde.



Controlul unui videorecorder extern de la ToolCase Video color



Copierea şi/sau vizualizarea video între un dispozitiv extern video şi ToolCase Video color

Configuraţia bornelor mufei auxiliare

1 - Video
2 - Stare înregistrare
3 - +120VOG
4 - Audio
5 - Masă
6 - Anulare alimentare

*Tensiune nominală. Alimentarea decuplată: 20 mA max.; Alimentarea cuplată: 500 mA cu camera deconectată

Monitorul DVD LCD

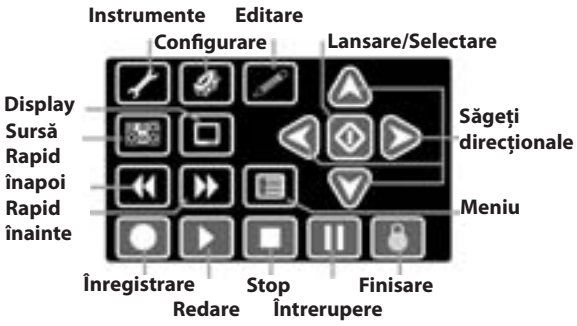
Componentele monitorului DVD LCD: vezi Fig. 1

Parasolar/uşă protectoare

Pentru a deschide parasolarul, apăsaţi butoanele de eliberare portocalii de pe fiecare latură a unităţii, apăsând în acelaşi timp, uşor, cu degetele mari colţurile inferioare ale uşii. Parasolarul trebuie deschis înainte de a putea deschide uşa din fund pentru a expune videorecorderul.

NOTĂ: Uşa de sus trebuie deschisă înainte de a putea fi deschisă uşa din fund.

Tastatura de comandă a DVD



Instrumente — prin apăsarea tastei Instrumente se etalează un ecran de opţiuni pentru a şterge sau finisa DVD-ul curent. (puteţi accesa de asemenea opţiunea "Finisare" direct cu tasta Finisare).

Configurare — Tasta Configurare va aduce meniuri de configurare a preferinţelor utilizatorului pentru Video, Ceas, Oră şi Dată, o funcţie de temporizare automată şi o opţiune de revenire la configuraţia prestabilită. Configurarea va accesa de asemenea submeniuri de setare a preferinţelor pentru redare, înregistrare, audio, şi tuner.

Editare — Tasta de Editare va etala opţiuni pentru editarea titlului de pe DVD-ul redat curent. Opţiunile includ schimbarea numelui, activarea sau dezactivarea protecţiei setării, şi permiterea suprascrierii pe disc.

Sursă — Tasta Sursă vă permite să alegeţi între opţiunile de intrare. Selectarea sursei pentru monitorul LCD+DVD trebuie întotdeauna fixată pe "SCART" pentru o funcţionare corectă.

Display — Tasta Display activează sau dezactivează o bară de stare în partea de sus a ecranului. Bara de stare prezintă mediul de stocare curent, starea actuală a unităţii şi sursa curentă a datelor. Ea va afişa un cerc tăiat cu o linie când

o acţiune aleasă nu este posibilă (precum atunci când încă se prelucrează o comandă anterioară).

Înapoi/Înainte — Aceste taste trec DVDR pe redare rapidă înainte sau înapoi, pentru a localiza o anumită scenă.

Meniu — Această tastă va aduce meniul Capitol DVD al înregistrărilor disponibile.

Înregistrare — Apăsaţi o dată pentru a începe înregistrarea intrării de la cameră pe un DVD.

Redare — Apăsaţi pentru a reda un capitol selectat din DVD-ul curent sau pentru a relua redarea dacă a fost întreruptă.

Stop — Apăsaţi pentru a opri înregistrarea, pentru a opri redarea DVD-ului curent, sau pentru a părăsi meniul capitol.

Întrerupere — Apăsaţi o dată pentru a întrerupe redarea sau pentru a întrerupe înregistrarea. Apăsaţi a doua oară pentru a relua.

Finisare — Când înregistrarea este finalizată, apăsaţi tasta Finisare pentru a finisa discul astfel încât să fie compatibil pentru redare în alte playere DVD. Puteţi de asemenea accesa opţiunea "Finisare" prin tasta Instrumente.

Săgeţi direcţionale — utilizaţi aceste taste de navigare pentru a parcurge opţiunile de pe un ecran de selectare.

Selectare/Lansare — utilizaţi tasta de selectare după ce aţi evidenţiat o opţiune dintr-un ecran de selectare pentru a activa respectiva opţiune.

Configurarea intrării video

Bara de stare din partea de sus a ecranul prezintă sursa de intrare a DVDR. Dacă nu afişează "SCART", apăsaţi tasta "Sursă" de pe tastatură pentru a se afişa opţiunile pentru sursa de intrare a DVDR. Utilizaţi tastele săgeată pentru a selecta "SCART" şi apăsaţi tasta Selectare pentru a vă pune în aplicare opţiunea.

Dacă DVDR este oprit cu întrerupătorul general propriu al DVDR, înainte de scoaterea fişei, setările vor fi salvate pentru data următoare când porniţi monitorul LCD+DVD şi nu va fi nevoie să le repetaţi de fiecare dată când porniţi sistemul.

Exploatarea monitorul LCD+DVD

Înregistrarea

Configurarea înregistrării

Deschideţi tăviţa discului şi introduceţi un DVD gol, care poate fi înregistrat . Sistemul va pregăti rapid discurile în format DVD-R, DVD+R sau DVD+RW.

NOTĂ: Dacă este utilizat stativul basculant, introduceţi discul DVD cu grijă, întrucât acesta poate aluneca de pe tăviţă dacă este aruncat pe tăviţă.

NOTĂ: Utilizaţi pentru înregistrare numai discuri DVD-R, DVD-RW, DVD+R, sau DVD+RW. Discurile DVD-R sunt cele mai universal compatibile pentru redarea pe alte maşini.

NOTĂ: Dacă aţi introdus un disc DVD-RW, va apare o fereastră oferind o opţiune de pregătire rapidă sau pregătire completă. Pregătirea rapidă durează mai puţin, dar va necesita finisarea discului după înregistrarea sa, înainte de a putea fi redat pe alte playere DVD.

Înregistrarea

1. Apăsaţi tasta de Înregistrare .

DVDR va începe înregistrarea displayului aşa cum este prezentat pe monitor. Apăsarea tastei Înregistrare de două ori consecutiv va limită înregistrarea la 30 de minute. Pentru fiecare apăsare suplimentară de tastă, se adaugă alte 30 de minute la timpul de înregistrare, până la un maxim de şase ore sau la limita mediului sau formatului de înregistrare.

NOTĂ: Înregistrarea nu poate fi pornită din meniul capitolului de redare. Pentru a părăsi modul de redare, apăsaţi tasta Stop .

2. Apăsaţi tasta Întrerupere pentru a suspenda înregistrarea, apăsaţi-o din nou pentru a relua înregistrarea.
3. Pentru a opri înregistrarea, apăsaţi tasta Stop .

NOTĂ: Implicit, sistemul este în modul SP şi înregistrarea se va opri automat când discul este plin, sau după două ore de înregistrare, oricare are loc întâi.

4. După oprirea înregistrării, apăsarea din nou a tastei Înregistrare ● va începe o nouă sesiune de înregistrare, creându-se un capitol separat pe discul țintă.

⚠ **IMPORTANT!**

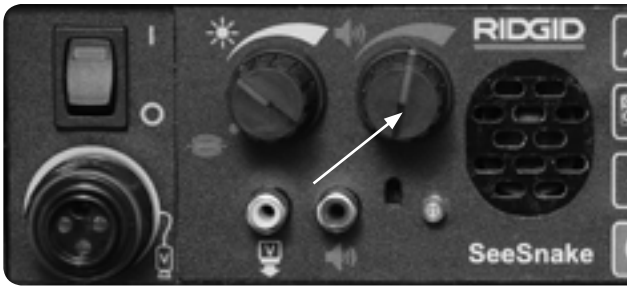
NOTĂ: Pentru rezultate optime:

1. Utilizați numai discuri DVD+R,+R/W, DVD-R sau -R/W. DVDR este cel mai universal compatibil cu alte playere DVD. Prin utilizarea altor medii de înregistrare pot rezulta discuri ce nu pot fi redate pe alte sisteme.
2. Păstrați mediile de înregistrare curate şi în plicuri de protecție. Apucați DVD-urile de muchie şi nu le aşezați pe suprafețe neprotejate. Evitați zgârierea.
3. Nu uitați să finisați întotdeauna discul dacă doriți să poată fi redat pe alte dispozitive. Consultați Tabelul 1 pentru tipurile de discuri care necesită finisare. Nefinisarea discului va face ca acesta să nu poată fi redat în alte sisteme.
4. Nu aruncați sau deplasați unitatea în timpul înregistrării.
5. Nu utilizați la temperaturi mai mici de 5°C sau mai mari de 40°C.
6. Nu permiteți pătrunderea umezelii în unitate sau în telecomandă.
7. Dacă alimentarea cu curent este întreruptă în timpul înregistrării, înregistrarea curentă nu va fi salvată. Dacă discul nu conține înregistrări prealabile, nu va putea face altele noi după o întrerupere a alimentării cu curent.

Înregistrarea audio

Semnalul audio este înregistrat prin microfonul încorporat în partea din față a unității monitorului LCD+DVD. Microfonul este suficient de sensibil pentru a înregistra comentariile făcute în apropierea unității în timpul înregistrării.

NOTĂ: Dacă nu doriți să înregistrați audio în timpul înregistrării, rotiți comanda volumului la OFF.



Butonul de volum audio

Finisarea unui DVD

Pentru a finisa un disc, apăsați tasta Finisare . Aceasta va aduce un ecran de opțiuni, putându-se opta pentru leşire sau pentru Finisarea discului.

1. Comanda "Go!" trebuie să fie evidențiată; dacă este, apăsați tasta Selectare .
2. Finisarea va începe. Când procesul este complet, evidențiați opțiunea Exit şi apăsați tasta Selectare .

NOTĂ: Finisarea unui disc este necesară când doriți să puteți reda discurile pe alte playere DVD.

Următorul tabel clarifică posibilitățile mediilor de înregistrare şi prezintă care medii de înregistrare necesită finisare.

Disc	Finisare		Înregistrare după finisare
DVD-R	Necesar		Nu
DVD-RW	Pregătire completă	Nu este necesar	Nu este cazul
	Pregătire rapidă	Necesar	Da
DVD+R	Necesar		Nu
DVD+RW	Nu este necesar		Nu este cazul

Tabelul 1: Finisarea pentru diferite medii de înregistrare

Redarea

1. Pentru a reda de pe un disc DVD pe care l-ați înregistrat, după oprirea înregistrării, apăsați tasta Redare ▶. Va apare un meniu al fişierelor şi capitolelor care au fost create pe disc. În mod implicit, capitolele vor avea durata de cinci minute. (astfel, o înregistrare de 1 oră va avea douăsprezece capitole).
2. Îndreptați săgeata pe fişierul şi capitolul dorit pentru a începe redarea. Apăsați tasta Selectare sau tasta Redare ▶.
3. Pentru a întrerupe redarea, apăsați tasta Întrerupere ❚❚; apăsați-o din nou pentru a relua redarea.

4. Pentru a opri redarea, apăsați tasta Stop ■ o dată; aceasta va opri redarea şi va marca poziția de oprire. Apăsând tasta de Redare ▶ se va relua redarea din poziția de oprire marcată.

5. Pentru a părăsi complet redarea, apăsați tasta Stop ■ a doua oară.

Ştergerea unui disc

Discurile de tip DVD+RW sau DVD-RW pot fi scrise, şterse sau suprascrise. Discurile DVD-R şi DVD+R nu pot fi scrise decât o dată.

1. Pentru a şterge un disc, apăsați tasta Instrumente . Va apare un meniu oferind două opțiuni: Ştergere sau Finisare.

NOTĂ: Nu alegeți opțiunea Ştergere dacă nu aveți o copie de siguranță a fişierelor dorite de pe disc.

---

2. Pentru a şterge discul, utilizați tasta săgeată pentru a evidenția opțiunea "Ştergere" şi apăsați tasta Selectare . Când ştergerea este completă, selectați opțiunea Exit pentru a părăsi meniul.

Editarea proprietăților discului

Un disc înregistrat este organizat în fişiere, fiecare din ele putând avea mai multe capitole.

Apăsați tasta Edit în timpul redării unui disc pentru a accesa opțiunile de editare a proprietăților fişierelor şi capitolelor discului. Aceste opțiuni includ:

- Configurarea numelui fişierului.
- Configurarea statutului de fişier protejat, care împiedică sau permite editarea sau suprascrierea.
- Configurarea protecției la suprascriere pentru fişierele individuale, care împiedică sau permite scrierea de fişiere noi peste cele vechi.
- Ştergerea unui fişier.

Comenzile monitorului

Monitorul LCD are şase butoane de-a lungul fațetei sale frontale: Power, Menu, Down, Decrease, Increase, şi Source.

Power porneşte şi opreşte monitorul.

Menu aduce o serie de meniuri care configurează displayul monitorului.

Meniul Imagine: Controlează luminozitatea, contrastul, saturația nuanțelor, tenta şi claritatea imaginii displayului.

Meniul Sursă: Trece prin setările disponibile ale sursei pentru display: Video 1, Video 2, S-Video, sau PC.

Meniul de Afişare pe ecran: Controlează poziția orizontală şi verticală şi durata afişării.

Meniul de Configurare: Controlează opțiunile pentru alimentarea automată, revenirea la setările prestabilite ale sistemului, şi selectarea imaginilor în sistem NTSC sau PAL.

Butonul **Down** evidențiază opțiunile meniului şi coboară în lista opțiunilor unui meniu.

Decrease scade valoarea unei setări (de ex., luminozitatea) când este afişat un meniu.

Increase măreşte valoarea unei setări (de ex., luminozitatea) când este afişat un meniu.

Sourcetrece prin setările disponibile ale Sursei aşa cum sunt prezentate sub meniul Sursă de mai sus. Din interiorul unui meniu, apăsarea butonului Sursă va determina ieşirea la afişarea normală.

Opțiunile de configurare a DVDR

Tasta de configurare a DVDR accesează şase categorii pentru definirea preferințelor pentru sistem (sistem, limbă, redare, înregistrare, audio şi tuner TV).

Mergând cu săgeata în jos la una din categorii şi apoi în dreapta, veți vedea submeniurile şi opțiunile afişate. Puteți apoi selecta opțiunile, evidențiindu-le şi apăsând tasta Selectare .

NOTĂ: Configurările prestabilite pentru sistem pot fi utilizate direct, exceptând setarea Sursei datelor descrisă mai jos, care trebuie schimbată la "SCART", sistemul poate reveni la setarea TV dacă este utilizată opțiunea Sistem pentru revenire la setările prestabilite.

Înregistrarea

Meniul de Înregistrare furnizează opţiuni pentru setarea modurilor de înregistrare. Prin utilizarea unui DVD de 4,7 GB ce poate fi scris, DVDR va stoca mai multe date (cu calitate de redare mai scăzută) sau mai puţine date (cu calitate de redare superioară) în funcţie de mod (Tabel 2).

Mod	Definiţie	Timp de înregistrare
HQ	Calitate înaltă	1 oră
SP	Redare standard	2 ore
LP	Redare îndelungată	3 ore
EP	Redare prelungită	4 ore
SLP	Redare superprelungită	6 ore

Capacităţile modurilor de înregistrare

Sistemul este setat implicit pe redare standard.

Meniul de Înregistrare vă permite de asemenea să stabiliţi valoarea lungimii capitolului în timpul înregistrării. Valoarea prestabilită este de 5 minute, şi poate fi schimbată pentru a face capitole de 10, 15, 20, 25 sau 30 minute. Marcarea capitolelor are loc în timpul înregistrării dar nu întrerupe procesul de înregistrare.

SeeSnake alb - negru

Capacitatea

- SeeSnake obişnuit: 50 la 300 mm, max. 99 m lungime

- Mini SeeSnake: 40 la 150 mm, max. 61 m lungime

Exploatarea

Vezi secţiunea Videorecorder cu monitor color.

Count*IR* (Fig. 7)

Toate tamburele SeeSnake sunt echipate cu un Count*IR*. Count*IR* măsoară distanţa la care se află camera în conductă.

Utilizarea tastaturii

Count*IR* are trei butoane

A. **Distanţa:** distanţa este afişată în colţul din dreapta jos al ecranului.
Pentru a elimina citirea distanţei apăsaţi o dată, apăsaţi din nou pentru prezentarea citirii distanţei.

B. **Zero:** resetează citirea distanţei la zero.

C. **Ceas:** afişează data şi ora. Apăsaţi pentru a alege afişarea ambelor, a uneia sau a nici uneia. Apăsaţi şi ţineţi apăsat pentru afişarea unui titlu opţional de câmp.

Modul de Editare

Apăsaţi simultan distanţa şi ceasul pentru a intra în modul de editare.

A. **Distanţa:** funcţionează ca buton de editare. Apăsaţi pentru a trece prin opţiunile disponibile.

B. **Zero:** funcţionează ca butonul următor. Apăsaţi pentru a trece la câmpul următor.

C. **Ceas:** funcţionează ca buton de ieşire. Apăsaţi pentru a ieşi din modul de editare, salvând toate schimbările făcute.

Câmpurile meniului

Ora: 12 ore (AM/PM) sau 24 ore

Data: ll/zz/aa sau zz/ll/aa

Unităţi: picioare sau metri

Titlu: titlul este reglat din fabrică pe RIDGID Kollmann, dar poate fi schimbat în orice titlu cu până la 18 caractere. Apăsaţi editarea pentru a parcurge literele şi simbolurile.

Lungimea cablului: Apăsaţi distanţa şi ceasul în aceeaşi timp pentru a edita tipul şi lungimea cablului SeeSnake.

Important: Selectaţi lungimea reală a cablului împingător pentru SeeSnake.

Selecţia pentru lungime este de la 15 până la 100 metri în incrementuri de 1 metru.

SeeSnake

Sistem: Selectaţi tipul sistemului SeeSnake, Mini sau Standard.

Scoaterea/instalarea bateriei

1. Count*IR* utilizează o singură baterie Litiu CR-2032, de 3 volţi.
2. Bateria este plasat în interiorul Count*IR*.
3. Când bateria este scoasă, toate setările câmpurilor meniului de editare cât şi setarea sistemului sunt pierdute şi vor trebui introduse individual. Bateria trebuie să dureze aproximativ 5 ani.
4. Înainte de a introduce o nouă baterie Cr-2032 asiguraţi-vă că polaritatea este corectă.

Introduceţi bateria astfel încât partea (+) a bateriei să fie spre partea superioară a locaşului bateriei (aceasta este de asemenea spre centrul Count*IR*.

Mesaje posibile afişate

Error 1: Afişat când Count/*R* citeşte o distanţă care este în afara limitelor.
Aceste limite pot fi sub zero sau o lungime care este cu 12 m mai mare decât cea pentru care este configurat sistemul.

Error 2: Afişat când memoria sistemului nu este configurată. Aceasta poate surveni când bateria trebuie înlocuită.

No Video: Afişat când camera este deconectată. Când camera este reconectată , ecranul revine.

Depanarea

PROBLEMA	LOCUL PROBABIL AL DEFECȚIUNII
DISPLAY: Nu este imagine pe ecran.	Controlați dacă sursa pentru video este setată pe AV-2 Rear (S.U.A.) sau SCART (EU).
	Controlați ca sistemul să fie cuplat şi că blocul GFCI de pe fişa de alimentare nu trebuie resetat.
	Asigurați-vă că în playerul DVD se află un disc compatibil.
	Controlați conexiunile între ecranul displayului şi mufa video.
Imaginea prezentată cu "zgomot".	Controlați ca DVD redat să nu fie zgâriat.
	Controlați cablurile de alimentare şi de date pentru unitatea de display pentru conectare strânsă în mufele corecte.
"Zăpadă" pe ecran.	Verificați selectarea setării corecte a intrării video SCART.
Luminile camerei sunt aprinse, dar nu apare imagine	Alimentarea monitorului LCD este decuplată.
	Contrastul şi/sau luminozitatea monitorului LCD sunt setate necorespunzător.
	Întrerupere în conductorul purtător de semnal video (bornă priză nr. 3) între monitor şi cameră (becul întrerupătorului general clipeşte S-O-S).
	Defecțiune la cameră sau la monitorul LCD.
Dungi orizontale pe ecranul monitorului	Transmiterul Mini-SeeSnake este activat (becul întrerupătorului general clipeşte uniform).
Imagine deformată sau neclară	Defecțiune în alimentarea cu curent a camerei, cablurilor sau monitorului (becul întrerupătorului general clipeşte S-O-S).
	Sincronizarea pe orizontală sau pe verticală necesită reglare.
Lipsă imagine, Lipsă lumină la cameră	controlați bateria.
	ToolCase Video color este decuplat.
	Cablul sistemului SeeSnake nu este conectat complet în priză, sau conexiune slăbită în sistem (becul întrerupătorului general clipeşte S-O-S).
Imagine, dar fără lumini	Estomparea micşorată.
	Defecțiune în capul camerei de luat vederi, secțiunea LED-urilor.
Ecran alb	Contrastul şi/sau luminozitatea monitorului sunt setate necorespunzător.
	Camera expusă la lumină excesivă.
Imagine cu paraziți în timpul redării de pe videorecorder	Capul video al videorecorderului trebuie curățat. (folosiți o casetă standard "pentru curățare de capete")
	Centrarea pistei videorecorderului nu este setată corespunzător. (Utilizați telecomanda pentru a regla.)
Videorecorderul nu poate fi controlat. Butoanele nu reacționează.	A fost activată repetarea automată pe videorecorder. Asigurați-vă că repetarea automată este decuplată.
Este afişat programul de protecție a ecranului DVD în loc de imaginea de le cameră.	Apăsați oricare tastă de pe tastatură (exceptând Înregistrarea) pentru a ieşi din modul de protecție a ecranului.

ÎNREGISTRARE: Nu poate înregistra.	Controlaţi ca în tăviţa discului DVDR să existe un disc ce poate fi înregistrat.
	Controlaţi ca discul să fie formatat pentru înregistrare.
	Controlaţi ca discul să nu fie plin.
	Controlaţi dacă discul nu a fost finisat, dacă este protejat sau utilizat pentru înregistrare într-un alt recorder DVD.
	Defecţiunile de înregistrare pot fi cauzate de discuri deteriorate sau de calitate inferioară. Încercaţi din nou cu un alt disc înainte de a lua legătura cu Departamentul Tehnic de Service, Ridge Tool Company.
Înregistrarea nu începe imediat când apăsaţi RECORD.	Aceasta se poate datora unui proces de pregătire a discului, care durează un scurt timp când se înregistrează prima dată pe discuri DVD+R şi DVD+RW.
	Controlaţi ca în tăviţa discului să existe un disc ce poate fi înregistrat şi că acesta nu a fost finisat sau utilizat anterior pentru înregistrare pe un alt recorder DVD.
AUDIO: Lipsă sunet la redare.	Controlaţi setarea controlului volumului în timpul redării.
	Dacă controlul volumului a fost fixat pe decuplat şi nu pe redus în timpul înregistrării, atunci nu s-a înregistrat semnal audio. Verificaţi ca LED-ul microfonului să fie aprins în timpul înregistrării.
	Controlaţi conexiunile cablului audio.
	Asiguraţi-vă că telecomanda nu este utilizată pentru a trimite comenzi către DVDR. Utilizaţi tastatura încorporată în locul telecomenzii.
	Asiguraţi-vă că nu a fost apăsată tasta PAUSE.
Sunet distorsionat în timpul redării.	Controlaţi ca fişele audio să fie bine fixate. Curăţaţi fişele audio dacă este necesar.
	Asiguraţi-vă de integritatea cablurilor audio.
Reacţie în timpul redării.	Asiguraţi-vă că telecomanda nu este utilizată pentru a trimite comenzi către DVDR. Utilizaţi tastatura încorporată în locul telecomenzii.
REDARE: Nu poate reda un disc pe acest recorder.	Dacă discul nu a fost finisat, poate necesita finisare.
	Controlaţi dacă discul care va redat conţine înregistrare.
	Controlaţi ca discul din tăviţa discului să fie un disc care poate fi redat.
	Controlaţi ca discul să fie plasat corect.
	Controlaţi corectitudinea conectării cablurilor între DVDR şi display.

Anexa A

Specificații ToolCase

Display: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960 pixeli pe orizontală
Format video: ..... PAL
Intrare Alimentare: ..... 100-240 V c.a., 47-63 Hz/12-15 V c.c./
Sursă de alimentare internă: ..... Baterie internă
..... etanşă acidă reîncărcabilă cu plumb
Greutate: ..... 13,6 kg
Lungime: ..... 47,0 cm
Lățime: ..... 36,8 cm
Înălțime: ..... 20,3 cm
Capacitatea nominală a bateriei: ..... 7,0 Ah
Durata aproximativă de viață a bateriei: ..... 300 până la
..... 1000 cicluri, în funcție de utilizare
Durata de exploatare a bateriei: ..... Aproximativ 2,5 ore
..... până la 4,5 ore, în funcție de utilizare
Opriri unghiulare ale LCD: .. 22,5°, 45°, 67°, 90°, 112,5°, 135°
Temperatura de exploatare: ..... 5°C până la 35°C
Rezoluția videorecorderului: ..... 220 HTVL

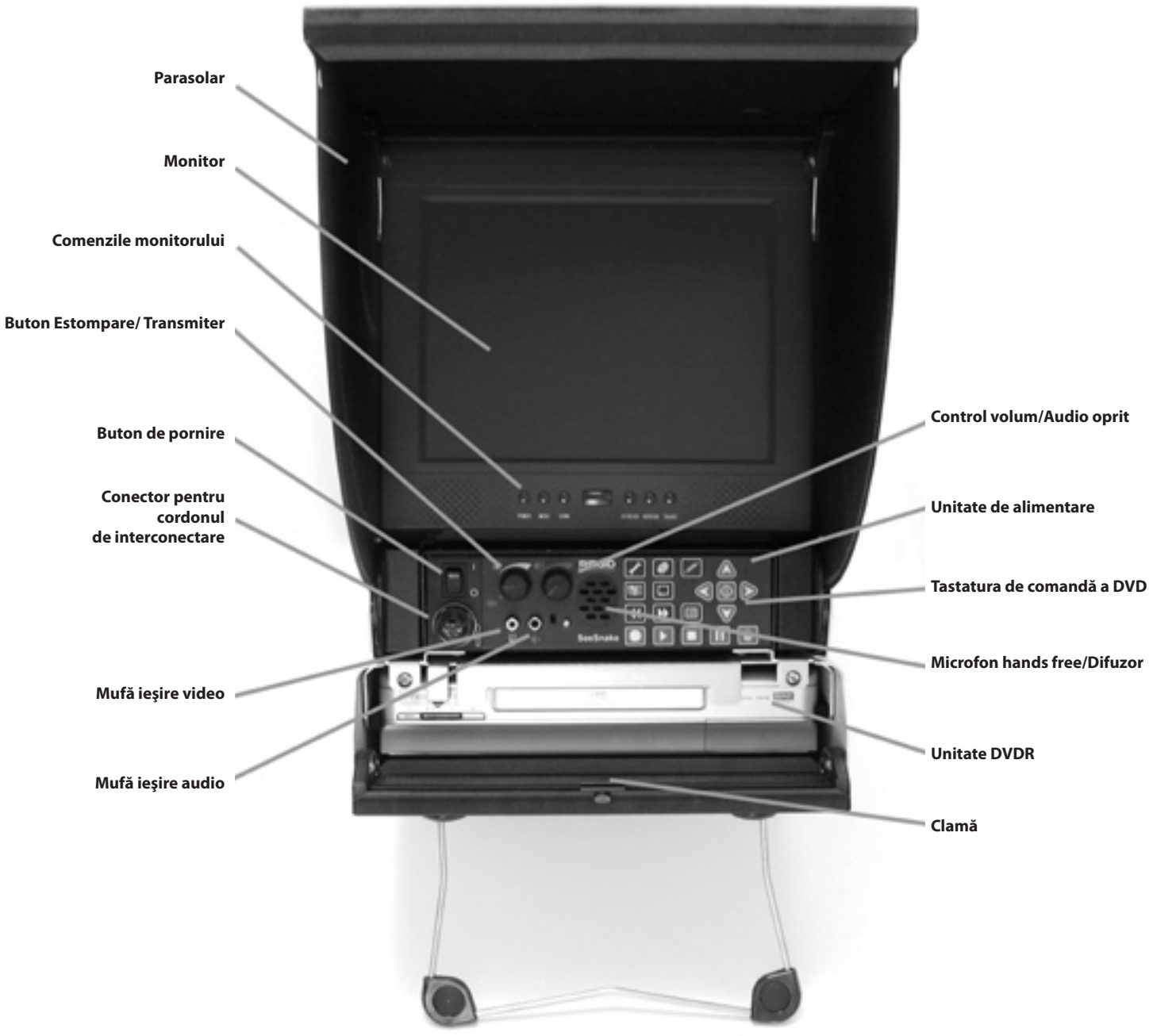
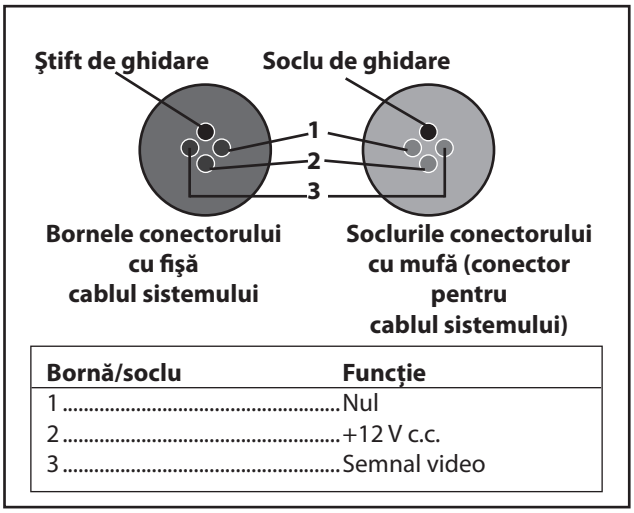

Parasolar
Monitor
Comenzile monitorului
Buton Estompare/ Transmiter
Buton de pornire
Conector pentru cordonul de interconectare
Mufă ieşire video
Mufă ieşire audio
Control volum/Audio oprit
Unitate de alimentare
Tastatura de comandă a DVD
Microfon hands free/Difuzor
Unitate DVDR
Clamă

Fig. 1



Bornă/soclu	Funcţie
1	Nul
2	+12 V c.c.
3	Semnal video

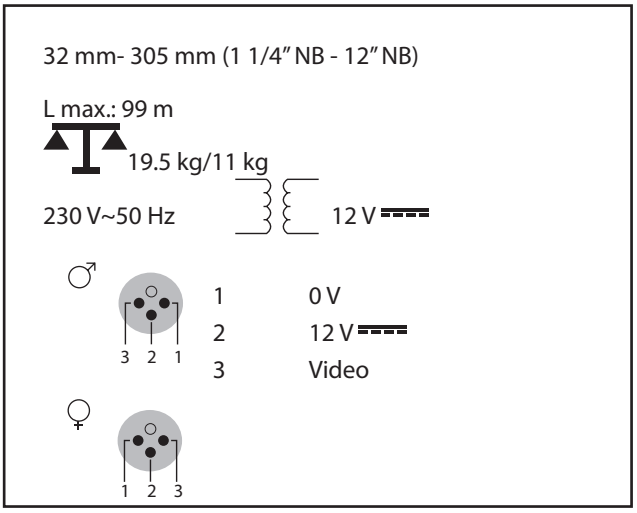


Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

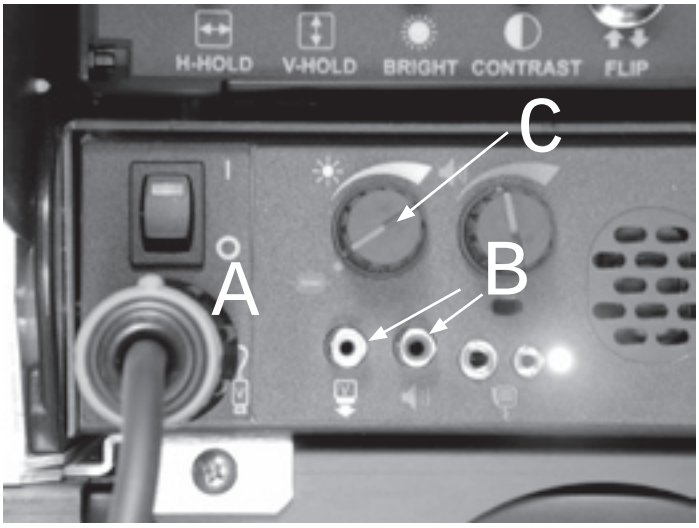


Fig. 5 A-B-C

Fig. 6

Fig. 7

CZ

SeeSnake®
Návod k obsluze

POZOR! Před použitím zařízení si pečlivě pročtěte tento návod a přiloženou brožurku o bezpečnosti při práci. Pokud v některém případě nemáte jistotu, jak tento přístroj používat, obraťte se pro další informace na svého dodavatele zařízení RIDGID.

Chyba při porozumění a nedodržení všech pokynů může zapříčinit zasažení elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

POZOR! Nesprávně uzemněná elektrická zásuvka může způsobit zasažení elektrickým proudem a/nebo vážně poškodit zařízení. V pracovním prostoru vždy zkontrolujte, zda je elektrická zásuvka řádně uzemněna. Existence zásuvky se třemi kontakty nebo zemní ochranou GFCI nezajišťuje, že je zásuvka řádně uzemněna. V případě pochybností nechte zásuvku prohlédnout kvalifikovaným elektikářem.

Všeobecně

Specifikace

SeeSnake/Mini-SeeSnake je zařízení zkonstruované pro kontrolu potrubí. Důrazně doporučujeme, aby NEBYLO upravováno a/nebo používáno pro jiné účely. Fyzikální vlastnosti a výkon: viz obr. 2.

SeeSnake se skládá z bubnu (s tlačným kablem a kamerové hlavy) a systému monitoru.

Všechny barevné (BW) systémy monitoru (monitor video, LCD, DVD a Toolcase) lze používat s se všemi barevnými (BW) bubny (mini + standardní).

Přeprava a manipulace

Zabraňte nárazům nebo prudkým pohybům.

Použití a ošetřování

Skladujte v chladném, suchém místě. Taková opatření snižují riziko zasažení elektrickým proudem a prodlužují životnost akumulátoru.

POZNÁMKA: Před zavřením schránky pro uskladnění, má být akumulátor barevného videa ToolCase plně nabitý.

Chraňte před nadměrným teplem. Výrobek má být umístěn v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, zapisovače tepla, kamna nebo jiné výrobky (včetně zesilovačů), které vydávají teplo.

Bezpečnost

Přístroj uzemněte. Přívodní kabel připojte vždy do řádně uzemněné zásuvky přiváděného elektrického proudu, s ochranou proti zbytkovému proudu, která má hodnotu vypínacího proudu maximálně 30 mA. Nesnažte se otevírat plášť kamery nebo monitor. Takové počínání vyloučí záruku a je potenciálně nebezpečné. Zařízení nepoužívejte v potenciálně výbušném plynném prostředí.

Bezpečnost při zacházení s akumulátorem

Akumulátory v ohni vybuchují! Z žádného důvodu akumulátory nespalujte.

Řádně je likvidujte. Předejte je laskavě středisku pro recyklaci. Olověné akumulátory obsahují složky, které jsou pro životní prostředí škodlivé.

Před přepravou nebo transportem v letadle vždy akumulátor odpojte.

Když je třeba akumulátor vyměnit, použijte pouze předepsaný rozměr a typ.

Seřízení a provoz

- Na kabelový buben namontujte kola (pouze SeeSnake) (obr. 3).
- Zkontrolujte, že kamerovou hlavu a pružinu (obr. 4) lze z bubnu volně vytahovat.
- Odviňte přívodní/signální kabel z bubnu a připojte k zásuvce na čelní straně monitoru (obr. 5A).
- Zvedněte a zajistěte polohu sluneční clony na monitoru (obr. 6) a připojte přívodní šňůru k zásuvce elektrického proudu (Toolcase lze rovněž napájet akumulátorem).
- Zapněte monitor a zkontrolujte, že je čistý obraz.
- Síťový spínač bude při zjištění signálu z videokamery nepřetržitě svítit.

- Když kamera není připojená k zásuvce nebo při závadě spojení, bude světlo síťového spínače přerušovaně blikat a tím vysílat signál S-O-S (3 x krátce/3 x dlouze/3 x krátce).
- Když síťový spínač svítí nepřetržitě, ale nemáte obraz, může být vypnutý monitor.
- Seřízení jasu, kontrastu a ovládání jasu LED se nachází na monitoru. Toto seřizování je třeba provádět tehdy, když je kamera v potrubí.
- Když je kamera v potrubí, seřiďte svítící diody LED kamerové hlavy pomocí knoflíku stmívače (obr. 5C).
- Kamerovou hlavu zasuňte do odpadu tlačením kabelu a postup kontrolujte pohledem na obraz na monitoru.
- Abyste měli pevnější stisk, používejte typ pryžových rukavic pro uchopení.
- Před použitím kamery očistěte čočku čistou vodou.
- Kabel netlačte silou, ani nezalomujte. Vyvarujte se ostrých hran. Kamera a kabel se mohou poškodit otěrem nebo prorážením či nárazem překážek.
- Pokud je to možné, nechte protékat vodu, aby se snížilo tření a kamera zůstala čistá.
- Dbejte na to, aby se kabel sám nezkroutil.

Tip: - Když necháte do potrubí proudit vodu, vidíte dobře dolů do vnitřku trubky. To vám pomůže sledovat polohu kamerové hlavy v potrubí.

- Kabel netlačte do potrubí rukama příliš vzdálenýma od místa vstupu. Může to způsobit zalomení kabelu a být příčinou jeho poškození, obzvláště tehdy, když se dostanete k obtížnému oblouku. Když se dostanete k obtížnému místu, postrkujte kameru dál vždy pouze o 30 - 40 cm.

Po skončení kontroly vytahujte kabel z potrubí omotaný v ruce drženým hadrem pro odstranění nečistoty a ukládejte ho do kabelového bubnu. Buben nepoužívejte pro "navíjení" kabelu. Kamerovou hlavu a pružinu před uložením do bubnu pečlivě opláchněte.

- Nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné, silné čisticí přípravky.

Montáž/výměna vodítek

Převlékněte vodítko přes pružinu a polohu zajistěte kovovým přídržným kroužkem. Kulová vodítka a válečkový kamerový vozík (SeeSnake) se zajišťují stlačením kovových svorek.

Údržba

Kabel udržujte v čistotě a kontrolujte zda není proříznutý. Kabelový buben čistěte proplachováním vodou - povšimněte si odvodňovací zátky. Monitor osušte suchou tkaninou.

POZNÁMKA: Neplňte buben vodou a nepokládejte buben na bok, může to poškodit vnitřní kluzný kroužek.

Barevný SeeSnake

Oblast použití:

- Normální SeeSnake: 50 - 300 mm, max. délka 99 m

- Mini SeeSnake: 40 -200 mm, max. délka 61 m

Systémy monitoru

Nastavení:

Aktivace FleXmitteru: Otočte knoflíkem stmívače/FleXmitteru do levé krajní polohy. (Viz obr. 5C). LED příkonu proudu se rozsvítí, když je vysílač aktivován a na monitoru mohou být interference.

Videorekordér Mon (Č/B nebo barevný)

Součásti systému: Monitor + kazetový videorekordér:

Součásti systému viz obr. 1

Kazetový videorekordér je pod proudem při zapnutí jednotky, nemusíte používat tlačítko na kazetovém videorekordéru.

Videozáznam:

Pro nahrávání můžete použít tlačítko pro záznam na kazetovém videorekordéru nebo velké červené (Record / Record Stop) tlačítko.

POZNÁMKA: Když použijete pro nahrávání dvě různá tlačítka (velké červené tlačítko/tlačítko na kazetovém videorekordéru), uvědomte si, že nepracují společně. To znamená, že když stiskne jedno tlačítko, druhé "neví", co první udělalo. Například když stisknete na kazetovém videorekordéru nahrávání, tak pro zastavení záznamu musíte stisknout velké červené tlačítko dvakrát.

Zvuk můžete nahrávat pomocí mikrofonu "hands free" na vlastní jednotce nebo v ruce drženým mikrofonem.

Zkontrolujte, že knoflík Volume/Audio Off není v poloze audio vypnuto. Tento knoflík může být kdekoli v oblasti červeného pásma. Když nechcete zvuk nahrávat, otáčejte knoflíkem volume/audio off proti směru chodu hodinových ručiček, až zaskočí do polohy OFF.

Při používání mikrofonu "hands free" se při aktivování rozsvítí červené světlo. Hovořte přímo směrem k jednotce (světlo bude potom svítit jasněji). Když použijete v ruce držený mikrofon, světlo se nerozsvítí, když ho nebudete aktivovat.

POZNÁMKA: LED audia na levé straně mikrofonu hands free má tři polohy nastavení:

---

1. VYPNUTO Knoflík volume/audio v poloze OFF nebo v ruce držený mikrofon je připojený, ale není aktivovaný. Nebude zaznamenáván zvuk.
2. TLUMENÁ: Jednotka je připravena pro záznam, ale nezachytí silný zvukový signál.
3. JASNĚ ČERVENÁ: Jednotka nahrává silný audio signál mikrofonem hands free nebo aktivovaným v ruce drženým mikrofonem.

Barevný Toolcase

Popis a specifikace

Barevné video ToolCase může pracovat ze zdrojů externího střídavého nebo stejnosměrného proudu, jakož i z interního akumulátoru, což vám umožní provozovat systém SeeSnake v případě, že externí příkon proudu není k dispozici nebo je nedostatečný. Jednotka má vestavený nabíjecí okruh a 3 barevné světlo, které vám zprostředkuje vizuální údaj o stavu akumulátoru.

Zdířky zvukového záznamu na čelním panelu Audio/Video vám umožní přehrávat, nahrávat nebo kopírovat pásky z externího videozařízení.

Palubní mikroprocesor umožňuje vyspělou funkčnost a ovládání včetně:

Displeje na obrazovce se záznamem stavu audia, s životností akumulátoru, provozem vysílače SeeSnake, funkcí kazetového videorekordéru, nastavením obrazu monitoru a systémem nastavení nabídky.

Režim úspory energie vypíná kazetový videorekordér, pokud byl po předem zvolenou dobu nečinný, aby se ušetřil proud. Tuto volbu lze umožnit z nabídky nastavení systému.

Síťový spínač monitoru vám umožňuje vypnout monitor, zatímco zbytek systému zůstává zapnutý (například při určování polohy), aby se zvýšila životnost akumulátoru.

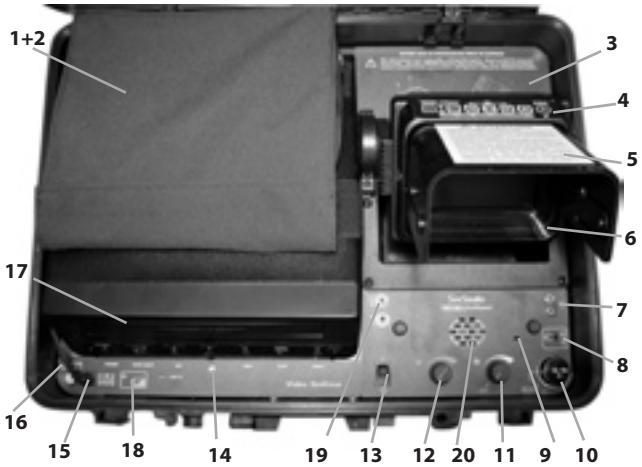
Automatické vypnutí příkonu energie zabraňuje neúmyslnému vybíjení akumulátoru přerušením příkonu energie systému, když je činnost monitoru utlumena do polohy úsporného režimu.

Automatický převod příkonu energie zabraňuje resetování systému a ztrátě naměřených vzdáleností okamžitým odpojením/připojením interního akumulátoru, kdykoli je vnější zdroj proudu připojen nebo odpojen.

Port LANC kontroluje externí videozařízení LANC z klávesnice. (Řada videorekordérů 8 mm, obchodních značek Hi- 8, Digital8 a MiniDV) umožňuje současné nahrávání kontrol pomocí vestavěného kazetového videorekordéru a externího zařízení.

POZNÁMKA: Specifikace viz dodatek A.

Součásti barevného videa Toolcase



1+2 Příkon proudu / přihrádka na příslušenství / Odnímací přihrádka - **3** Schránka akumulátoru - **4** Klávesnice monitoru / řídicí rozhraní - **5** Svinovací sluneční clona - **6** Barevný monitor LCD - **7** Konektor dálkového mikrofonu - **8** Přídavný konektor - **9** Zabudovaný mikrofon - **10** Přípojka kabelu systému SeeSnake - **11** Stmívač / knoflík vysílače - **12** Ovládání hlasitosti / audio vypnuto - **13** Síťový vypínač - **14** konektor LANC - **15** Externí konektor příkonu proudu - **16** Pojistka - **17** Kazetový videorekordér - **18** Kontrolka stavu akumulátoru - **19** Konektory zvukové stopy audio / video - **20** Reproduktor

Příprava systému k používání

Připojení akumulátoru

Z bezpečnostních důvodů je barevné video ToolCase přepravováno s odpojeným akumulátorem. Před prvním použitím jednotky musíte akumulátor připojit. Rovněž musíte akumulátor odpojit před přepravou nebo dopravováním letadlem.

Připojení akumulátoru:

- Vyšroubujte čtyři šrouby přidržující plastovou schránku pod monitorem a schránku z panelu vyzvedněte.
- Z konců akumulátoru sejměte pryžové čepičky.
- Červený vodič připojte ke kladné (červené) svorce akumulátoru a černý vodič k záporné (černé) svorce akumulátoru.
- Pryžové čepičky opět nasaďte a akumulátor zasuňte opatrně zpět, abyste nepřiskřípli vodiče.
- Ustavte zpět plastickou schránku a připevněte šrouby.

Nabíjení akumulátoru

Nabití akumulátoru je třeba před prvním použitím obnovit. Pro nabití akumulátoru použijte silový vodič střídavého proudu uvnitř schránky v horní části kazetového videorekordéru.

POZNÁMKA: Akumulátor, který byl při normálním používání zcela vybit, se nabije přibližně za šest hodin.

VÝSTRAHA: Víčko MUSÍ být při nabíjení otevřené, aby unikly potencionálně výbušné plyny.

Kontrolka stavu akumulátoru signalizuje stav akumulátoru:

Při provozu na interní proud z akumulátoru

Pomalé červené blikání: Jednotka je poháněna proudem akumulátoru

Rychlé červené blikání: Akumulátor dochází

Téměř stále červená: Akumulátor je velmi vybitý, přepněte na vnější zdroj proudu. Jednotka nemusí správně pracovat.

Při připojení na vnější zdroj proudu

Oranžová: Akumulátor se nabíjí.

Zelená: Akumulátor je plně nabitý.

Červená: Akumulátor/problém připojení (když je akumulátor správně připojený, mohlo dojít ke skončení životnosti akumulátoru a musí být vyměněn. Zavolejte svému prodejci zařízení RIDGID, aby vám poskytl diagnostickou pomoc a informaci o výměně akumulátoru.

POZNÁMKA: Jestliže červená LED se ihned po montáži akumulátoru rozsvítí, ověřte si, zda jsou kontakty připojeny správně.

POZOR! Nikdy barevné video ToolCase neuskladňujte s vybitým akumulátorem. Akumulátor se může poškodit.

Napájení systému elektrickým proudem

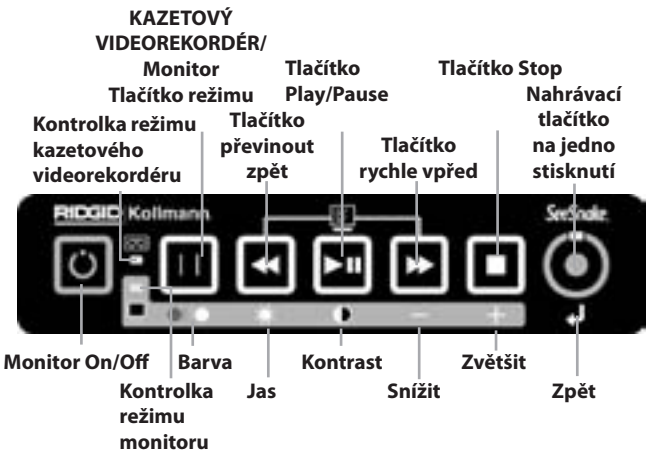
Pro zapnutí barevného videa ToolCase vyzvedněte monitor z klidové polohy a stiskněte síťový vypínač.

POZNÁMKA: Jednotka se nezapne, když monitor je v klidové poloze.

Nahrávání: Viz též oddíl o kazetovém videorekodéru MON.

Funkce a ovládací prvky klávesnice monitoru

Klávesnice na horní část monitoru LCD má tři pracovní režimy:



- **Režim kazetového videorekordéru**- ovládání zabudované v kazetovém videorekordéru a/nebo nahrávací zařízení ovládané Lanc. (Řada videorekordérů 8 mm, obchodních značek Hi- 8, Digital8 a MiniDV)
- **Režim monitoru** - seřizuje obraz monitoru
- **Nastavení nabídky systému** - výběr nastavení nabídky systému

Světlo režimu kazetového videorekordéru - když svítí, lze tlačítky klávesnice ovládat kazetový videorekordér.

Světlo režimu monitoru - když svítí, lze tlačítky klávesnice seřizovat obraz monitoru tak, jak to udávají symboly v šedém pásu.

Tlačítko monitoru On/Off - vypne pouze monitor, zatímco zbytek systému zůstává zapnutý. Pracuje v režimu kazetového videorekordéru.

Tlačítko nahrávaní na jedno stisknutí - spouští a zastavuje nahrávání. Pro spuštění nahrávání stiskněte znovu. Pro zastavení nahrávání stiskněte opět.

Tlačítko Play/Pause - Přehrává video zaznamenané kazetovým videorekordérem. Když je stisknuto při přehrávání nebo nahrávání, jedna nebo druhá činnost se zastaví.

Seřízení obrazu monitoru

Stiskněte a přidržte tlačítko VCR/Monitor Mode tak dlouho, až se rozsvítí světlo režimu monitoru. (Dvě sekundy)

Svítící **světlo režimu monitoru** vám oznamuje, že jste v režimu seřizování monitoru.

Pro seřízení jasu, kontrastu nebo barvy stiskněte tlačítko nad příslušným symbolem na šedé liště. Pro seřízení použijte tlačítka nad symboly "+" nebo "-".

Pro opuštění režimu monitoru stiskněte a přidržte tlačítko**VCR/Monitor Mode** dvě sekundy.

POZNÁMKA: Když není v režimu monitoru stisknuto žádné tlačítko 7 sekund, systém se automaticky přepne zpět do režimu kazetového videorekordéru.

Nastavení výběru nabídky

Pro vstup do režimu nabídky stiskněte a uvolněte současně tlačítka Fast Forward a Rewind.

Pro pohyb výběrem nabídky stiskněte tlačítko Play.

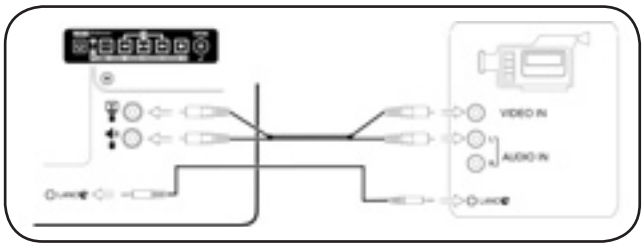
Pro přetáčení ve výběru nabídky k položce, kterou chcete změnit, stiskněte buď tlačítko Fast Forward nebo Rewind.

Pro opuštění nastavení nabídky a přijetí vašich změn, stiskněte a uvolněte současně tlačítka Fast Forward a Rewind.

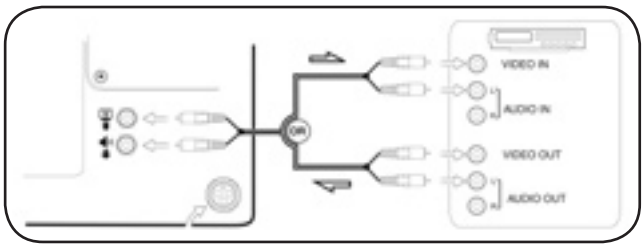
Výběr nabídky

- Obnovit standardy továrny - Seřídí všechny volby na standardní nastavení továrny.
- Displej funkce kazetového videorekordéru - Určuje, jak jsou funkce kazetového videorekordéru (Record, Play, Fast-Forward/ Rewind, Stop) na monitoru zobrazeny.
- Spořit energii kazetového videorekordéru - Automaticky přepíná kazetový videorekordér na OFF, když byl po dobu nastavenou uživatelem v nečinnosti. Kazetový videorekordér se automaticky přepne na ON, když stisknete funkční klávesu na klávesnici.
- Aktivování vysílače - Když je na ON, knoflík Dimmer/ Transmitter může aktivovat vysílač spřažený s Mini SeeSnake. Když ja na OFF, aktivace vysílače je vyřazena.
- Kalibrovat ToolCase - Provede samokalibrování pro správnou funkci displeje kazetového videorekordéru. Když monitor LCD správně nezobrazuje stav kazetového videorekordéru, kalibrování může problém odstranit. Je třeba mít čistou pásku, na níž je k dispozici 10 minut nahrávací doby.

POZNÁMKA: Barevné video ToolCase pouze zkontroluje záznam a zastaví funkce externího zařízení. **Pro spuštění a zastavení nahrávání obou rekordérů MUSÍTE použít klávesnici monitoru** nebo vnější část nebude reagovat.



Ovládání externího videorekordéru barevným videem ToolCase



Kopírování a/nebo vzájemné střídavé sledování externího videozařízení a barevného videa ToolCase.

Uspořádání vývodů přídavného konektoru

1 - Video
2 - Stav nahrávání
3 - +120 V OG
4 - Audio
5 - GND
6 - Potlačení příkonu proudu

*Nominální napětí. Vypnout napájení: 20 mA max.; Zapnout napájení: 500 mA s odpojenou kamerou

Monitor LCD DVD

Součásti monitoru LCD DVD: viz obr. 1.

Sluneční clona/ochranná dvířka

Pro otevření sluneční clony stiskněte oranžová uvolňovací tlačítka na obou stranách jednotky a současně zatlačte jemně na dolní rohy dvířek palci. Sluneční clona se musí otevřít, aby se dala otevřít dolní dvířka pro DVDR - záznamového zařízení.

POZNÁMKA: Horní dvířka musí být před otevřením dolních dvířek otevřená.

Klávesnice ovládání DVDR

Nástroje — Stisknutím klávesy nástrojů se otevře obrazovka volby vymazání nebo dokončení aktuálního DVD. (K volbě "Finalize" dospějete rovněž přímo pomocí klávesy Finalize.)

Nastavení — Klávesa pro nastavení vyvolá nabídky pro nastavení předvoleb uživatele pro video, hodiny, čas a datum, automatickou charakteristiku klidu a volbu obnovy standardů. Nastavení rovněž zpřístupní podnabídky nastavení playbacku, nahrávání, audia a předvoleb tuneru.

Editovat — Klávesa pro editování zpřístupní volby pro úpravu současně přehrávaného titulu aktuálního DVD. Volby zahrnují přejmenovávání, nastavení ochran na ON nebo na OFF a umožnění přepisování disku.

Zdroj — Klávesa zdroje vám umožňuje vybírat zvolené vstupy. Výběr zdroje z monitoru LCD+DVD by měl být vždy nastaven na "SCART", aby byla zajištěna správná činnost.

Displej — Klávesa displeje přepíná stavový řádek na horní straně obrazovky na ON nebo OFF. Stavový řádek znázorňuje aktuální média, aktuální stav jednotky a aktuální zdroj dat. Když není zvolená akce možná, zobrazí přeškrtnutý kruh (stejný, jako při probíhajícím zpracovávání předchozího příkazu).

Vzad/ vpřed — Tyto klávesy nastaví DVDR, aby přehrával rychle vpřed nebo rychle vzad pro vyhledání jednotlivého záběru.

Nabídka — Tato klávesa předloží nabídku segmentu DVD s přístupnými nahrávkami.

Záznam — Stiskněte jednou pro zahájení nahrávání vstupu z kamery na DVD.

Přehrát — Stiskněte pro přehrávání zvoleného segmentu z aktuálního DVD nebo pro pokračování v přehrávání, když bylo přerušeno.

Stop — zastaví přehrávání aktuálního DVD nebo pro výstup z nabídky segmentů.

Pauza — Stiskněte jednou pro zastavení přehrávání nebo pro zastavení nahrávání. Stiskněte podruhé pro pokračování.

Dokončit — Když je nahrávání ukončeno, stiskněte klávesu dokončit pro dohotovení disku, aby byl kompatibilní pro přehrávání jinými přehrávači DVD. Volba "Finalize" je vám rovněž přístupná pomocí klávesy nástroje.

Směrové šipky — Tyto navigační klávesy používejte pro pohyb mezi volbami na obrazovce výběru.

Zvolit/zavést — Po zvýraznění volby na obrazovce výběru použijte klávesu výběru na obrazovce výběru, aby se volba aktivovala.

Nastavení vstupu videa

Stavový řádek na horní straně obrazovky ukazuje vstupní zdroj DVDR. Když nezobrazuje "SCART", stiskněte na klávesnici klávesu "Source", pro zobrazení voleb vstupního zdroje DVDR. Pro volbu "SCART" použijte klávesy se šipkami a pro provedení stiskněte klávesu výběru.

Když se sníží příkon DVDR použitím vlastního silového spínače před odpojením zástrčky, nastavení se uloží při příštím startu monitoru LCD+DVD a nemusí se opakovat pokaždé, když systém startujete.

Monitor LCD+provoz DVD

Nahrávání

Nastavení nahrávání

Otevřte mechaniku DVDR a vložte čistý, zápis umožňující DVD. Systém automaticky rychle připraví disky ve formátech DVD-R, DVD+R nebo DVD+RW .

POZNÁMKA: Při používání naklápěcího stojanu vkládejte disk DVD opatrně, protože může ze zásuvky mechaniky vyklouznout, když ho do ní pustíte.

POZNÁMKA: Pro nahrávání používejte pouze disky DVD-R, DVD-RW, DVD+R, nebo DVD+RW. Disky DVD-R nejsou nejuniverzálněji kompatibilní k přehrávání v jiných mechanizmech.

POZNÁMKA: Při vložení disku DVD-RW se objeví okno s nabídkou volby rychlé přípravy nebo úplné přípravy. Rychlá příprava je rychlejší, ale vyžaduje u disku dokončení po jeho nahrání předtím, než je možné ho přehrávat jinými přehrávači DVD.

Nahrávání

1. Stiskněte klávesu nahrávání .

DVDR začne nahrávat displej tak, jak je to vidět na monitoru.

Dvojí stisknutí klávesy pro nahrávání po sobě omezí dobu nahrávání na 30 minut. Po každém následujícím stisknutí klávesy se doba nahrávání zvýší o dalších 30 minut, až na maximum šest hodin nebo na hranici média a formátu.

POZNÁMKA: Nahrávání nelze začít z nabídky segmentu přehrávání. Pro ukončení režimu přehrávání stiskněte klávesu Stop .

2. Pro zastavení nahrávání stiskněte klávesu Pause , pro obnovení nahrávání ji stiskněte znovu.
3. Pro zastavení nahrávání stiskněte klávesu Stop .

POZNÁMKA: Standardně je systém v režimu SP a nahrávání se automaticky zastaví, když je disk plný nebo po dvou hodinách nahrávání, podle toho, co nastane dřív.

4. Když je nahrávání zastaveno, opětným stisknutím klávesy nahrávání se začne nahrávat nová sekce, která vytvoří na cílovém disku oddělený segment.

⚠DŮLEŽITÉ!

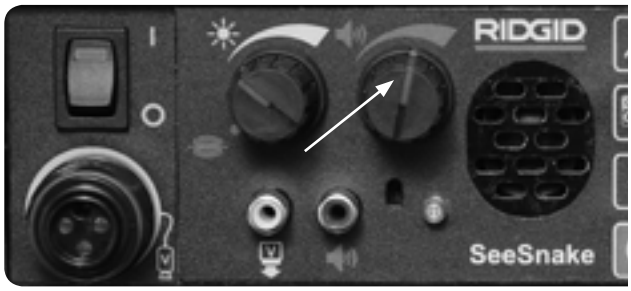
POZNÁMKA: Pro dosažení nejlepších výsledků:

1. Používejte pouze média DVD+R,+R/W, DVD-R nebo -R/W. Nejuniverzálněji kompatibilní s jinými přehrávači DVD je DVDR. Používání jiných médií může mít za následek, že disk nebude možné přehrávat jinými systémy.
2. Média udržujte v čistotě a v ochranných pouzdrech. DVD držte za okraje a nepokládejte je na nechráněné povrchy. Nesmí se poškrábat.
3. U disku vždy pamatujte na dokončení, když ho budete chtít přehrávat na jiných přístrojích. V tabulce 1 viz typy disků, které vyžadují dokončení. Opomenutí disk dokončit znemožní jeho přehrávání jinými systémy.
4. Při nahrávání jednotku neupusťte nebo nepřemisťujte.
5. Nepoužívejte v podmínkách při teplotě nižší než 5°C nebo vyšší než 40°C.
6. Nedopusťte, aby se do jednotky nebo do dálkového ovládání dostala vlhkost.
7. Když dojde ke strátě příkonu proudu při nahrávání, probíhající nahrávka nebude uložena. Pokud na disku nejsou žádné předešlé nahrávky, disk nebude po přerušení dodávky proudu schopen nové nahrávky.

Nahrávání zvuku

Zvuk je nahráván pomocí vestavěného mikrofonu na přední straně monitoru LCD+jednotky DVD. Mikrofon je dostatečně citlivý, aby zaznamenal komentář učiněný v blízkosti jednotky při natáčení.

POZNÁMKA: Pokud během natáčení nechcete zvuk zachytit, otočte ovládáním hlasitosti do polohy OFF.



Ovladač intenzity zvuku

Dokončení DVD

Pro dokončení disku stiskněte tlačítko Finalize . To předloží obrazovku výběru s volbami ukončit nebo dokončit disk.

1. Má se zdůraznit povel "Go!"; pokud ano, stiskněte klávesu výběru.
2. Dokončování začne. Když je pochod ukončen, zdůrazněte volbu Exit a stiskněte klávesu výběru.

POZNÁMKA: Dokončení disku je nutné, když chcete mít možnost disk přehrávat v jiných přehrávačích DVD.

V následující tabulce je vyvětlena vlastnost média a uvedeno, která média vyžadují dokončování.

Disk	Dokončování		Nahrávání po dokončování
DVD-R	Vyžadováno		Ne
DVD-RW	Úplná příprava	Není požadováno	Není k dispozici
	Rychlá příprava	Vyžadováno	Ano
DVD+R	Vyžadováno		Ne
DVD+RW	Není požadováno		Není k dispozici

Tabulka 1: Dokončování u různých médií

Přehrávání

1. Pro přehrávání z disku DVD, který jste nahráli, stiskněte po skončení nahrávání klávesu Play. Objeví se nabídka na disku vytvořených souborů a segmentů. Standardně budou segmenty dlouhé pět minut. (Tedy 1 hodinová nahrávka bude mít dvacet segmentů.)
2. Pro spuštění přehrávání přejděte k požadovanému souboru pomocí šipek. Stiskněte klávesu výběru nebo klávesu Play.
3. Pro přerušení během přehrávání stiskněte klávesu Pause; pro pokračování přehrávání ji stiskněte znovu.

4. Pro zastavení přehrávání stiskněte jednou tlačítko Stop ■; tím se přehrávání zastaví a označí se poloha stop. Stisknutí klávesy Play ▶ přehrávání spustí od místa označené polohy stop.

5. Pro úplné ukončení přehrávání stiskněte klávesu Stop ■ podruhé.

Vymazávání disku

Na discích typu DVD+RW nebo DVD-RW může být záznam proveden, vymazán nebo přepsán. Na disky DVD-R a DVD+R může být záznam proveden jednou.

1. Pro vymazání disku stiskněte klávesu Tool. Objeví se nabídka s dvěmi volbami: Vymazat nebo dokončit.

POZNÁMKA: Nezadávejte volbu vymazat, když nemáte požadované soubory na disku zálohovány.

---

2. Pro vymazání disku použijte pro označení volby "Erase" klávesy se šipkami a stiskněte klávesu výběru. Když je vymazání ukončeno, vyberte volbu Exit pro opuštění nabídky.

Editování vlastností disku

Nahraný disk je uspořádán do souborů, každý z nich může mít řadu segmentů.

Při přehrávání disku stiskněte klávesu Edit, abyste získali přístup k volbám vlastností souborů disku a k segmentům. Tyto volby obsahují:

- Určení názvu souboru.
- Určení stavu ochrany souboru, který zabraňuje nebo povoluje editaci nebo přepsání.
- Určení ochrany před přepsáním jednotlivých souborů, která zabraňuje nebo povoluje přepsání starých souborů novými.
- Vymazání souboru.

Ovládací prvky monitoru

Monitor LCD má šest tlačítek, umístěných na přední části: Proud, nabídka, dolů, snížit, zvýšit a zdroj.

Proud zapíná monitor pomocí ON nebo OFF.

Nabídka poskytuje řadu nabídek, které konfigurují displej monitoru.

Nabídka obrazu: Ovládá jas, kontrast, sytost odstínu, odstín a ostrost obrazu displeje.

Zdrojová nabídka: Cykluje dostupným výchozím nastavením displeje: Video 1, Video 2, S-Video, nebo PC.

Nabídka promítnutá na obrazovce displeje: Ovládá vodorovnou a svislou polohu a zobrazuje trvání.

Nabídka nastavení: Ovládá volby automatického zdroje proudu, systém resetování standardů a výběr systému displejů NTSC nebo PAL.

Tlačíko dolů zvýrazňuje výběr nabídky a prochází seznam výběru v nabídce směrem dolů.

Snížit sníží hodnotu nastavení (například jasu), když se zobrazí nabídka.

Zvýšit zvýší hodnotu nastavení, (například jasu), když se zobrazí nabídka.

Zdroj cykluje nastavením zdrojů, které jsou k dispozici tak, jak jsou uvedeny výše v nabídce zdrojů. Stisknutím tlačítka Source se z nabídky přejde na normální displej.

Volby nastavení DVDR

Klávesa nastavení DVDR umožňuje přístup k šesti kategoriím vymezujícím preference systému (systém, jazyk, přehrávání, nahrávání, zvuk a tuner TV).

Pomocí šipky dolů k jedné z kategorií a potom pomocí šipky vpravo se dostanete k zobrazeným podnabídkám a volbám. Potom si můžete zvýrazněním a stisknutím klávesy Select z voleb vybrat

---

POZNÁMKA: Standardní nastavení systému lze použít přímo, s výjimkou nastavení datového zdroje, který je popsán níže a musí být změněn na "SCART", když je použita volba systému pro resetování standardů, systém se navrátí do nastavení TV.

Nahrávání

Nabídka nahrávání poskytuje volby nastavení režimů nahrávání. Při použití DVD 4,7 GB, vhodného k nahrávání a zápisu může DVDR, v závislosti na režimu (tabulka 2), uložit do paměti více dat (s nižší jakostí při přehrávání) nebo méně dat (s vyšší jakostí při přehrávání).

Režim	Definice	Doba nahrávky
HQ	Vysoká jakost	1 hodina
SP	Standardní nahrávka	2 hodiny
LP	Dlouhá nahrávka	3 hodiny
EP	Prodloužená nahrávka	4 hodiny
SLP	Obzvláště dlouhá nahrávka	6 hodin

Kapacity režimu nahrávání

Systém je nastaven standardně na standardní nahrávku.

Nabídka nahrávaní vám rovněž umožňuje nastavit hodnotu délky segmentu při nahrávání. Standardní hodnota je 5 minut a lze ji změnit na segmenty 10, 15, 20, 25 nebo 30 minut. Při nahrávání probíhá označování segmentů, ale nepřerušuje se tím postup nahrávání.

Black & White SeeSnake (černobílý)

Oblast použití

- Normální SeeSnake: 50 až 300 mm, max. délka 99 m

- Mini SeeSnake: 40 až 150 mm, max. délka 61 m

Provoz

Viz oddíl barevný kazetový videorekordér Mon.

Počítadlo vzdálenosti *IR* (obr. 7)

Všechny bubny SeeSnake jsou vybaveny počítadlem*IR*. Počítadlo*IR* měří vzdálenost kamery v potrubí.

Použití klávesnice

Počítadlo*IR* má tři tlačítka

A. **Vzdálenost:** Vzdálenost je zobrazena v pravém dolním rohu obrazovky.
   Pro odstranění údaje vzdálenosti stiskněte jednou, pro vykázání údaje vzdálenosti stiskněte znovu.
B. **Nula:** Vynuluje údaj vzdálenosti.
C. **Hodiny:** Zobrazují datum a čas. Stiskněte pro volbu obou, jednoho nebo žádného zobrazení. Stiskněte a přidržte pro zobrazení volitelného titulkového pole.

Režim editace

Pro přechod do režimu editace stiskněte současně vzdálenost a hodiny.

A. **Vzdálenost:** Funguje jako tlačítko editace. Stiskněte pro cyklování dostupnými volbami.
B. **Nula:** Funguje jako vedlejší tlačítko. Stiskněte pro přechod do dalšího pole.
C. **Hodiny:** Funguje jako tlačítko ukončit. Stiskněte pro opuštění režimu editace, uložení všech provedených změn.

Pole nabídky

Čas: 12 hod. (dopoledne/odpoledne) nebo 24 hod.

Datum: měsíce/dny/roky nebo dny/měsíce/roky

Jednotky: Stopy nebo metry

Název: Název je v továrně nastaven na RIDGID Kollmann, ale lze ho změnit na jakýkoliv název o 18 znacích. Pro procházení písmen a symbolů stiskněte editovat.

Délka kabelu: Důležité: Pro editaci typu SeeSnake a délky kabelu stiskněte současně vzdálenost a hodiny.

Vyberte aktuální délku tlačného kabelu pro svůj SeeSnake.

Volba délky je od 15 do 100 metrů při zvětšování po 1 m.

SeeSnake

Systém: Zvolte typ systému SeeSnake, buď Mini nebo Standard.

Vyjmutí/vložení baterie

1. Počítadlo*IR* používá jednu lithnou, 3 voltovou baterii CR-2032.
2. Baterie je uložena uvnitř počítadla*IR*.
3. Při odebrání baterie dojde ke ztrátě všech polí nabídky editace a nastavení systému a je nutné je jednotlivě opět zavést. Životnost baterie by měla být přibližně 5 let.
4. Před vložením nové baterie CR-2032 si zkontrolujte správnost polarity.

Baterii vložte tak, aby strana (+) baterie směřovala k horní straně držáku baterie (tedy ke středu počítadla*IR*).

Možná sdělení displeje

Chyba 1:	Zobrazí se, když počítadlo*IR* odečte vzdálenost, která je větší než mezní. Tyto mezní hodnoty mohou být menší než nula nebo mít délku o 12 m větší, než pro kterou je systém zkonstruován.
Chyba 2:	Zobrazí se, když paměť systému není nastavena. To může nastat, když je třeba vyměnit baterii.
Žádné video:	Zobrazí se, když je kamera odpojená. Jakmile je kamera opět připojená, obrazovka je funkční.

Odstraňování závad

PROBLÉM	PRAVDĚPODOBNÉ MÍSTO PORUCHY
DISPLEJ: Na obrazovce není obraz.	Zkontrolujte, zda zdroj pro video je nastaven na AV-2 Rear (U.S.) nebo SCART (EU).
	Zkontrolujte, zda systém je připojen ke zdroji proudu a blok GFCI na elektrické vidlici není třeba ustavit znovu.
	Zkontrolujte, zda je v přehrávači DVD kompatibilní disk.
	Zkontrolujte spojení mezi obrazovkou displeje a konektorem videa.
Obraz je doprovázen "hlukem".	Zkontrolujte, zda přehrávaný DVD není poškrábaný.
	Zkontrolujte, zda datové kabely displejové jednotky jsou pevně připojeny ke správným konektorům.
Na obrazovce je "sníh".	Ověřte, že je zvoleno správné nastavení vstupu videa SCART.
Kamera se rozsvítí, ale neobjeví se video.	Příkon proudu monitoru LCD je na OFF.
	Kontrast a/nebo jas monitru LCD je nesprávně nastavený.
	Přerušení vodiče přenosu videa (zástrčka č.3) mezi monitorem a kamerou (kontrolka síťového vypínače signalizuje S-O-S).
	Porucha u kamery nebo monitoru LCD.
Na obrazovce monitoru jsou vodorovné pruhy	Je aktivní vysílač Mini-SeeSnake (kontrolka síťového vypínače trvale svítí stejně).
Zkreslené nebo rozházené video	Porucha u kamery, kabelů nebo příkonu proudu monitoru (kontrolka síťového vypínače signalizuje S-O-S).
	Je třeba seřídit vodorovnou nebo svislou řádkovou synchronizaci.
Žádné video, žádná světla kamery	zkontrolujte baterii.
	Příkon proudu barevného videa ToolCase je na OFF.
	Kabel systému SeeSnake není úplně zasunutý do zásuvky nebo je uvolněný spoj v systému (kontrolka síťového vypínače signalizuje S-O-S).
Video, ale žádná světla	Stmívač je ztlumený.
	Porucha v kamerové hlavě, sekci LED.
Bílá obrazovka	Kontrast a/nebo jas monitru LCD je nesprávně nastavený.
	Kamera je vystavena nadměrnému světlu.
Hlučný obraz během přehrávání kazetovým videorekordérem	Je třeba vyčistit hlavu kazetového videorekordéru. (Použijte standardní "čističku magnetické hlavy" v kazetě.)
	Sledování kazetového videorekordéru není správně nastaveno. (Pro seřízení použijte dálkové ovládání.)
Kazetový videorekordér nelze ovládat. Tlačítka nemají odezvu.	Bylo aktivováno automatické opakování kazetového videorekordéru. Přesvědčte se, že automatické opakování je vypnuté.
Místo obrazu kamery je zobrazen spořič obrazovky DVD.	Stiskněte kteroukoliv klávesu na klávesnici (kromě Record), aby se režim spořiče obrazovky vypnul.

NAHRÁVÁNÍ: Nelze nahrávat.	Zkontrolujte, zda je v mechanice DVDR záznamu schopný disk.
	Zkontrolujte, zda byl disk pro nahrávání naformátován.
	Zkontrolujte, zda disk není plný.
	Zkontrolujte, zda disk nebyl dokončen, není chráněn nebo používán pro nahrávání v jiném rekordéru DVD.
	Závady nahrávání mohou být způsobeny poškozenými nebo nekvalitními disky. Před navázáním kontaktu s Technickým servisním oddělením firmy Ridge Tool, to zkuste znovu s jiným diskem.
Při stisknutí RECORD se nezačne okamžitě nahrávat.	Může to být způsobeno procesem přípravy disku, který trvá krátkou dobu při prvním nahrávaní na disky DVD+R a DVD+RW.
	Zkontrolujte, zda je v diskové mechanice disk schopný nahrávání a že nebyl dříve dokončen nebo používán pro nahrávání v jiném rekordéru DVD.
ZVUK: Při přehrávání není zvuk.	Při přehrávání zkontrolujte nastavení hlasitosti.
	Když ovládání hlasitosti bylo při nahrávání místo snížení nastaveno na OFF, nebyl zachycen žádný zvuk. Zkontrolujte, zda při nahrávání svítí LED mikrofonu.
	Zkontrolujte spoje kabelů audia.
	Přesvědčte se, že dálkové ovládání není používáno pro vysílání příkazů do DVDR. Místo toho používejte vestavěnou klávesnici.
	Přesvědčte se, že není stisknutá klávesa PAUSE.
Během přehrávání je zkreslený zvuk.	Zkontrolujte, zda jsou zástrčky audia správně zasunuté. Zástrčky audia vyčistěte, pokud je to třeba.
	Přesvědčte se, že kabely audia nejsou poškozené.
Zpětná vazba při přehrávání.	Přesvědčte se, že dálkové ovládání není používáno pro vysílání příkazů do DVDR. Místo toho používejte vestavěnou klávesnici.
PŘEHRÁVÁNÍ: Tímto rekordérem nelze disk přehrávat.	Pokud nebyl disk dokončen, může být třeba ho dokončit.
	Zkontrolujte, zda je na disku nahrávka pro přehrávání.
	Zkontrolujte, zda disk v diskové mechanice je schopný přehrávání.
	Zkontrolujte, zda disk je položen na správnou stranu.
	Zkontrolujte, zda kabely mezi DVDR a displejem jsou správně zapojeny.

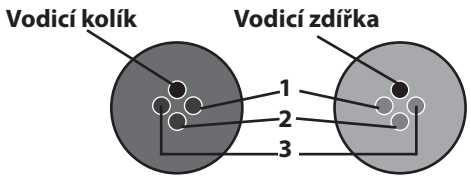
Dodatek A

Specifikace Toolcase

Displej: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960 pixelů horizontálně
Formát videa: ..... PAL
Příkon: ..... 100-240 V střídavého proudu, 47-63 Hz/
..... 12-15 V stejnosměrného proudu/
Interní zdroj proudu: ..... Interní dobíjecí
.....uzavřený olověný akumulátor
Hmotnost: ..... 13,6 kg
Délka: ..... 47,0 cm
Šířka: ..... 36,8 cm
Výška: ..... 20,3 cm
Jmenovitý výkon akumulátoru: ..... 7,0 ampérhodin.
Přibližná životnost akumulátoru: ..... 300 až 1000 cyklů,
..... v závislosti na používání
Doba provozu akumulátoru: ..... Přibližně od 2,5 hod.
..... do 4,5 hod., v závislosti na používání
Stop úhlu displeje s kapalnými krystaly: 22,5°, 45°, 67°, 90°,
..... 112,5°, 135°
Pracovní teplota: ..... Od 5°C do 35°C
Rozlišovací schopnost videorekordéru: ..... 220 HTVL

Sluneční clona
Monitor
Ovládací prvky monitoru
Stmívač/tlačítko vysílače
Tlačítko příkonu proudu
Konektor propojovacího kabelu
Vnější konektor videa
Vnější konektor audia
Ovládání zvuku/audio vypnuto
Napájecí zdroj
Klávesnice ovládání DVD
Mikrofon hands free/reproduktor
Jednotka DVDR
Spona pera

Obr. 1



Kolíky zástrčky konektoru kabelů systému

Zásuvka konektoru (konektor kabelů systému)

Kolík/zásuvka	Funkce
1	Neutrál
2	+12 V stejnosměrného proudu
3	Signál videa

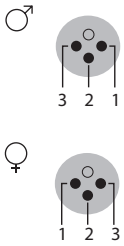
32 mm- 305 mm (1 1/4" NB - 12" NB)

L max 99 m

19,5 kg/11 kg

230 V~50 Hz

12 V ⎓

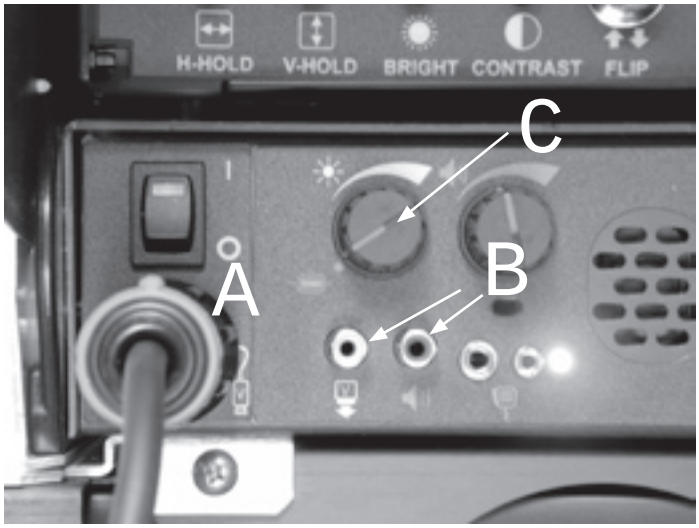


1	0 V
2	12 V ⎓
3	Video

Obr. 2

Obr. 3

Obr. 4



Obr. 5 A-B-C

Obr. 6

Obr. 7

HU

SeeSnake® Használati útmutató

FIGYELMEZTETÉS! A berendezés használatba vétele előtt figyelmesen olvassuk el az alábbi útmutatót és a hozzá tartozó biztonsági leírást. Ha nem vagyunk biztosak valamilyen kérdésben a berendezéssel kapcsolatban, vegyük fel a kapcsolatot a RIDGID kereskedővel, és kérjünk további információkat.

Az összes utasítás megértésének és betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

FIGYELEM! Nem megfelelően földelt elektromos dugaszolóaljzat áramütést és/vagy a készülék komoly károsodását okozhatja. Mindig ellenőrizzük, hogy a munkaterület elektromos dugaszolóaljzata megfelelően földelt-e. Három ágú vagy GFCI-vel ellátott dugaszolóaljzat nem biztosítja, hogy a dugaszolóaljzat megfelelően földelt. Ha kétség merül fel, ellenőriztessük a dugaszolóaljzatot képesített villanyszerelővel.

Általános tudnivalók

Műszaki jellemzők

A SeeSnake/Mini-SeeSnake csővizsgálásra tervezett szerszám. Nyomatékosan javasoljuk, hogy az eszközt NE módosítsák, és/vagy NE használják semmilyen más alkalmazásra. Fizikai jellemzőit és kapacitását lásd a 2. ábrán.

A SeeSnake egy kábeldobból (tolókábellel és kamerafejjel) és egy monitorrendszerből áll.

Minden színes (fekete/fehér) monitorrendszer (képmagnó monitor, LCD DVD és műszerdoboz) minden színes (fekete/fehér) kábeldobbal (mini + normál) használható.

Szállítás és mozgatás

Kerüljék a rázkódást vagy heves mozgatást.

Használat és karbantartás

Hűvös, száraz helyen tárolja. Ezzel csökkentheti az áramütés kockázatát, és növelheti az akkumulátor élettartamát.

MEGJEGYZÉS: Színes videós műszerdoboz akkumulátorainak teljesen feltöltött állapotban kell lenniük, a belseje pedig, mielőtt a dobozt tárolás céljából lezárnánk, legyen teljesen száraz.

Óvják a túl magas hőmérséklettől. A terméket hőforrásoktól, például radiátortól, hőtárolótól, kályhától és egyéb hőt termelő eszközöktől (beleértve az erősítőket is), távol kell tartani.

Biztonság

Földeljék a készüléket. A vezeték csak maximum 30 mA kioldó áramú maradékáram-berendezéssel védett, jól földelt csatlakozóba dugja be. A kameraburkolatot vagy a monitort ne próbálja meg kinyitni. Ha mégis megteszi, megszűnik a garancia, és veszélyes is lehet. Ne használja a berendezést robbanásveszélyes környezetben.

Akkumulátorbiztonság

Az akkumulátorok tűzben robbannak! Az akkumulátorokat semmilyen okból ne dobja tűzbe.

Gondoskodjon megfelelő elhelyezéséről. Vigye el egy akkumulátorgyűjtő helyre. Az akkumulátorok a környezetre káros anyagokat tartalmaznak.

Repülőn vagy más módon történő szállítás előtt mindig csatlakoztassa le az akkumulátort.

Ha akkumulátorcserére van szükség, csak a megadott méretet és típust használja.

Beállítás és üzemeltetés

- Szerelje fel a kerekeket a kábeldobra (csak SeeSnake) (3. ábra).
- Ellenőrizze, hogy a kamerafej és a rugó (4. ábra) erőlködés nélkül lehúzható a dobról.
- Csavarja le az erőátviteli/jelkábelt a kábeldobról, és dugja be a monitor elején lévő aljzatba (5A. ábra)
- Húzza ki és rögzítse megfelelő állásban a napellenzőt a monitoron (6. ábra), és csatlakoztassa a vezetéket konnektorba (a műszerdoboz akkumulátorral is működik).
- Kapcsolja be a monitort, és ellenőrizze, hogy a kép tiszta.

- Ha a kamera videojelet észlel, a teljesítménykapcsoló folyamatosan világít.
- Ha a kamera nincs vagy nem jól van csatlakoztatva, a teljesítménykapcsoló lámpája SOS-szerűen villog (3 rövid - 3 hosszú - 3 rövid),
- Ha a teljesítménykapcsoló folyamatosan világít, de Ön mégsem lát képet, talán ki van kapcsolva a monitor.
- Fényesség- és kontrasztbeállítás és a LED fényesség szabályozó a monitoron található. Ezekre a beállításokra akkor lehet szükség, amikor a kamera a csőben van.
- Amikor a kamera a csőben van, állítsa be a kamerafej LED-jeit a fényerő szabályozó gombbal (5C. ábra).
- A kábelt tolva jutassák be a kamerafejet a lefolyóba, ellenőrizzék a folyamatot a monitoron látható kép segítségével.
- A biztosabb fogás érdekében használjanak gumimarkolatú kesztyűt.
- A kamera használata előtt tiszta vízzel tisztítsák meg a lencséket.
- Ne erőltessék és ne csomózzák össze a tolókábelt. Tartsák távol az éles szegélyektől. Abrázió vagy akadályok feszegetése, ütögetése a kamera és a kábel rongálódását okozhatja.
- A súrlódás csökkentése és a kamera tisztán tartása érdekében, lehetőség szerint hagyják folyni a vizet.
- Ne hagyja, hogy a kábel önmagán át visszahajoljon.

Javaslat: - Ha vizet enged a csőbe, könnyebben láthatja a cső belsejét. Ez segít, hogy láthassa a kamera vezetésének útvonalát a csőben.

- Ne nyomja a kábelt úgy, hogy a kezét túl messzire tartja a bevezetési ponttól. Ez a kábel összekuszálódásához és esetleges rongálódásához vezethet, főleg, amikor egy nehéz kanyarhoz ér vele. Ha egy nehéz helyhez érkezik, nyomja tovább a kamerát 30-40 cm-rel.

Ha befejezte a vizsgálatot, húzza ki a kamerát a csőből, miközben egy ronggyal folyamatosan törölje róla a szennyeződést, és tekerje vissza kábeldobba. Ne használja a dobot a kábel visszatekerésére. Gondosan öblítse le a kamerafejet és rugót, mielőtt elrakja a dobba.

- Ne használjon oldószert vagy más durva tisztítószert.

Vezetékek szerelése/cseréje

Csúsztassa rá a béléscsövet a rugóra és rögzítse egy fém Seeger-gyűrűvel. A golyós béléscsövek és a görgőskocsi (SeeSnake) toló fémkapcsokkal van rögzítve.

Karbantartás

Tartsák tisztán a kábelt, és ellenőrizzék esetleges vágásokra. Öblítse le a kábeldobot vízzel - figyeljen a leeresztő dugóra. Törölje meg a monitort száraz ronggyal.

FIGYELEM: ne töltsön vizet a dobba, és ne fektesse a kábeldobot az oldalára, mert ez károsíthatja a belső csúszógyűrűt.

Színes SeeSnake

Teljesítmény

- Normál SeeSnake: 50-300 mm, max. hosszúság 99 m

- Mini SeeSnake: 40-200 mm, max. hosszúság 61 m

Monitorrendszerek

Beállítás:

FleXmitter aktiválása: fordítsa a fényerő/FleXmitter gombot ütközésig balra (lásd 5c. ábra). A tápegységen lévő LED villogni kezd, amikor az átalakító aktiválódik, és a monitoron interferencia mutatkozhat.

Képmagnó monitor (fekete/fehér v. színes)

Rendszer összetevők: monitor + képmagnó

A rendszer összetevőit lásd az 1. ábrán

A képmagnó áramellátása a berendezés bekapcsolásával történik, nem kell a képmagnó bekapcsoló gombját használni.

Videofelvétel

A videofelvétel készítéséhez használhatja a képmagnó felvevő gombját vagy a nagy piros (Record / Record Stop) gombot.

FIGYELEM: ha a két különböző gombot használja (nagy piros gomb / gomb a képmagnón), tartsa észben, hogy azok együtt nem működnek. Vagyis ha megnyomja az egyik gombot, a másik nem fogja tudni, mit csinált az egyik. Például ha a képmagnón megnyomja a felvételt, a leállításhoz kétszer kell megnyomni a nagy piros gombot.

Hangfelvételt a berendezésbe beépített mikrofonnal, vagy kézi mikrofonnal készíthet.

Győződjön meg arról, hogy a Hangerő/Audio ki gomb nem "audio ki" állásban van. Ez a gomb a vörös sávban bárhol lehet. Ha nem akar audiofelvételt készíteni, forgassa a hangerő/audio ki gombot az óramutató járásával ellenkező irányba, míg be nem kattan a KI állásba.

Ha a beépített mikrofont használja, aktiválásakor egy vörös lámpa világít. Beszéljen egyszerűen csak a berendezés felé (a lámpa élénkebben fog villogni). Ha a kézi mikrofont használja, a lámpa nem világít, míg nem aktiválja.

FIGYELEM: a beépített mikrofon bal oldalán található audio LED-nek három beállítása van:

---

1. KI: Hangerő/audio gomb a KI pozícióban van, vagy a kézi mikrofon be van dugva, de nincs aktiválva. Audiofelvétel nem készül.
2. HALVÁNY: a berendezés felvételre kész, de nem fog erős audiojelet.
3. ÉLÉNK PIROS: A berendezés erős audiojelet fog a beépített mikrofonnal, vagy az aktivált kézi mikrofonnal.

Színes műszerdoboz

Megnevezés és műszaki jellemzők

A színes videós műszerdoboz külső erőforrásból származó egyen- vagy váltóárammal, valamint belső akkumulátorral is működhet, ami lehetővé teszi, hogy akkor is használhassa a SeeSnake rendszert, ha nem nincs vagy megfelelő a külső energia. A berendezés beépített töltőáramkörrel és az akkumulátorok állapotát jelző 3 színű lámpával van ellátva.

Az audio/video homlokburkolat átjátszó csatlakozói segítségével lehetőség van külső videoberendezésen futó szalag lejátszására, másolására, vagy külső szalagra való felvételre.

Egy beépített mikroprocesszor további lehetőségeket és szabályozást biztosít, például:

Képernyős kijelzés az audiofelvétel állapotáról, akkumulátor élettartamáról, Mini SeeSnake átalakító működéséről, képmagnó funkcióról, monitorkép beállításról és a rendszerbeállítás menüjéről.

Energiatakarékos üzemmód kikapcsolja a képmagnót, ha egy előre kiválasztott időtartamom keresztül üzemen kívül van, így energiát spórol. Ez a funkció a rendszerbeállítás menüben engedélyezhető.

Monitorkapcsoló segítségével kikapcsolhatja a monitort, miközben a rendszer többi része bekapcsolva marad (például telepítésnél), így növelheti az akkumulátor élettartamát.

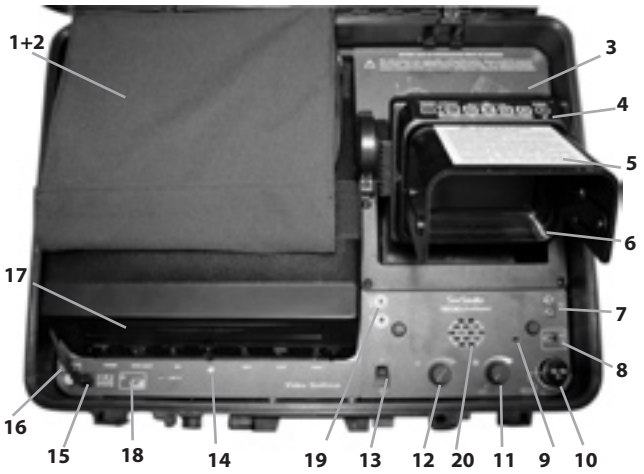
Automata kikapcsolás megelőzi az akaratlan akkumulátor lemerülést azáltal, hogy megszakítja a rendszer energiaellátását, ha a monitor szunnyadó állapotba van lehajtva.

Automata energia átkapcsolás megakadályozza a rendszer lenullázását és a közbeeső mérések elvesztését azzal, hogy minden alkalommal, amikor egy külső energiaforrás rákapcsolódik a berendezésre vagy lekapcsolódik róla, azonnal átkapcsol a belső akkumulátorról/ra.

LANC port egy külső LANC videoberendezést vezérel a billentyűzetről (sok 8 mm-es, HI-8(tm), Digital8(tm) és MiniDV videokamerák). Lehetőséget kínál arra, hogy a megfigyelteket egyszerre vegye fel beépített képmagnóval és külső eszközzel.

FIGYELEM: A műszaki jellemzőket lásd az A. mellékletben.

Színes videós műszerdoboz alkatrészei



1+2 Tápegység / tartozék zseb / Levehető zseb - **3** Akkumulátorrekesz - **4** Monitor billentyűzet /vezérlő interfész - **5** Körbefogó napellenző - **6** Színes LCD monitor - **7** Külső mikrofon csatlakozó - **8** Kiegészítő csatlakozó - **9** Beépített mikrofon - **10** SeeSnake rendszerkábel csatlakozó - **11** Fényerő szabályozó / átalakító gomb - **12** Hangerő szabályzó / audio ki -**13** Teljesítménykapcsoló - **14** LANC csatlakozó - **15** Külső erőforrás csatlakozó - **16** Biztosíték - **17** Képmagnó - **18** Akkumulátor állapotjelző lámpa - **19** Audio / video átjátszó csatlakozók - **20** Hangszóró

Rendszer előkészítése használatba vételre

Akkumulátor csatlakoztatása

Biztonsági okokból a színes videós műszerdobozt lecsatlakoztatott akkumulátorral szállítjuk. A berendezés első alkalommal történő használata előtt csatlakoztatni kell az akkumulátort. Repülőn vagy más módon történő szállítás előtt Ön is csatlakoztassa le az akkumulátort.

Az akkumulátor csatlakoztatása:

- Távolítsa el az LCD monitor alatti műanyag zsebet rögzítő négy csavart, és emelje le a zsebet a panelről.
- Távolítsa el az akkumulátor végein lévő gumisapkákat.
- A piros vezetéket csatlakoztassa az akkumulátor pozitív (piros) kimenetéhez, a fekete vezetéket pedig az akkumulátor negatív (fekete) kimenetéhez.
- Helyezze vissza a gumisapkákat, és nyomja vissza az akkumulátort a helyére, vigyázva, nehogy becsípje a vezetékeket.
- Helyezze vissza a műanyag zsebet és a csavarokat.

Akkumulátor feltöltése

Az akkumulátor töltését az első használatba vétel előtt fel kell frissíteni. Az akkumulátor töltéséhez használja a képmagnón lévő zsebben található váltóáramú hálózati csatlakozózsinórt.

FIGYELEM: Normál használat során teljesen lemerül akkumulátor kb. 6 óra alatt töltődik fel teljesen.

VIGYÁZAT: Töltés közben a fedélnek nyitva KELL lennie, hogy az esetleges robbanógázok kiszellőzzenek.

Az akkumulátor állapotjelző lámpa az akkumulátor állapotát jelzi:

Amikor belső akkumulátorenergiával működik

Lassú piros villogás: A berendezés akkumulátorenergiával működik

Gyors piros villogás: Akkumulátor kezd lemerülni

Majdnem folyamatos piros: Akkumulátor töltöttség nagyon alacsony, csatlakoztassa külső energiaforrásra. A berendezés működése esetleg nem megfelelő.

Külső tápegységhez csatlakoztatva

Narancssárga: Akkumulátor töltődik.

Zöld: Akkumulátor teljesen feltöltve.

Piros: Akkumulátor/vezeték probléma (ha az akkumulátor csatlakoztatása megfelelő, akkor lehet, hogy az akkumulátor szerviz-élettartama végére ért, és le kell cserélni. A megfelelő diagnózissal és az akkumulátorcserével kapcsolatos információkról érdeklődjön RIDGID forgalmazójánál.)

FIGYELEM: Ha a piros LED az akkumulátor telepítése után azonnal kigyullad, ellenőrizze, hogy a kimenetek vezetékezése megfelelő.

VIGYÁZAT! Soha ne tárolja a színes videós műszerdobozt lemerült akkumulátorral. Az akkumulátor megrongálódhat.

Rendszer árammal való ellátása

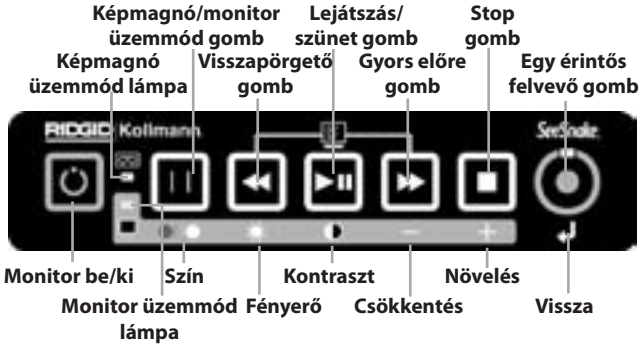
A színes videós műszerdoboz bekapcsolásához hajtsa fel a monitort szunnyadó pozíciójából, és nyomja meg a kapcsolót.

FIGYELEM: Ha a monitor szunnyadó pozícióban van, a berendezés nem kapcsol be.

Felvétel: lásd képmagnó monitorra vonatkozó részt

Monitor billentyűzet funkciói és vezérlése

Az LCD monitor tetején lévő billentyűzetnek három üzemmódja van:



- **Képmagnó üzemmód** - vezérli a beépített képmagnót és/vagy egy opcionális LANC-vezérelt felvevő berendezést. (Sok 8 mm-es, Hi-8(tm), Digital8(tm) és MiniDV videokamera)
- **Monitor üzemmód** - monitor kép beállítása
- **Rendszerbeállítás üzemmód** - hozzáférés a rendszerbeállítás menühöz

Lépmagnó üzemmód lámpa - ha világít, a billentyűzetgombok a képmagnót működtetik.

Monitor üzemmód lámpa - ha világít, a billentyűzetgombok a monitorkép beállítását szolgálják, ahogy a a szürke csíkon lévő szimbólumok jelzik.

Monitor be/ki gomb - csak a monitort kapcsolja ki és be, miközben a rendszer bekapcsolva marad. Funkciók képmagnó üzemmódban.

Egy érintős felvevő gomb - beindítja és szüneteltetni a felvételt. A felvétel megindításához nyomja meg egyszer. A felvétel megszakításához nyomja meg még egyszer.

Lejátszás/szünet gomb - Lejátssza a képmagnóval felvett videót. Ha lejátszás vagy felvétel közben nyomja meg, bármelyik műveletet megszakítja.

Monitorkép beállítása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a képmagnó/Monitor üzemmód gombot, míg az üzemmód lámpa kigyullad (két másodperc).

A világító **Monitor üzemmód lámpa** jelzi, hogy monitor beállító üzemmódban van.

A fényerő, kontrasz vagy szín beállításához nyomja meg a szürke csíkon a megfelelő szimbólum feletti gombot. A beállításhoz használja a “+” vagy “-”’ szimbólum feletti gombot.

A monitor üzemmódból való kilépéshez nyomja le és tartsa lenyomva a **képmagnó/Monitor üzemmód gombot** két másodpercen keresztül.

FIGYELEM: Monitor üzemmódban, ha 7 másodpercen át nem nyom meg egyetlen gombot sem, a rendszer automatikusan visszakapcsol képmagnó üzemmódba.

Menüopciók beállítása

A menü üzemmódba lépéshez nyomja meg és engedje el egyszerre a "gyors előre" és "hátra" gombokat.

A Play gombot nyomva végigmehet a menüválasztékon.

A változtatni kívánt menüpont kiválasztásához nyomja meg a "gyorsan előre" vagy "hátra" gombot.

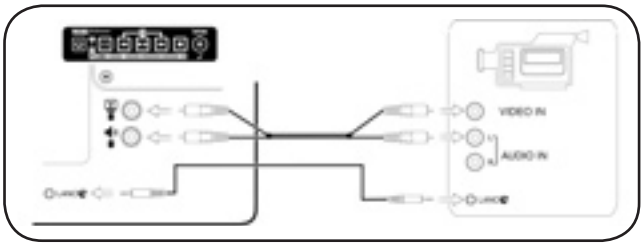
A menübeállításokból való kilépéshez és a változtatások elfogadtatásához nyomja meg és engedje el egyszerre a "gyorsan előre" és "hátra" gombokat.

Menüopciók

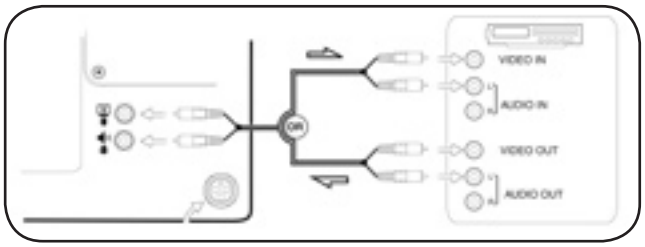
- Gyári beállítások visszaállítása - Minden opciót visszaállít az alapértelmezett gyári beállításokra.
- Képmagnó funkció kijelzés - Meghatározza, hogy jelennek meg a képmagnó funkciók (felvétel, lejátszás, gyors előre/hátra, stop) a monitoron.
- Képmagnó energiatakarékos - Automatikusan kikapcsolja a képmagnót, ha a felhasználó által előre kiválasztott időtartamom keresztül üzemen kívül van. Ha megnyom egy funkcióbillentyűt a billentyűzeten, a képmagnó automatikusan bekapcsol.
- Átalakító engedélyezése - Ha ON állapotban van, a fényerő szabályozó / átalakító gomb aktiválhatja a Mini SeeSnake in-line átalakítóját. Ha OFF állapotban van, az átalakító aktiválása nem engedélyezett.

- Műszerdoboz kalibrálása - Önkalibrálást végez a pontos képmagnó funkció kijelzése érdekében. Ha az LCD monitor nem jelzi ki pontosan a képmagnó állapotát, a kalibráció segíthet a problémán. 10 percnyi felvételi időre elegendő üres szalagra lesz szükség.

FIGYELEM: A színes videós műszerdoboz csak a külső eszköz felvevő és leállító funkcióját szabályozza. **Mindkét felvevő felvételének indításához és leállításához a monitor billentyűzetet KELL használni,** vagy a külső deck nem válaszol.



Külső videófelvevő szabályozása a színes videós műszerdobozról



Videó másolása és/vagy megtekintése külső videóberendezés és színes videós műszerdoboz között

Kiegészítő csatlakozó csatlakozótűje

1 - Video
2. Felvételi állapot
3 - +120 VOG
4 - Audio
5 - Földelés
6 - Teljesítmény felülszabályozás

*Névleges feszültség. Kikapcsoló: 20 mA max; bekapcsolás: 500 mA lecsatlakoztatott kamerával

LCD DVD monitor

LCD DCD monitor alkatrészek: lásd 1. ábra

Napellenző/védő ajtó

A napellenző kinyitásához a berendezés mindkét oldalán nyomja le a narancssárga kioldógombot, miközben a hüvelykujjaival finoman nyomja be az ajtó alsó sarkait. A napvédőt ki kell nyitni, mielőtt a képmagnó megvilágításához meg tudja nyitni az alsó ajtót

FIGYELEM: A felső ajtót ki kell nyitni, mielőtt az alsó ajtó kinyitható lenne.

DVD vezérlő billentyűzet

Â Eszközök — Az Eszközök billentyű megnyomása legördít egy opciós képernyőt, mely törli vagy lezárja az aktuális DVD-t. (A "Lezárás" opció közvetlenül a Lezárás billentyűvel is elérhető.)

Â Beállítás — A Beállítás billentyű a videó, óra, idő és dátum, automatikus alvó üzemmód és az alap beállítások visszaállítása lehetőségekre vonatkozó felhasználói beállítások menüit gördíti le. A Beállítás hozzáférést biztosít a visszajátszás, felvétel, audio és hangoló beállítások almenüihez is.

Â Szerkesztés — A Szerkesztés billentyű által legördített opciókkal az aktuális DVD-n éppen játszott címet lehet szerkeszteni. Az opciók között szerepel az átnevezés, védelem be- és kikapcsolása, lemezre való kiírás engedélyezése.

Â Forrás — A forrás billentyű segítségével a bemenetek közül választhat. A megfelelő működés érdekében az LCD monitor + DVD forrás kiválasztásának mindig "SCART"-re állítva kell lennie.

Â Kijelzés — A Kijelzés billentyű ki/be kapcsolja képernyő tetején lévő állapotsor rögzítését. Az állapotsor az aktuális médiát, a berendezés aktuális állapotát és az aktuális adatforrást mutatja. Ha valamelyik kiválasztott művelet nem

lehetséges, egy vonallal áthúzott kör látható (mint amikor egy előző parancs még folyamatban van).

Â Hátramenet/előremenet — Ezek a billentyűk a DVDR-t gyors előre vagy gyors visszafelé játszásra kapcsolják, egy bizonyos jelenet megkereséséhez.

Â Menü — Ez a billentyűzet legördíti az elérhető felvételek DVD fejezetmenüjét.

Â Felvétel — Nyomja meg egyszer a kamerából érkező adatok DVD-re való felvételének megkezdéséhez.

Â Lejátszás — Nyomja meg, ha az aktuális DVD egy kiválasztott fejezetét akarja visszajátszani, vagy szünet után folytatni akarja a lejátszást.

Stop — Nyomja meg, ha le akarja állítani a felvételt, az aktuális DVD visszajátszását, vagy ki akar lépni a fejezetmenüből.

Â Szünet — Nyomja meg egyszer, ha meg akarja szakítani a lejátszást vagy a felvételt. A folytatáshoz nyomja meg még egyszer.

Lezárás — Ha befejeződött a felvétel, nyomja meg a Lezárás billentyűt, hogy a lemezt más DVD-lejátszón való visszajátszáshoz kompatibilissé tegye. A "Lezárás" opció az Eszközök billentyűn keresztül is elérhető.

Â Iránynyilak — Ezek a navigációs billentyűk segítik a mozgást egy kiválasztott képernyő választékán belül.

Kiválasztás/Megerősítés — Miután kijelölt egy tételt egy választék billentyűn, a Kiválasztás billentyű segítségével aktiválhatja a választását.

Video bemenet beállítás

A képernyő tetején látható állapotsor mutatja a DVDR bemeneti forrását. Ha nem "SCART" látható, nyomja meg a billentyűzet "Forrás" billentyűjét a DVDR bemeneti forrás opcióinak megjelenítéséhez. A nyilak segítségével válassza ki a "SCART"-ot, és a választása végrehajtásához nyomja meg a Kiválasztás billentyűt.

Ha a DVDR lekapcsolása saját teljesítménykapcsolójával történik, az aljzatból való leválasztás előtt, a beállítások elmentődnek, amikor legközelebb indítja az LCD monitort és DVD-t, és nem kell a rendszer minden indításakoz újból beállítani.

LCD Monitor+DVD üzemelése

Felvétel

Felvétel beállítása

Nyissa ki a lemeztálcát és tegyen be egy üres, írható DVD-t. A rendszer automatikusan elvégzi a lemezek DVD-R, DVD+R vagy DVD+RW formátumra történő gyors formázását.

FIGYELEM: Billenőállvány használata esetén óvatosan helyezze be a DVD-lemezt, mivel ha rádobja a tálcára, lecsúszhat róla.

FIGYELEM: A felvételhez csak DVD-R, DVD-RW, DVD+R vagy DVD+RW lemezt használjon. Más berendezéseken való lejátszáshoz a DVD-R lemezek a legáltalánosabban kompatibilisek.

FIGYELEM: Ha DVD-RW lemezt helyezett be, egy ablak jelenik meg, gyors formázás vagy teljes formázás lehetőségét felkínálva. A gyorsformázás gyorsabb, de a felvétel után a lemez lezárására lesz szükség, mielőtt más DVD lejátszóban lejátszható lenne.

Felvétel

1. Nyomja meg a Felvétel billentyűt .

A DVDR megkezdi a monitoron látható kijelzés felvételét. A Felvétel billentyű egymás után kétszeri megnyomása a felvételt 30 perce korlátozza. Minden további billentyűlenyomással 30 perccel növelhető a felvételi idő, maximum 6 óra időtartamig, vagy a lemez vagy a formátum kapacitásáig.

FIGYELEM: Felvétel a visszajátszás fejezetmenüből nem indítható. A visszajátszás üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a Stop billentyűt .

---

2. A Szünet billentyű megnyomásával megszakítja a felvételt, újra megnyomásával folytatja a felvételt.
3. A felvétel megállításához nyomja meg a Stop billentyűt .

FIGYELEM: Alapértelmezettként a rendszer SP módban van, és a felvétel automatikusan leáll, ha a lemez megtelik, vagy ha eltelt két óra felvételi idő - amelyik hamarabb bekövetkezik.

---

4. Miután a felvétel leállt, a Felvétel billentyű megnyomásával ● ismét elindítható egy új felvételi szakasz, új fejezetet létrehozva a céllemezen.

⚠ **FONTOS!**

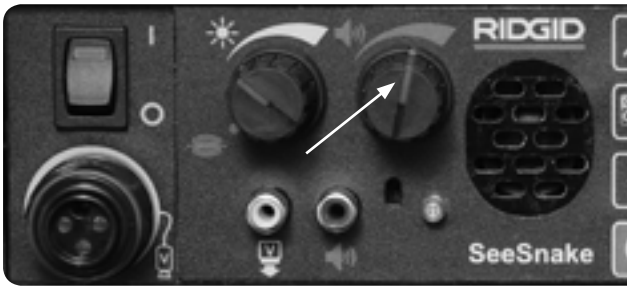
FIGYELEM: A jobb eredmény érdekében:

1. Csak DVD+R,+R/W, DVD-R vagy -R/W lemezt használjon. A DVDR a legáltalánosabban kompatibilis más DVD lejátszókkal. Más fajta lemezek használat esetén előfordulhat, hogy azokat más rendszerek nem tudják majd lejátszani.
2. A lemezeket tisztán és védőburkolatban tartsa. A DVD-ket a széleinél fogja meg, és burkolat nélkül le tegye le őket. Óvja a karcolásoktól
3. Ha azt akarja, hogy a lemez más berendezésekben is lejátszható legyen, soha ne feledje el lezárni a lemezt. A lezárást igénylő lemezeket lásd az 1. táblázatban. Ha nem zárja le a lemezt, más rendszerben nem lehet majd lejátszani.
4. Felvétel közben ne mozgassa vagy dobálja a berendezést.
5. Ne használja 5 °C-nál hidegebb vagy 40 °C-nál melegebb környezetben.
6. Ne hagyja, hogy a berendezésbe vagy a távirányítóba nedvesség kerüljön.
7. Ha felvétel közben megszűnik az energiaellátás, az aktuális felvétel nem kerül elmentésre. Ha a lemezen nincsenek előzetes felvételek, energiaellátás megszakadás után a lemezre nem lehet már új felvételt készíteni.

Hangfelvétel

Hangfelvétel az LCD Monitor+DVD berendezés elejébe beépített mikrofon segítségével történik. A mikrofon elég érzékeny, hogy felvegye a berendezés közelében, a felvétel során elhangzó megjegyzéseket.

FIGYELEM: Ha a felvétel közben nem akar hangokat is felvenni, kapcsolja ki a hangerőszabályzót.



Audió hangerő szabályozó billentyű

DVD lezárása

Egy lemez lezárásához nyomja meg a Lezárás billentyűt 🔒. Feljön egy képernyő, melyen a kilépés (Exit) vagy a lemez lezárása (FInalize) választható.

1. A "Go!" parancsnak kell kijelölve lennie; ha így van, nyomja meg a Kiválasztás billentyűt ◇.
2. Megkezdődik a lezárás. Ha folyamat befejeződött, jelölje ki az Exit opciót és nyomja meg a Kiválasztás billentyűt ◇.

FIGYELEM: Ha azt akarja, hogy a lemezeket másik DVD lejátszó is le tudja játszani, fontos a lemezek lezárása.

Az alábbi táblázatban látható a lemezek teljesítőképessége, és az, hogy melyik lemez igényel lezárást.

Lemez	Lezárás		Felvétel lezárás után
DVD-R	Szükséges		Nem
DVD-RW	Teljes formázás	Nem szükséges	NA
	Gyors formázás	Szükséges	Igen
DVD+R	Szükséges		Nem
DVD+RW	Nem szükséges		NA

1. táblázat: Különböző adathordozók lezárása

Visszajátszás

1. Ahhoz, hogy egy DVD-lemezről visszajátszhassa, amit felvett rá, a felvétel leállítása után nyomja meg a Lejátszás billentyűt ▶. Megjelenik a lemezre elkészült a fájlok és fejezetek menüje. Alapértelmezésben, a fejezetek 5 perc

hosszúságúak. (Ily módon 1 órányi felvétel 12 fejezetből áll.)

2. A nyilak segítségével válassza ki a kívánt fájt és fejezetet a visszajátszás megkezdéséhez. Nyomja meg a Kiválasztás billentyűt vagy a Lejátszás billentyűt ▶.
3. Ha lejátszás közben szünetet akar tartani, nyomja meg a Szünet billentyűt ❚❚; a lejátszás folytatásához nyomja meg ismét.
4. A lejátszás megállításához nyomja meg egyszer a Stop billentyűt ■; ez leállítja a visszajátszást és megjegyzi a leállítás helyét. A Lejátszás billentyű megnyomásával ▶ a visszajátszás a megjelölt leállítási helytől folytatódik.
5. Ha teljesen ki akar lépni a visszajátszásból, nyomja meg még egyszer a Stop billentyűt ■.

Lemez törlése

A DVD+RW vagy DVD-RW típusú lemezek írhatók, törölhetők és újraírhatók. A DVD+R vagy DVD-R típusú lemezek csak egyszer írhatók.

1. A lemez törléséhez nyomja meg az Eszközök billentyűt . A megjelenő menüben két lehetőség közül választhat: Erase (törlés) vagy Finalize (lezárás).

FIGYELEM: Ne válassza a törlés opciót, ha a kívánt fájlokról nem készített biztonsági másolatot.

---

2. A lemez törléséhez a nyilak segítségével jelölje ki az "Erase" opciót és nyomja meg a Kiválasztás billentyűt . Ha a törlés befejeződött, válassza az Exit opciót a menüből való kilépéshez.

Lemeztulajdonságok szerkesztése

Egy megírt lemez fájlokba van rendezve, melyek mindegyike több fejezetet tartalmazhat.

Nyomja meg a Szerkesztés billentyűt a lemez visszajátszása közben, hogy hozzáférjen a lemezen lévő fájlok és fejezetek tulajdonságainak szerkesztési lehetőségeihez. Választási lehetőségek:

- Fájlnév beállítása
- Fájl védelmi állapotának beállítása, amivel megakadályozható, vagy engedélyezhető a szerkesztés vagy felülírás.
- Egyes fájlok írásvédettségének beállítása, ami megakadályozza vagy engedélyezi, hogy új fájlokkal felülírjon egy régit.
- Fájl törlése.

Monitorszabályozások

Az LCD monitor elején 6 gomb helyezkedik el: Power, Menu, Down, Decrease, Increase és Source.

Power be- vagy kikapcsolja a monitort.

Menu a monitor megjelenését konfiguráló menük sorát gördíti le.

Kép menü: Szabályozza a megjelenített kép fényességét, kontrasztját, színárnyalatát/telítettségét, tónusát és élességét.

Forrás menü: A megjelenítés elérhető forrásainak beállításai között lépked körbe-körbe (Video 1, Video 2, S-Video vagy PC).

Képernyő kijelző menü: Szabályozza a vízszintes és függőleges helyzetet és a kijelzés időtartamát.

Beállítás menü: Szabályozza az automatikus energia átkapcsolás lehetőseit, az alapértelmezett rendszerbeállítások visszaállítását és NTSC vagy PAL rendszer kijelzés választását.

A **Down** gomb kijelöli a menüválasztásokat és végigmegy egy menüben a választék listáján.

Decrease csökkenti a beállítás (pl. fényerő) értékét, ha egy menü látható.

Increase növeli a beállítás (pl. fényerő) értékét, ha egy menü látható.

Source ismétlődve felhozza a lehetséges forrásbeállításokat, ahogy a fenti Forrás menüben fel vannak sorolva. Ha egy menüben tartózkodva megnyomja a Source gombot, kilép a normál kijelzési módba.

DVDR beállítás opciói

A DVDR beállítás billentyű hat kategóriában biztosítja a rendszerpreferenciák beállítását (rendszer, nyelv, visszajátszás, felvétel, audio és TV hangoló).

A nyíllal lefelé haladva a kívánt kategóriáig, majd a jobbra nyílat használva almenüket és lehetőségeket jeleníthet

meg. Az opciókat kijelöléssel és a Kiválasztás billentyű megnyomásával választhatja ki.

FIGYELEM: A rendszer alapbeállításai közvetlenül is használhatók, kivéve az alább leírásra kerülő adatforrás beállítást, melyet "SCART"-ra kell változtatni, mivel ha az alapértelmezett beállítások visszaállítása rendszeropciót használja, a rendszer visszatér a TV beállításra.

Felvétel

A Felvétel menü a felvételi módok beállítására kínál lehetőségeket. 4,7 GB-os újraírható DVD-t használva a DVDR az üzemmódtól függően több adatot (gyengébb visszajátszási minőség) vagy kevesebb adatot (jobb visszajátszási minőség) tárol el (2. táblázat).

Üzemmód	Meghatározás	Felvételi idő
HQ	Kiváló minőségű	1 óra
SP	Normál játékidő	2 óra
LP	Hosszú játékidő	3 óra
EP	Még hosszabb játékidő	4 óra
SLP	Szuperhosszú játékidő	6 óra

Felvételi módok kapacitása

A rendszer, alapértelmezésben, Standard lejátszásra van állítva.

A Felvétel menüben lehetőség van a felvétel során létrehozott fejezet hosszának beállítására is. Az alapértelmezett érték 5 perc, ami 10, 15, 20, 25 vagy 30 perces fejezetekre változtatható. A felvétel közben történik a fejezetek megjelölése, de ez nem szakítja meg felvételi műveletet.

Fekete-fehér SeeSnake

Teljesítmény

- Normál SeeSnake: 50-300 mm, max. hosszúság 99 m

- Mini SeeSnake: 40-150 mm, max. hosszúság 61 m

Üzemeltetés

Lásd színes monitoros képmagnóra vonatkozó részt.

Count*IR* (7. ábra)

Minden SeeSnake kábeldob fel van szerelve Count *IR*-rel (IR számláló). A Count *IR* méri, hogy a kamera milyen távolságra hatol be a csőbe.

Billentyűhasználat

A Count *IR*-nek három gombja van

A. **Távolság:** a távolság a képernyő jobb alsó sarkában látható.
A távolságérték eltüntetéséhez nyomja meg egyszer, újra megnyomva a távolságérték ismét megjelenik.
B. **Nulla:** A nullázza a távolságértéket.
C. **Óra:** Mutatja a dátumot és időt. A gomb megnyomásával választhatja, hogy mindkettő, egyik vagy egyik sem látszódjon. Opcionális címmező megjelenítéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva.

Szerkesztés üzemmód

A távolság és óra gombját egyszerre megnyomva szerkesztő módba léphet.

A. **Távolság:** Szerkesztő gombként működik. Többször megnyomva végignézheti a lehetőségeket.
B. **Nulla:** "Következő" gombként működik. Megnyomva a következő mezőre léphet.
C. **Óra:** Kilépés gombként működik. Megnyomva kilép a szerkesztés üzemmódból, elmentve a változtatásokat.

Menümezők

Time (idő): 12 óra (AM/PM - de/du) vagy 24 óra

Date (dátum): hh/nn/éé vagy nn/hh/éé

Units (mértékegység): láb vagy méter

Title (cím): a cím gyárilag RIDGID Kollmann-ra van állítva, de bármilyen, max. 18 karakteres címre változtatható. A Szerkesztést megnyomva végiglépkedhet a betűkön és szimbólumokon.

Cable length (kábelhossz): A SeeSnake típus és kábelhossz szerkesztéséhez nyomja meg egyszerre a távolság és óra gombot.

Fontos: Válassza ki az aktuális tolókábel hosszat a SeeSnake számára.

A hosszúság 15 és 100 méter között választható, 1 méteres ugrásokkal.

SeeSnake

Rendszer: Válassza ki a SeeSnake rendszer típusát, Mini vagy normál.

Akkumulátor ki/beszerelés

1. A Count *IR* 1 db 3 V-os Lithium CR-2032 akkumulátort használ.
2. Az akkumulátor a Count *IR*-ben helyezkedik el.
3. Ha kiveszi az akkumulátort, a szerkesztés menü minden mezője és a rendszerbeállítások elvesznek, és új egyedileg meg kell adni azokat. Az akkumulátor kb. 5 évig tart ki.
4. Új CR-2032 akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a polaritás megfelelő.

Úgy helyezze be az akkumulátort, hogy az akkumulátor (+) oldala az akkumulátortartó teteje felé nézzen (ami egyben a Count *IR* középpontja felé mutató irány).

Esetlegesen megjelenő üzenetek

Error 1: Akkor jelenik meg, ha a Count *IR* a határértékeken kívül eső távolságot olvas le.
Ezek a határértékek nullánál kisebbek vagy a rendszerben beállítottat 12 m-rel meghaladók is lehetnek.

Error 2: Akkor jelenik meg, ha a rendszermemória nincs beállítva. Ez akkor fordulhat elő, ha az akkumulátort ki kell cserélni.

No Video: Akkor jelenik meg, ha a kamera nincs csatlakoztatva. Ha ismét csatlakoztatja a kamerát, a képernyő frissítésre kerül.

Hibaelhárítás

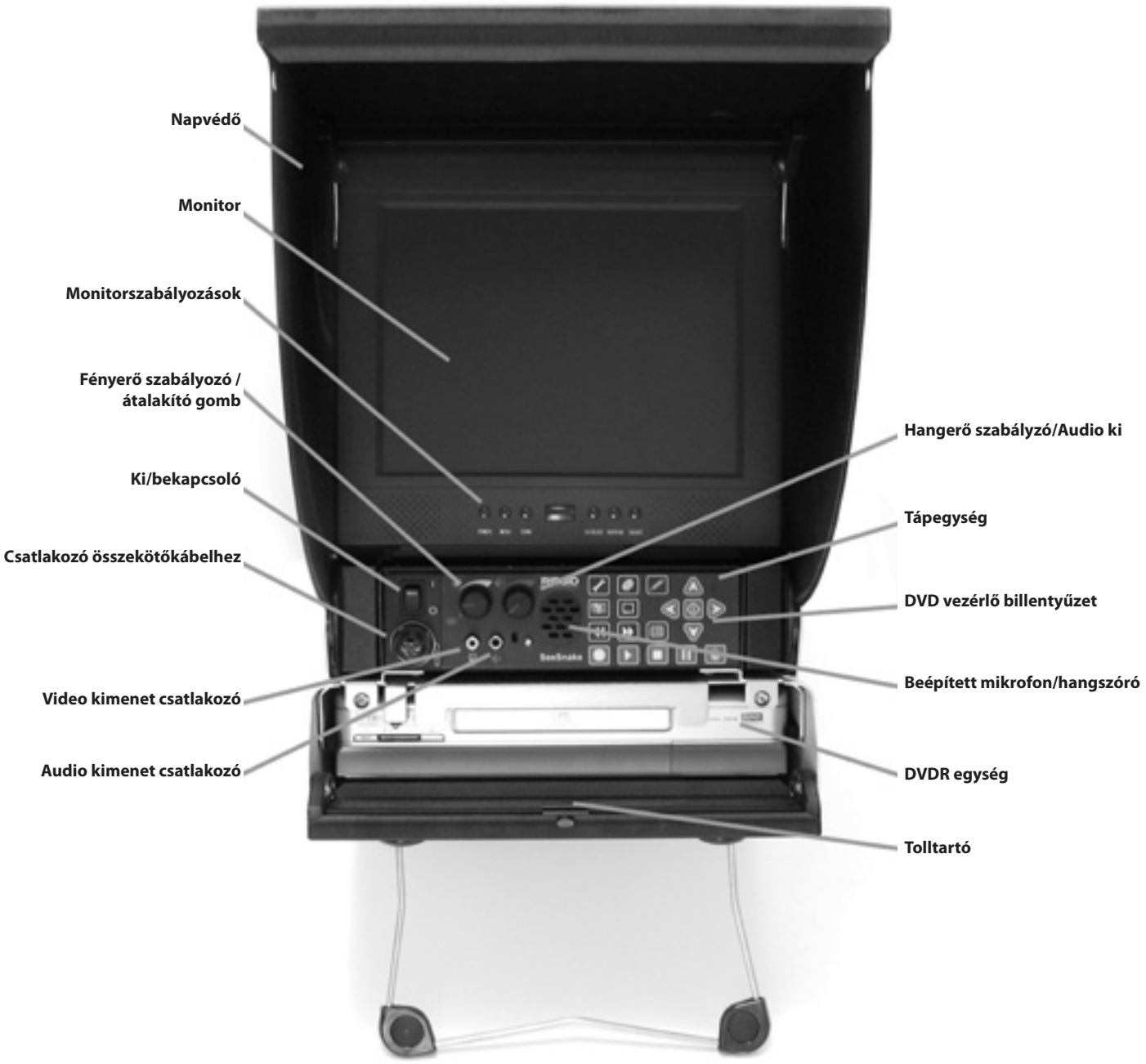
PROBLÉMA	A HIBA VALÓSZÍNŰ HELYE
KIJELZÉS: Nincs kép a képernyőn.	Ellenőrizze, hogy a videoforrás AV-2 Rear-re (USA) vagy SCART-ra (EU) van állítva.
	Ellenőrizze, hogy a rendszer áram alatt van, és a csatlakozón lévő GFCI (hibásföldelés-megszakító) blokkot nem kell visszakapcsolni.
	Győződjön meg arról, hogy kompatibilis lemez van a DVD lejátszóban.
	Ellenőrizze a kijelző képernyő és a videocsatlakozó közti csatlakozásokat.
"Zajos" a kép	Ellenőrizze, hogy a DVD, melyet lejátszik, nincs megkarcolódva.
	Ellenőrizze, hogy a kijelzőegység energia- és adatkábele jól be van dugva a megfelelő csatlakozóba.
"Hóesés" a képernyőn.	Ellenőrizze, hogy a megfelelő SCART video bemenet beállítás van kiválasztva.
A kamera fényt ad, de nem jelenik meg videokép.	Az LCD monitor ki van kapcsolva.
	Az LCD monitor kontraszt és/vagy fényerő rosszul van beállítva.
	Szakadás a video átjátszó vezetékben (#3 tű/aljzat) a monitor és a kamera között (teljesítménykapcsoló lámpa SOS jelet villog).
	Kamera- vagy LCD-monitor hiba.
Vízszintes csíkok a monitoron.	Mini-SeeSnake átalakító aktiválva van (teljesítménykapcsoló lámpa állandó minta szerint villog).
Torz vagy zavaros videó	Hiba a kamerában, kábelekben vagy a monitor tápegységben (teljesítménykapcsoló lámpa SOS jelet villog).
	Vízszintes vagy függőleges tartás állítása szükséges.
Nincs video, nincs kameralámpa	Ellenőrizze az akkumulátort.
	Színes videós műszerdoboz ki van kapcsolva.
	A SeeSnake rendszerkábele nincs megfelelően bedugva a konnektorba, vagy lazán csatlakozik a rendszerbe (teljesítménykapcsoló lámpa SOS jelet villog).
Videó van, de világítás nincs	A sötétítő le van kapcsolva.
	Hiba a kamerafejben, a LED egységben
A képernyő fehér	A monitor kontraszt és/vagy fényerő rosszul van beállítva.
	A kamera túl erős fénynek van kitéve.
Zajos kép a képmagnó visszajátszás közben	Tisztítsa meg a képmagnó videofejét. (Használjon erre a célra "fejtisztító" kazettát.)
	A képmagnó hangolása nem megfelelő. (A beállításhoz használja a távvezérlőt.)
A képmagnót nem lehet vezérelni. A gombok nem reagálnak.	Aktiválásra került a képmagnó Auto-Repeat (automatikus ismétlés) funkciója. Győződjön meg arról, hogy az Auto-Repeat ki van kapcsolva.
DVD képernyővédő látható a kamerakép helyett.	Bármelyik billentyűt (kivéve Felvétel) megnyomva kilép a képernyő védő üzemmódból.
FELVÉTEL: Nem tud felvenni.	Ellenőrizze, hogy a DVDR lemeztálcájában írható lemez van.
	Ellenőrizze, hogy a lemez felvételre formázása megtörtént.
	Ellenőrizze, hogy a lemez nincs tele.
	Ellenőrizze, hogy a lemez nincs lezárva, védetté téve, vagy nem használták másik DVD-felvevőn való felvételre.
	Sérült vagy gyenge minőségű lemezek felvételi hibákat eredményezhetnek. Mielőtt a Ridge Tool Company műszaki szervizrészlegéhez fordulna, próbálja meg a felvételt egy másik lemezzel.

A felvétel nem kezdődik el azonnal a FELVÉTEL billentyű megnyomása után.	Ezt okozhatja a folyamatban lévő lemezformázás, amely eltarthat egy kis ideig, ha első alkalommal vesz fel DVD+R ls DVD+RW lemezekre.
	Ellenőrizze, hogy írható lemez van a lemeztálcában, és előzetesen nem lett lezárva vagy nem használták másik DVD-felvevőben felvételre.
AUDIO: Lejátszásnál nincs hang.	Ellenőrizze a hangerő szabályzó beállítását lejátszásnál.
	Ha hangerőszabályzó felvétel közben inkább OFF, mint alacsony fokozat állásban volt, hangfelvétel nem készült. Ellenőrizze, hogy a mikrofon LED felvétel közben világít.
	Ellenőrizze az audio kábel csatlakozásokat.
	Győződjön meg arról, hogy a távirányítóról nem érkeztek parancsok a DVDR-hez. Használja helyette a beépített billentyűzetet.
	Győződjön meg arról, hogy a SZÜNET gomb nem lett benyomva.
Torzított hang visszajátszásnál.	Ellenőrizze, hogy az audio csatlakozódugók jól illeszkednek. Szükség esetén ellenőrizze az audio csatlakozódugókat.
	Győződjön meg arról, hogy az audiokábelek nem sérültek.
Visszajelzés visszajátszás közben.	Győződjön meg arról, hogy a távirányítóról nem érkeztek parancsok a DVDR-hez. Használja helyette a beépített billentyűzetet.
VISSZAJÁTSZÁS: Ez a képmagnó nem tud lemezt visszajátszani.	Ha nem történt meg a lemez lezárása, lehet, hogy arra van szükség.
	Ellenőrizze, hogy a lemezen van visszajátszható felvétel.
	Ellenőrizze, hogy a lemeztálcában lévő lemez lejátszható lemez.
	Ellenőrizze, hogy a lemez megfelelő oldala van felfelé.
	Ellenőrizze, hogy a DVDR és a kijelző közti kábelek jól csatlakoznak.

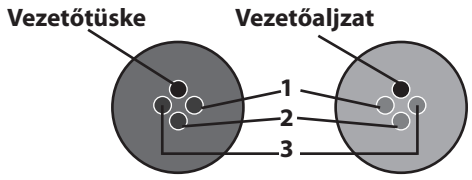
A. melléklet

Műszerdoboz műszaki jellemzői

Kijelző: ..... 1/4 VGA (320 x 240) vízszintesen 960 pixel
Videoformátum: ..... PAL
Bemenő teljesítmény: 100-240VAC, 47-63Hz/12-15VDC/
Belső áramforrás: ..... belső újratölthető, zárt akkumulátor
Tömeg: ..... 13,6 kg
Hosszúság: ..... 47,0 cm
Szélesség: ..... 36,8 cm
Magasság ..... 20,3 cm
Akkumulátor névleges teljesítmény: ..... 7,0 amperóra
Akkumulátor élettartam közelítőleg: ..... 300-1000 ciklus,
..... használattól függően
Akkumulátor működési idő: ..... kb. 2,5-4,5 óra,
..... használattól függően
LCD ütközési szögei: ..... 22,5°, 45°, 67°, 90°, 112,5°, 135°
Üzemi hőmérséklet: ..... 5-35°C
Képmagnó felbontása: ..... 220 HTVL


Napvédő
Monitor
Monitorszabályozások
Fényerő szabályozó / átalakító gomb
Ki/bekapcsoló
Csatlakozó összekötőkábelhez
Video kimenet csatlakozó
Audio kimenet csatlakozó
Hangerő szabályzó/Audio ki
Tápegység
DVD vezérlő billentyűzet
Beépített mikrofon/hangszóró
DVDR egység
Tolltartó

1. ábra



Csatlakozódugó tüskék Rendszerkábel

Dugaszoló aljzatok (rendszerkábel csatlakozó)

Tüske/aljzat	Művelet
1	Semleges
2	+12 VDC
3	Videojel

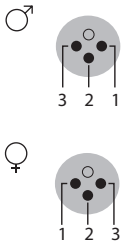
32 mm- 305 mm (1 1/4″ NB - 12″ NB)

Hossz max. 99 m

19,5 kg/11 kg

230 V~50 Hz

12 V ⎓

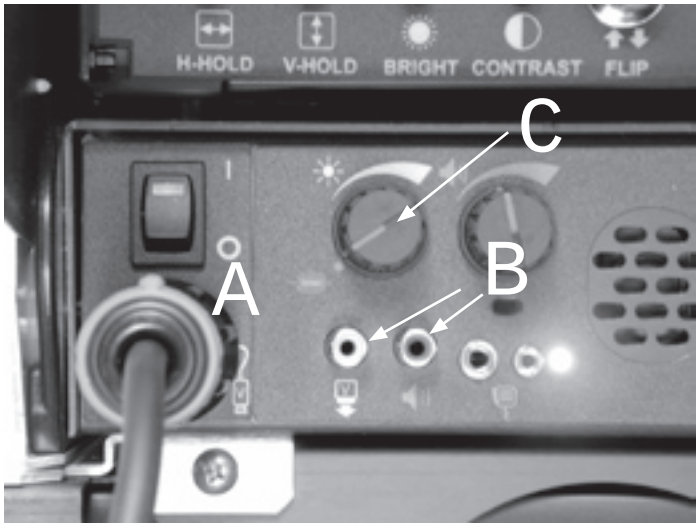


1	0 V
2	12 V ⎓
3	Video

2. ábra

3. ábra

4. ábra



5A-B-C ábra

6. ábra

7. ábra

GR

SeeSnake® Οδηγίες λειτουργίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και το συνοδευτικό φυλλάδιο ασφαλείας. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με τη χρήση αυτού του εργαλείου, επικοινωνήστε με τον διανομέα της RIDGID για διευκρινίσεις.

Πρέπει να έχετε κατανοήσει απόλυτα όλες τις οδηγίες και να τις τηρείτε πιστά, αλλιώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μία ακατάλληλα γειωμένη πρίζα μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και/ή σοβαρή ζημιά στον εξοπλισμό. Ελέγχετε πάντα εάν στην περιοχή εργασίας υπάρχει κατάλληλα γειωμένη πρίζα. Η ύπαρξη τριπολικής πρίζας ή πρίζας με GFCI (διακόπτης κυκλώματος σφάλματος γείωσης) δεν εξασφαλίζει υποχρεωτικά τη σωστή γείωση. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, καλέστε έναν ηλεκτρολόγο.

Γενικά

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Το SeeSnake/Mini-SeeSnake έχει σχεδιαστεί ως εργαλείο επιθεώρησης αγωγών. Σας συνιστούμε να ΜΗΝ τροποποιείτε το εργαλείο αυτό ούτε να το χρησιμοποιείτε σε οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή. Φυσικά χαρακτηριστικά και δυνατότητες: βλ. Εικόνα 2.

Το SeeSnake αποτελείται από ένα τύμπανο (με καλώδιο προώθησης και κεφαλή κάμερας) και ένα σύστημα οθόνης.

Όλα τα έγχρωμα (ασπρόμαυρα) συστήματα οθόνης (Οθόνη+Βίντεο, Οθόνη LCD με DVD και Βαλίτσα) μπορούν να χρησιμοποιηθούν με οποιοδήποτε τύμπανο με έγχρωμη (ασπρόμαυρη) κάμερα (mini + regular).

Μεταφορά και χειρισμός

Αποφύγετε κραδασμούς ή απότομες κινήσεις.

Χρήση και φροντίδα

Πρέπει να φυλάσσεται σε δροσερό μέρος, χωρίς υγρασία. Υπό αυτές τις συνθήκες, μειώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και παρατείνεται η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι μπαταρίες στη βαλίτσα με έγχρωμο βίντεο θα πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένες και το εσωτερικό της υποδοχής των μπαταριών εντελώς στεγνό, πριν κλείσετε τη θήκη για φύλαξη.

Προστατεύστε το σύστημα από υπερβολική θερμότητα. Το προϊόν αυτό πρέπει να τοποθετείται μακριά από πηγές θέρμανσης, όπως καλοριφέρ, αερόθερμα, φούρνους ή άλλες συσκευές (όπως ενισχυτές) που παράγουν θερμότητα.

Ασφάλεια

Το μηχάνημα πρέπει να είναι γειωμένο. Συνδέετε πάντα το καλώδιο παροχής ρεύματος σε κατάλληλα γειωμένη πρίζα που προστατεύεται με διάταξη παραμένοντος ρεύματος με μέγιστο ρεύμα απελευθέρωσης 30 mA. Μην επιχειρείτε να ανοίξετε το κέλυφος της κάμερας ή της οθόνης. Κάτι τέτοιο ακυρώνει την εγγύηση και μπορεί να είναι επικίνδυνο. Μην χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό σε περιβάλλοντα που μπορεί να είναι εκρηκτικά.

Ασφάλεια μπαταριών

Η φωτιά προκαλεί έκρηξη των μπαταριών! Μην καίτε τις μπαταρίες για κανένα λόγο.

Απορρίψτε τες κατάλληλα. Φροντίστε για τη μεταφορά τους σε κέντρο ανακύκλωσης. Οι μπαταρίες μολύβδου-οξέος περιέχουν ενώσεις που είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον.

Αποσυνδέετε πάντοτε τις μπαταρίες πριν από τη μεταφορά του προϊόντος οδικώς, ακτοπλοϊκώς ή αεροπορικώς.

Για την αντικατάσταση των μπαταριών, χρησιμοποιείτε μόνο το μέγεθος και τον τύπο που υποδεικνύονται.

Ρύθμιση και λειτουργία

- Τοποθετήστε τα ροδάκια στο τύμπανο του καλωδίου (μόνο για το SeeSnake) (Εικ. 3).
- Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να τραβήξετε την κεφαλή της κάμερας και το ελατήριο (Εικ. 4) από το τύμπανο χωρίς δυσκολία.

- Ξετυλίξτε το καλώδιο παροχής ρεύματος/σήματος από το τύμπανο του καλωδίου και συνδέστε το στην υποδοχή που υπάρχει στην μπροστινή πλευρά της οθόνης (Εικ. 5Α).
- Ανασηκώστε και ασφαλίστε το σκίαστρο της οθόνης (Εικ. 6) στη θέση του και συνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος στην πρίζα (η βαλίτσα λειτουργεί επίσης με μπαταρίες).
- Ανοίξτε την οθόνη και βεβαιωθείτε ότι η εικόνα είναι καθαρή.
- Η λυχνία του διακόπτη ισχύος ανάβει σταθερά όταν ανιχνεύεται σήμα βίντεο από την κάμερα.
- Αν η κάμερα δεν είναι συνδεδεμένη ή υπάρχει πρόβλημα στη σύνδεσή της, η λυχνία του διακόπτη ισχύος αναβοσβήνει εκπέμποντας το σήμα S-O-S στον κώδικα Μορς (3 βραχέα/3 μακρά/3 βραχέα).
- Αν η λυχνία στο διακόπτη ισχύος ανάβει σταθερά, αλλά δεν βλέπετε εικόνα, μπορεί να είναι σβηστή η οθόνη.
- Τα κουμπιά ρύθμισης της φωτεινότητας και της αντίθεσης της οθόνης καθώς και της φωτεινότητας των λυχνιών LED της κάμερας βρίσκονται πάνω στην οθόνη. Οι ρυθμίσεις αυτές πρέπει να γίνονται μετά την είσοδο της κάμερας στον αγωγό.
- Αφού εισέλθει η κάμερα μέσα στον αγωγό, γυρίστε τον ροοστάτη για να ρυθμίσετε τις λυχνίες LED στην κεφαλή της κάμερας (Εικ. 5Γ).
- Προωθήστε την κεφαλή της κάμερας μέσα στην αποχέτευση σπρώχνοντας το καλώδιο και ελέγχετε την πορεία της παρακολουθώντας την εικόνα στην οθόνη.
- Χρησιμοποιήστε ελαστικά γάντια με γραμμώσεις για να ελέγχετε καλύτερα το καλώδιο.
- Καθαρίστε το φακό με καθαρό νερό πριν χρησιμοποιήσετε την κάμερα.
- Μην πιέζετε και μην λυγίζετε απότομα το καλώδιο προώθησης. Αποφεύγετε τις αιχμηρές γωνίες. Η κάμερα και το καλώδιο μπορεί να υποστούν ζημιά από εκδορά ή από πίεση ή χτύπημα πάνω σε άλλα αντικείμενα.
- Εάν είναι δυνατόν, φροντίστε να υπάρχει συνεχής ροή νερού μέσα στον αγωγό, ώστε να περιοριστεί η τριβή και να διατηρείται η κάμερα καθαρή.
- Προσέξτε ώστε να μην διπλώσει προς τα πίσω το καλώδιο.

Συμβουλή:
- Αν αφήσετε νερό να τρέχει μέσα στον αγωγό, θα μπορείτε να διακρίνετε εύκολα την κάτω πλευρά του αγωγού. Αυτό θα σας βοηθήσει να αντιληφθείτε τον προσανατολισμό της κεφαλής της κάμερας μέσα στον αγωγό.
- Μην προωθείτε το καλώδιο κρατώντας το πολύ μακριά από το σημείο εισόδου στον αγωγό. Έτσι μπορεί να λυγίσει απότομα το καλώδιο και να υποστεί ζημιά, ειδικά αν βρεθεί σε κάποια δύσκολη στροφή. Όταν φθάνετε σε δύσκολα σημεία, προωθείτε την κάμερα ανά διαστήματα 30-40 εκ.

Μόλις ολοκληρωθεί η επιθεώρηση, τραβήξτε το καλώδιο από τον αγωγό κρατώντας ένα πανί τυλιγμένο γύρω του, ώστε να καθαρίζετε τη βρωμιά πριν το προωθήσετε μέσα στο τύμπανο. Μην χρησιμοποιήσετε το τύμπανο για να "τραβήξετε" το καλώδιο. Ξεπλύνετε σχολαστικά την κεφαλή της κάμερας και το ελατήριο πριν τα φυλάξετε μέσα στο τύμπανο.

- Μην το χρησιμοποιείτε διαλύτες ή άλλα διαβρωτικά καθαριστικά.

Τοποθέτηση/Αλλαγή οδηγών

Περάστε τον οδηγό πάνω από το ελατήριο και ασφαλίστε τον στη θέση του με τον κουμπωτό μεταλλικό δακτύλιο. Οι σφαιρικοί οδηγοί και ο δίτροχος οδηγός κάμερας (SeeSnake) στερεώνονται με μεταλλικά κολάρα ασφάλισης.

Συντήρηση

Διατηρείτε το καλώδιο καθαρό και ελέγχετε για φθαρμένα σημεία. Για να καθαρίσετε το τύμπανο του καλωδίου, ξεπλύντε το με νερό - βλ. οπή αποστράγγισης. Σκουπίζετε την οθόνη με ένα στεγνό πανί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: μην γεμίζετε το τύμπανο με νερό και το ακουμπάτε στηριζόμενο στο πλάι, διότι μπορεί να υποστεί ζημιά ο εσωτερικός δακτύλιος ολίσθησης.

Έγχρωμο SeeSnake

Δυνατότητα

- SeeSnake Regular: 50 - 300 mm, μέγ. μήκος 99 m

- Mini SeeSnake: 40 - 200 mm, μέγ. μήκος 61 m

Συστήματα οθόνης

Ρύθμιση:

Ενεργοποίηση του πομπού FleXmitter: γυρίστε το ροοστάτη/κουμπί ρύθμισης του FleXmitter τέρμα αριστερά. (Βλ. Εικ. 5Γ) Η λυχνία LED στο διακόπτη ισχύος θα αναβοσβήσει μόλις ενεργοποιηθεί ο πομπός και μπορεί να δείτε παράσιτα στην οθόνη.

Οθόνη με βίντεο (Ασπρόμαυρη ή Έγχρωμη)

Εξαρτήματα συστήματος: Οθόνη + βίντεο

Για τα εξαρτήματα του συστήματος, βλ. Εικ. 1

Η μονάδα βίντεο ενεργοποιείται μόλις ανάψετε τη μονάδα, δεν χρειάζεται να πατήσετε το διακόπτη ισχύος του βίντεο.

Εγγραφή βίντεο

Για εγγραφή μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί εγγραφής στη μονάδα του βίντεο ή το μεγάλο κόκκινο κουμπί (Εγγραφή / Διακοπή εγγραφής).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: όταν χρησιμοποιείτε τα δύο διαφορετικά κουμπιά εγγραφής (μεγάλο κόκκινο κουμπί/κουμπί μονάδας βίντεο), να θυμάστε ότι δεν λειτουργούν σε συνδυασμό. Αυτό σημαίνει ότι αν πατήσετε το ένα κουμπί, το άλλο δεν θα "ξέρει" τι έκανε το πρώτο. Δηλαδή, αν πατήσετε το κουμπί εγγραφής στη μονάδα του βίντεο, για να διακόψετε την εγγραφή θα πρέπει να πατήσετε το μεγάλο κόκκινο κουμπί δύο φορές.

Για να καταγράψετε ήχο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μικρόφωνο "hands free" που είναι ενσωματωμένο στη μονάδα ή το μικρόφωνο χειρός.

Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί Έντασης/Σίγασης Ήχου δεν βρίσκεται στη θέση σίγασης. Το κουμπί αυτό μπορεί να βρίσκεται οπουδήποτε στην κόκκινη ζώνη. Αν δεν θέλετε να καταγράψετε ήχο, γυρίστε το κουμπί έντασης/σίγασης ήχου αριστερόστροφα μέχρι να ακουστεί ένα κλικ και να βρεθεί στη θέση OFF.

Όταν ενεργοποιείται το μικρόφωνο "hands free" ανάβει μια κόκκινη λυχνία. Απλά μιλήστε προς τη μονάδα (η λυχνία θα ανάψει εντονότερα). Αν χρησιμοποιείτε το μικρόφωνο χειρός, η λυχνία δεν ανάβει μέχρι να το ενεργοποιήσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η λυχνία LED καταγραφής ήχου στην αριστερή πλευρά του μικροφώνου hands free έχει τρεις καταστάσεις:

---

1. ΣΒΗΣΤΗ: Κουμπί έντασης/σίγασης ήχου στη θέση OFF ή έχει συνδεθεί το μικρόφωνο χειρός χωρίς να έχει ενεργοποιηθεί. Δεν γίνεται καταγραφή ήχου.
2. ΑΜΥΔΡΑ ΑΝΑΜΜΕΝΗ: Η μονάδα είναι έτοιμη για καταγραφή, αλλά δεν λαμβάνει ισχυρό ηχητικό σήμα.
3. ΕΝΤΟΝΑ ΚΟΚΚΙΝΗ: Η μονάδα καταγράφει ισχυρό ηχητικό σήμα με το μικρόφωνο hands free ή με το μικρόφωνο χειρός.

Βαλίτσα με έγχρωμο βίντεο

Περιγραφή και τεχνικά χαρακτηριστικά

Η βαλίτσα με έγχρωμο βίντεο λειτουργεί είτε με εξωτερικό ρεύμα AC ή DC είτε με εσωτερική μπαταρία, ώστε το σύστημα SeeSnake να μπορεί να λειτουργήσει όταν δεν υπάρχει ή δεν είναι εύκολα προσβάσιμη κάποια εξωτερική πηγή παροχής ισχύος. Η μονάδα διαθέτει ενσωματωμένο κύκλωμα φόρτισης και μια τριχρωματική λυχνία, που δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.

Οι είσοδοι ήχου/βίντεο στο μπροστινό πλαίσιο της μονάδας επιτρέπουν την αναπαραγωγή, εγγραφή ή αντιγραφή κασετών από εξωτερική συσκευή βίντεο.

Ο ενσωματωμένος μικροεπεξεργαστής παρέχει προηγμένες δυνατότητες λειτουργίας και ελέγχου όπως, μεταξύ άλλων:

Εμφάνιση στην οθόνη της κατάστασης εγγραφής ήχου, της φόρτισης της μπαταρίας, της κατάστασης λειτουργίας του πομπού του Mini SeeSnake, της κατάστασης λειτουργίας της μονάδας βίντεο, των ρυθμίσεων εικόνας της οθόνης και του μενού ρυθμίσεων του συστήματος.

Οικονομική λειτουργία - σβήνει τη μονάδα βίντεο αν έχει παραμείνει ανενεργή για προεπιλεγμένο χρονικό διάστημα, ώστε να εξοικονομείται ενέργεια. Η επιλογή αυτή μπορεί να ενεργοποιηθεί από το μενού ρυθμίσεων συστήματος.

Διακόπτης ισχύος οθόνης - επιτρέπει το σβήσιμο της οθόνης ενώ το υπόλοιπο σύστημα παραμένει ενεργοποιημένο (μέχρι να εντοπίσετε το αναζητούμενο αντικείμενο, για παράδειγμα), ώστε να παρατείνεται η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

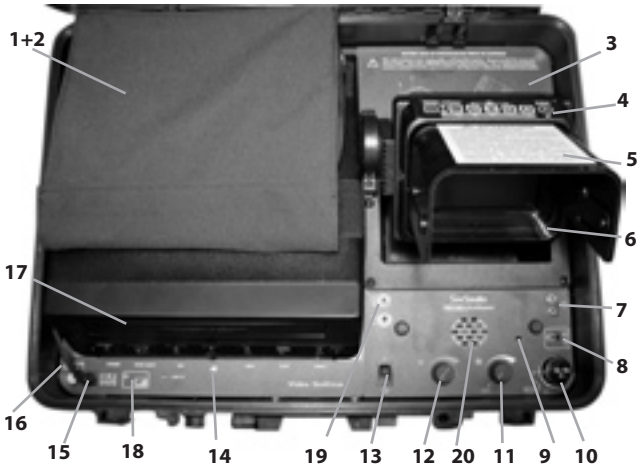
Αυτόματος τερματισμός λειτουργίας - αποτρέπει την άσκοπη αποφόρτιση της μπαταρίας, διακόπτοντας την παροχή ισχύος του συστήματος όταν κατεβάζετε την οθόνη σε θέση φύλαξης.

Αυτόματη εναλλαγή παροχής ισχύος - αποτρέπει την ακούσια απενεργοποίηση του συστήματος και την επακόλουθη απώλεια δεδομένων μέτρησης, αλλάζοντας αυτόματα πηγή παροχής ισχύος από/στην εσωτερική μπαταρία κάθε φορά που συνδέεται ή αποσυνδέεται μια εξωτερική παροχή ισχύος.

Υποδοχή LANC - ελέγχει μια εξωτερική συσκευή βίντεο LANC από τα κουμπιά ελέγχου της οθόνης. (Πολλές συσκευές camcorder 8mm, Hi- 8(tm), Digital8(tm) και MiniDV). Επιτρέπει την ταυτόχρονη καταγραφή της επιθεώρησης από την ενσωματωμένη μονάδα βίντεο και την εξωτερική συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά, βλ. Παράρτημα Α.

Εξαρτήματα βαλίτσας με έγχρωμο βίντεο



1+2 Τροφοδοτικό / Θήκη βοηθητικών εξαρτημάτων / Αφαιρούμενη θήκη - **3** Υποδοχή μπαταρίας - **4** Κουμπιά ελέγχου οθόνης / Διασύνδεση ελέγχου - **5** Σκίαστρο - **6** Έγχρωμη οθόνη LCD - **7** Είσοδος μικροφώνου χειρός - **8** Βοηθητική είσοδος - **9** Ενσωματωμένο μικρόφωνο - **10** Σύνδεση καλωδίου συστήματος SeeSnake - **11** Ροοστάτης / Κουμπί πομπού - **12** Ένταση / Σίγαση ήχου - **13** Διακόπτης ισχύος - **14** Είσοδος LANC - **15** Είσοδος εξωτερικής παροχής ισχύος - **16** Ασφάλεια - **17** Μονάδα βίντεο - **18** Λυχνία κατάστασης μπαταρίας - **19** Είσοδοι ήχου / βίντεο - **20** Ηχείο

Προετοιμασία του συστήματος για χρήση

Σύνδεση της μπαταρίας

Για λόγους ασφαλείας, η βαλίτσα με έγχρωμο βίντεο αποστέλλεται με τη μπαταρία αποσυνδεδεμένη. Πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα για πρώτη φορά, πρέπει να συνδέσετε τη μπαταρία. Παρομοίως, θα πρέπει να αποσυνδέετε πάντοτε τη μπαταρία πριν από τη μεταφορά της μονάδας οδικώς, ακτοπλοϊκώς ή αεροπορικώς.

Για να συνδέσετε τη μπαταρία:

- Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες που συγκρατούν την πλαστική υποδοχή κάτω από την οθόνη LCD και ανασηκώστε και αφαιρέστε την υποδοχή από το πλαίσιο.
- Αφαιρέστε τις λαστιχένιες τάπες από τα άκρα της μπαταρίας.
- Συνδέστε το κόκκινο καλώδιο στον θετικό (κόκκινο) ακροδέκτη της μπαταρίας και το μαύρο καλώδιο στον αρνητικό (μαύρο) ακροδέκτη της μπαταρίας.
- Ξανατοποθετήστε τις λαστιχένιες τάπες και σπρώξτε τη μπαταρία μέσα στην υποδοχή, προσέχοντας ώστε να μην παγιδευτούν τα καλώδια.
- Ξανατοποθετήστε την πλαστική υποδοχή μέσα στο πλαίσιο και βιδώστε τις βίδες.

Φόρτιση της μπαταρίας

Η μπαταρία θα πρέπει να επαναφορτιστεί πριν χρησιμοποιηθεί για πρώτη φορά. Για να φορτίσετε τη μπαταρία, χρησιμοποιήστε το καλώδιο παροχής ρεύματος AC που βρίσκεται μέσα στη θήκη πάνω από τη μονάδα του βίντεο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μια μπαταρία που έχει αποφορτιστεί εντελώς υπό κανονική χρήση επαναφορτίζεται πλήρως μετά από περίπου έξι ώρες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το καπάκι ΠΡΕΠΕΙ να είναι ανοικτό κατά τη φόρτιση της μπαταρίας, ώστε να απομακρύνονται τυχόν εκρηκτικά αέρια.

Η λυχνία κατάστασης της μπαταρίας δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας:

<u>Κατά τη λειτουργία της μονάδας με την εσωτερική μπαταρία</u>

Κόκκινη και αναβοσβήνει αργά:	Η μονάδα λειτουργεί με μπαταρία
Κόκκινη και αναβοσβήνει γρήγορα:	Η μπαταρία έχει αρχίσει να αποφορτίζεται
Κόκκινη, σχεδόν σταθερά αναμμένη:	Φορτίο μπαταρίας πολύ χαμηλό, συνδεθείτε με εξωτερική παροχή ισχύος. Η μονάδα μπορεί να μην λειτουργεί σωστά.

<u>Κατά τη λειτουργία της μονάδας με εξωτερική παροχή ισχύος</u>

Πορτοκαλί:	Φόρτιση της μπαταρίας σε εξέλιξη.
Πράσινη:	Η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.
Κόκκινη:	Πρόβλημα στη μπαταρία/καλωδίωση. (Αν η μπαταρία είναι συνδεδεμένη σωστά, μπορεί να έχει εξαντλήσει την ωφέλιμη διάρκεια ζωής της και να πρέπει να αντικατασταθεί.) Επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα της RIDGID για οδηγίες σχετικά με τη διάγνωση του προβλήματος και την αντικατάσταση της μπαταρίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η κόκκινη λυχνία LED ανάψει αμέσως μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας, ελέγξτε αν έχουν συνδεθεί σωστά οι ακροδέκτες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην τοποθετείτε τη βαλίτσα με έγχρωμο βίντεο για φύλαξη με αποφορτισμένη μπαταρία. Η μπαταρία μπορεί να υποστεί ζημιά.

Ενεργοποίηση του συστήματος

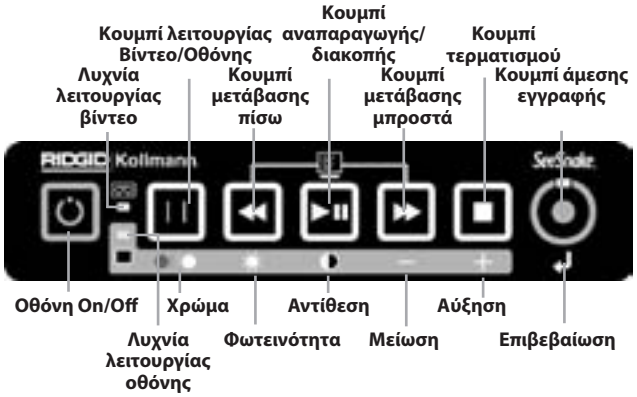
Για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα της βαλίτσας με έγχρωμο βίντεο, ανασηκώστε την οθόνη από τη θέση φύλαξης και πατήστε το διακόπτη ισχύος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μονάδα δεν ανάβει αν η οθόνη βρίσκεται στη θέση φύλαξης.

Εγγραφή: δείτε επίσης την ενότητα για την Οθόνη με βίντεο.

Λειτουργίες και ρυθμίσεις κουμπιών ελέγχου οθόνης

Τα κουμπιά ελέγχου στην πάνω πλευρά της οθόνης LCD λειτουργούν με τρεις τρόπους:



- **Λειτουργία βίντεο** - ελέγχουν την ενσωματωμένη μονάδα βίντεο και/ή μια προαιρετική συσκευή εγγραφής LANC. (Πολλές συσκευές camcorder 8mm, Hi-8(tm), Digital8(tm) και MiniDV).
- **Λειτουργία οθόνης** - ρυθμίζουν την εικόνα της οθόνης.
- **Λειτουργία ρυθμίσεων συστήματος** - παρέχουν πρόσβαση στο μενού ρυθμίσεων συστήματος.

Λυχνία λειτουργίας βίντεο - όταν είναι αναμμένη, τα κουμπιά ελέγχουν τη μονάδα βίντεο.

Λυχνία λειτουργίας οθόνης - όταν είναι αναμμένη, τα κουμπιά ελέγχου ρυθμίζουν την εικόνα της οθόνης, σύμφωνα με τις λειτουργίες που υποδεικνύουν τα σύμβολα στη γκρίζα λωρίδα.

Κουμπί On/Off οθόνης - ενεργοποιεί και απενεργοποιεί μόνο την οθόνη ενώ το υπόλοιπο σύστημα παραμένει αναμμένο. Ενεργό στη λειτουργία βίντεο.

Κουμπί άμεσης εγγραφής - ξεκινά και σταματά την εγγραφή. Για να ξεκινήσετε την εγγραφή, πατήστε το μία φορά. Για να διακόψετε την εγγραφή, πατήστε το άλλη μία φορά.

Κουμπί αναπαραγωγής/διακοπής - Παίζει τα βίντεο που έχουν καταγραφεί από τη μονάδα βίντεο. Αν πατηθεί κατά την αναπαραγωγή ή την εγγραφή, η αντίστοιχη λειτουργία διακόπτεται.

Ρύθμιση της εικόνας της οθόνης

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας βίντεο/οθόνης μέχρι να ανάψει η λυχνία λειτουργίας οθόνης. (Δύο δευτερόλεπτα)

Μόλις ανάψει η **λυχνία λειτουργίας οθόνης,** το σύστημα θα έχει περάσει στη λειτουργία ρύθμισης των παραμέτρων της οθόνης.

Για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα, την αντίθεση ή το χρώμα, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί πάνω από το σχετικό σύμβολο στην γκρίζα περιοχή. Για να αυξομειώσετε την τιμή της εκάστοτε παραμέτρου, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά πάνω από τα σύμβολα "+" ή "-".

Για να βγείτε από τη λειτουργία οθόνης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **λειτουργίας βίντεο/οθόνης** για δύο δευτερόλεπτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η μονάδα βρεθεί στη λειτουργία οθόνης και δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 7 δευτερόλεπτα, το σύστημα θα επιστρέψει αυτόματα σε λειτουργία βίντεο.

Ρύθμιση επιλογών μενού

Για να βγείτε στα μενού, πατήστε και αφήστε τα κουμπιά γρήγορης μετάβασης εμπρός-πίσω ταυτόχρονα.

Για να κινηθείτε ανάμεσα στα διάφορα μενού, πατήστε το κουμπί Αναπαραγωγής.

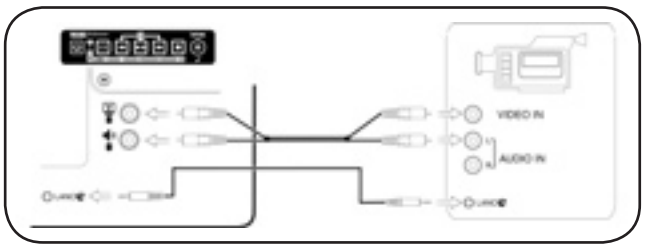
Για να κινηθείτε ανάμεσα στις επιλογές των διαφόρων μενού, πατήστε είτε το κουμπί γρήγορης μετάβασης μπροστά είτε το κουμπί γρήγορης μετάβασης πίσω.

Για να βγείτε από τα μενού και να αποδεχτείτε τις αλλαγές σας, πατήστε και αφήστε τα κουμπιά γρήγορης μετάβασης εμπρός-πίσω ταυτόχρονα.

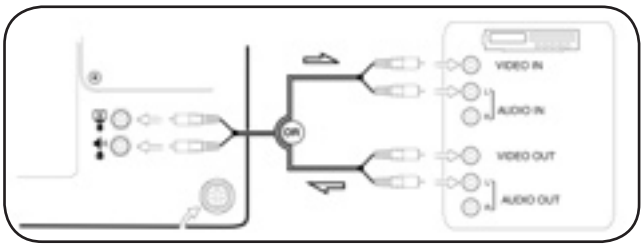
Επιλογές μενού

- Restore factory defaults - Επαναφορά όλων των επιλογών στις εργοστασιακές προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.
- VCR function display - Καθορίζει πώς θα εμφανίζονται στην οθόνη οι λειτουργίες του βίντεο (εγγραφή, αναπαραγωγή, γρήγορη μετάβαση μπροστά/πίσω, διακοπή).
- VCR power save - Σβήνει αυτόματα τη μονάδα βίντεο, για εξοικονόμηση ισχύος, αν έχει παραμείνει ανενεργή για διάστημα που καθορίζεται από τον χρήστη. Η μονάδα βίντεο ανάβει αυτόματα αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ελέγχου.
- Transmitter Enable - Αν είναι επιλεγμένο (ON), ο ροοστάτης ή το κουμπί του πομπού μπορούν να ενεργοποιήσουν τον εν σειρά πομπό του Mini SeeSnake. Αν δεν είναι επιλεγμένο (OFF), δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση του πομπού.
- Calibrate ToolCase - Πραγματοποιεί αυτόματη βαθμονόμηση του συστήματος για ακριβή εμφάνιση της κατάστασης λειτουργίας της μονάδας βίντεο. Αν η οθόνη LCD δεν εμφανίζει σωστά την κατάσταση της μονάδας βίντεο, η βαθμονόμηση μπορεί να διορθώσει το πρόβλημα. Απαιτείται μια κενή κασέτα με 10 λεπτά διαθέσιμο χρόνο εγγραφής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η βαλίτσα με έγχρωμο βίντεο ελέγχει μόνο τις λειτουργίες εγγραφής και διακοπής εγγραφής της εξωτερικής συσκευής. **Για να ξεκινήσετε και να σταματήσετε την εγγραφή και στις δύο μονάδες εγγραφής ΠΡΕΠΕΙ να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά ελέγχου της οθόνης,** αλλιώς η εξωτερική μονάδα δεν θα ανταποκρίνεται.



Έλεγχος εξωτερικής συσκευής εγγραφής βίντεο από τη βαλίτσα με έγχρωμο βίντεο



Αντιγραφή και/ή προβολή βίντεο ανάμεσα σε εξωτερική συσκευή βίντεο και τη βαλίτσα με έγχρωμο βίντεο

Συνδεσμολογία βοηθητικής υποδοχής βύσματος

1 - Βίντεο
2 - Κατάσταση εγγραφής
3 - +120VOG
4 - Ήχος
5 - Γείωση
6 - Παράκαμψη παροχής ρεύματος

*Ονομαστική τάση. Χωρίς παροχή ισχύος: 20mA μέγ., Με παροχή ισχύος: 500mA με κάμερα αποσυνδεδεμένη

Οθόνη LCD+DVD

Εξαρτήματα οθόνης LCD+DVD: βλ. Εικ. 1

Σκίαστρο/προστατευτικό πορτάκι

Για να ανοίξετε το σκίαστρο, πιέστε τα πορτοκαλί κουμπιά απασφάλισης σε κάθε πλευρά της μονάδας ενώ ταυτόχρονα σπρώχνετε το πορτάκι προς τα μέσα, πιέζοντας ελαφρά τις κάτω γωνίες του με τους αντίχειρες. Πρέπει πρώτα να ανοίξετε το σκίαστρο για να μπορέσετε να ανοίξετε το κάτω πορτάκι και να αποκαλυφθεί η μονάδα βίντεο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να ανοίξει το κάτω πορτάκι πρέπει πρώτα να έχει ανοίξει το πάνω πορτάκι.

Κουμπιά ελέγχου μονάδας DVD

Εργαλεία — Πατώντας αυτό το κουμπί εμφανίζεται μια οθόνη με επιλογές για τη διαγραφή ή την ολοκλήρωση του δίσκου DVD. (Ολοκλήρωση του δίσκου μπορείτε επίσης να κάνετε πατώντας απευθείας το κουμπί "Ολοκλήρωση").

Ρυθμίσεις — Πατώντας αυτό το κουμπί εμφανίζονται μενού για τη ρύθμιση διαφόρων παραμέτρων, όπως βίντεο, ρολόι, ώρα και ημερομηνία, αυτόματη μετάβαση του συστήματος σε λανθάνουσα κατάσταση και επαναφορά των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων. Το κουμπί "Ρυθμίσεις" παρέχει επίσης πρόσβαση σε υπομενού για τη ρύθμιση παραμέτρων

που αφορούν την αναπαραγωγή, την εγγραφή, τον ήχο και τον δέκτη.

Επεξεργασία — Με το κουμπί αυτό εμφανίζονται επιλογές για την επεξεργασία του τίτλου που παίζει εκείνη τη στιγμή στο τρέχον DVD. Μεταξύ των επιλογών υπάρχει η δυνατότητα μετονομασίας, ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης της προστασίας αρχείων καθώς και της δυνατότητας επεγγραφής (overwrite) των δίσκων.

Πηγή — Με το κουμπί αυτό μπορείτε να επιλέξετε τη θύρα εισόδου των δεδομένων. Για τη σωστή λειτουργία της οθόνης LCD+DVD, η πηγή σήματος εισόδου θα πρέπει πάντα να είναι ρυθμισμένη στο "SCART".

Οθόνη — Το κουμπί αυτό εμφανίζει και εξαφανίζει τη γραμμή κατάστασης στην κορυφή της οθόνης. Στη γραμμή κατάστασης εμφανίζεται το τρέχον μέσο αναπαραγωγής, η τρέχουσα κατάσταση της μονάδας και η τρέχουσα πηγή δεδομένων εισόδου. Αν επιλέξετε κάποια ενέργεια που δεν είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί (αν, π.χ., υπάρχει προηγούμενη εντολή σε εξέλιξη), στη γραμμή κατάστασης θα εμφανιστεί ένας κύκλος με μια διαγώνια γραμμή).

Μπροστά/Πίσω — Με τα κουμπιά αυτά μπορείτε να προχωρήσετε μπροστά ή πίσω τη μονάδα εγγραφής DVD για να εντοπίσετε κάποια συγκεκριμένη σκηνή.

Μενού — Με το κουμπί αυτό εμφανίζεται το μενού κεφαλαίων του δίσκου με τις διαθέσιμες εγγραφές.

Εγγραφή — Πατήστε το μια φορά για να ξεκινήσει η εγγραφή δεδομένων από την κάμερα σε δίσκο DVD.

Αναπαραγωγή — Πατήστε για αναπαραγωγή του επιλεγμένου κεφαλαίου από τον τρέχοντα δίσκο DVD ή για συνέχιση της αναπαραγωγής σε περίπτωση διακοπής.

Τερματισμός — Πατήστε το για να σταματήσει η εγγραφή ή η αναπαραγωγή του τρέχοντος DVD, ή για να βγείτε από το μενού διαθέσιμων κεφαλαίων.

Διακοπή — Πατήστε το μία φορά για να διακόψετε προσωρινά την αναπαραγωγή ή την εγγραφή. Πατήστε άλλη μία φορά για συνέχιση.

Ολοκλήρωση — Μόλις ολοκληρωθεί η εγγραφή, πατήστε αυτό το κουμπί για την ολοκλήρωση του δίσκου, ώστε να μπορεί να παιχτεί και σε άλλες συσκευές DVD. Ολοκλήρωση του δίσκου μπορείτε επίσης να κάνετε πατώντας το κουμπί "Εργαλεία".

Βέλη κατεύθυνσης — Χρησιμοποιήστε αυτά τα βέλη για να κινηθείτε μεταξύ των επιλογών της εκάστοτε οθόνης.

Επιλογή/Επιβεβαίωση — Αφού επισημάνετε κάποια επιλογή στην εκάστοτε οθόνη, πατήστε αυτό το κουμπί για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Ρύθμιση εισόδου βίντεο

Στην οθόνη κατάστασης στο πάνω μέρος της οθόνης εμφανίζεται η πηγή εισόδου της μονάδας DVDR. Αν δεν εμφανίζεται η ένδειξη "SCART", πατήστε το κουμπί ελέγχου "Πηγή" στη μονάδα για να εμφανιστούν οι επιλογές πηγής εισόδου της μονάδας DVDR. Με τα βέλη κατεύθυνσης, επιλέξτε "SCART" και πατήστε το κουμπί "Επιλογή" για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Αν απενεργοποιήσετε τη μονάδα DVDR από τον δικό της διακόπτη ισχύος πριν βγάλετε το σύστημα από την πρίζα, οι ρυθμίσεις θα είναι αποθηκευμένες την επόμενη φορά που θα ανοίξετε την οθόνη LCD+DVD και δεν θα χρειάζεται να τις ορίζετε εκ νέου κάθε φορά που θα ενεργοποιείτε το σύστημα.

Λειτουργία οθόνης LCD+DVD

Εγγραφή

Ρυθμίσεις εγγραφής

Ανοίξτε την υποδοχή του δίσκου και τοποθετήστε ένα κενό DVD εγγραφής. Το σύστημα θα προχωρήσει σε ταχεία προετοιμασία των δίσκων που έχουν μορφή DVD-R, DVD+R ή DVD+RW.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν χρησιμοποιείτε τη βάση ρυθμιζόμενης κλίσης, τοποθετήστε το DVD προσεκτικά, γιατί μπορεί να γλιστρήσει από την υποδοχή αν απλά το αφήσετε μέσα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για εγγραφή, χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους DVD-R, DVD-RW, DVD+R ή DVD+RW. Οι δίσκοι DVD-R υποστηρίζονται από τις περισσότερες μονάδες αναπαραγωγής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν τοποθετήσετε δίσκο DVD-RW, θα εμφανιστεί ένα παράθυρο που σας ρωτά αν θέλετε Ταχεία (Quick Preparation) ή Πλήρη (Full Preparation) προετοιμασία του δίσκου. Με την ταχεία προετοιμασία εξοικονομείτε χρόνο, αλλά θα πρέπει να γίνει ολοκλήρωση του δίσκου μετά την εγγραφή, ώστε να παίζει και σε άλλες μονάδες DVD.

Εγγραφή

1. Πατήστε το κουμπί Εγγραφής ●.

Η μονάδα DVDR θα ξεκινήσει την εγγραφή των εικόνων που εμφανίζονται στην οθόνη. Αν πατήσετε το κουμπί Εγγραφής ● δύο φορές διαδοχικά, η εγγραφή θα περιοριστεί στα 30 λεπτά. Με κάθε επιπλέον πάτημα του κουμπιού, προστίθενται άλλα 30 λεπτά εγγραφής, με μέγιστο χρόνο εγγραφής τις έξι ώρες ή όσο επιτρέπει η χωρητικότητα και η μορφή του δίσκου εγγραφής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εγγραφή δεν μπορεί να ξεκινήσει από το μενού διαθέσιμων κεφαλαίων αναπαραγωγής. Για να βγείτε από τη λειτουργία αναπαραγωγής, πατήστε το κουμπί Τερματισμού ■.

---

2. Πατήστε το κουμπί Διακοπής ❚❚ για να διακόψετε την εγγραφή, και ξαναπατήστε το για να συνεχιστεί η εγγραφή.
3. Για να σταματήσετε την εγγραφή, πατήστε το κουμπί Τερματισμού ■.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το σύστημα βρίσκεται από προεπιλογή σε κατάσταση κανονικής διάρκειας αναπαραγωγής (SP) και η εγγραφή σταματά αυτόματα μόλις γεμίσει ο δίσκος ή μετά από δύο ώρες εγγραφής, ό,τι από τα δύο προκύψει πρώτο.

---

4. Αν, αφού έχει τερματιστεί η εγγραφή, πατήσετε ξανά το κουμπί Εγγραφής ●, θα ξεκινήσει μία νέα περίοδος εγγραφής και θα δημιουργηθεί ένα νέο κεφάλαιο στο δίσκο.

⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

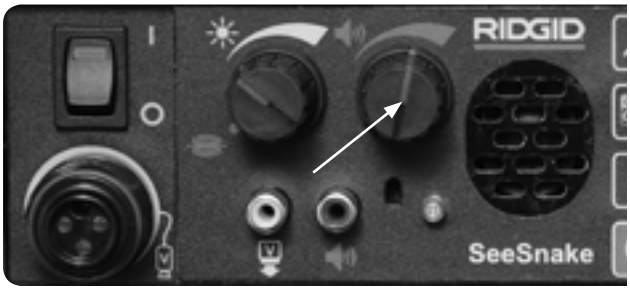
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για καλύτερα αποτελέσματα:

1. Χρησιμοποιείτε μόνον δίσκους DVD+R,+R/W, DVD-R ή -R/W. Οι δίσκοι DVDR υποστηρίζονται από τις περισσότερες μονάδες DVD. Άλλοι δίσκοι μπορεί να μην παίζουν σε άλλα συστήματα.
2. Διατηρείτε τους δίσκους καθαρούς και μέσα στις προστατευτικές θήκες τους. Πιάνετε τους δίσκους DVD από τις άκρες και μην τους ακουμπάτε πουθενά χωρίς την προστατευτική θήκη. Προσέχετε ώστε να μην χαράσσονται.
3. Να θυμάστε πάντα να κάνετε ολοκλήρωση των δίσκων, αν θέλετε να παίζουν και σε άλλες μονάδες. Για τους τύπους των δίσκων που απαιτούν ολοκλήρωση, βλ. Πίνακα 1. Αν ξεχάσετε να κάνετε ολοκλήρωση του δίσκου, δεν θα μπορεί να παίξει σε άλλα συστήματα.
4. Κατά τη διάρκεια της εγγραφής, η μονάδα δεν πρέπει να μετακινείται ή να πέσει κάτω.
5. Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 5°C ή μεγαλύτερη των 40°C.
6. Η μονάδα και το τηλεχειριστήριο δεν πρέπει να εκτίθενται σε υγρασία.
7. Αν πέσει το ρεύμα κατά τη διάρκεια εγγραφής, η τρέχουσα εγγραφή δεν αποθηκεύεται. Αν ο δίσκος δεν περιέχει ήδη αποθηκευμένα δεδομένα, δεν θα μπορεί να αποθηκεύσει νέα δεδομένα μετά από διακοπή ρεύματος.

Εγγραφή ήχου

Η εγγραφή ηχητικών δεδομένων γίνεται από το ενσωματωμένο μικρόφωνο στην μπροστινή πλευρά της μονάδας οθόνης LCD+DVD. Το μικρόφωνο είναι αρκετά ευαίσθητο ώστε να καταγράφει τα σχόλια που γίνονται κοντά στη μονάδα κατά τη διάρκεια της εγγραφής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν δεν θέλετε να καταγραφεί ήχος κατά την εγγραφή, κλείστε τελείως την ένταση του ήχου.



Κουμπί έντασης ήχου

Ολοκλήρωση δίσκου DVD

Για να κάνετε ολοκλήρωση του δίσκου, πατήστε το κουμπί . Στην οθόνη θα εμφανιστούν οι επιλογές Exit (Έξοδος) ή Finalize (Ολοκλήρωση) του δίσκου.

1. Η επιλογή "Go!" θα πρέπει να είναι τονισμένη. Αν ναι, πατήστε το κουμπί Επιλογής .
2. Θα ξεκινήσει η ολοκλήρωση. Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία, τονίστε την επιλογή Exit και πατήστε το κουμπί Επιλογής .

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ολοκλήρωση των δίσκων είναι απαραίτητη αν θέλετε να παίζουν και σε άλλες μονάδες DVD.

Στον ακόλουθο πίνακα παρατίθενται οι δυνατότητες κάθε τύπου δίσκου καθώς και οι τύποι που απαιτούν ολοκλήρωση.

Δίσκος	Ολοκλήρωση		Εγγραφή μετά από Ολοκλήρωση
DVD-R	Απαιτείται		Όχι
DVD-RW	Πλήρης Προετοιμασία	Δεν Απαιτείται	Χ/Ε
	Ταχεία Προετοιμασία	Απαιτείται	Ναι
DVD+R	Απαιτείται		Όχι
DVD+RW	Δεν απαιτείται		Χ/Ε

Πίνακας 1: Ολοκλήρωση διαφόρων τύπων δίσκων

Αναπαραγωγή

1. Για να παίξετε έναν δίσκο DVD που έχετε γράψει, μετά το τέλος της εγγραφής, πατήστε το κουμπί Αναπαραγωγής ▶. Θα εμφανιστεί ένα μενού με τα αρχεία και τα κεφάλαια που έχουν δημιουργηθεί μέσα στο δίσκο. Τα κεφάλαια έχουν διάρκεια πέντε λεπτών, από προεπιλογή. (Συνεπώς, μια εγγραφή 1 ώρας θα περιλαμβάνει δώδεκα κεφάλαια).
2. Περάστε με τα βέλη στο αρχείο και στο κεφάλαιο που θέλετε για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή. Πατήστε το κουμπί Επιλογής ⏻ ή το κουμπί Αναπαραγωγής ▶.
3. Για να διακόψετε προσωρινά την αναπαραγωγή, πατήστε το κουμπί Διακοπής ❚❚. Ξαναπατήστε το για να συνεχιστεί η αναπαραγωγή.
4. Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή, πατήστε μία φορά το κουμπί Τερματισμού ■. Η αναπαραγωγή θα σταματήσει και η μονάδα θα απομνημονεύσει το σημείο τερματισμού της αναπαραγωγής. Αν ξαναπατήσετε το κουμπί Αναπαραγωγής ▶, η αναπαραγωγή θα συνεχιστεί από το σημείο τερματισμού.
5. Για να βγείτε τελείως από τη λειτουργία αναπαραγωγής, πατήσετε το κουμπί Τερματισμού ■ άλλη μία φορά.

Διαγραφή του δίσκου

Οι δίσκοι τύπου DVD+RW ή DVD-RW επιδέχονται εγγραφή, διαγραφή και επεγγραφή. Οι δίσκοι DVD-R και DVD+R επιδέχονται μόνο μία εγγραφή δεδομένων.

1. Για να σβήσετε έναν δίσκο, πατήστε το κουμπί Εργαλεία 🔧. Θα εμφανιστεί ένα μενού με δύο επιλογές: Erase (Διαγραφή) ή Finalize (Ολοκλήρωση).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην επιλέξετε Διαγραφή, αν δεν έχετε δημιουργήσει αντίγραφα ασφαλείας των επιθυμητών αρχείων που είναι αποθηκευμένα στο δίσκο.

---

2. Για να σβήσετε το δίσκο, τονίστε με τα βέλη την επιλογή "Erase" και πατήστε το κουμπί Επιλογής ⏻. Μόλις ολοκληρωθεί η διαγραφή, επιλέξτε Exit για να βγείτε από το μενού.

Επεξεργασία ιδιοτήτων δίσκου

Κάθε εγγεγραμμένος δίσκος αποτελείται από αρχεία, κάθε ένα από τα οποία μπορεί να περιλαμβάνει περισσότερα κεφάλαια.

Πατήστε το κουμπί Επεξεργασίας ✎ κατά την αναπαραγωγή του δίσκου για να δείτε τις επιλογές επεξεργασίας των ιδιοτήτων των αρχείων και των κεφαλαίων του δίσκου. Οι επιλογές αυτές περιλαμβάνουν:

- Ρύθμιση ονόματος αρχείου.
- Ρύθμιση προστασίας για κάποιο αρχείο, ώστε να αποτρέπεται ή να επιτρέπεται η επεξεργασία ή η επεγγραφή του.
- Ρύθμιση της προστασίας επεγγραφής για μεμονωμένα αρχεία, που αποτρέπει ή επιτρέπει τη διαγραφή του παλαιού αρχείου και την εγγραφή νέου αρχείου στη θέση του.
- Διαγραφή ενός αρχείου.

Κουμπιά ελέγχου οθόνης

Η οθόνη LCD έχει έξι κουμπιά στην πρόσοψη: Power (Παροχή ισχύος), Menu (Μενού), Down (Κάτω), Decrease (Μείωση), Increase (Αύξηση) και Source (Πηγή).

Power - ανάβει και σβήνει την οθόνη.

Menu - εμφανίζει διάφορα μενού ρυθμίσεων της οθόνης.

Μενού Picture (Εικόνα): Ελέγχει τη φωτεινότητα, την αντίθεση, τον κορεσμό χρώματος, την απόχρωση και την ευκρίνεια της εικόνας.

Μενού Source (Πηγή): Εμφανίζει διάφορες επιλογές για την υποδοχή εισόδου των δεδομένων της οθόνης: Video 1, Video 2, S-Video ή PC.

Μενού On-Screen Display (Απεικόνιση): Ελέγχει την οριζόντια και κατακόρυφη θέση της εικόνας και τη διάρκεια απεικόνισης.

Μενού Setup (Ρυθμίσεις): Ελέγχει επιλογές που αφορούν την αυτόματη ενεργοποίηση της μονάδας, την επαναφορά των προεπιλογών του συστήματος και την επιλογή συστήματος NTSC ή PAL.

Το κουμπί **Down** τονίζει τις επιμέρους επιλογές των μενού και κατεβαίνει προς τα κάτω στις λίστες επιλογών.

Το κουμπί **Decrease** μειώνει την τιμή μιας παραμέτρου (π.χ., φωτεινότητα) στο εκάστοτε μενού.

Το κουμπί **Increase** αυξάνει την τιμή μιας παραμέτρου (π.χ., φωτεινότητα) στο εκάστοτε μενού.

Το κουμπί **Source** εναλλάσσει τις διαθέσιμες επιλογές υποδοχών εισόδου, όπως εμφανίζονται στο μενού Source παραπάνω. Αν πατήσετε το κουμπί Source ενώ βρίσκεστε σε οποιοδήποτε μενού, θα επιστρέψετε στην κανονική απεικόνιση.

Επιλογές ρυθμίσεων DVDR

Το κουμπί Ρυθμίσεων DVDR παρέχει πρόσβαση σε έξι κατηγορίες παραμέτρων του συστήματος (System (Σύστημα), Language (Γλώσσα), Playback (Αναπαραγωγή), Recording (Εγγραφή), Audio (Ήχος) και TV Tuner (Δέκτης TV)).

Κατεβείτε με το βέλος σε οποιαδήποτε κατηγορία και κατόπιν πατήστε το δεξιό βέλος για να δείτε τα επιμέρους υπομενού και τις αντίστοιχες επιλογές. Έπειτα, τονίστε κάποια επιλογή και πατήστε το κουμπί Επιλογής για να την επιβεβαιώσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε απευθείας τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις του συστήματος, εκτός από τη ρύθμιση Data Source (Πηγή δεδομένων) που περιγράφεται παρακάτω, η οποία πρέπει να αλλάξει σε "SCART". Το σύστημα μεταβαίνει στη ρύθμιση TV, αν επιλεχθεί η επαναφορά των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων (Reset Defaults).

Εγγραφή

Το μενού Recording περιλαμβάνει επιλογές για τη ρύθμιση του τρόπου εγγραφής. Ανάλογα με τον τρόπο εγγραφής που θα επιλέξετε, η μονάδα DVDR θα αποθηκεύσει περισσότερα δεδομένα σε έναν δίσκο DVD εγγραφής 4,7GB (με χαμηλότερη ποιότητα αναπαραγωγής) ή λιγότερα δεδομένα (με υψηλότερη ποιότητα αναπαραγωγής (Πίνακας 2).

Τρόπος εγγραφής	Επεξήγηση	Χρόνος εγγραφής
HQ	Υψηλής ποιότητας	1 ώρα
SP	Κανονική διάρκεια αναπαραγωγής	2 ώρες
LP	Μεγάλη διάρκεια αναπαραγωγής	3 ώρες
EP	Παρατεταμένη διάρκεια αναπαραγωγής	4 ώρες
SLP	Πολύ μεγάλη διάρκεια αναπαραγωγής	6 ώρες

Δυνατότητες εγγραφής

Το σύστημα είναι ρυθμισμένο από προεπιλογή στην κανονική διάρκεια αναπαραγωγής.

Στο μενού Εγγραφής μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη διάρκεια των κεφαλαίων κατά την εγγραφή. Η προεπιλεγμένη τιμή είναι 5 λεπτά, και μπορεί να τροποποιηθεί στα 10, 15, 20, 25 ή 30 λεπτά. Η οριοθέτηση των κεφαλαίων πραγματοποιείται κατά τη διάρκεια της εγγραφής, αλλά δεν διακόπτει τη διαδικασία εγγραφής.

Ασπρόμαυρη μονάδα SeeSnake

Δυνατότητα

- SeeSnake Regular: 50 έως 300 mm, μέγ. μήκος 99 m

- Mini SeeSnake: 40 έως 150 mm, μέγ. μήκος 61m

Λειτουργία

Δείτε την ενότητα για την Έγχρωμη Οθόνη με βίντεο.

Count/*R* (Εικ. 7)

Όλα τα τύμπανα των μονάδων SeeSnake διαθέτουν μετρητή υπερύθρων Count/*R*. Ο

μετρητής υπερύθρων Count/*R* μετρά την απόσταση που έχει καλύψει η κάμερα μέσα στον αγωγό.

Λειτουργίες κουμπιών ελέγχου

Ο μετρητής υπερύθρων Count/*R* διαθέτει τρία κουμπιά

Α. **Απόσταση:** η απόσταση εμφανίζεται στην κάτω δεξιά γωνία της οθόνης.
Για να εξαφανίσετε την ένδειξη της απόστασης, πατήστε το κουμπί μία φορά. Ξαναπατήστε το για να επανεμφανιστεί η ένδειξη απόστασης.

Β. **Μηδενισμός:** Μηδενίζει την ένδειξη απόστασης.

Γ. **Ρολόι:** Εμφανίζει την ημερομηνία και την ώρα. Πατήστε για να επιλέξετε να εμφανίζονται και οι δύο ενδείξεις, μία ή καμία. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να εμφανιστεί το προαιρετικό πεδίο τίτλου.

Επεξεργασία

Πατήστε το κουμπί απόστασης και το ρολόι ταυτόχρονα για να περάσετε στη λειτουργία επεξεργασίας.

Α. **Απόσταση:** Λειτουργεί ως κουμπί επεξεργασίας. Πατήστε το για να κινηθείτε ανάμεσα στις διαθέσιμες επιλογές.

Β. **Μηδενισμός:** Λειτουργεί ως κουμπί μετάβασης στο επόμενο. Πατήστε το για να περάσετε στο επόμενο πεδίο.

Γ. **Ρολόι:** Λειτουργεί ως κουμπί εξόδου. Πατήστε να να βγείτε από τη λειτουργία επεξεργασίας, αποθηκεύοντας ό,τι αλλαγές έχετε πραγματοποιήσει.

Πεδία μενού

Time (Ώρα): 12ωρο (AM/PM, δηλ. ΠΜ/ΜΜ) ή 24ωρο

Date (Ημερομηνία): mm/dd/yy (μμ/ηη/εε) ή dd/mm/yy (ηη/μμ/εε)

Units (Μονάδες): feet (πόδια) ή metres (μέτρα)

Title (Τίτλος): η εργοστασιακή επιλογή είναι RIDGID Kollmann, αλλά μπορεί να τροποποιηθεί σε οποιονδήποτε τίτλο με έως 18 χαρακτήρες. Πατήστε το κουμπί επεξεργασίας για να κινηθείτε ανάμεσα στα διαθέσιμα γράμματα και σύμβολα.

Cable length (Μήκος καλωδίου): Πατήστε το κουμπί απόστασης και το ρολόι ταυτόχρονα για να τροποποιήσετε τον τύπο της μονάδας SeeSnake και το μήκος του καλωδίου.

Επιλέξτε το μήκος του καλωδίου που χρησιμοποιείτε με τη μονάδα SeeSnake.

Η επιλογή μήκους κυμαίνεται από 15 έως 100 μέτρα με διαβαθμίσεις 1 μέτρου.

Σημαντικό:

SeeSnake

System (Σύστημα): Επιλέξτε τον τύπο του συστήματος SeeSnake, Mini ή Standard.

Αφαίρεση/τοποθέτηση μπαταρίας

1. Ο μετρητής υπερύθρων Count/*R* χρησιμοποιεί μία μπαταρία λιθίου CR-2032, 3 volt.
2. Η μπαταρία βρίσκεται μέσα στον μετρητή Count/*R*.
3. Αν αφαιρεθεί η μπαταρία, όλα τα πεδία του μενού Επεξεργασίας και οι ρυθμίσεις του συστήματος χάνονται και θα πρέπει να ξαναρυθμιστούν ένα-ένα. Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι περίπου 5 χρόνια.
4. Πριν τοποθετήσετε μια νέα μπαταρία CR-2032 βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα είναι σωστή.

Τοποθετήστε τη μπαταρία έτσι ώστε η (+) πλευρά της μπαταρίας να βρίσκεται προς το πάνω μέρος της υποδοχής της μπαταρίας (δηλαδή προς το κέντρο του μετρητή Count *IR*.

Μηνύματα στην οθόνη

Error 1 (Σφάλμα 1): Εμφανίζεται όταν ο μετρητής Count/*R* ανιχνεύει απόσταση εκτός ορίων.
Τα όρια αυτά μπορεί να είναι μικρότερα του μηδενός ή σε απόσταση 12 m μεγαλύτερη από αυτή που επιτρέπει η διαμόρφωση του συστήματος.

Error 2 (Σφάλμα 2): Εμφανίζεται αν δεν έχει ρυθμιστεί η μνήμη του συστήματος. Κάτι τέτοιο μπορεί να συμβεί αν χρειάζεται αντικατάσταση η μπαταρία.

No Video (Δεν υπάρχει σήμα βίντεο): Εμφανίζεται αν αποσυνδεθεί η κάμερα. Μόλις επανασυνδεθεί η κάμερα, η εικόνα αποκαθίσταται.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

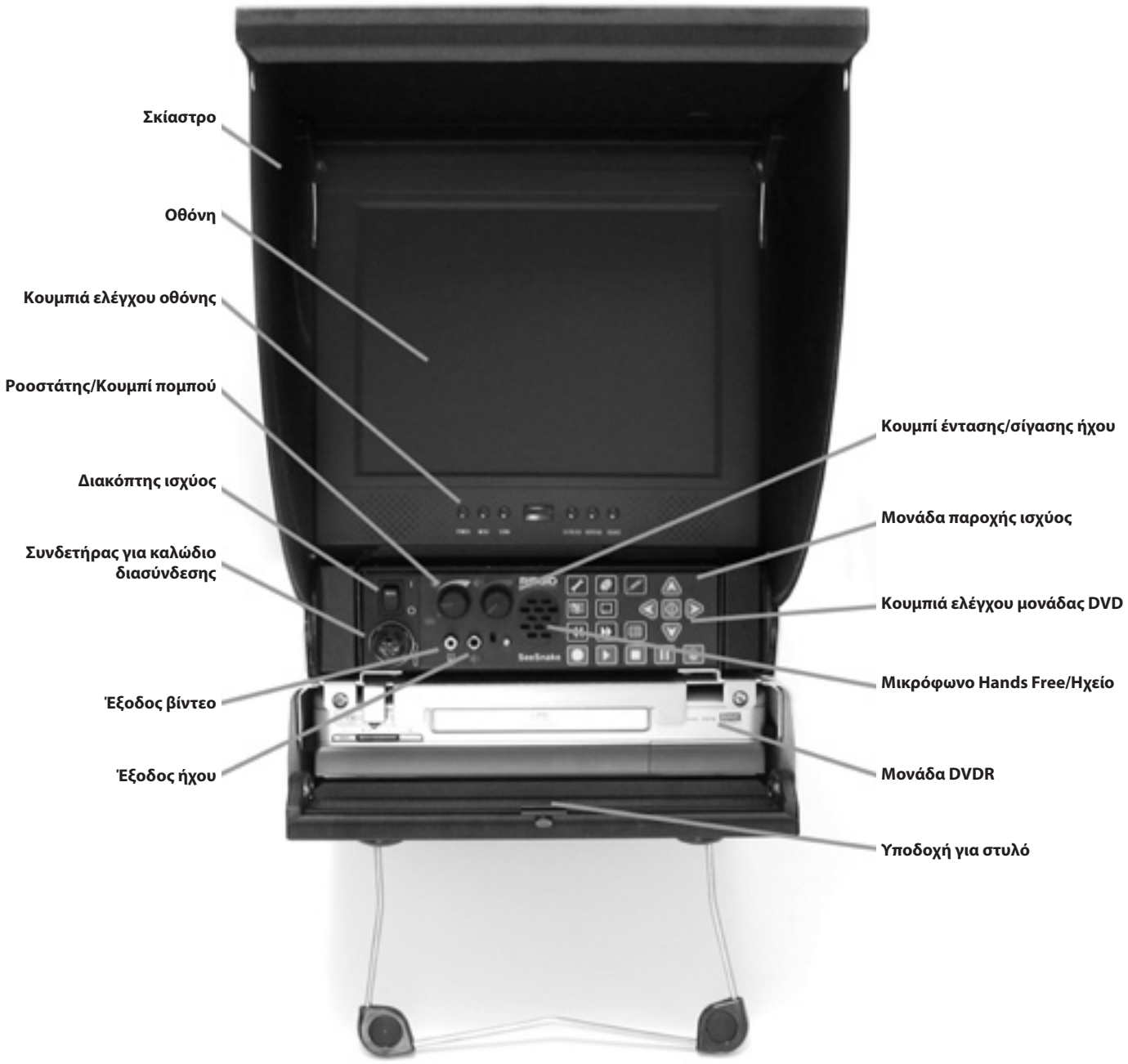
ΠΡΌΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΟ ΣΗΜΕΙΟ ΒΛΑΒΗΣ
ΟΘΟΝΗ: Η οθόνη δεν έχει εικόνα.	Βεβαιωθείτε ότι η πηγή βίντεο έχει ρυθμιστεί στο AV-2 Rear (U.S.) ή SCART (EU).
	Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα είναι ενεργοποιημένο και ότι δεν απαιτείται μηδενισμός της διάταξης GFCI στο φις παροχής ρεύματος.
	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει συμβατός δίσκος στη μονάδα αναπαραγωγής DVD.
	Ελέγξτε τις συνδέσεις των βυσμάτων στο καλώδιο που συνδέει οθόνη και βίντεο.
Η εικόνα εμφανίζει "παράσιτα".	Ελέγξτε αν ο δίσκος DVD είναι χαραγμένος.
	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο παροχής ρεύματος και το καλώδιο εισόδου δεδομένων της οθόνης είναι συνδεδεμένα σωστά στις κατάλληλες υποδοχές.
Η οθόνη έχει "χιόνια".	Βεβαιωθείτε ότι η επιλογή πηγής εισόδου βίντεο είναι SCART.
Η κάμερα ανάβει, αλλά δεν εμφανίζεται εικόνα.	Ο διακόπτης παροχής ισχύος της οθόνης LCD είναι κλειστός.
	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η αντίθεση και/ή η φωτεινότητα της οθόνης LCD.
	Υπάρχει ασυνέχεια στον αγωγό μεταφοράς σήματος βίντεο (ακροδέκτης/υποδοχή 3) ανάμεσα στην οθόνη και την κάμερα (η λυχνία του διακόπτη ισχύος αναβοσβήνει με S-O-S).
	Βλάβη στην κάμερα ή την οθόνη LCD.
Οριζόντιες γραμμές στην οθόνη	Έχει ενεργοποιηθεί ο πομπός του Mini-SeeSnake Transmitter (η λυχνία του διακόπτη ισχύος αναβοσβήνει σταθερά).
Αλλοιωμένη ή ασαφής εικόνα βίντεο	Βλάβη στην κάμερα, τα καλώδια ή στην παροχή ρεύματος της οθόνης (η λυχνία του διακόπτη ισχύος αναβοσβήνει με S-O-S).
	Η οριζόντια ή η κατακόρυφη θέση της εικόνας θέλει ρύθμιση.
Δεν υπάρχει εικόνα στο βίντεο, Δεν ανάβει η κάμερα	Ελέγξτε την μπαταρία.
	Ο διακόπτης παροχής ισχύος της βαλίτσας με έγχρωμο βίντεο είναι κλειστός.
	Το καλώδιο του συστήματος SeeSnake δεν είναι καλά συνδεδεμένο στην υποδοχή του, ή κάποια σύνδεση έχει λασκάρει στο σύστημα (η λυχνία του διακόπτη ισχύος αναβοσβήνει με S-O-S).
Υπάρχει εικόνα βίντεο, αλλά όχι φώτα	Ο ροοστάτης είναι κλειστός.
	Βλάβη στο εσωτερικό της κεφαλής της κάμερας, τμήμα λυχνιών LED.
Λευκή οθόνη	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η αντίθεση και/ή η φωτεινότητα της οθόνης.
	Η κάμερα εκτίθεται σε έντονο φως.
Εικόνα με παράσιτα κατά την αναπαραγωγή βίντεο	Η κεφαλή της μονάδας βίντεο θέλει καθάρισμα. (Χρησιμοποιήστε μια συνηθισμένη κασέτα "καθαρισμού κεφαλής".)
	Το ίχνος της εικόνας (tracking) του βίντεο δεν έχει ρυθμιστεί σωστά. (Ρυθμίζεται από το τηλεχειριστήριο.)
Η μονάδα βίντεο δεν ανταποκρίνεται. Δεν λειτουργούν τα κουμπιά ελέγχου.	Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία αυτόματης επανάληψης (Auto-Repeat) του βίντεο. Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τη λειτουργία αυτόματης επανάληψης.
Εμφανίζεται η προφύλαξη οθόνης του DVD αντί για την εικόνα του βίντεο.	Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί ελέγχου (εκτός από το κουμπί Εγγραφής) για να βγείτε από την προφύλαξη οθόνης.

ΕΓΓΡΑΦΗ: Δεν είναι δυνατή η εγγραφή.	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει δίσκος με δυνατότητα εγγραφής στην υποδοχή της μονάδας DVDR.
	Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος είναι φορμαρισμένος για εγγραφή.
	Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος δεν είναι πλήρης.
	Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει γίνει ολοκλήρωση του δίσκου, δεν φέρει προστασία εγγραφής και δεν έχει χρησιμοποιηθεί για εγγραφή σε κάποια άλλη μονάδα εγγραφής DVD.
	Η αδυναμία εγγραφής μπορεί να οφείλεται σε κατεστραμμένο ή κακής ποιότητας δίσκο. Δοκιμάστε ξανά με κάποιον άλλο δίσκο και μετά επικοινωνήστε με την Τεχνική Υπηρεσία της Ridge Tool Company.
Η εγγραφή δεν ξεκινά αμέσως μόλις πατήσετε το κουμπί ΕΓΓΡΑΦΗ.	Αυτό μπορεί να οφείλεται στη διαδικασία προετοιμασίας του δίσκου, που διαρκεί λίγη ώρα κατά την πρώτη εγγραφή σε δίσκους DVD+R και DVD+RW.
	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εγγράψιμος δίσκος στην υποδοχή και ότι δεν έχει γίνει ολοκλήρωση του δίσκου ούτε έχει χρησιμοποιηθεί για εγγραφή σε άλλη μονάδα εγγραφής DVD.
ΗΧΟΣ: Δεν υπάρχει ήχος κατά την αναπαραγωγή.	Ελέγξτε τη ρύθμιση της έντασης του ήχου κατά την αναπαραγωγή.
	Αν η ένταση ήχου ήταν σβηστή και όχι απλά χαμηλή κατά την εγγραφή, δεν θα έχει καταγραφεί ήχος. Να βεβαιώνεστε ότι η λυχνία LED του μικροφώνου είναι αναμμένη κατά την εγγραφή.
	Ελέγξτε τις συνδέσεις του καλωδίου ήχου.
	Βεβαιωθείτε ότι δεν χρησιμοποιείται το τηλεχειριστήριο για την αποστολή εντολών στο DVDR. Αντί γι' αυτό, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ελέγχου της μονάδας.
	Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει πατηθεί το κουμπί ΔΙΑΚΟΠΗ.
Παραμόρφωση ήχου κατά την αναπαραγωγή.	Βεβαιωθείτε ότι τα βύσματα ήχου είναι συνδεδεμένα καλά. Καθαρίστε τα βύσματα ήχου αν χρειάζεται.
	Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια ήχου δεν έχουν υποστεί ζημιά.
Παρεμβολές κατά την αναπαραγωγή.	Βεβαιωθείτε ότι δεν χρησιμοποιείται το τηλεχειριστήριο για την αποστολή εντολών στο DVDR. Αντί γι' αυτό, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ελέγχου της μονάδας.
ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ: Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ενός δίσκου σ' αυτή τη μονάδα εγγραφής.	Μπορεί να απαιτείται ολοκλήρωση του δίσκου, αν δεν έχει ήδη γίνει.
	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν αποθηκευμένα δεδομένα στο δίσκο για αναπαραγωγή.
	Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα μπορεί να παίξει αυτόν τον τύπο δίσκου.
	Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος είναι τοποθετημένος με τη σωστή πλευρά προς τα πάνω.
	Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια ανάμεσα στη μονάδα DVDR και την οθόνη είναι σωστά συνδεδεμένα.

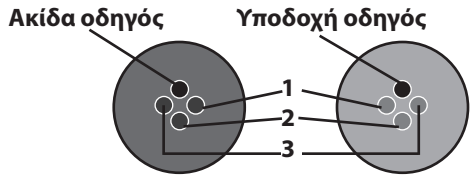
Παράρτημα A

Τεχνικά χαρακτηριστικά Βαλίτσας

Οθόνη: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960 pixel οριζόντια
Μορφή βίντεο: ..... PAL
Ισχύς εισόδου: 100-240VAC, 47-63Hz/12-15VDC/
Εσωτερική παροχή ισχύος: Εσωτερική επαναφορτιζόμενη
..... μπαταρία μολύβδου-οξέος, κλειστού τύπου
Βάρος: ..... 13,6 κιλά
Μήκος: ..... 47,0 εκ.
Πλάτος: ..... 36,8 εκ.
Ύψος: ..... 20,3 εκ.
Χωρητικότητα μπαταρίας: ..... 7,0 Αμπερώρες
Εκτιμώμενη διάρκεια ζωής μπαταρίας: ..... 300 έως 1000
..... κύκλοι φόρτισης, ανάλογα με τη χρήση
Διάρκεια λειτουργίας μπαταρίας: Περίπου 2,5 έως 4,5 ώρες,
..... ανάλογα με τη χρήση
Γωνίες κλίσης οθόνης LCD: 22.5°, 45°, 67°, 90°, 112.5°, 135°
Θερμοκρασία λειτουργίας: ..... 5°C έως 35°C.
Ανάλυση βίντεο: ..... 220 HTVL


Σκίαστρο
Οθόνη
Κουμπιά ελέγχου οθόνης
Ροοστάτης/Κουμπί πομπού
Διακόπτης ισχύος
Συνδετήρας για καλώδιο διασύνδεσης
Έξοδος βίντεο
Έξοδος ήχου
Κουμπί έντασης/σίγασης ήχου
Μονάδα παροχής ισχύος
Κουμπιά ελέγχου μονάδας DVD
Μικρόφωνο Hands Free/Ηχείο
Μονάδα DVDR
Υποδοχή για στυλό

Εικ. 1



Ακίδες αρσενικού συνδετήρα Καλώδιο συστήματος

Υποδοχές θηλυκού συνδετήρα (Συνδετήρας για καλώδιο συστήματος)

Ακίδα/Υποδοχή	Λειτουργία
1	Ουδέτερο
2	+12 VDC
3	Σήμα βίντεο

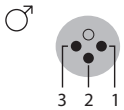
32 mm- 305 mm (1 1/4″ ονομ. διάμ. - 12″ ονομ. διάμ.)

Μέγ. μήκος 99 m

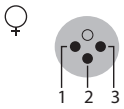
19,5 kg/11 kg

230 V~50 Hz

12 V ⎓



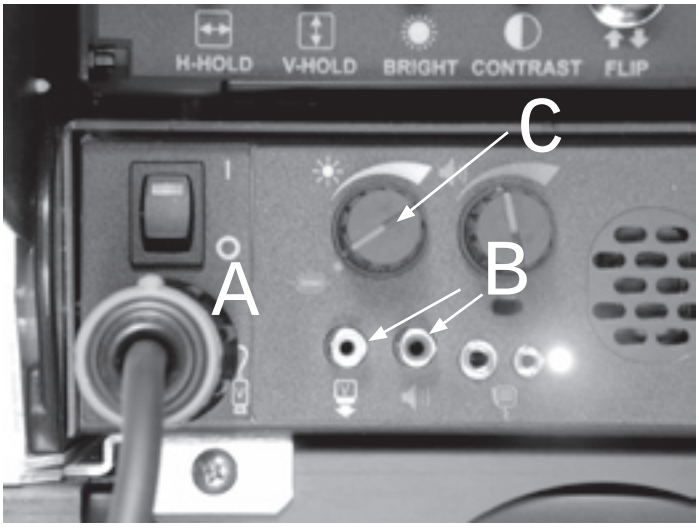
1	0 V
2	12 V ⎓
3	Βίντεο



Εικ. 2

Εικ. 3

Εικ. 4



Eik. 5 A-B-C

Eik. 6

Eik. 7

RU

Прибор SeeSnake® Инструкция по эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прежде чем использовать оборудование, внимательно прочесть эту инструкцию и сопроводительный буклет по технике безопасности. В случае неясности по какому-либо аспекту использования настоящего оборудования обратиться к дистрибьютору RIDGID для получения более подробной информации.

Непонимание и несоблюдение всех инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

ВНИМАНИЕ! Неверно заземленная электрическая розетка может привести к поражению электрическим током и/или к серьезному повреждению оборудования. Всегда следует проверять надлежащее заземление электрических розеток в рабочей зоне. Наличие в розетке трех контактов или прерывателя цепи, срабатывающего при замыкании на землю (GFCI), не означает того, что розетка надлежащим образом заземлена. В случае сомнений розетку допжен проверить квалифицированный электрик.

Общие сведения

Технические характеристики

Прибор SeeSnake/Mini-SeeSnake предназначен для видеодиагностики трубопроводов, подвесных потолков и других недоступных мест диаметром до 300 мм. (12”). Компания настоятельно рекомендует не вносить НИКАКИХ изменений в конструкцию прибора и не применять его для нецелевых задач. Технические характеристики и производительность: см. рис. 2.

Прибор SeeSnake состоит из барабана (с проталкивающим кабелем и головкой видеокамеры) и системы видеоконтроля.

Все цветные (черно-белые) системы видеоконтроля (видеомонитор с кассетным видеомагнитофоном, ЖК-дисплей с дисководом DVD и приборная коробка) можно использовать с барабанами любого типа.

Транспортировка и погрузо-разгрузочные работы

Следует избегать ударов или резких перемещений.

Пользование прибором и уход за ним

Прибор следует хранить в сухом прохладном месте. Это уменьшит риск поражения работника электрическим током и увеличит срок службы прибора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед закрыванием приборной коробки цветного видеоприбора в положение хранения аккумуляторные батареи должны быть полностью заряжены, а внутренний отсек должен быть совершенно сухим.

Следует защищать прибор от воздействия повышенной температуры. Данный прибор следует располагать вдали от таких источников тепла, как радиаторы, термобатареи, печи или иные (в том числе, усилители), которые излучают тепло.

Техника безопасности

Заземление прибора. Вилку шнура всегда следует подключать к розетке электропитания с надлежащим заземлением, оборудованной устройством защиты от токов замыкания на землю с максимальным током срабатывания 30 мА. Запрещается вскрывать корпус видеокамеры или видеомонитора. Несоблюдение этого условия аннулирует гарантию пользователя на прибор и является потенциально опасным. Запрещается применять это оборудование в потенциально взрывоопасной атмосфере.

Безопасность при обращении с аккумуляторной батареей

Брошенные в огонь аккумуляторные батареи взрываются! Ни в коем случае не следует сжигать батареи.

Утилизацию батарей следует проводить надлежащим образом. Батареи следует направлять на перерабатывающее предприятие. Свинцово-кислотные аккумуляторные батареи содержат химические вещества, опасные для окружающей среды.

Всегда перед перевозкой или транспортировкой авиатранспортом аккумуляторные батареи следует отсоединять.

Если аккумуляторную батарею необходимо заменить, следует использовать только батарею указанной емкости и типа.

Подготовка к работе и работа с прибором

- Установить колесики на кабельный барабан (только на приборе SeeSnake) (рис. 3).
- Проверить, что головка видеокамеры и пружина (рис. 4) вытягиваются из барабана свободно.
- Вытянуть кабель питания/сигнала из кабельного барабана и подсоединить его к гнезду на передней панели видеомонитора (рис. 5A).
- Поднять и зафиксировать в требуемом положении солнцезащитный козырек на видеомониторе (рис. 6) и подсоединить вилку шнура питания к сетевой розетке (питание приборной коробки может также производиться от батареи).
- Включить видеомонитор и проверить четкость изображения.
- После обнаружения видеосигнала от видеокамеры лампа подсветки выключателя питания будет гореть постоянно.
- Если видеокамера не подсоединена, или имеется проблема в ее подсоединении, лампа подсветки выключателя питания будет мигать, указывая кодовый сигнал S-O-S (3 короткие вспышки/3 длинные вспышки/3 короткие вспышки).
- Если лампа подсветки выключателя питания горит постоянно, а изображение не появляется, возможно, видеомонитор выключен.
- Регулировки яркости, контраста и цвета светодиодов находятся на видеомониторе. Эти регуляторы следует подстроить, когда видеокамера находится в трубопроводе.
- Когда видеокамера находится в трубопроводе, необходимо отрегулировать светодиоды на головке видеокамеры рукояткой регулировки яркости подсветки (рис. 5C).
- Следует вводить головку видеокамеры в отверстие трубопровода канализации, проталкивая кабель и проверяя ход, наблюдая за изображением на видеомониторе.
- Для лучшего захвата необходимо использовать резиновые перчатки.
- Перед использованием видеокамеры следует промыть объектив в чистой воде.
- Не следует прилагать усилий или перегибать проталкивающий кабель. Необходимо избегать проталкивания кабеля по острым кромкам. Видеокамера и кабель могут быть повреждены в результате абразивного трения или при столкновении или ударе о препятствия.
- В трубопровод по возможности следует постоянно заливать воду, чтобы уменьшить трение и сохранять видеокамеру чистой.
- Не следует допускать обратного перегиба кабеля.

Рекомендации:
- Заливание воды в трубопровод позволяет видеть обстановку в глубине трубы. Это помогает понять направление ориентации видеокамеры в трубопроводе.
- Не следует проталкивать кабель, удерживая его руками слишком далеко от точки ввода. Кабель может образовать перегиб и сломаться, в особенности, если он проходит трудный поворот. При прохождении трудного поворота в сложном месте необходимо протолкнуть видеокамеру дальше на расстояние 30-40 см.

После окончания осмотра необходимо вытянуть кабель из трубы, обхватив его тряпкой, чтобы очистить от грязи, и ввести в кабельный барабан. Не следует наматывать кабель с помощью барабана. Головку видеокамеры и пружину следует тщательно прополоскать в воде прежде, чем убрать их в барабан на хранение.

- Запрещается использовать для чистки растворители или иные сильнодействующие чистящие средства.

Установка/замена направляющих

Надвинуть направляющую поверх пружины и закрепить ее на месте установки металлическим стопорным кольцом. Шариковые направляющие и роликовая тележка (прибор SeeSnake) прикрепляются с помощью прижима металлических скоб.

Техническое обслуживание

Необходимо содержать кабель в чистоте и проверять отсутствие порезов. Кабельный барабан необходимо очищать, промывая его водой, отвернув пробку сливного отверстия. Видеомонитор следует вытирать сухой тряпкой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не следует заполнять барабан водой и класть его набок, поскольку это может привести к повреждению внутреннего токосъемного кольца.

Цветной прибор SeeSnake

Рабочие характеристики

- Обычный прибор SeeSnake: 50 - 300 мм, макс. длина 99 м

- Малогабаритный прибор Mini SeeSnake: 40 - 200 мм, макс. длина 61 м

Системы видеоконтроля

Подготовка к работе:

Активизация излучателя FleXmitter: повернуть ручку регулятора подсветки/излучателя FleXmitter к крайнее левое положение. (См. рис. 5C) После активизации излучателя светодиод источника питания начнет мигать, и на видеомониторе могут появиться помехи.

Видеомонитор с кассетным видеомагнитофоном (черно-белый или цветной)

Компоненты системы: Видеомонитор + кассетный видеомагнитофон

На рис. 1 показаны компоненты системы

Питание кассетного видеомагнитофона включается после включения питания прибора, для этого не требуется нажимать кнопку питания кассетного видеомагнитофона.

Видеозапись

Чтобы произвести видеозапись, следует нажать кнопку записи на кассетном видеомагнитофоне или большую красную кнопку (Запись/Останов записи).

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда пользователь использует две разные кнопки записи (большую красную кнопку / кнопку на кассетном видеомагнитофоне), следует помнить, что они вместе не действуют. Это означает, что если нажата одна кнопка, то другая работает независимо. Например, если нажать кнопку видеозаписи на кассетном видеомагнитофоне, то чтобы затем остановить запись, требуется нажать большую красную кнопку дважды.

Пользователь может записать звуковой сигнал с помощью отдельного микрофона, находящегося на самом приборе, или с помощью переносного микрофона.

Следует убедиться, что ручка регулировки громкости или выключения звука не находится в положении выключения звука. Эта ручка может находиться в любом положении в зоне красного сектора. Если не требуется записывать звук, выключить эту функцию поворотом ручки регулировки громкости или выключения звука против часовой стрелки до щелчка в положении ВЫКЛ.

При пользовании встроенным в прибор микрофоном после его активизации загорится красная лампа. Просто говорите в сторону прибора (при этом лампа будет мигать ярче). При пользовании переносным микрофоном лампочка не загорится, пока пользователь не активизирует микрофон.

ПРИМЕЧАНИЕ: Светодиод звука с левой стороны на встроенном в прибор микрофоне может иметь три состояния:

1. НЕ ГОРИТ: Ручка регулировки громкости или выключения звука находится в положении ВЫКЛ, или же подсоединен, но не активизирован переносной микрофон. Звук записываться не будет.
2. СВЕТИТСЯ ТУСКЛО: Прибор готов к записи, но принимает слабый звуковой сигнал.
3. ЯРКО СВЕТИТСЯ КРАСНЫМ ЦВЕТОМ: Прибор записывает сильный звуковой сигнал через встроенный в прибор или через активизированный переносной микрофон.

Приборная коробка цветного видеоприбора

Описание и технические характеристики

Приборная коробка цветного видеоприбора может работать от внешних источников электропитания переменного или постоянного тока, а также от внутренней батареи, которая позволяет пользователю управлять системой SeeSnake, когда внешнее электропитание отсутствует или несоответствующее. Прибор имеет встроенную схему зарядки и 3-цветную лампу, которая служит индикатором состояния аккумуляторной батареи.

Гнезда дублирования записи звука/видео на передней панели позволяют воспроизводить, записывать сигналы или копировать магнитные ленты с внешнего видеоустройства.

Встроенный микропроцессор обеспечивает пользователю расширенные функции и управление, в том числе:

вывод на экран дисплея индикаторов состояния записи звука, срока службы батареи, функций излучателя Mini SeeSnake, функций кассетного видеомагнитофона, регулировок изображения видеомонитора и меню настройки системы.

Энергосберегающий режим выключает кассетный видеомагнитофон с целью экономии энергии, если видеомагнитофон не выполняет никаких функций в течение предварительно заданного периода времени. Эту функцию можно включить из меню настройки системы.

Выключатель питания видеомонитора позволяет пользователю выключить видеомонитор, пока остальная часть системы будет включена (например, по время поиска дефекта), чтобы продлить срок службы батареи.

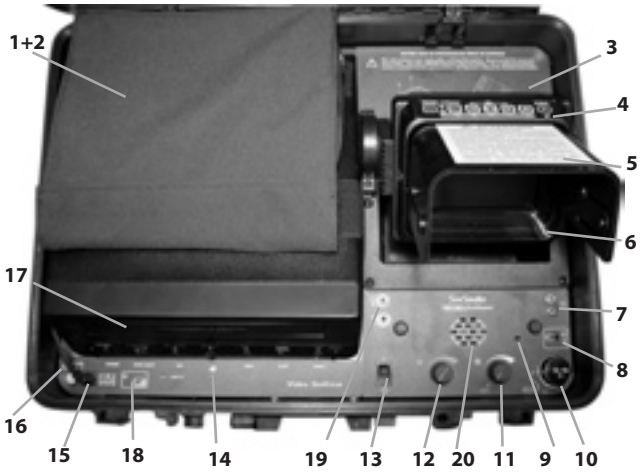
Функция автоматического выключения питания предотвращает непреднамеренный разряд батареи путем выключения питания системы, когда видеомонитор опущен в положение для переноски.

Автоматический переход на вспомогательное питание предотвращает сброс системы и потерю измеренных расстояний путем мгновенного переключения на встроенную батарею или наоборот на сетевое питание при отключении или подключении внешнего источника электропитания.

Порт канала локальной сети LANC управляет внешним видеоустройством LANC с кнопочного пульта. (множество видеокамер следующих типов: 8 мм, Hi- 8(tm), Digital8(tm) и MiniDV) Обеспечивает одновременную запись контролируемых изображений на встроенный кассетный видеомагнитофон и на внешнее устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ: Технические характеристики см. в Приложении А.

Компоненты приборной коробки цветного видеоприбора



1+2 Источник питания / отсек для принадлежностей / Съемный отсек - **3** Отсек батареи - **4** Кнопочный пульт видеомонитора / Интерфейс управления - **5** Трехсторонний солнцезащитный козырек - **6** Цветной ЖК дисплей - **7** Гнездо переносного микрофона - **8** Вспомогательное гнездо - **9** Встроенный микрофон - **10** Подсоединение системного кабеля прибора SeeSnake - **11** Ручка регулятора подсветки/излучателя - **12** Ручка регулировки громкости / выключения звука - **13** Выключатель электропитания - **14** Гнездо LANC - **15** Гнездо внешнего питания - **16** Предохранитель - **17** Кассетный видеомагнитофон - **18** Лампа индикатора состояния батареи - **19** Гнезда дублирования звука / видео - **20** Громкоговоритель

Подготовка системы для работы

Подсоединение аккумуляторной батареи

В целях обеспечения безопасности приборная коробка цветного видеоприбора поставляется с отсоединенной батареей. Перед первоначальной работой прибора пользователю необходимо подсоединить батарею. Подобным образом перед перевозкой или транспортировкой авиатранспортом пользователь должен отсоединить аккумуляторную батарею.

Чтобы подсоединить аккумуляторную батарею:

- Отвернуть четыре винта крепления пластмассового отсека под ЖК дисплеем и снять отсек с панели.
- Снять резиновые крышки с торцов батареи.
- Подсоединить красный провод питания к положительной (красной) клемме батареи, а черный провод питания – к отрицательной (черной) клемме батареи.
- Установить на место резиновые крышки и вставить батарею на штатное место, соблюдая осторожность, чтобы не повредить электропроводку.
- Установить на место пластмассовый отсек и завернуть винты.

Зарядка аккумуляторной батареи

Перед первоначальным применением батарею следует дозарядить. Чтобы зарядить батарею, необходимо подсоединить шнур питания переменного тока, который находится внутри отсека над кассетным видеомагнитофоном.

ПРИМЕЧАНИЕ: Полностью разряженная в процессе нормальной эксплуатации батарея будет полностью заряжена примерно за шесть часов.

ВНИМАНИЕ! Во время зарядки СЛЕДУЕТ ОТКРЫТЬ крышку, чтобы в атмосферу удалялись потенциально взрывоопасные газы.

Лампа индикации указывает состояние батареи:

<u>При питании от внутренней аккумуляторной батареи</u>

Медленно мигает красным цветом:	Питание прибора осуществляется от батареи
Быстро мигает красным цветом:	Батарея разряжается
Почти не мигая горит красным цветом:	Батарея полностью разряжена, необходимо подключить внешний источник питания. Прибор не может правильно выполнять свои функции.

<u>При подключении внешнего источника электропитания</u>

Оранжевый цвет:	Батарея заряжается.
Зеленый цвет:	Батарея полностью заряжена.
Красный цвет:	Проблема с батареей/электропроводкой (Если батарея правильно подсоединена, возможно, достигнут предел срока ее службы, и батарею требуется заменить. Следует позвонить дистрибьютору RIDGID и получить помощь в диагностике или информацию о замене батареи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если красный светодиод загорается сразу же после установки батареи, следует проверить правильность электропроводки клемм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Запрещается хранить приборную коробку цветного видеоприбора с разряженной батареей. Это может привести к выходу из строя батареи.

Питание системы

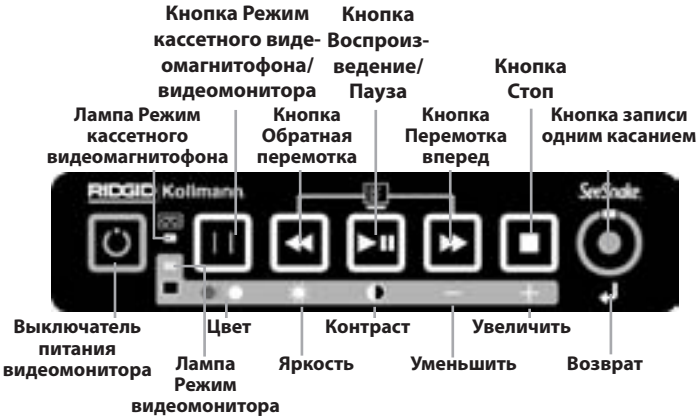
Чтобы включить приборную коробку цветного видеоприбора, следует поднять видеомонитор из положения для переноски и нажать выключатель питания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если видеомонитор находится в положении для переноски, прибор не включится.

Видеозапись: см. также раздел "Видеомонитор с кассетным видеомагнитофоном".

Функции и управление видеомонитором с помощью кнопочного пульта

Кнопочный пульт над ЖК дисплеем имеет три режима работы:



- **Режим кассетного видеомагнитофона** - управляет встроенным кассетным видеомагнитофоном и/или дополнительным устройством видеозаписи с управлением по каналу Lanc. (множество видеокамер следующих типов: 8 мм, Hi-8(tm), Digital8(tm) и MiniDV)
- **Режим видеомонитора** - регулирует изображение видеомонитора
- **Меню настройки системы** - обеспечивает доступ в меню настройки системы

Лампа режима кассетного видеомагнитофона - эта горящая лампа обозначает, что управление кассетным видеомагнитофоном осуществляется кнопками кнопочного пульта.

Лампа режима видеомонитора - эта горящая лампа обозначает, что кнопки кнопочного пульта регулируют изображение видеомонитора, как указано символами на серой планке.

Кнопка Вкл/Выкл видеомонитора - выключает и включает только видеомонитор, когда питание всей остальной системы остается включенным. Функции в режиме кассетного видеомагнитофона.

Кнопка записи одним касанием - включает запись и обеспечивает паузу во время записи. Чтобы начать запись, следует нажать кнопку один раз. Чтобы включить паузу во время записи, следует нажать кнопку еще раз.

Кнопка Воспроизведение/Пауза - воспроизводит видеозапись на кассетном видеомагнитофоне. При нажатии этой кнопки во время воспроизведения или записи любая из этих функций будет прервана паузой.

Регулировка изображения видеомонитора

Нажать и удерживать кнопку Режим кассетного видеомагнитофона/видеомонитора до тех пор, пока не загорится лампа режима видеомонитора. (Две секунды)

Горящая лампа **Режим видеомонитора** указывает пользователю, что включен режим регулировки видеомонитора.

Чтобы отрегулировать яркость, контраст или цвет, нажать кнопку над соответствующим символом на серой планке. Для выполнения регулировки нажимать кнопки над символами "+" или "-".

Чтобы выйти из режима видеомонитора, нажать и удерживать кнопку **Режим кассетного видеомагнитофона/видеомонитора** в течение двух секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в режиме видеомонитора не нажимать никакие кнопки в течение 7 секунд, система автоматически переключится в режим кассетного видеомагнитофона.

Установка параметров меню

Чтобы войти в режим меню, следует одновременно нажать и отпустить кнопки Ускоренная перемотка вперед и Обратная перемотка.

Чтобы переходить по пунктам выбора меню, следует нажимать кнопку Воспроизведение.

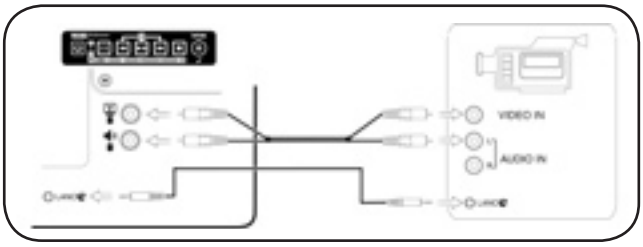
Чтобы прокрутить пункты выбора меню до требуемого пункта, который требуется изменить, следует нажать кнопку Ускоренная перемотка вперед или кнопку Обратная перемотка.

Чтобы выйти из установок меню и принять внесенные изменения, следует одновременно нажать и отпустить кнопки Ускоренная перемотка вперед и Обратная перемотка.

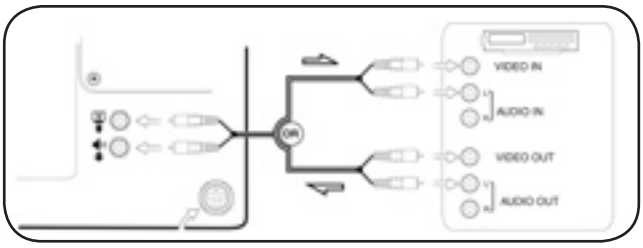
Параметры меню

- Restore factory defaults (Восстановить заводские установки по умолчанию) - Сбрасывает все параметры к заводским установкам по умолчанию.
- VCR function display (Функциональный дисплей кассетного видеомагнитофона) - Определяет, какие функции кассетного видеомагнитофона (Record - Запись, Play - Воспроизведение, Fast-Forward/ Rewind - Ускоренная перемотка вперед/Обратная перемотка, Stop - Стоп) будут отображаться на видеомониторе.
- VCR power save (Энергосберегающий режим кассетного видеомагнитофона) - Автоматически выключает кассетный видеомагнитофон, если он не выполняет никаких функций в течение периода времени, предварительно заданного пользователем. Кассетный видеомагнитофон включится автоматически после нажатия функциональной кнопки на кнопочном пульте.
- Transmitter Enable (Включение излучателя) - Во включенном положении ручка регулятора подсветки/ излучателя может активизировать линейный излучатель Mini SeeSnake. В выключенном положении активизация излучателя блокирована.
- Calibrate ToolCase (Калибровать приборную коробку) - Выполняет самокалибровку для точного отображения функции кассетного видеомагнитофона. Если ЖК дисплей неверно отображает состояние кассетного видеомагнитофона, калибровка может устранить неисправность. Необходима чистая магнитная лента с возможностью записи видеосигнала в течение 10 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приборная коробка цветного видеоприбора будет управлять только функциями записи и останова внешнего устройства. **Пользователь ДОЛЖЕН использовать кнопочный пульт видеомонитора для инициирования и останова записи на обоих видеомагнитофонах,** в ином случае внешнее устройство не будет подавать ответной реакции.



Управление внешним видеомагнитофоном с приборной коробки цветного видеоприбора



Копирование и/или отображение видеосигнала между внешним видеоустройством и приборной коробкой цветного видеоприбора

Контакты вспомогательного гнезда

1 - Видеосигнал
2 - Состояние записи
3 - +120 В относительно земли
4 - Звуковой сигнал
5 - ЗАЗЕМЛЕНИЕ
6 - Блокировка питания

* Номинальное напряжение. Выключение питания: макс. 20 мА; Включение питания: 500 мА при отключенной видеокамере

ЖК дисплей с дисководом DVD

Компоненты ЖК дисплея с дисководом DVD: см. рис. 1.

Солнцезащитный козырек/защитная дверца

Чтобы открыть солнцезащитный козырек, следует нажать оранжевые кнопки открывания с каждой стороны прибора, при этом осторожно нажимая на нижние углы дверцы большими пальцами. Чтобы открыть доступ к кассетному видеомагнитофону, солнцезащитный козырек следует открыть до открывания нижней дверцы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Верхнюю дверцу следует открыть до открывания нижней дверцы.

Кнопочный пульт управления дисководом DVD

Инструменты — Нажатие этой кнопки открывает экран с параметрами стирания или завершения записи вставленного диска DVD. (Пользователь может также получить доступ к функции "Завершить запись" непосредственно от кнопки Завершить запись).

Настройка — Эта кнопка открывает меню для настройки предпочитаемых пользователем функций Video (Видео), Clock (Часы), Time and Date (Время и дата) и Auto-Sleep (Автоматический ждущий режим), а также функции Defaults Restore (Восстановление параметров по умолчанию). Кнопка Настройка также открывает доступ к подменю настройки предпочитаемых функций Playback (Воспроизведение), Recording (Запись), Audio (Звук) и настроек тюнера.

Правка — Нажатие этой кнопки открывает экран с параметрами редактирования воспроизводимого в настоящее время заголовка на вставленном диске DVD. Возможна настройка таких функций, как переименование, установка защиты включения или выключения, а также разрешение возможности перезаписи диска.

Источник — Эта кнопка позволяет пользователю выбрать требуемый вход. Для правильного выполнения операции выбор источника для ЖК дисплея с дисководом DVD всегда должен оставаться в состоянии "SCART".

Дисплей — Эта кнопка включает и выключает панель состояния в верхней части экрана. На панели состояния отображается текущий носитель информации, текущее состояние прибора и текущий источник данных. Если выбранное действие невозможно выполнить, будет отображен кружок с проведенной через него линией (такой, как при обработке предыдущей команды).

Ускоренная перемотка вперед /Обратная перемотка — Эти кнопки включают режим ускоренной перемотки вперед или обратной перемотки диска DVDR с целью поиска конкретного фрагмента записи.

Меню — Эта кнопка открывает меню Chapter (Разделы) DVD для имеющихся записей.

Запись — Эту кнопку следует нажать один раз, чтобы начать запись входного сигнала с видеокамеры на DVD.

Воспроизведение — Эту кнопку следует нажать, чтобы выбрать раздел на вставленном в дисковод DVD диске или возобновить воспроизведение из режима паузы.

Стоп — Эту кнопку следует нажать, чтобы остановить запись, остановить воспроизведение вставленного в дисковод DVD диска или выйти из меню раздела.

Пауза — Эту кнопку следует нажать один раз для создания паузы во время воспроизведения или во время записи. Для возобновления предыдущего режима следует нажать данную кнопку второй раз.

Завершить — Когда запись закончена, необходимо нажать эту кнопку, чтобы завершить запись диска и обеспечить совместимость его воспроизведения на других DVD плеерах. Пользователь может также получить доступ к функции "Завершить запись" от кнопки Инструменты.

Кнопки со стрелками — Эти навигационные кнопки следует использовать, чтобы переходить по позициям вариантов выбора на экране выбора.

Выбор/Ввод — Кнопку Выбор следует нажимать после выделения выбранной позиции на экране выбора с целью активизации этого выбора.

Настройка видеовхода

На панели состояния в верхней части экрана отображается входной источник DVDR. Если сообщение “SCART” не отображается, следует нажать кнопку “Источник” на кнопочном пульте, чтобы отобразить параметры входного источника DVDR. Для реализации выбора необходимо кнопками со стрелками выбрать вход “SCART”, а затем нажать кнопку Выбор.

Если питание дисковода DVDR выключить собственным выключателем питания DVDR до отсоединения вилки разъема, настройки будут сохранены для следующего включения пользователем ЖК дисплея с дисководом DVD, и при запуске системы не потребуется каждый раз повторять их.

Работа ЖК дисплея с дисководом DVD

Запись

Настройка записи

Открыть лоток для диска и вставить чистый записываемый диск DVD. Система автоматически быстро подготовит диски форматов DVD-R, DVD+R или DVD+RW для записи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если используется наклонная стойка, осторожно вставить DVD-диск, так как он может соскользнуть с лотка, если его уронить на лоток.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для записи необходимо использовать только диски форматов DVD-R, DVD-RW, DVD+R или DVD+RW. Диски DVD-R являются наиболее универсальными совместимыми для воспроизведения в других дисководах.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вставлен диск DVD-RW, появится окно, предлагающее выбрать вариант быстрой подготовки диска Quick Preparation или вариант полной подготовки диска Full Preparation. Вариант быстрой подготовки диска Quick Preparation быстрее, но после записи потребуется завершение диска, чтобы его можно было воспроизвести на других DVD плеерах.

Запись

1. Нажать кнопку Запись ●.

Дисковод DVDR начнет запись, на дисплее появится информация, показанная на видеомониторе. Нажатие кнопки Запись ● два раза подряд ограничит запись длительностью 30 минут. Каждое дополнительное нажатие этой кнопки добавляет к длительности записи еще 30 минут максимум до шести часов или до предельной емкости носителя данных и формата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Невозможно включить запись из меню воспроизведения раздела. Чтобы выйти из режима воспроизведения, следует нажать кнопку Стоп ■.

2. Нажать кнопку Пауза ❚❚, чтобы приостановить запись, а для возобновления записи нажать ее еще раз.
3. Чтобы остановить запись, следует нажать кнопку Стоп ■.

ПРИМЕЧАНИЕ: По умолчанию система находится в режиме SP, при этом запись остановится автоматически после заполнения диска или через два часа, в зависимости от того, какое событие наступит первым.

4. После остановки записи необходимо нажать кнопку Запись ● еще раз, чтобы запустить новый сеанс записи с созданием нового раздела на целевом диске.

⚠ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

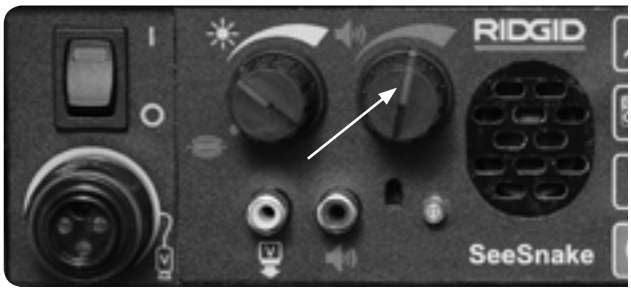
ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения наилучших результатов:

1. Следует использовать только носители информации DVD+R,+R/W, DVD-R или -R/W. Диски DVDR являются наиболее универсальными совместимыми с другими DVD плеерами. Использование других носителей информации может привести к созданию диска, который не будет воспроизводиться на других системах.
2. Носители информации следует хранить чистыми в защитном конверте. Диски DVD следует держать за кромки и не класть на незащищенные поверхности. Следует избегать нанесения царапин.
3. Всегда следует выполнять завершение диска, если требуется, чтобы диск воспроизводился на других устройствах. В таблице 1 указаны типы дисков, которые требуют завершения. Незавершенный диск будет невозможно воспроизвести на других системах.
4. Не следует ронять прибор или передвигать его во время записи.
5. Запрещается эксплуатировать прибор при температуре ниже 5 °C или выше 40 °C.
6. Не допускается попадание влаги в прибор или в пульт дистанционного управления.
7. При пропадании питания во время записи текущая запись не сохраняется. Если на диске отсутствуют предыдущие записи, диск становится непригодным для новых записей после пропадания питания.

Запись звука

Звук записывается через микрофон, встроенный в переднюю панель ЖК дисплея с дисководом DVD. Микрофон достаточно чувствителен, чтобы записывать комментарии оператора, находящегося вблизи прибора во время записи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если во время записи пользователю не требуется записывать звук, следует выключить регулятор громкости.



Ручка регулировки громкости звука

Завершение записи DVD диска

Чтобы завершить запись диска, следует нажать кнопку Завершить. На дисплее появится экран выбора операции выхода Exit (Выход) или операции завешения записи диска Finalize (Завершить).

1. Следует выделить команду “Go!” (“Выполнить!”); если она выделена, необходимо нажать кнопку Выбор.
2. Начнется завершение записи диска. После окончания процесса необходимо выделить операцию выхода Exit (Выход) и нажать кнопку Выбор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Завершение диска необходимо, если пользователю требуется воспроизведение дисков на других DVD плеерах.

Ниже в таблице поясняются возможности носителей информации и показано, какие носители информации требуют завершения записи.

Диск	Завершение		Запись после завершения
DVD-R	Необходимо		Нет
DVD-RW	Полная подготовка	Не требуется	Отсутствует
	Быстрая подготовка	Необходимо	Да
DVD+R	Необходимо		Нет
DVD+RW	Не требуется		Отсутствует

Таблица 1. Завершение записи различных носителей информации

Воспроизведение

1. Чтобы воспроизвести изображение с записанного пользователем DVD диска, после останова записи следует нажать кнопку Воспроизведение ▶. Появится меню файлов и разделов, которые были созданы на диске. По умолчанию разделы будут иметь длительность пять минут. (Таким образом, запись длительностью 1 час будет иметь двенадцать разделов).
2. Чтобы начать воспроизведение, следует кнопками со стрелками выбрать требуемый файл и раздел. Нажать кнопку Выбор или кнопку Воспроизведение ▶.
3. Чтобы сделать паузу во время воспроизведения, следует нажать кнопку Пауза ❚❚; для возобновления воспроизведения необходимо вновь нажать эту кнопку.
4. Чтобы остановить воспроизведение, следует один раз нажать кнопку Стоп ■; при этом воспроизведение будет остановлено, и позиция останова будет отмечена. Нажатие кнопки Воспроизведение ▶ возобновит воспроизведение от отмеченной позиции останова.
5. Чтобы полностью выйти из режима воспроизведения, следует еще раз нажать кнопку Стоп ■.

Стирание диска

На дисках типов DVD+RW или DVD-RW можно производить запись, стирание и перезапись информации. Информацию на диски DVD-R и DVD+R можно записывать только один раз.

1. Чтобы стереть информацию с диска, следует нажать кнопку Инструменты. Появится меню с двумя вариантами выбора: Erase (Стереть) или Finalize (Завершить).

ПРИМЕЧАНИЕ: Не следует выбирать вариант Erase (Стереть), если для нужных файлов на диске не созданы резервные копии.

---

2. Чтобы стереть информацию с диска, необходимо кнопками со стрелками выделить вариант “Erase” (“Стереть”) и нажать кнопку Выбор. После завершения стирания необходимо выбрать вариант Exit (Выход), чтобы выйти из меню.

Редактирование свойств диска

Записанный диск организован в виде файлов, каждый из которых может иметь несколько разделов.

Во время воспроизведения диска следует нажать кнопку Правка, чтобы получить доступ к вариантам редактирования свойств файлов и разделов диска. Варианты редактирования следующие:

- Задание имени файла.
- Установка защищенного состояния файла, что запрещает или разрешает его редактирование или перезапись.
- Установка защиты от перезаписи для отдельных файлов, что запрещает или разрешает запись новых файлов поверх старых.
- Стирание файла.

Регуляторы видеомонитора

ЖК дисплей имеет шесть кнопок, которые расположены вдоль его передней панели: Power (Питание), Menu (Меню), Down (Вниз), Decrease (Уменьшить), Increase (Увеличить) и Source (Источник).

Кнопка **Питание** включает или выключает питание видеомонитора.

Кнопка **Меню** отображает несколько меню, которые конфигурируют режимы отображения видеомонитора.

Меню изображения Picture Menu: Управляет яркостью, контрастом, цветовой насыщенностью, оттенком и резкостью изображения на дисплее.

Меню источника Source Menu: Циклически переключает установки имеющихся источников сигнала для дисплея: Video 1 (Видео 1), Video 2 (Видео 2), S-Video (S-видео) или PC (ПК).

Меню на экране дисплея On-Screen Display Menu: Управляет горизонтальным и вертикальным положением и длительностью отображения информации на дисплее.

Меню настройки Setup Menu: Управляет функцией автоматического перехода на вспомогательное питание, сбросом к системным установкам по умолчанию и выбором системного отображения в кодировке NTSC или PAL.

Кнопка **Вниз** выделяет позиции вариантов выбора меню и обеспечивает переход вниз по списку позиций вариантов выбора в меню.

Кнопка **Уменьшить** уменьшает значение установки (например, яркость), когда отображается некоторое меню.

Кнопка **Увеличить** увеличивает значение установки (например, яркость), когда отображается некоторое меню.

Кнопка **Источник** осуществляет циклическое переключение имеющихся источников, перечисленных выше в меню Source (Источник). Нажатие кнопки Источник из меню осуществляет выход в режим нормального отображения.

Параметры настройки DVDR

Кнопка Настройка DVDR позволяет осуществить доступ к шести категориям настройки для определения предпочтительных параметров системы (System - Система, Language - Язык, Playback - Воспроизведение, Recording - Запись, Audio - Звук и TV Tuner - Телевизионный тюнер).

После перехода кнопкой со стрелкой вниз к одной из категорий с последующим нажатием кнопки со стрелкой вправо на дисплее отображаются подменю и параметры. После этого пользователь может выбрать параметры, выделив их и нажав кнопку Выбор .

ПРИМЕЧАНИЕ: Установки по умолчанию можно применить для системы непосредственно, кроме установки Data Source (Источник данных), описанной ниже, которую следует изменить на “SCART”, система возвратится к установке TV (Телевизор), если используется системный параметр сброса к заводским параметрам по умолчанию.

Запись

Меню Recording (Запись) содержит параметры настройки режимов записи. При использовании записываемого диска DVDR емкостью 4,7 Гб будет сохранено больше данных (с пониженным качеством воспроизведения) или меньше данных (с повышенным качеством воспроизведения) в зависимости от режима (таблица 2).

Режим	Определение	Длительность записи
HQ	Высокое качество	1 час
SP	Стандартное воспроизведение	2 часа
LP	Длительное воспроизведение	3 часа
EP	Увеличенное воспроизведение	4 часа
SLP	Сверхдлительное воспроизведение	6 часов

Длительность режимов записи

По умолчанию для системы задается режим стандартного воспроизведения.

Меню Recording (Запись) также позволяет пользователю задать значение длительности раздела при записи. Значение по умолчанию – 5 минут, его можно изменить так, чтобы создать разделы длительностью 10, 15, 20, 25 или 30 минут. Маркировка разделов происходит во время записи, но не прерывает процесс записи.

Черно-белый прибор SeeSnake

Рабочие характеристики

- Обычный прибор SeeSnake: 50 - 300 мм, макс. длина 99 м

- Малогабаритный прибор Mini SeeSnake: 40 - 150 мм, макс. длина 61 м

Функционирование

См. раздел “Цветной видеомонитор с кассетным видеомагнитофоном”.

ИК (инфракрасный) счетчик (рис. 7)

Все катушки приборов SeeSnake оборудуются *ИК* счетчиком. *ИК* счетчик измеряет удаление видеокамеры в трубопроводе от прибора.

Пользование кнопочным пультом

ИК счетчик оборудован тремя кнопками

A. **Расстояние:** расстояние отображается в нижнем правом углу экрана.
   Чтобы скрыть показание расстояния, следует нажать кнопку один раз, чтобы отобразить показание расстояния, следует нажать кнопку еще раз.

B. **Ноль:** Сбрасывает показание расстояния в ноль.
C. **Часы:** Отображает дату и время. Эту кнопку следует нажимать, чтобы циклически переключить отображение даты и времени, только даты, только времени или выключить отображение даты и времени. Чтобы отобразить дополнительное поле заголовка, следует нажать и удерживать эту кнопку.

Режим редактирования

Чтобы перейти в режим редактирования, необходимо одновременно нажать кнопку "расстояние" и кнопку "часы".

A. **Расстояние:** Действует как кнопка редактирования. Имеющиеся варианты редактирования переключаются циклически неоднократным нажатием на эту кнопку.
B. **Ноль:** Действует как кнопка "следующее". Необходимо нажать на эту кнопку, чтобы перейти к следующему полю.
C. **Часы:** Действует как кнопка "выход". Чтобы выйти из режима редактирования с сохранением внесенных изменений, следует нажать эту кнопку.

Поля меню

Time (Время): 12 час (AM/PM) или 24 час

Date (Дата): мм/дд/гг или дд/мм/гг

Units (Единицы измерения): футы или метры

Title (Заголовок): на заводе-изготовителе устанавливается заголовок "RIDGID Kollmann", но его можно изменить на любой другой заголовок длиной до 18 символов. Для прокрутки букв и символов следует использовать кнопку "edit" ("правка").

Cable length (Длина кабеля): Одновременно нажать кнопки "расстояние" и "часы", чтобы отредактировать тип прибора SeeSnake и длину кабеля.

Важная информация: Выбрать фактическую длину проталкивающего кабеля для прибора SeeSnake.

Длину кабеля можно выбрать от 15 до 100 метров с приращением по 1 метру.

Прибор SeeSnake

System (Система): Выбрать тип системы прибора SeeSnake: Mini (Малогабаритный) или Standard (Стандартный).

Снятие/установка батарейки

1. Для питания *ИК* счетчика используется одна литиевая батарейка CR-2032 напряжением 3 вольта.
2. Батарейка находится внутри *ИК* счетчика.
3. После извлечения батарейки все поля меню Edit (Правка) и системные настройки теряются, поэтому их придется вводить по отдельности. Срок службы батарейки примерно 5 лет.
4. Перед установкой новой батарейки CR-2032 следует проверить правильность полярности ее подключения.

Вставить батарейку так, чтобы (+) сторона батарейки была обращена вверх к держателю батарейки (то есть, к центру *ИК* счетчика).

Сообщения, которые могут появляться на дисплее

Error 1 (Ошибка 1): Отображается, когда *ИК* счетчик считывает расстояние, превышающее допустимые пределы.
Этими пределами могут быть значения меньше нуля или значения, на 12 м превышающие длину, сконфигурированную для системы.

Error 2 (Ошибка 2): Отображается, если не настроена память системы. Такое сообщение может появиться, если требуется заменить батарейку.

No Video (Нет видеосигнала): Такое сообщение отображается, если видеокамера не подсоединена. После подсоединения видеокамеры сообщение исчезает с экрана.

Поиск и устранение неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНОЕ МЕСТО НЕИСПРАВНОСТИ
ДИСПЛЕЙ: На экране нет изображения.	Проверить, что установлен источник видеосигнала AV-2 на задней панели (США) или SCART (ЕС).
	Проверить, что включено питание системы, и установленный в вилке питания блок прерывателя цепи, срабатывающий при замыкании на землю (GFCI), не требует сброса.
	Убедиться, что в DVD плеере находится совместимый диск.
	Проверить соединения между экраном дисплея и видеогнездом.
Изображение имеет “шумовые” помехи.	Проверить, что воспроизводимый DVD диск не поцарапан.
	Проверить, что кабель питания и кабель данных дисплейного блока плотно подстыкованы к надлежащим гнездам.
Помехи в виде “снега” на экране.	Проверить, что выбрана надлежащая установка видеовхода SCART.
Есть подсветка видеокамеры, но нет видеосигнала	Выключено питание ЖК дисплея.
	Неверно установлены регуляторы контраста и/или яркости ЖК дисплея.
	Обрыв провода передачи видеосигнала (штырьково-гнездный контакт №3) между видеомонитором и видеокамерой (лампа выключателя питания вспышками подает кодовый сигнал S-O-S).
	Неисправность в видеокамере или в ЖК дисплее
Горизонтальные полосы на экране видеомонитора	Активизирован излучатель прибора Mini-SeeSnake (лампа выключателя питания вспышками указывает постоянный код).
Сильные помехи или искажение видеоизображения	Неисправность внутри видеокамеры, кабелей или блока питания видеомонитора (лампа выключателя питания вспышками подает кодовый сигнал S-O-S).
	Требуется регулировка горизонтальной или вертикальной синхронизации изображения.
Нет видеосигнала, нет подсветки видеокамеры	Проверить батарею.
	Выключено питание приборной коробки цветного видеоприбора.
	Неполностью подстыкован системный кабель прибора SeeSnake, или в системе имеется неплотное соединение (лампа выключателя питания вспышками подает кодовый сигнал S-O-S).
Есть видеосигнал, но нет подсветки	Выключен регулятор подсветки.
	Неисправность в головке видеокамеры в секции светодиода.
Белое изображение на экране	Неверно установлены регуляторы контраста и/или яркости видеомонитора.
	На видеокамеру воздействует сильный источник света.
Сильный шум на изображении при воспроизведении с кассетного видеомагнитофона	Необходимо очистить видеоголовки кассетного видеомагнитофона. (Следует использовать стандартную кассету “для чистки видеоголовок”.)
	Неправильно отрегулирована синхронизация дорожки кассетного видеомагнитофона. (Для регулировки следует использовать пульт дистанционного управления.)

Нет управления кассетным видеомагнитофоном. Нажатия на кнопки не приводят к ответным действиям.	Активизирован режим автоповтора кассетного видеомагнитофона. Убедиться, что режим автоповтора выключен.
Вместо поля зрения видеокамеры на дисплее отображается хранитель экрана DVD.	Чтобы выйти из режима хранителя экрана, следует нажать на кнопочном пульте любую кнопку (кроме кнопки Запись).
ЗАПИСЬ: Не включается видеозапись.	Проверить, что на лотке для дисков DVDR находится записываемый диск.
	Проверить, что диск отформатирован для записи.
	Проверить, что на диске еще имеется свободное место.
	Проверить, что диск не был завершен, защищен от записи или использован для записи на другом устройстве для записи DVD.
	Использование поврежденных или низкокачественных дисков может быть причиной ошибок при записи. Следует повторить попытку записи с другим диском и только после этого обращаться в Отдел технического обслуживания компании Ridge Tool Company.
После нажатия кнопки ЗАПИСЬ процесс записи начинается с задержкой.	Это может быть вызвано процессом подготовки диска, который длится некоторое время при первоначальной записи на диски DVD+R и DVD+RW.
	Проверить, что в лотке имеется записываемый диск, этот диск не был ранее завершен или использован для записи на другом устройстве для записи DVD.
ЗВУК: При воспроизведении отсутствует звук.	Проверить положение регулятора уровня громкости звука во время воспроизведения.
	Если регулятор уровня громкости во время записи был выключен, а не установлен в минимальное положение, то звуковой сигнал не записывается. Проверить, что во время записи горит светодиод микрофона.
	Проверить соединения звукового кабеля.
	Убедиться, что пульт дистанционного управления не был использован для передачи команд на дисковод DVDR. Вместо него использовать встроенный кнопочный пульт.
	Убедиться, что не была нажата кнопка ПАУЗА.
Во время воспроизведения звук искажается.	Проверить правильность подстыковки вилок звукового кабеля. При необходимости очистить вилки звукового кабеля.
	Убедиться, что звуковые кабели не повреждены.
Во время воспроизведения прибор издает гудение обратной акустической связи.	Убедиться, что пульт дистанционного управления не был использован для передачи команд на дисковод DVDR. Вместо него использовать встроенный кнопочный пульт.
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ: На данном записывающем устройстве воспроизведение диска невозможно.	Если диск не был завершен, возможно, требуется произвести его завершение.
	Проверить, что на воспроизводимом диске имеется запись.
	Проверить, что на лотке для дисков находится диск, который может быть воспроизведен.
	Проверить, что диск установлен этикеткой вверх.
	Проверить, что кабели между дисководом DVDR и дисплеем надлежащим образом соединены.

Приложение A

Технические характеристики приборной коробки

Дисплей: ..... 1/4 VGA (320 x 240) 960
..... пикселей по горизонтали
Видеоформат: ..... PAL
Входное электропитание: ..... 100-240 В перем. тока,
.....47-63 Гц/12-15 В пост. тока/
Внутренний источник
электропитания: ..... Внутренняя герметичная
..... свинцово-кислотная
..... аккумуляторная батарея
Вес: ..... 13,6 кг
Длина: ..... 47,0 см
Ширина: ..... 36,8 см
Высота: ..... 20,3 см
Номинальная емкость
аккумуляторной батареи: ..... 7,0 Ампер-часов
Приблизительный срок службы
аккумуляторной батареи: ..... от 300 до 1000 циклов,
..... в зависимости от эксплуатации
Длительность работы
аккумуляторной батареи: ..... Приблизительно
..... от 2,5 до 4,5 часов,
.....в зависимости от эксплуатации
Фиксированные углы наклона ЖК-дисплея: ..... 22,5°, 45°,
..... 67°, 90°, 112,5°, 135°
Рабочая температура: ..... от 5 °C до 35 °C
Разрешающая способность
кассетного видеомагнитофона: ..... 220 HTVL

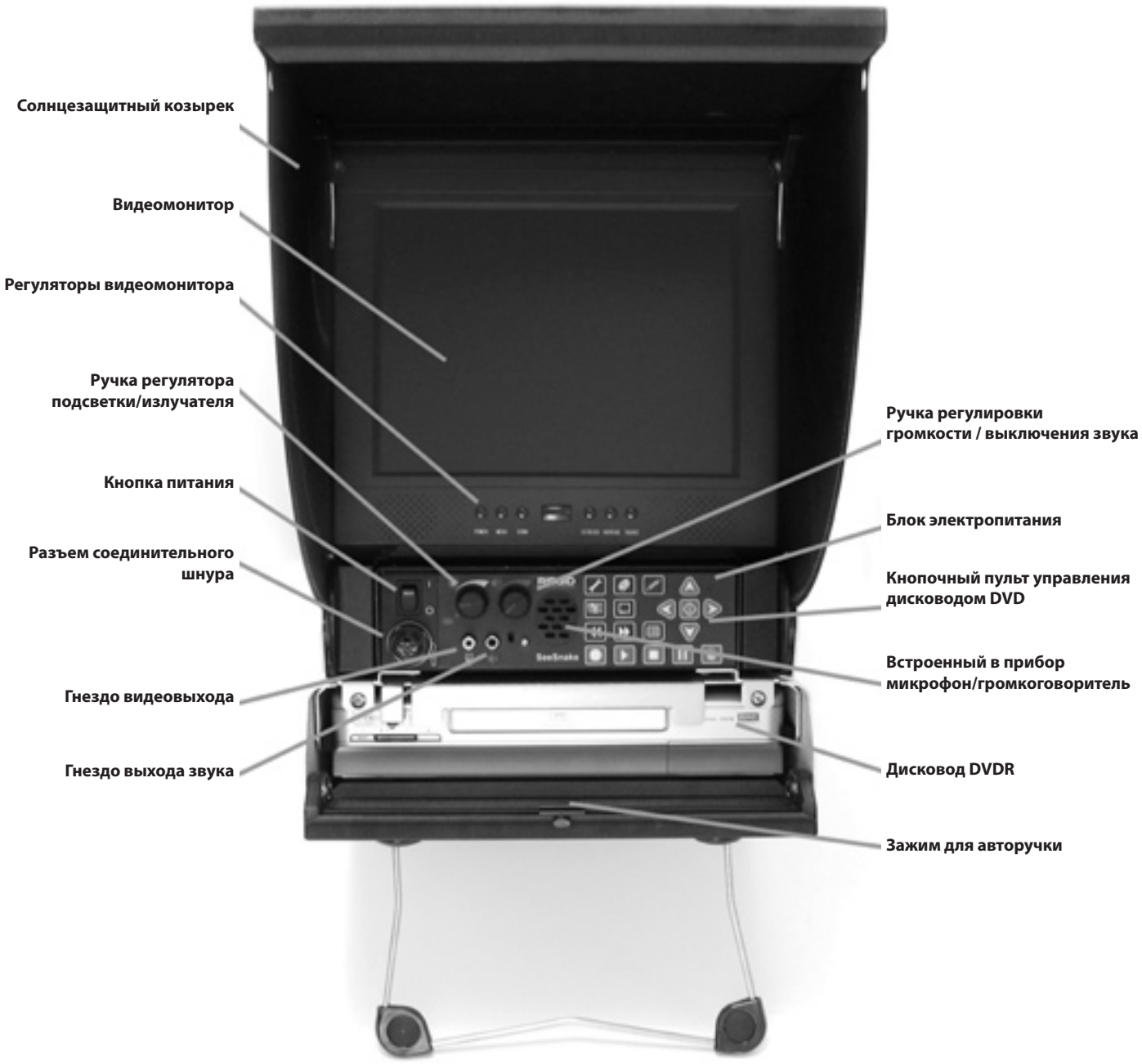
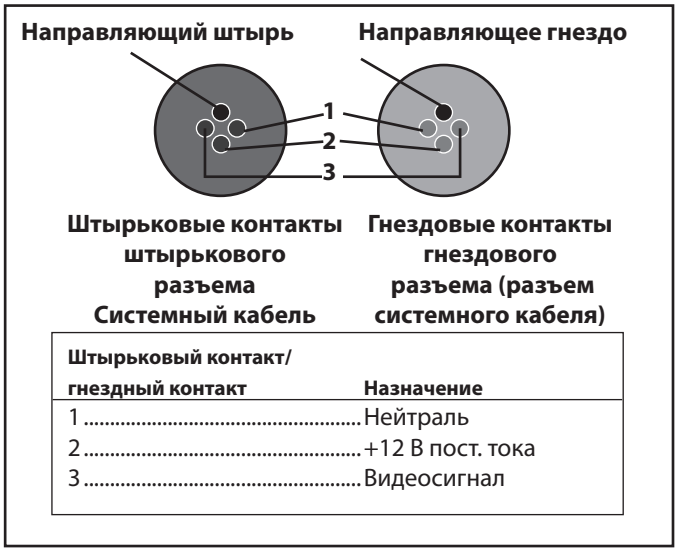

Солнцезащитный козырек
Видеомонитор
Регуляторы видеомонитора
Ручка регулятора подсветки/излучателя
Кнопка питания
Разъем соединительного шнура
Гнездо видеовыхода
Гнездо выхода звука
Ручка регулировки громкости / выключения звука
Блок электропитания
Кнопочный пульт управления дисководом DVD
Встроенный в прибор микрофон/громкоговоритель
Дисковод DVDR
Зажим для авторучки

Рис. 1



Штырьковый контакт/ гнездный контакт	Назначение
1	Нейтраль
2	+12 В пост. тока
3	Видеосигнал

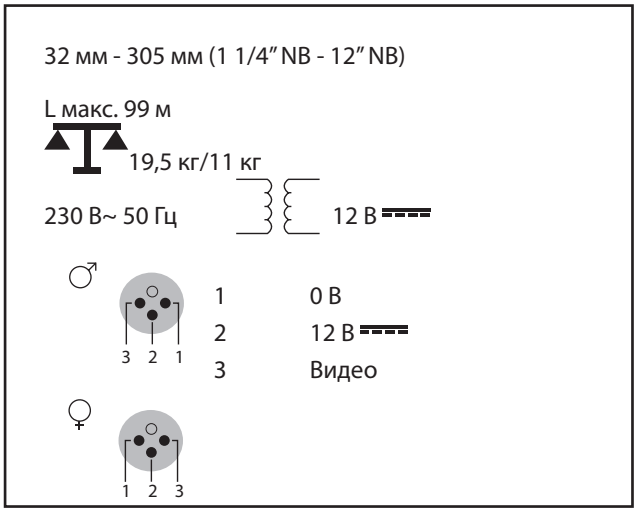


Рис. 2

Рис. 3

Рис. 4

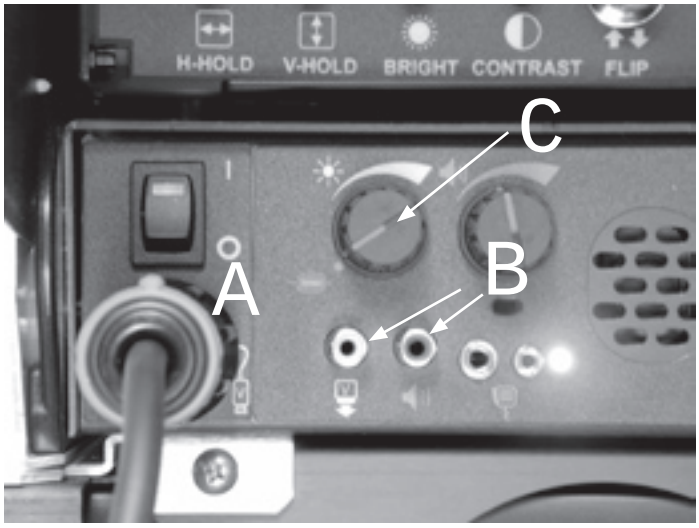


Рис. 5 A-B-C

Рис. 6

Рис. 7

RIDGID®

Tools For The Professional™

Ridge Tool Europe
Research Park Haasrode, Interleuvenlaan 50, 3001 Leuven
Belgium
Phone.: + 32 (0)16 380 280
Fax: + 32 (0)16 380 381
www.ridgid.eu

EMERSON™
Professional Tools

RID 890950063-41